

Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги — это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

Правила пользования

Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы — лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них — это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- Соблюдать законы Вашей и других стран. В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

О программе

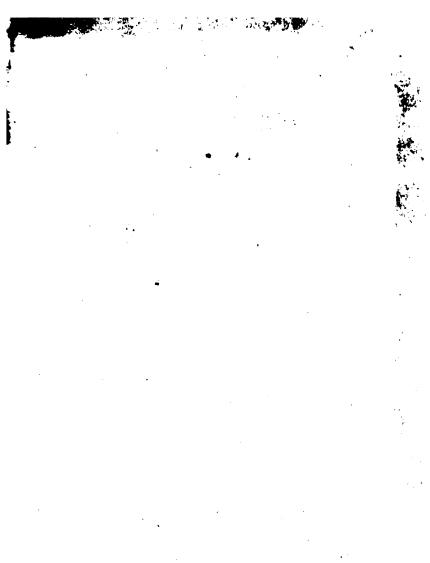
Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу http://books.google.com.







BS 8°. E 250



EVTHYMII ZIGABENI COMMENTARIVS

IN

QVATVOR EVANGELIA

GRAECE ET LATINE

TEXTUM GRAECUM

NUNQUAM ANTEA EDITUM

ADFIDEM DUORUM CODICUM MEMBRA.

NACEORUM BIBLIOTHECARUM SS.

SYNODI MOSQUENSIS AUCTORIS

AETATE SCRIPTORUM

DILIGENTER RECENSUIT

E T

REPETITA VERSIONE LATINA

IOANNIS HENTENII

SVISQVE ADIECTIS ANIMADVERSIONIBVS

EDIDIT

CHRISTIANVS FRIDER. MATTHAEF

COLLEGIORVM IMPERIALIVM ROSSICORVM

ASSESSOR ET ACADEMIAE VITEMBERG.

GRAECC. LITT. PROFESSOR.

TOMVS III. Complettens enangelium Ioannis, animaduerfiones I. Hentenji, Editoris, et indicem.

LIPSIAE 1792. IMPENSIS WEIDMANNIANIS.



ETHYMII ZIGABENI COMMENTARIVS

7: I

QVATYOR EVANGELIA

CRAHCELFT LATINE

THINTYH GRAEC, M.

M T C C S A M A D T E A LED S I V M

AD FUND A DYGRVN CODICYN MEMERA-

Av. Canal B. Sale Charles and Ave. Canal

CALCOART MIGS OF MENSISTAMUTORIS.

ACTUAL MENSISTAMUTORISM.

Compressional and a constitution

ANTONINO MONTH ATTOURS

ANAMED TO NOT TO A

production of absolute All Control of the Control o

HATE OF BUILDING OF STREET

green shi ne e egan u shekirin ta e anak 2004 a n George e gan na green bha ne e egan 200 sprins i e e a e

Digitized by Google .

O, T

KATA IΩANNHN ETAITEAION.

Tomus III.

٨



CAPITA EVANGELII IOANNIS.

- 1. De nuptiis in Cana.
- 2. De eiestis e templo.
- . De Nicodemo.
- 4. Quaestio de purificatione.
- 5. De muliere Samaritana.
- 6. De regio.
- 7. De eo qui triginta et octo annos morbo tenebatur.
- 8. De quinque panibus.
- 9. De ambulatione in mari.
- 10. De caeco a natiuitate.
- 11. De Lazaro.
- 12. De muliere quae vnxit dominum vnguento.
- 13. De verbis Iudae.
- 14. De asello.
- 15. De Graecis qui accesserunt.
- 16. De lotione pedum,
- 17. De Paracleto.
- 18. De petitione corporis domini.

-Walles

Inter-

Digitized by Google

TOT

$I \Omega A N N H N$ KATA

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

K E O A A A I A.

Περὶ τοῦ ἐν κανᾶ γάμου. (Cap. II, verf. 1.)

Περί τῶν ἐκβληθέντων ἐκ τοῦ ἰεροῦ. (ΙΙ, 13.) β.

Περί νικοδήμεου. (ΗΙ, 1.)

4. Ζήτητις περλ καθαρισμού. (III, 25.)

Περί τῆς σαμαρείτιδος. (ΙV, 5.) €. Περί τοῦ βασιλικοῦ. (ΙV, 46.) Μ.Α. ζ. 5.

Περί του τριακονταοκτά έτη έχοντος εν τη άθενεία. (V, 5.) M.9. ιγ. Μρ. ε. Λου. ιγ.

Περί τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχιθύων. (VI, 5.) MJ. ns. Mp. 15. Aou. nn.

Περί τοῦ ἐν θαλάσση περιπάτου. (VI, 16.) Μ9. ng. Mp. 15.

Περί τοῦ ἐκ γενετῆς τυΦλοῦ. (ΙΧ, 1.)

Περί τοῦ λαζάρου. (ΧΙ, ι.)

Περί της άλειψάσης του πύριου μύρω. (ΧΠ, 3.) Μ9. ξΒ. Μρ. μδ. Λου. πα. ųΒ.

Περί ων είπεν ἰούδας. (XII, 4.) ry.

Περί τοῦ ὄνου. (ΧΙΙ, 14.) Μ.Э. με. Μρ. λβ. Λου. ξη. નવે.

Περί τῶν προσελθόντων έλλήνων. (ΧΙΙ, 20.) Æ.

Περί τοῦ νιπτῆρος. (ΧΙΙΙ, 3.) 15. цZ.

Περί τοῦ παρακλήτου. (XV, 26.) Περί τῆς εὐτήσεως τοῦ πυριακοῦ σώματος. (XIX, m. **38.) Μ.Э. Εη. Μ**ρ. μη. Λου. πβ.

Epun-

To a Materpretatio

4

Euangelii Iohannis.

uis certe fuerit Iohannes euangelista a prioribus euangelistis didicimus, puta quod frater Iacobi, filius Zebedaei, a vico Bethsaida regionis Galilacto, arte piscator. Neque autem prius, neque postea litteras didicit, sed penitus idiota erat: attamen talem euan nouimus, qualem esse decebat illum, qui a Christo edoctus esset. Siquidem quum in coena super pectus domini recubuisset, talem hausit scientiam, qualem alius nemo sortitus est. Et vere de coelo tonuit, et de penetralibus exclamanit: non tanquam alte vociserans, sed quasi de rebus altis clamans: et linguam cum spiritu mouens.

Hic igitur quum in tria aliorum euangelia, quae sibi a quibusdam sidelibus allata erant, incidisset: vidissetque hos tres in eo maxime sermone versatos, qui de saluatoris erat humanitate, caeterum dogmata, quae de diuinitate eius erant, praetermisse, ipsa quidem euangelia admiratus est ac laudauit, et vera eos dixisse ac side digna testatus est. Ipse autem motus a Christo ad praesens opus accessit, et quaedam narrat, quae etiam ab aliis scripta erant, ne videatur euangelium suum ab alio-

¹⁾ δ εὐαγγελιτής ἰωάννης. Α.
2) Α. 4, 13.

Έρμηνεία τοῦ κατὰ ἰωάννην εὐαγγελίου.

Ι ίς μεν ην ἰωάννης ο) εὐαγγελιτης, ἔμάθομεν ἀπὸ τῶν προλαβόντων εὐαγγελιτῶν, ὅτι αδελΦὸς ἰακώβου, ὑιὸς ζεβεδαίου, κώμης βηθσαϊδὰ, χώρας γαλιλαίας, τὴν τέχνην άλιεύς. οὕτε δὲ πρότερον, οὕτε μὴν ὕτερον²) γράμματα μεμάθηκεν, άλλὰ παντελῶς ἰδιώτης ἢν, πλὴν ὁ τοιοῦτος ἴδωμεν, ὁποῖος γέγονε μαθητευθες τῷ χριτῶ; ἀναπεσών γὰρ ἐν τῷ δέπνω ἐπὶ τὸ τῆθος τῆς σοΦίας εἰλκυσε γνῶσιν, οἵαν οὐδείς ἔτερος ἐκληρώσατο. χομ ὄντως ἐβρόντησεν ἐξ ἐρανοῦ, χαριών ἐκραγεν ἐκ τῶν ταμείων τοῦ πνεύματος, οὐχιώς μέγα βοῶν, ἀλλὶ ὡς περὶ μεγάλουν βοῶν, κομ κινῶν τὴν γλῶτταν μετὰ τοῦς πνεύματος.

Οὖτος οὖν ἐντυχων τοῖς τῶν ἄλλων εὐαγγελίοις, προσενεχθεισιν αὐτῶ παρά τινων πιτῶν, καὶ ἰδων, ὅτι καὶ οἱ τρεῖς τῷ περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ σωτῆρος ἐνδιἐτριψαν μάλιτα λόγω, καὶ λοιπὸν ἔμελλον ἀποσιωπηθηναι τὰ περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ δόγματα ἐκεῖνα μὲν τὰ εὐαγγὲλια καὶ ἐθαυμασε, καὶ ἐπήνεσε, καὶ πολλήν ἀὐτοῖς ἀλήθειων καὶ ἀξιοπιτίαν προσεμαρτύρησιν ἀὐτὸς δὲ, τοῦ χρισοῦ κινήσωντος αὐτὸν, ῆλεριἐπὶ τὸ παρὸν σύγγραμμα, παὶ διηγεῖται μὲν ἐπὶ τὸ παρὸν σύγγραμμα, παὶ διηγεῖται μὲν ἐκεῖνων τοῦ ἄλλοις ἐσορηβέντων, ἵνω μὰ ἐκεῖνων τὸ ἐαυτοῦ.

aliorum euangeliis separasse: praecipua tamen illi cura suit, quae ab aliis relicta erant, addere, ac de diuina salvatoris gratia plura ponere, sicut necessarium esse ob insurgentes haereses iudicauit.

Alii siquidem ob auditorum imbecillitatem illa praetermiserant, nondum consirmata praedicatione: hic autem crescente iam side, ac sidelibus intellectu capacioribus, de hac definiuit, additis etiam quibusdam capitibus, quae antea silentio suerant praeterita.

Praesens autem euangelium multis annis post capta Ierosolyma conscripsit.

Cap. I. v. 1. In principio erat verbum.

Nomen dexn plura fignificat: hic autem proprie fignificat idem quod Semper. Huic vero dexn coniuncta dictio no Erat, ipsum omnino reddidit incognitum. Quo enim reduces mente tua illud Erat, quod ante omnia et voique praecurrens, non finit cogitationem tuam inuenire terminum. Et in creaturis quidem, Erat, praeteritum tempus manifestat. In triade vero increata, haec etiam significat dictio Semper. Et in intellectuali sane ac sensibili creatura, de nullo suscipi potest, vt dictum sit, semper erat: siquidem omnia postmodum sacta sunt: sed id soli beatae trinitati aptatur: nam sola ipsa infecta est siue increata.

Similiter quoque nomen héyes Verbum, multa fignificat. Nunc autem proprie fignificat Dei filium. Dicitur namque verbum, prout dicit Gregorius Theologus, quod ad patrem ita se habeat, ficut verbum ad mentem: non tantum ob generationem quae omni affectu caret humano: verum etiam propter connexionem et manisestationem.

Omnia

έπτου εύαγγέλιον μάλιτα δε Φροντίζα των παραλελεμμένων εκείνοις, που πλέον των άλλων τως θεολογικής του σωτήρος διδασκαλίας, ώς παγκαιοτάτης, δια τας μελλούσας αίρέσεις.

Έκενοι μεν γαις ταύτην παςημαν, διά την τον ακροατών αδενειαν, εύπω του κηρύγματος είζωθέντος ούτος δε, της πίσεως αύξηθείσης του, και των πισών συνετωτέςων γενομένων, ένεταξεν αύτην, προσθείς και έτεςα κεφάλαια παρασιωπηθέντα τοῦς προ αύτου.

Συνεγράψατο δὲ τὸ παρὸν εὐαγγέλων μεταλ την Ελωσιν ιεροσολύμων, πολλοῖς ὖσερον ἔτεσιν.

Cap. I. v. τ. Έν ἀςχη ην ὁ λόγος.

Το της αρχης δνομα, πολυσήμαντόν έτιν ίδιοτρόπως δε νῦν σημαίνει, το αἰεί. ταύτη δε τῆ αἰρχη συζευχθέν το ην, ανεννόητον αὐτην παντελως εποίησεν. όπου γαὶς αναγάγης σου τον νοῦν, προαπαντα το ην, κοὶ πανταχοῦ προτρέχον, οὐκ ἐα σου την ἔννοιαν εὐρεῖν τινα τάσιν. καὶ ἐπὶ μὲν τῶν κτιςῶν τὸ ην, τὸν παρεληλυθότα χρόνον δηλοῖ ἐπὶ δὲ τῆς ακτίτου τριάδος, τὸ αἰεί καὶ τοῦτο σημαίνει. κοὶ ἐπὶ μὲν τῆς νοητῆς κοὶ τῆς αὶθτῆς ἐπὶ μὲν τῆς νοητῆς κοὶ τῆς αὶθτῆς ετὶ τὰς τῆς οὐδενὸς ἐνδέχεται ἑηθηναι, τὸ ἐν ἀρχη ην. πάντα γαὶς ὑτερον ἐγένοντο ἐπὶ. μόνης δὲ τῆς μακαρίας τριάδος άρμόζει τοῦτο, μόνη γάς ἐςιν ἀγένητος,) ἐτουν, ακτιτος.

Ομοίως δε και το δνομα τοῦ λόγου, πολυσήμαντόν εξιν ίδιοτρόπως δε νῦν σημαίνει, τον υιόν
τοῦ θεοῦ. λέγεται γὰς λόγος, ώς ὁ θεολόγος λέγει γρηγόριος, ὅτι οῦτως ἔχει πρὸς τὸν πατέρα,
ώς πρὸς νοῦν) λόγος οῦ μόνον διὰ τὸ ἀπαθέρ.
Τῆς γεννήσεως, ἀλλὰ και τὸ συκαφές, κεί τὸ
ξάγγ

¹⁾ avsvvnrog. A. Vide Gregor Naz p.218 mod.

Omnia inquit, quae audiui a patre meo, nota feci vobis.

Poterit quoque dicere quispiam, quod etiam sit quasi definitio ad suum definitum: nam et hoc significat dictio $\lambda \delta \gamma o s$: Qui enim vidit filium, inquit, vidit et patrem, hoc est, intellexit, vt sit ipse filius tanquam breuis ac facilis finitio naturae patris. Omne enim quod genitum est, eius, qui genuit, tacens verbum est.

Quum autem dixerit euangelista, In principio erat verbum, demonstrauit quod semper erat: noc erat tempus aliquod aut seculum, quo ipsum nonerat: ipse enim essector est temporum ac secu-

lorum.

Quare autem non dixit, In principio erat Filius? Ne qua irrepat suspicio carnalis aut temporalis generationis. Ob id siquidem quum ipsum nominasset verbum, atque hinc omni tempore, omnique assectu generationem ipsus supernaturalem carere docuisset, abiectis quoque caeteris indecentibus circa eam suspicionibus, postmodum in sequentibus ipsum etiam libere filium dicit. Volens quoque ostendere non modo ipsum semper suisse succeptante activate activate

Vers. 1. Et verbum erat apud Deum. Non' dixit, quod erat in loco: non enim in loco continetur, qui circumscribi non potest: neque quod in Deo, ne statim in primordiis, personarum confusionem quis imaginetur, sed quod apud Deum siue apud patrem, vt et quod proprium est personarum appareat, quodque inseparabiles sint pater et filius: et omnino manifestum est, quod etiam spiritus sanctus: siquidem in principio erat trinitas, simulque erat trinitas.

Vers. 1.

έζωγγελτικόν. πάντα γάς, Φησιν, δου πκουσα) παρά του πατρός, ανήγγειλα υμίν. (a) Io. 15, 15.

Τάχα δ αν εποι τις, ότι και ώς δρος προς. τὸ ὁριζό μενον, ἐπειδή καὶ τοῦτο λέγεται λόγος. ό γάς b) νενοηκώς, Φησι, τον υιόν τουτο γάς b) Io. 14. 9. ές, το έωρακώς νενόηκε τον πατέρα. κού σύντομος ἀπόδειξις καὶ ξωδία της τοῦ πατρὸς Φύσεως,: ό ύιός. γέννημα γας άπαν, του γεγεννηκότος σιωπῶν λόγος.

Είπων δε ο εύαγγελιτής, ότι έν άξχη ήν δ λόγος, ἔδειζεν, ὅτι ἀείς) ἦν, κοῦ οὐκ ἦν τις χεόνος ή αλών, ότε ουκ ήν ούτος. αὐτὸς γάς ἐςι ποιη-της καὶ τῶν χρόνων, καὶ τῶν αἰώνων.

Aut de oun Anev. or en acxi no o vios; ίνα μὴ ὑπόληψις παςεμπέση 🕻 Χςονικής τε κοὐ έμπαθούς γεννήσεως. Διά τούτο γάς λόγον αύτὸν ὀνομάσας, χωὶ διδάξας ἐντεῦθεν τὸ ἄχρονόν τε και απαθές της ύπες Φυους γεννήσεως αύτου, πού πεοανελών τως ώπεεπείς περί αυτής ύπολήψεις, λοιπόν περιών χως ύκον αὐτον άνυποσόλως καλά. Βουλόμενος δε δάξαι, αὐτον μη μόνον κα έντα, ήγουν, αίδιον, αλλά χομ άχωςισον του πατεός καὶ συναίδιον, Φησί.

Verf. 1. Καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν. Οὐκ έπεν, ότι ην έν τόπω ' ε περιέχεται γας τόπο ό ἀπερίγραπτος છે ο ότι ἐν τῷ Βεῷ, ἵνα μη ἐκ προοιμίων εύθυς σύγχυσις των προσώπων έπινοηθέη άλλ' ότι προς τον θεον, Άγουν, παρά τω πατεί, ίνα τε παεασήση το ιδιάζον των υποσάσεων, καὶ ότι ἀχώρισοι πατήρ καὶ ὑιός δηλον δὲ πάντως, ότι κοὰ πνευμα το άγιον. ἐν ἀξχη γὰς] ην ή τεικς, χού όμου ην ή τειάς. Verl. 1.

ἐν ἀρχῆ, pro ἀά. Α.

παραπέση. Α. 7) γαρ, omittit. A.

Vers. 1. Et Deus erat verbum. Quum verbi nomine vsus suisset ad docendum in superna generatione intemporalitatem, affectuumque carentiam, curat deinceps ac tollit damnum quod ad hoc nomen subrepit: puta ne quis blasphemet, putans tale verbum esse quale nostrum est, siue internum, siue id quod proferimus: neque enim tale est, sed substantiale, eiusdem cum patre naturae ac dignitatis.

Vers. 2. Hoc — Deum. Quum dixisset quod semper erat, quodque a patre inseparabile, et quod Deus erat: breui mirandoque modo, theologiam quam de hoc exposuit, in summam redigit: compendium diuinae de eo cognitionis nobis praebens.

Dicentibus autem, quod omnis filius patre posterior est, respondebimus, Quum dicitis, Omnis filius, iam id quod quaeritur dissoluistis. Siquidem Dei filius non est talis, qualis est Omnis

filius, sed vere supernaturalis.

Praeterea contentiose asserentibus eum qui ab aliquo est, necesse omnino esse vt sit posterior eo a quo est, respondendum est, quod esti hoc dicant, solis tamen radius quum ab ipso sit, non est eo posterior: nunquam enim sol sine radio apparuit. Quod si in sensilibus ita est, quidnam dicere quispiam poterit de his quae maiora sunt, quam vt dici possint? Ex quo autem Deum ipsum esse praedicauit, dat etiam es diuinitatis insigne: dico sane creandi potentiam: dii enim, inquit, qui coelum et terram non secerunt, pereant. Id autem, ne putetur patre minor esse.

Verf. 3.

Dica horum quatuor vocabulorum spacium vacuum est in Cod A. Ante o quérepoquatem, legitur, vos. Et que quidem recepi.

Verl. τ. Καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. Χρησώμενος τῷ ὀνόματι τοῦ λόγου πρὸς διδασκαλίαν τοῦ ἀχρός νου κρὶ ἀπαθοῦς τῆς ὑπερΦυοῦς γεννήσεως, λοικον θεραπέυει τὴν ὑΦέρπουσαν τῷ ὀνόματι βλάβην, ἵνα μὴ βλασΦημήση τις, [οἰόμενος, 8) ὅτι λόγος ἐςὶν,] οἶος ὁ ἡμέτερος, ἐνδιάθετος ἢ προΦοριώς. οὐ γάρ ἐςι τοιοῦτος, ἀλλ' ἐνυπόςατος, τῆς αὐτῆς τῷ πατρὶ Φύσεως κοὶ ἀξίας.

Verf. 2. Οὖτος — Θεόν. Εἰπων, ὅτι ἀκὶ ἢν κωὶ ὅτι ἀχώριτος τοῦ πατρὸς ἢν, κοὰ ὅτι θεὸς ἢν, ἀνεκεΦαλαιώσατο συντόμως ὁμοῦ καὶ θαυμασίως, ἢν ἐξέθετο περὶ τούτου θεολογίαν,) σύνοψιν ἡμῖν θεολογίας περὶ τοῦ ὑιοῦ παρασχόμενος.

Προς δε τους λέγοντας, ότι πας ύιος υτεείς ετι του πατρος, ερουμεντ ότι πας ύιος εἰπόντες, λελύκατε το ζητούμενον, ο γαρ ύιος του θευ, ούκ ετι τοιυτος, οίος πας ύιος, άλλ όντως

บ์ทระยุ Фบท์ร.

Έτι δὲ πρὸς τοὺς Φιλονεκοῦντας, ὅτι τὸ ἔκ τινος ἀνάγκη πάντως ἔναι ὖςερον τοῦ ἐξ οῦ ἐςιν, ἀπολογητέον ὅτι κρὶ μὴν τὸ ἀπαύγασμα τοῦ ἡλίου ἔξ αὐτοῦ Ἰ) ὄν, οὐκ ἔςιν ὖςερον αὐτοῦ. ἐδἐποτε γὰρ ῆλιος ἔΦάνη χωρὶς ἀπαυγάσματος. ἐ δ'ἐπὶ τῶν αἰδητῶν τοῦτο, τί ἀν τις ἐποι περὶ τῶν ὑπὲρ²) λόγον; ἐπεὶ δὲ θεὸν αὐτὸν ἀνεκήρυξε,³) δίδωσιν αὐτῷ κωὶ τὸ γνώρισμα τῆς θεότητος, λέγω δὰ, τὸ δημιουργικόν θεοὶ, ΄ γάρ Φη- ο) let. 10, 11, σιν, οὶ τὸν οὐρανὸν κωὶ τὴν γῆν οὐκ ἐποίησαν, ἀπολέδωσαν ἵνα μὴ νομιθείη τοῦ πατρὸς ἐλάττων.

Verf. 3.

 ⁹⁾ Jεολογία, com spacio vação duarum literarum A
 ην, pro ον. A.

³) του, addit. B.
³) επήρυξε. Α.

Vers. 3. Omnia — factum est. Quum omnia per ipsum facta dixisset: ne putaretur id de sensilibus tantum dixisse, subdidit: Et sine ipso factum est nihil quod factum est, hoc est, nihil corum quae facta sunt sine sensibile sit, sine intelligibile. Excluditur autem spiritus sanctus: neque enim sactus est, vt inter alia comprehendatur, sed infectus aut increatus, sicut et silius et pater. Sola namque diuina trinitas infecta sine increata est.

Quum autem demonstrauerit filium creatorem omnis visibilis atque inuisibilis creaturae, non exclusit patrem a creandi dignitate, sed docuit tantum filium esse creatorem sicut et patrem: idenim tribus commune est, quum sit diuinitatis insigne,

vt praedictum eft.

Ideo quoque in diuina scriptura creandi potentia quandoque de patre dicitur, quandoque de filio, interdum vero de spiritu sancto, tanquam videlicet patre volente, filio autem operante, spiritu sancto vero cooperante. Dicit siquidem capite etiam septimo, Pater meus ad hoc vsque tem-

poris operatur, et ego operor.

Quidam vero deliri partem illam, Per ipsum, silii minorationem intellexerunt, dicentes id non creationis, sed subministrationis esse significatiuum. Nec viderunt quod id de patre quoque vsurpatur. Ait enim Apostolus, Fidelis Deus per quem vocati estis in societatem silii eius. Ne quis autem incredulus sit, ambigens quomodo haec et similia per ipsum sacta sint, dicit.

Verl. 4

Corrigendum δρατῆς,
 Incluía omittit. A.

⁴⁾ ἀγέννητον. **Α.** 5) ἀγέννητος. **Α**.

λῆροι, de hominibus nugacibus ipfig. Ita Plato.
 p. \$51. Diog. Laërt, p. 99.

Verl. 3. Πάντα — γέγονεν. Εἰρωώς, ὅτι πάντα δὶ αὐτοῦ ἐγένετο, ἵνα μη δόξη περὶ μόνων λέγειν τῶν αἰθητῶν, ἐπήγαγεν, ὅτι καμ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἐν, ὁ γέγονε, τουτέςιν, ἐδὲν τῶν γενομένων, κάν αἰθητὸν ἔπ, κάν νουτουν. ὑπεξήρηται δὲ τὸ πνεῦμα τὸ άγιον. τοῦτο γὰρ οὐ γέγονεν, ἵνα καὶ συμπαραληθθείη, ἀλλ ἀγένητον) ἔςιν, ἄτουν, ἄκτιςον, ωσπερ καὶ ὁ ὑιὸς καὶ ὁ πατήρ. μόνη γὰρ ἡ θεία τριὰς) ἀγένητος, ἢγουν, ἄκτιςος.

'Αποδείξας δε τον ύιον δημιουργον πάσης δ) δρατικής κων ἀρράτου κτίσεως, οὐκ εξέβαλε τον πατέρα τοῦ δημιουργικοῦ ἀξιώματος, ἀλλὰ μόνον εδίδαξεν, ὅτι κων ὁ ὑιὸς δημιουργός ἐςω, ὧσπερ ὁ πατήρ, κοινὸν γάρτοῦτο τῶν τριῶν, ἐπεὶ τοῦτο γνώρισμά ἐςι Βεότητος, ὡς προείρηται.

Διο καί παρά τη θεία γραφή, ποτέ μεν το δημιουργικόν επὶ [τοῦ πατρος]) λέγεται πετέ δε, επὶ τοῦ ὑιοῦ ποτε δε, επὶ] τοῦ άγιου πνεύματος οἶα τοῦ μεν πατρος εὐδοκοῦντος, τοῦ δε ὑιοῦ ἐνεργοῦντος, τοῦ δε ἀγιου πνεύματος συνεργοῦντος. Φησὶ γὰρ καὶ ἐν τῷ ἐβδόμω κεφαλαίω, ὅτι ὁ d) πατήρ μου εως ἀρτι ἐργάζεται, κάγω d) ιο. ς, ιγ. ἐργάζομαι.

Τινès δε λῆροι, ε) το δι αὐτοῦ, προς ελάττωσιν τοῦ ὑιοῦ νενοήκασιν, οὐ δημιουργίας, ἀλλ'
ὑπουργίας) εμφαντικον τοῦτο Φήσαντες εναμ.
οὐκ ἤδεισαν δε, ὅτι κοὐ ἐπὶ τοῦ πατρος ἀδιαφόρως τοῦτο τάττεταμ. Φησὶ γὰρ ὁ ἀπόσολος, πιτὸς) ὁ θεὸς, δι οῦ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ •) ι Cor. 1, 9.
ὑιοῦ αὐτοῦ. ἵνα δε μηδεὶς ἀπισήση, πῶς τοσαῦτα κοὺ τοιαῦτα δι αὐτοῦ ἐγένετο, Φησίν.

Vers. 4.

9) Breuiter de hac re monui in mea N. Testamenti editione ad Corinth. p. 213. nota 1. Distribue-bant autem illi praepositiones ita. Ex, Patri:

Vers. 4. In ipso vita erat. Qua non solum haec produxit, verum etiam conseruat, vt in esse permaneant. Nam quod de patre dictum est, de ipso quoque dici potest: In ipso viuimus, monemur et sumus. Quum autem audieris quod in ipso vita erat, ne compositum eum suspiceris, sed vitae sontem: nam protinus etiam totum ipsum vitam nominat, dicens, Et vita erat lux hominum. Alibi quoque dicit ipse Christus, Ego sum vita.

Qui autem spiritui sancto resistunt, eiusque naturam diminuunt, post id quod dicitur. Sine ipso sactum est nihil, distinctionem statuunt: deinde quod sequitur simul legunt, Quod sactum est, in ipso vita erat: vt spiritum sanctum sactum esse demonstrent: nam de ipso loqui dicunt huiusmodi verbum.

Facile autem refelluntur. Primum quia pars illa, Quod factum est, indisiuncte posita, omne quod factum est indicat. Deinde quia etiam vita dicitur esse lux: subdit enim quod vita erat lux hominum: post paululum autem de Iohanne loquens ait: Hic venit in testimonium, vt testimonium perhiberet de luce. Manifestum est autem, quod Iohannes non de spiritu sancto, sed de filio tulit testimonium, sicut in sequentibus inueniemus.

Vers. 4. Et — hominum. Etiam ipse filius erat lux hominum, vipote mentem ipsorum illuminans, et ab errore deducens ad veritatem. Quod autem ipsum filium lucem nominauit, ipse quoque filius alibi dicit, Ego sum lux mundi.

No iure ita distinxerunt Pneumatomachi. Etenim Origenes, Haereticorum omnium parens, ita non solum distinxerat, sed ita adeo in suis repererat Codicibus. Vide hominis vesani nugas, Si placet, Tom. IV. p. 20. D. 26. E. 36. B. 64. B. 69. A. 77. B. et 72. A. E. vbi Codices istos appellat, et ex iisdem scilicet, vers. 4. laudat; εν αύτῶς ζωή ΈΣΤΙ.

Verf. 4. Έν αὐτῷ ζωὴ ἦν. Δὶ ἦς οὐ μόγον αὐτὰ παρήγαγεν, ὰλλὰ κρὰ συντηρε eἰς τὸ
διαμένειν. ὅπερ γὰρ περὶ τοῦ πατρὸς εἰρηται,
τοῦτο κρὰ περὶ τούτου ξηθήσεταις ὅτι ἐν Γ) αὐτῷ f) Αθ. 17. 28.
ὅμεν κρὰ κινούμεθα κρὰ ἐαμέν. ὅταν δὲ ἀκούσης,
ὅτι ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, μὴ σύνθετον αὐτὸν ὑπολάβης, ἀλλὰ πηγὴν ζωῆς, αὐτίκα γὰρ κρὰ ὅλον
αὐτὸν ζωὴν ὀνομάζει, λέγων κρὰ ἐ) ἡ ζωὴ ἦν τὸ g) Io. 1. 4.
Φῶς τῶν ἀνθρώπων. κρὰ ἀλλαχοῦ δὲ Φησι Φανερῶς αὐτὸς ὁ χριξός ἑγώ) ἐμι ἡ ζωή.
h) Io. 14, 6.

Οί πνευματομάχοι) δε μετά το, χολ χωείς αυτοῦ εγένετο είδε εν, 5ίζουσι τελείαν είτα το εξής ουτως αναγινώσκουσιν, ο γέγονεν εν αυτῶζωή ην ίνα γενητον 2) δείζωσι το πνεῦμα το άγιον. περὶ τούτου γάρ Φασι λέγειν το τοιοῦτον

ξητόν.

Έλέγχονται δε ταχέως, πρώτον μεν, ότι το δ γέγονεν, απολύτως κάμενον, παν, δ γέγονες, απολύτως κάμενον, παν, δ γέγονε, γε, δηλοϊ έπατα δε, ότι ή ζωή αυτη χωί Φως ευρίσκεται. επάγαι γαρ, ότι χωί ή ζωή ήν το Φως των ανθρώπων άτα μετά μικρον περι του ιωάννου λέγων, Φησίν ουτος!) ήλθεν άς μαρτυρίαν, ι) ω, ε, τ. ίνα μαρτυρήση περι του Φωτός. δήλον δε, ότι ό ιωάννης ου περι του άγιου πνεύματες, αλλά περι του υιου μεμαρτύρηκεν, ως προϊόντες ευρήσομεν.

Verf. 4. Κω) — ἀνθεώπων. Κα) αὐτὸς ὁ ὑιὸς ἢν τὸ Φῶς τῶν ἀνθεώπων, ὡς Φωτίζων τὰν νοῦν αὐτῶν, χω) ὁδηγῶν ἀπὸ τῆς πλάνης εἰς τὴν ἀλήθειαν. ἔτι δὲ ἀὐτὸν τὸν ὑιὸν ἀνόμασε χω) Φῶς, αὐτὸς ὁ ὑιὸς ἀλλαχοῦ Φησίν ἐγώ κ) ἐμι τὸ Φῶς κ) Ιο. 8, 12.

²⁾ Quilibet, vt arbitror, istorum veterum Pneumatomachorum stultitiam miratur: nos autem recentiorum Hyiopneumatomachorum infanias admiratur, et chartis, vt vocant, oecumenicis (allgemeinen) vulgamus et laudamus.

Dicitur itaque et lux et vita: vita quidem tanquam viuificans ac continens vniuersa: lux vero, quasi illuminans, et exhilarans mentem hominum, qui ipsum recipiunt.

Quidam autem vitam ac lucem dicunt euangelicam praedicationem, quam hominibus adduxit, vtpote causam vitae spiritualis ac cognitionis lucis.

Vers. 5. Et lux — comprehenderunt. Lucem quidem vocat praedicationem, propter dictam causam, et propter veritatem: tenebras vero errorem, propter fassitatem. Dicit ergo, Praedicatio in errore lucet, et error eam non comprehendit.

Gregorius autem Theologus dictum verbum aliter intelligit, sermone quem facit in sancta lumina. Verum potest et hanc et illam recipere interpretationem.

Quum ergo hactenus euangelista de filii diuinitate asseruerit, consequenter hinc euangelium aggreditur.

- Vers. 6. Fuit Iohannes. Lucas autem scripsit, Factum est verbum Dei super Iohannem Zachariae filium in deserto.
- Vers. 7. Hic luce. Lux intelligitur hoc in loco Christus propter causam prius redditam, Perhibuit autem Iohannes testimonium de diuinitate ipsius, sicut in sequentibus patebit. Quum autem Christus huius testimonio non egeret, subiungitur etiam causa testimonii. Addit enim:
- Vers. 7. Vt illum. Quemadmodum enim carne vestitus est, ne auda divinitate apposita omnes

³⁾ x(gi), abest. A.

⁴⁾ αυτε, abel. A.

⁵⁾ erideikaday. A.

τοῦ κόσμε. ὧτε ὁ αὐτὸς λέγεται χεῖ ζωή, χεῖ φος. ζωή μὲν, ὡς ζωογονῶν καὶ τυνέχων τὰ πάντα. Φῶς δὲ, ὡς καταλάμπων καὶ Φαιδεύνων τὸ ἡγεμονικὸν τῶν ἀνθεώπων, τῶν ἀεχομένων αὐτόν.

Τινές δε κομ³) ζωήν κομ Φῶς Επον, το κήευγμα τοῦ εὐαγγελίου, ο ἐπήγαγε τοῖς ἀνθρώποις, ὡς αἴτιον κομ ζωῆς πνευματικῆς κομ Φωτὸς γνώσεως.

Verl. 5. Καὶ τὸ Φῶς — κατέλαβε. Φῶς μὲν ἐνταῦθα καλεί, τὸ κήρυγμα, διά τε την εηθεσαν αἰτίαν, καὶ διὰ την αλήθειαν σκοτίαν δὲ, την πλάνην, διὰ τὸ ψεῦδος. λέγει γοῦν, ὅτι τὸ κήρυγμα ἐν τῆ πλάνη λάμπει, καὶ ἡ πλάνη ἐ περιεγένετο αὐτοῦ. 4)

Ο δε Θεολόγος γρηγόριος ετέρως το βητον εξελώβετο, εν τῷ εἰς τὰ ἄγια Φῶτα λόγω, δυνάμενον κωὶ ταύτην κακείνην επιδέξαθαι) την έξηγησιν.

Μέχει δε τούτου διαλεχθείς δ εύαγγελικής πεεί της τε ύιου θεότητος, έντευθεν λοιπον άρχεται του ευαγγελίου.

Verl. 6. 'Εγένετο — Ιωάννης. 'Ο δε λουκᾶς ἔγρωψεν' ἐγένετο') ζημα θεβ ἐπὶ ἰωάννην τον 1) Luc. 3, 2. τε ζαχαρίε ὑιον ἐν τῆ ἐρήμω.

Verl. 7. Οὖτος — Φωτός. Φῶς νῦν ὁ Χειτὸς νοῶται, κατὰ τὴν περαποδεδομένην αἰτίαν. ἐμαετύεησε δὲ ὁ ἰωάννης περὶ τῆς Θεότητος αὐτοῦ, ως περιόντες εὐρήσομεν. ἐπὰ δὲ οὐκ ἐδῶτο τῆς τέτε μαετυρίας ὁ Χειτὸς, τέθειται καὶ ἡ αἰτία τῆς μαετυρίας. ἐπήγαγε γάρ.

Vers. 7. Ίνα — αὐτοῦ. Ποπες γὰς σάςκα περιεβάλετο, ἵνα μη γυμνη τη Θεότητι Τοπиς III. Β προσ-

omnes perderet: ita quoque testimonio vius est, vi Iudaei cognati Iohannis vocem audientes, per cam crederent facilius in eum de quo testificabature Omnia siquidem ad hominum salutem disposuit.

Iohannes itaque testimonium perhibuit, vt omnes crederent, non omnes tamen crediderunt: Fides enim non est coassa sed voluntaria.

Vers. 8. Non — luce. Adhuc missionis causam declarat. Neque enim venit vt lucerete non erat siquidem ipse lux, sed vt testimonium perhiberet de luce. Simul quoque ne putaret quispiam eum qui testimonium ferebat, maiorem ac side digniorem eo de quo ferebatur testimonium, vt plerumque solet accidere. Verum quia recens erat Iohannis testimonium, ne similis quaedam oriretur suspicio et de eo de quo ferebatur testimonium, ait.

Verl. 9. Erat. — mundum. Semper erat, iuxta supra positum reconditiorem intellectum: siquidem tanquam Deus semper erat: tanquam homo vero esse incepit.

Verum si omnem hominem venientem in mundum illuminat, quomodo tot relicti sunt mon illuminati? Sane quod ad ipsum attinet, omnes illuminat: qui autem non illuminati manent, a propria hoc patiuntur voluntate: Nam lucis beneficium, quod ad solem attinet, super omnes simpliciter disfunditur. Quod si qui luce frui nolunt, ipsi sibi causa sunt quod non illuminentur.

Veram quoque lucem dixit, tanquam incomparabilem ac super omnes, et quae proprie lux est.

⁵⁾ Interpres apposita. Προσβάλλειν τινι, est apparere alicui, appropinquare ad aliquem. Malim ergo, conspectus.

προσβαλών 5) απολέση πάντας ουτω καί μαςτυς έχρήσατο, ίνα της συγγενους ακούοντες οι τότε Φωνης, ευκολώτερον πισεύσωσι δι αυτης είς τόν μαςτυρέμενον. πάντα γάς πρός σωτηρίων κων άνθρώπων ώκονομείτο.

Ιωάννης μέν οὖν ἐμαρτύρησεν, ἵνα πάντες πιτεύσωσιν. ἐ πάντες δὲ ἐπίτευσαν. οὖκ ἐκ βίας

γάς ή πίσις, άλλ' έκ προαιρέσεως.

Verl. 8. Οὖκ — Φωτός. "Ετι σαφηνίζει τὴν αἰτίαν τῆς ἀποςολῆς, ὅτι ἦλθεν, οὖχ ὅα Φωτίση οὖκ ἦν γὰς ἐκεῖνος τὸ Φῶς ἀλλ ἵνα μαςτυρήση περὶ τοῦ Φωτός. αμα δὲ καὶ, ἵνα μη νομίση τις, ὅτι ὁ μαςτυςῶν μείζων καὶ ἀξιοπιςότερος ἦν τοῦ μαςτυςουμένε, ὡς ἐπὶ πολλῶν ἐωθο συμβαίνειν. ἐπεὶ δὲ πρόσφατος ἦν ἡ τοῦ ἰωάννου μαςτυρία, ἵνα μὴ τοιαύτη τὶς ὑπόνοια καὶ περὶ τςῦ μαςτυςεμένου παςεμπέσοι,") Φησίν.

Verl. 9. Hν — κόσμον. Hν dei, κατὰ τὴν ἐκτεθείσαν ἀνωτέςω θεολογίαν. ὡς μέν οὖν θεὸς, ἦν ἀκ ' ὡς δὲ ἄνθςωπος, ἤςξατο τοῦ

લેંગવા.

Εἰ δὲ Φωτίζει πάντα ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον, πῶς τοσοῦτοι μεμενήκασιν ἀΦώτιςοι; τὸ μὲν εἰς αὐτὸν ἦκον, πάντας Φωτίζει οἱ δὲ μένοντες ἀΦώτιςοι, παρὰ τὴν ἑαυτῶν προαίρετοίν τοῦτο πάσχουσιν. ἡ μὲν γὰρ τοῦ Φωτὸς χάρις, ἡλίου δίκην ἐπὶ πάντας ἀπλῶς ἐκκέχυται οἱ δὲ μὴ θέλοντες ἀπολαῦσαι τῆς χάριτος, ἀυτοὶ τοῦ μὴ ε) Φωτιθῆναι ἀίτιοι.

'Αληθινον δε επεν αυτό, ως ασύγκειτον, κα

ύπες πάν Φως, κώς κυςίως Φως.

B

[To

παραπέσοι. Α.
 μη, omittit. Α.

† Dicitur quoque vera imago, et vera fapientia, et vera vita: non ad calumniam aliarum fancharum imaginum: neque fapientiae quae a scripturis diuinis est, neque vitae praesentis, et ne dicam futurae: sed talis sigura sermonis, id quod incomparabile est, per amplitudinem manifestat.

+ Sine venientem in verum mundum/vir-

tutum.

Vers. 10. In mundo erat. Non tanquam loco circumscriptus, sed tanquam omnia replens. Quum autem dixisset, sin mundo erat, ne quis suspicaretur mundo contemporale esse, quod accidit Paulo Samosatensi, addidit:

Vers. 10. Et — fassus est. Manisestum est autem quod factor ante id, quod factum est, suerit.

Vers. 10. Et - tognouit. Mundum hunc dicit eos, qui mundana sapiunt, qui mundo affixi funt, qui a sensibilibus rebus abduci nequeunt, nec quicquam sugra haec intelligere possunt. Qui enim tales non sunt, ipsum priusquam etiam in carne aduenisset, cognouerunt. Et hinc est quod ad Apostolos vigesimo quarto iuxta Matthaeum capite dixit Christus., Multi prophetae et iusti deliderauerunt videre quae videtis, et non viderunt: et audire quae auditis, et non audierunt. ipsum non cognouissent, non desiderassent videre, yt dichum est, vel audire. Itaque cognouerunt quidem eum, eiusque in carne mysterium, verum id supernaturaliter: deliderauerunt autem et sensibiliter videre ipsum mirabilia operantem, et audire ipsum docentem: et simpliciter in humana specie.

9) Haec vterque Codex in margine habet.

.... Intel-

[Τό?] Φως το αληθινόν Και εκών δε άληθη λεγεται, και αληθινή σοφία, και ζωή αληθινή σοφία, και ζωή αληθοή, και διαβολή των άληλων. άντι διαβολή των άληλων. άντι διαβολή των άληλων ανοίων, έδε της από των θέων γεωφών σοφίας, ή της ένταυθα ζωής, ίνα έασω την μέλλεσαν άλλα το τοιούτον σχήμα του λόγου, το καθ ύπεροχην ασύγκριτον υποφωίνα.]

['Εις ') τον κόσμον ' 'Η καὶ άλλως ' ἐξχος

μενον લેડ τον άληθη κόσμον των άξετων.]

Verl. 19. Έν τῶ κόσμω ἦν. Οὐχ ὡς τός πω περεγραθόμεγος, ἀλλὶ ὡς πάντα πληρῶνς ἐπῶν δὲ, ὅτι ἐν τῶ κόσμὶ ἦν, ἴνω μὴ ὑπολάβοι τις, ὅτι σύγχρονος ἦν τοῦ κόσμου, ὁ πέπονθε παῦλος ὁ παμοσατεῦς, προσέθηκε

Vers. 10. Κας Εγένετα. Πεόδηλου γας, ότι ο ποιητής ωςο του ποιήματος ήν.

Verl. 10. Kaj - Pyra. Κόσμον ένταυθα λέγει, τους τὰ κοσμικά Φρονουντας, τοθέ τῷ κόσμω προσηλωμένους, τους τοῖς αίθητοῖς πράγμασι προστετηκότας, κών μηδεν ύπες ταυ-τα νοησαι δυναμένους. οι γάς μη τοιουτοι έγνωσαν αυτον, και προ της ενσάρκου παρουσίας. διο καί ἐν τῷ ἀκοςῷ τετάςτω κεΦακαίω τοῦ κατὰ ματτους είτε περε τους αποσόλους ο χρισος, ότι m) m) Matt. 13.17. τολλοί προφήται και δίκαιοι επεθύμησαν ίδων, α βλέπετε, χού οὐκ έδον, χού ακούσαι, α ακέετε, τος αμετηκουσαν. ει γας μη έγνωσαν αυτον, ουκ επεθυμησαν ίδειν, ως είρηται, και ακουσαι, το εγνωσαν μεν αυτον, χολ το της έναν θεωπήσεως αυτου μυσήριον, πλην υπέρφυως επεθύμητας δε και αιθητώς ιδών αυτον θαυματουργούντως και άκουσας αυτου διδάσκοντος, και απλώς Er Sew nov erder.

Diam haec in margine.

.

Digitized by Google

Intelligitur quoque quod indignatus ettangelifla super eorum coecitate qui ipsum ignorauerunt, dicit, Et mundus per ipsum factus est, et muntdus eum non cognouit: hoc est, qui facti sunt, factorem non cognouerunt.

Vers. 11. In — receperunt. Adhuc verse hum amplius manisestat. Nam sua, mundus est, nempe sactura ipsius. Sui quoque sunt homines, vepote etiam opera ipsius, et tanquam ad ipsius imaginem sormati. Venit igitur in eos, siue ad eos tanquam homo: siquidem tanquam Deus, mi mundo erat.

Declaratur autem et alio modo: quod ex quo Christus a Iudaeis secundum carnem natus est, sua sunt, hosum conversationes: Sui vero, ipsi sunt, tanquam ipsius cognati, eiesdemque gentis. Nant et ipse dixit; Non sun missus pis ad oues perditas domus Israel. In sua igitur venit, non ob propriam necessitatem: Deus enim nullius eget, sed propter suorum salutem. Sui autem eum non receperunt, quum venisset ve eis beneficia praestaret, sed more insancentium saluatorem tanquam inimicum abiecerunt.

Vers. 12. Quotquot — elus. Quotquot receperunt eum sufcipiendo doctrinam ipsius: dedit eis potestatem silios Dei sieti: non statim secit eos Dei silios, ne per ignauiam perdant gratiam: sed dedit ipsis potestatem sieri quo diligentiores reddantur.

Quid ergo, nonne omnes potessatem habent, vt filii Dei fiant? Non omnes sed hi tantum quibus datum est: solum autem datum est credentibus in ipsum. Ideo quoque manifestans quibus dederit, subdit, Credentibus in nomen eius, boc est,

Νοείτου δε και, στι δυσανασχετών ο εύαγγει λιτης έπι τη πωρώσει των ολγιονσάντων αυτόν; Φησί, και ο κόσμος διαύτου εγένετο, και ο κόσμος αυτον ούκ έγνας τουτέτι, τον ποιητήν ούκ έγναι σαν τὰ ποιήματα.

Verf. 11. Είς — παρέλαβον. Έτι σας Φηνίζει τον λόγον. ἴδια μεν γὰρ αὐτοῦ, ὁ κόσμος ώς ποίπμα²) αὐτοῦ బీοι δὲ οἱ ἄνθρωποι, ὡς καὶ αὐτοὶ ποιήματα, κοὶ ὡς κατ ἐκόνα αὐτοῦ γενόμενοι. ἡλθεν ἐν εἰς αὐτοὺς, ὡς ἄνθρωπος, ὡς γὰρ θεὸς, ἐν τῷ κόσμῷ ἦν.

Εφμηνέυεται δε κωὶ καθ' έτερον τρόπον, ὅτι
ἐπεὶ ἐξ ἰκθαίων ὁ χρισος ἐβλάσησε κατὰ σάρκα,
ἰδια μὲν αὐτοῦ, αἱ διατριβαὶ τούτων ἱδιοι δὲ αὐτοὶ, ὡς συγγενείς αὐτοῦ καὶ ὁμάφυλοι. διο κοὶ
ἔλεγεν, οὐκ ἀπεσάλην, Ἡ) εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα ρ) Μακ. 15,24.
τὰ ἀπολωλότα οἰκου ἰσραήλ. εἰς τὰ ἴδια μὰν οὖν,
ἄλθεν, οἰχ ἔνεκεν ἰδίας χρείας ἀνενδεὴς γὰρ ὁ
Θε αὐτὸν οὐ παρεδέξαντο, ἀφικόμενον ἐπ' εὐεργεἐκα τούτων ἀλλὰ φρενοβλαβῶς τὸν σωτήρα, ὡς
ἐχθρὸν, ἀπώσαντο.

Verf. 12. Όσοι — κυτού. Όσοι δέ παρκ εδέξαντο αυτον, διώ του παραδέξα Δαι την διώ δασπαλίαν αυτου, έδωκεν αυτούς έξεσιαν τέκνα Δεί γενέδαι, εύν εύθυς δε εποίησεν αυτούς τέκνα Δεί, ωά μη βαθυμήσαντες απολέσωσι την χάρικ αλλ έδωκεν αυτούς έξεσιαν γενέδαι, ίνα σπεδάσωντες χένωνται

Τλ οὖν, ε πάντες εχουσιν εξεσίων τέκνα θεξ γενόθαι; ε πάντες, εξ μη οῖς άὐτη δεδοται. δεδαται δε, μόνοις τοῖς πισέυουσιν εἰς αὐτόν. διὸ και σαθανίζων, τίσιν εδωκεν, ἐπάγαγεν, ὅτι τοῖς πιστυμιστικ εἰς τὰ ὅνομα αὐτοῦ, τουτέσιν, εἰς αὐ-

⁾ romuara. B.

in ipsum. Itaque ipsius quidem est dare potestatem: illorum vero, vii ea.

Aliud est autem per baptismum aliquem a. Deo adoptari; et aliud per euangelicorum pracceptorum observantiam filium Dei sieri: nam il-lud principium est, hoc autem sinis: et illud same Dei donum est, hoc vero studii facinus egregium.

Verl. 13. Qui — nati funt. Attenuati quidem humanam generationem tanquam naturaliem, eam vero quae ex Deo est, extollit tanquam supernaturalem, vt cognita deicclione primae, et exaltatione secundae, intellecta quoque beneficii magnitudine: digne gratias agamus, et laboremus ne ipsum nostra ignauia perdamus.

Quum autem dixisset, Non ex sanguinibus, subiecit manisestius, Neque ex voluntate catnis. Deinde hoc etiam amplius interpretatur addens, Neque ex voluntate viri. Sanguis enim et caro vir est. Voluntatem vero, intelligit nunc coitus.

concupiscentiam.

† † Semen nimirum diuinum intrauit ac fibiconfortauit carnem, mente rationali praeditamis mon vt seminans, sed vt creans, nec ita, vt paullatim aliquid adderetur, atque ita forma perficeretur, sed statim in principio tota forma extitit perfectar creuit tamen ad modum embrionum. Nam etvetus Adam statim forma effictus est perfecta.

Verl. 14. Et — fastum est. † Non potserat aliter Dei erga nos dilectio ita manifestari; sicut sacta carnis mentione: et quod propter nos vious

τῆς συνουσίας videtur legisse Hentenius.
 Haec vierque in margine. Hentenius prorsus non agnoscit. Forte etiam haec, vi difficilia, in interpretatione praetermist.

το. જેલર લાંપજાર્ધ દુર્દા કરા , το δωρεί છેલા જોમ લો લાદ્રાર્થ. Μ' έξεσίαν αύτων δε, το χρήσα છેલા ταύτη.

Επερον δε, το διά βαπτίσματος υιοθετηθήκά τινα θεω, και έτερον, το διά Φυλακής των εναγγελικών έντρλών τέπνον θεω γενέθαι. το μεν γαν άρχη το δε πάλος. και το μεν δώρον θεω το δε κατόρθωμα σπεδής.

Verf. 13. 'Οι — ἐγεννήθησαν. 'Ευτελίζα μεν την εξ ἀνθρώπων γέννησιν, ὡς Φυσικήν'
μεγαλύνα δε την έκ θεθ, ὡς ὑπερΦυη, ἵνα τό, τε
ταπανον της πρώτης, κωὶ τὸ ὑψηλὸν της δευτέρας καταμαθόντες, κωὶ τὸ μέγεθος της εὐεργεσίας ἐπιγνόντες, ἀξίως εὐχαρισῶμαν καὶ ἀγωνιζώμεθα, μη ἀπολέσαι ταύτην ἐκ ફαθυμίας.

Εἰπων δὲ, ὅτι οὐκ ἐξ αἰμάτων, ἐπήγαγε φανεθώτεθον, ὅτι οὐδὲ ἐκ Θελήματος σαθκός. ἐπα κοὰ τοῦτο τελεώτεθον ἐΦηθμήνευσε, προθώς, ὅτι ἐδὲ ἐκ Θελήματος ἀνδθός. αἷμα γὰρ κοὰ σὰρξ, ὁ ἀνής Θέλημα δὲ νῦν νόει, τὴν ἔπιθυμίαν, τὴν ³) συνεσίαν.

['Oιονει') Θείος σπόρος, εἰσελθών καὶ αυμετίζεις ἐαυτῷ σάρκα') ἐψυχωμένην ψυχῆ λογικῆ τε καὶ τοιερᾶ, εἰ σπερματικῶς, ἀλλα δημιουργεκῶς, ἐ ταῖς κατὰ μικρὸν προσθήκαις ἀπαρτίζει μένου τΕ σχήματος, ἀλλ ὑΦὲν τελειωθέντος ἀπ ἀρχῆς, ἐτ αυξοντος νόμω τῶν ἐμβρύων. καὶ γοὶς καιὰς κοὰ ὁ παλαιὸς ἀδὰμ τέλειος τὸ σχῆμα καταρχῶς ἐπλάθη.]

Verl 14. Καὶ — ἐγένετο. [Οὐκ⁶) ἄλκας ρίος τε ἦν την τοῦ θεῦ δηλωθηναι πεςὶ ἡμᾶς ἐγάστην, ἢ ἐκ τοῦ μνημονευθηναι την σάςκα, καὶ \mathbf{B} \mathbf{S}

⁾ εμψυχωμένην. A. Codex vterque in margine.

vsque ad id quod peius est sele deiecerit: caro

siquidem longe vilier est anima.

Vbi dixisset homines ex Deo natos esse, ait silium ctiam Dei factum esse hominem. Nama hoc indicat quod ait, Verbum caro sactum est at qui illud admirabatur, magis etiam hoc miretur, vepote excellentiori modo magis admirandum, quia et hoc illius causa est. Ad hoc siquidem Dei filius homo sactus est, ve homines silis Dei sierent.

Quum vero audieris, Verbum caro factum effine transmutationem diuinae essentiae intelligasi Ipsa etenim immutabilis est ac impatibilis. Sed quod verbum permanens quod erat, factum est quod non erat: siue manens Deus, factus est homo per carnis assumtionem, animatus videlicet.

Tribus autem modis id quod iam est, fieri dicitur: Vno quidem modo natura eius quod est; in id quod fit transmutatur: iuxta quem modum lac efficitur caseus: et lutum efficitur testa. Altero vero quando manente eius quod erat substantia immutata, aliud per accidens efficitur: iuxta quent modum aes efficitur statua: et homo efficitur iustus vel iniustus, aliaque similia. Tertio vero modos quando salua ac immutata vnius substantia, alia quoque additur substantia: et hoc modo miles efficitur armatus. Primo ergo modo non est verbum factum caro: non enim natura mutata est, neque fecundo: non enim per accidens caro facta est, led ipsa quoque substantia. 'Restat igitur vt quod dictum est, tertio modo intelligatur. Nam more militis, carne vessitus bellum nostrum devicit.

Dixit autem Factum est, vt blasphemiam tolleret nugantium ac dicentium, quod caro imagi-

⁷⁾ μέχρι καὶ τοῦ. Β.

δ, abest. A.
 βαυμάζει. A.

ότι δι ήμας κατέβη μέχρι^τ) του χείρονος. σαρξ γαρ ψυχης εύτελέτερον.]

Ειρηκώς, ότι οἱ ἀνθρωποι ἐκ θεβ ἐγεννήθησαν, Φησὶν, ότι καὶ ὁ ὑιὸς τοῦ θεβ, ἀνθρωπος
ἐγένετο τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, καὶ ὁ λόγος σὰρξ
ἐγένετο ἀπὸ μέρους τὸ πᾶν 'ἐνα ὁ β') θαυμάζαν
ἐκείνο, ') θαυμάζη τοῦτο πλέον, ὡς ὑπερβαλόντως θαυμασιώτερον ἐπεὶ καὶ τοῦτο αἰτιον ἐκείνου. καὶ γὰρ ὁ ὑιὸς τοῦ θεβ ἀνθρωπος ἐγένετο,
ἵνα οἱ ἀνθρωποι ὑιοὶ τοῦ θεβ γένωνται.

Όταν δε ακούσης, ότι ο λόγος σας ξεγένετο, μη μεταβολην της θείας εσίας εννόήσης αναλλοίωτος γας αυτη κοι απαθής άλλ ότι ο λόγος ών, ό ην, γέγονε κοι ο ούκ ην, ήτοι, μένων θεός, γέγονε κοι άνθεωπος κατά πρόσλη μιν σαρκός, εψυχωμένης δηλονότι ψυχη λογική κοι νοερά.

Κατά τρώς δε τρόπες το ον γίνεται. καθ' ένα μέν, όταν ή τοῦ όντος Φύσις εἰς την τοῦ γενομένου μεταβληθή, καθ' ον το γάλα γίνεται τορός, καὶ ο πηλός, όσρακον καθ' έτερον δέ, όταν της ούσης βσίας σωζομένης άμεταβλήτου προσγένητας τι κατά συμβεβηκός, καθ' όν ό χαλκός γίνεται ανδειας, και ο ανθεωπος δίκαιος ή άδικος, καί τα τοιαύτα κατά τον τείτον δε, όταν της ούσης") έσίας σωζομένης άμεταβλήτου, κού άλλη έσία πεοσληφθή, καθ' ον ο σεατηγός γίνεται ώπλισμένος. άλλ έτε κατά τον πρώτον τρόπον δ λόγος σας ξέγενετο έγας ή Φύσις μετεβλήθη. έτε κατά τον δεύτερον έγας ή προσγενομένη σάςξουμβεβηκός, άλλ' δόλα και αὐτή. λοιπον οὖν κατά τον τείτον τεόπον χεή νοείν το ξητόν. δίνην γάς εςατηγού την σάςκα περιθέμενος, τον πολέμιου της ημετέςας Φύσεως κατεπολέμησε.

Έγένετο δε είπεν, άναιςῶν την βλασΦημίαν τῶν ληςούντων, ότι σὰςξ ἐφαντάθη. χεησάμενος

Yae

^{1) 80%,} abest. A.

est, confirmauit quod vere et non phantalice incarnatum off. Verum ne diuinae substantiae mutationem intelligas, dicit.

Vers. 14. Et habitauit in nobis. Habitanit in nostra carne, in ea quae nobis propinqua est, in ea quae a nobis assumta est. Quod si adud est is qui habitat, et aliud habitatio: verbum secundum substantiam et naturam aliud mansit a carne. Nam secundum coniunctionem et vaionem, vnum est verbum suscipiens, caroque suscepta, seruatis etiam post vnionem, immutatis atque inconsusse duabus inessabiliter naturis.

Verf. 14. Et — eius. Gloriam verbi, virtutem diuinitatis, quae per carnem tanquam per velum illuxit. Quae autem erat illa? Certe nunquam antea visa variaque miracula: perlucida ac supernaturalis transformatio: et tempore passionis solis praeter naturam obscuratio, formidabilis veli sciffio, horribilis terrae motus, petrarum scissiones, monumentorum apertiones, mortuorum suscitiones: quodque omnium caput est, mirabilior quam dici aut cogitari potest domini resurrectio, et post hanc quaecunque gloriosa Apostoli deinceps conspexerunt.

Verl. 14. Gloriam — patre. Gloriam, non qualis est fanctorum beatorum vel angelorum, sed gloriam vere vnigeniti. Nam hic dictio ws Tanquam, idem significat quod Vere.

Vnigeniti autem a patre, siue natura filii Dei. Vnigenitum enim a matre nominari, declarat hunc nature

²⁾ đề, abest. A.

γώς τη λέξει, τη έγενετο, εβεβείωσεν, ότι και τὰ ἀλήθειων, κωὶ ἐ κατὰ Φαντασίαν ἐνηνθεώπην σεν. ἵνα²) δὲ μή μεταβολήν τινα τῆς θείας ἐσίας ἐποάσης Φησί.

Verf. 14. Καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν. Ἐσκήνωσεν ἐν τἢ ἡμετέρα σαρκὶ, ἐν τἢ συγγενει ἡμῶν, ἔν τἢ ἐξ ἡμῶν προσληΦθείση. εἰ γάρ ἔτερον τὸ σκηνοῦν, καὶ ἔτερον ἡ σκηνὸ, ἔτερος ἔμεινεν ὁ λόγος πὰρὰ τὴν σάρκα, κατὰ τὴν ἐσίαν καὶ Φύσικ κατὰ γὰρ τὴν συνάΦειαν καὶ ἔνωσιν ἕν ἔςιν ὁ προσλαβων λόγος, καὶ ἡ προσληΦθείσα σὰρξ, σωζομένων καὶ ἢ μετὰ τὴν ἔνωσιν ἀτρέπτων καὶ ἀσυγχύτον τῶν δύο Φύσεων απορξήτως.

Verl. 14. Κα — αὐτοῦ. Την δόξαν το λάγε, την δύναμιν της Θεότητος, δια της ακενος λάμψασαν, ως δια παραπετάσματος. τις δι ήν αὐτη; τα άπειρα καὶ ποικίλα Θαύματα, η ὑπερλαμπρος καὶ ὑπερΦυής μεταμόρφωσις. καὶ κατα τον καιρον της ςαυρώσεως, ὁ παρα Φύσιν σκατισμός τοῦ ηλίου, τὸ Φοβερον σχίσμα τοῦ καταπετάσματος, ὁ Φρικτὸς κλόνος της γης, τὰ σχίσματα τῶν πετρῶν, αὶ τῶν μνημείων ἀνοίξεις, αὶ τῶν νεκρῶν ἐγέρσεις, καὶ τὸ κεφάλαιον πάντων, ἡ ὑπερ λόγον καὶ νοῦν ἀναςασις τοῦ δεσπότου, καὶ ὅσα μετα ταύτην Θεοπρεπή καθεξης οἱ ἀποςολοι ἐθεάσαντο.

Vers. 14. Δόξαν — πατρός. Δόξαν, ούχ οία ή τῶν δοξαθέντων άγιων ἢ άγγέλων, άλλα δόξαν ὅντως μονογενοῦς. τὸ γὰρ ὡς, ἐνταῦθα τὸ ὅντως δηλοῖ.

Μονογενές δε, από πατεός, ήγουν, Φύσες ύω του θεε. το μεν γας όνομαζεθαι μονογενή κπο μητεός, Φύσες ύιον της παεθένου τουταν έεμηνευες

3) 204, abest. A.

natura filium virginis: dici vero vnigenitum a patre, hunc natura Dei filium praedicat.

Verl. 14. Pleum gratia et veritate, Confirmans amplius quod verbum caro factum, nihil ob hoc diminutum sit, ait: Plenum erat gratia divina et veritate: gratia quidem in admirandis operibus: veritate autem in doctrina. Et praeteres gratia, quia cuncia poterat: veritate vero, quia nihil in eo phantasticum erat.

Vers. 15. Iohannes — clamat. Etsi egginquit quibusdam non satis side dignus videor, Iohannes ante me testimonium de ipsius diuinitate perhibet: Iohannes inquam ille, cuius nomen magnum ac celebre erat apud omnes Iudaeos. Nec solum testissicatur, verum etiam clamat, siue cum libertate vociferatur, ac metu omni seposito praedicat. Audi vero quid testissicetur et clamet.

Vers. 15. Dicens — fuit. Dixit enim hoc, aliaque similia Iudaeis de Christo antequam ipse appareret aut manisestaretur tanquam propheta, vt sama eius praeoccuparentur: et quum postmodum appareret, facilius tessimonium de illo reciperetur. Siquidem Matthaeus scribit eum dixisse: Qui post me venit, fortior me est, cuius non sum dignus calceamenta portare.

Quid est autem, Post me eventurus est qui ente me suit? hoc est, post paululum ad vos venturus est, qui licet vt homo nondum apparuit, gloria tamen ac maiestate me ptaecedit: nammani-

⁴⁾ avrov, abest. A.

έρμηνεύες το δε λέγεωα μονογενή από πατρος, Φύσει υίον το δες τουτον ανακηςύττες.

Verl. 14. Πλήρης χάριτος και άληθώας. Έτι βεβαιών, ότι ό λόγος, σαρξ γενόμενος, εδέν ήλαττώθη παρά τέτο, λέγει, ότι πλήρης ήν χάριτος βείας και άληθώας. χάριτος μεν, έν ταις θασκαλίαις. χαι χάριτος μεν, έν ταις διναθαι άληθώας δε, έν τω πάντα δύναθαι άληθώας δε, έν τω μηδέν έχειν φαντασίας.

Verl. 15. Ἰωάννης — κέκραγεν. Εἰκοὶ μη ἐγώ, Φησι, δοκῶ τισιν ἴτως αξιόπιτος, αλλα πρὸ ἐμοῦ ὁ ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ τῆς θεότητος *) αὐτοῦ Ἰωάννης ἐκεῖνος, ἔ τὸ ὄνομα μέγα καὶ περιβόηταν παρὰ πᾶσι τοῖς ἰεδαίοις. καὶ οὐχ ἀπλῶς μαρτυρεῖ, ἀλλα καὶ κέκραγεν, ἤγουν, βοα μετὰ παρξησίας, κηρύττει μετὰ ἐλευθερίας, χωρὶς πάσης ὑποτολῆς. τὶ δὲ μαρτυρεῖ καὶ κέκραγεν, ἄκουσον

Verf. 15. Λέγων) — γέγονεν. Είπε γας τοῦτό τε καὶ ἀλλα τοιαῦτα περὶ τοῦ χεισοῦ τοῖς ἐκδαίοις, πρὸ τε Φανηναι αὐτὸν, ὡς προΦής της, καὶ ἵνα τῆ περὶ αὐτοῦ Φήμη προκατασχες Θῶσιν, καὶ λοιπὸν Φανέντας, εὐπαράδεκτος ἡ περὶ αὐτοῦ μαςτυρία γένηται. καὶ γας καὶ ματς Θῶσις ἔγραψεν, ὅτι ἔλεγεν, ο) ὁ ἀπίσω μου ἐξχό- ο) Ματιλ. 3,11, μενος, ἐσχυρότερός μου ἐςιν, οῦ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς τὰ ὑπιδήματα βασάσαι.

Τἱ δέ ἐΞιν, ὁ ὀπίσω μου ἐξχόμενος, ἔμπξοθέν μου γέγονεν; ὁ μετὰ μικεὸν ἔξχόμενος πςὸς ὑμᾶς, ὁ ὅσον οὖπω ἔμΦανιζόμενος ὑμῖν, ὡς ἄν. ὑξωπος, ὑπεξέβη με τῆ δόξη καὶ μεγαλαότητι.

) Λέγων in interpretatione non habet Hentenius. Neque tamen in praesatione monuit, cur omiseit.

Digitized by Google

me glorificandus et exaltandus est. Quod autem futurum est, more prophetiae, quasi iam factum sit, dixit. Deinde ponit etiam causam huiusmodi Inblimitatis.

Vers. 15. Quia prior me erat. Quia me tanquam Deus praecedebat.

Vers. 16. Et — accepimas. Quum ipsum dixisset plenun gratia et veritate, ac sontem omnis boni perennem et inexhaustum esse demonstrasset, ait: Nos etiam omnes discipuli de tali ipsius plenitudine per participationem accepimus.

Verl. 16. Et gratiam pro gratia. num testamentum pro veteri. Quod autem de his loquatur, ex sequentibus manifestum est: interim autem scito quod et hoc et illud Gratiam nominauit, quia vtrumque gratis accipientibus datum elt, Deo ipsis propria sua misericordia gratificante, non ob praecedentes illorum virtutes rependente.

Quemadmodum autem dicuntur lex et lex, testamentum ac testamentum, multaque alia nomina habent communia: ita quoque gratia et gratia nominantur.

Haec autem aequiuoca funt non fynonyma: illa fiquidem quae veteris funt, rudem' expressionem duntaxat significant et imitationem, quae autem noui, perfectionem et illa same omnibus conueniunt, haec autem solit viris:

Vel potius illa viris, ista vero angelis. Differentiam consequenter ipsorum ab his qui ea administrauerunt oftendit.

Vers. 17. Quia — fuit. Lex quidem, siue vetus testamentum per Mosen mediatorem 84.28. Julius 1. S.

6) αμφότερα, Α.

πώνυ γάς μέλλει δοξαθήναι κού μεγαλυνθήναι. ώς γεγενημένον δε ένπε το μέλλον, νόμω πεοΦητώας. Ενα τίθησι κού την αιτίαν της τοιαύτης ύπεροχης.

Verf. 15. "Οτι πρωτός μου ήν. "Οτι υπερ.

κάμενος με ήν, ώς θεός.

Verl. 16. Καὶ — ἐλάβομεν. Ἐιπών, ετι πλήγης χάριτος κωὶ ἀληθείας ἦν, κοὶ δείξας αὐτον πηγὴν παντὸς ἀγαθοῦ ἀένναον κωὶ ἀκένωτον, Φησὶν, ὅτι κωὶ ἡμεῖς πάντες οἱ μαθηταὶ ἐκ τε τοιετου πληγώματος αὐτοῦ ἐλάβομεν κατά μετοχήν.

Verl 16. Καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος. Την καινήν διαθήκην, ἀντὶ τῆς παλαιᾶς. ὅτι δὲ περὶ τούτων λέγει, ὅῆλον ἀπὸ τῶν ἐΦεξῆς. τέως δἱ χάριν καὶ τῶν ἀντὶ τῆς παλαιᾶς. ὅτι τὰ τὰ χάριν καὶ ταύτην κὰκείνην ωνόμασε, διότι τὰ τὰ χάριν ἀμΦότεραι ὁ ἐδόθησαν τοῖς λαβοῦσι, χάρειλομένου τοῦ θεοῦ τούτοις δὶ ἔλεον οἰκαση, αὐκαμωβομένου τοῦτους διὰ) προλαβέσας ἀρετὰς αὐτῶν.

ονομάζονται.

Η έκεινα μεν ανδερίσι, ταυτα δε αγγέλοις. Τα δεικνύει το διάΦορον αυτών, από των διακοποτικένων αυτοϊς.

Vers. 17. Οτι - Εγένετο. Ο νόμος
μος - Ετουν, ή παλαια διαθήκη δια μωυσέως με-

Trac, interponit. A.

Tracy xágir svojtáčovich. A.

Tomus III.

data est, gratia vero siue nouum testamentum per Iesum Christum nullo altero mediante. Et Mofes quidem seruus erat: quodque a Deo accepit, hoc dedit: Christus autem dominus erat, et ipse tanquam Deus nouum condidit testamentum. Quantum est igitur Mossa Christo discrimen, tantum sahe et horum. Superius certe Gratiam et gratiam dixit ob causam ibidem dictam: hic autem nouum duntaxat testamentum Gratiam nominanit, vipote verius gratiam. Nam solum ipsum peccatorum condonat remissionem, regenerationem, adoptionem, regnum coelorum tribuit, ac bonat quae occios non vidit, nec auris audiuit, nec in cost hominis alcenderunt.

Vbi vero dixisse Gratia, addidit, Et veritas, infallibilem ipsam esse attestans ac perfectam: illa siquidem gratia erat imperfecta. Lex enim, ve ait Apostosus, milit, ad perfectum adduxit: hace autem perfecta, vepote perfecte operans. Quanto ergo maiori gratia digni habiti sumus, tanto ad maiorem obligamur virtutem, ne tanto benesicio indigne conuersantes, dignum tanta ignauia supplicium sustineamus.

Vers. 18. Deum — enarrauit. Qua considerentia venerit ad hor enangelista, aduerte. Postquam disserentiam demonstrauit legis et gratiae, rationabilem enam disserentiae causam addit quod legem quidem attulit Moses, homo qui Deum non vidit; etenim Deum nemo vidit voquam, ideoque lex inferior est, vtpote ab homine delata. Gratiam vero sine enangelium vnigenitus silius qui versatur in sinu patris, semperque Deum videt, nompe Deus ipse, illud enarrauit, ordinauit ac docuit: ideoque potior est gratia, quippe

πλαβήσαντος εδόθη τοῖς εβραίοις ή χάρις δε, ήγουν, ή νέα, διὰ ἰπσοῦ χρισοῦ εγένετο, Εδενός ετέρου μεσολαβήσαντος. χομ μαῦσῆς μὲν δοῦλος ἢν, χωὶ οπερ ελαβεν ἐκ θεκ, τοῦτο ἔδωκε χρισὸς δὲ δεσπότης ἢν, χωὶ αὐτὸς ἐποίησε τὴν νέαν, ὡς θεός. ὅσον οὖν τὸ διάφορον μωῦσέως χθὶ χρισοῦ τοσοῦτον ἄρα χωὶ τούτων, ἀνω μὲν οὖν χάριν χωὶ χάριν τὰ χάριν ἐκταῦ- θα δὲ, μόνην τὴν νέαν διαθήκην ἐκάλεσε χάριν, ὡς μαλλον χάριν, μόνη γὰρ αὐτη χαρίζεται ἀφεσιν άμαρτιῶν, ἀναγέγνησιν, ὑιοθεσίαν, βασιλείαν ἐβανῶν, χωὶ ἀγαθὰ, ἀρ ἐπὶ καρδίαν ἀν-θρες χωὶ οὖς ρὐκ ἤκουσε, χωὶ ἐπὶ καρδίαν ἀν-θρωποῦ οὐκ ἀνέβη.

Εἰπών δὲ, ὅτι ἡ χάρις, προσέθηκεν, ὅτι
κωὶ ἡ ἀλήθωα το ἀψευθες αὐτῆ προσμαρτυεῶν, ἡ τὸ τέλωον ἐκώνη μὲν γὰρ ἡ χάρις ἀτελής ὁ νόμος ἡ) γὰρ βδὲν ἔτελώωσε, Φησὶν ὁ ἀπό- q) Hebr. 7, 19.
50λος αὐτη δὲ τέλωα, ὡς τελωσποιός. ὅσον οὖν
μώζονος χάριτος ἡξιώθημεν, τοσοῦτον μώζονα
άρετην ὁΦώλομεν, ἵνα μή, ἀναξίως τῆς τηλικαύτης εὐεργεσίας πολιτευσάμενοι, ἀξίαν τῆς
τηλικαύτης ἐαθυμίας δίκην ὑΦέξομεν.

Verf. 18. Θεὸν — ἔξηγήσατο. Ἐκ ποὶ ας ἀκολεθίας εἰς τοῦτο ἦλθεν ὁ εὐαγγελιτής ας ἀκολεθίας εἰς τοῦτο ἦλθεν ὁ εὐαγγελιτής πρόσχες. δάξας τὸ διάφορον τοῦ νόμου τε κωὶ τῆς χάρτος, ἔπάγει κοὶ αἰτίαν εὐλογον τῆς διαφοράς, ὅτι τὸν μὲν νόμον μωῦσῆς ἐκόμισεν, ἀνθρωπος, μη ἐωρακώς τὸν θεόν κωὶ γὰρ θεὸν ἐλάττων ὁ νόμος, ὡς παρὰ ἀνθρώπου κομιθέςς την δὲ χάριν, ἤτοι, τὸ εὐαγγέλιον, ὁ μονογενής ὑιὸς, ὁ ἐνάιττωμενος τῷ κόλπω τοῦ πάτρὸς, καὶ ἀκροῦν τὸν θεὸν, ὡς θεὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο, συνίταζεν, ἐδίδαζε κοὶ διὰ τοῦτο μείζων ἡ χάρις,

Chiler, in

quae Dei funt cognoscie

Sed quomodo dixit, Deum nemo vidit ynquana. Nam et lefaias Deum vidit fedentem super
softum excelsum et eseuatum: sezetiel autem vidit
ipsum sedentem super Cherubim. Daniel praeteret ipsum vidit sedentem antiquum dierum, et alii
quoque ipsum viderum. Sed id non veluti secunditim naturam etat, sed sicut iuxta similitudinem
apparebat. Nam si ipsum iuxta suam maturam viddissent, nequaquam variis modis vidissent; simplex enim et sine signia est, et neque sedet; neque stat, neque ambulat: nam hace corporum
tunt. Vnde et dicit: Ego visiones multiplicaus,
et in manu prophetarum assimulatus sum; visiones diuersas ac similitudinem significans.

Nominatur autem vnigenitus filius, quod sof lus patri natus sit, soloque patre genitus. Pater quoque solum est pater, non etiam filius alicuius, yt alii sint patres: filius etiam solum natus est, non pater etiam alicuius, vt plures essent filii. Ad haec quia vnico ac proprio modo natus est, qui nec dici, nec cogitari potest, non corporum more. Dicitur autem filius, quod eiusem sit cum patre substantiae: succ solum hae, sed quia etiam ab eo est. Sisum vero dixis patria, non quod Deus sinum habeat: nam sinus corporum est: sed per hoc quod dicit, Qui est in sinus patria; proprium et consultantiale silii significanit.

Potell quoque et alio modo dici, quod prioris dichi videlices. Deum nemo vidit viquam, confirmatio est id quod sequitur. Vingenitus silius qui

traden. Edide or september and compression

ώς παρά Βεβ γεγουσία, του δρώντος του Θεάν, καν γινώσκουτος τὰ του Θεά:

Άλλα πῶς εἶπεν, ὅτι Θεὸν οὐδεις εωρακε εωποτε; καμ γὰρ ήσαίας μεν είδε τὸν κύριγν καθήμενον τ) ἐπὶ Θρόνου ὑψηλοῦ καμ ἐπηρμένον τ) Ͱεί, 6, 1, ἐκζεκιηλ δὲ εἰδεν αὐτὸν καθήμενον ἡ ἐπὶ τῶν χε- ε)ειεch.10,18. εουβίμ καμ δανιηλ) δὲ εἰδεν αὐτὸν καθήμενον ἡ Daniel.7, 9. παλαιὸν ἡμερῶν καμ άλλοι δὲ τοῦτον εωράκασι, πλην ούχ ώς ήν, κατά Φύσιν, ἀλλὶ ὡς ἐφαίνετο, καθ ὁμοίωσιν. εἰ γὰρ αὐτὴν ἐώρων τὴν αὐτοῦ Φύσιν, οὐκ ὰν διαφόρως αὐτὴν ἐώρων τὴν αὐτοῦ τίς ἐπι κομ ἀσχημάτισος, κομ οὅτε κάθηται, ἐπε τορπασεί. παῦτα γιὰρ καθ τὰ τοραῦτα τῶν σωμάτων εἰσί. διὰ καθ ἐλεγεν ἡ ἐγωῦ) ν) Οἰει, 12,10. ὁράσεις ἐπλήθυνα, καὶ ἐν χεροὶ προΦητῶν ώμω. ώθην τὰς διαφόρους ὁράσεις καὶ τὴν ὁμοίωσιν δηλῶν.

Μονογενής μεν ουν ο ύιος ονομάζεται, ότι μόνος γενναται το πατεί, και ότι εκ μόνου γενναται το πατεί, και ότι εκ μόνου γενναται πατεός. ό γὰρ πατής αὐτοῦ μόνον εςὶ πατης, ε μήν χαὶ διός τινος, ώς οἱ άλλοι πατέςες και ότι μόνον γενναται δίος, ε μήν χαὶ πατής τινος, ώς οἱ άλλοι ὑιοὶ καὶ ότι μονοτεόπως γενναται, ήγουν, ίδιοτεόπως, χαὶ ὑπεε εννοιαν καὶ λόγον, καὶ οὐχ, ώς τὰ σώματα. ὑιος όὰ λεγενται, ὅτι ταὐτόν ἐξι το πατεί κατ εσίαν, καὶ οὐκ ἐκενο μόνον, ἀλλ ὅτι καλκεθεν. κόλπον όὲ τε πατεός επεν, οὐχ ώς τε θεε κόλπον έχοντος τῶν σωμάτων γὰρ ὁ κόλπος καὶ άλλο διὰ τοῦ ἐπεν, ὁ ἀν εἰς τον κόλπον τοῦ πατεὸς, τὸ γνήσιον τοῦ ὑιοῦ καὶ, δμοούσιον καὶ ἀχώριτον ἐσήμανεν.

Έτι δε κων ετέρως επείν, ότι τοῦ βητου.) τε λέγοντος, ότι θεὸν οὐδως εωρακε πώπωτε, επιβεβαίωσις εξι τὸ έτεραν επτον, τὸ Φάσκον, Ο 3 est in sinu patris ipse enarrauit, hoc est ipse docuit quod Deum nemo vidit vnquam. Nam de hoc variis locis Christus loquutus est, sicut in sequentibus manisestum erit. Nulla itaque creatura Deum videt, non materialis tantum, sed et immaterialis: siquidem ipsis quoque immaterialibus virtutibus inuisibilis est Deus in sua natura, licet prout sibi conceditur Deum videant.

Vers. 19. Et — Iohannis. Hoc inquam de quo nunc in progressu dicturus est.

Vers. 19. Quando — es? Testimonium videlicet datum quando miserunt Iudaei et caetera. Siquidem pontifices et sacerdotes populi, quum circa Christi partum admiranda audissent: sumto praeterea de sapientia ac prudentia illius expetimento, quando duodecim annorum factus immixtus est doctoribus, audiens illos et intecrogans, veluti scripsit Lucas: obstupescebant, inuidiaque agitari coeperunt. Quum autem et Iohannem posteamulta ac mirabilia de ipso ad suum baptisma accedentibus dixisse audissent, intellexerunt enim quod talia de illo diceret, magis turbati funt: missique ab Ierosolymis sacerdotibus ac leuitis fiue ministris interrogauerunt eum, Tu quis es? non tanquam id ignorantes: nam cunctis nota erant quae circa nativitatem eius contigerant: quaeque in eius circumcilione ac nominis impolitione, ita vt omnes dicerent; Quisnam puer hic erit? sed prae malitia ignorantiam simulant. Nec dicunt Quis es, sed Tu quis es? ac si dicerent: Si maior te est quem tu praedicas, tu ergo quis es? erga quem magnopere affecti sumus, et de quo magnificam habemus opinionem, quemque vehementer colimus.

) xey, interporit. A.

ξτι ο μονογενής ύιος, ο ών εἰς τον κόλπον τοῦ πατρος, ἐκείνος ἐξηγήσατο, τουτές ν, ἐκείνος ἐξηγήσατο, τουτές ν, ἐκείνος ἐδιοαξεν, ὅτι θεον ἐδείς ἑωρακε πώποτε. περὶ τούτου γὰρ διαφόρως ὁ χρισὸς εἶπεν, ὡς προβαίμοντες εὐρήσομεν. ἐδείς δὲ κτισὸς, οὐ μόνον ὑλικὸς, ἀλλ ἐδὲ ἄὐλος. κρὶ αὐταῖς γὰρ ταῖς ἀὐλας δυνάμεριν ἀόρατός ἐςι κατὰ Φύσιν, ὁρώσαις, ὡς ἐΦικτὸν, αὐταῖς.

γ Verf. 19. Κα) — Ιωάννε. Αυτη, περί ης επείν μέλλει προϊών.

Vers. 19. 'Οτε — ε; 'Η γενομένη δηλονότι, ότε απέτειλαν οἱ ἰκοαῖοι, και τὰ, έξης. οί γας αρχιερας κού οι πρεσβύτεροι του λαου, πυνθανόμενοι μεν) τα κατά τον τόκον του χεισου παιράδοξα, λαβόντες δε και πειραν της συνέσεως αυτού, ότε δωδεκαέτης ων συνέμιζε σοϊς διδασκάλοις, ακούων και έπεςωτων αυτούς, ως δ λουκάς*) ισόρησεν, εθορυβέντο, και φθόνον x) Luc. 2. 4k. οιδίνεν ήςχοντο Θεασάμενοι δε καί τον Ιωάννην υσερονί. πολλα καὶ μεγάλα περὶ αυτοῦ λέγοντα προσταθές εξηγομένους επὶ ποιβάπτισμα · συνηκάν γας, ότι πεςὶ ἐκείνε τὰ τοιομίτα λέγει μαλλον εταθέχθησαν, κού αποσάλαντες εξ ίεροσολύ-μαν μερείς κού λευίτας, ήτρι διακόνες, επηρήτων αμτόν, συ τίς εί; ούχ ως αγνοούντες: πάζι γαρ ήσαν γνώριμα τά τε κατά την γέννησιν αὐτου και το κατά την περιτομήν και κλησή, ες μος λέγεω απαντας, τι αρα το) παιδίον y) lo. 1, 66. πρίτο έται; αλλά κακοή θως άγνοιαν υποκρίνου-בשני אפן של אבץ משוי, פדו דוב פי , מאא פדו שני דוב कें है μφαίνοντες, ως से μείζων σου हैदां ο παρα בוס אושטרדים שביים אפוחסי סט דוב פי תפסב טי המיτες ενεπτερώθημεν, κού περί οδ μεγάλην υπό-And in Proxopier, Roy on Sice Decorros Edeloc-Dypev.

4 วาเทียก

Putabant enim infipienter, quod licet in caeteris vigilantius excubare videretur, attamen humanum quiddam tanquam homo fentiret, ac gloriae
amore illectus, Christum se esse responderet, et
deinceps ipsius Iesu fama extingueretur, ob quaru
omnes oriebantur anxietates. Nam et hac de causa non vulgares quosuis miserunt, sed sacerdotes
et leuitas, idque ex Ierosolymis vipote praestantiores atque astutiores cunctis, qui ex aliis erant
ciuitatibus.

Vers. 20. Et — negauit. Confessus est, veritatem scilicet: nam verax erat ac solidus.

Vers. 20. Et — Christus. Virtutem eius consirmans, rursum idem repetit. Neque enim solum ambitionis omnino nihil passus est, aut deminicam non arripuit gloriam, sed nec eam quae a multis dabatur respexit. Et vide prudentiam. Non dixit quis esset quod postmodum secit, sed ad mentem eorum accedens, et quid vesint agnoscens, recte id a principio abstulit, quod insum sperabant responsurum. Dixit enim, Non sum ego Christus.

Vers. 21. Et — sum. Iam conatu frufirati, ad aliud convertuntur, intentumque suum obumbrare volentes dicunt: Quid ergo, Elias es tu? vt videantur simpliciter ac sine malitia interrogare: Siquidem expectabant etiam veuturum Eliam. Scriptum est enim apud Malachiam prophetam: Mittam vobis Eliam Thesbiten, qui conuertet cor patris ad filium. Rursum ergo rogant, ne suspecti habeantur.

Verf. 21.

²⁾ cocay. A. Paulo ante haud dubie vittole incenit **spi O poupy Tryog Hentenius. Sed lectio medicum Codd. proba est.

'Στηθησὰν γὰς ἀνοήτως, ότι τοῦ λοιπέ πεεφρονηθηνομί δόξας, 2) ὰνθρώπινον τι πεισετομ
εφρονηθηνομί δόξας, 2) ὰνθρώπινον τι πεισετομ
εφι αυτός, ώς ἀνθρωπος, κωμ υπο Φιλοθοξίας
επιτον εναμ τον χρισόν 3) ἀν είποι, κωμ λοίπον ή
περί τοῦ Ιησοῦ σβεθήσεται Φήμη, καθ ης πτώντα ἐπραγματίμοντο. δια τοῦτο γῶς κωμ ἀπέτειλαν ουχ ἀπλος τινὰς, ἀλλ ἱερείς κωμ λευίτας,
κωμ τοῦτους ἐξ ἱεροσολύμων, ὡς διαφορωτέρους
τῶν ἐξ ἀπάσης ἐτέρας πόλεως κωμ πανουργοτέρους.

Vers. 20: Καὶ — ἢρυήσατο. ΄Ωμολό.
γησε, τὴν ἀλήθειαν δηλονότι, ως ἀληθής καὶ 5εξός.

Ver£ 20. Και — χρισός. Το αυτο πάλιν λέγει, την άρετην αυτε βεβαιών, απισύ μόνον ουκ έπαθέ τι Φιλόδοξον, εδ έπεπηθησε τη δόξη τη δεσποτική, άλλα και δεδομένην παρά των πολλών, ε προσήκατο. και όρα σύνεσιν. ουκ απε, τις έσιν, όπερ υσερον εποίησεν, άλλα πρός την διάνοιαν αυτών άπιδων, και, τι βελονται, γνους, ευθέως έκ προσιμίων ανείλεν, οπές επτων αυτον ήλπιζον. επέ γαρ, ότι ουκ είμι έγιο ο χρισός.

Verf. 21. Καὶ — ἐμι. ᾿Αποτυχόντες ἤδη τῆς μηχανῆς, ἐΦ' ἔτερον τρέπονται, σύσκιάσαι τον σκοπὸν αὐτῶν βελόμενοι, καὶ λέγουσι τὶ οῦν, ἤλίας εἰ σὺ; ἵνα δόξωσιν ἀπλῶς Γαὶ ἀπερείργως ἐρωτᾶν. καὶ γὰς προσεδόκων ῆξειν καὶ τὸν ἡλίαν. γέγραπται γὰς ἐν τῶ προΦήτη μαλαχία ἀποςελᾶι) ὑμῖν ἡλίαν τον Θεσβίτην, δε 2) Μαιές h. ἀποκατάσήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς ὑιόν. πάλιν 4. 5. οὐν ἐρωτῶσιν, ἵνα ἀνθποπτοι γένωνται.

C ε΄ Verf. 21.

1) xpisov dveitin. B.

and the court of the land

Vers. 21. Es tu ille propheta? Et respondit, non. Non dicunt, Es tu propheta: naun sciebant eum esse prophetam: sed es tu ille propheta, de quo scripsit Moses? Scripsit enim ess dicens, Prophetam suscitabit vobis dominus, ipsum yt me audietis. Ille autem erat Christus.

Vers. 22. Dixerunt — v. 23. propheta. Quum ad omnia patienter respondifiet, nunc etiam dicit quis sit. Ego inquit sum illa vox de qua scriptum est, Vox clamantis in deserto: Dirigite viam domini et caetera. Hoc autem verbum pulchre exponitur terrio iuxta Matthaeum capite: quaere itaque ibi expositionem ipsius.

Vers. 24. Æt qui — pharifaeir. Significauit etiam ipsorum sectam, repraesentans obliquam eorum curiositatem.

Verl. 25. Et interrogauerunt — propheta? Quum perficere non potuissent quod intendebant, accusatione nituntur hunc attrahere, vt vel simore cogeretur dicere, quod non erat. Rursum autem magnam demonstrat aequitatem.

Vers. 26. Respondit — nostis. Eo enim tempore Christus inmistus erat populo: nam quasi vnus e vulgo veniebat ad baptismum, quod diuina revelatione Iohanni innotuerat. Id autem quod addit, Quem vos non nostis, de illius diuinitate dictum est.

Vers. 27. Ipse — fuit. De quo videsicet verbum istud dicebam. Est autem superius declaratum.

Vers. 27. Ceins — calceamenti. Sublimiter id quod est in Christo incompagabile hinc demonVerf. 21. Ο προφήπης & σύ; και απεκεί
Τη, Ε. Ου λέγεσιν, στι προφήτης & σύ ήδωεαν γάρ, στι προφήτης εξίν άλλ στι ο προφήτης & σύ; δηλαδή ἐκῶνος, περὶ οῦ ἔγραψε μωῦεῆς. ἔγραψε γάρ αὐτοῖς, ὅτι προφήτην) ὑμίν) Deut. 18,15.
ἀναςήσω κύριος ὁ Θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς
ἐμέ. αὐτὰ ἀκάσεθε. ἔτος δὲ ἤν ὁ χριςός.

Vers. 22. Εἶπον — ν. 23. προΦήτης. Ανεξικάκως αὐτοῖς ἐπὶ πᾶσιν ἀποκριθείς, νῦν λέγει, καὶ τίς ἐςιν ὅτι ἐγφ εἰμι, περὶ οῦ τὸ, Φωνὰ Βοῶντος ἐν τὰ ἐξήμω, εὐθύνατε τὴν ὁδὸν κυρίου, καὶ τὰ ἑξῆς. τοῦτο δὲ τὸ ἑητὸν ἡρμήνευται καλῶς ἐν τῷ τρίτῳ κεΦαλαίω τοῦ κατὰ ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκᾶ τὴν ἐξήγησιν αὐτοῦ.

Verl. 24. Καὶ οἱ — Φαρισαίων. Επεσημήνατο καὶ τὴν αίρεσιν αὐτων, ἐμιΦαίνων τὸ περίεργον τούτων, κοὶ σκολιόν.

Verl. 25. Καὶ ἡςώτησαν — πεοΦήτης;
Μὴ δυνηθέντες ἀνύσαι τὸ σπεδαζόμενον, ἐπιχειεοῦσιν ἐγκλήματι τεῦτον ὑποβαλείν, ἵνα Φοβηθείς ἀναγκαθῆ ἐπεῖν, ὅπες ἐκ ἦν ὁ δὲ πάλιν
ἐνδεκνυται πολλὴν ἐπιεκειαν.

Verl. 26. ᾿Απεκρίθης — οἰδατε. Ἡν γὰρ ὁ χρισὸς ἀναμεμιγμένος τότε τῷ λαῷ. ὡς εξε γὰρ τῶν πολλῶν ἤρχετο ἐπὶ τὸ βάπτισμα, κοὰ ἔγνώθη τοῦτο τῷ ἰωάννη διὰ θείας ἀποκαλύψεως τὸ δὲ, ἐν ὑμῶς οὐκ οἰδατε, περὶ τῆς θεότητος αὐτε ἔρηται.

Vers. 27. 'Αυτός — γέγονε. Περὶ οῦ δηλονότι τὸν λόγον τοῦτον ἔλεγον. ἡρμηνεύθη δὲ ἀνωτέρω.

Vers. 27. Οδ — ύποδήματος. Το καθ ύπεροχην ασύγκριτον το χρισό δώκνυση έντεῦ-Θεν. Oure is, is,

demonstrat, dicens, Neque inter postremos eius seruos numerari mereor, propter magnituditem consideratae in eo diuinitatis. Postremis namque ministris aptari solent suiusmodi ministeria.

Quaere autem ad principium euangelii iuxta Marcum dicti illius expositionem quo dicitur, Et praedicabat dicens: Venit is qui me fortior est post me, cuius non sum idoneus vi procumbens soluam corrigiam calceamentorum ipsius.

Vers. 28. Hace — baptizant. Emendatiora exemplaria, în Bethabara scribunt: nam Bethania non est sita trans Iordanem aut in deserto, sed prope Ierosolyma. Demonstrat autem locum, ostendens quod multis praesentibus Iolannes ea quae de Christo erant praedicabat. Omnia vero quae interim acciderunt praetermittens: Puta quomodo baptizatus est, quomodo coelitus accepit tessimonium: iciunium praeterea quadraginta dierum in deserto ac tentationes, tauquam ab aliis iam cuangelistis narrata, refert deinceps quae post descensum cius a deserto contigerunt, et ab illis relicta sunt.

Verl 29. Postero die — se. In grastino post descensum eius a deserto scilicet: adhuc enim eirca Iordanem permanebat Iohannes.

Ouare

4) Codices probatiores cum Chrysostomo nunc appellat eos, qui sunt temere corrupti ab Origene. Vide, quae dixi ad h. l. in edit. N. Test. Quomiam haec Bethania non erat prope. Hierosoloymas, propterea Ioannes addidit, πέραν τοῦ ἰαρδάνου. Teste ipso Origene, Heracleon etiam legit Hethania. Atque ita haud dubie legerunt omnes ante Origenem et Origenes ipse. Eadem suc crisis est, cuae est Matth 22 22 in votabuto exã. Nam illud Origenes propter suam theologiam moralem, aoc propter suam geographiam correxit. Man denke

3π, λέγων δτι ουδ εἰς τους ἐσχάτους αὐτε δελες ταχθηναι δύναμαι, διὰ τὸ μέγεθος της ήνωμένης αὐτῷ Θεότητος. τοῖς γάς ἐσχάτοις οἰκέταις ἐπιτέτεαπται ἡ τοιαύτη ὑπηρεσία.

Ζήτησον δὲ κωὶ ἐν προοιμίοις τοῦ κατὰ μάρκον εὐαγγελίου την ἐξήγησιν τε, καὶ β) ἐκήρυσσε λέ- b) Μάτα, 1, 7. γων ἔρχεται ὁ ἴσχυρότερός μου ὀπίσω με, οῦ σῶκ τὰὶ πανὸς κύψας λύσαι τον ἵμάντα τῶν ὑπο- ἀμάτων αὐτε.

Verl. 28. Ταῦτα — βαπτίζων. Τὰ ἀκριβη) τῶν ἀντιγράφων, ἐν βηθαβαρὰ γράφεσιν. ἡ γαὶς βηθανία, ἐ πέραν τε ἰορδάνου, ἐδ ἐκὶ τῆς ἔρημου ἔς ἰν, ἀλλ' ἔγγυς που τῶν ἱεροσολύμων. ἔπισημαίνεται δὲ τὸν τόπον, δεικνύων, ὅτι πόλλῶν παρόντων ὁ ἰωάννης ἐκήρυττε τὰ περὶ τε χριτε. τὰ) μεταξὺ δὲ πάντα παράδραμων, πῶς τε ἔβαπτίθη, καὶ πῶς ἄνωθεν ἐμαρτυρήθη, καὶ την ἐν τῆ ἐρήμω τεσσαρακονθήμερον νησάαν, κὰὶ τοὺς πειρασμούς, ὡς τοῖς ἀλλοις εὐαγγελιςῶς ἀπηγγελμένα, λοιπὸν διηγεται τὰ μετὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἔρήμου κάθοδον αὐτε, παραλεκμμένα τούτοις.

Verl. 29. Τη ἐπαύριον — αὐτόν. Τη ἐπαύριον, μετὰ την ἀπο της ἐρήμε κάθοδον αὐτε δηλονότι. ἔτι γὰρ παρὰ τὸν ἰορδάνην διέτριβεν ἱωάννης.

Kαj

denke sich Köln am Rhein, an der Spree, an der Unstrut. Wenn ich nun lagte, Köln an der Elbe, und jemand wollte mich aus Bufching, mit dem doch des Origenes alte Weiber, von welchen er die Geographia gelernt, nicht zu vergleichen sind, widerlegen, wer würde nicht lachen! Und waren denn, nach so vielen Zerstörungen, noch alle kleine Flecken, als Origenes auf die Wanderschaft gieng?

Digitized by Google

Quare autem venit ad iplum? Quia suspicabantur quidam venisse tanquam peccatorem ad baptisment in poenitentiam more aliorum. Venite ergo nunc att Iohannem, vt occasionem illi daret corrigendi persectiori testimonio huiusmodi suspicionem.

Agnum ipsum appellauit, ad memoriam eis adducens venbras veteris testamenti, ac lesaiae prophetiem: tanquam diceret. Ecce agnus in lege siguratus, et ab lesaia annuntiatus. Deinde addit etiam id quod praecipuum est eius, puta quod a Deo missus sit ad immolandum pro salute hominum.

Vel Dei, hoc est divinus, propter fuam di-

Vers. 29. Qui — mundi. Agnus siquidem qui in lege sacrificabatur, vnius Israelitici populi auferebat peccatum tanquam figura, signum et vmbra veritatis. Agnus autem Dei immolatus, totius mundi aufert peccatum, et tanquam veritas, eos qui in mundo sunt purificat. Ille siquidem irrationalis erat, hic vero rationalis: nec solum hoce.

5) νῶν, abest. A.

7) Codex vierque in margine: ἐν τῶς θυσίως.

Hic rurlus vterque in margine habet: νύτος τὰς αθμαρτίας αιρει. Respîcit fel. 53, 7.

P) Versus ergo tricesinius abest etiam a Codice Hentenii, vii ab viroque Mosquensi, nisi quod in vno horum a manu recentiori additus est in margine. Sed virima pars huius scholii, a vocabulta; πάλω δὲ λέγει το κ. τ. λ. satis declarat, Eutilymium haec legisse. Nescio ergo, quo cassi in tribus Codicibus dest. Quomodo hic versus legatur apud Origenem, notaui iam in mea N. Test. editione. Inactim versum 40. et \$1. laudat Orig. T. V.

Καὶ τίνος ένεκεν ήςχετο προς αὐτόν; ἐπείπερ ὑπώπτευόν τινες; ὅτι ὡς ἀμαρτωλος ἐβαπτίδη κὰ αὐτὸς εἰς μετάνοιαν ἐπίσης τοῖς άλλοις εἰς-χεται νῦν ὁ) πρὸς τὸν ἰωάννην, διδούς αὐτῷ ἀΦορμήν, διος Βώσαδαι τὴν τοιαύτην ὑποψίαν, διὰ μαρτυρίας ἐντελες ἐρας.

Verl. 29. Καὶ — Θεε. ᾿Αμνὸν αὐτον προσηγόρευσεν, ἀναμιμνήσκων αὐτους τῆς τε τε νόμω σκιᾶς, κοὰ τῆς ἡσαίε προφητείας, κοὰ λέγων ἰδου ὁ ᾶμνὸς, ὁ ἐν τῷ νόμω) σκιαγραφείνος, κοὰ ὑπὸ ἡσαίε) καταγγελλόμενος ἔτα προστίθησι κοὰ τὸ ἰδιαπαστον κοὰ ἔξαίρετον αὐτε, ὅτι ὁ παρά θεε πεμφθείς εἰς σφαγήν ὑπὸς σφτηρίας τῷν ἀνθρώπων.

મ o desos, જાલે την έν αριτώ θεότητα.

Verl. 29. Ό — κόσμου.) Ο μεν γας άμνος τε νόμε θυόμενος αμαςτίαν ένος γενους αθήςει τε ισςαηλιτικού ως τύπος κού πεοχάεμγμα κού σκια της άληθείας: ὁ δὲ άμνος τε, θεε σφαγιαθείς την άμαςτίαν τε κόσμου παντος άθαιςει, κού καθαίςει τους εν τῷ κόσμος ως άλήθεια. ἐκείνος μὲν γὰς, άλογος ὁ οῦτος δὲς, λογικόςς

p. 24. Chryfostomi varietates etiam l. l. notaui. Per errorem autem Chrysost. T. VIII. p. 75. B. οπίσω μου ἔρχεται άνηο, Matthaeo tribuit, quae nullibi apud Matthaeum leguntur. Cyrillus Alexandrinus eo in loco, vbi hunc versum interpretatur, nihil mutat praeter hoc, quod εγω, postoù, omittit. Idem hunc versum repetit T. V. Part. II. in epistolis p. 186. et de recta side p. 113. D. vbi etiam data opera euangelium loannis tractat. Hic seruat istud ἐγω. Consistit ergo hic versus, cum ceterorum Codd. Graecorum auctoutate, tum vero etiam versionum et Patrum confense.

hoc, verum etiam divinus. Peccata autem non tanium animae dicit maculas, a quibus liberi sunt, qui eius seruant praecepta: verum etiam corporeas

infirmitates, a quibus aegrotantes liberat.

Dicens autem, Qui tollit peccatum mundi, soluit praedictam suspicionem. Nam qui aliorum aufert peccata manifestum est, quod ipse non habeat peccata; qui autem peccatis non est obnexius, alia omnino causa venit ad baptismum, quam ipse - Baptis paulo post referet.

Ruchum alibi dicit, Ante me fuit: et, Prior me erat: fe iplum intrepide tanquam ferunm deii-ciens, illum autem quaft dominum incomparabi-

liter extollens.

Vers. 31. Et ego nestiebam eum. Ne putarent quod illum iam olim cognoscens taba de eo ferret testimonia, gratiam illi praestans tanquam cognato, ait: Ego ignorabam eum priusquam ad sordanem veniret, vrpote semper in deserto versatus.

Atqui quum adhuc in matris esset viero, cognotit eum, et prae gaudio exultauit, quemadmedum scripsit Lucas. Verum id non suit naturaliter, sed supernaturaliter tune eum cognouit, et quo modo nullus omnino hontinum cognouit. Nune autem triplici cognitione cognouit: puta per visum, per auditum, perque propheticam notitiam, quarum nulla Christum cognoscebat, priusquam ad lordanem veniret, deinde autem triplici hoc modo cognouit eum? Siquidem prophetice ei reuelata sunt quae de ipso erant: ideo et dixit: Qui post me venturus est, apre me suit.

nelula ablunt. A.

αετὰ μπρόν τε πάλιν λέγει. Α.
 Hentenius h. l. inculcaurt, alibi Sed άλλαχοῦ neuter meorum habet. Forte autem volebat.

πημπός που έ τουτο μόνον, άλλα κου θόνος.
Εμφρτίας δε νόει, μη μόνον τας ψυχιπάς κηλή δας, ων έλευθεροι τους τας έντολας αυτου φυλάσσοντας, αλλά και τας σωματικάς άρξως μας, ων απαλλάττες τους κάμνοντας.

Εντών δε, ότι ό άξουν την άμαςτίαν του προμου, ελυσε την προειρημένην υποψίαν. ό γας τως των άλλων ανθρώπων άμαςτίας άφαιρών, ευδηλον, ότι ουκ έχει άμαςτίας: [μη¹] έχων δε προτίας.] δι έτεξαν πάντως αίτιαν ήλθεν έπι το βώπτισμα, ην αυτός ό βαπτιςής έςει μετά μικρόν.²)

Πάλιν δε) λέγει το, εμπροθέν μου γέγονε, και το, πρωτός μου ήν, ανυποςόλως έαυτον μεν έξευτελίζων, ως δουλον εκείνον δε ασυγκρίτως υπερτίθες, ως δεσπότην.

Vert. 31. Κάγω ουκ ήδων αυτόν. Ίνα μη νομίσωσιν, ότι έκπαλαι γνωρίζων αυτόν, τοιαυτα περί αυτοῦ μαρτυρώ, χαρίζόμωνος, το συγγενώ, Φησίν, ότι ουκ εγίνωσκον αυτόν πρό τοῦ ελθών έπὶ τὸν ἰορδάνην, ἀτε τὸν ἀπαστα χρόνον ὰ ταις ἐρήμοις διατρίβων.

Και μην εμβρυον ών, εμβρυον οντα τουτον εγνώρισε, και εκτιρονών, εκατα Φύσιν, ύπερΦυως δε αυτον εγνώρισε τότε, και ως διδείς των πάντων ανθρώπων, νυν δε, τριών εσών γνώσεων, της δι όνεως και της δι άνοης και της προφητικής, κατ εδεμίαν αυτών εγίνωσκε τον χριςδν; προ του έλθεν έπι τον ιορδάνην τότε δε λοιπόν και τας τρες εγνω αυτόν, και γαρ απεκαλύθη τε αυτώ προφητικώς τα περί αυτε διο και έλεγεν, ο όπισω με έγχομενος, εμπροθέν μου Τοπικ ΙΙΙ.

Vidit quoque eum: illum namque prohibebat dicens: Ego a te debeo baptizari, et tu venis ad me? Audiuit praeterea vocem de illo dicentem: Hic est filius meus dilectus in quo mihi complacitum est, sicut alii euangelistae docuerunt.

Vers. 31. Sed — baptizans. Ecce dixit etiam causam, ob quam venit et ipse vt baptizaret, et Christus vt baptizaretur: Vna siquidem eademque suit et huius causa et illius: videlicet vt manifessaretur Christus Israelitis. Nam a Deo missus suerat Iohannes ad Iordanem, vt baptisma poenitentiae pracdicaret, quo propter baptisma multi concurrerent, et adstans Christus in medio multorum, vtpote baptizandus, tessimonium acciperet, inferne quidem a Iohanne, superne vero a patre et spiritu sancto: asque hinc ipsos attrahens, mysteria docere, ac mirabilia operari inciperet: neque enim ita concurrissent omnes, neque ita testimonium audiument, nisi hoc sactum susset.

fum ait., Nesciebam eun, ve proprium testimoaium ab omni suspicione remoueret.

Verum quando dixit ei Deus, super quem videris spiritum descendentem et caetera? Quando quae de Christo erant ipsi reuelauit, illo nondum manifostato: tunc siquidem et hacc et alia dixit. Postea vero ipsum quoque demonstrauit ad baptissmum accedentem.

Praesens itaque euangelista ea, vi dictum est praetermistit, quae circa domini haptistua ab aliis euangelistis conscripta sunt, Matthaeus vero haec

⁴⁾ Enwheev. A.

⁵⁾ ทุบออกทุธa. A.

me και είδεν αὐτόν διο και 4) διεκώλυεν αὐκότι εγω' χράων έχω υπο σου βαπτιθη d) Manth. 3,14. τως καὶ πκουσε περὶ αὐτες, ὅτι ετός ἐςιν) ὁ ὑιός e) Matth. 3,17.
με ὁ ἀγαπητὸς, ἐν ως) εὐδόκησα, ὡς οἱ ἄλλοι εὐ- Ματς. 1, 11.

Luc. 3, 22. αγγελισα εδίδαξαν.

Vers. 31. 'AAA' - Bantiçav. άπε και την αίτιαν, δί ην αυτός τε ήλθε βαπτί-San, not o xeisos magerévero Bantidhvay, pla γας κού ή αὐτή) κού τούτου κακείνου, ότι ίνα Φανερωθή τοις ισραηλίταις. Επέμφθη γάρ ὁ ίωάννης ύπο θεβ προς τον λορδάνην κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας, ίνα δια το βάπτισμα συνδράμωσι πολλοί, και έπιτοις ο χριτος, ώς βαπτιδησόμενος, μέσον πολλών μαςτυςηθή, κάτωθεν μεν παςα ἰωάννου, ἄνωθεν δέ, παςα του πατρές κού του άγίου πνεύματος, κού έντευθεν έπισπασάμενος αυτους, άςξηται μυσαγωγείν και θαυματουργείν. έδε γας αν έτω συνέδεαμον απαντευ. εδ αν ήκουσαν της τοιαύτης ούτω μαςτυρίας, 😝 און דסטדס שבייסטצ.

Vers. 32. Ka) — v. 33. ayla. το, ούκ ήδεν αύτον, ίνα ανύποπτον πάντη την

οικείαν μαςτυρίαν έργασηται. Αλλά πότε έπεν αὐτῷ ὁ Θεος, ἐΦ' ὁν αν το πνευμα καταβαϊνον και τα έξης; στε) αλονότι, μήπω Φανέντος, τα περί αυτου απεπάλυψεν αυτώ τότε μέν γας τά τε άλλα καί Μευτο έπεν. υσεςον δέ και υπέδειζεν αυτόν παςα-Yevopaevov émi to Bantidhyay.

Ο μέν έν παρών ευαγγελιτής, ώς είρητας, αρέδραμε τα κατά το βάπτισμα το σωτήρος. कर क्रांड क्रिप्रेशंड कर्ज़्डिश्मित्रं है वह मध्यमियांड

⁾ મુદ્રો τે જે માટે મહેં ઘરા છે. 🗛 7) ori. B.

caeteris latius enarrauit: lege ergo illa ad perfectionem.

Verf. 34. Et ego vidi. Spiritum videlicet descendentem, et manentem super eum.

Vers. 34. Et — Dei. Et vbi hoc perhibuit testimonium? neque enim vsquam scriptum est. Omnino sane hoc testisicatus est: relictum est autem ab enangelistis, quemadmodum et alia multa.

Verl. 35. Postero die — v. 36. Dei. Non vulgari modo neque casu haec de ipso loquitur: sed quia nondum Iudaeorum insensibilitatem attigerat: nemo enim quicquam de ipso interrogauerat: rursum haec de ipso dicere cogitur, mentemque eorum iteratis vocibus expergesacere quasi. dormientem.

Et quemadmodum sponsus nihil interim sponsae loquitur, nec eam per seipsum accipit, sed
dux sponsae omnia disserit, eamque illi tradit: vbi
vero hanc ipse acceperit, ita eam inmutat, vt illa
priorum omnium obliuiscatur. Ita et nunc Christus adhuc tacet, sohannes vero cuncta operatur,
ideo etiam amicus sponsi vocatus est, tanquam qui
nuptiis praeest, omniaque administrat quae ad
ipsum sponsum pertinent. Vbi vero accepit desponsatam sibi ecclesiam, ita eam sibi copulauit,
vt illa continuo omnium obliuisceretur.

Et sicut sponsa nequaquam ad sponsum accedit, sed hic ad illam, etiam si suerit ipse regis silus, illa vero omnium abiectissima. Ita et hic accidit: iste quum tantus esset, ad eam quae despectissima erat accessit, et coniunctus non permisti vi hic deinceps remaneret, sed susceptam in pateranam deduxit domum, hoc est in coelum.

^{*) •}υν interponendum videtur. Forte etiam mox, αθυπνίζειν,

πλατύτερον τῶν ἄλλων ἀπήγγειλεν αὐτὰ, καὶ ἀνάγνωθι κἀκεϊνα πρὸς ἐντελετέραν διάγνωσιν.

Vers. 34. Κάγω εωρακα. Το πνευμα, δηλαδή, καταβαϊνον και μένον επ' αυτόν.

Verl. 34. Κα) — Θεδ. Κα) πε τουτο μεμαρτύρηκεν; εδαμε γαρ αναγέγραπται μεμαρτύρηκε μεν τουτο πάντως παραλέλειπται δε τοῦς εὐαγγελικος, ωσπες κού άλλα πολλά.

Verf. 35. Τη ἐπαύριον — v. 36. Θεβ.
'Όυχ ἀπλῶς, ἐθὲ ὡς ἔτυχε, τὰ ἀὐτὰ περὶ αὐτοῦ Φθέγγεται, ἀλλ ἐπείπερ ἔπω καθίκετο τῆς
πιναιθησίας τῶν ἐκθαίων ἐθεἰς γὰρ αὐτὸν ἐθὲν
πρώτησε περὶ αὐτβ ἀναγκάζεται) τὰ αὐτὰ
λέγου πάλιν, κοῦ δευτέραις Φωναῖς ἀΦυπνίζες
τὴν διάνοιαν αὐτῶν, ῶσπερ κοιμωμένην.

Καὶ ον τρόπον ο μεν νυμφίος είδεν τέως λέγες προς την νύμφην, είδ αφ' έαυτοῦ λαμβάνει ταύτην ο δε νυμφαγωγός πάντα διαλέγεται, καὶ παραδίδωσιν αὐτήν, ότε δε λάβη ταύτην έκεινος, ετω διατίθησιν, ως έπιλαθέθαι πάντων οῦτω καὶ νῦν, ὁ μεν χρισὸς ἔτι σιγά, ὁ δε ἰωάννης τὰ περὶ αὐτοῦ διαπραγματέυεται. διὸ καὶ φίλος αὐτοῦ κέκληται, ως τῷ γάμω παρών, καὶ πάντα ὑπερ τε νυμφίου διακονῶν' λαβών δε τὴν νυμφευθεσαν ἔκκλησίαν ἐκείνος, ετως αὐτὴν διέθη, κεν, ως ἐπιλαθέθαι πάντων αὐτίκα.

Καὶ καθάπες ἐπὶ τῶν γάμων, οὐχ ἡ νύμθη προς τὸν νυμθιον ἄπεισιν, ἀλλι ἔτος πρὸς αὐτήν, κὰν ὁ μὲν ἔη βασιλέως ὑιὸς, ἡ δὲ παντάπασιν εὐτελής ἔτω νοὶ ἐνταῦθα γέγονεν. αὐτὸς ὁ τοσετος πρὸς τὴν εὐκαταθρόνητον παραγέγογε, κὰ ἀρμοσώμενος, οὐκ ἔιασεν αὐτήν ἔνταῦθα μένεν λοιπὸν, ἀλλὰ παραλαβών, εἰς τὸν πατρικόν ἀνήγαγεν οἶκον, τὸν ἔρανόν.

3 Verl. 37.

Vers. 37. Et — Issum. Inter multos auditores hi soli audisse dicuntur, auribus videlicet animae, quum alii viique audissent auribus corporis: Ex discipulis namque Iohannis soli hi duo tunc animo praesentes erant, quum samen alii multi adstarent. Sequuti sunt autem eum, cupientes eius habere notitiam.

Vers. 38. Conuersus — quaeritis? Non tanquam ignorans, qui hominum penetrat cogitationes, sed vt interrogando familiares sibi redderet ac siduciam daret. Verissimile est enim, quod erubescebant, et quasi ignoti formidabant.

Vers. 39. At illi — habitas? Quum nondum ab eo quicquam audissent, magissrum sine praeceptorem eum appellant: atque hine cau-fam cur sequerentur manisestant, videlicet vt quae forent vtilia audirent, vtque sese in discipulos ingererent. Dicunt autem, Vbi habitas? volentes diutius et in quiete cum eo conuersari.

Vers. 40. Dicit — videte. Non dat habitationis signa, volens vt illi sequerentur, quo maiorem haberent siduciam.

Vers. 40. Venerunt — decima. Horam fignificat, et in his innuens discipulatus desiderium, et in illo humanitatem, quod neque propter tempus auersi sunt, quum iam sol ad occasium declinaret: neque tempus, aut aliud quippiam causati sunt.

Quod si alibi dicit se non habere voi caput suum reclinaret, non hoc simpliciter de domo dicit, sed de propria domo: neque enim propriam habebat, sed alienis vtebatur.

Dicit

^{9) 78,} addit. A.

Verl 37. Και — Ιησώ. Πολλών άκεοκσκμένων, εὐτοι μόνοι ἤκουσαν, τοῖς ἀσὶ δηλοτότι
τῆς ψυχῆς, τῶν ἄλλων τοῖς ἀσὶ τοῦ σώματας
κἰκουσάντων. ἐκ μὲν γὰρ τῶν μαθητῶν) ἰωάννου
δύο τότε παρῆσαν ἄλλοι δὲ πολλοὶ παρασήκαισαν. ἦκολέθησαν δὲ αὐτῷ, βελόμενοι πῶραν λαβῶν αὐτοῦ.

Verl. 38. Στεαφείς — ζητείτε; Όυν αγνοῶν, ο τοῖς λογισμοῖς τῶν ανθεώπων ἐμβατέυων, αλλ΄ ίνα διὰ τῆς ἐξωτήσεως οἰκειώσητας τούτους, καὶ παράσχη θαβέεν. ἐκὸς γὰς, αὐτούς ἐξυθριἄν ἔτι καὶ ἀγωνιᾶν, ως ἀγνῶτας.

Verl. 39. 'Οι δε — μένως; Μήπω μηδεν πας αυτου μαθόντες, διδάσκαλον αυτόν όνομαζων, την αιτίαν τε, δι ην ήλθον, δηλουντες εντευθεν, ότι άκωσόμενοι τι των χεησίμων, χού ως μαθηπάς είσωθουντες έαυτούς. λέγωσι δε, που μένως, βαλάμωνοι κατά μόνας έντυχων αυς τω κα) μεθ ήσυχίως.

Verf. 40. Λέγει — ίδετε. Οὐ λέγει τὰ σύσσημα της είκιας, Θέλων αὐτοὺς ἀκολει Θεω, ἵνα καὶ πλέον θαζέησωσιν.

Verl. 4c. "Ηλθον — δεκάτη. Έπισημαίνεται την ωξαν, αίνιττομενος τέτων τε το Φιλομαθες, καικένε το Φιλάνθεωπον, ότι οὐδ
έπο της ωξας απετεμπησαν, ήδη, περες δυσμας
έντος τοῦ ηλίου, 1) ἐδ ἐπεοΦασίσαντο τον καιρον,
π τε τι έτερον.

Εἰ δὲ ἀλλαχοῦ λέγω, μη ἔχον, τ) ποῦ τὴν ε) Matth. 2. 20. πεφαλὴν κλίνη, ἐ περὶ οἰκίας ἀπλῶς τοῦτό Φηεσ, ἀλλά περὶ ἰδίας. ἰδίαν γὰρ οἰκ ἔχεν, ἀλλ΄ κλλοτρίας ἐκέχρητο.

") Edi poo Quale autes. A.

Dicit itaque euangelista mansse ipsos apud eum die illo: quod autem instructi sint, tanquammanisessum reliquit intelligendum. Tantum enim vna nocte prosecerunt, vt ad aliorum venationem sequenti die procederent.

Oportet igitur et nos ob nullum tergiuersavi tempus ab audiendis his quae diuina sunt, sed omnia his posteriora ducere. Alia siquidem mundana vuiuersa tempus habent: ad haec vero omne

tempus esto conueniens.

Versi 41. Erat — eum. Alterius siluit vocabulum, siue quia insignis non erat vel cognitus: siue ipse qui haec scribit erat, vt quidam dicunt.

Vers. 42. Reperit — Christus. Sermo est admodum lactantis: Inuenimus quem quaere bamus, quem venturum sperabamus, quem seripturae amuntiauerunt: nam ab his hunc esse cognouit, a quibus ad sacra introductus est.

Considera vero, quod hi etiam quum piscatores essent scripturis animum aduertebant: nos autem qui de eis colloquimur, in eisque versamus, mequaquam tamen adeo animum attendimus.

† Mediatorem videlicet, genus a Deo ac hominibus ducentem.

Vers. 43. Et — Issum. Postquam videlicet dixerat quae ab eo audierat. Siquidem hoe germanae fraternitatis est, hoc sincerae amiciliae, vt boni participem assumat et fratrem. Fortassis autem non retulit quae ab eo mysteria audierat, sed tantum vbi dixisset, Inuenimus Messiam, duxit eum ad Iesum, id solum studens, vt ipsum duceret, Christoque trateret, sciens quod ille doceret eum vniuersa.

Veri. 43.

Ότι μεν οὖν πας αὐτῷ ἔμειναν την ἡμέςαν ἐκένην, ἐπεν ὁ εὐαγγελιτής ὅτι δὲ ἐδιδάχθησαν, ὡς πρόδηλον, ἀΦῆκε νοειβαι τοσοῦτον γὰρ ἐν μιᾶ νυκτὶ ἀφελήθησαν, ὡς μεβ ἡμέραν ἐΦ ἐτέρων θήραν ἐλθεῖν αὐτούς.

Χρη τοίνυν κωὶ ήμᾶς μηθένα προφασίζεθαι καιρον εἰς ἀκρόασιν θείαν, ἀλλὰ πάντα δεύτερα ταύτης λογίζεθαι. τἄλλα μὲν γὰς, ὅσα Βιωτικὰ, καιρον ἐχέτω΄ πρὸς ταύτην δὲ πᾶς ἡμῖν ἔςω καιρὸς ἐπιτήθειος.

Vers. 41. "Ην — αὐτῶ. Τοῦ ἐτέρου παρεσιώπησε τὴν κλῆσιν, ἡ διότι οὐκ ἢν τῶν ἐπισήμων καὶ γνωρίμων ἐκεῖνος, ἡ ὅτι αὐτὸς ἦν, ὁ ταῦτα γράφων, ὧς τινες φασίν.

Verl. 42. Έυρίσκει — χρισός. Σφόδρα χαίροντος ο λόγος, ευρήκαμεν, ον έζητουμεν, ον προσεδοκώμεν ήξειν, ον αί γραφαί κατήγγελλον. άφ ων γαρ έμυσαγωγήθη, συνηκέν, ότι αὐτός έσιν.

Όρα δε, ότι καὶ άλιεις όντες, προσείχον ταις γραφαίς ήμεις δε, καὶ όμιλεντες αὐταίς, εδ έτω προσέχομεν. 2)

Verl. 43. Καὶ — Ἰησοῦν. Ἐιπων, α πκουσε, δηλονότι, πας αὐτοῦ. τοῦτο γνησιότητος αὐελΦικῆς, τοῦτο Φίλιας εἰλικρινοῦς, κοινωνον τοῦ ἀγαθοῦ προσλαμβάνειν καὶ τὸν αδελΦόν. Ἰσως δὲ καὶ ἐδὲ εἴπεν, ἀ ἐμισαγωγήθη, ἀλλὰ μόνον εἰπων, εὐρήκαμεν τὸν μεσίαν, ἢγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, τοῦτο μόνον σπεδάζων, ἀγαγεν αὐτὸν αὐτὸν καὶ παραδοῦναι τῷ χριςῷ, γινώσκων, ὅτι τὸ πᾶν ἐκῶνος αὐτὸν διδάζει.

D 5 Verl. 43.

3) Scholio prorlus inepto, quod Hentenius habet hic continuo, mei carent. Est interpretatio etymologica hominis Graeci, qui μεσίας a μέσος decinauit.

Vers. 43. Intuitas — Petrus. Quae divinitatis sunt deinceps a vaticissio aperire inciple. Siquidem non minus alliciunt homines prophetise ant suturorum anauntiatio, quam signa. Praeterea minus etiam patent inuidiae: nam signa calumniabantur insipientes. In Beelzebul, inquiunt, eiicit daemonia. De prophetiis vero nihil tale dixisse leguntur.

Et circa Simonem quidem et Nathanaël hoc vsus est modo. De Andrea autem et Philippo nihil vaticinatus est. Siquidem Andreas Iohannis testimonio attractus est: Philippus vero videns illos qui ipsum sequebantur, ad sidem et ipse adductus est. De Petro quidem prophetauit cuius esset silius, et quo vocandus esset nomine.

Quaere praeterea ad perfectiorem intelligentiam tertio iuxta Matthaeum capite dicti illius enarrationem, Ambulans Iesus circa mare Galilaeae vidit duos fratres Simonem qui vocatur Petrus, et Andream fratrem eius, mittentes rete in mare. Ad haeo octavo iuxta Marcum capite verbi illius interpretationem, Et imposuit Simoni nomen Petrus. Sed et loci illius explanationem decimo capite euangelii secundum Lucam, Piscatores autem descenderant ex illis, et abluebant retia. Omnia enim conserunt ad ea, quae hic ponuntur.

Hunc itaque nominauit Petrum: sicut Iacobum et Iohannem filios tonitrui: ostendens se eura esse qui in veteri quoque testamento nomina adaptauerat, Abram vocaus Abraham, Saram vero Sarram, et Iaacob Israel. Nam quibusdam abortu nomina imponebat, quibusdam autem postmodum, Quorum enim virtus a primo, quod aiunt.

³⁾ yap, abeft. A,

Verl. 43. Ἐμβλέψας — πέτζος. "Λεχετα λοιπον παρανοίγειν τὰ της Ωεότητος ἀπό
προξήσεως. ουχ ήττον γας τῶν σημείων αί προΦητείαι προσάγονται τους ἀνθρώπες, ἔτι δὲ χοι
τὸ ἀνεπαχθέςερον ἔχεσι. τὰ μὲν γας σημεία
καὶ διέβαλλον οἱ ἀνόκτοι. ἐν βεελζεβελ, γάς
Φησιν, ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια περὶ δὲ τῶν προΦητειῶν ἐδὲν ἔλεγον τοιἔτον.

Καὶ ἐπὶ μέν τοῦ σίμωνος καὶ τοῦ ναθαναήλ τέτω κέχεηται τῷ τεόπω ἐπὶ θὲ τε ἀνδεξε καὶ τε Φλίππε εδεν πεοΦητέυες, διότι ἀνδεξας μεν πεοκατείληπτο διὰ τῆς μαετυξίας ἰωάννε. Φίλιππος δὲ, ὁςῶν τοὺς ἀκολεθεντας αὐτῷ, πεὸς πίςιν καὶ αὐτὸς ἐχειεαγωγεῖτο, περεφήτευσε δὲ περὶ τὰ πέτες, τίνος τὲ ἐςψ ὑιος, κοὴ τὶ κληθήσεται.

Ζήτησαν δὲ καὶ πρὰς τῷ τέλα τὰ τρίτα κεΦαλαία τὰ κατὰ ματθαῖον τὴν ἐξήγησιν τοῦ, ε) g) Matth. 4.18.
περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν Δάλασσαν τῆς γαλι.
λαίας, ἐδα δύο ἀδελΦοὺς, σίμωνα τὸν λεγόμενον πέτρον, καὶ ἀνδρέαν τὸν ἀδελΦὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβλησραν ἐς τὴν Θάλασσων, ἔτι δὲ
κοὶ ἐν τῷ ογδόω κεΦαλαίω τὰ κατὰ μάρκον τῆν
ἔρμηνέαν τοῦ, κοὶ ") ἐπέθηκε τῷ σίμωνι ὄνομα h) Mate. 3, 26.
πέτρον ἀλλὰ καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ δεκάτου κεΦαλαίου τὰ κατὰ λουκάν τὴν διασάΦησιν τὰ, οἱ
δὲὶ ἀλιᾶς ἀποβάντες ἀπὶ ἀὐτῶν, ἀπέπλυναν i) Luc. 5, 2.
τὰ δίκτυα. συντελοῦσι γὰρ ἀπαντα εἰς τὸ προκέμενον.

Τούτον μεν ούν πέτρον ωνόμασση, λάκωβον δε καί λοιώννην, ύιους βροντής, δεκνύων, ότι αὐτές έτη, ό καί έν τη πωλαιά τα ενόματα μεταρρυβιμίσας, καί τον μεν άβραμ άβρααμ καλέσας, την δε σάραν σάβραν, καί τον λακώβ λοραήλ. τισί μεν ούν έκ γενετής έπέθηκε τα δνόματα, τισί δε υτεραν. ων μεν) γαρ ή άρετη διακάμπειν έμελ.

λep

miunt, capillo fulgebit, his ab initio nomen imponit: quorum autem postea, dis estam postea:

Vers. 44. Postero die v. 45. Petri.
Postero sane die voluit exire, at non postero die reperit Philippum, sad postmodum postquama Petrum et Andream, sacobum ac sobannem at traxerat, quemadmodum ab aliis euangelistis sincet colligere.

Sed quam ob rem non meminit quomodo cos attraxerit ambulans circa mare Galilacae? Quia Matthaeus et Marcus hoc tradiderunt. Sed quia illi praetermiferant, quae circa Philippum acciderant, haec nune ille manifeltat. Ait autem Illi Ielus, Sequere me. Scient quidem et hunc iam animo fequutum, quum de eo audiffet ab his qui fequebantur, fed renerentia detineri, foluit etim metu. Dicit autem enangelista qua sit Philippus ciuitate oriundus, puta a Bethlaida vili ac ignobili: vt scient quod ignobilia mundi elegant Deus.

Vorl. 46; Reperit Philippus Nathanaël.
Postquam videlicet Christum sequents erat.

Verl. 46. Et — inuenimus. Sumto de iplo experimento, statim praedicator efficitur: sciensque Nathanaël in legis ac propherarum scripturis diligentissimum: siquidem erat in eismaxime versatus, quemadmodum et ipse Christus attestatur, et res ipse demonstranit: ad Mosen ac prophetes eum remittit, construints inde summ de Christo testimonium esse side digium.

Verl. 46,

⁴⁾ Chryfoft, Tom. VII. p. 113. Β. έκ πρώτης ήλω

λωά πεωτης) τειχός, τούτους έξ αξχής ωνόματιν ων δε υςεξον, τέτες υςεξον.

Verf. 44. Τη ἐπαύριον — ν. 45. πέτρου.
Τη ἐπαύριον μὲν ἠθέλησεν ἐξελθεῖν, ἐ τη ἐπαύριον μὲν ἠθέλησεν ἐξελθεῖν, ἐ τη ἐπαύριον δὲ εὐρίσκει τὸν Φίλιππον, ἀλλ ὖσερον, μετὰ τὸ ἐπισπάσαθαι πέτρον κοῦ ἀ δρέαν κοῦ ἰάκωβον κοῦ ἰωάννην, ως ἀπὸ τῶν ἄλλων εὐαγγελισον ἔξεςι διαγινώσκειν.

Αλλά τίνος ένεκεν οὐκ ἐμνημόνευσε, πῶς αὐτοῦς ἐλκυσε, περιπατῶν παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς γαλιλαίας; διότι ματθαῖος κρῷ μάρκος τοῦτο παραδεδάκασιν. ἐπὰ δὲ τὰ κατὰ τὸν Φίλιπτον ἐκῶνοι παρέδραμον, ταῦτα νῦν οῦτος ἀκαγνγέλλα. λέγα δὲ αὐτῶ ὁ ἰησοῦς, ἀκολεθα μοι, γινώσκων, ὅτι ποθὰ μὲν ἀκολουθῆσαι κὰ αὐτὸς, ἀκκκοῶς περὶ αὐτοῦ παρὰ τῶν ἀκολεθούντων εὐλαβεται δὲ. λύα οῦν αὐτοῦ τὴν αἰδώ. λέγαι δὲ) ὁ εὐαγγελιτης, κοὰ ποίας πόλεως ἦν, ὅτι ἀπὸ βηθσαϊδὰ, τῆς εὐτελοῦς καὶ Φαύλης, ἵνὰ μάθης, ὅτι τὰ ἀθενῆ τὰ κόσμε ἐξελέξατο ὁ θεός.

Vers. 46. Ευρίσκα Φίλιππος τον ναθαναήλ. Μετὰ το ακολεθήσαι τῷ χριςῷ, δηλονότι.

Vers. 46. Καὶ — εὐρήκαμεν. Πῶραν αὐτε λαβων, κήρυξ αὐτε γίνεται παραυτίκα, κοὶ γινώσκων τὸν να θαναὴλ ἀκριβέςατον ἔν τε ταῖς νομαᾶς, καὶ ταῖς προΦητικαῖς γραΦᾶς καὶ γὰρ ἤν τὰ τοιαῦτα ἄριςα διεσκεμμένος, ὡς καὶ τὸν μωυσέα καὶ τὰς προΦήτας αὐτὸν παραπέμπε, κατασκευάζων ἐκεθεν ἀξιόπιςον τὴν περὶ τε χριςε μαρτυρίαν εαυτοῦ.

Vers. 46.

1) 沒好, interponit. A.

Verl. 46. Issum filium Isseph. Adhee

Vers. 46. A Nazaret. A Nazaret ideo. dicebatur, quod ibi nutritus esset.

Vers. 47. Et — ese? Quam prophetam audiret dicentem. Et tu Bethlehem terra Luda nequaquam minima es inter principatus Iuda: ex te enim exibit dux, qui regat populum meurm Israel, e Bethlehem Christum expectabat: nume; autem audiens eum Nazarenum esse, turbatus est et admirabatur, non inueniens Philippi verbuma conuenire prophetiae, ideoque opinatus hunc circa locum esse lapsum, benignam singit obiectionem, innuens non ita ipsum inuentum esse, sed eum esse a Nazaret, plane quodammodo per modum interrogationis repellit, suam ostendens circa scripturas diligentiam, et infallibilitatem sigurarum.

Est autem simile ae si diceret, Virum sieri potest, vi a Nazaret adeo exigua et abiecta sit quippiam boni? Nam Galilaca a Iudacis male audichat: porro Nazaret Galilacae ciuitas erat. Dicebat autem hoc certissimus, quod non a Nazaret, sed a Bethlehem expectaretur Christus.

Vers. 47. Dicit — vide. Modum quo hoc dixerat ignorans, putansque illum simpliciter ciuitati Nazaret detrahere, ducit ipsum ad Christum tanquam statim crediturum, si modo dodrinam ac conversationem eius gustasset.

Verf. 48.

⁶⁾ Exciderunt inclusa. A.

καὶ τότε τοιοῦτον in interpretatione neglexit Hentenius. Forte autem corrigendum, aut καὶ τὸ τοιοῦτον, aut καὶ ταῦτα τοιοῦτον, scilicet ἀγαθον,

Vers. 46. Ιποούν τον ύρον ΙωσήΦ. Ενο

Vers. 46. Τὸν ἀπὸ ναζαρέτ. Εκ ναζαλ ρὲτ ἐλέγετο, διὰ τὸ τραφῆναμ ἐτ αὐτῆ.

Verl. 47. Καὶ — ἐναι; ᾿Ακέων τἔ προΦήτε λέγοντος κωὶ συ βηθλεὲμ, γῆ ἰβόα, ἐδαμῶς ἐλαχίςη εἰ ἐν ταῖς ἡγεμόσιν ἰούδα. ἐκ σοῦ
γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος, ὅςις ποιμανεῖ τὸν
ἰσραήμι ἐκ βηθλεὲμ προσεδόκα τὸν χριςόν. μαθῶν δὲ νῦν, ὅτι ἀπὸ ναζαρἐτ ἐςιν, ἐθορυβήθη
καὶ διηπόρησεν, οὐχ εὐρίσκων συμβαίνοντα τῆ
προΦητεία τὸν λόγον τε Φιλίππου. διὸ καὶ λογισάμενος, ἐσΦάλθαι τἔτον περὶ τὸν τόπον, ἐπιεκῆ ποιεται παραίτησιν, ἐ τε εὐρεθῆναι αὐτὸν,
ἀλλὰ τε ἀπὸ ναζαρὲτ είναι, καὶ ὁμαλῶς πως,
ἐν ἐρωτήσεως τάξει, διωθείται τοῦτο, δεικνύων
τὸ περὶ τὰς γραΦὰς ἀκριβὲς αὐτοῦ, καὶ τὸ τῶν
τρόπων ἀνεξαπάτητον.

['O b) δε λεγα, τοιθτόν εςιν. ἄξα εκ ναζαεετ ενδέχεται τι άγαθον είναι, ') και τότε τοιβτον,] της θτω Φαύλης και απεξξιμμένης; διεβάλλετο γας παρά της b) ιεδαίας η γαλιλαία. της δε γαλιλαίας εςί πόλις, η ναζαρέτ. έλεγε δε τουτο, πεπληςοΦορημένος, ότι ο προσδοκώμενος

ουκ έτιν από ναζαρετ, αλλ' έκ βηθλεέμ,

Verl. 47. Λέγα — ίδε. 'Αγνοῶν τὸν τρόπον, δὶ ὁν ἔπε τοῦτο, καὶ ἀπλῶς αὐτὸν διαβάλλαν την ναζαρὲτ οἰηθὰς, ἔλαα τοῦτον ἐπὶ τὸν χριςὸν, ') ὡς αὐτίκα παθησόμενον, ἀ μόνον γεύσεται τῆς διδασκαλίας καὶ ἡμιλίας αὐτοῦ.

Verf. 48.

οίου ο μεσίας. τρόποι autem non funt figurae, fed mores, ingenium.

Immo, τοῖς ἐουδαίοις, vt Hentenius legit.
 ὡς, abest. A. mez legitur, πειδησέμενος. Β.

Verl. 48. Vidit — Ifraëlita. Laudanit ipsum quasi intelligentem quae legerat: id epini est vere Israëlita. Nam pontifices et scribte quique illos contingebant, non attendentes ea quae legebant, falso nomine Israëlitae dicebantur.

Vers. 48. In — est. Dolum vocat, versitatis contectionem vel obscurationem a malitia.

Vers. 49. Dicit — nosti? Non est laudibus inflatus, sed rogat vnde eum talem esse cognosceret qualem dicebat.

Vers. 49. Respondit — videbam te. Ille quidem tanquam hominem adhuc rogabat, ipse vero quasi Deus illi respondet: nam se vidisse dicit quod nullus vidit. Priusquam autem occurrisset ei Philippus, suerat sub sicu, nullo praesente aut ipsum vidente. Dedit itaque signum quod cognosceret ac videret quae hominibus visa non sorent: ideoque et tempus dixit et locum ac arborem. Simul etiam indicauit se omnino audisse quae dixisset, Vtrum a Nazaret posset quippiam esse boni: et ex hoc magis intellexit ipsum esse Christum. Cogitabat enim quod aliter non eum laudasset, sed potius repulisset.

Caeterum et a prophetia, et a laude ipsum esse credidit. Prophetia vero non de suturis tantum est, verum etiam de praeteritis: sicut Moses de mundi constitutione: et de praesentibus, ver quum dixit Christus quae sint in corde hominum.

Vers. 50. Respondit — Israël. Vides animam prae nimia laetitia exultantem, hisque verbis ipsum amplectentem: Tu inquit, ille ipse es qui expectabatur.

Sed

λέγα. Α.

²⁾ Tria haec vocabula absunt. A,

Verl. 48. Είδεν — Ισραηλίτης. Έπέρον αυτον, ως ἐπιγινώσκοντα, α ἀναγινώσκος τοῦτο γαρτοῦ ἀληθῶς ἰσραηλίτου. οἱ γαρ ἀρχιερείς καὶ οἱ γραμματείς καὶ οἱ κατ ἐκείνες, οῦ προσέχοντες, οἱς ἀνεγίνωσκον, ψευδώνυμοι ἦσαν ἱρραηλῖται.

Verl. 48. Έν - ἔςι. Δόλα λόγα, την ἐπκάλυψη της άληθώας, την πονηςίαν.

Verl. 49. Λέγες γινώσκεις; Ουκ εχαυνώθη τοις επαίνοις, άλλ' εξήτησε μαθέν, πόθεν αὐτον γινώσκει τοιοῦτον, οἰον λέγει.

Verl. 49. Απεκρίθη — εδόν σε. Ο μέν, ώς ανθρωπον, αὐτον έξήταζεν έτι, αὐτος δὲ, ώς θεος, αὐτῷ ἀποκρίνεται. λέγει γὰρ ἰδείν, ὅ οὐ- δὰς ἑώρακε. πρὸ τοῦ ἐντυχεῖν γὰρ αὐτῷ τὸν Φίλεπον, ἤν ὑπὸ τὴν συκῆν, οὐδενὸς παρόντος, ἢ ἀρῶντος αὐτόν. δἐδωκεν οὐν τεκμήριον κυαντίβξητον τοῦ γενώσκεν αὐτόν, κοῦ ὁρᾶν τὰ τοῖς ἀνθρώποις ἀθέατα. διὸ κρὰ τὸν καιρὸν ἐπε, κρὰ τὸν τόπον, κρὰ τὸ δένδρον, κρὰ ἀμα εδείξεν, ὅτι κρὰ ἤκουσε πάντως, ὁ ἔπεν, ὅτι ἐκ καιραρὲτ δύνταί τι ἀγαθον είναι κρὰ ἐκ τρύτου μαλλεν ευνῆκεν, ὅτι αὐτός ἐκον ὁ χρισός. ἐλογίσατο γὰρ, ὅτι εἰ μὴ ἤν, οὐκ ἀν ἐπήνεσεν αὐτόν ἀλλὶ ἀπείτατο αν. λειπόν οὖν ἔπ τε τῆς προφητείας. ἔκ τε τοῦ ἐπαίνου πεπίτευκεν, ὅτι αὐτός ἐςι.

[ΠροΦητεία] δε ετη,] οὐκ ἐπὶ τῶν μελλόντων μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν παρελθάντων, τὰς ἡ μωϋσέως περὶ τῆς κοσμογενείας καὶ ἐπὶ τῶν ἐνετώτων, τὰς ὅταν ὁ Κριτὸς λέγτη?) τὰ ἐν ταῖς καρδίως τῶν ἀνθρώπων.

Verf. 50. 'Απεκείθη - Ισεροήλ.' Έγνως ψυχην ύπο πεειχαρώας σκιρτώσαν, κού πεειπτυσσομένην αὐτὸν τοῖς ξήμασι τούτοις: qù ἀ, Φησίν, αὐτὸς ἐρῶνος, ὁ προσδοκώμενος. Τοπικ III. Έ 'Αλλά

Digitized by Google

Sed quare Petrus qui post tanta miracula tantamque doctrinam confessios est ipsum esse Dei filluiti Deatus dictus est. Nathanael vero qui et ante mifacula, et ante dochrinam hoc iplum feeit, non est dictus bearus? Quia licet hoc iplum lo quutus est, non tamen eadem mente. Nam Petrus evision natura Dei filium elle confessis est: Nathanael veros Dei filium adoptionen et ille quidem proprie Deum, hic autem per gratiam, quod manifestum est ex eo quod subditur, Tu es rek Israel. Qui enim natura Dei filius est, non Israelitarum folum, fed et amnium rex est. Neque hide tolum manifestum elf, verum etiam ab his que relpondit Christus, ad perfectiorem confesfionem hune inducens ac docens, ne sibi quati puro liomini aufcultaret.

Teclius credas. Nam quum parua adhuc andifet,

The state of the s

Siquiden tanquaur laper legitimum Dei filium alcondebant et descendebant augeli Dei ad euro, ministrantes ili :: loc quidem circa tempus passionis, illud antem tempura pessionis, illud antem tempura pessionis et assumationis. Cui autem in modura feruorum ministrant aurgeli, thic non limpliciter homo est, sed et Deus et dominus. Amen autem dico vobis fidelibus, Postillac videbitis, post ingenuam veramque fidem.

Hacc of the first seed of the construction of

Lik roins Lit.

Άλλα τίνος ένεκεν ο πέτρος μέν, μετα τοσαιτα θαύματα, κεί τοσαύτην διδασκαλίαν,
όμολογήσας αὐτον ὑιόν τοῦ θεξ, ἐμακαρίθη ὁ
ναθαναήλ δὲ, κεὶ πρὸ τῶν θαυμάτων, κεὶ πρὸ
τῆς διδασκαλίας το αὐτο ἐΦθέγξαντο, ἀλλ' ἐ
μετα τῆς αὐτῆς διανοίας, ὁ πέτρος μὲν γαὸρ Φύσε ὑιὸν τοῦ θεξ τοῦτον ὡμολόγησεν ὁ ναθαναηλ
δὲ, ὑιὸν τοῦ θεξ θέσει κεὶ ὁ μὲν θεὸν κυρίως ὁ
δὲ θεὸν κατά χαριν. Κεὶ τοῦτο δήλον, ἀπὸ τοῦ
ἐπαγαγεν σὰ ἐδ ὁ βασιλεύς τε ἰσραήλ. ὁ ἐλ γαρ
Φύσει ὑιὸς τε θεε, ἐ μριων τῶν ἐσραηλιτών, ἀλλά παντων βασιλευς ἐξιν. οὐκ ἐντεῦθεν δὲ μόνον
τοῦτο δήλον, ἀλλά κοὶ ἀθ ῶν ὁ χρίτος ἀπεκρίθη, προάγων τοῦτον ἐπὶ τελειστέραν ὁμολογίαν,
κεὶ διδάσκων, μη ὡς ἀνθρώπω ψιλῶ προσέχεων
αὐτῶ.

માં કર્યા કુ 1. 'Απεκείθη — જેપ લ. ' Ινα καί μαζουπικτύσης: દુંષાલુવા μετα લે 10ύσαι μικεα દેમાં દુશ્યદ

Veri. 52. Kaj Aryes — av Spartov. ['Ann-

) άχρι τότε. Α.) καζ, abelt, Α Haccautem funt maiora illa de quibus dixerat, Maiora his videbis.

Visionem vero intellige etiati cognitionem. Haec enim omnes discipuli cognouerunt: hi quidem videntes, illi autem ab his qui viderant audientes.

Quod ergo in aliis, hoc etiam nunc facit. Siquidem duo vaticinia protulit: vnum certum dicens. Prinsquain te Philippus vocaret, quum esse sub sice, videbam te: aliud vero ambiguum, puta quod visuri essent coelos apertos et caetera, et a certo confirmat ambiguum. Ideo etiam Nathanaest tacuse, Christus vero substitut ac siluit, expedians verbura eius, sinens vi dicta apud se reuosieree. Voi enim semen in terram bonam sementer, reliquite vi per otium posimodum pasceretur.

Cana.

Terrio post Christi a deserto descensum.

Vers. i. Et — ibi. Vocata tanquam

Verf. a. Vocatus — suptins. Et ipfi quali familiares. Accessit autem Saluator non liabito respectu ad suam dignitatem, sed ad hominum vilitatem. Siquidem qui nuptias condident, venit vt eas honoraret, suaque praesentia fanctificaret: et quum serui formam assumisset, non dedignatur sernorum interessemptits, dicet qui eum vocauerant, non haberent congruentem de eo opinionem.

1) To, pio The A.

mingaeifer; Americain dinen, Vori paife, nourien

Οψον δε γόνορα, και την ενώσευ, έγμωσαν γιος ταυτα πάντες δι μαθητα, οι μεν δούτες,

α δε ακούσαντες παρά των ιδέντων:

Οπες δε εν άλλοις, τουτο χομ νυν ποιες. δίο γας εκπών προβήπσες, την μεν ομολογεμένην στι προ τε σε Φίλιππον Φωνήσαι, εντα υπό την στικήν, είδον σε την δε αμφίβολου στι εφονται τον ερανον άνεωγότα και τα έξης από της όμολογουμένης βεβαιρί την Τ αμφίβολον, διο και στιέγημε μεν ο ναθαναηλ, έτησε δε και ο χριτός μέχρι τέτε τον λόγον, άφεις αυτόν κατ ίδιαν σταβαλογίσαρα τα λεχθέντα καταβαλών γας στο γην καλήν τον σπόρον, κατέλιπεν επί σχολής. βρατήσαι λοιπόν.

Κεφ. Α. Περί του έν μανά γαμου.

Ti Taken werd the dore the sentule wall

मिं प्रहारण, प्रवासी क्योग लेक क्यों हो के विश्व के कार्

Verl. 1. Καὶ — ἔκαι Κληθάσα παρά

Τος την προσηκους περί αυτους του προσηκους του προσηκους ενωριμούς και κάπολο περες ενώ προς του προσηκους του γράμους του προσηκους του προσηκους του προσηκους που προσηκους προσηκους περί αυτου βόραν συκ προσηκους προσηκους περί αυτου βόραν συκ προσηκους και περί αυτους και προσηκους κ

Digitized by Google

mionem. Simplistier enim tanquiam noturi, mumique e plutibus illum vocauerant.

Verl. 3. Et habent. Quum enferent vino, hoc est, quum opus esset vino, siue quum iam vinum defecisset. (Nam habet Graeca litera บระคุที่ของของ อัเงอบ.) Neque enim ad id vique temporis vilum fecerat miraculum. Quum ergo cognouisset mater quae circa ipsum erant, quod? que Ionannes propter eum venerat, ac de illius divinitate tellimonium tulerat, et quod coessitus de eo tellimonium acceperat, simul etiam videns, quod discipulos acceperat: intellexit quod revelari ex eo tempore inciperet. Sumta igitur fiducia deprecata est eum pro deficientis vini miraculo: et his qui vocauerant gratiam volens rependere, et fuam gloriam volens per filii potentiam demonstrare. Ideque eam corripit, non quasi vilipendons / fed Corrigons vanquant intempellius precand Nam quod eam plurimum honoraret, et ex aliis multis malifestum est, et ex eo quod ipsius complianit exportationem. Corriquit itaque eam docens, nondum talia esse quaerenda, quanquam; miracula verbo posset operari. Obediuit autem, cam tanquant matrem honorans.

Verl. 4. Ditit — mulier? Quid ad nos attinetid pro puo deprecaris? quid ita nos vrget? Potest practerea et alio modo intelligi. Quid mis hi tesum epanamene est? ego fiquidem vipote Deus moni quae tempora edendis miraculis fint congrues tu vero illa ignoras quasi nomo. Non dixit antennater, sed quilier, tanquam Deus.

Vett. A.: Wondum — men. Nondum adest tempus meum ad edendum quod quaeris miraculum: tunc autem adesit, quum hi quibus opus est miraculo, cognouerint quod talia possim operati,

tion of word transpers his Mais and Mais Michellens LTEN TOLLEY EVER, TOUTON ERST ASSESSED TOLES Pur Verli 3. Kaj - Expon. of Terifolograms 🖫 ενδεήσαντος, ελλείψαντος. οθπώ μεν οθν ατότε θαύμα πεποίημεν, έπει δε μεμαθηκεν ήτης τα κατ' αυτον, ότι τε δί αυτον ήλθεν couns. 100 or: usuaetienes Ten The Deothκύτου, χού ότι χού βρανς ξεν εμαρτιβήθη, de κού είδεν, ότι μαθητάς περοπελάβετο. κεν ετι ήρξατο λοιπον αποκαλμητεθά. By Jagengaaa nacemakeden anton es Jauτουργίων οίνου ελλείποντος, βελομένη καί τοις τουργίαν οῦνου ελλειποντος, Ιδελομένη και τοις μέσας καταθείναι Χάξιν, και δαυτήν λαμ-μέσαν ἀποθήναι δια της του ὑωῦ ἀυμαμεως. Εξεκν ἀποθήναι δια της του ὑωῦ ἀυμαμεως. Εξεκν ἀποτήν, οὐκ ἀτηρικόων, αλλα Εξεκν αποτήν, ετίμης, βηλρι κατοτς προλλών, λων, κοι ἀποτε πληρώσαι την τοις την αυ-πωράκλησιν ἐπετίμησε μέν γάς αυτή, παι-क्रांक्सिक्ट राज्यांत्रक देशरही मेरे हेर्द्य उठ जिल्ली water road a sixed at a sainonde ge with the ู tagginis ในของของ เล่าแรงจ BUILDE HATERON Work 4. Neyer - Yuvars Thepar divage " meet of maganupless; at to naveneryor निम्छिडा, हें हैं है अपने हमहिंधड एंगीन्स्तान कारण got sois eya her your olda tous mentile orrors υ σοι, εγω μεν γαφ οιοα τους που δε αγνοσες πων Βαυμάτων, ως θεος: συ δε αγνοσες περιοποίος ουν είπε δε μητες αλλα. mother con sect. क्या , हर विश्वकावा प्रश्वास्त्र प्रशास प्रशास । dies beer de E

Malim, raserenkfruse.

manisty. A.

et iph me fuerint deprecati. Nune autem matre adhortante non folum intempediuum effet, verum etiam dispectum, et querulosorum facillime pateret calumnae.

Haec autem, Nondum venit hora mea: Non potuerunt eum apprehendere, quia nondum venerat hora eius: Nullus iniecit in eum manus, quia nondum venerat hora eius: Pater venit hora, aliaque similia, non ostendunt, quod necessariis temporum horarumque observationibus subjaceat: nam quo id pacto sieret, quum horum essectos sit? sed haec de contingentibus opportunitatibus dicta sunt: demonstrantia, quod omnia ratione ac ordine sieri oporteat. Quum ergo dixisse, Nondum venit hora mea, miraculum tamen operatus est: er matrem vt dictum est honorans, set ostendens, quod temporibus non serviat aut subsaceat, sed ess dominetur.

Verf. 5. Dicit — facite. Quum verbi scopum ac rationem intelligeret: quodque non impotentiae exculatio erat, sed no videretur fest miraculis ingerere, et spechaculo exponere, matte autem exhortationem non despiceret: mensae mistros admonet vt sibi adsint, et ipsi quoque alique modo cum ea deprecentur.

Vesl. 6. Erant — ternas. Hydriae vasa sunt aquae. Metretae vero mensurae. Frant
autem positae secundum purificationem ludaeo
rum: id est paratae ad eorum purificationem, vt
si qui sorte immundi redderentur, non longe aun
dum esset ad sontes.

7 Malim, пириниковоны

Digitized by Google

αὐτοί με) παθακαλέσεσι νῦν δὲ ή τῆς μητρὸς παράκλησις, & μόνον ἄκαιρος, ἀλλὰ χοὐ ὕπος πτος, χοὺ τοῖς μεμψιμοίροις εὐεπηρέαςος.

Το δε, έπω ήκα ή ώρα μου, 2) καὶ το, οὐκ k) k) lo. 8, so, ήδύναντο αὐτὸν πιάσαι, ὅτι οὐπω ήκα ή ωρα αὐτοῦ, καὶ τὸ, ἐδὰκ b) ἐπέβαλεν ἐπ΄ αὐτον τὰς l) lo. 7, 30. χάρας, ὅτι οὐπω ἐληλύθα ή ωρα αὐτοῦ, καὶ τὸ, πάτερ, ἐλήλυθεν m) ἡ ωρα, καὶ τὰ τοιαῦτα, m) lo. 17, 8. ἐ δηλέσιν, ὅτι καιρῶν ἀνάγκαις καὶ ωρῶν παρατηρήσεσιν ὑπέκαιτο. πῶς γάρ; ὁ τούτων ποιητής; ἀλλὰ ταῦτα, περὶ τῶν προσηκόντων καιρῶν ἀρηται, ἐμΦαίνοντα, ὅτι πάντα ἔδα κατὰ λόγον καὶ τάξιν γίνεθαι, ἀπών οῦν, ὅτι ἔπω ήκα ἡ ωρα³) μου, ἐποίησε τὸ θαῦμα, τιμῶν τε, ώθ ἄρηται τὴν μητέρα, καὶ δακνύων, ὅτι ἐ δαλέυεὶ καιροῖς, ἀλλὰ κυριέυα τούτων.

Verl. 5. Λέγει — ποιήσατε. Συνείσα τον του πόγου σκοπον, 1) κεί ότι ουκ άδυναμίας η παραίτησις έτιν, άλλ ίνα μη δοκή τοῦς Θαύ-Μεραίτησις καί Θεατείζειν ξαυτον, κού δικό του τους σικό τραπέζης ευτρεπείς αυτός παριταίς τραπέζης ευτρεπείς αυτός παριταίς

L bu I How ... Took Lake using a could be to here in the party of the

[(Tou

A Ergo valietas non vigenda.

A Ergo valietas non vigenda.

Somition Mary Park Control of the Co

zocioemgines Ride ai

+ + Sancti Maximis Sex hadrias intellige mihi , fex modos illos eleemofynae, zalere efurientes, potum dare litientibus, domum ducers ne . hospites, vestire nudos, visere aegrotos, venire ad eos, qui sunt in carceribus. Has hydrias ergo. ol (vacuas fuis operibus, quod refrixerat amor, 2 quo, tanquam a fonte implebantur, Termo diulnus praeceptorum enangelicorum in aduentu fuo primo repleuit aqua, id est, beneficentia corporali-ter operante, sed mutauit eam in eam quae fit fpiritualiter, tanquam in vinum, calefacientem quidem animum, luauiter autem afficientem intellectum, atque ita curatos ex priori transferen-tem habitu et conditione. Quaelibet vero hydria capit duas aut très metretas. Duas quidem, propter duplicem, vt dictum eft, fingulorum modorum beneficentiam, quae non corporaliter fantum, fed et fpiritualiter accipitur. Tresvero, quia interdum fecundum fanctae Trinitatis Theo. logiam beneficentia exhibetur. Hauriunt autem dictam aquam bonae cogitationes, quae rationi ferniunt Quad vinum vt. gulfault Architriclinus. id est, discernens cogitatio, dicit, oportebat bonum hog vinum primo bibi. Corporali enim cu-Sponfus vero hic. rae anteferenda spiritualis. intellectus Mumanus ; qui vectionfant fibi lungit wirtutem - quacum quinat, quorum coningium במשטוב אפ חציים דיפר אמה

A onlith ctiam indicem, row arrow Magruov.
Hentenius his caret.

Dubiae funt in his aenigmatibus coniecturae. Possit tamen aliquis coniicere, tollendas esse voconiecturae. Possit tamen aliquis coniicere, tollendas esse voconiecturae. Possit tamen single coniicere, postituitation single coniicere, postituitation single coniecturae. Postituitation single coniicere proximo in fine rurlus est similiter postitui des proximo proxim

[(Tou aylou!) Mazinov.) Ez udelas voes μαι, τους έξ τρόπους της έλεημοσύνης, του τέ τεέθαν τες πανώντας, τον τε ποτίζαν τες δι-Ψώντας, τον τε συκάγειν τες ξένους, τον τε περιβάλλειν τες γυμνές, τον τε έπισπέπτεδας τες άδενεντας, τον τε έρχεδα προς τες έν Φυλανή. ταύτας ούν τας ύδείας, κενάς έσας των οικείων ένεργειών, διά το ψυγήναι την άγαπην, αΦ ης, ως από πηγης, επλης εντο, πας αγενό-μενος ο Θείος λόγος) των εὐαγγελικών εντολών, πεωτον μεν επλήρωσεν υδατος, λέγω δη, της") σωματικής ένεργουμένης εὐποίδας, εἶτα μετέβα-λε ταυτην eἰς την πνευματικώς επιτελουμενην, ώς eis οίνον, Θεεμαίνουσαν μεν την ψυχην, εὐ-Φεαίνουσαν δε τον νέν, εξισώσαν δε τές ουτω θεραπευομένους της προτέρας διαθέσεως. εκάςη δε ύδρια, χωρητική έςι δύο η τριών μετρητών. δύο μεν, δια το διπλέν, ως είξηται, της καθ έκαςον τεόπον εύποιίας, ε μόνον) σωματικής, άλλα χού πνευματικής λαμβανομένης τριών δέ, διά το κατά την της αγίας τριάδος θεολογίαν έτιν ότε την εύεργεσίαν επιτελείθαι. άντλεσε δε το δηλωθέν ύδως οι άγαθοι λογισμοί, τω λόγω διακονέντες. τέτου δε τε οίνου γευσάμενος δ άρχιτρίκλινος, ήγουν, ο διακριτικός λογισμός, Φησίν, ότι έδα τον καλέν τέτον οίνον πεώτον πο-Υπναι. της γαις σωματικής έπιμελείας προτιμο-τέςα ή ") ψυχή, νυμφίος δε ένταυθα, ο άνθεώπινος νέες, ως νύμφην αξμοζόμενος έαυτω την άρετην πρός συμβίωσα, ών την συζυγίαν τιμών

praelerendum videtur enjament.

Puxing our of word bost of

cum in honore habeat deus et logos, venit et archius copulat eorum coniunctionem.

† + Licet vero aliter etiain tractare allegoriam de lex hydriis. Sint fortalle enim îstae hy driae, effectrix officiorum facultas naturae humanae, quam vacuam et inefficacem iacentem, impleuit diuinum verbum, primo quidem cognitione curae corporalis, deinde spirifualis: aut primo cognitione facti, deinde theoriae: aut etiam primo cognitione ea, quae est lecundum naturam, deinde ea, quae est supra naturam. Duarum metritarum autem altera quidem, scientia sensibilium, altera vero întelligibilium et tertia, illumina tio de incomprehensibili natura diuina. rum lenarium autem accepimus de effectrici offici ciorum facultate naturae, vel, quia sex diebus deus fecit mundum: mundus vero etiam homo: vel, quia quinque mentis facultatibus mentem iplam quoque adnumeramus, yt quinque sensibus corporis ipsum etiam corpus. Quemadmodum vero pura et vera virgo Maria mater extitit dei logi: ita etiam pura et vera fides mater fit diuini verbi, praedicationis euangelicae.

Verl. 7. Dieit — summain. Mensae ministros, saeit etiam ministros miraculi, ve ipsi tesses rei essent. Non iustit autem, ve vasa vinaria implerentur, sed aqualia siue hydriae, ne qui suspicarenture quod relictis secibus mixtio aquae sacta esset.

Quare autem non-ipsemet solo verbo etiam hydrias impleuit, sed ministris hoc impensuit? Ne phantasma esse videretur: sed si quis miraculum

²⁾ Idem, quod συσΦίγγων. Απ.χ.

ο θεός των λόγος, παραγίνεται διασφίγιγων) αυτών την ένωσιν.]

['Esi2) δε κού ετέρως επιβαλείν τη θεωρία των εξ ύδρίων. είεν γαρ αν αυται, η ποιητική των καθημόντων δύναμις της ανθρωπίνης Φύσεως, ήν, κενήν κου ανενέργητον καιμένην, επλήρωσεν δ θείος λόγος, πεώτον μέν της κατά σωματικήν επιμέλειαν γνώσεως, έτα της κατά ψυχικήν ने महळ्टाण प्रदेश रागड मक्यां महळेहा. , संरक रागड मकर के Эεωρίων η και πρώτον μεν της κατά Φύσιν, औτα της ύπες Φύσιν των δε δύο μετεητών, ες μέν, ที่ รฉีง ผู้ผีทรฉีง ขุงตีธเรา, รัรอยูอร อิริ, ที่ รฉีง งอทรฉีง, κού τείτος, ή περί της ακαταλήπτου θεότητος ελλαμψις. είς δε τον έξ αξιθμον ελάβομεν την ποιητικήν των καθηκόντων δύταμιν της Φύσεως, n ori ev et huegais etromoev o Deos tov Koo por noopos de xoj o avermos not rais nevte tuxmais duvaper ouracidusper xaj authi the Τυχήν, ώς ταις πέντε τε σώματος αιθήσεοι κού αὐτό τὸ σῶμα. ὧσπες δε ή καθαςὰ κού άλη-Ins machevos macia, untine evivero to Des hoγου ઉτως ή καθαζά και άληθής πίσις, μήτης γίνεται τε θείου λόγου, τε ευαγγελικέ κηθύγ-LOTOS.

Verl. 7. Λέγει — ἀνω. Τοὺς διαπόνους της τραπέζης, ποιεται διαπόνους τε θαύματος, ένα αὐτοὶ μάρτυρες ὧσι τε πράγματος. ε προσέταζε δε γεμίσαι τὰ ἀγγεία τε οἴνου, ἀλλὰ τὰ δοχεία τε υδατος, ἵνα μή τινες ὑποπτεύσωσιν, εττρυγός ἐναποκειμένης, πρᾶσις τε υδατος γέγονε.

Κα) διατί εκ αὐτὸς λόγω μόνω τὰς ὑδείας επλήρωσεν, ἀλλὰ τοῖς διακόνοις ἐπέταξεν; ἵνα μη δόξη Φαντάζειν, ἀλλ΄ ἵνα οἱ ἀντλήσαντες τὸ

Friend Rabe in veriusque Codicis margine reperi-

Cum calemniaresus; vt quiraquam bauforent, filentium illis imponerent.

Verl. 8. Et ait — v. 10. modo. Architriclinum dicit comunui præsestum, qui commuum procurat. Triclinia enim vocabantur aulae
communication. Non ergo simpliciter aquam conuertit in vinum, sed in bonum vinum, sicut architriclinus ipse testatus est. Nam luniusmodi admiranda Christi opera longe erant naturalibus præstantiora. Quod igitur aqua verla sit in vinum,
ministri testes sucrunt: quod autem in bonum
etiam vinum, architriclinus ac sponsus: vt deinceps miraculum latere non posset, quod testimomiis adeo manisassis probaretur.

Verifynile elt autem et Iponium dixile. Quidaam elt hoe? veruutamen id praetermilet enangelilla ytpote non necellarium.

Vinam anton et ego qui frigidus lum, laxus et essulva nitali in hoc ab aqua differens, in calorem connecteur spiritualent, suituis construcție mem, ac morum finthiatem vi et alios letiscare possen.

Verl. 11. Hor — Galilaear. Non so fum soripto prodict miraculum, sed etiam docuit principium noc suisse signorum. Nam quia id scitti dignum erat, et ab asis praeteritum, scriptit allud, vipote ad hoc ville, ne sides adhibeatur his quae dicumur pueri Christi miracula: hoc emin suit initium signorum: illa vero sunt opus viri qui a veritate aberrauit. Nam si puer mirabilla operatus suisset, id statim omnibus amotuisset, necite.

³⁾ Aliter da his ridetur femille Origenes, contra quem, et arbitror, disputat Chrysott. Tom. VIII. p. 121

The factories are to the distriction

Verf. 8. Kaj Arver V. 10. aeri. Zireikhivov ovojiace Tov συμποσίας χον, επιμελητήν το συμποσίου τρίκλιου γαρ εκαλοντο, οι οίκοι των συμποσίων, ουχ απλώς δε οίκον Εποίησε το υδώς, αλλά καλον οίνον, ως ε αρχίτρικλινος εμαρτύρησε, τοιαύτα γαρ τε χρισού τα Σαύματα, πολλώ των Φυσικών ώραιότερα. τε μεν ουν το υδως οίνον γενέθας, τες διακόνους Εχε μαρτυρας τε δε και κακον οίνον, τον αρχιτρίκλινον κού τον, νυμφίον. χού λοιπον ουκ έμελλο το θαυμα λαθέν, ουτως αναγκαίας έχου τας maetueias.

Eluce de, प्राची रिशे प्रमाणील संमस्य रा महोड Touta The Tagnie Tero to Diegos o Eudy Veli-

ร์ที่ร่า พร องิส นิขนาหนึ่งงั

Γένοιτο δε κάμε, τον ψυχρον κώς χαυνον κώς องรอง และเองสามเล่า เมื่อง เปล่อนเกา เมาเลงและเค र्यंत्रोप अल्पे डर्पपेन्य क्षेत्रप्रदेशकार अल्पे कर्तिकार तीर्वाच्या है जिडक अल्पे बेर्च हिलाह क्षेत्रिकार्यकार विभागतीलाही कि

Veff. 11. Tavino - yahixwas. Libror artyedte to Saupa, and tog edidater. हैरः रहरा में। बेर्भ्रमें रही छामासकार हिमसे प्रवेर रहे Exensor no, ederal xoù teto, Kointo, de nach. σιωπηθέν τοῖς άλλοις, ισόρησεν ρούτο, χρησιμευ-εν είς πο μη πιζένειν τοῖς λεγομέχοις "παιδικοῖς σωύμασι τε χρίτε. τέτο γας αρχή των σημέοπε έκεδνα δέ, πλασμα ές ν ανδέος κυμαινομένου Ti annien. e vale Tais an edantaroveye, πασιν αν εγένετο γνώριμος αυτίκα παραδοξό-

> en Hour p. 121. D. leqq. Origenia adshupe locum commentarius interoidita mud. : L. : :

Merilitis fuillet apus Iohanne, at sum minisellareur. Siquidem Iohannes ipse dixit, Vt manisellareur Israeli, propter hoc veni ego in aqua haptizans. Merito ergo expectauit decentem viros aetatem, ne phantalmata esse putarent es quae fierent. Nam si plurimi id suspicabantur quum in legitima ac perfecta aetate mirabilia operaretur, multo magis in impersecta, et priusquam tempus conueniens aduenistet, quum inuidia tabescerent, sin Saluatorem insurrexissent: et ita non solum increduli fuisent dispensationi incarnationis, sed etiam euangelium impedissent.

Quaere etiam tertio iuxta Matthaeum capite, quam ob causam post trigesimum annum venerit Christus ad baptisma, voi dicitur, In diebus illis venit Iohannes Baptista praedicans in deserto Iudaeae, et causas inuenies aptissimas ac rationi maxi-

me confonas.

Verfart. Et — fuam. Potentiam et -virtutem fuam, magnitudinem dittinitatis fuae.

Verum quomodo aut quo pacto hoc fuit, quum pauci ad id, quod factum erat, aduertissent, soli videlicet ministri et architriclinus ac sponsus cum discipulis eius? Quod in se erat, manisessaut eam per huiusmodi miraculum: quanquam enim pauci tunc aduertebant: postea tamen diuulgatum est miraculum, multosque attraxit, Quod autem die illo nullus aliorum crediderit, ex sequentibus manisessum est. Nam subiunxit:

Verk 1. Et — eins. Qui etiam anter siplum admirabantur. Vides quod tunc oportes fier

⁴⁾ zgi, abest. A.

Σ΄) τίνα τρόπου. A. Intellige, ἐΦανέρωσεν αὐτήν;
 Αυτ εκ Γεροκοτίδη repetendum προσέσχου, at

aliud verbum supplendum, velati dybwenzy.

τερα γας τα παρά μειρακίου θαυματουργέμενα καὶ οὐκ ἀν ἐδεήθησαν οἱ ἰσραηλῖται τοῦ ἰωάννου Φανερωσαντος αὐτόν. ἔρηκε γαρ αὐτός ὁ ἰωάννης, ὅτι ἵνα ") Φανερωθη τῷ ἰσραηλ, διὰ τοῦτο ε) Ιο. 1, 31. ηλθον ἐγὼ ἐν τῷ ὕδατι βαπτίζων. ἐκότως οὖν ἀνέμεινε τὴν ἀνδράσι πρέπουσαν ἡλικίαν, ἵνα μη νομίσωσι Φαντασίαν εἰναι τὰ γινόμενα. ἐ γὰρ ἔν τελεία ἡλικία θαυματουργοῦντος, πολλοὶ τοῦτο ὑπώπτευον, πολλῷ μᾶλλον ἐν ἀτελεί. καὶ θαττον δὲ, καὶ) πρὸ τοῦ προσήκοντας καιροῦ, δριησαν ἀν ἐπὶ τὸν ξαυρὸν, τῆ βασκανία τηκόμενοι, καὶ λοιπὸν ἔμελλεν οῦ μόνον ἀπιςηθηναι ἡ οἰκονομία τῆς ἐνανθρωπήσεως, ἀλλὰ καὶ ἐμποδιοθηναι τὸ εὐαγγέλιον.

Ζήτησον δε κομ εν τῷ τρίτω κεΦαλώω τε κατὰ ματθάιον, διατί μετὰ τριακος ον έτος ο χρικὸς ἦλθεν ἐπὶ τὸ βάπτισμα, ἔνθα κῶται τὸ, ἐν ο) ο) Menh. 3, 1.
δε ταϊς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται ὶωάννης ὁ
βαπτις ἡς, κηρύσσων ἐν τῆ ἐρήμω τῆς ἰκδώας,
κοὰ εὐρήσως ἀιτίας εὐλογωτάτας.

Verf. 11. Καὶ — αὐτοῦ. Τὴν δύναμιν κὖτε, τὸ μεγαλείον τῆς Θεότητος αὐτε.

Πῶς, καὶ τίνις) τρόπω; ολίγοι γὰρ προσἐσχον τῷ γεγενημένω. μόνοι γὰρ οἱ ὑπηρέται καὶ
ἐσὰρχιτρίκλινος καὶ ὁ νυμφίος καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτῶς) τό γε κἰς αὐτὸν ἦκον, ἐφανέρωσεν αὐτὴν,
ἀὰ τἔ τοιέτου θαύματος. κὶ γὰρ καὶ μὴ τότε
τελλοὶ προσέσχον, ἀλλ' ὑσερου διεδόθη τὸ θαῦμα, καὶ πολλὰς κλκυσεν. ὅτι δὲ ἐν ἐκκίνη τῆ ἡμέρα ἐδκὶς τῶν ἄλλων ἐπίσευσε, δῆλον ἀπὸ τῶν
ἑἔῆς. ἐπήγαγε γάρ

Verl. 11. Καὶ — αὐτοῦ. Οἱ κοὶ πεὸ τούτου Θαυμάζοντες αὐτόν. ὁξᾶς, ὅτι τότε χεὴ 'Comus III. F γίνε-

sieri signa, quum suturum est, vt spectatores beneuoli sint et animum advertant.

Vers. 12. Posthaec — diebus. Descendit Capernaum, vt quiescere faceret ibi matrem. Fratres sui autem, lege, non natura, filii videlicet Ioseph qui lege et non natura pater illius erat.

Cap. IL De eiectis e templo.

Vers. 13. Et prope — v. 15. subuertis. Similia quoque scripsit Matthaeus in fine quadragesimi quinti capitis: et illorum lege enarrationem, plurimum ad haec conferentem.

Keeuarisa autem proprie dicuntur permutatores, quos Matthaeus κολλυβισάς nominauit, hoc est nummularios. Et sicut κόλλυβος obolus est, qui pro permutatione monetae datur, id est (vt vulgo dicitur) cambium: fic et néema conge, ries est obolorum, aut minutorum nummorum quibus fit permutatio. Praeterea Φραγέλλιον genus est flagelli: erat autem contextum: nam et egrum qui eiecli sunt, conversatio contexta erat absurdis verbis ac operibus: et rursum eiicientis conuersatio contexta erat ex supernaturalibus verbis ac operibus, siue rebus diuinis et humanis. Opus itaque operatus est multa plenum autoritate. Nam quia sabbatho curaturus erat, multaque similia facturus, quae Iudaeis legis transgressio vide. bantur: ne haec tanquam Deo contrarius façere videretur, hine primum huiusmodi aufert suspicioneín. Qui enim tantum zelum erga domum dei demonstrauit, tantaque vehementia ac indignatione propter hanc vsus est, vt nulli omnino par-

⁷) τα παραπλήσια. A. vt alibi. Θραγγέλιου. A.

ψηθαι τα σημάα, δταν α δεώντες εθγνωμονών η πεοσέχειν μέλλουν.

Verl. 12. Μετά τοῦτο — ήμερας. Κατι εβη εἰς καπερναούμ, είνα διάναπαίμαι την μητές και άδελΦοὶ δὲ αυτοῦ, νόμω, κοὶ οῦ Φύσες, οἱ ὑοὶ ἰωσήΦ, τὰ νόμω, κοὶ δ Φύδες πατρὸς αὐτῦ.

Κεφ. Β. ΤΙερί των εκβληθέντων έκ τοῦ ίεροῦ.

τέλα τε τευτα συμβαλλομένην.

V. 15. ανέςρεψε Παραπλησια ΄ και ο ματθαίος ισόρησεν εν τα τέλα τε τευσαρακος πέμπτου κεφαλαίου αὐτε το ανάγνωθι την έκείνων έξήγησιν, μεγάλα και τρες ταυτα συμβαλλομένην.

Κερματισού δε, οί καταλλάκται, θε ό ματι Baies P) KOLAUBIEDES DITOPORTEN. GOTTER DE NOLAU- P) MART. 21,12, βος, ο όβολος, ούτω και πέρμα, ή σωρεία τών τε οβελών κας των καταλλασσομένων λεπτωνι Φεαγέλλιου 3) δέ έςιν, είδος μάςτγος: πλεκτον δ ήν, ότι και ή πολιτεία των άπελαυνομένων πε πλεγμων ήν έξ ατόπων λόγων χας πράξεων, κας η πολιτεία τε άπελαύνοντος πεπλεγμένη πάλιν, ἐξ ύπερφυών λόγων κας πράξεων, κας έκ θάων พืช ล่งปรุยภาเของ. เกรลิงุนณ อบึง รัพอไทธร พองภิทิร อเมื่อ amias γέμον. επαθή γάρ έμελλεν έν σαββάτο θημπέναν, κού πολλά τοιαυτά ποιέν, άπες bline rois loudeciois volum magasacis, iva più do-ที่ รณบรณ พอสหรอง , " พร พิทาใช้ออร ; อังรอบีริย Τροαναιρά την τριαύτην ύποληψον. δ γας τοσούτω (πλον επιδωξάμενος υπές τε οίκου τε θεε, κή τοσάυτη σφοδεότητι κωι άγανωκτήσω διώ τουτον) χεησάμενος, κωι μηδενός ελως Φωσά-

9) reto. A.

teret, sed se splum in periculum coniceret, et tum caupones illos, tum ludacos id splis permittentes in se exacuit, omnia sussinere paratus pro honore templi, negulaquam posset templi domico esse contrarius.

Verl. 16. Et megotiationic †† Domum negotiationis faciurt domum dei, et columbas in ea vendunt etiam ii, qui facerdotia et munera ecclelialitica venalia exponunt (ac quouis pretio, immo vero interdum etiam addita re nullius pretii, veluti ancilla aut fcorto, extrudunt.) Columbae enim limilitudinem habet gratia spiritus fancti, qui forma columbae apparuit. Iideur funt etiam caupones rerum diuinarum, cauponani tes ea, quite dei sunt, turpis lucri caussa. Ista autem, Auferte isla hinc, translationem et amissionem legaliscultus significant.

Non factis solum, sed et verbis oftendit Dec se esse non contrarium. Sed ipse quidem Deutin natura pattern suum vocauit: sudaei autem advoptione pattern ipsum nominasse putantes non sunt hoc verbo tuchais. Sed neque his quae secit exassperati sunte siquidom arguebat illos conscientia ac confundebat, ostendens quod inste hace et seisset et dixisset. Domum autem negotiationis, hoc est cauponam aut tabernam.

Praedicto vero Matthaei capite dixit, Spelunsam latronum. Ex quo adnotare possumus, quod zelum ac liberatem arguendi bis demonstrauerit aduersus eos qui in templo cauponabantur, et in principio enangelii et circa sinem. Quae ergo in principio

Intelligit principes Inducotum, qui id in templo

[&]quot;..."): Haec vierque in margine habet. Apud Hentenium non reperiuntur.

μενος, άλλα κεν εἰνουνον ξαυτον κατασήσας.
το τές τε καπήλους ἐκείνους, τές τε παραχουρούντας.) αὐτοῖς ἰουδαίους καθ ἐαυτοῦ παροξύνος, κοῦ πάντα παθείν ἔτοιμες ῶν, ὑπὲρ τῆς εὐποιμίας τὰ ἱερὰ, ἐκ ἀν ἐναντίος ἐκ τῷ δεσπότης τὰ ἱερὰ.

Verf. 16, Και — ἐμπορίου [Οἶκον *)
ἐμπορίου ποιοὖσι τὸν οἶκον τὰ Θεὰ, χοὰ τὰς περιτερὰς ἐν αὐτῷ πωλοῦσιν, κοὰ οἱ τὰς χειροτονίας *)
πιπράσκοντες. περιτερᾶς γὰρ τύπος, ἡ χάρις,
τοῦ ἀγίου πνεύματος, τὰ ἐν ἔδος περιτερᾶς ὀΦθέντος. Δ) οἱ δ αὐτοὶ καὶ) Θερικόπηλοι, τὰ τὰ Θεὰ
καπηλέυοντες δὶ αἰσχροκέρδειαν. τὸ δὲ, ἄρατε,
ταῦτα ἐντεῦθεχ, τὰν μετάςασιν κοὰ ἀποβολήν,
τῆς νομικῆς λατρείας ἀνίζατο.]

Οὐ μόνον, ἀΦ' ἀκ ἔπραξεν, ἀλλὰ καὶ, ἀΦ' ἀκε, θεκνυσμε, ι ἀτι οὐκ ἔπιν ἀντίθερς. ἀλλὰ ακίτὸς μὲν, Φύσες καπέρα τὸν θεὸν ἐκάλεσεν οἱ τὰ ἀνοιαϊοι, θέσει παπέρα τοῦπον ὁνομασαμ οἰηθένς κες, οὐκ ἐταράχθησαν ἐπὶ τῷ νοιέτω ξήματι, κλὶ αὐδ', ἐΦ' οἰς ἐποίησεν, ἡγριάθησαν ἡλεγχενος αὐτες τὸ συνειδὸς καὶ κατήσχυνεν, ὡς εὐλό. γως ἐκείνου καὶ ποιξντος καὶ λέγοντος: οἶκον ἀξ ἐκενος αὐτὶ τε, οἶκον καπηλείους 1

Εν δε τῷ προβέντι κεΦαλαίω τε ματ.

Σαίου, σπήλαιου? ληςῶν ἔπεν, ἐν ῷ κὰ παρεση- ο Μακ. 11.12

μεσοσάμεθα, ὅτι τὸν ζήλον τοῦτον καὶ τὴν παρ.

ἐποίαν δις ἐπεδείξατο κατά τῶν ἐν τῷ ἰερῷ καπηλευέντων, ἐν ἀρχή τε τοῦ εὐαγγελίου, καὶ πρὸς

Pungit episcopos, qui facerdotia habebant venalia. Pertinet ergo hoc ad antiquitates ecclesiaftiess.

⁴⁾ reupideres. A. :
5) Habet hoo Greening Marianz, p. 106. 91. 11.

principio enangelii contigerunt, Ichannes hoc les conscripsit: quae vero cisca finem, Matthaeus

Vers. 17. Recordati — ms. Nam id scriptum est in libro Psalmorum. Zelum auteni; dicit nunc instam indignationem. Comedit, hos est valde amplectitur et instammat me.

Scire autem oportet, quod homines facto. flagello non verberauit, sed ipsos quidem extervuit ac expulit: oues vero ac boues verberauit et eiecit.

Vers. 18. Responderunt — facias? Seisentes sele condemnatos, ipsum quidem reprehendere ausi non sunt, sed dixerunt ei: Quum hatche sais, siue quum dominium tibi vindices, quot signum ostendis nobis tuae autoritatis?

O ingentem dementiam! quum beneuelce esse oporteat, ipsumque laudare, qui domun Dei tanta purgaret ignominia; autoritatis signum quaerunt, inuidia tabescentes, et signum carpere volentes. Nam alibi quoque dixerunt, In qua potestate haec facis?

Vers. 19. Respondit — ipsum. Potene tiae suæ autoritatis signum dat eis, puta tertii diei resurrectionem. Nam templum dicit corpus suum: ipsum enim domus est et templum non animae solum, verum etiam diuinitatis.

Soluite autem dixit, non adhortans eos ad sui interfectionem, sed quia cognouit quod facturi erant, figuratiuo sermone praedixit. Soluite ergo,

Corrige περιλαβεί. Eodem erim vtirur Euthymius ad Matth. 26, 14, \$2.. Nefeio, tur Héfite mius Pracientia pro feturiti deserito.

รจับร์การ. พญา ชาย แล้ง รับ สำรุญที่ ของ อ้าเอสทรคร สิทธ์γραψε το δε προς το τέλα, ματθούος,

Verl. 17. Έμνή θησαν — με. Γέγραπται) γαις εν τη βίβλω των ψαλμών. ζηλον δε τ) Pf. 68, 10. λέγα νών, την δικαίαν άγανάκτησιν καταΦάγεπαι δε, αντί του, σφόδρα 6) περιλάβη, κατα-Φλέξα.

Χρή δὲ γινώσκαν, δτι ποιήσας το Φραγέλλm, 7) & τes ανθεώπους έτυψεν, αλλα τέτους μεν εφόβησε, κοι απήλασε τα δε πρόβατα κοι

τος βόας έτυψε καὶ ἐξέβαλεν.

Verl. 18. 'Anengi noav — noies; Kat-Εγρώσμένους έαυτες είδότες, έπιτιμήσαι μέν εκ έτολμησαν, Επου δε αυτώ, έπειδή ταυτα ποιείς, จีของ, รัสตร์ที่ สน์ประจาสร, ว่า อทุนต้อง อิตหงบ์สร ทุ้นถึง The audentias; 8)

🗘 πολλής ἀνοίας! δέον γας εὐγνωμονήσας, ηψή ἐπαινέσαι αὐτὸν, ώς απαλλάξαντα τὸν οἶκαν รซี วิยชี รองฉบรทร ฒิง Xบงทร อย อยิ งทุนติอง ยังเร็กτεσι της έξουσίας, Φθόνω τηκόμενοι, και μελετώντες έπισκή ψαι τω γενησομένω σημείω χού Yap ney andore Edeyov, ev') rola Ecoucia Tau 1) Matt. 21,23. TO TOISS;

Verl 19. 'Aπengi9η — αὐτόν. Σημείον the augentias?) didwoin autois, The Tein megon ανάτασιν αὐτδ. ναὸν γάς, τὸ ξαυτδ σῶμα λέγει. τος γαρ και οίκος τετό έτιν, ε μόνου της ψυχης, αλλα και της θεότητος.

Λύσατε δε είπεν, ε προτρέπων αὐτοὺς eis τον παθ' έαυτε Φόνον, αλλ' οπερ εγίνωσκεν, οτι οράσουσιν, Είπεν ήθικως έν τοιέτφ σχήματι λόγε.

η Φραγγέλιον. Α. 8) αυθεντείας. Α.

Àrs (°

⁹⁾ αύθεντείας. Α.

fiue in terram subvertite, ab anima separate, et coniunctionem, quae cum illa est, dissoluite.

Vers. 20. Dixerunt — v. 21. sui. Priot quidem structura viginti annis a Solomone absoluta est, altera vero per quadraginta et sex a Zorobabel. Priori namque a Babyloniis destructa, toepta est posterior circa annum primum regis Cyri: deinde inuidia et calumnia circummorantium Samaritanorum impedita, ita quadraginta annis permansit. Circa secundum vero annum Darii Hystaspis missus Zorobabel in sex annis ipsam perfecit: et ita annis quadraginta et sex aediscatum est templum, qui numerantur ab initio aediscationis vsque ad consummationem.

Vers. 22. Quando — eius. Quum autem hoc diceret, haesitabant, quidnam diceret, nec credebant. Multa quoque talia loquitur, primum quidem audientibus incerta, postmodum vero manisesta, vt ostendatur praeuidisse quae dicebat.

Et quare aenigma non dissoluit dicens quod templum intelligeret corpus suum? Quia tunc ei sides habenda non erat. Siquidem duo tunc obstabant: vnum quidem resurrectionis opus, alterum vero quod Deus esset, qui tale templum inhabitaret.

Vers. 23. Quum — faciebat. Crediderunt in eum, non tamen firmiter: nam illi firmius credebant, qui non propter signa tantum; verum etiam propter doctrinam eius credebant: nam signa crassiores attrahebant, doctrina verò ac prophetiae mente subtiliores. Ideo quoque constantiores

) dulsavour. A.

λύσωτε δες ήτοι, καταςείψατε εἰς γῆν, διαζείζατε τῆς ψυχῆς, λύσατε τε συνδέσμου.

Verl. 20. Είπον — ν. 21. αὐτοῦ. Η πεοτέρα μὲν οἰκεδομη δὶ ἐτῶν εἰκοσι κατεσκευάθη
παρὰ σολομῶντος ἡ ὑς ἐραιδὲ, διὰ τεσσαράκοντα καὶ ἐξ παρὰ ζοροβάβελ. τῆς προτέρας γὰρ
καθαίρεθείσης ὑπὸ βαβυλωνίων, ἡρξατο ἡ ὑς ἐκα απὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς βασιλείας κύρου.
ἔτα Φθόνω καὶ διαβολή τῶν προσοίκων σαμαρειτῶν ἐπιο χεθείσα, διέμενεν οῦτως ἔτη τεσσαράκοντα. κατὰ δὲ τὸ δεύτερον ἔτος τῆς βασιλείας
δαρείου τῷ ὑς ἀσπου, ζοροβάβελ ἀπος αλείς ἔτελεωσεν αυτὴν ἐν ἔτεσιν ἔξ. καὶ οῦτως ἐν ἔτεσι τεσσαράκοντα καὶ ἐξ ὡκοδομήθη ὁ ναὸς, ἀριθμουμένοις ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως μέχρι τῆς τελειώσεως.

Verl. 22. Ότε — αὐτοῦ. Ότε δὲ τοῦτο ἔλεγεν, ἀπόρουν, τί ποτειλέγει, καὶ οὐκ ἐπίξευον. πολλά δὲ τοιαῦτα Φθέγγεται, παραυτίκα μέν ἄδηλα τοῖς ἀκούουσι, μετὰ τἔτο δὲ δῆλα, ἵνα δειχθή προειδώς, ἀ ἔλεγε.

Καὶ διατὶ ούκ ἔλυσε το ἀνιγμα τότι να ον λέγει, το σώμα σύτε; διότι ούκ έμελλε πισεν. Θηναι. δύο γας ήσαν τα πεοσισάμενα τέως, έν μεν, το της έγεςσεώς ετεςον δε, το Θεον είναι

τον દેνοικθυτα τῷ τοιέτῳ ναῷ.

Verl. 23. 'Ως — ἐποία. Ἐπίςευσαν εἰς αὐτὸν, ἀλλ' εἰ βεβαίως. ἐκείνοι γὰρ ἀκριβές ερον) ἐπίςευον, ὅσοι μη διὰ τὰ σημεία μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν διὰασκαλίαν αὐτε ἐπίςευον, τὰ σημεία ἐΦείλκετο τὰς μεν γὰρ πάχυτέρους, τὰ σημεία ἐΦείλκετο τὰς δὲ λεπτοτέρους ²) εἰς νεν, η διδασκαλία καὶ αρ αί προΦητείαι. διὸ καὶ οὖτοι μάλλον ἐκείνων βεξ

^{?)} öğurepone, enipifestegene.

tiores sunt hi, quibus etiam apranir id quod difitur: Beati qui non viderunt et crediderunt.

Vers. 24. Ipse — eir. Neque credebat, neque tanquam legitimis discipulis confidebat; quare?

Verl 24. Eo quod — omnia Quinem hominem fine constant esset, sine inconstant.

Vel Omnia quae in omnibus funt.

Vers, 25. Et — homins. De qualicunque homine.

Vers. 25. Inse — homine. In quocunque homine, vipote cordium cognitor Dens.

Cap. III. De Nicodemo.

Timebat enfin valam accedere propter Iudaeprum Iufpicionem, qui auerluri erant accedentes ad eum.

werf a. Et. — magifter. Putabat enim quod propheta effet missus a Doo ad docendum.

Verl. 2. Nemo — eo. Quem prophetam eum putalet, merito arbitrabatur haec eum non propria facere potestate, sed esse a Deo precibus obtanta.

Verl. 3. Réspondit — Déi. Existimabat Nicodemus le nosse Deum, ac de eo recte sentire. Ossendens autem Christis, quod longe a veritate aberraret, ait. Nisi quis regeneratus sue

de autem? Ex Codicibus N. Testamenti? Non, fed ex Chrysoft. T. VER. 1.177.

a to be also to

βαύτεροι છેંડ છે. ધાર્ધ છેલા મળે τό, μαπάρωι) οί μήνι) το. 20, 29.

Vers. 24. Auròs — αυτοῖε. Ου κατεπίσευεν, ουκ έθαββει, ώς γνησίοις μαθηταῖε. διατί;

Vers. 24. Διά το — πάντα. Πάντα) ανθεωπον, είτε βέβαιος έςιν, είτε άβέβαιος. Η πάντα, τὰ πάντων.

Vers. 25. Και — ανθεώπου. Περί το είουδήποτε ανθεώπου.

Verl. 25. Αὐτδε - ἀνθρώπο. Εν το παντὶ ἀνθρώπο, ως καρδιογνώς ης θεός.

Κεφ. Γ. Περί νικοδήμου.

Сар. П. ч. т. Ну — у. а. инктов.

Εφοβάτο γας ελθάν Φανεςῶς; δια την υποψίλ αν των ιουδαίων, αποςςεφομένων τους προσιόντας αυτῶ.

Vecl. 2. Kaj — didármonos. "Oiere Taie, oti προφήτης êslv, από θεθ, πεμφθείς είσ το didárnes autrés.

τιο Verl 2: Ουδείς — αυτέ. Επώ προ-Φήτην αυτόν μετό, απολέθως υπελάμβανεν, ότι επά έξ είπειας βυνώμετας τα υτα ποιώ, αλλ έκ της τά θεύ, δεόμενος αυτής.

Verl. 3. Απεκείθη — Θεβ. Ενόμισεν • γικόδημος γνώναι αὐτον, καὶ ὀρθά Φρονείν περι αὐτε. δακνύων δὲ ὁ χρισὸς, ὅτι πόρρω πλαναται της ἀληθείας, Φησίν, ὅτι ἐὰκ μη τικ ἀκωγεννηθή δικέ rit per regenerationem diuini baptismatis, non potest scire siue cognoscere eius dignitatem ac magnitudinem. Nunc enim seipsum dicit Deum, id tamen obscure, quo insolentiam deuitet. Diuina siquidem gratia, quae per sacrum datur baptisma, et mentem roborat, et recte videre tribuit, dissipata imbecilitate, quae obtenebrabat.

Verl. 4. Dicit — nasci? Quid hoc Macodeme? Rabbi ipsum vocas, et a Deo venisse dicis, nec tamen credis quae dicit? O Indaicam crassitudinem! Audiuitregenerationem, sed spiritualem: non potuit hanc concipere, sed carnalem macelligit, et merito dubitat, modumque scilcia tatur,

Verl. 5. Respondit — Dei. Modum manisester dicens, quod ex aqua et spiritu, videlicet sancto: non tamen clare hoc dicit, quo attentius interrogaret. Saepius edini occulte mentem excitat, vt diligentiorem ac euriosiorem red dat auditorem. Nicodemus siquidem impossibilem dicebat regenerationem: Christus vero omnino possibilem: nec id solum sed et necessariam: adeo vt sine sa regnum Dei nullus possit siturare, hoc est eius dignitatem ac magnitudinem cagnoscere, aut diuinam attingere fruitionem.

Intelligitur autem verbum de his, qui post Christum bajuizatum fuerunt. Reliquum est igitur, vt et Apostoli regenerati sint per aquam fane a Iohanne, per spiritum vero, quia ad cos in specie ignitarum aduenit linguarum.

Scri-

4) Inclute-omittite, B.

από της παλληγενεαίως το θεου βισκέ το ματος, ε διακται ιδέου, ήτου, γιώναι την εξέαν και μεγελειότητα αυτό. Θεον γαρ έαυτον λέγει νου ασυμΦανώς δε, ίνα Φύγη τον κόμπου. τότε γαρ η δια το ίερο βαστίσματος διδομένη θεία χάρις ξωνίσε τον νου, και εξάν όρθως παρέχει, της έπωκοτοσης κοθενείας αποσκεδαθείσης.

Verl. 4. Λέγει — γεννηθήναις Τί τοῦτο νικόδημε; ξαββὶ αὐτὸν καλεις, καὶ ἀπὸ Βεξ
ἐληλυθέναι λέγεις, καὶ ἐ πιςξυεις, οῖς κέγεις
Βαβαὶ τῆς ἰουδαικῆς παχύτητος! ἤκουσει ἀναγέννησιν, ἀλλὰ πνευματίκην ἐκ ηδῦνηθη ταύτην
νοῦσαι, καὶ νοει σάκκικην καὶ εἰκότως ἀπορεί καὶ
ζητῶ τὸν τρόπον.

Verl. 5. 'Απεκρίθη — θεβ. Σαφηνίζω μεν τον τρόπου, λέγων, ότι εξ υδατος κου πνεύματος δηλαθή, τθ άγιε ούπω δε τέλεον, κω προσεκτικώτερος ο έρωτων γένηται. πολλάκις γάξ τε καν σπουδαίον απεργάζεται τον ακροατήν. ε μεν σών νικόδημος, αδύνατον έλεγε την αναγέννησεν ε δε χριτός, και σφόσρα δυνατήν, και ε τεπρείνου, αλλά και αναγκαίαν, ώς μηθε δύναθους των χωρίς αυτής εισελθών εις την βασιλείων των θεβ. [τό!) δε εισελθών εις την βασιλείων των θεβ. [τό!) δε εισελθών εις την βασιλείων των θεβ.] ή το γνώναι την άξιαν και μεγαλειότητων δεβ.] ή το γνώναι την άξιαν και μεγαλειότητων δεβ.

Το λόγος δε, πεςί των μετά το βαπτιθήνας το κερτόν. Εκτοτε γάς η αναγέννησις ήςξατο. λοπόν δυ καὶ οι άπόσολοι άνεγεννήθησαν, δι υδατιμέν, παρά Ιωάννε διά πνεύματος δε, ότο προβιτησεν αυτοίς εν είδα πυρίνων γλωσσών.

Γράφεσι

Digitized by Google

poribus progimi; quod Christus Petrum ac virgis nem mattem baptizauerit: Petrus vero reliquos omnes Apostolos.

Vers. 6. Quod — A. Non carnalis inquit generatio est, sed spiritualis: nam quod ex carne natum est, carnalis est progenies: quod autem natum est ex spiritu, spiritualis generatio est. Carnalis itaque natiuitas est sensibilis, spiritualis yero, intellectualis: nec oportet, quod intellectuale est, sensibiliter indagare: neque humano modo opus, quod diuinum est, Siquidem ex quo prior generatio sacta est inquilis, data est secunda regeneratio excelsior et honorabilior. Dei opus est prior: Dei opus est posterior: Deus enim spiritus est.

Quum igitur audieris quod spiritus regenerat, ne modum quaeras. Nam si incomprehensibilis est in ytero formatio, longe incomprehensibilior est, quae in aqua sit: quod si de illa non ambigimus, ominipotenti Dei sapientiae credentes, de hac multo magis credere oportet.

Sicut autem in prima hominis formatione subferuiuit terrae elementum, quum vniuersa in manu essent creatoris, ita et nunc subseruiuit aquae elementum, quum vniuersa sint in voluntate spiritus.

Quod si me interroges, quare nunc aqua: e diuerso te interrogabo, quare tunc terra? Raterat siquidem sine terra fieri homo. Nam et quod sine verbo nihil faciat Deus consiteor: et quad solus omnium verba exacte nouit, et dico et credendum suadeo.

Papias fortaffe, aut Origenes, ex narratione fanchargen vetularum. ΓράΦυσι δέ τινες,) έγγίζοντες του χρόνοις του αποτόλων, έτι ο μέν χριτός εξθάπτισε τές κέτρος κάντες του πάντες τους αποτόκον ο δε πέτρος, πάντες τους αποτόκος

Verl. 6. Το — έτιν. Ομ σαρμική έτα η γέννησις, Φησιν, άλλα πνευματική. το μέν γάρ γεγεννημένον εκ της σαρκικόν έτι γέννημα το δε γεγεννημένου έκ του πνευματική το μέν πνευματικόν έτι πνευματικόν έτι γέννησις, αίθητη έτιν η δε πνευματική, νοητή, και ε χρη αιθητώς έξεταξον το νοητού, εδε αποθραπίγως το θοιον πράγμα. έπει γαρ η πρώτη γέννησις ηχροφορή, δευτέρα δέδεται αναγέννησις θεν έργον η κώτη θεν έργον η κώτη θεν έργον η κώτη θεν έργον η κρά η δευτέρα. Θεθ έργον η πρώτη θεν έργον και ή δευτέρα. Θεθ το πνεύμα.

βεδ έργον κεμ η δευτέρα. Θεός γας το πνεύμα.

Όταν ούν ακούης, ότι το πνεύμα αναγεννά, μη ζήτει την τρόπον. ει γας ακατάληπτος η εν τη μήτεα διαπλασις, ακαταληπτοτέρα πάντως η έν τω ύδατι, και ει περί έκεινης εκ αμφιβάλλομεν, τη παντοδυνάμω του θεού σοφία πις έυοντες, πολλώ μάλλον τούτο χεή ποιείν περί

TOUTHS.

Ωσπερ δε εν άρχη υπέκατο τοιχάον, ή γης το παν δε του διαπλάττοντος ήν. ουτω κού νυν ύποκαται τοιχάον, το υδωρ. το παν δε του πνεύ-

HATÓS ÉSIV.

Εὰν ἐξωτήσης με, διατί νῦν τὸ υδως, ἀντεπεριτήσω σε, διατί τότε ή γῆ; καὶ γὰς ἤδύνατε κὰὶ βίχα γῆς ποιῆσαι τὸν ἀνθεωπον. καὶ ὅτι μὲν ὁ θεὶς οὐθὲν ποιες χωςὶς λόγου, συνομολογῶ. ὅτι τοῦς λόγους πάντων μόνος οἶδεν αὐτὸς ἀκςιβῶς, καὶ λέγω καὶ πείθω. ὅ

Oxig

Ita etiam Hentenius. Alias coniici possit πείθο: μα, credo-

Quod autem in carnali generatione est vterus, hec in spirituali est aqua: sed ibi quidem ad generationem opus est tempore, this autem non itaquia carnalia in tempore perfectionem affumunts spiritualia vero statim perfecta creantur. chun itaque verbum per aquae ministerium soli Deo manifestum est? hoc autem a sanctis patribus vicunque comprehensum est: quia divina in eo ligna adimplentur, sepultura videlicet ac resurrectio. In eo namque tanquam in quodam sepulchro, capite mergimur, vetusque homo sepelitur ac demergitur: deinde quum exilimus, nouus refurgit et ostenditur. Quemadmodum enim nobis facile est demergi et exilire: ita Deo facile est veterem hominem sepelire, nouumque excitare. Hoc autem tertium fit, vt scias potentiam patris et filii ac spiritus lancti omnia efficere.

Dubitant autem quidam. Nam si quod natum est ex spiritu, spiritus est, Christi certe caro spiritus erit. De virgine enim dicit angelus, Quod în ea natum est, a spiritu sancto est. Quibus nos dicimus, quod hoc dixerit docens, quod a viro non esset, non quia esset a muliere. Dicit enim Apostolus, Factum ex muliere, caro videlicet de carne. Natus est ergo a carne virginea, ne ab humana natura esset alienus. Nam si et hoc sacto quidam non credunt incarnatum, quomodo in impietatem non cecidissent, si ita sactom non esset? In virgine ergo natus est a spiritu sancto, siue surprema-

ε πνευματος. Α. επτε πατρός. Β.

⁷⁾ Sic dedi, pro waraduovrwy. Atque ita mox.

β) εείν, abelt. A.
 Perpetua est confusio in Codicibus vocabulerum γεννώμενος et γενόμενος. Ergo hic etiam γεννών μενον legendum videtur. Γενόμενον editum est etiam apud Chrysost. T. VII. p. 51. B. Sed ibi quoque

Οπες δε έπ της σαρχικής γενήσεως ή μηηρα, τοῦτο ἐπὶ της πνευματικής το ὖδωρ. ἀλλ
ἐκὰ μὲν το γενγώμενον χρόνου δεται, ἐνταῦὐα
δε οἰχ οῦτως, διότι τὰ μὲν σαρκικὰ, χρόνω προσλαμβάνα τὸ τέλαον τὰ δὲ πνευματικὰ τέλαα
ἔξ ἀρχης διαπλάττεται. ὁ μὲν οῦν ἀκριβης λόγος
της χράας τοῦ ὅδατος, μόνω τῷ θεῶι ὅηλος: ὁ
δὲ καταληπτὸς τοῖς θαοις πατράτιν, οῦτος
ὅτι θάα τελάται ἐν αὐτῶ σύμβολα, ταθὴ κοὰ
ἀνάςασις. καθάπερ γὰρ ἐν τινι τάθω καταδυἀντών) ἡμῶν τὰς κεθαλὰς ἐν αὐτῷ, ὁ παλαιὸς
ἐντων) ἡμῶν τὰς κεθαλὰς ἐν αὐτῷ, ὁ παλαιὸς
ἐντωνται. ὡσπερ γὰρ εὐκολον ἡμῶν καταδύναι κοὰ
ἐντωνται. ὡσπερ γὰρ εὐκολον ἡμῶν καταδύναι κοὰ
ἀντωνται. ὡσπερ γὰρ εὐκολον ἡμῶν καταδύναι κοὰ
ἀντωνται. ὡσπερ γὰρ εὐκολον ἡμῶν καταδύναι κοὰ
ἀντωνται. ὅτως εὐχερὲς τῷ θεῷ βάψαι τὸν παλαμὸν μικοὶ ἀνασήσαι τον νέον. τρίτον δὲ τῶτο γίκεται, ἵνα μάθης, ὅτι δύναμις πατρὸς κοὶ ὑιοῦ
κοὶ άγιου πνεύματος τὰ πάντα ποιεί.

Απερούσι δε τινες, ότι εἰ το γεγεννημένον ἐκ
του. πνεύματος πνευμά ἐπι, πνευμα ἀρα ἡ τὰ
χριςὰ σάρξ. περὶ γὰρ τῆς παρθένου λέγων ὁ
ἄγγελος ἐρηκεν ὅτι τὸ) ἐν αὐτη γεννηθέν, ἐκ ν) Μακια, ε, »
περιματός ἐςιν) ἀγίου, πρὸς ρῶς λέγομεν, ὅτι
τὰνο ἔπε, διδώσκων, ὅτι ἐκ ἐξ ἀνδρός ἐπα, οἰ
μεν εἰ ὅτι οὐδ ἐκ γυναικός. Φησὶ γὰρ ὁ παῦλος, ΄)
γενόμενον ΄ ἐκ γυναικός. ἐι ἐκ τῆς σαρκὸς οὖν τῆς παρθενιτὰς ἔγεννήθη, ἱνὰ μη ἀλλότριος τῆς ἀνθρωπίνης
Φίτως ἔη, ἐν τὰς καὶ τὰτου γενομένου, τινὲς
δικὰ τοῦσον, ὅτι σεσάρκωται ποῦ οὐκ ἀν ἐξέπεσον ἀσεβείας, ἐι μὴ τὰτο γέγονεν; ἐν τῆ παρδένω δὲ ἐγεννήθη, ἔκ πνεύματος άγίου, ἤγουν,

υπερ-

quoque nexus videtur postulare γεννώμενον. Ceτο terum recte de Christo dicitur γεννώμενος et γενόμενος, ντι γέννησις et γέγεσις.

Tomus III.

permaturaliter, quia non a viro. Nam hoc lignificat, quod dicitur. A spiritu sancto.

Vers. 7. Non — superne. Videns euch nondum a crassitudine diuelli sed turbari, primum reprimit: deinde facili conatu hunc ad exemplum ducit sensibile, propter illius imbecillitatem, et medium inter corpoream crassitudinem et incorpoream subtilitatem: vt hine mentem eius reducat. Dicit ergo.

dicit nune ventum. Est autem intentio eius: Sie ur ventus, schimult, spirat, hoc est schi motus suerit voluntas enim venti, motio est, et vocem eius autem vade schim aut stridorem i non cognosci autem vade venit aut quo abit: Sie est omnis qui natus est exe spiritu: incomprehensibilis est sidelis cet quo ad huiusinodi generationem:

Quod si sensibilis spiritus impetum ac viam non pores comprehenderes autos sensur recipis um quia sonomi eius audis, tum quod te calesaist aut srigesaciat: intolto magis intelligibilis. Si en go virus illus cerporei spiraus licet non comprehendes, eredis tamen: quomodo hune incomprehendes, eredis tamen: quomodo hune incomprehendes, eredis tamen: quomodo hune incomprehendes, eredis tamen: quomodo hune incompre

Vers. 9. Respondit - fieri? Adhuc Ni codemus in Iudaica manet impersectione, nihil valent

(4) d'omittit. B.

20 (hendas?

ເລື່ອ, pro yao. A. vt interpres.

⁴⁾ Loco trium istorum vocabulorum spacium vacuum est in Cod. A.

⁵⁾ Intellige, of durfon nuraloBir. Poterat etiam pro washov disere weiov. Sed infra ad VI, 41. 60dem modo luquitur.

τεροΦυώς, δια το μη εξ ανδρός. του τεργάρ δηρος, του πνεύματος αγίου.

Verf. 7. Μή — ἄνωθεν. Ιδων αὐτον, επω της παχύτητος ἀθισάμενον, ἀλλ ετι θοευβέμενον, κατασέλλει πρώτον ετά εὐμηχάνως ἐπὶ παράδειγμα Φέρει τοῦτον αἰθητον μὲν,
δια την ἀθένειαν αὐτοῦ μέσον δὲ σωματικής
παχύτητος χερ ἀσωμάτου λεπτότητος, ϊνα εντεῦθεν ἀναγάγη την αὐτοῦ διάνοιαν. Φησὶ
γάρ. 2)

Υετί, 8. Το πνεύμα — πνεύματος.

Το πνεύμα — πνεύματος.

Το πνεύμα - πνεύματος.

Το προύτος, οτι δισπες ο 3) άνεμος, διπου θέλα, πνώ, πουτές ο γελησικ γαλε ανέμαυ, ή κοινές ο γελησικ γαλε ανέμαυ, ή κοινήσις κου την μέν Φωνήν αυτου άκηνες, πτοι, τον ήχον [και η πάταγον αυτου] ε καπαλαμβάνας δε, πόθεν ερχεται, κου που ύπάγες διως εξεκται, και που ύπάγες διως εξεκτος, ακατάληπτος δηλονότι, κατά την τοι-

Εὶ γὰρ του αιδητού πνευματος ε δύνασομ περικαλαβεν την δεμήν, και την οδόν, ου την Ειδησιν δέχης εν τε τα ακούεν του ήχον αυτόυ, παι καταπνείδαι, κωί ψύχεδαι, πολλώ μαλ. Λον του νοητού.) και εί, την ενέργειαν εκείνου τε σεριατικού πνευμάτος μη καταλαμβάνων, διως εξε απικεί, πώς την τούτου, του ασωμάτου, εξε απικεί , πώς την τούτου, του ασωμάτου,

Verl. 9. Anengion yevedw; Eri e veredy pos ent the ledainhe etteleas peres,

to. Evredeine habet epille interpress Bed nihil interpress Bed nihil interpress of the property of the propert

valens supra sensum intelligere, etiam manisello huiusmodi exemplo proposito. Dicit ergo: Quomodo possunt hace sieri, quae de praedica regeneratione dixisti? Vnde et Christus iam obiurgantis more cum eo disserit.

Vert 10. Respondit — ignoras? Nequaquam malitiae condemnat eum Christus, sed ignauiae ac ruditatis. Oportebat enim eum, qui praeceptor erat, haec a scripturis cognoscere. Signa siquidem regenerationis spiritualis continent libri sudaeorum, puta quae de rubro mari scribuntur, in quibus aquae typus erat mare, aubis vero spiritus. Et quae de seproso Naaman, quando in sociame social est, et reuersa est caro sua adripsum sicut caro pueri paruuli. Aliaque plurima similia.

Habebunt inluper et prophetias. Dixit enim Dauid, Et annuntiabunt iusticiam eins populo, qui nascetur, quem secit dominus, et: Beati quocum remissa sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata, et: Renouabitur, sicut aquisae inuentus tua. Aliorum siquidem prophetiae prae anultiudine in praesentia relinquantur.

Verl. 11. Amen — loquimur. Vel de . Ac iplo et patre hoc dicit, vel de se ipso solo. Quanquam tu non credas, nos tamen, quod probe mouimus, hoc loquimur.

Verl. 11. Et — testamar. Idem confirmationis causa repetit, quod scimus testamur: meque enim sensibilem aspectum intelligas, quum mondum sactum esset.

Vers. 11.

μηθέν ύπες την αιδησιν εννοησαι δυνρίμενος, καίτοι παραδείγματος έτω σαφες λεχθέντος αυτά.
λέγα ούν, πως δύναται ταυτα γενέδας, τα της
είσημένης αναγεννήσεως; και λοιπον ο χριτός
πληκτικώτερον αυτώ διαλέγεται.

Verl. 10. 'Απενρίθη — γινώσκεις; Ουβαμοῦ πονηρίαν φὐτε καταγινώσκει, ἀλλ' εὐήΘεαν κεὐ ἀμαθίαν.') ἔδει γὰρ ἀὐτον, ἔντα διβάσκαλον, ταῦτα γινώσκειν ἀπο τῶν γραφῶν.

φύμβολα γὰρ τῆς πκευματικῆς ἀναρκυτήσεως οἰ
τῶν ἐκδαίων περιέχευσι βίβλοι οἰονιτὰ κατὰ τῆν,

ἐρυβρὰν, ἐν οἰς τύπος ἡν ἡ θάλασσα μὲν τε ῦδατος, ἡ νεθέλη δὲ τε πνεύματος κοὰ τα κατὰ
τὰν λεπραν νεεμὰν, ὅτε ἐλεθη ἐν τῶ ἰρράνη,

κὰ) ἐπέτρε μεν ἡ σὰρξ αὐτε ἐπ αὐτον, ὡς παι, γ) + κος ς.14.

ἐκρὰν μικρε, κοὰ ἀλλα πολλά τοιαῦτα.

Ναὶ μην κού προΦητείας. Επε γαὶ ὁ δαυίδι πόμ η ἀπαγγελεδι την δικαιοσύνην αὐτε λαοῦ τωῖ 2) Pf. 21. 32. τεχθησομένω, ἐν ἐποΙησεν ὁ κύριος κομ μακάθροι,) ὧν ἀΦΕθησαν αἱ ἀνομίαι κοὶ ὧν ἐπεκα. ») Pf. 31. 1. λύΦθησαν αἱ ἀμαρτίαι καί ἀνακαινιθήσεται ἡ ὑ) Pf. 194. 5. ὡς ἀετε ἡ νεότης σου. τὰς τῶν ἄλλών τὰς κῦν ἐατευ, διὰ τὸ πλήθος.

Verl 11. 'Αμήν — λαλέμεν. "Η περί τουπε χού τε πατρός τέτο Φησιν, ή περί ταυτε μην, ότι ε χού συ απιτες, αλλ' ήμεις, η οίδα... μεν ακριβώς, τέτο λαλέμεν.

Verl. 11. Καὶ — μαςτυρέμε. Τὸ αυτιλίγει, Βεβαιώσεως ένεκεν, ότι καὶ ὁ οἰδαμενι. μαςτυρέμεν. ἐ γας αἰθητην ορακιν πούσεις. ἐκως γερινημένου.

G 3

Verl. 11.

A through the Ce

1) αμάθειαν. Α.

Verf. 17. Et — accipitis. Hoc non indigne ferens dixit, sed leniter, quod siebat, enarrans, et modeste, quod suturum erat, praedicens, et quali protestans ac docens nos, ne quum erga aliquos disputamus, indigne feramus, clamemus, aut exasperemur, si non persuadeamus: nam irae materia ac principium clamor est: patienter vero respondere, est conari, vt credibile facias, quod dixeris.

Verl. 12. Si - credetis? Frequenter quum verba facturus est, quae suae congruant maieltati, his propter auditorum crassitudinen ac imbecillitatem relictis, humiliora dispensatorio modo condescendendo praesert: quod sane etiant nune fecit. Nam ex quo de spirituali generatione loquutus est, de sua iplius etiam generatione, quae fuit ante secula, quaeque omnem et mentem et of all its fermonem excedit, dicere volebat. Videns autem Nisodemum neque spicitualem posse intelligeren nihil de illa dicit, sed causam talis silentii docet, quad sit videlicet propter auditorum increduliratem. Horum ergo incredulitati aut imbecillitati tribuendum est, quod faepius mediocria aut humilia loquatur.

Terrena autem intelligunt hic quidam de vento dictum elle, ac si diceret: Si terrenum propofui exemplum, et non creditis, quomodo si coeleste aliquid aut sublimius dixero, credens?

Alii vero, Terrena, de regeneratione diclum astruunt: interpretantes, quod terrenam haus dixerit, etti coelestis sit ac divina, tanquam super terrama

.डी. ोस्ट्राइक्ट्रियार्ग **स**ि

⁸⁾ επ eιδή. A.

⁹⁾ τῆς ξαυτοῦ. Α.

Τοῦτο Και — Χωμβάνετε. Τοῦτο και, ε δυσχεραίνων, αλλ΄ ιμέρως το γινόμενου παγγέλλων, και πράως το συμβησόμενου προθαμβωνών, και σιον διαμαρτυρόμενος, και παισών ήμας, όταν πρές τινας διαλεγόμενοι, μη περώμεν, μη δυσχεραίνων, μηδε κράζειν και περωμεν, μη δυσχεραίνων, μηδε κράζειν και περωμεν το το γαρ όργης, ή κραυγή αλλι εμερικάκως αποκρίνεδαι και πειράδαι ποιείν αξύπερον το λεγόμενον.

νετί 12. Εὶ — πιτεύσετε; Πολλάκις μίλλων απτεθαι λόγων άζιων της μεγαλωτ νης αυτέ, παραττέχει τέτους, δια την των ακτοωμένων παχύτητα και αθένειαν, και προτιμά του οι περί της πατευστέρους, συγκαταβατικώς τε και οίτονομικώς, δ'δη κανταυθα πεποίηκεν. έπει γαροτιμά περί της πνευματικής γεννήσεως επεν, έβελετο μεν επείν και περί της εαυτέ γεννήσεως, της προαιωνίου και πάντα νέν και λόγεν υπεςβαινέσιε την παραδέξαθαι δυνάμενον, εδέν μεν λέγει περί εκένης, διδάσων δε την αίτιων της ποιαυτή σιγκε δικά περί και και και και ανάξιωτη στι μετρια Φθέγγηται και των και και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτέ θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτέ θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική τη απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητική της οι ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητικής της απεικά και ανάξιωτη πολλάκις της οι αυτές θεστητικής της οι ανάξιων και ανάξιωτη πολλάκις της οι ανάξιωτη τη

Twês dê ji da khema meşlintila denindihtens ? Adina Nêyean, equivênstes, ort en lyen têm vêne, raitae êşanen na) denam û , de êrê pîr 1 G 4

¹⁾ τινές, abest. A.
2) πισεύσητε. A.

terram impleta, et comparando ad suam inessabilem generationem. Nam ad illius celssudinem haec terrena est et humilis.

Vers. 13. Et — qui descendit. Quit superius dixit Nicodemus, scimus quod a Deo veneris in magistrum: hoc ipsum nunc corrigit, as si dicat: Nec me talem existimes praeceptorem, quasi vnum aliquem ex prophetis. Nullus siquidem illorum ascendit in coelum, siù ingresse de in coelum, nisi ego qui e coelo descendi, ideoque sublimiora desero dogmata.

Alio praeterea modo dixit, Qui descendit de coelo: quia in veteri testamento diversimode, variaque dispensatione dicitur, Deus ascendere ac descendere, velut est illud, Descendens videbo, si iuxta clamorem illorum operati sunt, et, Ascendit Deus ab Abraham, vt cessauit soqui ad eutit multaque similia.

humanitatem filius est hominis. Qui secundum

Scire autem oporter, quod a divinitate seipsim frequenter nominat, et etiam saepius ab humanitate.

Vers. 13. Qui — coelo. Qui inxa diuinitatem in coelo est, siue coelestis. Vide autem, quomodo, etsi sublimia videantur verba, non tamen maiestati suae conformia sunt? Nam et quum in coelo est, terram non relinquis: et de coeledescendens, non abest a coelo, sed voique est, quum diuinitas circumscribi non possus. Talia tamen loquitur, parcens auditoris imbegishitati, us paulatim ipsius mentem elevare volens.

Verf. 14.

A floile . s'ear ('

Brokeinger. A.

Inclusa absunt. A.
Inclusa absunt. A.

κυμμενος, મુજબ માલું માલું માલું આવેલ જિલ્લા મુખ્ય ત્યારા જે લાખ મુખ્ય માલું માલું

Verl. 13. Καὶ — καταβάς: Επε προλαβων επεν ο νικόδημος, ότι οἰδαμεν, ότι ἀπὸ διε ἐλήλυθας διδάσκαλος, τετο αὐτο διορθέται νον, ωσανε λέγων, μὴ νομίσης με τοιετον διο δάσκαλον, ως ένα τῶν προΦητῶν. κοὴ γὰρ ἐδεἰς ἐκείνων ἀναβέβηκεν εἰς τον ἔρανὸν, [ἤγουν,3) ἔκείνη τε ἔρανε,] εἰ μὴ ἐγῶ, ὁ ἔκ τε ἐρανε καταβάς. διὸ κοὴ ὑψηλὰ δόγματα κομίζω.

Καὶ ἐτέρως δὲ ἐπεν, ὅτι ὁ ἔκ τε εἰρανε καταβάς. διότι παρὰ τῆ παλαιᾶ ἡρῶΦἢ κῶτὰ διάβιρους οικονομίας ὁ Θεὸς καταβηναι καὶ λὰναβητα κὰν κραυγὴν αὐτῶν τοντελεντοι κοῦ τό
ἀνέβη ὁ) Θεὸς ἀπὸ ἀβραὰμι, ἡνίκα ἐπκύσατο d) Gen. 17, 22.
λαλῶν αὐτῷ, χοὴ πολλὰ τοικῦτα.

Verl. 13. 'Ο θίες τοῦ ἀνθρώπου. Ο κατ τὰ την ἀνθρωπότητα, [ὐιὸς ') τε') θεξ: Χρη δε γινώσκεν, ότι πολλάκις μεν ἀπὸ τῆς θεότητος πολλάκις δε ἀπο τῆς ἀνθρωπότητος,] πομάζει ἐαυτόν.

Verl 13. Ο — ερανώ. Ο κατά την βεότητα ων εν τω ερανώ, είτουν, ο εράνιος, ερα ων πως, είτουν, ο εράνιος, ερα ων πως, είτουν, ο εράνιος, ερα ων πως ετως ανάξιοί είσι της μεγαλωσύνης αὐτες καὶ εν τω ερανώ γαρ ων, εκ ἀπελιμπάνετο της ης πού εκ τε ερανέ καταβας, εκ ἀθίτατο τε ερανές, αλλώ πανταχε ην. ωπερίγραπτος γαρ ήθεντης εμως Φθέγγεται τοιαύτα, Φειδόμενος της κάθενειας τε ακροιστες, και κατα μικρον αναγείτε βιάνοιαν.

S Corrige &v. Pour ou, est habet Heutenius.

Č,

Verl 14. Et ... v. 15. alternam. Quinn maximum retulillet beneficium; quod hominibus per baptismum confertur, perrattettaliud non mis nus, quad per baptismum datur. Quae duo Pauhis quoque simul posuit scribens ad Corinthiose Num pro vobis crucifixus est Paulus, aut in nome ne Pauli baptizati estis? Nam hace duo inestabi, lem eius ostendunt dilectionem, quod et regene rationem contribuit, vt mundaret nos a peccati poliris, et crucifixus ell, vi in acteratum vingina Innuit itaque crucifixionem fuam, oftendens guod cam praccognouerit, et ex confequenti voluntarie ad eath propter hominum falutem accedat. Non tamen de ea directe loquitus est. Led exaltation Mole ferpentis fumfit exemplum, docens gued Actera nonis coausta unt Medimudne fightische

mo olim serpentes morsu necabant Israelitas. Instrumengo Deus Moss, et factum serpentem aeneum exaltaret in ligno, ad quem intenderent, equi motherent ac sanarentur. Etatque serpens agnetis durus, figura corporis Christi, duri ac seueri contre peccatum: ille absque veneno, et hic sin signo crucis exaltatus: ille morsis a serpente et in se intendentibus vitam praebens, hic morsis a serpententibus spiritualibus vitam tribuens sempiternam, si fide in ipsum intendant.

Propter hoc ergo per similitudiarm dixity sicut Moses exaltant serpentem et enetera, Disinde causam addit talis exaltationis. Sicut chim element uit ille serpentem, vt in cum intendence suam

a) guinque literarum erépau (hic est spacinum yacuum quinque literarum) riju dolor A. (20170) (

εντή ερήμως) πάλαμ δάκνοντες οι δφες τες λοςαν-Ε) Νμμ.21.8 ηλίτας, ἀνήρουν. ἐκέλευσεν οὖν Ε Θεος τῷ μφυσες κάταθαθυάδαμ χάλκοῦν ὄφιν, κὰρ ὑψῶσαι τοῦ-τον ἐπὶ ξύλου, κομ τοὺς δεδηγμένους ἀτενίζειν εἰς αὐτον, καμ σοῦτως οἱ δηχθέντες ἔζων. καμ ἢν τύμπος οἱ δηχθέντες ἔζων. καμ ἢν τύμπος οἱ δηχθέντες ἔζων. καμ ἢν τύμπος ὁ χαλκοῦς ὄφις τὰ περέξε κὰμ ἀὐενδότου πρὸς κακὶαν σώματος τοῦ χρισοῦ ὁ χωρὶς ἰοῦ, τοῦ χρισοῦ ὁ χωρὶς ἰοῦ, τοῦ χρισοῦ ὁ χωρὶς ἰοῦ, τοῦ χρισοῦ ὁ τῆς ἀμαρτίας ὁ ὑψωθες ἐπὶ ξύλου, τὰ ὑψωθεντος ἐπὶ ξύλα τὰ καυρά ὁ παρέχων ζῶν τοῖς δεδηγμένοις ὑπὸ τῶν τοῦν ἔφεων καμ ἀτενίζουν εἰς αὐτὸν ἐν πίσες.

Διὰ τοῦτο τοίνυν ομοιωματικώς ἀπεν, ότι καθώς μωϋσης υψωσε τον όΦιν καθ τὰ ἐξης. ἀτά προσέθηκε καθ την αιτίαν της τοιαύτης υψώσεως.
επερ γάρ ἐκῶνος υψωσε τον ὀΦιν, για οἱ ἀπενίζοντες

haberent: ita et hic exaltetus est, ut in eam in tendentes sine credentes, vitam habeant sempitér nam. Sed ibi sane serpens propter serpentes mors dentes, hic autem homo propter homines morson tum, per serpentem erat et cura: hic nero, quo niam per hominem intrauit mors in mundum datur et vita per hominem: eumque mortuum vt is, qui mortem induxerat, morentur:

Dicens autem, Vt omnis, qui credit in eutifion pereat, sed hibeat vitam aeternam, omnind se Deum esse ostendit, cuius mors praestat alis vitam aeternam: moritur siquidem tanquam homo, praestat autem vitam aeternam tanquam Deus: et qui astorum prohibet perditionem, ipse nequaquam perire potest. Crux ergo vitae aeternae fons est. Vnde, quod cogitatio non facile redipit, sides recipit, quae cogitationis imbecilitati netuos addit. Patet ergo sidei vilitas.

Vers. 16. Sie — aeternam. Deus sic dilexit mundum: siue adeo homines amat, vt pro
hominibus silium suum dilectum in mortem tradiderit: vt omnis qui credit in eum, viuat perenniter vita beata, quae sanctis congruit. Ossendit
ergo, quod de mente sua sicut et patris suerit crucisixio: Vna siquidem eademque voluntas est patris et silii ac spiritus sancti. Rursum quod additur, Vt omnis, qui credit in eum, non pereat, sed
habeat vitam aeternam, consirmatio verbi est.

Sed quam ob causam dilexit Deus mundum? Plane ob aliud nihil, quam propter immensam bonitatem suam.

Eru-

7) έχεσι. A. :

εμτές εἰν αὐτὰν ἔχωὰς) ζωής του καὶ ἐτας τος τος τος τος τος και και εἰνουν, δι πεξυοντες, ἔχωος ζωήν αἰώναν. ἀλλ όΦις μεξε ἐκᾶ, διὰ τὰς δάκνοντὰς ἔΦεις ἀνθερώπος δὲ ἐκξ ταῦθα, διὰ τὰς δάκνονμένους ἀνθερώπος. κοῦ ἐκᾶ μὲν, ἐπεὶ δὶ ἔΦεως ἡ βλάβη, δὶ ὄΦεως κοῦ ἡ θεραπεία ἐνταῦθα δὲ, ἐπεὶ δὶ ἀνθερώπου τοὶ ἡ θεραπεία ἐνταῦθα δὲ, ἐπεὶ δὶ ἀνθερώπου κοὶ ἡ ζωὶ παρεγένετοι νεκρῶ δὲ, ἵνω νεκρωθή τὸ νέκροῦν.

Εἰπων δεὶ δτι Υνα πας ὁ πις ευων εξε αὐτὸν μη ἀπόληται αὐλλ έχη ε) ζωήν αἰωνων εξεξορη της δικου τος Επέρους παρέχει ζωήν αἰωνον, δεός έςι πάντως: Επέρους παρέχει, είς τάν θρως πος, παρέχων δὲ ζωήν αἰωνιον, ως θεός αιμό δικου τὸς καιμόνος τὰν ξετερων μαμώλειαν: Εκ ἀνιποσεισωντὸς κτολείται. Η Ερυρος έν πηγή βωής κλωνίου. Ε ποραφέχεται της πέρις δὲ παραφέχεται της πέρις δὲ παραφέχεται της καιρείσα τε λογισμές της αθένεις κν. Χρεία τοίνυν πίζεως.

Verl. 16. Ουτως — αλώνιον. Ουτως η μπησεν ο Θεος τον κόσμον, ηγουν, τοσετόν έξι φιλάνθρωπος, ώξε τον υίον αυτε τον άγαπητον εξέδωνεν υπέρ των ανθρώπων εξεδωνεν υπέρ των ανθρώπων εξεδωνεν υπέρ των ανθρώπων εξεδωνες την μράκος είαι ζωήν, την πρέπεσαν τοις αγιώς, εδείξε τοινίν, οτι κωι τω πατρί κατα γνώμην η ξαυρωσις. εν γκρ κωι το αυτό θέλημα πατρί κωι μιώ κου αγίω πνευματι. πάλμι δε το, ίναι παξο ο πιξέυων ες αντόν μη απόληται, άλλ εχη ζωήν αιώνιος, ες βεβαίωσιν τε λόγου.

Αλλά τίνος ένεκεν ο Θεός ηγάπησε τον κόεμον; πάντως δι εδέν έτεςον, η δι ύπεςβολήν

αγαθότητος.

) έχα. A.

Αἰὸχυν-

Erubelemus igiur intuentes inte diectionantic il am iple neque filio luo vnigenito peperali ploper nos, at nos etiam pecuniis parcinus, ne ese peopter iplum expendamus: quod certe omnem excedit ingratitudinem, vt opus eius immeniae ste bonitais, nostrum vero immeniae ingratitudinis. Erga filium quoque sunili viimur persidia. Honini namque qui se pro nobis exposuit periculo, promte compenitradinus substantiam. Christo vero qui pro nobis mortuus est, neque bane bene tolentien manistrem exhiberius sed frances eius minimos despicimus estricutes, aliaque plusitua sustantionem per compassionem pro suis dueit.

Vers 17: Non eum. Aliam quoque Dei offendit humanitatem ac ineffabilem quant er ga nos gerit culam. Neque enum folum dedit fillum lum maganitum, led et indichum reiecit, ac in secundum eius distum aduentum.

Duo siquidem Christisture aduentus: qui iam factus est et qui suturus est. Non sunt autem hi duo ad eosdem sines: Est enim primus non vi inquient, sed vi reminat quae ab hominibus perpetrata limit: Secundus vero non ut reminat, sed vi inquirat. Hic ergo de primo loquitur.

Atqui etiam primus condemnationis erat, fi quod verum est fateri volumus: nam ante hunc lex naturalis erat, et lex scripta ac prophetae: do chrinae et signorum exhibitiones, aliaque mulla quae vitae histima corrigerent: et consequens erat vi omnium transgressiones punirentur. Sed quutin admodum humanus esset, non statim de mals inquisisset, quirebat, sed ignoscebat: nam si inquisisset, umnes

Alonevy विश्वासा से प्र वर्गन कर नामें के अर्थनामा स्मिन के μα γαρ εδε του μισμ του μονογενους έρεισαιτο δι shore अमलार के प्रमा XON HOLL का किस के कार Toy, o Tacar Speed Bilinker, or Tage a Xaleriar . of and to exerve her street bother desatations to ήμετερον δε, ύπες Βολήμ άχαρισίας, κλλά χρή MOFFOR DION THE TOTAL RESTROCTIONS THE SUPER. REV. θεώπω μεν γας, ύπες ήμων κινδυμένουπι, πάσκα προθύμως έπιδώσομεν αν την βσίαν. τω δε χρι-รนี้ ดีเ กุนอัธ ออการเป็นเทยงาา, ย่งยี รัชาอ การ นยาคอง รกัร εύγκωμοσύνης Φυλάττομεν, άλλα παιροράμεν τθς wieros surs, resistantes, messarras nei οιμοντας, καμιτολλα πάντα καθοπαθέντας μάλλον δε αύτον έκεινον, τον τα έκεινων συμπαι Das ojkas pevor.

Verl. 17. 00 - aure. " Aenyurs nat άλλην τε θεε φιλανθεωπίαν και μηδεμονίαν άφατον. 8 μονον γαρ τον ύιον αυτέ τον μενόγειη έδωκεν, αλλά κού την κρίσιν ανεβάλετο, κού είς την δευτέραν παρουσίαν αὐτην έταμιεύσατο.

Δύο γας οι τε χρισέ παρεσίου, ή ήδη γερ Vermein, xoù ne met Asoa. Extent min autis de α δύο. αλλ ή πρώτη μέν, ουχ (νω εξετάση το Augenymérice rois dir Seconois, adiche ince dopi of δευτέρα δε, έχ ίνα άΦη, άλλ' ίνα έξεταίτη: νῶν έν περί της πρώτης Φησί.

Καίτοι χου में सबुक्षण महोजस्का समित्रों। मस्यों पंदर τε δικαίου λόγων, διότι προ ταυτης: ης νέμος ήν φυτικός κου νόμος γραπτός κου πεοφήτου κου διαπαλίου μού απμετων επιδείζεις που σπολλά πέ φορθέντα την πολιτείαν, χού ακάλουθου ήν, εὐ-Sinus สล่งของ เล่งของเทริกิขลุ่ ต่อนั้ง ต่อ สำลง Gid: άνθεωπος, εκ εύθυς έν τη πεώτη έπωήσατο έξετασιν, άλλα συγχώςησιν. εἰχας εξήταςε, πάνomnes simulabrepti essent: omne siquidem peccauerant. Nunc ergo venit ve de praeteritis veniam tribuat, et de situris securos reddat. Postmodum autem venies ve condemnet, et de his qui non crediderunt vitionem sumat. Si non venisem, inquit, et loquitus els suissem, peccatum non haberent: nunc autem exculationem non habent de peccato suo.

Verl. 18. Qui — sondemnatur. Qui legitime credit. Vel qui servat etiam eius praetepta. Nam de his, qui tales non sunt, ait Apostofus. Consitentur se seire Deum, sactis auteu
negant.

Verl. 18. Qui — Dei: Nam ficut illum fides exemit condemnationi, ita hunc incredulitat ante indicium condemnauit: hounicida enim et quicunque delinquit, ex natura peccati statim condemnatus est, sed postmodum sententia principia.

Alio quoque modo. Quia indicinat non erat praesens sed futurum, condemnationis imorem

prope adduxit.

In nomen autem, hoc est in ipsum: nam et boc idioma est scripturae Hebraicae, visi de Deo loquintur, capere nomen sius pro ipso, seligionis gratia.

Verl. 19. Harr — hicem. Haec est infidelium condemnatio: propter hoc condemnatur, quia veniente ad eos luce scientiae ac veritatis (dicit autem hoc de feipso) dilexerunt magis tenebras ignorantiae ac mendacii quam lucem. Nam qui absente luce manet in tenebris, excusationem fortassis aliquam habebit: quanquam et hunc oportuit

P) παρο τό. Β.

πάντες αν άθρόον ανηρικά Δησαν. πάντες δ) γας g) kom. 3, 23. ημαςτόν, Φησι. νυν μεν ούν ήκε, συχχωςών μεν τα πρότερα, ασφαλιζόμενος δε προς τα μέλλοντα υσερον δε ήξει κρίναι, και τους μή περθέν. τας ευθύναι. ε. μή ήλθον, γάρ Φησι, κεμ h) to. 15, 22. έλαλησα αύτοῖς, αμαρτίαν ούκ είχον νύν δε προ-Φασιν οὐκ έχουσι περί τῆς άμαρτίας αὐτῶν.

Verf. 18. 'O - ngiveray. ם שוקביטשי γιησίως, ήγουν, ο πρά Φυλάττων τώς έντολας αυτού, περί γας των μή τοιούτων Φησίν ο παύ-λος, οτι Θεον:) δικολογέσιν εἰδένας, τοῖς δὲ ἔςγοις, i) Τις, ε, ες. αξνένται.

Verl. 18. O ___ Ses. __ Oonee vae ens. 100 h misis è Empero rus relocus med rus relocus, έτω χού του τον ή ἀπιςία κατέχεινε πρό της κατα-usegov.

Κα) καθ' έτερον δε τρόπον. Επέπες έμελλεν ή κρίσες, και του παρήνη έγγυς ήγαγε του Φόβου The natadians.

Εἰς τὸ ὄνομα δὲ, ἀντὶ τοῦ, εἰς αὐτόν. ἰδίω-μα γὰς κοὴ τοῦτο τῆς ἐβεκίδος γεαΦῆς, ἐπὶ τοῦ ἐροῦ τὸ ὄνομα αὐτοῦ λαμβάνειν, ἀντ' αὐτρῦ, δἰ ενλάβειαν.

Verl. rg, Aurn - Pas. Aurn esivh πατάκρισις, των μη πισευόντων, δια τουτο κατάείνονται, ότι έλθόντος τε φωτός της γνώσεως, માં માંક લેમા છેલા લેન્ લાં માંક ' ' મેર્ક પ્ર માં માં મારા મારા έπυτου ήγενπησαν μαλλον το σκάτος της άγνοίας κώς του ψεύδες 3) παρά το Φως. ο μεν γάρ, ἀπόντος του Φωτός, μένων έν τῷ σκότες, λόγον ίσως Τοπικ. ΙΙΤ Tomes III.

tuit non its le habere, led lucem quaerere qui vero veniente ad se luce adhuc in tenebris residet, omni privatur excusatione: auersum enim animum ad lucem claudit, et voluntarie tenebris offunditure: nec solum ad lucem non venit, sed e diverso quam magie lux ad se veniat, sugit, et a sua auertitur salute. Deinde etiam causam ponit propter quam dilexerunt tenebras.

Vers. 19. Erant pera. Ideo ergo lucem fugerunt, ne ea manifestaret. Atqui non yeuit, et inquirat, sed potius, et ignoscat: et ideo accurrere magis oportebat.

Vers. 20. Omnis — lucem. Quamdiu in his permanferit.

Verl 20. Et - eius. Timens vide-

quod reclum est, qui recte conversatur, venit ad duccen, amat lucen.

verl. 34: Vi - opera. A luce: neque enim erubescit aut veretur ea.

Verl. 21. Quod — falta. Quod lecun-

dum Deum sint, quod Deo placentia.

Quod autem dictum est; Vt maniststentur, non est intelligendum, quasi hoc in facto suo quaerat, sod tanquam rei consequentia hoc faciente: solet namque sux manisestare, quae proxima sunt.

Vers. 22. Posthaet — baptizabant. Ipsi Vaptizabant, non ilie. Dicit enun in sequentibus

Malim, nau yap.

έξα τακά πομ¹) γας πομ τουτον έδα μη ουτως έχαν, αλλά ζητών το Φως ο δε, τω Φωτος έλσε κπολογίας εξεριταμ. Ψυχής γας διατραμμένης, μύαν προς το Φως πομ εθαλωσίως σποτίζει δαι και μη μόνον μη αυτον έλθων προς το Φως, αλλά και τωναντίαν, τω Φωτος μαλλου προς αυτον έλθοντος, Φεύγων κομ αποςρέφεθαι την έποτε σωτηρίων. Επα τίθησι και την κέτίαν, δι η ηγάπησων το σκότος.

Verl. 19. "Ην — έργα. Διὰ τῦτο οῦκ εθνην τὸ Φῶς, ἵνα μὴ Φανερώση αὐτά. καίτοι κ κλλεν; ἵνα έξετάση, ἀλλ' ἵνα συγχωρήση. δὸ κὰ μαλλον εδα προσδραμών.

Verl. 20. Has — Φως. Εως αν Φαυ-

Verl 20. Kaj — autou Designeros.

Verl. 21. O — φ $\tilde{\omega}$ s. O med $\tilde{\tau}$ $\tilde{\omega}$ $\tilde{\tau}$ $\tilde{\sigma}$ $\tilde{\tau}$ $\tilde{$

Verl. 2 τ. Ινα — έργα. Υπό) του φωτός. ἐκ ἐπαισχύνεται γὰρ αὐτά.

Verl. 21. Ori — elegaco peva. Ori

Το δε κια Φανερωθή εξεντου, ούχ ως έκελαθι τώτη ζητεύντος, άλλ ως της ακολαθίας του πράγματος τουτο ποιέσης. είωθα γαφ το Φως Φανέρουν τα εγγίζοντα.

Verl. 22. Mera raura — ¡Bantisov. Aurel ¿Bantisov, en engoc. Onoi vae neolev o H 2 suav.

⁾ Sic correxi, pro ώπερι

enengelissa, quod ipfe Isfus non baptizabat, sed discipuli eius. Siquidem, ve eos qui credituri erant nec concurrebant, hoc modo congregarent; (quod in Simone fecit Andreas, et in Nathanasil Philippus) baptizare iusii sunt, ve multos simul coadunare possent: quos etiam ea, quae de Christo erant edocentes, Saluatori, qui prope aderat, offerebant.

Quaedam autem exemplaria habent, Et baptizabat, quod etiam iplum intelligitur, quod non per seipsum, sed per discipulos suos hoc saceret.

AEnon et Salim, loca quaedam erant ita nominata.

- Praeterea Iohannes baptizabat donec in carcerem conficeretur, vt continue posset docere de Christo, et baptizatos ad eum transmittere. Et ne zelo aut iru cellasse videretur, led ponus de eo crederetur, quod Christi discipulis cooperaretur, baptizatosque ad eum adduceret. Et tertio, ne discipulos suos ad maiorem aemulationem accende-Nam si millies clamans, semperque primas Christo concedens, et tantum sese deiiciens, non persualit ets, quod illius praecursor esset, si deinceps baptizare cessasset, procul dubio omni postpolito pudore sub praetextu honorandi magistri, eumque praeponendi, contre Christem et Apo-Holos multa deblaterassent. Quod etiam sciens Christus tune praecipue coepit praedicare, quum Lohannes e medio sublatus est. Vnde

P) Selicet Euthymius, pro vulgari εβάπτιζεν, hic in contextu habet εβάπτιζον. Ergo alteram etjam, lectionem memorat. Lectionem autem εβάπτιζον fumfit ex Chryfoff. Tom. VIII, p. 164, D. quam quiliber intelligit esse spuriam ac pro tempore sicham, Vulgatum seruat et explicat Theo-

καγγελιτής δτι κ) ἱησοῦς αὐτὸς ἐκ ἐβάπτιζεν, k) Io. 4, ε.

κλ οἱ μαθηταὶ αὐτᾶ. ἵνα γὰς μη πεςιτςέχοντε, ἔτω συνάγωσι τοὺς ὁΦεἰλοντας πιτέυεν,
ἐκὰ ἐπὶ τοῦ σίμωνος ὁ ἀνδεξας ἐποίησε, καὶ ἐπὶ
τῶ ναθανοσηλ ὁ Φίλιππος τὸ βαπτίζεν ἐνετήτὰ περὶ τᾶ χειτᾶ ἀιδάσκοντες, προσέφερον αὐτὰς
ἐγγὺς ὄντι τῶ σωτῆρι.

Τινά 3) δε των είντεγρά Φων, χου εβούπτεζε γράφεσιν, δ κεμ αὐτο ναείται, ότι ού δι έαυτοῦ,

άλλα δια των μαθητών αυτου.

Verf. 23. Hν — v. 24. λωάννης. (Κα) δ αινών χωρ ὁ σαλλίμ, τόποι τινές ήσαν, έτω καλέ-

heroi.

[3 William Pro

Theophyl. p. 600. C. In textu have prorfus defunt apud Cyrillum, set in interpretatione ita refert: βαπτίζει τοιγαρούν ο χρισός δια τῶν ξαυτοίλ μαθητῶν. Τοπ. IV. p. 156. E.

Vnde et Chrysostomus, Propierea inquis, opinor praeproperam illi concessam esse mortem, vt omnis affectus multitudinis in Christum transfunderetur: nec deinceps diniderentur variis de vtroque sententiis.

Quod si quis requirat quid amplius habebat baptismus discipulorum supra baptismum lobannis: Respondemus quod nihil: vterque enun similiter gratiae spiritus expers erat, et vtrisque vua erat causa, vt videlicet baptizates Christo addu-

cerent.

Cap. IV. De purificatione.

Vers, 25. Facta est — paristicatione. Facta est disputatio ex discipulis Iohannis aduersus quendam Iudaeum a Christi discipulis baptizatum. Quaestio autem erat de puristicatione, sine baptismate, tanquam baptisma eorum amplius quiddam haberet super baptisma discipulorum Christi, aemulatione siquidem accensi id persuadere conabantur.

Vers 26. Et — baptizat. Quim la daeum vincere non possent, venerunt ad magistrum suum ac dixerunt: Ille, de quo tanta ac talia testissicatus es, quem tuo testimonio gloriscassi: hic tuum munus contra te exercet, tuanque rapit gloriam. Et insuper exasperare illum supientes, addiderunt:

Vers. 26. Et - eum. Te relicio.

Vers. 27. Respondit — coelo. Non pote of bomo a seipso tale quippiam accipere, vipote coeleste

²⁾ Tom, VIII, p. 165. B. April p. 165. B. April perfixing the control of the cont

Φησὶ δὲ ὁ χευσόςομος, ὅτι ρἴμης), ἀρὰ τοῦτο ωγχωρηθηνομ τοιχίσην συτῷ γενέωρη ποιν τελευτην, ἵνα πάσα τοῦ πλήθους ἡ διάθεσις ἐπὶ τὸν χρισόν μετέλθη, κοῦ μηκέτι σχίζωνται ταῖς περὶ ἡμφοτέρων γνώμαις.

Γι δέ τις έξετάζοι, τι πλέον έχε το τών μαθητών βάπτισμα παρα το τε ιωάννου, Φαιμέν, ότι ουδέν. έκατερα γαρ όμοιως της τε πνεύμωτος χάριτος άμοιρα ήν, και άμφοτέροις αίτια μία, το προσάγειν τω χριτώ τους βαπτιξιμένους.

Κεφ. Δ. Ζήτησις περί κα-

Verl. 25. Έγένετο — καθαρισμου. Έγένετο διάλεξιε έκ των μαθητών Ιωάννου προς Ιναδαίον τινας βαπτιθέντα παρά των μαθητών τε χριςε, ή δὲ ζήτησις ήν περί καθαρισμε, ήτοι, βαπτίσμάτος, ως τε παρ αυτώς πλέον τι του των μαθητών εχοντος. ζηλοτυπέντες γαρ έπε-χάρουν πείθειν.

Verf. 26. Και — βαπτίζει. Μή δυνηβέντες πέισαι τον ικοαίου, ήλθον προς τον διδασκαλον έαυτων, και επον, ότι ω συ μεμαρτυρίας κας τοσαύτα και τοιαύτα, όν δια σης μαρτυρίας ἐδόξασας, ούτος ἀντιπράττει σοι, και υφαρπάζε της δόξαν σου. έτι δε παρακνίζειν αυτον έθεληντες, προστιβέασι.

Verl 26. Kaj — autor. De natalipt

Vers. 27. 'Amercian — Beavou. 'Ou bivaral and comes ap Eauth hausting ouder H 4

coeleste ac dittinum: nam terrenum ac humanum faepius etiam a seipsis accipium: Hoc autem dicens, occulte quidem ostendit, Christum non simpliciter hominem esse, sed etiam Deum: manisesse vero demonstrauit, quod a Deo acceperat, ut glorisicaretur, omnesque attraheret.

Deinde quia Iohannis testimonium ad Christiimminutionem assumserant, retorquet ipsum contra eos, et ab eo magis ostendit illum sibi praepo-

. situm. Ait epim:

Vers. 28. Ipsi — illum. Missus sum ante illum, siue minister ac seruus eius. Si ergo meum producitis testimonium, illud maiorem hunc esse testificatum est.

Vers. 29. Qui — est. Ipse, qui sponsam habet, sponsus est vel dominus. Sponsa siquidem populus est sidelium, siue ecclesia my slice per sidein coadunata: sponsus vero Christis, hanc inessabiliter sibi coadunans, et approprians ac eligens. Vnde et Saluator rem hanc nuptias alibi appellauit.

Vers. 29. Amicus autem — sponsi. Superius quidem seipsum se ministrum, hic autem amicum illius vocat: non seipsum extollens aut lactans, sed in hoc negotio gaudium demonstrans per amici appellationem. Neque enim ita gaudent serui in nuptiis dominorum sicut amici.

Quod ergo dicit, tantundem est, ac si diceret: Ille quidem sponsus est ac dominus: ego vero amicus ac sponsae ductor, qui stans iam et suptiis intendens persiciendis, quodque mihi iussum

⁷⁾ προβάλεδε. B.
3) o, pmittit. B.

τος το δού βεάνιον καὶ Θοίον. γήνα γας καὶ τος καὶ το

Ετα, έπε την αυτε μαςτυςίαν περεβάχοντο προς ύποβιβασμον τε χριτε, περιτρέπει ταύτη κατ' άθτων, κοι απ' αυτης μάλλον δεκνυσιν

εκώνον υπερκώμενον. λέγω γάρ.

Verl. 28. 'Λυτοί — ἐκείνου. 'Απεςαλμήνος εἰμὶ ἔμπροθεν ἐκείνου, ἤτοι, διάκονος καὶ
νπηρέτης αὐτὰ. εἰ ἐν τὴν ἐμὴν') προβάλλεθε
μαρτυρίαν, αὐτη μείζενα ἐκείνον ἐμαρτύρησεν.

Verl. 29. 'Ο — έςίν. 'Αυτος, ε) ο έχων την γύμθην, αὐτος έςι νυμθίος, ήγουν, κύριος. υμθη μεν έν, ο λαὸς τῶν πιςῶν, ή ἐκκλησία μυς τρῶς συναπτομένη διὰ πίσεως νυμθίος δὲ ο χρισός, αξέητως συνάπτων έαυτῶ κρὶ οἰκειῶν ταύτην ἐπιλεγεῖσαν. ἐπεὶ κρὶ ἀλλαχοῦ, γάμους) το πρᾶγμα ο σωτηρ ἀνομασεν.

Verl. 29. Ο δε Φίλος — νυμφίου. 'Ανωτέρω μεν, διώκονον καθ υπηρέτην ένταυθα δε, Φίλον ξαυτόν εκείνου καλεί, εκ επαίρων εαυτόν, εδε κομποίζων, άλλα την έπι τω) πράγμωτι χαράν ενδεκνύμενος, διά της τε Φίλου προσηγοτικί, ούχ έτω γώρ οι υπηρέται χωίρεσιν έν τοις γάμοις των κυρίων, ώς οι Φίλοι.

καί ως πληςώσας το εντεταλμένον μοι, καὶ λοίπυμφίος καὶ κυξιος εγώ δε Φίλος καὶ νυμφαγων πομφίος καὶ κυξιος εγώ δε Φίλος καὶ νυμφαγων πομφίος καὶ κυξιος τὸ εντεταλμένον μοι, καὶ λοί-

Veluti Match. 22, 2. coll. 9, 13.
 ἐπὶμῶυ πραγμάτων. Α.

est adimplens, et exinde audiens ipsum sum spenfa colloquentem, illamque compenentem ac instruentem, gaudeo propter hanc eius vocem, quae adeo dulcis est, adeo esticax, adeo salutaris.

Vers. 29. Hos — impletum est. Quum illi sponsam tradiderim, ac commissum mini ministerium, vt dictum est impleuerim. Illi ergo putabant praeceptorem suum exasperandum, et ad aemulationem irritandum: ipse vero, quum praedicta diceret, ostendit, quod non solum non aemularetur eum qui gloria superaret, sed gauderet potius, vt qui hoc procurasset. Deinde etlam de suuro prophetat.

Vers, 30. Illum — minui. Minui: quemadmodum lucifer orto sole.

Vides quo pacto paulatim ac ingeniose illorum inuidiam cohibeat, ac impossibilià tentantes ossendat? Ideo enim adhuc eo vinente et baptizante dispositum est, vt ita sieret, quo ipsum excellentiae Christitestem haberent side dignum et in nullo contradicere possent: vnde nec a seipso haec dixis, sed illis impellentibus.

Vers. 31. Qui — est. Qui coelestis est, maior omnibus est: et idea ego, quoque minor sum.

Vel aliter: Qui coelestis est, nullo eget, et ita

Vers. 31. Qui — est. Sieut illud de illo, ita et istud de isto dicit: nam qui e terra profectus est, perrenus est, siue inserior illo: siquidem coelum supernum est et excelsium: terra vero inserna et humilis.

Verf.31.

κοι απομών και τε διαλεγομένου προς την νύμθην nei fud picantes author new mardenovtes, xomen da the Pourse wute, the Eto Phungar, the Mi-THE ENGLANCY, THY BYW GWTHELOVE

Verl. 29. Αυτή — πεπλήςωται. Παίζαδόντος ἐκένω την νύμΦην, και πεπληςωκότος, ως ลัดหาสุ, หทั้ง อิง 🗙 เลอเอิลัยสง เมือน อีเสมองโมง. อันเรียงเ μων εν δίουτο παρακνίζειν του διδάσκαλον ξαυτών, ημ es ζηλοτυπίαν εξεθίζειν αυτός δε, τα ξη-θίντα επών, έδειζεν, ότι ε μόνον ε ζηλοτυποί παρευδοκιμάμενος, αλλ' ότι χου μαλλον χαίρα, πομ τι και αύτος τέτο έσσουδαζεν, είτα προφήτέυα χού περί τε μέλλοντος.

Verl 30. Engrov — Eddtreday. Edat. τεδα, ώς, ήλίου ανατείλαντος, έωσφόρος.

Είθες, πως ήρεμα και εύμηχάνως την βασκαται εθείζες δια τέτο γας κου ώπουομήθη, έτι ζώντος αθτές και βαπτίζοντος, ταθτα γενέθου, Να φύτον άξισπισον μάςτυςα της ύπεςοχης έχωτι, και μηθεμία τέτοις αντιλογία πεςιλειφθέτη. έδε γαρ άφ έσυτε ταυτα έπεν, αλλ έκενον παρορμησιέντων.

Verf. 31. Ο — દેવાંν. Ο દેπαρανιος μαί-ζω πάντων έτὶ, δια τέτο κάγω ελαττων αυτέ.

H. प्रमी हर्महिलंड o इस्प्रहिल्पांग्ड क्यू ६०० विशेष सक्ता-मा हरो, वेप्टे महारा सर्वे नमें ह्यान सर्वे सर्वे सर्वे सर्वे HOE, CUTAS, EQUITO CERCOV.

Voil 31. O — ésw. Nones éneiro किले केर्लाका, हिंदल मध्ये प्रहेश ऋखीं 2) हंद्रण से प्रेरंका หน่ จ์ ฒิง ธัน ชที่ธุ ชที่ธ_{ุง} ธัน ชที่ธุ ชที่ธ ธัฐพ. ที่ขอบง. บั**วข** τάτω εκάνου, κού, γάς κού ο ούξανος μέν έπάνοι म्बा गर्भगोर्वह में भूगे की ग्रावस्त्र एक मुद्रों प्रवासकार्या. Verf. 31.

រីរៈ ៤ មេខ ខែរ

*) repl autou. A.

Vers. 31. Et de terra loquitar. Acquischnina loquebatur. Sed quemadmodum Christus
in praecedentibus dixit; Si terrena dixi vobis et
non creditis, terrenum vocans divinam regenerationem: non quod terrena esset; sed in comparatione aeternae generationis suae, quae omnem
sensim omnemque excedit intellectum: Ita et
nunc Iohannes de terra se loqui dicit, in comparatione supernaturalium Christi sermonum: ostendens sua esse parua ac vilia, si ad ea, quae illius
etant, conferantur. Nam sicut per coelum significat excelsum, ita per terram depressum ac
humile.

Vers. 31.—Qui — est. Idem rursum dicit, sermopem confirmans.

Vers. 32. Et - attestatur. Metaphoricus fermo est ab his, qui ea, quae testificantur, visu et auditu acceperunt. Neque enim ipsi opus erar cognitione, quae a vilu vel audim procederet. quum natura sciret omnia, vipote persectus Deus, qui nullo indiget, sed quia perfecta in nobis cognitio ab his producitur, atque illum indicamus fide dignum, qui ea, de quibus testificatur, vist accepit vel auditu: ab his, quae apud nos funt, comprobat etiam, quae funt illius. Dicens ergo. Quod vidit, quodque audiuit, hoc attellatur: humili modo propter auditorum imbecilliratem loquutus est, verum nihil aliud innuit, quam si dixis dei, Vera testificatur. Siquidem volentes de aliquo affirmare, quod vera dicat, allerimus, eum id testificari, quod vidit et audiuit. Tr vi

Quando igitur ipsum audieris dicentem, Sicut audio iudico: et rursum, Mea doctrina non est mea, sed eius qui misit mo: et iterum, Quae audiui Verligi... Καὶ ἐκ τῆς γῆς λακεί. Καὶ μην,

θεω ἐλάλει: ἀλλ ὅσπιρ ὁ χρισὸς προλαβών,

ερηκεν νεί βιτὰ ἐπίγεια ἐπον ὑμῖν, κοὶ ἐ πισένε-1) lo. 3, 12

τε ἐπίγειον λέγων, την Θεων ἀμαγέννησιν οὐκ
ἐπαθη ἐπίγειος ῆν, ἀλλὰ πρὸς σύγκρισιν τῆς
προμωνίρη ἰκομ ὑπὲρ νῶν καὶ λόγον γεννήσεως αὐ
τε ὅπω κριμ νῦν ὁ ἰωάννης ἐκ τῆς γῆς λαλείν ἐαυ
τον λέγει, πρὸς σύγκρισιν τῶν ὑπερθυῶν λόγων

τε χρισει πρὸς σύγκρισιν τῶν ὑπερθυῶν λόγων

τε χρισει πρὸς σύγκρισιν τὰ ἐαυτε μικρὰ κρὶ ἐὐ
τελή τοῖς ἐκείνου παραβαλλόμενα, καθάπερ γὰρ

τε κρισει τὸ ὑψηλὸν ἐμθαίνει ετω κρὶ διὰ

τῆς γῆς τὸ ταπεινόν.

Vers. 31. Ο — εςί. Τὸ αὐτο λέγα πάη, λυ, βεβαιών τον λόγον.

Υοτί 32. Και — μαφτυρά. Μεναφοβικός ο λόγος, ἀπο των όψει και ακοή παρακαβίντων, ἀ μαρτυρβοίν. ἐ γιὰρ αυτός ἐδείτο γνώσει ως, Τής ἔβ ὁράσεως ἢ ἀκοῆς ἐγγινομένης, Φώσει κόντα ἐβῶς; ὡς ἀνενδεής καὶ τέλειος Θεός: τάλελι ἐπεικπερ ἡμῖν ἡ ἀκριβής γνώσις ἐκ πούτων ἐγγλιτικ, -καὶ αξιόπις ον κρίνομεν τον ἢ όψει ἢ ἀκοῦς: παραλαβόντα, περὶ ὧν ἀπαγγέλλει, ἀποπτών παρ ἡμῖν καὶ τά περὶ ἐκένου πις Εται: ἐπῶν οῦν, ο ἐμρακε καὶ ὁ ἤκουσε, τἔτο μαρτυρά: ταπεινῶς μέν ἐπὲ, διὰ τὴν ἀθένειαν τῶν ἀκροωμένου κοὶ δὲ ἔτερον ἔπεν, ἢ ὅτι ἀληθῆ μαρτυρά. καὶ γὰρης) ἡμῶς, ὅταν) Θέλωμεν βεβαιῶσαι περὶ τιος, ὅτι ἀληθῆ λέγει, Φαμὲν, ὅτι ὁ ἑώρακε κοὶ ἡπουσε, τἔτο μαρτυρά.

Αοιπον έν, όταν άκρύης χορ αὐτε λέγεντος καθώς m) άκούω, κείνω και πάλιν n n) έμη διm) n0. 5, 30. δαχή, εκ έςιν έμη, άλλα τε πέμ μ αντός με n0. 7, 16.

⁾ κοί, post γάρ, abest. Β.

) θέλομεν. Α.

¹⁾ ney 8 quese. A.

din ab eo, hace loquor in mundim a et quaccunque fant fimilia: fcito talia dispensatorie dixille. lotum, vt videatur vera dicere, eo quod congruam de eo opinionem nondum haberent auditores,

Verl. 32. Et — accipit. Mullus infidelium. Hoc autem de infensatis Indaeis dixit Iohannes, praesertim autem de discipulis suis, qui eum in ambitionem et inuidiam impellere consbantor.

Verl. 33. Qui accepit — fit. Obliguiuit, liue confirmauit, demonstrauit, quod pater verax sit. Deinde quod dictum est, probati

verl. 34. Is enim quem loquitur siquidem ex quo is qui missus est, verba Dei soquitur, consequens est, vi qui testimonium esus sumse rit esque crediderit, consirmet ac demonstres quod Densverax sit, qui ipsum misst et cuius suat ea quee loquitur verba. Qui autem non suscipit eum, nec credit ei, contrasium facit: nec aliud agit, quam manifeste contra Reum pugnat.

Vide quomodo hine eos terreat, quem disent, quod qui illi inobediens est, Deo inobediens est, qui misit ipsum. Postquam ergo demonstrant, eius doctrinam esse side dignam, idque a pane: demonstrat nunc idem et a spiritu sancto.

Verl. 34. Non fpiritum. Non menfuratain dat ipli pater spiritus virtusem, sicut slis sanclis: led hanc sine mensura habet ac totam, tanquam eiusdem naturae. Spiritum enim nunc dicit, spiritus efficaciam ac virtutem. Siquidem mensurari non potest spiritus: virtus autem ipsius menκοὶ αυθες το βρήκεσα παξ αυτου, ταυτα λέγω ο) 10. 8, 26. εκ τον κόσμον, κωρ όσα τοιαυτα γίνωσκε, ότι εκονομικώς τα τοιαυτά Φησιν, ένα μόνον δόξη εληθή λέγειν, διά το μήπω την προσήκουσαν κεν ε) αυτου δόξαν έχειν τους άκροατάς.

Verl. 32. Και — λαμβάνει. 'Ουδείς, των άπισούντων. τουτο δε περι των άναιδήτων εδιώων είρηκεν ο εωάννης εξαιρέτως δε, περι των έπιτου μαιθητών, των ύπο Φιλοδοξίας και βαντανίας παρακνίζειν αυτόν έπιχειρούντων.

Verl. 33. Ο λαβών — έτι. Ἐσφεάγισεν, ήγουν, ἐβεβαίωσεν, ἔδαιξεν, ὅτι ὁ πάτης ἀληθής ἐτιν. ἀτα κατασκευάζει τὸ ξηθέν.

Verl. 34. 'Ον γας — λαλά. Επά γας, απεςαλμένος ών, τα ξήματα τε θεε λαλά, λαιπον ό μεν λαβών αὐτοῦ την μαςτυςίαν κωὶ πιλ είνων αὐτῶ, ἐβεβαίωσεν, ἔδειξεν, ότι ο θεὸς κληθής ἐςιν, ὁ ἀποςείλας αὐτὸν, οὖτινός εἰσι τὰ ἡματα, ἀ λαλά ο δὲ μη λαβών αὐτὴν, κωῦ ἀπιςῶν αὐτὰν, τὰναντίον ποιεί, κωὶ ἐδεν ἔτεςον, η προδήλως θεομαχεί.

Όρα, πώς αὐτοὺς ἔντεὖθεν ἐΦόβησε κρί κατἐπληζε, μαθόντας, ὅτι ὁ παρακούων αὐτοὖ παρακούει τοῦ θεοῦ τοῦ πέμψαντος αὐτὸν; δεἰζας τοίνυν την διδασκαλίαν αὐτοῦ άξιόπιςον ἀπὸ τοῦ πατρὸς, δείκνυσιν αὐτην άξιόπιςον κρί κὸπὸ τοῦ κίγιου πνεύματος.

Verl. 34. Οὐ — πνευμα. Οὐ μεμετεημέπν δίδωστν αὐτῷ ὁ πατης την τοῦ πνεύματος
ἐνέργειαν, ὧοπες τοῖς ἄλλοις ἀγίοις, ἀλλ' ἀμέΤεητον ἔχες ταύτην, καὶ ὅλην, ὡς ὁμοΦυῆ. πνεῦμα γὰς νῦν λέγει, την τοῦ πνεύματος ἐνέργειαν.
Τὰ πνεῦμα μὲν γὰς ἀμέτεμται, ἡ ἐνέργεια δὲ αὐ-

mensuratur ac dividitur', iuxta corum, qui illam participant, dignitatem.

Demonstrauit ergo, doctrinam illius esse fide dignam, a patre et spiritu sancto: nou quesi illine egeat testium approbatione, qui soli sibi sufficiens est, eiusdem cum eis dignitatis et naturae: sed quià patrem cognoscebant, et quod spiritus esset credebant, filium autem ignorabant, opinionem, quam de hoc esse oportebat, ab illis confirmat: talia dispensatorie loquens, et paulatim cos ducere tentans.

Oportet ergo, quae in scripturis posita sunt, non simpliciter percurrere: sed et dicentis intenkonem inquirere et auditorum imbecillitatem. Siquidem neque praeceptores omnia dicunt, vt vo lunt: Non potui, inquit, loqui vobis tanquam piritualibus, sed tanguam carnalibus, lac vobis potuin dedi, non solidum cibum. Non potuit autem, propter illorum impotentiam,

Vers. 35. Pater diligit filium. Quia prius dixerat. Quem Deus missit: ne ex hoc putarent, alterius eum esse naturae, subservientis ac subiectae: curat id, quod dictum est, et hanc praedicat filium eins esse, qui misit eum; quod si filius, certe et eiusdem substantiae: et si dilectus, vtique omnis, qui ei resistit, patri eius resistit.

Verl35.

⁶⁾ περί τούτων. - Α.

^{.7)} Praeclare in hanc rem Theophylactus in cuangelium Ioannis p. 795. A. Ταῦτα πάντα τὰ ταπειυα και ανάξια δακούντα της του θεου δόξης, διά τους απροκτάς άρηται, ούχ ίνα ήμεις προς τα δόγματα τούτοις χρώμεθα. ελέχθησαν γαρ τοῖς αποτολοις πρὸς παρηγορίαν. Adde Chrysoft, Tom. VIII p. 468. A. Vtinam non nulli nostri seculi homines haec fecum reputarent, nec toties explo-. las opiniones vanas, ac temeranas, ac il nous pro-

βανόντων αυτήν.

"Εδείξε δε την διδασκαλίων αὐτοῦ αξιόπισον, άπο του πατρος, και του άγιου πνευματος, ούχ ds deoperou The encider afromtildes agner you นบ้างร อัฒบาตั้ง หาร สบาทีร สบางเร สบา Форсых หญ่ άξιας άλλ' έπειδή του μεν πατέρα εγίνωσκου, χώ ότι πνεθμά έςιν ήπις αντο, τον ύιον δε ήγνόουν, απ' έκείνων την περί) τούτου δόξαν συνίζηση, οίκονομικώς τα τοιαύτα Φθεγγόμενος, κο

κατά μικεον αύτους άνάγων πωεώμενος.

λρή τοίνυν, μή?) άπλως τα έν ταις γραφάις κόμενα παςατεέχων, άλλα κά τον σκοπόν του λέγοντος έξετάζου, κού την άθενουν τουν άκουέντων. οι πάντος γαις οι διδάσκαλαι, ώς βέλολτα, λέγουσιν, άλλα τα πολλα, ως ή έξις απαί-τα των διόωσπομένων. Φησί γως κως παῦλος: ούπ?) ήδυνήθην ύμεν λαλήσαι, ώς πυθυματικοίς, P) 1 Coc. 3.2.2. άλλ' ώς σαρκικοΐς. γάλα ύμας ἐπόπισος & βρίδ. μα. ούκ ήδυνήθη δέ, παρά την έκείνων άδυνα-เม่นง.

Vecl. 35. Ο πατήρ αγαπά τον υία. Επά προλαβών έπεν, ότι ον απέτειλεν ο θεος, แล นุก รังระบี ประง งอนโฮพฮเง, อรริยุสร ฉับรอง อึงสา Φύσεως, υποδεετέρας) κομ διακονικής, Βεράπέυα το ξηθέν, και ανακηρύττει τουτον ύιον του αποτάλαντος. εἰγας διος, αξά κομ δμοδύσιος. Μὰ εἰ ἀγαπητός, αξα πας προσπερών αυτώ. το πατεί αυτου πεοσκεθει.

Verf. 35.

Gerrent, repeterent ad nauleam prudentioruib. lmitandos effet Eustathius, qui ita alicubi de se dicit: ήμεις γάρ ου μυνος τοις έλκεσιν εφιζάνουσας μέλισσας δε του των μουσων λειμώνος το κάλλισον άπανθίζουσας.

dè, interponit. A. Fotte ze voluit.

Tomus III.

Verl. 35. Le nius. Tanquam Deus omnia habebat: Omnia fiquidem per iplum facta sunt: siaec tarnen etiam dedit ei, tanquam homini. Convenients autem modo dictum est. Diligit, st. Dedit, ficut inter-homines dicitur. Solent nauque patres diligere filios, eisque tradere, quae sunt.

in doctrinam filii, eique obediendo.

Vers. 36. Qui — vitam Diximus superius, quod vita aeterna sit et dicatur vita beata, quae sanctis convenit.

Verl. 36. 200 — eure Verl. 36. 200 — Verl. 36.

taigotha multar insupantabled taisoita il currectio, to social al currection, to social and insupantable and a social and insupantable and social and soci

Cap. IV. v. 1. Vt — v. 3. Galilaeam

Reliquit Indaeam, ampatant ipsorum inuidiam.

Vers. 4. Oportebat — Sampram. Ostendit euangelista, secisse eum rem quandam, non qual ex proposito, sed tanquam occasione viae: in his videlicet, quae cum Samaritide acia sunt propter sudaeorum aduersus Samaritanos con-

Estat autem Samaria regio quaedam varias habens ciuntates et pagos. In hac autem olim Ifraeditae habitabant: deinde post diuscsa bella rest Assytiorum eam deuastauit, et captos dexir in Babylotiorum, ac e Babyloniis, Medis et Challageis mixtos

9) διαφορες έχεδα πόμας κες πόλεις. Α.

νετί. 35. Καή: αὐτοῦ. Πάντα εἰχεν, ώς Δεός πάντα γοιρ 1) δι αὐτοῦ εγένετο : δεδωκε 9) 10. 1, 3. δε αὐπῶ ταῦτα, κώμ ώς ἀνθρώπω: το δε ἀγαπῶ κοὰ το δεδωκεν, ἀνθρωποπρεπῶς εἰρηται εἰωθα. γαρος ταπέρες ἀγαπῶν τοὺς ὑιοὺς, κοὴ παρα. Καμρῶν αὐτοῖς τῶν ἰδίων.

Verl. 36. Ο — αἰώνιον. Ο πισέυωνσε την διδασκαλίαν τοῦ υίοῦ, ὁ πειθόμενος αυτώ.

Ver [, 36. 10 /- ζωήν. Προειθήκαμεν, ότι ζαή αἰώνιος ετιπορικέημεταις ή ζωή ή μανασε εία, ή άγιοπερεπής.

ή το γη τε του , καιτοι τε διου κείναι μελλοντος αλλά την δεγην τε πατρος αυτοις επεκεέμασε, μαλλον Φοβησαι βελόμενος το δε μενεί επ' αυτοι, αντί τε, εδεποτε αποςήσεται αυτε, διηνεκώς κάλασε αυτόν.

Cap. IV. v. 1, Ως — v. 3. γαλιλαίαν. Δαικε την Ιεδαίρα, παρικόπτων την Βασκανί-

αυτον ο ευαγγελιεής, ε προηγεμενον εργον, αλλ οδε παρεργού, τα κατά την σαμαρείτιδα ποιούμενού, δια την των ιεδούων προς τους σαμαρείτας υποψίων

Η σαμάρεια δε χώρα τίς ήν) διαφόρους χέροα πόλεις καὶ κάμας. ἐν ταύτη δὲ πάλαι μεν ισξαηλίται κάτωκουν υτερον δὲ, μετὰ διαφόρους πολέμες, ἐρημώσας άὐτην ὁ βασιλεύς ἀσσυρίων, τοὺς ὑπολεφθέντας μεν εἰς βαβυλώνα κατήγαγεν, ἐκ βαβυλωνίων δὲικεμ μήδων

homines congregans in ea habitare fecit. Volens autem Deus oftendere, quod non propter impotentiam, sed peccatis exigentibus traditi essent Babyloniis, leones barbaris eam inhabitantibus immist: quod rex audiens et intelligens, mitrit ad eos sacerdotem siraëlitarum, qui traderet etiam illis Dei legem, vt a peste leonum liberarentur. Ex eo ergo tempore partim ab impietate recessarunt: postmodum vero perfecte idola reliquerum. Veruntamen aliquantulum adhuc erat ipsis discrimen a Iudaeis. Nam solis Moss libris susceptis, successorum non magnam habebant rationem.

† Digendum est, unde Samaritani sint appellati. Samaria mons erat, sicut etiam dicit lefaiar, Caput Ephraim Samaria. Qui autem inhali. tabant, non Samaritani, sed Israelitae diceban-Temporis autem progresso, quum irrital sent dominum, et regnaret Phaccee, ascendens Theglatphalasar multas tulit ciuitates, et in Elam irruit, iploque interfecto, Ofee regnum tradidit. Polimodum vero alcendens Salmanalar reliques tulit ciunares, fecitque tisbutaries: hic euteur M Aethiopum confugit auxilium: quod audiens Affy rius parato exercitu iplum interemit, neque gontem diutius ibi manere permisit: sed hos dunit in Babyloniam, et inde variis gentibus eductis in Se maria habitare fecit, vt propriis subditis locuis possidentibus, firmum sibi relinqueret principa Volens autem Deus suam ostendere potentiam, quodque non propter impotentiam tra-

⁾ narwniper. A. male.

[🤊] el oppicur. B.

πυ χαλδαίων μιγάδας ανθρώπους συναγαγών επω λατώκισε. δεξα δε βελόμετος ό θεός, δει δι άμαρτιαν έξεδοθησαν τοις ασσυρίοις οι ελος λιτα, κου ε δι αθένειαν, λέοντας έπαθηκε τοις έγκατοικιθέσι βαρβάροις, δπερ μαθών ό βασιλεύς κου συνείς, πέμπες ίερεα των ίσραηλιτών, παραδώσοντα κακείνοις τὸν τε θεε νόμον, ίνας τός από των λεόντων λύμης απαλλαγώσιν. Εξ ήμσειας δε τότε της ασεβείας αποπάντες, θεε εφιλοτελώς απεπήθησαν τών είδωλων πλήν ε μπράν είχον έτι πρός τους ίεδαμες διαφορών, μόνας γάρ τὰς μωσαϊκάς βίβλως δεχόμενοι, τών ελλων ε πολλήν έποιξυτο λόγον.

† † "Αξιον") είπειν, πόθεν οι σαμαρείται την προσηγορίαν ταύτην έλαβον. πομόρ όρος ήν, καθά και ήσαίας Φησίν, *) ή κεΦαλή σομός ων τ) lef. 7. 4. έθεαίμ. άλλ' οἱ κατοικούντες, & σαμαρείται. αλλ' ίσραηλιτας έλέγοντο. χρόνου δε προϊόντος προσέκρουσαν τῶ θεῶ, κομ βασιλεύοντος Φακεέ ανελθών θεγλάθ Φαλασάς πόλεις τε έλε πολ. λας και επέθετο τω ήλω, και ανελών αυτον. ώσης την βασιλείων έδωκεν. Επί τέτον ελθών δ σαλμανασάς, έλε πόλεις έτέρας και υποφόρους εποίησεν ούτος δε προς την των αιθιόπων κατέ Φυγε συμμαχίαν. έγνω τοῦτο ὁ ἀσσύριος, κοὶ ἐπιτρατεύσας, κοι ανελών αὐτὸν, ἐκέτι τὸ έθνος εκει μένειν άφίησιν άλλα τούτους μέν είς βαβυλώνα ήγαγεν, έκειθεν δε έθνη, έκ διαφόρων τόπων. αγαγών, κατώκισεν έν τη σαμαρεία, ώσε λοιπόν ασφαλή αὐτῷ την ἀξχην είναι, τῶν οἰκείων έχοντων τον τόπον. βουλόμενος δε ό θεος δείξαι την auts duvapir, noi ws & di adéveran ¿ Eédaner iou-

Hace neuter meorum agnoscit. Excerpta autem sunt partim ex Chrysost. T. VIII. p. 177. C. partim ex Theophylacto p. 606. B.

diderit Iudaeos, sed propter corum peccata, senbaris leones immiste: temporis autem progressi idola cum suis impietatibus abiecerunt.

Cap. V. De Samaritana.

Vers. 5. Venit — suo. Praedium illuderat, quod extra sortem dedit Iaacob Ioseph, et dicebatur Sikima.

Verl. 6. Erat — Iaacob. Puteum voi cat, fontem, quia e subterraneo Toco manabati dicebatur autem ipsius Iaacob, eo quod ipsimi fodisset.

Vers. 6. Iesus ergo — sexta. Fatigatus inxta humanitatis proprietatem. Quum enin pedes. incederet, adeo vehementer ambulabat vietiam satigaretur.

Quid est autem, quod additur, sedebat sic. Simpliciter videlicet, prout sese locus offerebat vel, humi. Demonstrat siquidem sermo, quod omni fastu careres.

Sedebat autem, corpus refocillans, et itura fontem recreans, erat enim meridies, quando los vehementius humana attingit corpora. Simul'et iam discipulos expectabat, qui abjerant, vt enos emerent. Vide autem euangelistae difigentiam neque enim dixit, Hora erat sexta, sed ferme ta, instruens nos, ne etiam minima paruipendamus, sed in his, quae sele offerunt veritatem etemur. Siquidem ne affirmando erraret, dictionem correxit, et coniecturaliter loquutus est.

Verl. 7. Venit — aquam. Inde enim hauriebant aquam ac bibebant, qui diclam civitatem inhabitabant, eo quod pauci itixta locum elfent putei.

Digitized by Google

δώους, ἀλλὰ δι άμαρτίας αὐτῶς, ἐπωφίησι κεύντας τοῖς βαρβάροις χρόνου δε προϊόντος, τών δώλων κομ τῆς δυσσεβείας ἀπέτησαν.

ΚεΦ.Ε. Περί της σαμαρείτιδος.

Verl. 5. Έρχεται — αὐτθ. Έκεινο τὸ χωρίον ην, τὸ κατ' ἐξαίρετον δοθέν τω ἰωσηΦ. λεγόμενον σίκιμα.

Verl. 6. Ην — Ιακώβ. Πηγην λέγες το Φρέαρ, ως πηγάζον κάτωθεν. ἐκαλειτο δὲ τε ωκωβ, ως παρ αυτέ δρυγέν.

Verl. 6. O Sv ingous — Entm. Kenomei duds, nata Thursdidthrata The dudentothrata, the yake Basisbu, alta ourterer Enoiste Thursdidthratas ourterer Enoiste Thursdidthratas ourterer.

Τι δέ ές το έκαθέζετο έτως; απλώς, ως ένης επ εδάφες. το άτυφου γας ο λόγος δη

περί την πηγηθ αναφύχων. αυτό γας της ημες εξε ην το μεσά τανο, ότε λοιπου ο ηλιος σφο εξε ηλιες εξε ην το μεσά τανο, ότε λοιπου ο ηλιος σφο εξετεροί καθικνέται των ανθεωπίνων σωμάτων ομά ο καθικνέται των ανθεωτίνων σωμάτων ομά δε και τες μαθογγελισε την εξετεροί τροβων ήμας μηδ επί τοις ελαχίσους διάσους έν τοις την εξετεροί επιτηδιάσους κληθειων ήμας μηδ επί τοις ελαχίσους διάσους εν τοις την εξετεροί επιτηδιάσους κληθειων εμάρους την εξετερομον τοις το κατοραινόμενος επίσε ελαγίσους εν τοις το κατοραινόμενος επίσε επιτηδιάσους κληθειων εμάρους την εκέρνων και το κατοραινόμενος επίσε επίσες επίσ

νας οι της εξημένης πόλεως ύδρευοντο, δια το μη συχνά Φρέατα περί τον τόπον είναι.

Verl. 7.

Verl. 7.

Verl. 7.

•

Digitized by Google

Wetl. 7. Dicit — vt. biban. Quemad modum in ficu, quae exaruit, ficus requirebat non propter esuriem, sed dispensatorie agens, vt accepta occasione ad miraculum perueniret: ita et aunc de fonte aquam postulat, non sitis causa, sed dispensatorie, quo nactus occasionem cum muliere colloqueretur: praesciebat enim ipsam credituram multorumque fidei causam futuram: ideoque exorta colloquutione aquam reliquit.

Verl. 8. Discipuli — ve emerent. Siquidem viaticum non contulerant, edocti ventrem despicere, nec anxius ipsius gerere obsequium sed tunc solum ipsius habere curam, quum ad hoc natura cogeret.

Our autem tunc miraculum operatus non est circa cibos discipulorum? Quia, si omnia tanquam Deus mirabiliter operatus fuisset, nequaquam homo este creditus suisset: quemadmodum ediuerlo, si omnia, tanquam homo fecisset, Deum esse nullo modo credidissent. Ideo quandoque vt homo operatur, ostendens, quod homo sit: interdum vero, quasi Deus mirabilia operatur.

Solus autem sedebat circa fontem, ex hoc etiam ostendens, quod esset a fastu alienus.

Vers 9. Dicit — Samaritanis. Non commercium habent, fiue non communicant, ipsos abominantes, tanquam solum in parte sudal zantes.

Sed vnde Indaeum esse cognouit? Ab habitu, aut etiam a loquela. Nam Christus quidem tand quam non vulgariter Iudaeut, sed etiam Deus, contemta huiusmodi observantia, captabat pan Samaritanorum tantum familiaritatem, sed et cunctarum

¹⁾ roiëroy, interganit. A.

Υρτί. 7. Λέγες — πιείν. Ωσπερ επε Μετα. 21. 22. 24. Επρανθείσης συκής, ε πεινών εξήτει σύκα, ε) Μετα. 21. 22. Δετα. 21. 22. Δετ

Verl. 8. Οἱ γὰς μαθηταὶ — ἀγοςάσωσιν. Οἰκ ἐπεφέςοντος) γὰς ἐφόδια, παιδευθέντες καθάμφερονεν γατρος, κρὶ μὴ περισπάδατον ἡ-γάθαι τὴν λειτουργίαν αὐτῆς, ἀλλὰ τότε μόνοἱ ἐπιτρέφεθαι ταύτης, ὅτε λοιπὸν ἡ φύσις ἐπίτρο.

Μῶς οὐν οὐκ ἐθρουματούργησε κρὶ τότε περὶ τὸς τροφὰς τῶν μαθητῶν; διότι ἐαν πάντα ὡς θὰς ἐτερατάργει, ἡπιτήθη ἀν, ὅτι ἀνθρωπός ἐξε, ῶσπερ πάλιν, ἐαν πάντα ὡς ἀνθρωπος ἔκραττεν, ἡπιτήθη ἀν, ὅτι θεός ἐςι. διὰ τᾶτα τὰ μὲν, ὡς ἀνθρωπος πράττει, βεβριῶν, ὅτι ἀνθρωπός ἐςι ποτὲ δὲ, ὡς θεὸς τερατουργεῖ, πιξέμενος, ὅτι θεός ἐςι.

Μόνος δε εκαθέζετο παρά τη πηγή, παιδέυ-

ων κομ έκ τέτου το άτυφον.

Verl. 9. Λέγες — σαμαρώταις. Ου συγχρώνται, ήγουν, ε κοινωνείσι, βδελυττόμε-

νοι τέτους, ώς εξ ήμισείας Ιθοαίζοντας.

Αλλά πόθεν έγνω, ότι Ικοαίός έτιν; από τΕ σχήματος, ή καὶ από τῆς διαλέξεως. ὁ μὲν ἔγ Κειτὸς, οίω μὴ απλῶς Ικοαίος, αλλά καὶ θεὸς, παραδέ τὴν τοιαύτην παρατήρησιν, προοιμιαζό-μενε τὴν οἰκείωσιν, ἐ μόνον τῶν σαμαρατῶν, αλλά

Э етеферето. А.

Ctarum voique gentium. Samaritana vero existimans eum peccare, corripientis more ad memoriam reducit observationem.

Vers. 10. Respondit — viuam. Hine plane manisestum est, quod sittin simulatierit, ve ad se errantem attraheret, as loquitionis reti ve naretur. Sitiebar certe, sed errantium connectionem, quam etiam in processu seum vocat cibrim dicens: Meus cibus est, vt. faciam voluntatem eius, qui misit me: nunc vero ait: Si scires donum Deis si cognosceres, quidnam sit, quod donat Deus. Dicebat autem hoc de seipso, paulatium se illi manisestans, vt, quae tali doctrina digna estet, co quod ad conversionem apta estet.

Aquam viuam autem, appellauit doctinae fuae fluenta: aquam quidem, quia in modem aquae fordes ablait, flammasque affectionum extinguit, et incredulitatis ficcitatem ac infructuofitatem curat: Viuam vero, quali perennem femperque motam. Aquae enim vita fluere eft ac moueri.

Dicit autem Chrysostomus aquam viuam, dinini spiritus gratiam: siquidem variis modis hunc ait appellari, iuxta diuerlas ipsius operationes, riunc aquam, nunc ignem: aquam quidem, quia sient aqua de coelo descendens nutrit, ac viussicat, quumque vnius sit speciei, vario modo operatur: dealbans in lilio, denigrans in narcisso, rubricans in rosa, purpurissans in viola, duscerans in sicu, amaricans in absinthio: ita diuinus quoque spiritus de coelo descendens, nutrit ac viussicat and mam: quumque vnus sit, variis operationibus.

⁶⁾ Tom, VIII. p. 183. D.

αλλά του πων απακταχε γης εθνών. ή δε σαμα:... επτις, διομένη τέτον απαρτάνειν ς Βωρθέται δην θεις υπομιμικήσιουσα περί της παρακηρήσεως.

Απεκείθη - ζων. Sevimatusa Consegue, sis unengida rore the biwar lives regrituation they will and and the continue and Inearty to direction all dicexes soll id to usi Tues and some the two weathern he was so of he endiani median widibi Beaudi) mediono nadeit) 10. 4, 34. himmi Buor Beduciostur, Vva neico ta Birnua no πεμιλαντός με. νύν δέ Φησιν ελήδως πην δωρεώς หนึ่งในซึ่ง เกล่าจริงเของหลรงแล้งเป็น เป็นคริเทน) อั Decs. meye de renes registante, nota pingov fautov inmateurran with a ws. atta reactus ordaine. Nasi and to neos emis copin emeriden withs. 11 Midwe de Cov. avanece, Tà vans tris didaoraxias aura. Udwe μεν, ότι δίκην υδαφος καθαίεα τον ξύπον της αμαρτίας, χως σβεννύει την Phopa two madow, Rai Decamenes the The anisins Enferrer a roy andertiar Sav de, as aerraor kay deskivy rov. Bun yace udaras, To vaier xou สพิติสินิน.

Την χάριν τε θεόυ πνεύματος. τετο γαρ διατην χάριν τε θεόυ πνεύματος. τετο γαρ δια-Φιμε διομάζεθαι, προς τας διαφόρες ενεργείας αὐτε, νόν μεν δδωρ, άλλοτε δε, πῦρ. άλλ ῦδωρ μεν, δίστι, καθάπερ το θόωρ εξ ερανε κατιον, (Μπλικ κου τρέφει, που μονοκοθές ον ένεργε πολυπομιδώς, λευκώνον μεν εν κρίνω, μελώνον δε. εν τ) πορομέζον δε εν διομος, πορφυρίζον δε εν διομος, πορφυρίζον δε εν διομος τος τος πικρατπος τος την τος την τος τος θεσον πνευμα, εξερανε κατιον, ζωοποιεί κου τρέφει την ψυχήν, κου

⁷⁾ Scribitur duobus oo, yti Hentenius etiam habeti

gratiam dividit ac virtutem. Ignis quoque dicitis quia ficut ignis, quum vnius fit speciei, varie habet effectus, calefaciens, inflammans, illumi nans et purificans: ita sane et divinus spiritus.

Verl 11. Dicit — vienne? Quum il quod dictum erat, non posser intelligere, suspice batur, quod aquam viuam diceret, haustamente codem puteo, qui aquam eminebat ac scausir faciebat: et opinabatur, dictum esse verbum illust quasi posser ipse citius haurire, co quod soros esse magisque idoneus.

Interim autem dominum vocat eum, putant magnum aliquem esse. Audierat namque dicastein, Si scires, quis sit, qui dicit tibi, Da mini vi bibam et caetera: ideo statim tali ipsum hanorat appellatione, et cum omni mansuetudine reliqua proloquitur.

Vers. 12. Num — eius? Samaritani etiam, quum iam Samaritani patriam possiderani, sancob quoque patrem suum appellabant, tanquam iam olim possessorem ac patrem huius ipsorum patriae: et hinc sese intrudebant in generolam sacorum generationem.

Quidam autem dicunt, hanc mulierem, alios que plurimos Samariam incolentium a lascob deficendisse: olim autem progenitoribus captis, as Babyloniam in seruitutem ductis, hos Samariana commixtos, et cum eis versatos, longo tempore yariisque calamitatibus ad corum mores transmutatos.

Aut vocabant patrem Iaacob, so quod et his a Chaldaeis genus traxerat.

Diek

*) dvoplav. A.
*) drie addit. A.

Digitized by Google

κώ το δν, εἰς διαφόρους ἐνεργείας διαιρεί την χάεν κωὶ δύναμιν' πῦρ δὲ, διότι, καθάπες τὸ πῦρ, μουσειδὲς ὄν, διαφόρως ἐνεργεί. Θερμαϊνον, Φλέγον, Φωτίζον, καθαϊρον. ἔτω δη κωὶ τὸ Θείου ' πνῦμα.

Verl. II. Λέγε — ζων; Μη δυνηθεισεν νησειστο έηθεν, υπώπτευσεν, ότι θόως ζων λέγει, το άπο τε Φρέατος έκείνου, ως εναβλύζου καὶ άλλομενεν, καὶ υπενόησε έηθηναι τον λέγει, ως έκείνου δυναμένε συντομώτεραν ανιμήσαθα, δι ανδρείαν θ) καὶ ἐπιτηδειότητα.

Τέως δε κύριον αὐτὸν προσηγόρευσε, νομίσας σε, μέχαν εξναί τικα, κωὶ γκερ ήκουσεν,) ε ήδες, τίς εξιν ὁ λέγων σοὶ, δός μοι πιεῖν, κοὶ τὰ εξής καὶ αὐτίκα τετίμηκεν αὐτὸν τῆ τοιαύτη προσηγορία, κωὶ μετὰ πάσης ἐπιεκείας καὶ τὰ λοιπὰ διαλέγεται. ἄντλημα δε Φησι, τὸ ἀγγῶον.

Verl. 12. Μή — αὐτοῦ; Καὴ οἱ σαμαρεται, πατρίδα τὴν σαμάρειαν ἤδη κεκτημένοις πατέρα λοιπον ἐαυτοῖς ἐπεγράΦοντο τὸν ἰακοβ, ώς προκάτοχον κοὺ πατέρα τῆς τοιαύτης αὐτῶν πατρίδος, κάντεῦθεν εἰσώθουν ἐἀυτὰς εἰς τὴν ἱεδαϊὰν εὐγένειαν.

Φασί δέ τινες, δτι ή σαμαρείτιε αυτη γυνή, το καράρειαν οἰκεντων, το καλοι πολλοί των την σαμάρειαν οἰκεντων, εξίπωβ μεν ελαιον το γένος, αιχμαλωτιθέντων παλαι των προγόνων αυτών, και δελευσάντων παρά βαβυκωνίοις, μιγάδες ετοι συνήσαν τοῖς ποκυρέταις, τῶ μακρῶ χρόνω και ταϊς πολυτείποις συμφοραίς προς τὰ ἐκείνων ἡθη μεταιθήτες.

Ή παντέρα ἐπεγράΦοντο τον ἰακώβ, ώς ἐκ χαλδαίων καμ αὐτὸν ἔλκοντα το γένος.

Alyer

Dicit ergo mine Samanians. Quod fi. de non loqueris aqua: num tu ensior es patre acol Iaacob, qui dedit nobis putenti lunc tamvant brem, et meliorem posse date aquam? Quod tem additur, Et ipse ex eo bibit, et silii eiua et cora eius, ad ipsius putei laudem dictum a Nam si meliorem alium habitisset, nequaque cum tota familia ex sioc bibisset. Reliquem igitur, et si possis dare meliorem maior sis lascon

Haec itaque Samaritana de Itacob cum loqui perseuerat, optans, quod quaerit, intrenit Iudaei vero etiam lapidare cum tentabant; de Abraham faceret mentionem. Quomodo er acquum esset, ve huiusmodi repessere muliera sudiosam, discendi auidamo ac iuuari cupiente.

Verl. 13. Respondit __ iterum.

Vers. 14. Quisquis — neternum, quaquam sitiet vnquam incredulitatis siti.

Vers. 14. Sed — aguae. Per fontam fignificauit perpetuitatem ac integritatem hususmod di aquae.

Verl. 14. Salientis deternam. Ser turientis ad vitam aeternam, eo, quod vitam prachent aeternam. Vide autem, quod, quum mulier dixisset, Num tu maiories patremostro lascolumon dixit. Visque major sum sudaretur enim su ipsum iactare: sed ab his, quae dixit, hoo intulit. Nam differentia aquarum differentiam infere prachentium illas, quum naturaliter aqua illa coasse matur, hace autem perpetua manest.

Praepulitiones eic et did lais tocis arous arbitrer.

σ λέχει δε νῦν ἡ καμαρεῖτις, ὅτι εἰ ρὰ περὶ τετου λέγεις τοῦ υδατος, μὴ σὸ μείζων εἰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν ἰακῶβ, ὡς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ Φρέαρ τουτὶ,
τὸ περιβόητον, ἵνα καὶ δύνη δοῦναι κρῶτταν ὕζως;
τὸ δὲ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιε, καὶ οἱ ὑιοὶ αὐτε,
καὶ τὰ Θρέμματα αὐτοῦ, πρὸς ἔπαινον τοῦ τοιέτευ Φρέατος εἰρηται, ὅτι ἐαν εἰχεν ἔτερου κρῶττευ Φρέατος εἰρηται, ὅτι ἐαν εἰχεν ἔτερου κρῶττευ, ρὲκ ἀν ἔκ τομτου ἔπιε πανοικὶ. λοιπὸν οἰν,
εἰ τὸ δύναιο δοῦναι κρῶττον, μείζων εἰ τοῦ ἰακώβ.

Η μεν ούν σαμαρείτις αυτή περσανώς αυτώ τρι του ίακωβ διαλέγεται, κοι παραμένει, ποβετα είρεων το ζητεμενον οί δε ιεδαίοι και λιθάζεν αυτον έπεχειρηταν, ότε του άβρααμ έμνημήρητε, πως ότιν είκος ήν, αποςραφήναι τοιαύτην γυναϊκα, σπεβαΐαν κοι Φιλομαθή και γλιχομένην ώΦεληθήναι.

ul Werkidze hamengidy - meinness Althon

Verf. 14. 'Os — લોજિય. Οὐ μὴ διψήση ποτ Β', τὴν ἐξ ἀπιτίας δίψαν.

Verl. 14. Αλλά — υδατος. Διά τῆς πηγῆς, τὸ ἀξενναον καὶ ἀνελλιπές τοῦ τοιούτου υδατος ἐνέφηνεν.

Verf. 14. Αλλομένε — αἰωνιον. Αναβλύζουτος) διοὰνιζουὰν αἰωνιον, εἰεν τὸ παιξέχειν ζων αἰωνωνιλίδεα ἀἰριπῶς εἰξηκυίας τῷς γυνεκιος, μὰ, συ μείζων εἰ τοῦ παιτρος ἡμῶν ἰακωβ, ἐκ ἐπε, καὶ μείζων εἰκιὶ ἔδοζε γαρ εἰν κομπάζειν ἀρ ῶν θὲ εἰρηκε, τοῦτο κατεσκέυασεν ἡ ἀιαθορὰ γῶς τῶν ὑδάτων, πεν ἀιαθορὰν τῶν παιρεχόντων κυτὰ κηρύττει. ἐκείνως μὰν γάς τῷ ὑδατι Φύσιε, ἐνανάδοαι τέπω δὲι πηγάζειν ἀξέ.

al supultion super the a level of a Verl 13.

Hentenius invenit: ἀναβλύζουτος εἰς ζωήν αἰώνιον δια το παρέχειν.

Verf. 13. Divit - ad hauriendem. Pau latim ad dogmatum cellitudinem proneliitur. A aquae enim, quam tribuit, przestantia, hune est maiorem Isacob credit, quodque excellentioris naturae aquam tribuat, intelligit: nondum auten perfecte cognoscit, aut quis sit, qui hanc donit, aut quid illa sit aqua, percipit: suspicatur tanten id, quod datur, tale quippiam esse, quod sillin hanc fensibilem perimat. Non est ergo leuis hate mulier: meque enim vicunque suscepit ta, quat dicebantur, sed post longam interrogationem: que rurium incredula ac contentiola. Nam quan maiorem eum invenisset, quam Iaacob, non pamansit in praesumta opinione. Atqui Iudaeii diik Christus, Qui venit ad me, non esurier: kt wii credit in me, non sitiet in neternum: illi auten non folum non crediderunt, sed et offendiculum ex eo passi sunt.

Verl. 16. Dixit — hur. Quum inflate et apprehendere vellet, ait: Abi voca virum num et veni huc, simulans, quod etiam illum cum es communicare oporteret in dono. Atqui nouest eam virum legitimum non habere, vtpote omitis sciens: id tamen volebat ipsam dicere, vt apprehensa occasione, quae circa eam acciderant, prophetaret, ipsamque corrigeret. Vult enim vaticimiorum ac miraculorum occasiones ab his, quae contingunt, accipere: vt et vanae gloriae suspiciosem deuitet, et eos sibi familiariores reddat. Siquidem also modo dicerey Frequenter nupra sustituen videbatur atque supersituum: accepta vero ab a causa, tempestiuum erat atque consequens.

a by Google

Verl. 17.

Serf 15. Aeyer - arraer. Kara ujκροπανάγεται πρός το των δογμάτων υψος. από της ύπεροχης γολο, ού διδωσιν υδοκτος, μείζονος τουτον του ιακώβ έναι πεπίσευκα, κού ότι μέν ราเลง Φύσεως บีชีพุด ซีเชียงเห บ์ปทλοπέρως, ένόησεν בים לפ דם דב אפוסי בייום. בדב אמף, דוב בבוע ב דסנדם διούς, έτε, τί έςιν τουτο, κατέλαβεν. υπέλαβε ο το διούμενον αναιρετικόν τυγχάνων ταύτης της ผู้ปกร รกร อเอากรกร. ซีระ ซึ่ง อบีนองอร ที่ ขบท อบีรท ε γας απλώς εδέξατο τα λεγόμενα, άλλα μετά πολλής συζητήσεως έτε απειθής χού Φιλόνεπος westow yae rov meisova rou ianaß, en evant. μανε τη προλήψει. καίτοι καὶ δουδαίοις επεν. pita our emiseuran; alla rai errandali-બેમઇલ્લ્યું:

Verl. 16. Aryer III en Sade. Eynemis Μεκο ζητέσης λαβιών, λέγει, υπαγε, κάλοι का क्रके केंग्रेट्क, दार , असे होती है हेंग्रे देंग्रे का जा का का peros, dat Xen Kakerov Komornacy Taviny TE dos The agy of they one EXES wholed Hoppings Exinacken or where endois eservero de rauthy: exer, ort ού έλρη ανδεα, ίνα λοιπον, πεοφώσεως δεαξώ. peros, TheoDatent Te next entry, Red diog San thich thursh. Dedoction the the name of the θαιμάτων τους είθαρμούς πους ονύτων λουμβοίνεις าณี ระจายเมางง , พีรส พอว่ากับ ขอบี หลงองอธิลัง บัพต์ To per yale elast meanytoperos, stranolitycomes Hyovas, naj vuv Exes avdea macavomov, anasξον έδόκει, χού περιττόν το δε παρ' αυτής λα-Borra the ciriar; spidea eunineor fair ano-Now Dow.

Tomus III.

Verl. 17.

Vers. 14. Respondie virum. Putans simpliciter cum homine loqui, occultata rei surpitudine, sallere eum conabatur.

Vers. 17. Respondit — v. 18. dixisti.
Accepta, vt dictum est, occasione prophetat; camque arguit, ad amussium omnino manisestoric legitimos eius viros enumerans, et eum, qui nune occultus erat ac illegitimus manisestans. Nam quinque viros palam et successiue habuerat, siquidem hoc permissum erat: quinto autem moriuo, nullus eam maniseste in vxorem accipere voluit; ipsa vero non ferens concupiscentiam, sibi occultus examination maniseste coniuncti: is autem, cui nunc commissebatur, siquis non erat, eo quod occultus estet.

† Sancti Maximi: Mulier Samaritana fignificabat, naturam humanam; quae quinque leges acceperat, tanquam viros, inimirum legem Adamo datam in Paradifo et extra Paradifum eidem rustus datam, datam Noë tempore diluuii, Abrahamo de circumcissone et rustus eidem datam de Isaco sacrificando: sed hae quinque praeterierane et quasi mortene erant: habebat autem tunc Mossicam, Sed haec lex non erat maritus eius, vel quod non tota diligebatur et soruabatur, vel, quod non ad omne tempus; sed tantum vsque ad adventum Seruatoris data erat Iudaicae naturae humanae. Exinde vero non erat vir eius, cum alia eaus sibi nunxisset, lex minirum euangelica. Puteus

²⁾ Haec vierque Codex exhibet in margine. Hente nius prorfus non agnoldt.

³⁾ Etiam hic To scribendum.

Pro άπετεθυήμεισαν. Κ 1:1.1 γ.

Verf. 171 Amenglan - Evdea. m mees dir Seamon and wis Siakeye Dry, Emercienοι λαθών, κεύπτουσα το αισχεόν του πεάχ HOLTOS.

Verli 17. Aéyes — v. 18. esennos Αψάμενος αφορμής, ως έκητας, προφησέυα και διελέγχει ταύτην, ακριβώς άγαν τούς το ονωμούς καμονομίμους ανδέας αντής αξώμος. και τον νυν λαθεαίον και παράνομον αποκαλύ: πτων. πέντε μεν γας άνδρας έσχε Φανερώς, κος τα διαδοχήν τουτο γας ακώλυτον ήν του πόμ-Timo de Teleuthoaytos, our et land sous edes auτην Φανερώς eis γυναικα λαβείν ηθέλησεν. αυτικ κότη Φέρεσα την έπιδυμίαν, λαβραϊον άχει τὸν αύτη συγγινόμενον. οί πέντε μεν έν, ανόρες αύτης ήσαν, δια το Φανεζόν ο δε τόπε μιγνύμενος, ούκ ην ανής αυτής, διά το λαθραίον.

. [Τέ] જંγίε μαζίμε ή σαμαρετις ύπιδήλε την ανθεωπίνην Φύσιν, λαβέσαν πέντε νόμους. ος Ενδεας, τόν τε έν τῷ παραδώσω δοθέντα τῷ લોલા, ત્રણે τον έκτος του παραθέσου τω αυτώ πάλη δοθέντα, κού τον του 3) νώε, κατά του κατά που κατάκλυσμον, κού τον το άβραάμ περί της πεετημής, κού τον τῷ αὐτῷ πάλιν, πέξι της κατα τον Ισαάκ Δυσίας. άλλ' σύτοι μέν οι πέντο, τημιλθον, κού οιον 4) αποτεθνήμεσαν έχε θε THE TON MOG CLIKON. OUR NV. DE OUTOS!) aving autis, η ότι ε καθ' ολοκληρον εξέργετό τε και εφυλάσ-, της, ή ότι ε δια παντός, άλλα μέχρι της του σωτήρος έπιδημίας, έδόθη τη κατά τους ικδαίους φίσα των ανθεώπων. έκτοτε δε ουκ ην ανής αὐτής, αλλου ταύτην αςμοζομένου έαυτῷ, λέγω δή, K 2 or dedicar of

In Latino have valde claudicant, cum lex fit femi-

teus igitur Iacolii, est sacra scriptura: aqua vero eius, huius cognitio: profunditas autem, profunditas sutem, profunditas sentem, profunditas sentem; profunditas sentem; profunditas sentem; profunditas sentem; profunditas sentem; profunditas sentem; profunditas sentem sentem; profunditas sentem sentem; profunditas sentems deservir sentems sentems; profunditas se

Vers. 19. Dicit — tu. Non indigne mit, quod maniseste argueretur, neque pro iniura duxit increpationem, sed admirata persectam eius cognitionem, vere prophetam eum esse deprehendit. Video, inquir, siue, intelligo. Et exinde sibil mundanum aut temporale eum interrogal, sed statim de dogmaribus. Ait enim.

Vers. 20. Patres — adorare. Patres dixit Abraham et Isaac. Vetus siquidem historia teadit. Abraham in ilso monte obtulisse Isaac Deoin holocaustum. Aut patres dixit Isaac et adoraust Deum. Mulier itaque quaessionem propositis, putans Samaritanorum dogma melius esse, quam Iudaeorum, et honoratiorem locum esse montis issus, quam Ierosolyma. Christus vero primum eleuat vtriusque loci dignitatem, eo, quod breui sutruum esse, vt cultus diuinus in vtroque cessaret: deinde Iudaeos praeponit, et postmodum diuini cultus dogma manifestat.

Verl. 21.

Hentenii etiam Codex caruisse, Ergo reddidit praefert, Sensum ergo expressit, non vocabulom

τοῦ εὐαγγελικοῦ νόμου. Φρέας μεν ἐν τε ἰακώβ, ή θεία ἐςὶ γραφή το διώρ δε τούτου, ή ταύτης γνῶσις βάθος δε, το βάθος δε τούτου, ή ταύτης γνῶσις βάθος δε, το βάθος τῶν νοημάτων ἄντλημα δε, ή διὰ τῶν γραμμάτων μάθησις τοῦ θείου λόγου; ἡν οὐκ είχεν ὁ κύρως, ὡς αὐτο τοῦτο, λόγος καὶ αὐτοσοφία, καὶ ἐ την διὰ γραμμάτων μάθησιν διδεύς τοῦς μαθητικές κύτοῦς ἀλτολα την διὰ περιματικής χάρτες.]

Verl. 19. Λέγα — συ. Ουκ εδυσχεεμικι έλεγχθασα προδήλως, εδε υβριν ηγήσατο
τοι έλεγχον, αλλα έκπλαγάσα την ακριβετατην πρόγνωσιν αυτέ, κατενόησεν, ότι όντως προψήτης έτιν. Θεωρώ, γαθ Φησιν, ήτοι, συνίημματα εδεν βιωτικον αυτόν έρωτα, αλλα περι δοχμάτων ευθύς. Φησί γαρ.

Πατέρας έπε, τον αβρααμ και τον ισακκ. καί Πατέρας έπε, τον αβρααμ και τον ισακκ. καί Μεξεν έκεινω τω όρει, λόγας δεχασς Ισορεί, τον εβρασμ ανευμοχέναι τον ισακκε είς Ουσίαν τω Εξικός και τους είναι τον εκκάβ και τους ύπους και προσεκύνησε τον θεόν. ή μεν ούν γυνή προσι γραγε την ερώτησιν, οιομένη κρείττον είναι το δομα των σαμαρειτών, παρά το των ιουδαίων, και τον τοπον τιμιώτερον τε όρει έκεινου, παρώ τον των ιεροσολύμων ' ο δε χρισός πρώτον μεν κοι αμφοτέρων των τόπων άναιρεί τα πρεσβεία, δια το μέλλειν όσον ούπω παυθήναι τας έν εκείνοις το μέλλειν όσον ούπω παυθήναι τας έν εκείνοις τερείας. Επειτα παρανοίγει το δόγμαι της ευπεβείας.

K 3

Verl. 21.

eroφαίνει. Προτιμά, προκρίνει nimis recedunt a meorum Godd. lestione.

Nerl 21. Ait — patrem. † † Sophoniae: Et adorabunt eum quilibet ex loco suo.

Ex hoc praedicit dissolutionem Samaritici simul et Iudaici cultus, quam passi sunt, exterminati post Christi passionem a Romanis.

Vers. 22. Vos — scimur. Quanquam enim eundem Deum volebant Samaritani et Iudavit tamen Samaritani ignorabant, quod comnium gentium estet dominus: opinabantur siquidem, quod solis Samaritanis atque sudavis dominaretur: sudavi vero cognoscebant, quod omnium gentium estet dominus omnipotens. Ideo dixit ad illam, vos adoratis, quod nescitis, hoc est, cuius potestatem non cognoscitis: et seipsum sudavis connumeration, dicens, Nos adoramus, quod scimus, quia et ex sudavis erat progenitus, et Samaritanae sudavus videbatur. Deinde estam inducit, quod maius est.

Vers. 22. Quia — est. Samaritanorum falus ex Iudaeis est s nam ab illis didicerunt Deum cognoscere, et idola respuere. Aut also modo. Salus mundi ex Iudaeis est, quum ab eis Christiss sit incarnatus.

Vers. 23. Sed — veritate. Vbi Iudaeos Samaritanis praeposuisset, rursum nunc Iudaeis praeponit Christianos: vt suspicione careat praelatio, et non appareat Iudaeis gratificari, tanquam Iudaeus. Vbi autem dixit, Venit tempus: ne putaret, illud differendum, subiunxit, Et nunc est: sine iam imminet, instat.

Veros

⁷⁾ Haec vterque in margine. Eadem etiam Cod. a. habet in contextu, post προσκυνήσετε τῶ κατρι. Et quidem litteris majasculis, quibus seliqua lacri contextus scripta sunt. Est ergo hoc manifetum

ி ் Vail. ai. "Adverge subtrest [3] Ed Poul. ` ஸ்") எழு வழகையர்களைய் கய்கள் கோக்க கோக் சட்டு Soph. a. 11. ந்த கள்சையி . ் பிரும் கொண்டிரும் பார் மான் அது பார்

The Kenter of Constitution of the Kenter of Constitution of the Co

Verl. 22: Τμεκ — οἰδαμεν. Εὶ γαὶ κῶι τὸν αὐτὸν Θεὸν ἐσεβοντο σαμαρείται καὶ Ιουδῶι ἀλλα σαμαρείται μὲν ἡγνόουν, ὅτι παντων
τῶν ἐθνῶν κύριος ἐςι μόνων γὰρ σαμαρείτῶν καὶ
ἐδιῶι δεσπόζειν αὐτον ὑπελαμβανον ἱκθαὶοι δὲ
ἔγνωνκον, ὅτι παντοκράτως ἐςι. διὰ τόῦτο προς
ἐψινονκον, ὅτι παντοκράτως ἐςι. διὰ τόῦτο προς
ἐψινὸν ἐπέν, ὅτι ὑμες προσκυνείτε, ὁ ἐκ οἰδατε,
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὴν ἐξεσίων ἐκ οἰδατε. καὶ ἐκυτὸν δὲ
τεπέςιν, ἱε τὰν ἐκυτὸν
ἐκοτικον
ἐκοτ

Verf. 22. "Oti — हेर्डा. H σωτήρια τῶν σκμαρειτῶν ἐκ τῶν ἐκδαίων ἐκίν. ἐξ αυτῶν γκὰ ἐμαθοι εἰδέναι τὸν Θεὸν, καὶ καταγεώνκεν τῶν εἰδιῶλων. ἡ καὶ ἐτέρωσι ἡ σωτηρίαι τοι κόσμου ἐκι τῶν ἐκδαίων. ἐξ αυτῶν γκὸρ ὁ χρηκὸς ἐκινθρώς κάσον.

νείς 23. Αλλ — αλήθεσα: Πέστιμος σε των σαμαιρετών της Ιεδαίους, γύν προστιμος αλλίν των Εδαίων τους χρισιανούς, Του αλύπου τους ή προτιμησις γένηται, και μη δόξη παταγρείζεθαι τοϊς Ιουδαίοις, ως Ιεδαίος πατων δέξ τι ξεχετων ωρα, Ίναι μη νομίση βραδύνει αύτην, προσέθημοςν, ότι και γύν έταν, ήγεν, ένετηπεν ήθης Κ Δ

from indicium particulae est maig. in texture traffic latge. Veros item adoratores dicit cos, mil in se cuedunt, qui de ecclesia sunt, tanquam vere con lentes, et non in vmbris servientes, sicur sudei et Samaritani: nam omnis horum servitus vmbra erat et sigura veritatis. Verivergo adoratores per su lunguam per corporales victimas, sed per spisio tuales: nec in vmbris et siguris, sed in veritate: nec cultum loco circumseribentes, veluti sudei et Samaritani, sed in omni loco dominationis em benedicentes dominum.

De solo autem patre facit nunc mentionen propter mulieris imbecillitatem: neque enim repentinum dogma proponere ei oportebat.

Vers. 23. Nam et — ipsam. Puta nem figurativos, sed veros: non corporaliter, sed spie ritualitet immolantes. Dicens autem. Questi, estendit, quod legis immolantes displiceret, et se ne olim condescendendo statuerat illam, et reque ad id tempus sustinuerat, propter Hebraeorum imbecillitatem et crassitudinem.

Vers. 24. Spiritus — adorare. Spitius, hoc est, incorporeus: ideo etiam colentes cum, spiritualiten colere oportet, non in vmbra, sed in veritate: haec enim conueniens est, ac Deum de cet. Spiritualis autem cultus, sine latria, est animi modessia, facrificium, inquit, Deo spitius contritus: et oratio, sacrifica, ait, Deo se crificium laudis: Et, vt vno verbo dicam, oppur virtus spiritualis, Tunc acceptabis, inquit, sacrificium sufficiae: vbi dictio sufficiae, pro opur virtus accipitur, per quam homo insus efficiur. Vers. 25.

Ponte Navpsycovory, int habet Hentenius In textu etiam est apportunifourly.

των το ποι το που την λατρείαν περιγρας το που πατιτών, και εξυσων και της έκκλησιας, ώς αλλης μα σε της έκκλησιας, ώς αλλης μα σε σκάσες λατρευοντας, ώς επώσες λατρευοντας, ώς επώσες λατρευοντας, ώς επώσες λατρευοντας, ώς παρετήποισες της αληθείας της πατρί, εκ εν σώματι, αλλε έκ περιματικών τετές επό δια σωματικών. Ευσών, αλλα δια πνευματικών, και εν σκιαίς και τυποίς, αλλεί αληθείες, αλλεί αληθείες και εξιγρας το πατί το πω της δεσποτείας αυτές ευλογεντες τον κυριον.

Περὶ τῷ πατρὸς δὲ μόνου νῦν ποιεῖται τὸν λόγοι, διὰ τήν ἀθένειαν τῆς γυναικός. ἐκ ἔδει γάς

άθεόον αυτή το δόγμα πεοσαγαγέν.

Vett. 23. Κα γας — αυτόν. "Ηχουν, ετνπικούς, αλλ' αληθινούς, εταματικώς θύοντας, αλλα πιευματικώς. εταμν δε, ετι ζητες,
πέθηνεν, ετι απαρέακεται τη νομική λατερία,
κα λοιπόν συγκαταβατικώς αυτήν ενομοθέτησο
πέλα, κα συνεχώρησεν άχρι τότε, δια την των
βρώων παχύτητα κα άθενειαν.

Verf. 34. Πνευμα — προσκυνείν. Πνευς
μα, τετέςιν, ασώματος. Διο καὶ τες λατεξυούς
τας αυτῶ, πνευματικῶς χρη λατξέυειν, κοὶ εκ
πνευματικῶς χρη λατξέυειν, κοὶ εκ
πνευματικὰς χρη λατξέυειν, κοὶ εκ
πνευματικὰ δὲ λαι
τρών ἐκὶν, ἡ ταπεκνοΦροσύνη. Θυσία,) γάρ Φη-ιγ) Pf. 50, 19.
πι τρῶ θεῶ, πνεϋμα συντετεριμένον καὶ ἡ προσυ
κνή, Θῶσωι,), γάρ Φησι, τρῶ θεῶ, θυσίαν ε) Pf. 49, 14.
κνή, Θῶσωι,), γάρ Φησι, τρῶ θεῶ, θυσίαν ε) Pf. 49, 14.
κνής, γάρ Φησιν, εὐδοκήσεις ο) θυσίαν δικαιοσύ-1) Pf. 5α, 14.
πει ἐνταϊθὰ δικαιοσύνης νοουμένης καθολικῶς,
πάσης ἀρετῶς, δὶ ης ὁ ἀνθρωπος δικαιεται.
Κ ς Verf. 25.

Verl. 25. Ait — omnia. Inhiabat ad corum, quae dicta funt, sublimitatem, sed modo desperat, posse de ritis audire. Sed winde Samaritanis expectatio adventus Christis A Mosaci seripturis. Scripsit enim Moses, Prophetan suscitabit vobis Deur de fratribus vestris: tanquam rae illum audietis.

Verl. 26. Dicit — tecum. Iudaeis inflantibus ac dicentibus, Quoadusque animam no firam suspensam tenes, dic nobis, an tu sis Christus? non respondit hoc manifelle: huic autem protinus se ipsum manifestauit: nam haec aequior illis erat. Siquidem ipsi non, yt crederent, discret quaerebant, sed yt reprehenderent: ipsa vero statim, postquam didicit, credidit.

Vers. 27. Et — eius. In hoc, id est, his dictis.

Vers. 27. Ac — loqueretur. Quod quum talis esset, cum vili mulière disputaret.

Verl 27. Nemo — illa? Tacuerunt, honorem ipsi deserentes: siquidem instructi erant, ne omnia magistri sacta curiose inquirerent: simul etiam sciebant, quod spiritualibus illius vulneribus pharmacum apponeret.

Venerat ad fensibilem fontern, et innenit intelle-Eualem: atque accensa est igne spiritualium undarum, adeo, vt et hydriam relinqueret et necessitatem, propter quam accesserat, curreretque incinita-

Non cepit hoc Hentenius. Est enim vertigine corripi, qu'id solet accidere iis, qui excella intuentur, aut ex loso edito deorsum spettant. Reddididit

σε²) προς το των έηθέντων υψος, κω λωπόν απαγορένει την περί των τοιέτων ακρόασιν, άλλα πόθεν σαμαρέταις προσδοκία της τε χριτε ἐπιδημίας; ἀπὸ κῶν μωσαϊκῶν γραφῶν, ἔγραψε γὰρ μωυσης προφήτην ὑμῖν ἀναςήσει κύριος ὁ ὁ) Dent 18,15. θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμέ, αὐτοῦ ἀκούσεθε.

Verl. 26. Λέγες — σοι. Τοῖς μεν Ιουδιώος ἔπικειμένοις κωὶ λέγεσιν εως) πότε την ε) Ιο. 10. 24.
Φυχην ημών αἰρεις; εἰπε ημίν, εἰ σύ εἰ δχρικός;
εκ ἀπεκρίνατο τετο σαφῶς. ταύτη δε αὐτίκα
ἐπυτον ἐφανέρωσεν: εὐγνωμονεκέρα γὰρ αὐτῶν
ἡν. ἐκενοι μεν γὰρ, εχ ἵνα πικεύσωσιν ἐζήτουν
μαθείν, κλλ ὑπερ τε κωμωδησαμ αὐτόν. ἀῦτη
δε μαθεσα, ἐπίκευσε.

Verl 27. Καὶ πουτέ. Ἐπὶ τέτω, ἀντὶ τε τέτων λεγομένων.

Vers. 27. Kaj — Eráre. Ori, Thri-

Vetl. 27. Ουδείς — αυτής; Εσίγησαν, τιμώντες αυτόν. πεπαιδευμένε γας, το μη πάντα τα τα τε διδασκάλε περιεργάζεθαι. άμα δε καὶ εγίνωσκον, ότι τοις ψυχικοις τραύμασιν αυτής Φάρμακον επιτίθησιν.

Verl. 28. 'ΑΦηκεν — v. 29. χεισός; Ήλθεν ἐπὶ τὴν αιθητὴν πηγην, εύρεσα δὲ τὴν νοητὴν, ἔτας ἀνήΦθη τῷ πυρὶ τῶν πνευματικῶν ναμάτων, ὡς καὶ τὸ ἀγγος ἀΦῶναι, καὶ τὴν χράαν, δὶ ἢν παιρεγένετα, καὶ δραμῶν ἀς τὴν πόλεν.

dit ita, ac si repererit κέχηνε, quod ipsum non absurdum est, quo sensu Gregorius Naz. p. 159. dixit, πρὸς τους ἀσέρας:

Et videte mulieris sapientiam. Non divit, Venite, videte Christum, quum tamen crederer esse Christum, ne de huiusmodt re a seipia iudicare videretur: maximum enim videbatur, cogas score eum, qui expectabatur, sed alios vocat iudices. Utque illos magis attrahat, offert eis ventuti quandam escam, suorum videlicet peccatorum detectionem. Sciebat enim, quod si sermones illius vel solum gustarent, protinus et ipsi irretirentur. Num hic est Christus? hoc est, Num son tassis hic est? Nam haesitando loquitur, tanquatta addubitans, vt ab illis detur sententia.

Vers. 30. Exievant v. 31. comede. Videntes eum ab itinere describin, et ab inminetite solari ardore, regabant eum. Nam hot in loco newrow idem significat, quod Deprecabantis id autem vehementis est amoris, non temeritatis.

Vers. 32. At ille — v. 33. quod aleret?

Ipse quidem cibum dicebat, hominum salutem;
discipuli vero de cibo sensibili intelligentes, haesttant inter se: nam illum interrogare verebantur.

Tunc ergo verbum interpretatur.

Vers. 34. Dicit — opus. Voluntis patris, qui ipsum miserat, et opus illius Christoviniunctum, salus est hominum: sanc autent vocat cibum suum, ostendens per hanc vocem desiderium, quod de hominum habebat salute. Nam sieut qui edit, cibum concupiscit: ita et ipse hominum salutem. Dicit autem se a patre missum,

φόλυ, κως πάντα τον άθμον έλκύται προς του μουν, παιδέυεσα ήμας, όταν έντύχρημεν πνευς μετικοίς, υπεροράν πάντων των βιωτικών.

Και δρα σοθίαν γυναικός. Εκ έπε, δευτε, δετε τόν χρισόν καίτοι πισέυουσα, ότι ό χρισός έςει ίνα μη δάξη κρίνειν αθ έαυτης περί τηλικέτου πράγματος μέγισον γαρ έδόκει, το έπιγνωναι τόν προσδοκώμενον άλλ έτέρες καλει κριτας, πα καί μαλλον αὐτες έπισπάσηται, προτείνει δε τένεις, καθάπέρ τι δέλεμρ, την ἀποκάλυψιν τον ίδιων αμαρτιών. έγίνωσε γαρ, ως εί μόνον γεύσωνται των λόγων αὐτοῦ, σαγηνευθήσονται καὶ κότοὶ παραυτίκεις τὸ δε, μήτι ετός έςιν ό καιός; ἀντὶ τε, μήποτε ετός έςιν; ὑποκρίνεται τὴν κρίσιν.

Ορώντες αὐπον κεκρηκότα, ὑπό τε τῆς όδοιπορίας καὶ τῆς ἐπικωμένης ήλιακῆς Φλογος, ἡερότων αὐτον, ἡτοι, παρεκάλουν Φαγείν. τἔτο δὲ Φιλοςοργίας ῆν, ἐπροπετείας.

Verl 32. 'Ο de - v. 33. Φαγείν; 'Δυτες μεν βρώσιν έλεγε, την σωτηρίων των ανθρώπων οι μαθητων βέ περι βρώσεως ανθητής νοεντες, ἀπορεσι προς αλλήλους. ήυλαβεντο γαρι
καιον έρωτησας. λωπρι εν έρμηνέυα τον λόγον.

Verl. 34. Λέγει — ἔργον. Θέλημα τε πέμψαντος αὐτον πατρος, καὶ ἔργον αὐτε ἐπιταγὲν αὐτῶ, ἡ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων. ταὐτην ε βρασιν ἐαυτε καλει, διὰ τῆς λέξεως ταὐτης ἐμθάνων την ἐπιθυμίαν τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθόπων. ῶσπερ γὰρ ὁ τρώγων ἐπιθυμε τῆς βρώσεις είνς καὶ αὐτος τῆς σωτηρίας ἡμῶν. πεμθηναι δὲ παρὰ τε πατρός, Φησιν, ὡς ἄνθρωσος.

vel tanquam homo, vel sicut verbum quod's patre generatur, vel patri honorem deferendo.

Vers. 35. Nonne — iam. Discipuli quidem de sensibili messe dicebant, ipse verò de inrellectuali nunc loquitur; et hanc ostendit instate. Regiones appellans multitudinem venientium adse Samaritanorum: albas autem dicit eas, tanquamad sidem paratos illos. Nam et sides messes ell, quae ab insidelitate metitur vel separatur, et consertur ad Christum. Quemadinodum enim albasegetes paratae sunt ad messem, ita et illi ad sidem.

vers. 36. Et — assipit. Et qui tales metit regiones, retributionem a Deo sumita voi uersalius nanque loquitur hic de omnibus Samaritanis ac Iudaeis, qui erant credituri.

Vers: 36. Et — acternam. Qui schlibilem metit agrum, congregat fructum ad vitam temporalem, hic autem ad vitam acternam,

Vers. 36. Vt — qui metit. Vt congregato ibi tali fructu, et qui seminauit simul gaude at. et qui messuit, videntes scilicet, eum ibi congregatum, ac mercedem ex eo reserentes: ille quidem, tanquam qui seminauit, iste vero, sivut qui messuit.

Seminantes itaque sur prophetae, Moles et qui post illum fuerunt, vt qui vaticinia de Christo seminauerunt; metentes autem Apostoli, qui mestierunt homines ab insidelitate, ac retulerunt ad horrea aeternorum tabernaculorum.

Vers. 37. In — qui metit. Verus est

T) THE, omittit. B.

. . murgie,

πος, ή που ώς λόγος έκ το γεννήσαντος νέ, ή κοι ώς τιμών τον πατέςα.

Verl. 3.5. Ούχ — ήδη. Οι μαθητας μεν περι τε αιθητε θερισμε έλεγον αυτος δε νύν περι τε αιθητε θερισμε έλεγον αυτος δε νύν περι τε νοντε Φησί, και δείκνου τε τον ένες ωτα χώρας μεν ονομάζων, τα πλήθη των έρχομενων ήδη προς αυτον σαμαρειτών λευκάς δε αυτας καλών, ως έτσιμες προς πίςιν. Θερισμός γάρ καν ή πίςις, θερίζεσα από της ο απιςίας, και συγκοί μίζεσα προς τον χρισόν. ωσπερ γάρ τα λευκά γήδια έτσιμα προς θερισμόν είσιν. Ετω κακώνου προς πίςιν.

Verf. 36. Κα) — λαμβάνει, Και ο θεείζων τοιαύτας χώςας, αμοβήν έκ θε λαμβάνα καθολικώτεςον γας ένταθθα πεςί παντων λέγει των μελλόντων πιςέυειν σαμαςειτών και ιεδαίων.

Verl. 36. Και — αιάνιου. Ο μεν Βερί. ζων αιθητον γήδιον, συνάγει καρπον είς ζωήν πρόσκαιρον έτος δε, είς ζωήν αιώνιον.

Verl. 36. Ινα — Θερίζων. Ίνα, συναχθέντος έκει τε τοιέτε καςπέ, ακού ο σπάρας.
ομε χαίρη και ο Θερίσας, βλέποντες αυτόν αυναχθέντα έκει, και τους υπές αυτε μιδους όμου κομιζόμενα, ο μέν, ως σπάρας, ο δέ, ως θερίσας.

Σπάροντες μεν εν άσιν, οι προφήται, μωυσις παι οι μετ' έκεινον οία σπάραντες τὰς περί
χρις προβρήσας Θερίζοντες δε, οι ἀπόσολου
Θερίσαντες τους άνθρώπους ἀπό της ἀπισίας,
σκητών.

Verf. 37. 'Eν — Θερίζων. 'Ο λόγος δ κληθινός, της παρωμίας.

Verl. 38.

quod vos non laborastis.

Vers. 38. Alii — introissir. Hac dient, ostendens, quod opus illis commission facile et in promu est; ac considentiam eis inde immittens: vipote perfecto eo, quod laboriosius est. Seminare namque cum labore sit et tarditate; metere vero cum requie et velocissee: et sementis seuclus est messis.

Frequenter autem vsus est in euangelio figuestuis ac metaphoricis dictionibus, esticacioren reddens doctrinam, et memoriam corum, que dicuntur, stabiliorem, per notas similitudines et exempla: tunti quod iucundius id in aures ingreditur, tum quod profundius cordi inprimitur: et sermones quidem sunt sensibiles: intellectus vero spirituales.

Vers. 39. Ex — feci. Quaecunque, intellige de viris, et de eo, qui non erat vir eius. Aut étiam alia fortaffis multa dixit ei, quae erant occulta.

rurhun ngórrav, idem significat, quod Observabant.

Verl. 4c. Et - v. 41. ipfius. Sermo-

eum docentein audiuerant, cognouerunt, quod hic vere esset saluetor naundi Christus, quod orbe perdito, venisset hic, yt ipsum salueret. Fuerunt autem

της διδασκαλίας. Της μυήμης. 🔨

⁴⁾ Hoc et proximum scholium apud Hentenium soninnchum est.

Werh 38. Έγω — πεκοπιάκατε. Els δ ny buess πεκοπιάκατε.

...... Verl 38. 'Αλλοι — ἐσεληλύθατε.
Ταῦτα λέγει, δεικνύων, ὅτι τὸ ἐγχειριῶὲν τούτως ἔργον, ξάδιόν ἐςι κωὶ εὔκολον, κωὶ θάρσος
πιτοῖς ἐντεῦθεν ἐμβάλλων, ὡς τοῦ ἐπιπονωτέρε
πέρρανυθέντος. πὸ σπείρειν μὲν γὰς, μετὰ πόνε
κωὶ βραθέως γίνεται τὸ θερίζειν δὲ, μετὰ ἀνέσεως κωὶ ταχέως, κωὶ τε σπόρου ἔργον, τὸ
θέρος.

Τροπικαίς δε κωὶ μεταφορικαίς κέχρηται λεξιστοποκλαχε του εὐαγγελίου. ποιών την διδακαλίαν εμφαντικωτέραν, κωὶ την μνήμην τών λεγομένων μονιμωτέραν, δια των γνωρίμων εἰκόνων κωὶ παραδειγμάτων της 2) μεν ήδύτερον εἰσοδυρίενης τοῦς ἀκοσῶς τῆς 3) δε βαθύτερον εἰντυπαμένης τῆ καρδία. κοὶ αἰδητὰ μεν τὰ ξήματα περιματικά δε τὰ νοήματα.

Verl. 39. Έκ — ἐποίησα. Πάντα, νόησον, τὰ περὶ τοὺς ἄνδρας, κοὴ τὸν οὐκ ἄνδρα. ἦ κοὴ ἄλλα ἴσως ἐἶπεν αὐτῷ πολλὰ κεκρυμμένα.

Verl. 40. 'Ως — πας αὐτοῖς. ') Παςε. κάλουν αὐτόν.

Verl. 40. Kaj — v. 41. auts. Tov vis

... Verl. 42. Τη — χρισός. Έξ ων ήκυσαν αὐτοῦ διδάσκοντος, ἔγνωσαν, ὅτι οὖτός ἐςιν ἀληθῶς ὁ σωτηρ τοῦ κόσμου, ὁ χρισός, ὅτι, τῆς ἐκουμένης ἀπολωλυίας, ῆλθεν οὖτος σῶσαι αὐτοκεις ΙΙΙ.

Τήν,

autem Samaritani multo aequiores Iudaeis: illi enim exiuerunt ad eum et orabant illum, vt veniret ad se, quumque nullum vidissent signum, cradiderunt in eum: Iudaei vero ad se magis venientem persequebantur, et apud se manere volentem, grauiter serebant, quumque multa vidissent signa, non credebant. Quomodo ergo aequum eran, ut hos praeteriret? aut qua iustitia sieri poteras, vt illis, qui se odio habebant, adesset, hos autem; qui amabant, desereret?

Alio autem tempore Samaritani non exceperunt eum, vipote amicum Iudaeorum, qui aduerius se inimicuiss exercebant. Nam hoc scripsit Luças trigesimo secundo capite. Sed illi erant alii ab issis: illi siquidem vicum quendam Samariae inhabitabant, issi vero ciuitatem.

Vers. 43. Post — v. 44. haberet. Cur non abierit tunc recta Capernaum, quae patria ipsius habebatur, causam reddit: quia videlicet hi, qui in ea morabantur, animum non applicabant, nec obtemperabant illi, vipote familiares: siquidem familiaritas facile causat despectum.

Quomodo autem testatus sit Iesus, quod propheta in patria sua honorem non habeat, quaere in sine vigesimi quarti capitis euangelii iuxta Matthaeum et inuenies. Nazaret quidem patria eius erat, patria videlicet matris ipsius, in qua etiam nutritus suerat. Capernaum vero habebatur patria illius, quod in ea habitaret. Ait enim Matthaeus, quod relicta Nazaret, veniens habitauit Capernaum.

Verl. 45.

παθόλου μεν ἀπῆλθεν εἰς τὴν γαλιλαίαν, ἢς ἡ καπερναούμο οὐκ ἰδικῶς δε , ἤτοι εξαιρέτως, ἦλθεν εἰς καπερναούμ.

τήν. εὐγνωμονέσεροι δὲ πολλῶ τῶν ἰουδαίων οἱ σαμαρεται. οὖτοι μὲν χωὶ ἐξῆλθον προς αὐτον, χωὶ
παρεκάλουν αὐτον, μεῖναι παρὶ αὐτοῖς, χωὶ μηδἐν σημεῖον ἰδόντες ἐπίσευσαν εἰς αὐτον ἐκεῖνοι δὲ,
ἐρχόμενον μᾶλλον προς αὐτοῦς ἐδίωκον, χωὶ θὲλοντα μένειν παρὶ αὐτοῖς ἐβαρύνοντο, χωὶ πολλα σημεῖα βλέποντες, ἡπίσουν. πῶς οὖν εἰκὸς,
τούτους παραδραμεῖν, ἡποὶας δικαιοσύνης, τοῖς
μὲν μισοῦσι προσεδρέυειν, τῶν δὲ ἀγαπώντων ἀποπηδᾶν;

Έν ετέρω δε καιρώ οἱ σαμαρείται οὐκ εδέξαντο κύτον, ως Φίλον ἰουδαίων, των εχθραινόντων αὐτοῖς. τοῦτο γαρ ὁ λουκᾶς) ἱςόρησεν εν d)Luc.9,52.53.
τῷ τριακοςῷ δευτέρω κεΦαλαίω. ἀλλ' έκεινοι ἔτετοι ἦσαν παρὰ τοὐτους. ἐκείνοι μεν γαρ κώμην
τικά τῆς σαμαρείκες ὧκουν κὖτοι δε, πόλιν.

Verl. 43. Μετά — v. 44. ἔχει. Διότι τότε εἰκ ἀπῆλθεν ἰδικῶς) εἰς καπερναούμ, τὴν δοκεσαν πατρίδα αὐτε, τίθησιν ἀἰτίαν, ὅτι ἐ προσεχον αὐτῷ οἱ ἐν αὐτῷ, καταφρονεντές, ὡς συήθους. τὸ σύνηθες γὰρ εὐκαταφρόνητον.

Πὰ δὲ ὁ ἱησοῦς ἐμαρτύρησεν, ὅτι προΦήτης ἐνπὰ ἰδὶὰ πατρίδι τιμὴν ἐκ ἔχει; ⑤) καὶ ζήτησον ἐνπὰ ἰδὶὰ πατρίδι τιμὴν ἐκ ἔχει; ⑥) καὶ ζήτησον ἐνπὰ τέλει τὰ εἰκοςὰ τετάρτου ΄) κεΦαλαίου τὰ ͼ) Matt. 13, 57. κατὰ ματθαίου, καὶ εἰρήσεις. καὶ γὰρ ἡ μὲν ναξερὲτ ἦν πατρὶς αὐτὰ, ὡς πατρὶς τῆς μητρὸς κύτὰ καὶ τὰ δοκὰντος πατρὰς αὐτὰ, καὶ ὡς ἐν κύτὰ τεθραμμένου ἡ δὲ καπερναούμ ἐδόκει πατρίς αὐτὰ, ὡς κατοικάντος εἰς αὐτήν. Φησὶ γὰρ ἡ ματθαίος, ὅτι το καταλιπών τὴν ναζαρὲτ, ἐλ-τ) Matth. 4, 13. Θὸν κατώκησεν εἰς καπερναούμ.

L 2 Vers. 45.

^{6) 204,} abest. A. Nec agnoscit Hentenius. Idem paullo ante, loco 200, videtur legisse 1000.

Vers, 45. Quum — festo. Galilaean intellige reliquas Galilaeae ciuitates ac vicos, praeter eam quae proprie ciuitas eius dicebatur. Festum vero, pascha, veluti secundo capite significatum est.

Verf. 45. Nam et ipst — festum. Nam omnes simul Indaei Ierosolymam vndique concurrentes festum celebrabant.

Cap. VI. De regio.

Vers. 46. Venit — vinum. In Galilaeam quidem venit propter eorum inuidiam, qui ludaeam inhabitabant: in patriam autem suam non abiit, quia ei non auscultabant, et ne maior eis accederet condomnatio. In Cana venit: primum quidem inuitatus ad nuptias, nunc vero, vi sidem quae ex sacto prius miraculo accesserat, sua praefernia confirmaret: imo potius eos attraheret, vemiens non vocatus, ac patriae suae eos praeponens.

Verí. 46. Et — Capernaum. Regius dicebatur, vel quod regio esset genere, vel quod dignitatem nactus erat, a qua Regius cognominabatur, vel quod minister esset regius. Quidam itaque dicunt, hunc fuisse Centurionem, de quo apud Matthaeum et Lucam facta est mentio. Non est autem ita. Siquidem, vt alias eorum disserentias omittamus, ille Centurio erat, hic Regius: illius seruus aegrotabat, huius filius: et ibi morbus erat paralysis, hic autem sebris.

Verl. 47. Hic — moriturus. Rurlum ηρώτα, significat, Deprecabatur.

8) densemble A

⁷⁾ Tap ergo, quod vnus meorum omittit, Codex Hentenii videtur habuiste.

Verl. 45. *Οτε — έορτη. Γαλιλαίαν γόα, τας άλλας πόλας καὶ κώμας της γαλιλαίας, παρά την δηλωθάσαν ίδικῶς πατρίδα αὐτοῦ έορτην δὲ, την τὰ πάσχα, ὡς ἐν τῷ δευτερφ κεφαλαίω δεδήλωται.

Verl. 45. Καὶ αὐτοὶ γὰ e^{7}) — ἑορτήν. Όμε γὰ e^{8} ν ἱεροσολύμοις ἐβραῖοι πάντες πανταγόθεν 8) συνερχόμενοι ἑόρταζον.

Κεφ. ς. Περί του βασιλικου.

Verl 46. Ἡλθεν — είνον. Εἰς τὴν γας λιλαίαν μὲν ἦλθε, διὰ τὸν Φθόνον τῶν κατοικένς των τὴν ἱεδαίαν : εἰς τὴν ἑηθεῖσαν δὲ πατείδα αὐτὰ ἐκ ἀπῆλθεν, ὡς μὴ προσέχευαν αὐτῷ, κοῦ κα μὴ μεῖζον αὐτῆ γένηται τὸ κρίμα. εἰς τὴν κανὰ δὲ ἦλθε, πρῶτον μὲν, κληθείς εἰς τὸν γάμον κοι δὲ, τὴν ἀπὸ τὰ προγεγονότος θαύματος ἐγγενομένην πίζιν βεβαιῶν τῆ παρεσία, και μαλλον αὐτὰς ἐΦελκόμενος, ὡς ἐλθών αὐτόκλητος καὶ προτιμήσας αὐτὰς τῆς πατείδος.

Verl. 46. Και — καπεριασύμ. Βασιλαιός ελέγετο, η ως εκ γένες βασιλικές, η ως
εξίωμα τι κεκτημένος, αφ ούπες εκαλείτο βαεμμος, η ως ύπης ετης βασιλικός. τω ες μεν έν
φασίν, ότι ούτος έκιν ο παςα τῶ ματθαίως κομ ε) Matth. 8, 4.
ΤΕ λουκα μνημονευόμενος εκατόντας χος εκ εςι
εξί και γως, ίνα τας άλλας εάσωμεν διαφος ας
εξί και γως, εκανος μέν εκατόντας χος ούτος δε βαείλικός κάκενε μέν δελος ηθένει τέτε δε υίος
λαι εκες μέν η νόσος παςάλυσις ενταύθα δε
πυρετός.

Verl 47, Outos — anolyhones. Hea-

L 3 Verl. 48.

Vers. 48. Ait — crestis. Non interrogative, sed affirmative legendum. Nam hoc dixit generaliter quidem deprimendo sudaeos cum Samaritanis collatos: quod illi absque signis et prodigiis credidissent: particularius autem Regium obiurgando: etsi enim fidei erat, quod abiisser et deprecatus esse, ac vrgeret eum. Siquidem euanges sta quoque ait, quod quum dixisset lesus, Vade silius tuus viuit; credidit homo sermoni, quast dixerat ei: nondum tamen recte credebat: et hoc manisosum est, eo quod interrogauerit, quando aegrotantem reliquisset febris: volebat namque discere, vtrum casu, an Christi iussu, hoc factum esset.

Vers. 49. Divit — v. 50. ibat. Descende, inquit, priusquam moriatur: existimabat enim, quod post mortem eum resuscitare non posset.

Vers. 5.1. Iam — v. 52. habuisset. Quanquam κομφος dicatur scieus, industrius aut eloquens: hic tamen comparatium κομφότερου significat sacilius, leuius, tolerabilius.

Vers. 52. Et — febris. Nam procul a Cana erat Capernaum: itaque non potuerunt eodem die perferre nuntium de salute filii eius.

Vers. 53. Cognouit — viuit. Quod'in illa hora, puta, reliquerat eum sebris.

Vers. 53. Et — tota. Nunc persecte credidit, vbi sanatus est filius ipsius. Merito ergo obiurgauit eum Christus, qui cor illius nouerat, dicens: Nisi signa et prodigia videritis, nequaquam credetis.

Signa

9) Non est sellicitandum hoc vocabulum, eth Heutenius seddiderit, tolerabilies. Nam Man Man free recen-

Vest. 48. Είπεν — πισυσητε. Οὐ κατ' μπησιν ἀναγνως έον, αλλά κατά κπόφωσω.

Επεγάς τῶτο κοινῶς μὲν, τῶν σωμαρεινῶν ὑπου Εμβάζων τοὺς ἰουδαίους, ὡς ἐκείνων πισευσώντων ὑπακα σημείων καὶ τεράτων ἱδιαίτερον δὲ, τῶ βαυσίκιο καθαπτόμενος. εἰ γὰς καὶ πίσεως πν, τὸ ἀπελθεν, καὶ παρακαλείν, κοὶ ἐπείγειν αὐτόν τὸ ἡρος καὶ ὁ εὐαγγελισής Φησιν ὅτι ἡ ἐπόντος ἡ) lo. 4. 50.

Τὰ ἡρος πορέυου, ὁ ὑιός σου ζῆ ἐπίσευσε τῷ λόγος ἀλλ' ἐν οὐχ ὑγιῶς ἐπίσευσε. καὶ τῶτο τῶ πορετός. ἐβέλετο γὰς μαθείν, εἰτε αὐτομάτως, εἰτε και ἐπιταγὴν τοῦ χριςοῦ τοῦτο γίγονε.

Verl. 49. Λέγα — ν. 50. ἐπορέυστο.
Κατάβηθί, Φησκ, πεὶν ἐποθενοῦν τὸ πειδίον μου προσεδόνει γιὰς, ότι μετά τὸ ἀποθενοῦν, ἐκαται ἀποθενοῦν, ἐκαται ἀποθενοῦν, ἐκαται ἀποθενοῦν.

Verl. 51. "Hơn \rightarrow v. 52. ἔσχε. Κομψότερον ἐνταῦθες λέγες, τὸ ξαάτερον \downarrow τὸ κου Φότερον, τὸ $^{\circ}$) ἐλευθεριώτερον.

Verl. 52. Κα) — πυρετός. Πόρξω γας της κανα ή καπερναούμ ην, ως ε μη δυνηθήνας αυτός εν αυτή τη ημέρα κομίσαι τα ευαγγέλια της ζωής το παιδίου.

Verl. 53. Έγνω — ζη. Ότι ἐν ἐκένη.
Τη ωςα, δηλονότι εἰΦηκεν αὐτὸν ὁ πυςετός.

Verl. 53. Kaj — Ödn. Novêmisevev 'Ywe, perm to bylavaj tov úlov aute. nadwe ev nadhipato mute, o thy nagolav muee ylvoorm. Xisos, etaw öti') eav ph enpaga naj regarmid le 4, 48, hare, è ph missúonta.

resentiores etiam viorpant de comulescentibus,

Signa quidem proprie funt, quae fecundum naturam funt, vt lanare aegrotum: prodigia vero, quae fupra naturam, vt vinificare moreuos, vilum praeltare caecis, quanquam abufue etiam dicantur ediuerso.

Vers. 54. Hoc — Gafilaeam. Et prins quum dixisset, Venit rursum selus in Cana Galilaeae, vbi fecerat ex aqua vinum, non frustra miraculi fecit mentionem: sed vt ostenderet, quod etiam facto illo signo Samaritanis inferiores in side inuenti sunt. Et nunc quoque dicens, Hoc iterum secundum signum edidit selus, similiter carpit illos, quia etiam secundo signo viso, non potuerunt ad mensuram peruenire sidei Samaritanis rum, qui nullum viderant.

Hoc autem-dixit fecundum, non quod post primum nullum aliud ediderit in tota Palarestina fed quod post primum, hoc fecundum in Cana factum sit.

Pentecosté.

Vers. Et — Ierosolyma. Continue in festis ad hanc ciuitatem ventitabat: partiin quidem, vt cum caeteris festum celebraret secundum legem: partim vero, vt simplicium multitudinem attraheret. Nam in festis ex omnii plebe confluebant.

Verl. 2. Est — Bethesda, Est Ierosolymis piscina in loci situ, qui dicitur Probaticaaut simpliciter ita dicto iuxta veterum traditionem, aut vt quidam dicunt, quod oues (quae Graecis ##88arte

οἱ ἐν τῆ γαλιλαία.
 ὰΦικόδου. Α, male, Forte tamen ita reperent interpres.

Verl. 54. Τουτο — γαλιλαίαν. Και πεστερον επων δτι ήλθε) παλιν ο ίπουν εις κ) το. 4. 46. Μεκανά της γαλιλαίας, οπου εποίησε το υδωρ ωπο ει ματην ανέμνησε τε θαύματος, απλ εμθαίνων, οτι χοι τούτου γεγουότος, ελάττες) το σαμαρειτών εις πίξιν εθαίησαν κεί νῦν δε κείνε δράματον εποίπουν εποί

H TEVTUNOSÍ.

Petl. L. Kod — iegoróλupos. ... Σινέχως Ψ.Τ.Ψ. εορταϊς επιχωριάζει πη πόλει παύτη, τθη Τομέν, συνεορτάζουν δια του νόμου πετο δέ, του πίνη των εστονήρων επισπώμενος. εν τως εσο τως γάρ εκες πανδημες συνέρδεον.

Verf. 2. 'Ες' βηθεσδά. Ές ν έν έε το κολύμοις κολυμβήθεα, έπι τη τοποθεσία τη καλμμένη πεοβατική. ούτω δε ταύτην ενόμαζον κάλως, κατά παεάδοσιν άξχαίαν. η ως τινες λέγεαι,

3) μηδέν. B.

zebbara appellantur) alim illug congregarentur, quae in festis grant immolandae; et harum intelliin aqua illa purgarenturionessi 🚓

Verl. 2. Quinous nous Quinque porticus habens. ces aut testudines: has autem in circuity habebat. Sicut ergo diuna providentia, quae ibi operabatur, pilcina fabricata erat, ita et porticus propter segrotantes.

Verl. 3. In — v. 4. morba meratos morbos alii quoque significati sunt. Dicens autem, fletuto tempore descendebat, docuit, quod non semper fiebat miraculum, sed certit temporibus; hominibus quidem incognitis ve rum frequenter, vt opinor, in anno: propter hoc fiquidem in porticibus decumpebat multitudo magna languentium.

Verum caeteri fane, vepote claudi et aridi, poterant tempus observare: nam videbant turbari aquam: caeci autem quomodo factam aquae turbationem cognoscebant? Habebant certe ministros, qui id observarent.

Illa vero pikina figura erat pilcimae lacti baptismi: sicut enins illa morboe sanabat, ita ce ista: fed illa quidem corporalese bacc vero spirituales illa statuto tempore, hace autem femper: illa descendente angelo, hace adueniente spiritu sinclo; nam maiora sunt noua veteribus,

¹⁾ Immo 3. Vide Eustath, ad Hom. p. 1390, v. 54. edit. Rom.

Μυρα, δια το έκεισε τα πρέβατα αυπόγεση πέλα, τα μέλλοντα εν ταις εορταίς Δυσιάζεδα, και τα τέτων έγκατα εξ εκείνου το υδατος ποτλύνεθαι.

Verl. 2. Πέντε το εί έχεσα. Στο είτη, είπης ήμαν λεγομένη καιμάρα, ή και ή είνος είνος κήπλω δε ταύτας είχεν. ως είν θείσε δυνάμεως είνεγεσης έκες, κολυμβήθρα κατεσκέυατο, και των, δια τως νοσώντας.

Verl. 3. Έν — ν. 4. νοσήματι. Δια μέν των ἀπηριθμημένων, κομ τὰ ἄλλα νοσήματα δεθίλωται. εἰπών δὲ, ὅτι κατὰ καιρὲν κατέβαι: νεϋ, ἐδίδαξεν, ὅτι ἐ πάντοτε τὸ θαῦμα ἐγίνετο, ἀλλα κατὰ καιρὸν μὲν ἄγνωσον τοῖς ἀνθεώποις τολλάκις δὲ οἶμαι τε ἐνιαυτε. διὰ τοῦτο γὰρ κὸὶ ἐν ταῖς σοᾶς κατέκειτο πολύ πληθος τῶν ἐνθενέντων.

'Λλλ' οἱ μεν χωλοὶ καὶ ἔπροὶ ἡδύναντο παραπράν τὸν καιρόν. ἐωίρων γαὶς ταρασσόμενον τὸ
νόως οἱ δὲ τυΦλοὶ, πῶς; ἀπὸ τὰ γινομένα Βορύβατάτο ἐμάνθανον. ἔχον δὲ καὶ ὑπηρέτας')
παρατηράντας.

Έκενη δε ή κολυμβήθρα, τύπος ήν της κολυμβήθρας το άγιου βαπτίσματος. ωσπερ γαρ εκένη νόσους ιάτο, ετω κού αυτη. άλλι εκένη με σωματικάς, αυτη δε ψυχικάς. κου έκενη μεν κατά τινα καιξον, αυτη δε άεί. καικένη μεν καταβαίνοντος αγγέλου, αυτη δε έπιθοντώντος του άγιου πνεύματος. μαίζονα γας τών παλαιώς το καινά.

KsQ.

D demperoustag. B.

Cap. VII. De eo, qui triginta et octo annos morbo tenebatur.

Vers. 5. Erat — morbo. Morbus vers erat paralysis. Alius tamen erat hic a paralytico, de que apud Matthaeum sit mentio, sicut in enarratione decimi tertii capitis illius euangelii aperiisis me significatum est.

Verl. 6. Quum hunc vidisset — fieri? Eum, qui multo tempore assiduus suerat ac tolerantissimus, caeteris praeponit: tum quod miseratione dignior esset, tum etiam docens, quod inter eos, qui superno egent medicamine, Deum magis slectunt, qui sunt constantissimi. Non dixit autem, Vis, vt te curem: quia erat ab arrogantia alienus, et quia is, qui morbo tenebatur ipsum nequaquam cognoscebat: ideo etiam nec sidem ab eo requisiuit.

Interrogat autem, non vt disceret: superuacancum enim erat de re manisesta discere: sed vt per responsionem omnibus ostendatur eius constantia: vide enim, quid respondeat.

Vers. 7. Respondit — descendit. Suspicabatur, quod hoc propterea ipsum interrogabat, vt argueret, quod prae segnitie frustraretur sanitate: aut quod in hoc prodesse sibilitative vellet, vt eum in piscinam immitteret: ideo etiam respondet, quod ob id salutem non consegueretur, quia heminem non haberet.

Dicens autem, Dum venio ego, alius ante me descendit, suam ostendit perseuerantiam, qua tot annis frustratus, adhuc tamen perseuerabat non desperabat, idque non segnis, sed detrusus et offensus, nec sic negligentior efficiebatur.

9 κατακάμενον, pro χρώμενον. 🛦 💮 Νος

κο. Ζ. Περί του τριάμοντα όπτω ἐτη ἔχοντος ἐν τῆ ἀδθενεία.

Verf. 5. Hy — άθενεία. Πάρεσις ήν, η εθένεια. Ετερος δε εξινούτος παρά τον ύπο [1] Μαμ. 9, 2. ματθαίου μνημονευθέντα παραλυτικόν, άθεν τη τη τηγήσει τε τρισκαιδεκάτου κεφαλαίου αὐτε σα-θεμέα δεδήλωται.

Verl. 6. Τοῦτον ἰδων — γενέωα; Τον ποισχεονίω προσεδρεία χρώμενον) καρ καρτερικότατον προτιμά των άλλων, τέτο μεν, ώς ελεμότερον, τέτο δε καρ διδάσκων, ότι των δεομέρη της άνωθεν ιατρείας, οι καρτερικώτατοι μαλλον επικάμπτουσι τον θεόν.

Οὐκ ἔπε δε, θέλως, θεραπεύσω σε, δια Τρακομπασον, κωὶ διότι ἐκ ἐγνώριζε τῶτον ὅλως ἐμθενῷν, δια τῶτο γαρ οὐδε πίτιν αὐτον ἀπή-

THORY,

Ερωτα δε, ούχ ίνα μάθη, περιττον γαρ περ προδήλου πράγματος μανθάνων άλλ ίνα όμ της άποκρίσεως Φανή πάσιν ή καρτερία αύτε. ορογάρ, τι άποκρίνεται.

Verl. 7. 'Απεκείθη — καταβαίνα. Υπώπτευσεν, ότι δια τέτο αυτον ήρωτησε τέτος να ελέγξη, δια ξαθυμίαν προϊέμενον την ιασιν, ή ότι βελόμενος χρησιμευσαι προς το βαλάν αυτον ας την κολυμβήθραν. διο και απολογάται, ότι παρά το μη έχαν ανθρωπον αποτυγχάνα.

Huãs

Nos autem breui aliquo tempore diligente. Deo adstantes, si non assequimur, quod optamus, statim omittimus ac recedimus, pigrioresque reddimur. At laboriosum est, inquies, continue orare. Et quae virtus non est laboriosa? Verum sicut laborem habet, ita et lucrum adsert.

Verl. 8. Ait — ambula. Non folum erigit, sed et grabbatum tollere iubet, vt miraculum esse credatur, et non appareat phantalia aliqua. Nisi enim membra firmiter compacta forent, nequaquam grabbatum serre possent.

Hoe autem pluries fecit, eorum, qui impudentes esse vellent, ora obstruens. Nam et in paralytico, de quo apud Matthaeum, similiter fecit: et in panibus eadem de causa, vt plurima fragmenta relinquerentur, ordinauit: et ei, qui alepra mundatus est, iussit, vt se sacerdoti ossenderet: et quum ex aqua vinum secisset, praecepit, vt haurirent, serrentque architricsino: et quum mortuam suscitasset praecepit, vt darent illi, quos ederet: insensatis suadens per omnia huiusmodi, se non esse impostorem, sed verum saluatorem communis hominum naturae.

Vers, 9. Et — ambulabat. Simul etsudiuit, et sanitatem sentiens erectus est: isaque iullius habita ratione, tulit lectum summ et ambulabat.

Vers. 9. Erat — v. 11. ambula. Mide libertatem: neque enim solum non obedinicilles sed et beneficii autorem praedicanit, ac ambula praestantiorem demonstrauit dicens: Ipso minipolixit, ipsi obedinic sequidem cum, qui me sampe fecit, maiorem cunctis ducere decreus.

Verl, 12

Ήμεις δε βεαχύν την καιρον προσεδρευοντες τω θεω σπεδαίως, εαν μη τύχωμεν, όκνουμεν λοιπόν, και εποΦοιτώμεν, και αναπίπτομεν άλλ επέμονον, Φησιν, ή διηνεκής προσευχή και πολα άκετη εν επίπονος; διότι δε επίποτος, διώ τετο και έπικερδής.

Verl. 8. Λέγε — περιπάτει. Οὐ μόνη ἀνίτησιν, ἀλλὰ κοὐ τὸν κράββατον ἄραμ κελίνα, ινα πιτωθή τὸ θαῦμα, κοῦ μὴ δόξη Φανταϊὰτίς. εἰ γὰρ μὴ συνεπάγη τὰ μέλη βεβαίωι, ἐκ ἀν τὸν κράββατον ἡδύνατο Φέρειν.

Τοῦτο δὲ πολλαχοῦ πεποίηκεν, ἐπιτομίζων τοῦς ἀνασχυντεῖν βελομένους. καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ. τοῦ παρὰ τῶ ματθαίω παραλύτου, ὁμοίως m) Matth. 9, 6. πεποήκει καὶ ἐπὶ τῶν ἄρτων, διὰ τοῦτο λείθαι π) Ματτι. 14, 20. καθεριδέντι λεπρῶ προσέταξε, °) δεξαι ἐαυτον ο) Ματτι. 14, 20. καθεριδέντι λεπρῶ προσέταξε, °) δεξαι ἐαυτον ο) Ματτι. 2, 4. τῷ ἱερεῖ καὶ τὸ δόωρ εἶνον πριήσας, ἐπεν ἀντλῆ-, ταὶ ὑρὰ τὸ δόωρ εἶνον πριήσας, ἐπεν ἀντλῆ-, ταὶ ὑρὰ ἐνεγκεῖν τῷ ἀρχιτρικλίνῷ καὶ νεκρὸπ p) Io. 2, 2. ἀνασήσας, ἐνετείλατο δεναι 1) αὐτῷ Φαγεῖν q) Luc. 2, 55. ἀνασήσας, ἐνετείλατο δεναι τοὺς ἀνοήτους, στι ἐκ ἔςιν ἀπατεών, ἀλλὰ σωτής ἀληθή» τῆς κοιῆς τῶν ἀνθρώπων Φύσεως.

Verf. 9. Καὶ — περιεπάτει. "Αμα τὸ παιρε, καὶ αμα τῆς ὑγείας αἰδόμενος, ἡγέρδημκοὶ λοιπον μηδὲν ὑπολογισάμενος, ῆρε τον φάββατον αὐτε, καὶ περιεπάτει.

Vers. 9. Hy — v. 11. περιπάτει. Όραν περιποίαν. 8 μόνον γαρ βκ επείδη τούτοις, αλλαμή τον εύεργετην ανεκήρυζε, καὶ προτιμότει και πάντων απέφηνε, λέγων εκείνος μοι επενίμηνο πάθομαι. καὶ γαρ εκείνος με ιασάμενος, μείνον μείζονα πάντων νομίζειν παρεσκεύασεν.

Verl. 12.

Vers. 13. Interragaurunt v. 33. loco. Simul vi hominem sanauerat, subdukerat se propeter turbam; partim quidem sugitans laudem asquorum, partim vero inuidiam amputans iniquorum. Solet enim frequenter solus eius conspectus, cui quis inuidet, multam infundera same main irae.

Verl. 14. Posthaec — contingat. Quam iam et miraculi rumor descusset et tumor ludaeorum, occurrit ei, qui sanatus suerat volens animam quoque illius meliorem redders, reperit eum non in otio et segnitie, sed in templo, orantem, vt opinor, ac Deo gratias agenteut: et admonet illum, ne deinceps peccet, ostendens quod propter peccata aegrotabat. Minatur autem gravius puniendum, si peccauerite docens cos, qui post poenam peccati rursus desinquunt, amocius puniendos, tanquam insensatos ac content tores, sine in praesenti vita, sine in sutura, sine in vitaque.

Quod si peccatorum supplicium duranit sie tiginta et octo annos, quidnam poterit quispiam dicere de suturo supplicio? visque, quod aeternum erit ac sine carens. Neque tamen omnes morbi a peccais oriuntur, neque omnes peccatores aegrotant. Paralyticus quoque, de quo apud Matthaeum sit mentio, propter peccatum aegrotabat: ideo etiam dixit illi, Remissa sunt tibi peccata tua. Per tales autem admonet omnes: eos quidem, qui nondum aegrotaverunt, ve timeant, ne morbo corripiantur, et ita corrigantur: eos vere, qui iam morbo subiacuerunt, ve timeant, ne deterius aegrotent, et deinceps cautius viuant.

7) Lauren B.

w Google

Verf. 12. Ἡρώτησαν — Ψ. 13. τόπω. ᾿Αμα τῶ Βεραπείσαι τὸν ἀνθρωπου, ἔξένεισει κὰ τὸν ἔχλον, τοῦτο μὲν, Φεύγων τὸν παρὰ τῶν ἐπαινον * τοῦτο δὲ, περικόπτων τὰ παρὰ τῶν ἀγνωμονες ἐρων Φθόνον. ἄωθε γὰρ πλλάκις ὅψις μόνον τοῦ Φθονουμένου, πολλήν ἐκίναι Φλόγα.

Verl. 14. Μετὰ ταῦτα — γένηταμ. Περακμάσαντος ήδη καὶ τοῦ θαύματος, καὶ τοῦ θεμοῦ τῶν ἰκθαίων, ἐντυγχάνει λοιπὸν τῶ θερακτοῦς ευθέντι, θέλων βελτιῶσαι καὶ τὴν ψυχὴν) αὐτοῦ, ευρίσκει δὲ αὐτοὸ, οὐκ ἐν ἀνέσει καὶ ραφθυμία, ἀλλ ἐν τῷ ἱερῷ, προσευχόμενον, οἰμαι, τὰ ἐν τῷ ἱερῷ, προσευχόμενον, οἰμαι, τὰ ἐν τῷ ὑερῷ ἀποδιδόντα. καὶ παρεπένειν, δεικνύων ὅτι ἐξ κραρτίῶν ἐνόσει ἀπεκλει δὲ, εἰ πάλιν ἀμαρτήσε, χαι κραρτίας τιμωρίαν πάλιν ἀμαρτάνοντες, χαι ἐκρώτερον τιμωρηθήσονται, ως ἀναίθητοι κοὶ κραστέρου τιμωρηθήσονται, ως ἀναίθητοι κοὶ κραστέρου τιμωρηθήσονται, ως ἀναίθητοι κοὶ τὰ ἐν τῷ παρέσις ζωῷ, εντε ἐν τῷ μελλέση, εντε ἐν τῷ παρέσιςς.

Εί δὲ ἐνταῦθα κόλασις αμαρτιῶν παρετάθη
ἀς τριακονταοκτῶ ἔτη, τὶ ἄν τις ἔποι περὶ τῆς
ἐκᾶ κολάσεως; ὅντως γὰρ ἀτελεύτητός ἐςι κοῦ
αἰώνιος. ἔτε δὲ πᾶσαι αὶ νόσοι ἐξ αμαρτιῶν τίκτον-.
ται, ἔτε πάντες οἱ αμαρτάνοντες νοσοῦσι. κοῦ ὁ
μημονευόμενος δὲ ὑπὸ ματθαίου σαραλυτικὸς,
ἐξ άμαρτιῶν ἐνόσει, καθώς ἐκᾶ διεληπται διὸ
κῶὶ πρὸς ἐκᾶνον ἄρηκεν, ἀΦέωνταί σοι) αὶ αμαρι) Matth. 9, 2.
τίαι σου. διὰ τῶν τοιούτων δὲ παραγγέλλει πᾶσι,
τοῖς μὲν μήπω νοσήσασι, Φοβᾶθαι, μὴ νοσήσωτοῖς μὲν μήπω νοσήσωσι χᾶρον, χοῦ ἀσφαλίζεθαι
πρὸς τὸ μέλλον.

Tomus III.

M

Kaj

Quisque ergo nostrum, siriam aegrotauit, dipat apud sele; Ecce sanus factus es, non peacer deinceps, ne quid deterius tibi contingat. Quod si nondum motho detentus est, apostolicum oraculum apud se decantet, Bonitas Dei ad poeniem tiam te inuitat, sed iuxta duritiem tuam et cor impoenitens, iram tibi recondis. Non solum autem corporis membra adstringens suam ostendit diuinitatem, et etiam dicens, Non pecces deinceps: siquidem omnia se nosse significauit, quantumini etiam arcana.

Vers. 15. Abiit — Janum. Abiit et nuntiauit: non tanquam iniquus, vt proderet, sel tanquam gratus, vt benefactorem dieulgaret: nam beneficium ac minae sufficiebant, vt eum în officio continerent: nec his tantum alligatus erat, verum etiam timebat, ne quid deterius pateretur. Praesertim quod si eum prodere voluisset, ne quaquam dixisset, quod selus esset, qui se fanallet: sed quod sesse esset, qui dixisset ei, Toss grabbatum tuum et ambula. Ipse ergo, quiacrimen incurrere se putabat, si tacuisset, beneficium praedicauit. Gratus itaque ac libere soquens ceasendus est hic homo, omnique carens accusatione.

Vers. 16. As — Sabbatho. Quantum ad id, quod apparebat, propter hoc: quantum vero ad id, quod occultum erat, propter intidiam.

Verl. 17. Iesus autem — operor. Vtriaque seipsum Deo acqualem esse ostendit: et dizens Deum patrem suum, et dicens, se operari fiout illum: Καὶ ἡμῶν οῦν ἔκατος, ἐς μὲν ἤδη νενόσηκε, λεγέτω περος ἔκυτόν ἀσε ὑγιὰς γέγονας, μηκέτ; ἀμάρτανε, ἔνα μὴ χάρόν τι σοι γένηται εἰ δὲ ἔκω νενόσηκεν, ἐπαδέτω ἔκυτῶ τὸ ἀποτολικὸν λόγιον ὅτι τὸ) χρητον τὰ ઉΕΕ εἰς μετάιοιάν σε ε) Rom. a, 4, ς. ἔγα, κατὰ δὲ τὰν σκληρότητά σου και ἀμεταν ἡητον καρδίαν, θησαυρίζεις σεαυτῶ ὀργήν, οὐ μόνον δὲ τῷ σΦίγξαι τὸ σῶμα παρέσχεν αὐτῶ τῆς οἰκείας Θεότητος ἀπόδειξιν, ἀλλὰ κοὶ τῷ ἐδήλωσεν, ὅτι πάντα οἰδε, και τὰ ἀπόξητα.

Verl. 15. 'Απήλθεν — ύγιη Απήλθε και ανήγειλεν, ουχ ώς αγνώμων, ενα προδώσας, ελλ ώς ευγνώμων, ενα ανακηρύζη τον ευεργετην. και γάρι γάρ και ή ευεργεσία και ή απολή επισχών απόλι και ου μόνον ήδεθη αν, αλλά και εθοβή-θη, μητι χώρον πάθη, μεγίτην λαβών απόδοιξην της έου ευεργεσου δυνάμεως. αλλως τε και, ε της έου ευεργεσου δυνάμεως. αλλως τε και, ε της ένου του τον εβέλετο, ουκ αν επεν δτι εισδε ετιν, ο το ποιήσας με υγιη άλλ δτι εισους ετιν, ο ετιν μοι, αρον τον κράββατόν σου και περιπάτει ου τος δε, το δικάββατόν σου και περιπάτει. ουτος δε, το δικάββατόν σου και περιπάτει. ουτος δε, το δικών εγκλημα σιγήσας, την ευεργεσίαν εδημοσίενος ευγνώμων ουν, και πεπαρέησιασμένος ο διλομούς ενονί ευγνώμων ουν, και πεπαρέησιασμένος δικάββατος ουτος, και μεμθεως απάσης έκτος.

Μοτί 16. Καὶ — σαββάτω. Τῶ Φαι-Μοίη μεν, διὰ τοῦτο τῷ κεκευμμένω δὲ, διὰ τη Θθάτων.

Vetl. 17. Ο δε ἰησοῦς — εργάζομας-Εμαζεν) ξαυτον ἴσον τῷ Θεῷ ἐκατέρωθεν, ἀπό Τημ ἀπῶν, πατέρα ἴδιον τον Θεὸν, καὶ ἀπὸ Μ 2

Daurby. A.

illum: ne deinceps tanquam puro homini auscultarent ei, sed tanquam Deo. Itaque, quod diei tur, Ad hoc vsque temporis, continuitatem ope-

rationis lignificat.

Quum autem duplex intelligatur Dei operatio: vna siquidem significat naturarum ab exordio creationem, altera autem post illam, gubernationem ac prouidentiam, earumque conservationem. Primo quidem significato, cessauit die septimo ab omnibus operibus suis: secundo vero semper operatur, creaturam gubernaus, prouidens ac conferuans illam. Nec vetat vlla lex segislatorem semper operati creaturarum suarum salutem.

Obletua autem, quod de Sabbathi solutione variis locis accusatus, interdum quidem tanquam Deus respondet, prout nunc: quandoque vero, tanquam homo: volebat namque, vt crederetur vtrumque, puta et sua diuinitas et incarnatio.

iple nouit, rerum conditarum rationes et nauras rerum in vniuerlum conditarum rationes et nauras rerum in vniuerlum conditarum rationes et nauras rerum in vniuerlum conditarillet, adhuc operatur, non tantum islarum rerum perdurationem, sed et efficacem creationem et propagationem partium, quae isla praedita sunt facultate. In materia enim, hoc est, in vniuersa rerum essentia, facultatem habent partes per partes ex ista materia factae, quatum generationem deus semper operatur. Praeterea etiam operatur partium ad totum conformationem, hoc est, conjunctionem omnium hominum, secundum vnam mentis ad boaum motionem, ad naturae rationem, vt stat, sicut vna et endem

9) πάντων, addit. A.

haec vterque Codex in margine habet. Hentenius non agnoscit. Videtur autem plura fruiusmodi scholia Maximi propter difficultatem et obscuritatem in interpretatione praetermalisse.

τοῦ εἰπεῖν, ἐργαίζεθαι, καθώς ἐκεῖνος, ἵνα μηκἐτι, ὡς ἀνθεώσω Ψιλῷ, τούτῷ περοσέχωσιν, ἀλλὰ καὶ ὡς θεῷ. τὸ μὲν οὐν ἔως ἄετι. τὸ διηνε-

nes the egyptoices du hoi.

Διττης δε νοουμένης έπι θεβ της έργασίας ή με γας σημαίνει, την κατ αρχαίς δημιουργίαν με γας σημαίνει, την κατ αρχαίς δημιουργίαν πρόποιαν καὶ συντήρησιν αυτών κατα μεν το τρώτον σημαινόμενον, κατέπαυσεν εν τη ήμερα τη έβδομη από) των έργων αυτής κατά δε το δεύτιρον από έργαζεται, οἰκονομών την κτίσιν καὶ πρώτα τον νομοθέτην έργαζεδαι πάντοτα την σωντήκι τον νομοθέτην έργαζεδαι πάντοτα την σωντήκι τον κτισμάσων αυτού.

Παρατήρησον δε, ότι διαφόρως περί της τώ σαββώτε λύσεως έγκαλέμενος, ποτέ μεν, θεοπετώς απολογώται, καθάπες καὶ νῦν ποτὸ δε, ἀνθρωποπρεπώς, ἐβέλεπο γὰς ἀμφότες πετυεθαι, καὶ τὴν θεότητα αὐτῶ, καὶ τὴν ἐν-

สาริย์สหาธุม.

γεγονότων λόγες ὁ Θεὸς, κοὶ τὰς μὲν πρώτους τῶν γεγονότων λόγες ὁ Θεὸς, κοὶ τὰς καβόλε τῶν γεγονότων λόγες ὁ Θεὸς, κοὶ τὰς καβόλε τῶν κὰν ἐσίας, ἀπαξ, ὡς οἶθε, συμπληρώσας, ἔτε ἐγάζεται, ἐ μόνον τὰν τοῦτων αὐτῶν πρὸς τὸ ἔνα συντήρησιν, ἀλλὰ καὶ τὴν κατ ἐνέργεαν ἡμωυργίαν τῶν ἐν αὐτοῖς δυνάμει μερῶν. ἐν γὰρ τῷ ὕλη, τετέςι, τῆ καβόλε τῶν ἀντων ἐσίας τῶν ἀκόρχουσιποὶ κατὰ μέρος, ἐκ τῆς ὕλης ἡ γκὰμενω μερικα, ὧν τὰν γένεσιν ἀκὸ ὁ Θεὸς ἐργείλ ἐτι μὴν ἐργαίζεται και τὰν πρὸς τὰ καβόλε τῶν μερικῶν ἐξομοίωσιν, λέγω δὰ, τὰν πάντω ἀνθρώπων, κατὰ μίακ τῆς γνώμις ἔπὶ τοῦ καιλὰ κίνησιν, πρὸς τὰν λόγον τῆς Φύσεως ἔνωσιν, ὑπηθητείμ πάντων, ῶσσες μία κοὶ ἡ αὐτὴ Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ αὐτὴ Φύσεως ἔνωσιν, ῶσσες μία κοὶ ἡ αὐτὴ Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ αὐτὸ Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ αὐτὸς Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ αὐτὸς Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ αὐτὸς Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ ἀντὸς Φύσεως ἔνωσιν, ὧεσες μία κοὶ ἡ ἀντὸς ἡ ἀντὸ

Terropera, A.

eadem natura, ita et una sententia, confentiens et codem directa, omnibus et deo et sibi inuicem innclis, per diuinam prouidentiam.

Vers. 18. Propter hoc — deo. Dicensenim, Pater meus, legitimum se ostendebat: legitimus autem silius acqualis est patri, quoad substantiam et naturam.

Verl. 19. Respondit - facientem. Quin sublimia de seiplo dicens persequitionem sustinebat, quod illi ad corum, quae dicebantur, cellitudinem peruenire non possent, sed tanquam Dee contrarium eum persequerentur, condescendit imbecillitati mentis illorum, et humilia dispensitiue de se loquitur, vt per haec facile susciperentur: deinde rurfus ad fublimia fermonem reducio et iterum hunc ad humilia demittit: ad id, quod sublimius est, denuo ad id, quod humilius: et ita per sublimia simul et humilia vaba, tum aequalitatem demonstrantia, tum minoritatem demonstrare apparentia, suum texit sermonem, atque hunc iudicio dispensat, vt et qui mente funt acutiores ac benigni, fumant a fublimibus intellectum convenientem etiam de humilibus; et qui obtusiores sunt aut insulsi, ab humilibus consolationem accipiant, et quasi de homine haec intelligentes, non turbentur.

Veruntamen quanquam verba sint humilis, hoc etiam modo sub his excelsae occultantur sententiae: et verbis quidem causam tradere videme aduersariis, sensibus vero nequaquam. Quid esgo nunc dicit? Non potest silius a se facere quie quam, nisi quid viderit patrem sacientem: his quidem, qui sunt intellectu crassiores, potentiae minorationem prae se fert hic serme, propter dictam dispensationem: subrilibus autem aequalitatem po-

εκ, έτω και γνώμη μία, σύμφωνός τε και του τοκίνητος, Θεώ τε χού αλλήλοις συναφθέντων, dia the meovoiaes aute.]

Vers. 18. Διὰ τοῦτο — Θεῶ. γας, ότι ο πατής μου, το γνήσιον ένέ Φαινεν ο δε γνήσιος υιος, ίσος τῷ πάτει κατ ουσίαν καὶ Φύαιν.

Tradinare, uhna reclieuts heyar, edimero, ครั้ง หลัง 28 ปี บังกา เมติดาเอา เลงเลง เลง เลง กา γομένων, αλλ' ώς αντίθεον αυτόν διωκόντων, क्रमुख्या विश्वां प्रमें वेची हर खेल माड वेला श्वांकड वर्षे म्लेर. NO TOTHERVO PSEYYETGY NOT CHANOMICH, INTE EU. υψηλαίτον λόγον ανάγει, νού αυθις έπι το τες mend tetor rates of the maker end to high hof कोश्ला मा क्यों देश हैं को कि किया कार्य करा है कि की indundan shar soci surrevay sumaton, Tan wes instruction in The second of the standard in the posts new donogram, in painer tor de you evitar, new of איין איי דפטדסי פיי אופוספו , שוב דפטב עביי סלטדופצו The designous xou esquestes as as The The whole και περί των ταπεινών την προσήκουσαν έννοιαν partocinen Lone of while varied one well en Angitonas. वेत्रे रहेंग रक्तालाका स्वारुक्तामा विजी सा असी कर महारे ανθεώπου ταυτα νοξεντας, μη ταξάττεδαι.

Πλήν, εί χομ τουπείνοι τοι έπιματου, αλλοί nel อบรอง เป็นหมือ รอง บัสอกลหลุบเลย่อง) รอบรอง muana nen roas fully he feet na 900 inot rois & πήμασιν, εδαμώς. τι ούν Φησι νύν; ε δύναται ο μίας παιείν αφ' έαυτου εδέν, έαν μήτι βλέτη τον πάτερα ποιούντα, τοις μέν παχύτερον νοούσιν, HOLATOREN SUVERHEARS & Dayes MEADOWERN ALE THE The cour observotion . Tois on Arm Toregov, la ornthe state of the state of the state of the state of the

est et identitatem, propter veritatem. Non potest enim, non ob potentiae desectum, sed propter inseparabilitatem: nam impossibile est, filium quicquam sacere, quod non sacit pater: quia non est alia filio potentia ab ea, quae patris est, sed eadem: quod si eadem est, aequalis certe filium est patri.

Ait autem Gregorius Theologus, quod es rundem rerum formas intelligentes praelet pater, filius vero perficit, non tanquam fernus aut infipiens, fed tanquam dominus ac prudens, et et magis proprie dicatur, modo paterno, fiue inte

patris dominium ac scientiam.

Propter praedicla ergo diclum est, Non pot est filius a se facere quicquam, nisi quid vident patrem sacientem. Quod si non propter haet, quomodo potentia non potest? aut quomodo se pientíae est opus praeceptore? quomodo etiam omnia per ipsum sacta sunt? siue quo pacto etiam hominibus non erit imbecillior, qui multa a seipsis faciunt? Nam et virtutem a nobisipsis eligimus et vitium. Multa quoque variis ex locis consequentur absurda.

De praedicto sane verbo subtilius disputant Gregorius Theologus sexto secundi libri capite.

Vert 19. Quaecunque — facit. Rurfum ab humilibus transit ad sublimia, ve praedichum est: nam si quaecunque ille secerit, hacc filius

Averγχείρητον. B. Vtrumque dici poteit. Sed averγχείρητον est, quod quis non suscipist, quod aliqua de caussa non enentum habeat sut factu indignum sit: ἀνεγχωρηκον, quad siexi non politi. Redit ergo sere eodem. Sed probo ἀνεγχωρητον, propter proximum ἀνένδεκτον. Its quoque Hentanius videtur reperisse. Sad male reddidiciones

τω μάλλον πων τάυνότηνα, δια την αλήθειας.
ου δύναται γας, દે κωτ έλλει μιν δυνάμεως, άλλ λα κατά τὸ λάνεγχώς ητον άνενβεκτον γας ποιεν τι τὸν ὑιὸν, ὧν Ε ποιεί ὁ πατής, διότι ἐκ ἔκι τῷ ὑιῷ δύναμις ἰδία παςὰ τὴν τέ πατςὸς, άλλ ἡ κὐτή εἰ δὲ ἡ αὐτὴ - ἴσος ἄςα ὁ ὑιὸς τῷ πατςὶ.

Φησὶ δε ο Θεολόγιες) γεηγόςιος, ότι τῶν αὐτῶν πεαγμάτων τὰς τύπους ἐνσημαίνεται μὲν ὁ πατής, ἐπιτελει δε ο ὑιος, ἐ δελικῶς, ἐδε ἀμαδῶς, ἀλλ ἐπικημονικῶς τε κοὶ δεοποτικῶς, κοὶ ἀκιότεςον ἐἐπεῖν, πνευματικῶς, ἤτοι κατὰ τὴν

🛪 κατρος έπισήμην κως δεσποτείαν.

Διά τα ξηθέντα εν είζηται, το ε δυναται ο υψε ποιείν άΦ εαυτε εδεν, εαν μήτι βλέπη τον πατέρα ποιείντα. ει γάρ μη διά ταυτα, πως ή δύναμε ε δυναται, ή πως ή σοΦία δείται διδαρ πάλου, ή πως πάντα δι αυτε έγενετο, ή πως είπαι των άνθρωπων άθενες εξος έςαι, των πολλά παθτων άΦ έαυτων; χοι γάς χοι άζετην άΦ έπιτων αφέμεθα, και κακίαν, χοι πολλά πολλαχόθεν άτοπα έπακολεθήσει.

Περί μέντει τε δηλωθέντες έπτε λεπτεμερέπρον διέλαβεν ο θεολόγος γρηγόριος εν τῷ ἔκτῷ πεβαλαίω τΕ περί ὑιΕ δευτέρε λόγε.

Verl. 19. 'A — παιεί. 'Από τῶν ταπειτῶν ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ μετέβη πάλη, ὡς προδεδήλωτψ, ἐι γὰς, ὰ ἀν ἐκείνος ποιῆ, ταῦτα καὶ ὁ Μ 5 ὑος

leparabilitatem. Minus enim probabile est, illum legisse αχώρισον. Όυπ ἐγχωρει, fisti noquit, satis notum est. Ανεγχώρητος autem habet cregor. Naz. p. 215. fin. quem locum sertasse in mente habuit Euthymius. Ibi sic: ἀῦτως ἀδύνωναι ακὰ ἀκογχώρητον ποιεῖν τι τον ὑιὰν, ὰ οῦ ποιεῖ ὁ πατήρ. Supra ad Luc. 16, 26, est ἀνεπιχείματος. Naz. p. 216, init.

filius similiter facit, viique hic acqualis est illi. Praeponitur autem non vulgati modo dictio similiter, sed vi discamus, quod cum acquali scienti et dominio facit, vi praedictum est.

Vers. 20. Pater — facit. Iterum a sublimibus ad humilia descendit: Diligit autem silium, non solum tanquam vargenitum, sed etiam tanquam eadem sacientem, et nihi, quod pater nolit, operantem. Neque vero superius dictionem Viderit, de silio: neque hoe sa loco dictionem Demonstrat, de patre, humano modo intelligere opertet, sed diuino et supernaturali. Neque enim silius videt, sicut discipulus, neque pater demonstrat, sicut praeceptor: sed hie quidem demonstrat, sicut mens, quae formas earundem rerum intelligendas praebet: ille autem videt, sicut ser quae ad intelligendum data sun, persiet: et ita eis communes sant omnes diuinze res et causae.

Vers. 20. Et — admiremini. Nam quia paralytici membra confirmauerat, magnum quidem erat, quod sactum erat: sed etiam mortum excitaturus erat, et ideo ait, quod etiam maiora his demonstrabit ei opera, vt vos amplius admiremini, et ad credendum adducamini.

Vers, 21. Sicut — viuisicat. Ab humilibus rursus ascendit ad sublimia. Nam si, vi ille, ita et hic, quos vult, viuisicat, aequalis vique potentiae silius est cum patre. Viuisicare itaque sicut pater, potentiae docet aequalitatem: quod autem additur, Quos vult, autoritatis simmusabilitatem. Verum si et potest, et autoritatem habet, quomodo non potest silius a sessanze quiequen.

θου εμείων ποιεί, του είς ετος έκενω. το δε ομοίως πρόσκειται, εχ απλώς; αλλ του μάθον μεν, ότι μετά της τους έπισήμης και δεσπατείας, ως προείρηται.

Ανιώπο των υψηλών έπε τα παινώ μετεχώρησει Ανιώπο των υψηλών έπε τα παινώ μετεχώρησει Φιλά δε των υίσν, ε μόνον, ως μονογενή αλλά κεί, ως τα αυσα ποιθονος, κεί μηθεν εθέλητος το πατερί έργαζόμετου. Έτε θε ασα, υξαντέν τε υπέ; τεί βλέπη, έτε διπαίθθα, έπι αθ' παιτρός, τό βικιυτίν, ανθρωπόνως γρη νοών, αλλά θεοπρει πώς κομ υπερφυρώς: έτε γαρ ο υίος βικέπα, ως μαθητής, έτε ο πατήρ δακνυσιν, ως διδάνταλος: έλλ ο μεν δακνυσιν, ως των αθτών πραγμάτον τες τύπους ενσημαινόμενος ο δε βικέπα, ως λόγος, έπιτελών τω ένσημανθέντω, που ουτω κονα τούτοις πάντα τα θεοπρεπή πράγματα.

Verl. 20. Καί — θαυμάζητε, Επειδή παράλυτον έσθιγξε, και ήν μεγά το γεγονός, εμελλε δε και νεκρον εγείρεν, δια τετο επεν, δτι κόι μείζονα τουτων δείξει αυτώ έργα, ίνα υμείς βαυμάζητε μείζον, και ουτως έναχθητε η προς το πισέυειν.

Verl. 31 Ωσπες — ζωσασιεί. Απο των ταπεινών μετήλθεν αύθις έπιτα υψηλά, εί τως, ωσπες έκεινος, ωτω και ούτος, ως θέλαι, ίμποιεί, ισοδύμαμος άξαι ο ύιος τῷ πατεί. τὸ μν. έν, ωσπες ο παιείς ζωοποιείν, τῆς δυνάμεως διδάσκες τὴν ἰσότητα τὸ δὲ, ως θέλαι, τῆς ἐξωνως τὴν ἀπαραλλαξίαν. ἐπεὶ δὲ ποι δύναται τὰ ἐξων ἀπαραλλαξίαν. ἐπεὶ δὲ ποι δύναται τὰ ἐξων ἐχει, ποις εἰ δύναται ὁ ὑιὸς ποιείν ἐξεσίαν ἔχει, ποις εἰ δύναται ὁ ὑιὸς ποιείν ἐξεσίαν ἔχει, ποις εἰ δύναται ὁ ὑιὸς ποιείν ἐξεσίαν ἔχει μιὰ δύναται ἡν χαιρίς τῶν πατρες,

nio nihil licet colligers.

Non potest ergo fine patre, quia vna et sadem set ipsis potentia et voluntas.

Vers. 22. Neque — v. 23. patrem. A substimibus iterum descendit ad humilia. Et hie ergo verbum Dedit, intelligendium est prout Deum decet: talia enim, vt diximus, dispensative dicite non solum curans ex hos imbecillitatem sudaect rum: verum etiam, vt causam videamus, et ne naturalem non esse filium saspicemur, neque in Sabellii morbium decidamus, qui eundem esse patrem et filium ac spiritum sanctum intelligit, et vnicam esse sanctae trinitatis, personam insanc praedicat.

Quando vero dedit indicium filio? De hoc, quando id fuerit, res est admodum occulta: et quanquam audenter respondere oporteat, quod simul vt hic genitus est: attamen quando hic genitus est? Quando pater genitus non est. Non potest siquidem, non potest, inquam, inueniri temporis, aut seculi alicuius intelligentia, qua ad extremum aliquod peruenire possimus, etiamsi

maxime vrgeamus.

Iudicium autem omne dedit filio, vt timentes propter hoc, honorent eum, sicut honorant patrem. Requim Omne dixit, significauit et iudicium puniendi et iudicium honorandi, quos voluerit. Nec tamen patrem iudicandi autoritate priuauit. Nam si omnia, quae habet pater, sibilimit, spraeterquam genitum non esse, manifestum est, quod etiam omnia quae habet filius, patris sunt, praeterquam esse genitum. Iudicat ergo silius, approbante quidem patre, cooperante antem et spiritu sancto, veluti sane intelligimus in amnibus eius operibus.

Vernm

े देश्रिमम्बद्ध मुद्रेष्ट् वं सवर्ष्ट्र

મેઈરા માંદ્ર મળું મેં લખેટમે જમેજમાંદ છેઇમ્લમાંદ જર મળું છે છે.

Verl. 22. 'Oude — v. 23. πατέρα. 'Απο του ύψηλου μετές η πάλιν έπι τα ταπανά. κενταυθα τοινυν το δέδωκε θεοπρεπώς νοητέον. τα τασανάς καθας αρήκαμεν, οικονομικώς λέγα, ε μόνον έντε θεν θεραπέυων την άθεναι του Ιουδαίων, άλλα κεψ, ίνα τον απτιον είδωμεν, μηδ αγέννητον είναι τον υίον υπολάβωμεν, μηδ ατην σαβελλίου νόσον καταπέσωμεν, τον αυτού πατέρα χού ύιον κομ άγιον πνευμα νο εντος, καμ εν πρόσωπεν την άγιαν τριάδα δογματίζοντος ανότως.

Πότε δε την κείσιν δεδωκε τῷ ὑιῷ; ὑπες τὸ πότε, ἡ ἀπόκεισις. εἰ δε χεή τι κομ τολμηςῶς κποκειθηνοι, αμα τῷ τετον γεγεννηθω, πότε δε οἶτος γεγέννηται; ὅτε ὁ πατής εἰ γεγέννηται; ὅτε ὁ πατής εἰ γεγέννηται; ἐκ ἔςι γὰς, εἰκ ἔςιν εὐεεν ἔννοιάν τινα χεόνου ἡ κιονος, καθ ἡν ἐφικέθαι τινὸς ἄκρου δυνηθείη, κε κομ ὅτι μάλιςα βιαζοίμεθα.

Την κρίσιν δὲ πᾶσαν δέδωκε τῷ ὑιῷ, ἴνα διὰ τἔτο Φοβέμενοι, τιμῶσιν αὐτὸν, καθῶς τιμῶσι τὸν πατέρα. πᾶσαν δὲ εἰπῶν, ἐδήλωσεν ἄμα τήν τε τε κολάζειν, κοὴ τὴν τε τιμᾶν, ἐς ἀν ἐθέλη, ἐμὴν ἔξέβαλε τὸν πατέρα τῆς ἐξεσίας τε κρίνειν. ἐ γὰρ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ πατήρ, τε ὑιὰ ἔι, πλὴν ἀγεννησίας, ὁ) πρόδηλον, ὅτι κὰ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ ὑιὸς, τὰ πατρός ἐςι, πλὴν) γενήσεως, κρινεί τοίνυν ὁ ὑιὸς, εὐδοκεντος μὲν τὰ πατρὸς, συνεργεντος δὲ τὰ άγίου πνεύματος, ὑσπερ ἄρα νοοῦμεν κὰ ἐπὶ πάντων αὐτοῦ τῶν ἔχων.

Verum faire oparter quad dictiones fic, flet et similes, in increata quidem trinitate aequatità tem significant, in creatis vero saepius etiam similitudinem, se partialem quandam affirmilationem. Quare autem dedit iudicium filio? Quia hic hominem formaukt, perditumque reformauit, ac'lilutaria dedit praecepta: et vt, qui homo factus ell, nomines iudicaret: non folum, tanquam Dent, qui hominum nouit naturam, verum etiam, vi home, qui in ea forma tentatus est. filius formauit hominem? Quia ipfe est sapientia, werbum et potentia patris. Et quare filius et non pater, nec spiritus lanctus humanitatem assumitt? Quia oportebat, vt qui in supernis filius erat, ma neret etiam in infernis filius, ne duo essent filii: et quia oportebat etiam creatorem renouare confractam suam creaturam: et quia opus erat, vt retionale per rationem siue verbum liberaretur ab itrationalitatis affectionibus: et quia decebat per immutabilem patris imaginem, eum, qui ad Dei imaginem factus fuerat, eamque mutauerat, ad pristinam reparari dignitatem, vt ita conuenienti modo omnia fierent.

Verum si eum honorauerimus, sicut honoramus et patrem, omnino etiam patrem hunc appellabimus? Nequaquam, sed filium eum scientes, patrem non appellabimus, ne proprietates consundamus: honorabimus tamen, sicut patrem: nam de honore serino est, non de appellatione. Abassiue vero et sunc patrem vocamus, tanquam crestorem et procuratorem ac magistrum nossirum.

Vidilti sapientissimam et admirabilem contexturam sublimium humiliumque verborum: vt et

^{†)} καὶ, interponit. Α.
†) τιμήσομεν. Β.

િ દ્વારા છે. જાળવાલા જ હેયા મહે હૈય જરા મામ મામ જ મામ છે. พระ หญ่ Tak Takaura : ชิสโ ผลิง ซีที่ย ผัพชารอบ Tem ados, ชทุง เฮอ์รทรอง สิทธิอบิสเห: ยัสโ อัย ชตั้ง หราเรดีง πελλάκιε, મુલ્યું સંκασίαν, κρί ομοιότητά τίνα prepurive diceri de "), riv retor dédance ron imp : diét TI BTOS TON and CONTRACT OF ACT Packets Marace, nei ras cornelous erroras esane, non μους ώς θεός, είδως την Φύσιν των ανθεφπων, το πατρός, δύναμις τε πατρός, rounders o unes and oux o matrie, if to muy μα τὸ άγιον, ἐνηνθρώπησε; διότι ἔδος τὸν ἀνω ที่ฟ้า เ กล่างสม (หลา หลาง บ่าง) เทอง แห่ อีบัง ซ้ายง บ้างไ, Mildioti Edes Tamphusveydy, avanantam To our कारिश आरे हैं जिल्लाका हो भारत , मत्ये के वर्ग है कि रहे Righads; dia TE Noyou insudecading The andoyie करमान कर रेकिंग, मुद्रमें वीर्वर एक दूर्व तर में में वीर्क र में ह लेक कर αλλώμεου είκονος τε σατζός, τον κατ' είκονα θώ πυποιημένου κού παραλλάξαντα αυτήν, eis τθ πρότερον έπωναχθήναι άξίωμα, και ούτω ιισταλλήλως πάντα γενέωα.

Τη δυ τιμήσωμεν. αυτον, καθώς τιμώμεν τη πατέρα, πάντως και πατέρα τετον προσφηθεύσομεν;) εδαμώς. άλλ νίον αυτον ειδότες. περίως μεν εκ εναμάσομεν; ενα μη συγχέωμεν τελιδότητας ώς τον πατέρα δε τιμήσομεν. 4) περίπερο λόγος, ε περί προσηγορίας. πατέρα τουτον καλουμεν, ώπονητήν και πηθεμόνα και διδάσκαλον ήμων.

Το Είδου την συφωνάτην και θαυμασίαν πλοκήν το υψηλών αμα και ταπονών έπματων ώς κυψη Το Είδο

de his, quae tunc facta sunt, sermo sacile suscipiatur, et his nullo sint impedimento ea, quae postmodum sient. Niss enim sese demittens humilia dixisset, quare etiam sublimia attexusset. Nam qui de se magna dicere debet, quum paque loquutus suerit, pro excusatione habet dispensationem: siquidem dispensatorie hoc facit. Quem vero parua dicere conuenit, quam ob cansam magna loquitur? non enim dispensationis hoc est, sed extremae arrogantiae. Quod si etiam minuse erat silius, sicut Ariani nugabantur, quare acqualem patri honorem expetebat? nec tantum expetebat, verum etiam terrorem incutiebat, dicens:

Verf. 23. Qui — illum. Qui non honorst, modo quo superius dixit, hoc est, signt patrem. Addidit autem, Qui misit illum, ada fui minerationem fignificans, sed ora Iudaeorum obturans. Propter hoc etiam continue ad patress refugit, ponens interim et suae naturae nobilita-Siue enim omnia secundum sui dignitation loquutus fuisset, nequaquam suscepissent, existimantes, eum Deo esse contrarium, quum etiam ob pauca huiusmodi verba illum perfequerentut, vellentque lapidare: siue omnia sese demittendo loquutus fuiflet, habito illorum respectu, multi se ne detrimentum inde suscepissent. Ideo, vt dizimus, miscet ac temperat doctrinam. Vt enim facile reciperetur, non tantum excella loquebatur, quantum humilibus permiscebat. Itaque quum voces humiles reperimus, dispensatorias eas existianemus, vel etiam eius humanitati adaptemus, ficut et excelsas divinitati.

Verl, 24.

) ye, abest. B.

Υετί. 23. Ο — αὐτόν. Ο μη τημών, εξλεχεν ἀνωτέρω, ἤγουν, καθώς τὸν πατέρω. πέμψαντα δὲ ἀπεν, οὐκ ἐλάττωσιν ξαυτοῦ πατών, ἀλλὰ τὰ τόματα τῶν ἰουδαίων ἐμπότον. διὰ τοῦτο γὰς καὶ συνεχῶς ἔπὶ τὸν πατέρω καταφεύγει, τίθεις μεταξύ τὴν οἰκείαν πατών εἰπότον καὶ ἐλάλα, οὐκ ἀν παρεδέξαντο, νομίζοντες ἀντίθεον, ὅπου) γε καὶ ἀπὸ βραχέων τοιθτων καὶ ἐλίθασαν ἐτε πάνποιν ἐδίωξαν αὐτὸν καὶ ἐλίθασαν ἐτε πάνποις, αναμίγνυσι καὶ κωρά πλν διδασωλίαν και ἀντικοῦς ἐβλάβησαν. διόπες, ὡς ἀράποις, ἀναμίγνυσι καὶ κωρά πλν διδασωλίαν τοιθοῦν τὰ τοπεινὰ συνεβάλλοι. λοιπὸν οῦν, ὅταν εὐρίσκωμεν τωπεινὰς ψενὰς, οἰκονομικῶς αὐτὰς λογιζώμεθα, ἢ καὶ τὰνθρωπέτητι αὐτοῦ ταύτας προσάπτωμεν, απερ καὶ τὰς ὑψηλὰς, τῆ θεότητι.

Tomus III.

Verf. 34.

Verl 24. Amen — meternam. Rustim dispensagrie loquieur: Neque enim disit; Er etedit milis; ne gloriari videretur. (†† Sed qui me infin, ne videatur a feiplo loqui, lud'ab ee, qui iplum milit, vi is credaus fermoni sios, credustes pansaum ei, qui iplum milit. Vides, qui vild sir sublimibus dicere inamiliter.)

Verl. 24. Et — veniet. († In condemnationem poenae. Qui enim credit fermioni eius, profecto eum etiam observabit. Relinquitut ergo, vt., qui eum non observet, ei nec credat. Perstorrescamus ergo nos, qui praecapta dei non servamus. Cum infidelibus enim collocabitum. Quaere vero essant terso capite issuit. Qui in enimoredit, non indicatur.)

Vers, 24, Sed — vitam. († † Moren dicit non eam, quae hic est, sed quae ibi, id st, poenam. Sicut etiam vitam, fruitionem, and bi est. Transgressus enim ab incredulitate ad sidem, transsit reliquim enam ab poena incideatorum ad fruitionem sidelium.)

Superius dixillet: Quemadipodum pater sulcani mostuos et viniscatorità et filius, quos vult, qui ficat: ne videretur gloriari;) promitti nunc, quos

Hic et in proximis scholis desectu laborat interpretatio Hentenii. Hunc desectum hic in texto Graeco his signis [] notaui.

2) All alla ad finem knotii desunt and Hentenium. Eorum vero loca legitur: Non olum autom hic, sed in sequentibus quoque frequenter inueniemus, quo patto et metu, et promissione, ut sibi credatur, admoneat.

8) μη δόξη άΦ'. Α. Ε) ιταπεινόν. Β.

Verl. 24. Aun - alwion. Hahir ol-אוליסטוונים סחסוע. פטא פיחד אמף, אמן הוקרטשי μοί για μη δόξη κομπάζαν) [αλλα) το this artifue, iva) δόξη μη αφ' έαυτε λέγειν, Αλ άπο τε πεμψαντος αυτον, καν ουτω πιτο πέμψαντι αυτον πισευοντες. 'δράς, πώς το) ταπανά. γεν, λυσιτελέ τοις υψηλοις.

Verl. 24. Καὶ — ἔρχεται. Els κατά-μου κολάσεως. ὁ γαὶς πισέυων τῷ λόγω αὐτοῦς πάντως χοι της εκ αὐτόν λοιπόν οὐν, ὁ μη της ῶν Μίτον, ε πισέυει αυτώ. Φείξωμεν οι μη Φυλάσtorres ras evrolais rou Des. Hera Tav antsav The retayueSa. Entroor de noy ev रळ रहीरक ne-Φαλαίω τὸ, ο t) πις έυων είς αὐτὸν, & κρίνεται.

t) lo, 3, 18,

₩ Vett. 24. 'A X a — Zwhy. Θάνατον, 📆 γ 🤁 ἐνταῦθά Φησιν, ἀλλὰ τον ἐκεί, τουτές: το το το του του του του την απόλαυσιν την απόλαυσιν την επαβας γας από της απκίας είς την το μεταβέβηκε λοιπον χου από της κολάσεα των απίσων έπι την απόλαυσιν των πιδών.

Verf. 25: 'Λμήν — ζήσοντας. Έιπων Βιατίξω, ότι ωσπέρ') ο πατής έγειρει τές νεκρές ν) 10.4, 21, Biganties, Stw 200 o vios, Es Dédes, Coonoies τα μη δόξη κομπάζειν, 3)] επαγγελλεται νυν

Hoc toto scholia caret Hentenius. Eins Joco augetem sabiiciuntur haec: Non condemnabitur in indicio, nec punietur. Non negat autem. quin morituri sint credentes, sed de morte loquitur perpetua, similiter et de vita aeterna.

Etiam hoc scholio caret Hentenius. Hic rurfus incipit conucnire Hentenius. ergo eius saltum secerat ab πομπάζεω ad πομπά-Say, deinde vero perrore animaduerlo, alia interpoluit.

non longo post tempore viniscaturus sit mortuos. Sermonemque opere comprobaturus. Ad Samaritanam quoque dicens similiter. Venit tempus siue hora, pari modo addidit. Et nunc est. significans sutures rei propinquitatem.

Mortei autem andituri funt vocem eius: que modo? Simulac ipfe voluerit, conuerfa cuiusque anima ad proprium corpus, mortui qui audigrini vitam rurfus in mondo viuent. Hic ergo, voi diste excella, feipfum Dei filium vocando, rurfum fermonem obfeurat, attexens frumilia.

Verl. 26. Sieut — femetipfo. Verlandedit, humile est et dispensatorium. Habet al tem vitam in semetipso, hoc est, ad modum for vita scaturire facit vitam.

Verl. 27. Et — facindi. Indicium rum, quae ab vaoquoque in vita peracla fin Frequenter autem repetit Indicium, magis en terrens, vt paulatun indicem hunc esse creatent ad eum accurrant, mansactum sibi indicem parantes.

verl. 27. Quin — v. 28. kor. Quin homo est, qui indicium sumsit hominum przedicta de se jipso docuit, quae magna et neu tuntum supra siominem sum, sed supra angelit quoque, et ad solum Deum pertinent, nolue mitari: praedictum est enim, quod etiam filius Dei sit: Non ergo offendi oportete nam quae delosa

 Pro, Et diximus ibi couffam, alia habet interpres.

⁵⁾ Euthymius ergo sequitur distinctionem Chrysoltomi, qui contra Paulum Samosatenum disputat. Vide Chrysost. T. VIII. p. 230. A. Huc speciat etiam schotium, quod ex Godice Vindobonems

Verl 26. Σοπερ — επυτώ. Το έδωκε.

Ψεί. 27. Και — ποιείν. Κρίσιν, την. Κρίσιν, την. Κρίσιν, την. Κρίσιν, την. Κρίσιν, την. Κρίσιν, την. Εκάςω. συγεχώς δε τρέφαι την κατά κρισιώς και παραδράς και κριτήν, περοδράς και κριτήν, περοδράς και κριτήν, περοδράς και κριτήν. Εξυτρίς τον δικατήν.

Ψετί. 27. Ότι — V. 28. τέτο. Διότι) Α ανθρωπός έτιν, ο την κείσιν των ανθεώπων Ντβού, και τα περοξέηθεντα διδάξας πεξί έαυ Αντικό και μεγάλα, και μι μόνου ύπες άνθρωπον, Αλλά και ύπες άγεγελαν, και μόνου όντα θεξι μα βαυμάζετε τέτο. παρείρηται γάς, ότι και Μανμάζετε τέτο. παρείρηται γάς, ότι και Ν 2 άγας Αγάς

edidit ad h. h. Birchius. Confer eriam Theophys last p. 632. A. Cyrilli explication T. IV, y. 235., 236. ambigua est. Crede, illum data opera sumin secisse. Origenia, cuius ad hunc locum interpretatio intercidit, tamen T. IV. p. 359. et 460. Ers vioc av Seungu estu ad superiora, reservance vulgaria est distinctio.

apparent propter humanae naturae humilitatem, ea appareant tolerabilia propter divinae naturae cellitudinem. Deinde aliam quoque de leiple proponit tremendam et arcanam potestatem.

Vers. 28. Quia — v. 29. condemnationis. Tempus dicit consummationis seculi et voiuersalis iudicii: eos aviem, qui sunt in monumentias di cit mortuos, quos simul omnes repente acciritire arcana coaptabit, animabit, ac excitabit voce sus sine iussu, quo tunc per archangelum clantabit. In iussu, inquit, in voce archangeli, et in table Dei.

Atqui non omnes sunt in monumentis, sed ab his, qui sunt in monumentis, etiam eos significauit, qui non sunt in monumentis, ab his videsico, qui naturaliter sepulti sunt, eos etiam, qui naturaliter sepulti non sunt. Ex monumentis autem prodibunt, hi quidem in resurrectionem vitte ternae, illi vero in resurrectionem condemnate nis: isti ad fruitionem sempiternam, illi sul supplicium perpetuum. Alibi autem dixir, Et abbum hi in supplicium aeternum, iusti vero in vitam aeternam.

Verf. 30. Non possum — indice. Quemadmodum, superius de operando diedit. Non porest filius a se facere quicquam, mis que viderit patrem facientem: ita et nunc de indicando ast, Non possum ego a meipso facere qual quam, sicut audio iudico: hoc est, conficiente quam acqualitatem ad patrem ac indistarentiam innuit. Sicut enim in superioribus videre, ita et hic Audire, intestigendum est dispensarorie.

⁵⁾ Isrclusa exciderunt. A.

क्षेत्रभोद किल्हाहके किलंडियां के स्थान के उपायन कर में इस के Βρωπείρε Φύσεως 4: τουτα Φορητά: Φαινέδω, διά το υψος της Βάας. άτα προστίθησι περί δαυτδ ησί έτες αν Φοβες αν και άξζητον δύναμιν.

Verlas One v. 29. uploews. "Dean HE ASYES, TOV-KONEDY THE OUTTER SOF TE KOT HOU. της παγκοσμίου κρίσεως. έν τοις μημείοις δές Andre The veneus; Es ous mointais alleoon resp εξάνας ήσει ή Φωνή αυτέ, ήτοι, το κέλ ευσμα το διώ τε αρχαγγέλου τηνικούτα Φωνοσμενόν. έν πελεύσματι,") γάς Φησιν, έν Φωνη άρχαγγέως) τ The L416. λαν και έν σάλπιγον θέθ το πάλο το το annikaj juhv & marties in rois arrapierois eivir AN QUO TOU EN TOUT HUMMERON [ECONDOTE 6) NOT: हुडेड हेर हेर का कार्ड प्रमामलंगड,] लेक्टो कार्ड मार्ड क्रिकार Φέντων, κων τοις μνημειοις,] απο των κατα Φυσιν Φέντων, κων τες μη κατα Φύσιν τα Φέντας. Εκ μνημείων δε πορευσονται, ει μεν, είς ανά-εποιν Κώης αίωνίου οἱ δε, είς ανάσασιν κατακρί-εποιν Κώης αίωνίου οἱ δε, είς ανάσασιν κατακρί-εποιν δες το απολάμειν αείς [οἱ δε, ") είς επολάζεθαι αεί.] αλλαχού δε ελεγε καμ ") 2) Ματι, 25. 46. απελευσόνται ετοι είς κολασιν αίωνιον ρί δε δί-

naici, eis Zwny alwiov.

Merl. 30. Oudinghal - relia. Dones το νόος πριέν αφ' έωντι εθέν ι έων μή τι βλέπη. THE TOTAL TOLENTER STO NOT MUY THE TE KEE γημι Φησίν & δύναμαι έγω ποιών απ' εμαιντέ ουόνη καθώς απούω, κείναι, τετέςμη, ε κείναι απ έμαυτε, αλλά καθώς ακούω πακά τε σατεός. Αγουν: ώς δ πατής, δπες ύποδηλοι το πεος τον κατέρα ισου και άπας κλλακταν. Επαγες γολε αποκτού θα το εκέεν γοητέ-

⁷⁾ Inclus exciderunt, A.

of vt Deo conuenist. Siquidem neque videre of opus est, neque audire, quem Deus nulls re indigest.

Versi 30. Et — patris. Iuste, inquit, iudico, quia non iudico secundum voluntatem me am, neque ego propriam haben voluntatem, sed secundum patris voluntatem; nam illa etiam mes est: vaz siquidem et eadem est patris et sili voluntates: si ergo pater iustus est iudex, et filius viique iustus est iudex.

Oportet itaque in huiusmodi verbis, quae de missionem ac dispensationem fignificant, non ad ipsa tantum respicere, sed etiam ad causam ipsorum: in his enim causa est imbecillitas mentis audientium net ne Deo contrarius vitleretur, sicul variis in locis diximus.

Verf. 31. Si — verum. Oporter qui facras legunt scripturas, intentionem loquenti habitumque audientis exquirere, tempora quoque ac loca aduertere, insuper idiomata observare nec simpliciter et vno modo ennes aggredi , si le gitimos fensus velint deprehendere, et non in nudis manere verbis, ac falli circa electiones. Siquidem propositus statim compus thesaurum habet copiolum: habet autem hune multa obrutum obscuritate. Quis enim repente turbari non posset audiens Christum dicentem, si ego testimonium perhibeo de me ipfo, testimonium meam non est verum. Siquidem ipse dixit, Ego sum veritar: quod si veritas verum non loquitur, quisnam erit' qui vera loquatur? Si quae de seipso testificatus est, vera non sunt, nobis omnino perit praedica-

B) His addit A. To eusy. Est yas Exa Islama. Big ergo idem scripsit.

Miller of the services year of Debr. is your derroy

Vers. 39. Καὶ — πατρός. Κρίνω δίτρά, Φησι, διότι ε κρίνω κατά το θέλημα το
εμή, οὐδε γαρ έχω θέλημα ε ίδιου, αλλά κατά,
τι τε πατρός, πετο γαρ καὶ εμών. εν γαρ κορ
πρότο θέλημα πατρός κοὶ ὑιὰ. κοὶ λοιπον, εἰ
εκμτης κριτής δίκαιος, κοὶ ὁ ὑιὰς άρα κριτής.
διάμος.

Κεὶ τοίγυν ἐπὶ τῶν τοικτων συγκαταβαπικῶι το κρι οἰκονομικῶν ξημάτων, μὴ πρὸς αὐτὰ
βλίπεν μένον, κλλα κοι πρὸς την αἰτίαν, δὶ
ἡτἰξεή Απακ, αἰτία γὰς ἐπὶπκτων, ἡ ἀθένεια
Τὰ διανοίας, τῶν ἀκουόντων, καὶ τὸ μὴ δοκείν
αικὰ ἀντίλεον, ὡς διαφύρως εἰρήκαμεν.

Verl. 31. Ear — adn9/15. Xen Tous τας ίκρας γεαφάς αναγινώσκοντας, τον τε σκοτου το λέγοντος, καὶ την έξην το ακούοντος εξ-εταξεί, χοῦ καιροῖς καὶ τόποις έτην, ότε προσ-ίχει, κοῦ τα ίδιωματα παρατηρές, κοῦ μη ἀπλώς κή καθ ένα τρόπου έπιενομ πάντα, ε βέλοιντο τα γτήσια νοήματα καταλαμβάνου, χού μη ψιλοίς τοῦς ξήμασία ἐναπομένου, κού πλαναθαί κατά τους αίρετικούς. αυτίκα γάρ το προκέιμεvon Konglov & Kes μεν πολύν Δησαυρόν, έχει δε τετον πολλή κατακεχωσμένου ασαφεία. Τίς γάς ญหล่ง ญี่ปีรุ่พร ชิงธุบุติทุษิศัก , สหย์พง ชชี สุรเรชี วิธ์ Υσιτος દેવો દેવું μαςτυςο πεςί έμαυτο, ή μαςτυς το μου ούκ έτιν αληθής. και γας αυτος έλε. Τη εγα) ώμι η αλήθωα. και εαν η αλήθωα b) 10.14, องแล้งการะบน, ?) ซเร ผังการะบัสละ; อัฒน, ฉักระยั โดยาซี แยนดอาบอุทหลง , ซึ่ง คำอเง ตั้งทวิที , สตั้งของ Αχεται ήμα το κεφάλαιον το κηρύγματος. Ένα

3) eilydeiver A.

funt innumera et fidern contingential vhinautipofunt innumera et fidern contingential vhinautiponemus ea, quae paulo ante de feiplo testificatus est, quod filius sit Dei, quod dequalis illi-natura, potentia et voluntates quod creator, quod vipilo cator, quod index aliaque simila?

Quid ergo dicendam est? Quod quia talia de seiplo testificates suerat, cognonii lustaeos habite in animo opponere se ei ac dicere, si su testimoniu um perhibes de teipso, testimonium tuum non est verum. Nemo siquidem, qui de seipso sest testimonium, fide dignus est apud homines propter suspicionem de nimio sui ipsium amore, ideo praeuenit ac dixit, quod illi dicturi erapti dicens, Si ego testimonium perhibeo de me ipsi, testimonium meum non est verum, ve vobis apparet. Itaque testes adducit, en in hoc se de mittens ad imbecillitatem illorum, et ex abuntanti cautione silentium illis imponens.

Quod ergo sit, Testimonium meum non est verum, non quali affirmando dixit; fed quod illi hoc dicere pararent. Quod autem haec ita le habeant, inde manifestum est. Quum enim in foquentibus loquitus fuisset dicens, Ego sum hix mundi: dicentibus pharisaeis, Tu de teipso tellimonium perhibes, tellimonium tuum non est verum, contradixit dicens, Etsi ego testimonium perhibeo de meiplo, tessimonium meum verum Manifestuin ergo est, quod illud, oppositionis illorum erat, hoc autem intellectus eius. Siquidem illi putabant, eum non asse fide dignum, qui de se ipso ferret testimonium, vipote hominem: iple vero ediuerlo sese fide dignum dixit, tanquam Deum. Primum itaque dissoluit excogitatam ipforum oppolitionem, dicens id, quod ipsi dicere parabant, et ostendens, quod cogitetiones

γορ εάσουμα κάλλα, μυρία όντα, καὶ συνεκτιμε τες πίξεος ποῦ Αποδίμεν, α προ βραχέος Εξετύρησε περί εαυτε στι υιος εςι τε θεε, ότι με ευτώ κατά Φίσιν καὶ δύναμιν καὶ θέλησιν, αταμείουργος, ότι ζωοποίος, ότι κριτής καὶ εσα

Τι ούν ξεμι είπειν; οτι ξηρειή τοιαυτα ηξει είναι του του τα ηξει είναι και τους του τους του τους εν λυμε είναι και τους είναι του εκ είναι και είναι του εκ είναι και είναι του εκ είναι είναι είναι είναι είναι είναι εκ είναι ε

Τίπε το ή μαρτυρία μου οὐκ ἔςιν ἀληθής,
εἰχ ὡς ἀποθαινόμενος ἀπεν, ἀλλ ὡς ἐκάνων,
Τἔτρ ἀπεν ἐγθυμεμένων. ὅτι ἀξ ἀληθή ταντος,
δηλον ἐντεῦθεν. ἐπεὶ γὰρ προϊών ἐλάλησε λέγων
ἐψώ ἀμις το Φῶς τὰ κόσμου χωὶ τὰ ἔξῆς ἀπόν- τ) Ιο. 8, 13.
Τον τῶν Φαρατιώων, συ ἀλ περὶ σεικοτὰ μαρπυρῶς (Ἡ) Ιο. 8, 13.
ἡ μαρτυρία σου ἀὐκ ἔςιν ἀληθής ἀντεκτε, κἀν ζε) Ιο. 8, 14.
ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτὰ, ἀληθής ἐςιν ἡ μαρρ.
τυρία ἄτυ. πρόδηλον οὖν, ὅτι ἐκῶνο μὲν τῆς ἐκῶν
κῶντιθέσεως ἄν τᾶτο δὲ, τῆς τούτου γνώμης.
ἐκῶνοι μὲν γκὰρ ὤοντο, μὴ ἀξισπισον αὐτὸν ἀναμ
περὶ ἐκυτὰ μαρτυρᾶντα, ὡς ἀνθρωπον ῶντω
δὲ τὰναντίον ἔλεγεν ἀξιόπισον ἐκυτὸν, ὡς θεόν.
πρῶτον μέν οὖν κατέλυσε τὴν μελετωμένην ἀντίθεσιν ἀντῶν, ἐπων, ὅπερ ἐκπῶν ἔνεθυμᾶντε,
τομ δὰξας, ὅτι γινώσκει τος διανοίας αὐτῶν

Et id sane infra 8, 13, ei opponunt.
 περὶ ἐκυτοῦ. Α.

tiones corum cognosceret, Deinde ciam tesses adducit manisestos, et quibus contradici nequest: Iosiannem, opera propria, ac patrein. Primum autem ponit debilius tessimonium puta Iohannis.

Verl. 32. Alius — me. Scio hunc, inquit, quod apud omnes sit fide dignus, nemperopheta Dei, et a Deo accipiens, quae soquitur. Deinde, ne quis opponat dicens, Quid si ad grantam testimonium perhibuit? hanc etiam tollit obsectionem dicens?

Vers. 33. Vos — veritati. In primotdiis euangelii sui post sermonem de Deo habimm,
dixit euangelista, Miserunt Iudaei ab Ierosolymis
sacerdotes et leuitas, vt interrogarent eum, se
quis es? et caetera. Tune ergo multa et magna
testificatus est de Christo. Ideo nunc dicit, vos
missistad Iohannem, interrogantes eum: non autem missistetis, nisi eum side dignum cognouistetie: testimonium ergo eius refellere non potestis.

Verf. 34. Ego — accipio. Hoc est, humano testimenio non indigeo, quum sim Deus. Et quomodo in testimonium adduxit Iohannem, qui homo erat? Primum quidem, quia testimonium eius non erat ipsius, sed Dei. Ast enim, Qui misit me ad baptizandum in aqua, ipse misi dixit. Deinde et aliam ponit causam. Vide enim.

Vers. 34. Sed — Jahri stis. Non quod humano, inquit, egeam testimonio, sed de la hannis testimonio dispensatorio loquor; vt ei credentes, qui et est, et vobis apparet side dignus, salui sitis.

Verf. 35.

ότα πού μάςτυςας παράγης καθώς χού άγαντι**ς.** Μπους τρώς, τον Ιωάννην, τὰ οἰκοία έςγα η χ**ού** πατέρα. πρώτην δε τίθησι την ελάττα μαξ region, The ladroon.

Vers. 32. Αλλος - εμέ. Olde Territ θησιν, διότι παςὰ πάντων έχει τὸ άξιόπεταν, προΦήτης θεθ, κοι ύπο θεθ ενηχέμενος, α Εγιμεταί. Έτα, ίνα μη άντιθήσει τις τι ουν, το την αντίθεσιν, λέγων

Verl. 33. Υμείς — εληθεία. Ένπρου ομιδίς, μετά την θεολογίαν, Φησίν ο εύαγγελι-μετίς χού λευττάς, ίνα έρωτήσωση αυτόν, συ τίς รัฐ หลุ่น ชาน ค์ก็ที่ด " ซอซอ อบี้ง อันสดุรบ์ดูทบอ พอดูโ ซอซี γρος πολλά κού μεγάλα διά τέτο λέγοι νύη ύμες απεπάλκατε πεός Ιωάννην έρωτώντες ούκ mantunian autis

Verl. 34. Eya - Laußara Tourism où बेम्प्रेट्कारमाड प्रवट्गाए। वह वेटक्का प्रकेट केंग. अ πως τον Ιωάννην μάςτυςα παςάγεις, άνθεωπον દૈજાલા: જારુએτω μέν, તાότι ή μωρτυθία αὐτΕ, οὐκ જા લાંજરા, ἀλλὰ τΕ ઝિલ્દ. લેજક γάς, ότι όε) જાદેμ- \$) ໂο. 243, ψας με βαπτίζειν εν δδατι, εκείνος μοι έσπεν. Μετα δε τίθησι και άλλην αιτίαν. δρα γάρ.

Verl. 34. 'Αλλά — σωθήτε. Our arθεωπίνης μαρτυρίας δέομαί, Φησιν, άλλα τα **3εςὶ 🎥ς μαι**ςτυρίας τη Ιωάνγου λέγω οἰκονομικώς, να το κου όμτι, κου δοκέντι υμίν αξιοπίσω ποι-Topieros, ownite. Jone all attention of the state of the Verl. 35.

Vers. 35. Ille — lucens. Lucerna accens his, doi in tenebris erant peccati. Lucernam autem eum vocavil, tanquam obscuratum excellenti lumine solis iulitiae. Iple siquidem de Christo dicebat, Illum oportet crescere, me autem minui.

Aliam quoque ob causam appellauit eum lucernam, quia videlicet non ex se doctrinae lucera habebat, sed ex gratia sancti spiritue. De hoc autem, vt opinor, praedixit per os Dauid, Paraui luceruam Christo meo.

Verl. 35. Por — eint. Obiurgat hos, quod non vique ad finem studiose illum observature in luce dostrinae illius, quando onnes validate in luce dostrinae illius, quando onnes validate ad eumiconcurrebatis et postmodum refrixistis, quanquam hactenus illum admiramisis nifi enim refrixissette, restimonio vique illius occididistets. Digni igitur estis, qui redarguamini, quod lette hunc side dignum consiteannini, eius tamen testimonio non credideritis.

Verl. 36. Ego — mistrit. Siquidem Iohannis testimonium poterat quispiam caltunniat, tanquam ad gratiam factium: quanquam hoc vete dici pon poterat aduersus virum, qui commicum diligentia suo fungebatur munere, et apud omnes vehementi in admiratione habebatur. Verum opera omni suspicione tibela, cunctotum ora contribula obrurabant, puta paralytici confirmatio, cateraque infracular quum apud cos effent, quicil rati eraut, et plenam eis sidem sacietam. Opera, sinqui, quae ego facio, sessificantur de me, quod pater miserit me.

Non

Καὶ έτέρως δε λύχνον αὐτον ωνόμασεν, ώς καὶ οἴκοθεν έχοντα πο Φως τῆς διθασκαλίας, και εκτῆς χωριτος τε αγίου πνεύμαστος. εἶμομ και τούτου προειπεδιά τε δαυίδ ο θεός ήτοι μασα!) λύχνον τῶ χριτῶ μου.

³ i) Pf. 131, 27,

Verl. 35. Τμείς — αὐτε. Καθάπτετη τέτων, ως μη μέχρι τέλες τηρησάντων αὐτη σπεδήν. ηθελήσατε γάρ, Φησιν, άγαλλιαθήναι πρός καιρόν τινα έν τω Φωτί της διδωσιαλίας αὐτε, ότε πανταχόθεν πάντες πρὸς
αὐτὸν συνετρέχετε ἀτα ἐψυχράνθητε, ἀ καθ
μέχρινήν θαθμάζετε τέτου. Ε΄ γάρ μη ἐψυχράνπάντως ἀν ἐπιξευσατε τῆ μαρτυρία αὐτ
τοῦ ἐκεψχεωε ἀν ἐπιξευσατε τῆ μαρτυρία αὐτ
λεγενεςς κὸς μη πιςευοντες τῆ μαρτυρία αὐτελ

Verl. 36. Εγω — απεςαλκε. Την μεν ναρτε ε ιωαννου μαρτυρίαν ηθυνατό τις διαβαλείν, ως προς χάριν γεγενημένην, καιτοι εδε τετό εξη επείν κατ ανδρός μετα πάσης ακριβείας διλοσοφεντος, και σφόρος μετα πάσης ακριβείας το δε εργα, πάσης υποψίας απηλλαγμένα, παν εμφραττει τόμα φιλόνεικον, ήγουν) η του παραλύτε συσφιγέις, και τα λοιπά θαυματα παρε εμτοίς οντων δη των θεραπευθέντων, και παρεξαλιτικός αμτούς. αυτά, φησι, τα εργαί ενώ ποιώ, μαρτυρεί περί εμού, οτι ο πατή με απεςαλκέν.

4) Malin on pro proprio 2012 de las

Ar ,177

Non dixit autem. Testificantur, quod sequalis sim patri, sed, quod pater miserit me. Arqui et hoc, et illud testificabantur. Verum etsi maius erat, vt crederetur aequalis esse patri: minus tamen posuit, nempe id, quod tune maxime intendebatur. Volebat namque primo credi, quod se Deus missiste: hoc enim credito, reliquum se cilius erat ad credeadum.

Sed quomodo opera testificabantur, quod Deus eum missifet? Testificabantur id, tanquam opera solius diuinae virtutis. Siquidem, qui Deo contrarius esset, huiusmodi facere non potetat: nam licet miraculis contradicere impudenter attentabant, sicut vigesimo secundo iuxta Matthaeum capite scriptum est, dicentes, Hic non eiicit daemonia, nisi per Beelzebul principem daemonia rum: sed ibi citius os illis obstruitur, et vane nugari conuincuntur.

Vers. 37. Et — me. Vbi de ipso testimonium perhibuit? In sequentibus significabit, quod in scripturis; quanquam etiam, deim battizaretur, testimonium de co perhibuit, dicena, Hie est filius meus dilectus, in quo mihi complacium est. Et rursus, quum transformaretur. Sed quum baptizaretur, licet audierunt, dubitabant: quum autem transformaretur, ne audierunt quidem ipsi. Idcirco praetermissis huiusmodi testimoniis, ad scripturas eos transmitit, quas semper in manibus habebant, nec sas erat ilsis contradicere: sed hoc in progressus facit: nunc autem, ne expetant Dei testimonium a propria voce, et a propria persona dicentes, Neque vocem eius audiumus voquam, neque speciem eius vidimus consitetur, quod illi dicturi erant, consitendo vero

⁷⁾ of, about A. mon idean habet was supplying

Οὐκ ἔπε δὲ μαςτυςει, ὅτι ἴσός εἰμι τῷ πατεὶ, ἀλλ' ὅτι ὁ πατής με ἀπέςαλκε καίτοι κοὐ τεῦτο κακεῖνο ἔμαςτύςουν, ὅμως, εἰ') κοὰ μεῖζον ἦν τὸ πιςτυθηναι, ὅτι ἴσός ἔςι τῷ πατςὶ, ἀλ-Ἰλώ γε τὸ ἦττον τέθεικεν, ὡς μάλιςα τηνικαῦτα σπεδαζόμενον. ἐβέλετο γὰς πςῶτον πιςευθήναι, ὅτι ὁ βεὸς ἀπέςειλεν αὐτόν. τέτε γὰς πιςευθέντος κοὰ τὸ ἄλλο ξάδιον ἦν.

Αλλά πῶς τὰ ἔργα ἐμαρτύρουν, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέςαλκεν; ὡς μόνης ἔργα θέας δυνάμεως. τοιαῦτα γὰρ ἀντίθεος ποιῶν οὐκ ἡδύνατο, τὰ γὰρ καὰ τοῖς θαύμασιν ἀντεκπῶν ἀναισχύντως ἐτόλμησαν, ὡς ἐν τῷ ἐκοςῷ δευτέρῳ κεΦαλαίφ τοῦ κατὰ ματθῶον ἱςόρηται, λέγοντες οὖτος κ) κ) Μετι. τε, 24 οὐκ ἐκβάλλες τὰ δαιμόνια, τὰ μὴ ἐν τῷ βεελζεβέλ, ἄρχοντι τῷν δαιμόνια, ἀλλὶ οὖν ταχέως ἐκεςομίθησαν ἐκῶ, κ) μάτην Φλυαρθντες ἡλέ-

Verl. 37. Κα) — ἐμοῦ. Ποῦ μεμαςτύξηκε περὶ αὐτοῦ, δηλώσει περοϊών, ὅτι ἐν ταῖς
ξηκε περὶ αὐτοῦ, δηλώσει περοϊών, ὅτι ἐν ταῖς
ξηαφαῖς. καὶ μὴν καὶ βαπτιζομένου μου ὁ 1) Ματιλ. 3, 17,
ἀγαπητὸς, ἐν ὡς εὐδόκησα καὶ αὐθις μεταμερθεμένου. ἀλλά βαπτιζομένου μελαςτις καὰ
ἢκουσαν, ἀμφέβαλλον μεταμος Φεμένου δὲ, ἐδἐ
ἢκουσαν αὐτοί. διὰ τοῦτο τὰς τοιαύτας μαςτυρίας παςαδραμών, πρὸς τὰς γραφὰς αὐτοῦς παραπέμπει, τὰς ἐν χεροῖν οὖσας ἀεί, καὶ ἀναντιβέήτους. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ποιεί περοϊών. νῦν δὲ, ἴναι
μὴ ἀπαιτήσωσιν αὐτὸν αὐτό Φωνον καὶ αὐτοπρόσμὴ ἀπαιτήσωσιν αὐτὸν αὐτό Φωνον καὶ αὐτοπρόσἐνράκαμεν τε θεξ, λέγοντες ὅτι ἔτε Φωγην άὐτε ἀκηκόαμεν πώποτε, ἔτε εἰδος αὐτοῦ
ἐνράκαμεν συνομολογά μὲν, δὶ ἔμελλον λέγεν.

⁶) ηὐδόκησα. **A. Tomus III**.

vero, ad rectam eos doctrinam reducit: dans intelligendum, quod neque vox sit apud Deum, neque species: siquidem haec corporum sunt, Deus autem incorporeae est naturae, aut potius supra corpus et supra naturam.

Vers. 37. Neque — vidistis. Atqui multi vocem eius frequenter audiuerunt, et speciem eius viderunt, sicut in scripturis de diuersis scritum est variis in locis. Sed vox illa et species suit, non secundum Dei naturam, sed in hominis similitudine.

Vers. 38. Et — vobis. Et quid, inquit, dico de voce, quae propria ipsius vox esset, aut specie propriae ipsius personae, quum neque sermonem eius habeatis manentem in vobis, quem per legem ac prophetas loquutus est, et putatis, hunc vos habere manentem in vobis, et de ipso gloriamini. Deinde consirmat, quod dixis, hoc modo illud ostendens.

Vers. 38. Quem enim — creditis. Nam quum sermo, qui per legem datus est, ac prophetas clamet, quod pater filium suum miserit ad salutem vestram, et quod vos illi credere oporteat, vos autem huic, quem ille misit non creditis, omnino non auscultatis praedicto eius sermoni: quum autem illi non auscultetis, non habetis eum, siue donum ipsius: auolauit enim a vobis. Verum, ne dicant, si ergo vocem eius non audiuimus, quomodo ille testissicatus est de te, ait:

Vers. 39. Scrutamini scripturas. 'Legales ac prophetices, inde enim est testimonium a patre, Vide autem, quod non dixerit. Legite, sed Scrutamini: illi siquidem legebant, at non scrutabantur,

Digitized by Google

κά δε τε συνομολογείν, είς ΦιλόσοΦον αὐτούς κάγει δόγμα, διδούς νοείν, δτι έτε Φωνή πεςί θεὸν, έτε εκδοκ. ταῦτα μεν γας σωμάτων εἰσίν ὁ δε θεὸς ἀσώματος Φύσις, μαλλον δε, ὑπες-κάματος καὶ ὑπεςΦυήςι

Verl. 37. "Ουτε — ξωράκατε. Καὶ μην πολλοὶ πολλάκις καὶ Φωνήν αὐτοῦ ήκουσαν, καὶ ἀδις αὐτοῦ έωράκασιν, ως ἐν ταῖς γραφαϊς περὶ ὑωφόρων διαφόρως ἱσόρηται. ἀλλά Φωνήν καὶ ἀδος, ἐ κατὰ Φύσιν Θεῦ, καθ ὁμοίωσιν δὲ ἀν-θρώπε.

Verl. 38. Καὶ — υμίν. Καὶ τι λέγω, φησὶ, περὶ Φωνης αυτοΦώνου καὶ εδους αυτοφώνου καὶ εδους αυτοφούπου; ελλὶ εδὲ τὸν λόγον αυτοῦ ἔχετε μένοντα ἐν υμίν, τὸν διὰ νόμου καὶ προφητῶν λαληθίντα, εἰ καὶ οἴεθε, τἔτον ἔχειν μένοντα ἐν υμίν, καὶ ἐπὶ τούτω σεμνύνεθε. εἶτα κατασκευάζει, ἱεξηκεν, ἀπὸδεικνύων αὐτό.

Verl. 38. Ότι ον — πις έυετε. Έπε γας ο μεν δια νόμου και προΦητών δοθες?) λόγος βοά, δτι ο πατής απές εκλε τον ύιον αυτέ έπε εμπικέ δε, δν απές εκλεν έκεινος, τούτω ε πις έυεν υμώς δε, δν απές εκλεν έκεινος, τούτω ε πις έυεν το πάντως ου προσέχετε τῶ δηλωθέντι λόγω αυτέ. μη προσέχοντες δε αυτώ, εκ έχετε αυτόν, ήγουν, την χάριν αυτέ. απέπτη γας άΦ' υμών. "να δε μη επωσιν, στι και ε μη Φωνήν αυτοῦ κπηκόαμεν, πῶς εμαρτύρησε σοι, Φησίν.

Verl. 39. Έρευνατε τὰς γραφάς. Τὰς νομικὰς καὶ προφητικάς. ἐκείθεν γὰς ἡ παρὰ τε πατερος) μαςτυρία ορα δὲ, πῶς οὐκ ἐίπεν αναγκώσκετε, ἀλλ' ἐρευνατε. ἀνεγίνωσκον μὲν γὰς, Ο 2 οὐκ

⁷] νόμος, pro λόγος. Α. *) σωτήρος, pro πατρός. Β.

tur, ideireo cos serutari inbet: nam quum ca, quae de co sunt, obscure seripta sint villiter et dispensatorie propter imbecillitatem progenitorum ipsorum, ne exciderent ad deorum multitudinem, inbet nunc cos sodere, vt ca quae alte in modum thesauri recondita sunt, possint inuenire.

Vers. 39. Quia — habere. Putatis habere, verum non habetis: quia superficietenus solumneas legentes, non inuenitis illum certum vitae aeternae sontem, qui est Christus. Quia ergo putatis in scripturis vitam aeternam habere, et propter dictam causam non habetis: scrutamini profunde, vt inuentam habeans.

Vers. 39. Et — me. Testificantur, inquit, de me in persona patris, vipote arcano modo a patre inspiratae his, qui eas scripserunt. Coniunctio Et, abundat, quod in Hebraico idiomate frequens est.

Vers. 40. Et — habeatis. Vitam videlicet sempiternam. Deinde, ne suspicarentur, quod amore gloriae talia diceret, ait.

Vers. 41. Gloriam — accipio. Non amans eam, aut ea indigens: neque enim sol lucernae lumine indiget. Verum quam ob causam haec dicebat? Vt omni modo ad sidem eos attraberet, per quam habituri essent vitam aeternam.

Vers. 42. Sed — vobis. Vos, inquit, tanquam Deum diligentes me repellitis, quod me ipsum faciam Deo aequalem: Sed mendacii arguiniini: ego enim noui vos, quod Deum non diligatis. Quomodo? Quia de quo ille testimonium perhibet, et per sohannem, et per opera, et per scriptu-

⁹⁾ Forte TIVE INGRUPÁY.

ουκή ενίνων δέ. δια τέτο κελέυει ές ευνάν. επεί γως συνεσκία το τα πεςί αύτε γεγςαμμένα, συμφεξόντως και οἰκονομικώς, δια την των προγόνων αὐτων αδένειαν, ίνα μη ἐκκέσωσιν εἰς πολυθείαν, ἐπιτάττε νῦν διορύττεν, ἵνα τὰ ἐν τῶ βάθει κέμενα, καθάπες τις) βησαυρός, δυνηθώσιν εὐρών.

Verl. 39. Οτι — ἔχειν. Δοκετε μεν ἔχειν, οὐκ ἔχετε δε, διότι ἐπιπολαίως ταύτας ἀναγινώσκοντες, οὐχ εὐρίσκετε ταύτην, ἢτις ἐςἰν ὁ χρικὸς, ἡ πηγὴ τῆς αἰωνίου ζωῆς. ἐπεὶ οὖν δοκετε μεν ἀπὸ τῶν γραφῶν ζωὴν αἰώνιον ἔχειν, ἐπ ἔχειε δε, διὰ τὴν ἑηθεσαν αἰτίαν, λοιπὸν ἐρευτε ταύτας εἰς βάθος, ἵνα εὐρόντες ἔχητε.

Verl. 39. Καὶ — ἐμε. Αι μαρτυρεσαί, Φησί, περὶ ἐμε, προσώπω τε πατρός, οἶα παρὰ τε πατρός ἐμπνευθέσαι ἀποξένταυθα, τὸ κοὶ, καθ εβραϊκὸν ἰδίωμα.

Verf. 40. Καὶ — ἔχητε. Ζωὴν αἰώνιον, δηλονότι. ἔτα, ἵνα μὴ ὑπολάβωσιν, ἔτι Φιλοδοἐἰν λέγει τὰ τοιαῦτά, Φησιν.

Verf. 41. Δόξαν — λαμβάνω. 'Ου Φίλω, αία μη χρήζων αυτης. εδε γαρ ο ήλως δεξταμλυχειαίου Φωτός. και τίνος ένεκεν τα τοιαυτέλεγεν; ίνα παντοιοτρόπως επισπάσηται αυτοιοτρόπως επισπάσηται αυτοιοτρόπως έχειν ζωην αιώνιον.

Verl. 42. 'Αλλ' — έαυτοῖε. 'Υμείν, Φησιν, ώς δηθεν αγαπώντες τον θεον, απωβείδε με, ότι ποιώ έμαυτον ἴσον τῷ θεῷ ἐλέγ· γεθε δε ψευδόμενοι. ἔγνωκα γας ύμας, ὅτι ουκ αγαπάτε τον θεόν. πῶς; ὅτι πεςὶ ἑ ἐκείνος μαςτυςεί, καὶ δια τε ἰωάννου, καὶ δια τῶν ἔςγων, scripturas, hune vos non recipitis. Quemadmedum ergo primum arbitrati, quod essem Deo contrarius, me repellebatis: ita nune, demonstrata a dictis restibus veritate, debuissetis accurrere. Sed frustra iactatis, quod Dei zelo me auersamini. Nam quum id inuidia faciatis, hoc modo istamoc cultare nitimini.

Vers. 43. Ego — ms. Nomine patris mei, siue missus a patre meo, sicut ipse testaur et ego consiteor, et non suscipitis me.

Vers. 43. Si — recipietis. De Antichristo hoc dicit, qui veniet nomine proprio, siue a se ipso, tanquam ipse Deus esset, qui super omnes est. Taxat ergo impudentiam Iudaeorum, quod eum repellerent, quum se diceret, nosse Deum, et ab eo missum esse, nec conuinceretur Deo esse contrarius: illum vero, qui se diceret non nosse Deum, et a seipso venire se iactaret, ac manifessissime dignosceretur esse Deo contrarius, reciperent.

Deinde ponit et causam infidelitatis eorum, quod propter gloriae amorem non erederent; nolentes enim Christum supra se honorari a multitudine, obsurdescebant, et aures vitro claudebant ad veritatem: omniaque saciebant, ne a gloria, quam habebant apud multitudinem, exciderent.

Vers 44. Quomodo — accipitis? Nam ipsa impedimento est.

Vers. 44. Et — quaeritis? Quam solam quaerere oportet, ea quae est ab hominibus posthabita, etsi vos contrarium faciatis. Postquam ergo vudique silentium illis imposuit, omnique ve-

¹⁾ προτιθέναι αὐτον ὑπό. Α.

καὶ διὰ τῶν γραφῶν, τέτον ὑμας ἐ προσίεθε. Εσπερ ἐν πρότερον, νομίζοντες εἰναί με ἀντίθεον, ήλαύνετε ἔναὶ με ἀντίθεον, ήλαύνετε ἔναὶ νῶν, ὑπο τῶν εἰρημένων, μαρτυριῶν ἀποδειχθείσης τῆς ἀληθείας, ὡΦείλετε προσδραμεῖν. ἀλλὰ μάτην κομπάζετε δὶ ἀγάπην τε θεξ ἀποςρέφεθαί με. διὰ βασκανίαν γὰρ τέτα ποιἕντες, συσκιάζειν ταύτην ἐπιχειρεῖτε.

Verl. 43. 'Εγώ — με. 'Εν τῷ ὀνόμωτι τε πατέδε μου, ἤγουν, ἀποςαλεὶς παξὰ τε παττρός μου, ὡς αὐτός τε μαςτυςεῖ, κάγω ὁμολος γῶ, κὰ ἐ δέχεθέ με.

Verl. 43. Έαν — λήψεθε. Περὶ τὰ ἀντιχρίσου τᾶτό Φησιν, ἐς ἐλεύσεται ἐν τῶ ὀνότματι τῷ ἰδίω, τουτέσιν, ἀφ' ἐαυτᾶ, ὡς δηθεν κυὐτὸς ὡν ὁ ἐπὶ πάντων θεός. καθάπτεται οὖν τῆς ἀνασχυντίας τῶν ἰουδαίων, ὡς αὐτὸν μὲν, τὸν λέγοντα ἐδέναι τὸν θεὸν, καὶ ὁμολογᾶντα, ἀπιεσάλθαι παρὶ αὐτᾶ, καὶ μη ἐλεγχόμενον ἀντίθεον, ἀποσειομένων τὸν δὲ Φάσκοντα, μη εἰδένη ἐκῶνον, καὶ κομπάζοντα ἀφ' ἐαυτᾶ ἡκεν, καὶ προδηλότατα διαγινωσκόμενον ἀντίθεον, προσειμένων.

Εἶτα τίθησι καὶ τὴν αἰτιαν τῆς ἀπιςίας αὐτῶν, ὅτι διὰ Φιλοδοζίαν & πιςέυσυσι. μὴ θέλοντες γαὰς¹) πεοτιμηθῆναι αὐτῶν ὑπὸ τ΄Ε πλήθευς
τὸν χειςὸν, ἐκώΦευον, καὶ ἔμουν ἐθελεσίως πεὸς
τὴν ἀλήθειαν, καὶ πάντα ἐποίουν, ὑπὲς τ΄Ε μὴ
ἐκπεσεν τῆς δόζης, ἡν είχον παςὰ τ΄Ε πλήθους.

Verf. 44. Πως — λαμβάνοντες; Έμ-

Vers. 44. Καὶ — ζητάτες Ἡν μόνην ἐδα ζητάν, τῆς παρὰ ἀνθρώπων καταΦρονέντας, ἐκομ ὑμάς τοὐναντίον ποιάτε. πανταχόθεν τοίνυν ἐπιτομίσας αὐτοὺς, καὶ ἀποδάξας πάσης Ο 4 συγ-

nia indignos esse demonstrauit, acculatorem deinceps illis adhibet, puta ipsum Mosem legislatorem eorum.

Vers. 45. Num — patrem. Iuxta vsitatam ac consuctam interrogationem est hic sermo, ac si dicat, Etsi me id oportebat sacere, non tamen saciam, quia clemens sum.

Vers. 45. Est — Moses. Vipote non credentes his, quae de me scripsit: et ita nec ils credentes.

Vers. 45. In — speratis. Tanquam in ductorem populi, tutorem ac mediatorem in his, quae ad Deum sunt. Sicut autem de scripturis dicebat, Putatis in ipsis vitam aeternam habere: ita quoque nunc de Mose ait, In quem vos speratis. Nam ab his, quae ipsi sua ducebant, illos aggrediebatur.

Vers. 46. Si — scripst. Si side dignum eum duceretis, crederetis viique mihi: vobis enim praecepit ille, vt me audiretis.

Vers. 47. Si — credetis? Si illius scriptis increduli estis, quem vehementer vos honoraro ac laudare iactatis: quomodo meis verbis credetis, quem vehementer inhonoratis et contumeliis appetitis? Sicut ergo prius de Iohanne, quem admirari videbantur, conuicti sunt, quod eum despicerent: ita et nunc de Mose, cui credere sibi videbantur, ostendit, quod ei essent increduli: et sagaciter semper in caput illorum torquet, quaecunque pro ipsis facere videntur. Quis ergo transgressor est, isne, qui coaccusatorem habet ipsum legislatorem, an ii, qui illum habent contra se accusatorem?

Cap. VI.

συγγνώμης αναξίους, λοιπόν εΦίσησιν αὐτοῖς κατήγορον αὐτὸν τὸν μωϋσέα, τὸν νομοθέτην αὐτῶν.

Verf. 45. Μή — πατέςα. Κατ εςώτησιν ήθικην ο λόγος, ότι εί κομ έδει με τέτο ποίησα, άλλ ε ποιήσω, ανεξίκακος ών.

Vers. 45. "Ετίν — μωϋσῆς. 'Ως ἀπιτέντων, οίς περὶ ἐμοῦ ἔγραψε, κοὴ οῦτως ἀπεςθέντων αὐτῷ.

Verl. 45. Εἰς — ἠλπίκατε. 'Ως eἰς δημαγωγον καὶ προσάτην καὶ μεσίτην τὰ προς δημαγωγον καὶ προσάτην καὶ μεσίτην τὰ προς δημαγωγον εἰς καν εἰς καὶ περὶ μωῦστος Φησίν eἰς ον ἠλπίκατε. ἀπο τῶν οἰκάων και Φησίν eἰς ον ἡλπίκατε. ἀπο τῶν οἰκάων και Φησίν eἰς ον ἡλπίκατε. ἀπο τῶν οἰκάων στῶν οἰκάων και Φησίν eis ον ἡλπίκατε. ἀπο τῶν οἰκάων και Φησίν eis ον ἡλπίκατε. ἀπο τῶν οἰκάων και τούς.

Verf. 46. 'Ει — ἔγραψεν. Εὶ πισὸν ἐκείτον ἐνομίζετε, ἐπισέυετε ἀν ἐμοί. ἐνετείλατο γαἰς ὑμῖν ἐμβ ἀκθείν.

Verl. 47. Έι — πισεύσετε; Ἐι ταϊς ἐκείνου συγγραφαϊς ἀπισείτε, ὁν διαφερόντως τιμαν καὶ ευφημείν κομπάζετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς βήμασι πισευσετε; ον διαφερόντως ἀτιμάζετε καὶ βλασφημείτε; ῶσπερ οὖν πρότερον, ἐπὶ τε ἰωανου, δοκεντας αὐτὸν θαυμάζαν, ἤλεγξε καταφρουξυτας ἔτω καὶ νῶν ἐπὶ τε μωῦσέως, δοκεντας αὐτὸν νῶν ἐπὶ τε μωῦσέως, δοκεντας αὐτὰ πισευαν, ἔδαξεν ἀπισεντας καὶ ἀκὶ τῶν παράνος εἰρηχάνως εἰς τὴν κεφαλήν αὐτῶν περιτρέπει πάντα τὰ δοκεντα ὑπὲρ αὐτῶν. τἰς ἕν παράνος μος, ὸ συνήγορον ἔχων τὸν νομοθέτην, ἢ οἱ κατήγορον αὐτὸν ἔχοντες;

Cap. VI.

Digitized by Google

Cap. VI. v. 1. Posthaec - Tiberiadis.

Mare Galilaeae, siue Tiberiadis. Nam stagnum Tiberiadis vocat mare Galilaeae, sicut in euangelio iuxta Matthaeum dictum est. Abiit autem illuc, cedens surori principum populi, accenso ob praedicta verba.

Vers. 2. Et — qui infirmabantur. Quare signa particularius non enumerat? Quia hic euangelista circa doctrinas et conciones ac dogmata magis versatur. Propter signa autem, non propter dogmata turba haec sequebatur, crassius affecta: illa vero, de qua apud Matthaeum, obstupescebat in doctrina eius.

Vers. 3. Ascendit — fuir. Ascendit in montem, docens nos requiescere a tumultu ac turbatione, quae in medio populi est. Nam ad philosophiam sacram apta est solitudo.

Frequenter quoque solus ipse montem petit, et pernoctans orat, docens nos, quod eum, qui maxime ad Deum accedit, oporteat ab omni liberum esse turbatione, et locum inquirere liberum a tumultu et turbatione.

Vers. 4. Instabat autem — Iudaeorum. Et quomodo non ascendit et ipse ad diem festum, sed quum omnes Ierosolyma proficiscerentur, ipse vadit in Galilaeam, nec solus ipse, sed et discipulos adducit? Quia figuratiuam legem tacite iam dissoluebat, occasione sumta ab inuidia Iudaeorum. Non post longum enim tempus sinem erat impositurus siguratiuo paschae, vero deinceps tradito.

Cap-

🤚 ทุ่นองส์วิต. A.

5 F

Cap. VI. v. 1. Mera raura - rißegiados.

Της θαλάσσης της γαλιλαίας, ήτοι, της τιβεριάδος. Θάλασσαν γας της γαλιλαίας, την τιβεριάδα λίμνην Φησίν, ως έν τῷ κατὰ ματθωιον δεδήλωται. απηλθε δε έκει, ύπεξιςάμενος τῷ θυμῷ τῶν ἀξχόντων το λαο, ἀπό τῶν εἰξημένων λόγων αναΦθέντι.

Verl. 2. Κα) — άθενέντων. Διατί έκ ἀπαγγέλλει κατ' είδος τὰ σημεία; διότι ὁ εὐαγ-DIATI EX γελιτής ούτος περί τας διδασκαλίως, και δημηγοςίας, κού τα δόγματα μαλλον καταγίνεται. διά τα σημέλα δε, και ε δια τας διδασκαλίας, δ οχλος ούτος ηκολέθησε,2) παχύτερον διακέμε vos' ο δὲ παξα τῷ ματθαίφ, m) έξεπλήσσετο ἐπὶ m) Matt.7. 28. τη διδαχή τε σωτήρος.

22, 33.

Vers. 3. 'Avnade - auts. εις τὸ όξος, παιδέυων ήμας διαναπάυτθαι άπὸ των θορύβων χως της έν μέσω ταραχής. έπιτήθουν γάρ προς Φιλοσοφίαν ή έρημία.

Πολλάκις δε και μόνος αυτός το δρος καταλαμβάνα, κού διανυκτες ένα, κού εύχεται, δι-δάσκων ήμας, ότι δα τον μάλιτα θεώ περοσιόντα πάσης απηλλάχθαι ταςαχής, και τόπον έπιζητων καθαρον θορύβε καν ταραχής.

Vers. 4. Hu dè èyyùs — iaudaiwu. πως εκαναβαίνα κας αυτός ας την έορτην, αλλά πάντων ἐπαγομένων είς τὰ ίεροσόλυμα, αὐτὸς έξχεται είς την γαλιλαίαν; κού έκ αὐτός μόνος, άλλα κού τους μαθητας έπαγόμενος, διότι ήρέμα λοιπον ύπεξέλυε τον τυπικόν νόμον, άφορμήν λαμβάνων από τε Φθόνου των Ιεδαίων. και γάς εκ είς μακράν έμελλε παυθήναι το τυπικόν πάσχα, παραδιδομένου λοιπον τε άληθινά.

Cap. VIII. De quinque panibus.

Vers. 5. Quum sustulisset ergo — isti? Dictum est de his in fine vigesimi quinti capitis euangelii iuxta Matthaeum, vbi habetur, Iesus aŭtem dixit eis: Non est illis necesse egredi, date vos illis, quod edant.

Vers. 6. Hoc — quid esset satiurus. Ibi quoque de hoc disputatum est. Quod autem ait, Tentans eum, humano quidem modo intelligitur iuxta datam ibi enarrationem: diuino autem modo, vt tantundem sit, ac si dicatur, In desperationem de remedio eum consiciens: vt desperationem sassus, diligentius cognosceret, suisse miraculum, quod ipse sacturus erat: nam si vtcunque sactum esset, nequaquam tale apparuisset. Siquidem tanquam Deus nouerat, quid responsurus esset Philippus.

Aiunt autem quidam, quod Deus aliquem tentare dicitur duobus modis: vel vt imbecillitatem eius arguat, ficut nunc in Philippo: vel vt illius fortitudinem ostendat, quemadmodum olim in Abraham: scriptum est enim, quod etiam tentauerit Deus Abraham, quum offerre ei sisium suum in holocaustum praecepit.

Verl. 7. Respondit — accipiat. Vide imbecillitatem mentis Philippi, qui virtutem diuinitatis eius intelligere non poterat.

Vers. 8. Ditit — v. 9. multos? Vigefimo sexto capite euangelii iuxta Matthaeum etiam de hoc disputatum est. Excelsiorem itaque mentem

αὐτῷ. Α.
 Inclusa exciderunt. A. mox legitur ibidem δείξει et ἀνδρίαν.

ΚεΦ. Η. Περὶ τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχθύων.

Verl. 5. Ἐπάρας οὖν — οὖτοι; Ἐιρηται περὶ τέτων ἐν τῷ τέλας τε ἀκοςε πέμπτου
κεΦαλαίου τε κατὰ ματθαῖον, ἔνθα κᾶται, τὸ
ἡ ἐξ ") ἰησες ἄπεν 3) αὐτοῖς, ἐ χράαν ἔχουσιν ἀπ- n) Μετι. 14, 16.
ελθᾶν. δότε αὐτοῖς ὑμᾶς Φαγᾶν.

Verl. 6. Τοῦτο — τί ἔμελλε ποιῶν. Εκῶ κοὴ περὶ τέτε διασεσάΦηται. τὸ δὲ παρά, ζων αὐτὸν, ἀνθρωποπρεπῶς μὲν νοῶται, κατὰ τὴν ἐκῶ ξηθῶσαν ἐξήγησιν θεοπρεπῶς δὲ, ἀντὶ τε ἐκ ἀπορίαν ἐμβάλλων αὐτὸν, ἵνα τὴν ἀπορίαν ὁμολογήσας, ἀκριβέςερον καταμάθη τοῦ μέλλοντος γενέθαι θαύματος τὸ μέγεθος. ἐκ γὰρ ἀπλῶς ἐγένετο, ἐκ ἀν ἐΦάνη τηλικῦτον. ὡς θεὸς γὰρ ἐγίνωσκε, τί ἔμελλεν ὁ Φίλιππος ἀποκριθηναι.

Φασὶ δέ τινες, ὅτι λέγεται ὁ Δεὸς παράζαν
τινὰ κατὰ δύο τρόπους, ἢ ἵνα [ἐλέγζη ¹) τὴν ἀΔένααν αὐτε, ὅσπερ νῦν ἐπὶ τε Φιλίππου, ἢ ἵνα]
δάξη τὴν ἀνδράαν αὐτε, ὅσπερ πάλαι ἔπὶ τοῦ
άβραάμ. γέγραπται γὰρ, ὅτι και ἐπάραζεν ²) ο) Gen. 22, 1.
ὁ Δεὸς τὸν ἀβραὰμ, ὅτε δηλαδη ἀνενεγκῶν αὐτῷ
τὸν ὑιὸν αὐτε ἀς ὁλοκάρπωσιν 5) ἐνετέλλετο.

Vers. 7. 'Απεκείθη — λάβη. 'Ος κ την άθενειαν της διανοίας τε Φιλίππου, μη δυνηθεντος εννοήσαι την δύναμιν της θεότητος αυτέ.

Verf. 8. Λέγε — v. 9. τοσέτους; Εν τῷ ἐκοςῷ ἔκτῷ κεΦαλαίω τῶ) ματθαίου κοῦ πεςὶ τέτε διέληπται. ὑψηλοτέςαν μὲν οὖν ἔσχο διάς

⁵⁾ ἐντέλλεταμ. Α.6) τῦ ματὰ ματθαίρν. Δι

tem habebat Andreas quam Philippus; ad id tamen, quod perfectum erat, non attingebat. Cogitabat enim, quod ex paucioribus pauciora faceret. ex pluribus autem plura. Ideo etiam addebat, Sed haec, quid funt inter tam multos?

Vers. 10. Dixit — quinquies mille. Praedicto capite latius de his diclum est. Non sunt autem turbati discipuli, sed protinus cognito, quod miraculum operaturus esset, absque vila haesitantia obediuerunt.

Vers. 11. Accepit — volebant.. In eo capite etiam de his inuenies.

Vers. 12. Vt — v. 23. qui comederant. Similiter et de his. Iussit autem colligi, quae superfuerant, non ostentationis gratia, sed ne phantasia appareret, quod factum erat. Ex subiecta autem materia et panes multiplicauit et pisces: non, quod materia indigeret: sicut neque post resurrectionem opus illi suit materia, sed vt ora Marcionistarum obstrueret, qui creaturam calumniantur delirantes, asserbado non esse a Deo sactam.

Vers. 14.. Illi — mundum. O manifeflam gulositatem! quum innumera prius vidissent, quae hoc erant mirabiliora, nihil tale confessi sunt: quum autem impleti sunt, tunc hune esse prophetam dixerunt, qui ex Moss promissione ab eis expectabatur.

Vers. 15. Issus — Solus. Papae! quanta est gulae tyrannis, quanta est mentis istorum leuitas ac mutabilitas? repleto enun venere omnia illia erat, et propheta et regno dignus. Christus vero

^{?)} monjoes, addit. A.

διάνοιαν ο ανδεέας παρατόν Φίλιππον ούκ έφθαν σε δε πρός το τέλειον. ενόμισε γαρ, ότι από μεν έλαττονα ποιήσει από δε πλειόνων πλέιονα. Το δια τέτο προσέθηκεν αλλά ταυτα τί έςιν είς τοσέτους;

Verf. 10. Είπε — πεντακισχίλιοι. Έν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω πλατύτεςον πεςὶ τέτων ἔκριται. ἐκ ἔθοςυβήθησαν δὲ οἱ μαθηταὶ, ἀλλ' αὐτίκα γνόντες, ὅτι θαυματουςγῆσαι μέλλει, ἀδιζάκτως ὑπήκουσαν.

Verl. 11. Έλαβε — ήθελον. Έν ἐκώνω καὶ περὶ τέτων ευρήσεις.

Verl. 12. 'Ως — v. 13. βεβρωκόσιν. Όμοίως κωὶ περὶ τέτων. ἐκέλευσε δὲ συναγαγεῖν τὰ περισσεύσαντα, ἐκ ἐπιδείξεως ἔνεκεν, ἀλλ΄ ἵνα μὴ δόξη Φαντασία τις τὸ γενόμενον. ἐξ ὑποκεμένης δὲ ῦλης ἐπλήθυνε κωὶ τοὺς ἄρτους κωὶ τοὺς ὶχθύας, δὶ αὐτό τε τέτο, κωὶ ἵνα ἐμΦραγῆ τὰ ςόματα τῶν ⁸) μαρκιωνιςῶν, οἵτινες διαβάλλεσι τὴν κτίσιν, ληρἕντες, ὅτι ἐκ ἔςιν αῦτη ποίημα τε θεῦ.

Verl 14. 'Οι — κόσμον. 'Ω προδήλε γαςριμαργίας! μυρία μεν πρότερον θαυμασότεςα τέτε θεασάμενοι, εδεν τοιετον ώμολόγησαν ότε δε ενεπλήθησαν, τότε τετον εναμ τον προφήτην έλεγον, τον προσδοκώμενον αὐτοῖς ἀπὸ τῆς μφυσέως ἐπαγγελίας.

Vers. 15. Ίησοῦς — μόνος. Βαβαί, πόση τῆς γαςριμαργίας ή τυραννίς! πόση τῆς γώμης τθτων ή εὐκολία! τῆς γαςρὸς γὰρ ἐμπληθέσης, πάντα ἦν αὐτοῖς,) κοὴ προΦήτης, κοὴ βασι-

μαρπιανικών. Α.
 αὐτός. Α.

yero fugit: ostendens, fugiendas esse dignitates humanas, ac terrenos honores, et despiciendos esse, qui hic clari sunt.

Atqui propheta dixit, Ecce rex tuus venit tibi mansuetus. Sed regnum dixit coeleste, de quo ipse quoque Christus sit, Regnum meum non est ex hoc mundo.

Cap. IX. De ambulatione in mari.

Vers. 16. At vbi — v. 17. Capernaum. Descenderunt non sponte sua, sed ab eo coacii. Dixit enim Matthaeus praedicto vicesimo sexto capite, statimque compulit Iesus discipulos, vt conscenderent nauigium, et se praecederent in vlterio-rem ripam, donec dimissiset turbas: quumque dimissiset turbas, ascendit in montem seorsim ad orandum. Facta autem vespera solus erat illic.

Horum omnium causas ibi significations, et illas lege: in quibus tamen omissum est, quod postquam turbas dimissistet, cum supore signum admirati sunt, vbi ad se mente redissent, et reuerti decreuerunt ac rapere eum, vt crearent ipsum regem.

Vers. 17. Et iam tenebras — v. 21. ibant. Non venerat ad eos, hoc est, non apparuerat eis, sicut postmodum fecit, sed permissit eos tentari. In fine autem praememorati vigesimi sexti capitis euangelii secundum Matthaeum, et vigesimo septimo de his omnibus inuenies. Quae vero sequentur, praetermissi Iohannes, vipote abaliis conscripta. Itaque ea scribit, quae ab aliis omissa erant.

Nos

¹⁾ παρεαθέντα. A.

βασιλείας άξιος. ὁ δε χρισός Φεύγει, παιδευων Φεύγειν τὰ ἀνθρώπινα άξιώματα, κεὴ τὰς γηίνες τιμάς, κοὴ καταΦρονείν των ενταυθα λαμπρών.

Τιμάς, κού κατα Φρονείν των ένταυθα λαμπρών.
Καί μην ο προΦήτης επεν ιδου?) ο βασι. 2) Zoch. 3, 3. λεύς σου ερχεταί σοι πραύς. αλλά βασιλείαν επε, την εράνιον, περί ής κού αὐτος έλεγεν ο χρισός ή βασιλεία!) η εμή εκ εςιν έκ τε κόσμε 9) to. 13, 36. τούτου.

Κεφ. Θ. Περί τοῦ ἐν θαλάσση περιπάτου

Verl 16. 'Ως δὲ — v. 17. κωπερναούμε Κατεβησαν ἐχ ἐκόντες, ἀλλ' ἀναγκαθέντες ὑπ' ἀὐτοῦ. ἐξηκε γὰρ ὁ ματθαῖος ἐν τῷ ἡηθέντι εἰκο- τῷ ἔκτῷ κεθαλαίω, ὅτι κομ') εὐθέως ἀνάγκασεί) Μετ. κρι ὁ ἰησοῦς τοὺς μαθητάς, ἐμβηνας εἰς τὸ πλοῖον, κομ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἔως εἰ ἀπολύὶ τη τοὺς ἔχλους, ἀνέ- τοὶς τὸ ἔρος κατιδίαν προσεύξαθας, ὀψίας δεί γενομένης, ἦν ἐκες μένος.

Τούτων δε πάντων τὰς αἰτὶας εδηλώσαμεν εκει. καὶ ἀνάγνωθι ταὐτας. ἐπίςησον δε, ὅτι μεθὸ ἀπέλυσεν αὐτοὺς, ὑπερεξεπλάγησαν τὸ σημερον, καθ ἐαυτοὺς γενόμενοι, καὰ λόπὸν ἐβελλεύσαντο εραφηνα, καὶ ἀρπάσαμ ἀὐτὸν, ἵναν ποιήσωσιν αὐτὸν βασιλέα.

Verl. 17. Καὶ σκοτία ήδη — V. 21. ὖπης γον. Οὐκ ἐληλύθει πρὸς αὐτους, ἀντὶ τὰ, ἐκ ἐπεφάνη αὐτοῖς, ὡς ἐποἰηθεν ὑςερον ἀλλ ἀφης κεν αὐτὰς πειράζεοθαι, ἐν τῶν τέλει θὰ τὰ προμημονευθέντος εἰκοςὰ ἔκτὰ κεφαλαία, καὶ ἐν τὰ εἰκοςὰ ἔβδόμω περὶ πάντων τάτων εὐρήσεις τὰ ἐζῖς δὰ παρηκέν ὁ ἰωάννης, ὡς τοῖς ἄλλοις ἱςορηθένται. κοῦ λοιπὸν ἰτόρει τὰ ἐκώνοις) παρεωθένται.

Tours III,

Huer

Nos ergo alios enarratores sequuti, ostendimus hanc suisse deambulationem super mare, quam Matthaeus et Marcus scripserunt.

Chrysoflomus vero coniectans ait hanc aliam fuisse ab illa: verifimile enimesse, quod illa prius fuerit. Deinde post aliquot dies turbae decreue runt, vt raperent eum, veluti dictum est: cognito rurfus Christus in montem discessis cum discipulis, ibique solus secessit, siue in quiete suit: discipuli vero inde descenderunt ad mare, de hoc admoniti: et conscensa naui venerunt Capernaum, putantes, eum pedestri itinere venturum: fed rus fum non multo post in mari ad illos venit; et propter hoc, inquit, euangelissa ait, Et iam tenebrae erant, nec venerat ad eos Iesus: ac deinceps accidisse dicit reliqua, sicut hic scripsit: et in illa quidem déambulatione exterritos discipulos exclamas ie, in hac vero solum timuisse, quod timor iam: affuetudine minor fuerit. Et ibi quum dixisset, Ego sum, nolite timere, nondum certiores factos fuisse, ideoque Petrus dicebat: Domine, si tu es, iube vt ego veniam ad te super aquas: hic autem protinus certiores factos elle, quod iam assueti elsent. Et tunc non quieuit ventus donec ingressus esset in nauim: nunc vero, vbi tantum loquinus est, facta est tranquillitas: et ne nauim quidem ingressus est, sed quum vellent eum in nauim accipere, repente nauis peruenit ad terram, et iple post illam.

Vers. 22. Sequenti die - v. 24. Issan. Turbam, quae stabat ad mare, dicit eos, qui ve-

²⁾ Tom. VIII. p. 255, D.

Ήμες μεν ούν τοις άλλοκ εξηγηταις ακολεθήσαντες, άπεθείξαμεν τον αύτον εναι έπ τες θαλάσσης περίπατον, όν ό ματθαίος και ό μάριος) ανέγραψων.

5) Marc. 6, 47. feqq,

'Ο δὲ²) χευσόσομος σοχαζόμενος Φησιν, έτεξά લેંપના τέτον πας έκανον. લેંκος γάς, έκανον γενέθαι πεότεςον άτα μεθ' ήμεςας τινάς τους οχλους βελεύσα θαι άρπάσαι αύτον, ως είρηται, κοι λοιπον, γνόντα τέτο τον χρισον, αυθις διαπεράσαι πρός το όρος μετά των μαθητών, κοί αναχωρησαι έκει μόνον, ήτουν, ήσυχάσαι μόνου rous de madntas exerder natalinay ent the daλασσαν, προτραπέντας τέτο, κοι εμβάντας ες το πλοϊον, έξχεθαι προς την καπερναούμ, ολομένους, αὐτὸν πεζεῦσου πάλιν ἐπὶ τῆς Θαλάσous, xoy the very reper autous six eis mangar die exortice from eyeyover, xoù oun enniver meès du-The o moods, Roy To DOITE yeveday, Radios οδρες έγραψε. καὶ ἐπὶ μεν ἐκένου το περιπάτο τους μαθητάς Φοβηθέντας ανακραγών देगी δε τέτου, Φοβηθηναι μένον, ελάττονος Φόβου γενοphoos, อื่อ The ที่อีก อบที่ปลอย พอว อันลี และ απόντος εγώ") είμι, μη Φοβείδε, έπω έπλη. v) Matt. 14.27. espacen Inow did xey o mergos exeyer, kuçis, ") x) Matt. 14.28. से को से, महेमराजर्क पर महतेड को हैमें जिए रेमी नर्थ उर्वसw evrauda de rideus emantopognanau, esaδες λοιπον γενόμενοι καὶ τότε μεν Εκ εκόπασεν ό ανεμος, άχεις αν εκσηλθεν εκ το πλοίον νύν δι Φωνήσαντος μόνον, γαλήνη γέγανε και εδε εσήλθεν είς το πλοίον, άλλα θελόντων λαβείν αύτον, αυτό τε είς την γην έξηλθε, κεί αυτός έπλοω αὐτε.

Vers. 22. Τη ἐπαύριον — ν. 24. ἐησοῦν.
Όχλον ἔτημότα πέραν της Θαλάσσης λέγια,
Ε 2 τοὺς

nerant, vt raptum iplum creatent regem! nam qu'um illum non invenissent, stabant in littore congitantes, quid actum esset. Videtur ergo mancus esse hic fermo: nam qu'um illum nondum quiesce re secerit euangelista, rursus aliunde incepit dicens: Voi ergo vidit turba, quod Iesus non esset ibi et caetera. Est autem forma haec abbreviationis.

Quod autem sequitur, Aliae vero superuene rant nausculae a Tiberiade iuxta locum, vhi come derant panein, postquam gratias egerat dominus, interloquutio est ad significandum, quod possimodum illae veneriat: tandem enim desperantes suspicati sunt, quod pedestri itinere circa mare abiilet: ideo et ipsi venerunt Capernaum quaerentes eum: nam ibi plurimum diuersari solet.

Vers. 25. Quumque inuenissent — venisit Non interrogauerunt eum, quo modo venisset, vi tantum signum discerent, neque de regno dixerunt, sed his relictis coeperunt assentari dicentes. Quando buc venissi, ignorans, quod nos a te penderemus? Assentabantur autem, vt mensam iterum eis apponeret: nam semel satiati, et ligurientes, caeteris omnibus iam consumtis, de secundariis cogitabant: quanquam non omnes in similibus deliquerant. Assentare vero (sicut et trans satine) dicitur de vtroque terminorum maris directe oppositiorum, significante huiusmodi vocabulo nune hoc littus, nunc vero illud.

Verl. 26. Respondit — Jaturuti estis. Non expedit, vhique mansuetum esse ac lenem, sed quain discipulus crassus ac segnis suerit, tunc praeceptori opus est simulo ac sermone obiurgatorio ad tangendum et excitandum illum, quod

nou, abolt. A.

καὶς ελθόντας άρπάσαι αὐτὸν, ΐνω ποιήσωσα αὐτὸν βασιλέα. μη εὐρόντες γὰρ αὐτὸν, εσαντα ἐς τῶ κὰγιαλῶ, διαλογιζόμενοι, τί γέγριε. δοκοί εὐν ἐλλεκπεν ὁ λέγος. μήπω γὰρ ἀναπαύσας τέπον ὁ εὐαγγελιτής, αὐθις ἐτέρωθεν ἤρζατα, ἐπών ὅτε οὖν ἔδεν ὁ ὅχλος, ὅτι ἰμσοῦς σὐκ ἔτιμ ἐκες, χαὶ τὰ ἐξῆς. σχημα δέ ἐτι τοῦτα τυνταμίας.

Τὸ δὲ, ἄλλα δὲ ἤλθε πλοιάρια ἐκ τιβεριάδος, ἐγγὺς τε τόπου, ὅπου ἔφαγον τὸν ἀρτον, εὐκαρεις ἡααντος τε³) κυρίου, μεταξυλογία ἐςἰκ,
εἰς δήλωσικ τε ὑςερον ἐλθείν αὐτά. τέως δ οὖν
ἔξαπορηθέντες ὑπώπτευσαν, ὅτι ἐπέζευσεν ἐπὶ
τῆς θαλάσσης. διὰ τέτο γὰς κομ ἤλθον εἰς καπερναούμ, ζητέντες κοὐτόν, ἐκεῖ γὰρ τὰ πολλοὲ
ἐκτείβες ἐώθες.

Verf. 25. Καὶ εὐροντες — γέγονας Οὐη ἡρώτησαν αὐτον, πῶς διέβη, ἴνα τὸ τηλικετον ἡρώτησαν αὐτον, πῶς διέβη, ἴνα τὸ τηλικετον ἐλλὰ παιτα παρέντες, ἡρξαντο κολακευον, λείνας τοὺς ἐκκρεμαμένες σου, ἐκολάκευον δὲ, ἴνα πάλη τράπεξαν αὐτοῖς παραβήσαι ἀπαξ γὰρ ἐμπληθέντες, καὶ λοιπὸν λιχνευσάμενοι, τάλλα πάντα δεύτερα ἐνόμιζον & πάντες δὲ ἦσαν τὰ τοιαῦτα ἔξαμαρτάνοντες. πέραν δὲ λέγεται, ἐκάτερον τῶν ἐπ εὐθάας αὐντικειμένων περάτων τῆς θαλάσσης, δηλέντος τὰ τοιείτου ὀνόματος, χῦν μὲν τὰτο, νῦν δὲ ἐκάνο.

Verl. 26. 'Απευρίθη — εχορτάθητες. Το προσηνές χού όμαλον, με πανταχές χρήσιμον, πλλ' όταν ο μαθητής παιχύς είν κού νωθής, τότε πέντρου χρεία το διδασκάλω, κού λόγου πλήατικατέρου προς το καθικέθου κού διεγείρου αυ΄ P 2 hic fecit Ielus: simul quidem increpant ees; tenquam assentatores, simul etiam mentem eorum detegens, et virinque illos corrigens. Ait enim, Quaeritis me, non quod signa vobis ostenderim, sed quod vos pauerim ac saturauerim: non, vi vissis signis credatis, sed vi cibos edentes saturemini, quod est mancipiorum ventris ac gulosorum. Leniter autem et parce illos arguit, nec in reprehensione instat, sed statim doctrinam adiungit.

Vers. 27. Operemini — aeternam. Curam habete, non cibi corruptibilis, sed incorruptibilis: non qui carnem pascat, sed animam nutriat: hic autem est sides, vt in progressa dicturus est. Operationem vero pereuntis cibi, hoc in soco appellat eam, quae necessaria non est, sed supersua, siue permanentem et continuam sollicitudinem cibi sensibilis, nam quae necessaria est, non prohibetur. Ideo etiam Paulus in multis epistolarum locis, non solum permisit propriis operari manisus, verum etiam praecepit dicens, Si quis non vult operari, is nec edat.

Sicut ergo de Martha dicens Christus, Martha, Martha, follicita es ac tumultuaris circa multa, atqui vnum est necessarium, non prohibuit hospitalitatem, sed praeposuit diuinorum sermonum auditionem: ita et nunc dicens, Operemini non cibum, qui perit, sed qui manet in vitam aeternam, non praecipit tantum operari cibum animae, quanquam sit magis necessarius, sed admonuit, corporalem cibum obiter curare, animae vero, toto suimo. Operemini, inquit, toto animo, omni cura.

Digitized by Google

τον, όπες ό ἰησους ἐνταυθρ πεποίηκεν, ἄμα μὲν ἐπιπλήττων αὐτοῖς, ὡς κόλαξιν, ἄμα δὲ καὶ τὴν γνώμην αὐτῶν ἀνακαλύπτων, καὶ ἀμΦοτέρωθεν αὐτοὺς διορθέμενος. λέγει γὰς, ὅτι ζητεπτέ με, οὐχ ὡς σημεῖα δείξαντα ὑμῖν, ἀλλ' ὡς θρέψαντα καὶ χορτάσαντα ὑμᾶς οὐχ ἵνα σημεῖα βλέποντες πιςέυητε, ἀλλ' ἵνα βρώματα ἐδιόντες χορτάζηθε, ὅπες ἐξὶ κοιλιοθέλων κρὶ γαςριμάργων. προσηνῶς δὲ καὶ μετὰ Φειδες ἐλέγχων, κοὶ οὐχ ἵςαται μέχρι τῶν ἐλέγχων, ἀλλὰ κοὶ διδασκαλίαν προστίθησιν.

Verl. 27. Έργαζεθε — αἰωνιον. Φροντίζετε, μη της βρώσεως της Φθειρομένης, ἀλλα της βρώσεως της Φθειρομένης, ἀλλα της αφθάστου, μη της τρεφέσης την σάρκα, ἀλλα της τρεφέσης την δέ ἐςιν ή πίςις, ως προϊων ἔρει. ἔργασίαν γαρ νῦν λέγει, την ἀναγκαίαν, ἀλλα την περιττην, ἤτοι, την ἔμμονον καὶ διηνεκή Φροντίδα της βρώσεως της αἰθητης. ή ἀναγκαία γαρ ἀκώλυτος. διὸ κρὶ ὁ παῦλος πολλαχε τῶν ἔπιςολῶν, ε μόνον ἔπετρεψεν ἔργάζεθαι τῶς ἰδίαις χερσίν, ἀλλα κὸὶ διαρξήδην ἔνετείλατο, ὅτι εἰ τις) ε θέλει χρητικί, το, ἔγαζεθαι, μηδὲ ἐθιέτω.

Ποπερ εν επί της μάρθας επων ο χριτός μάρθα, μάρθα, μεριμνας κου τυρβάζη περί ε) Luc. 10, 41, πολλά ενος δέ έτι χρεία. Βκ εκώλυσε την Φιλοπολλά προετίμησε την των θείων λογίων ἀμρόασιν Ετω κου νῦν, επών εργάζεθε, μη την βρώσιν την ἀπολλυμένην, άλλα την μένουταν ες ζωήν αἰώνιον εκ εκώλυσε το έργαζεθαμ προετίμησε το έργαζεθαι την της ψυχης άλλα προετίμησε το έργαζεθαι την της ψυχης άναγμεν την σωματικήν βρώσιν έργον δε την ψυχικήν. εργάζεθε, Φησιν, όλοψύχως, παντοιστρό-Εν την σωματικήν βρώσιν εργον δε την ψυχιra, continue: non iam hoc, iam illud, sed hos amplius, illud vero mínus.

Vers, 27. Quem — dabit. Quem ego dabo vobis ad operandum, quem ipse demonstrato bo acquirendum. Ne autem ractare se videatur, rursum ad patrem recurrit, dicens.

Vers. 27. Huns — Deus. Confignauit, siue in hoc apposuit, vt hunc cibum daretvobis. Vel, demonstrauit, suoque testimonio manisestauit. Nam et ostendere quoque dicitur signare, ac si videlicet suo testimonio signauerit verum esse Deum.

Vers. 28. Dixerunt — Dei? Opera Dei vocant, quae Deo accepta sunt. Interrogant autem, non vt. ea operentur, sed vt etiam ipsi videantur discipuli, et ita ad cibi suppeditationem attrahant.

Verl 29. Respondit — ille. Nam prior variis in locis docuit, quod a Deo missus esset.

Vers. 30. Dixirunt — operaris? Confidera magnam dementiam: paulo aute cibo saturauit illos, et protinus obliti tanti miraculi signum requirunt: deinde genus etiam requisiti signi addunt.

Verf. 31. Patres — ad edendum. Scriptum est in libro Psalmorum. Quum autemmulta figna coram patribus ipsorum facta essent, huius maxime meminerunt propter ventris tyrannidem, existimantes sore, vi ipsum quoque ad sunile signum faciendum irritarent, puta, vt et se ci-

Dody, aben. A.

τως, διηνεκώς, μη τόδε, αλλα τόδο μαλλον μεν) εν τετο, έλαττον δε έκενο.

Verl. 27. Ἡν — δώσει. Ἡν ἐγω δώσω ὑμῖι ἐργάζεθαι, ἡν αὐτὸς ὑποδείξω κτᾶθαι. ἵνα ἐἐ μὰ δύζη κομπάζειν, ἐπὶ τὸν πατέρα πάλιν ἀνατρέχει, λέγων.

Verl. 27. Τέτον — Θεός. Έσθεώγισεν, ήγουν, περοεχειείσωτο εἰς τέτο, εἰς τὸ διδύναμ ταύτην ὑμῖν. ἡ ἀπέδειξεν, ἐΦανέεωσε, διὰ τῆς ἐωυτε μαρτυρίας. αφεαγίζειν γὰρ κέγεταμ καὶ τὸ ἀποδεικνύειν, ώς τὸ ὁ λαβων) αὐτε τὴν μαρ.) το. 3, 33. τυρίαν, ἐσφράγισεν, ὅτι ὁ Θεὸς) ἀληθής ἐτο.

Vegl. 28. Είπον — Θεβ; "Εργα τοῦ Θεβ καλθσι, τὴν εὐαρές ποιν τὰ Θεβ. ἐρωτῶσι δὲ, ἔχ ἵνα ἔργασωνται αὐτα, ἀλλά κολακέυοντες, κα δόξωσε μρόμται κοῦ αὐτοὶ, καὶ αῦτως ἔπιεπάσωνται^τ) πρὸς χορηγίων τροΦῆς.

Verl. 29. Απεκείθη — ἐκείνος. Προεδίδαξε γας διαφέρως, ὅτι παρα τοῦ θεοῦ ἀπέταλται.

Verl 30. Εἶπον — ἐργάζη; 'Ορα, πολλὴν ἀνοιαν. προ βραχέος ἐχόρτασεν αὐτθς τρο-Φῆς, κοὰ τὰ τοιάτε βαύματος αὐτίκα ἐπιλαβόμενοι, σημώον ἐπιζητᾶσιν - ἔτα κοὰ τὸ ἔδος λέψετι τᾶ ἐπζητεμένου σημείου.

Verl. 31. Οι πατέρες — Φαγείν. Γεί γεωπται εν τη βιβλω) των ψαλμών. πολλών b) εί, 78, 14. δε σημείων γεγονότων επε των πατέρων αυτών, πετου μάλισα μνημονέυωνει, διώ την της γαπρός πυραννίδα, νομίζοντες έρεθίζειν αυτόν, εἰς τὸ ποιήσαι κρι αυτόν τοιβτον σημεία, ὅπερ ἔμελλεν P 5

^{?)} TOU MAISON

bo satiaret. Sed o oblinios ac ingrati! nonne paulo ante panes et pisces ad satietatem in soco deserto edistis?

Simul quoque milit hic observa et adulationem ipsorum et inuidam malitiam. Neque enim dixerunt, quod Moses illud fecisset signum, ne hunc deprimere viderentur, si Mosem ei compararent: neque, quod Deus ipsum edidisset, ne hunc Deo aequarent: sed absolute dixerunt, Patres nostri comederunt manna in deserto. Quid ergo is, qui disponit sermones suos in indicio? Non arguit eos, sed blande respondet: Oportet enim, vt praedictum est, interdum quidem arguere, interdum vero dispensatiue elementem esse.

Vers. 32. Dixit — coeto. Quia putabant, manna esse panem ab eo quod proprie coelum appellatur, eo quod scriptum esset, Panem de coelo dedit eis: corrigit erroneam eorum opinionem. Nam ibi scriptura aërem improprie vocauit coelum: quemadmodum etiam dicuntur volucres coeli, Et rursum, Intonuit de coelo dominus.

Ait ergo, Non Moses dedit tunc nationi vestrae panem, qui proprie de coelo sit, sed pater meus nunc dat vobis panem ab eo, quod proprie coelum appellatur. Nam sicut pater proprie dicitur coelestis, ita et filius coelestis, et proprie panis, vipote cor hominis consirmans.

Vers. 32. Eum qui verus est: Siquidem ille panis figuratiuus erat, me, inquit, praefigurans qui sum ipsa veritas. Quemadmodum enim

δ, abest. A.
 έΦαγον τὸ μάννα. A.
 ἐφανε πυρίως. A.

δμπλάσειν αυτούε τεσΦής. Δλλλαθαμνή μενες καψ αχώςις οι! - ενιχού: αυτοί πεό μικεθ άςτες καψ Ιχθύας είς κόεον εΦάγιετε εν έξή μφ τόπω;

Καὶ παρατήρει μοι κανταῦθα την κολακες αν αντων, αλλα καὶ πονηρίαν. ἐκ ἐπον γὰς, ἔτο ὅτι ὁ β μωῦσῶς ἐποίμας τὸ σημείαν, δίζμενα πλήξεν αὐτὸν, εἰ τὸν μωῦσὰς τὰτω συγκρινἔσιν, ἐτε ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸ πεποίηκεν, ίνα μη δόξωσιν εξισᾶν αὐτὸν τῷ θεῷ. διὰ τᾶτο ἀπολύτως εἰπον οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ β) μάννα ἔΦαγον ἐν τῆ ἐρήμω. τὶ οἰν ὁ οἰκονομῶν τοὺς λόγους αὐτᾶ ἐν κρίσεις τὰκ ἐλέγχει τάτους, ἀλλ ὁμαλῶς ἀποκρίνεται. Χρη γὰρ, ὡς προέρηται, ποτὲ μὲν ἐλέγχειν, πὸτὲ δὲ ἀνεξικακεν οἰκονομικῶς.

Verf. 32. Εἴπεν — ἐρανοῦ. Ἐπὰ ὑπελάμβανον, τὸ μάννα ἄρτον ἔναι ἐκ τε κυρίως
ἐρανοῦ, διὰ τὸ γεγράφβαι, ἄρτον ἐκ τε ἐρανοῦ
δίορβεται τὴν ἐσφαλμένην ὑπόλη ψιν αὐτῶν. ἐραγὸν γάρ ἐκεῖ, τὸν ἀέρα ἐπε καταχρηςικῶς ἡ
γρὰφή. ὡς κρὶ, ὅταν λέγη, τὰ πετεκὰ τε οὐρανοῦ κρὶ πάλιν, κρὶ ἐβρόντησεν ἔξ ἐρανε ὁ c) Pf. 17, 14.
κύριος.

Φησίν έν, ότι ε μωυσής δέδωκε τότε τῷ γένει ὑμῶν τὸν ἀρτον ἐκ τε κυρίως) ἐρανοῦ καλλ ὁ πατής μου) νῦν δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἀρτον ἐκ τε κυρίως ερανοῦ. ὡσπερ γὰρ ὁ πατής, ἐράνιος Ετω τομ ὁ ὑιὸς ἐράνιος, κρὶ κυρίως ἄρτος (ὡς ³) 5η-ρίζων καρδίαν ἀνθρώπου.

Vers. 32. Τον άληθινόν. Ἐκείνος γας ὁ ἄςτος,] τυπικός ήν, πεοτυπών, Φησίν, ἐμὲ τον ἡ αυτοαλήθειαν όντα. καθάπες γας ἐκείνος ἄνωθεν

οὖν, pro νῦν. Β.
 Inclusa omittit. A.

⁴⁾ του αύτου άλήθειαν. 🕰

enim ille desuper descendent, eos, qui participabant, pascebat ac roborabat, ita et ego. Sed ille ab aère, ego autem a vero coelo: ille quidem corpora pascebat ac roborabat, ego vero animas. In sequentibus autem ponit generaliorem disserentiam Inter figuratiuum panem, et eum, qui verus est.

Vers. 33. Panis enim — mundo. Proprie panis Dei, siue diuinus est, qui vere de coelo descendit, et vitam aeternam dat mundo credenti: quum ille vitam ad tempus daret, non mundo, sed solis Hebraeis. Vitam autem aeternam intellige, non simpliciter, qua viuent communiter omnes homines, sed beatam, quae erit in continua requie.

Vers. 34. Dixerunt — istum. Adhuc sensibilem intelligentes huiusmodi panetu prae ventris ingluuie hunc petebant, non semel, sed semper accipere.

Verl. 35. Ait — vitae. Panis viuificans, et qui, ve dictum est, dat vitam aeternam: nam ea proprie dicitur vita, quae aeterna est: quae enim ad tempus durat, non vita est, sed vitan imago. Panem autem vitae, suam vocat divinitatem: siquidem ipsa panis est, qui de coelo descendit. Tandem vero etiam corpus suum vocat panem.

Vers. 35. Qui — vaquam. Venit quispiam ud eum per sidem: ipsa enim est via ad ilsum. Non esuriet, inquit, same, quae ab insidelitate procedit, et non sitiet vaquam, siti, quae
ab incredulitate nascitur, sed grasia diuina repletus, et ipse deinceps nullius indigebit, sed aliis
poius

¹ Incluse absunt. A.

γ τοῦτον τὸν ἄρτον, Α.

Verl. 33. Ο γας αςτος — κόσμω. Ο κυρίως αςτος τε θεε, ήτουν, ο θειος αςτος εςίν, ο εκ τε όντως εςανού καταβας, κοί ζωήν αίωνου διδούς τω κόσμω τω πις ένοντι. εκείνος γας ζωήν πρόσκαιου εδίδου, κομ ε τω κόσμω, αλλώ μόνους τοῦς εβραίοις. ζωήν δε αίωνιον νόες, μη την επλώς, ην ζήσουσι κοινώς πάντες άνθεωποι, άλλω την μακαρίων, την εν απολαύσει διηνεκεί.

Vers. 34. Είπου — τέτου. "Ετι αίθητον νομίζοντες τον τοι έτον") άξτον, ὑπὸ λαιμας! γίας έξήτησαν αὐτὸν, οὐχ ἀπαξ λαβείν, ἀλλα πάντοτε.

Verl. 35. Είπε — ζωής. Ο άςτος δ ζωηςος, ο ζωήν αἰώνιον διδούς, ώς εἰςηται. ζωή γας κυρίως, ή αἰώνιος. ή γας πρόσκαιρος, οὐ κυρίως ζωή, αλλ εἰκων ζωής. άςτον?) δὲ ζωής, τὴν θεότητα έαυτε λέγει νῦν. αῦτη γας άςτος ἐκτε ἐρανοῦ καταβάς. πρὸς τῷ τέλει δὲ, κοῦ τὸ ἐαυτε σῶμα άςτον καλεί.

γες Werl. 35. Ο — πώποτε. "Ερχεταί τις πρός αὐτον, διὰ τῆς πίσεως. αὖτη γὰρ⁸) ἡ οδός πρός αὐτόν. Ε μη πεινάση, Φησί, την ἀπό τῆς ἀπισίας πείναν ' χοὐ Ε μη διψήση πώποτε, την ἀπό τῆς ἀπισίας δίψαν ἀλλὰ πληθείς τῆς Ψέας χάρτος, αὐτός τε ἀπερεσδεής ἔται λοιπόν,

^{7) 82,} omittit. A. 5) 1/2, abest, A.

potius necessaria subministrabit, docens ac arudiens illos.

Vers. 36. Sed — credidistic. Vidistis me, sine, cognouistis quis ego sim, et a testimonio Iohannis, et a segnis, quae edidi, et a restimonio scripturarum, quas vobis aperui, sed voluntarie malum, operantes non creditis. Quando autem socillis dixit? Verisimile quidem est, hoc dictum esse, essi scriptum non sit.

Vers. 37. Omne — veniet. Hoc ser mone demonstrat, quod pater adducit ei credentses. Siquidem dicit et Paulus. Per quem vocalt estis in societatem silii eius. Ait ergo, Omnie silud ad me veniet, quod dat mihi pater: hoc est, Omnis qui datus suerit mihi a patre, omnis, qui de ductus ab co suerit, hic veniet ad me, hic credet in me, et non quilibet simpliciter. Inde autem consirmat, quod vult pater, vt credant in eum. Itaque, qui in eum non credit, aduersatur Dei voluntati. Dat autem et pater silio, ducem et ad sidem eius: et silius patri, adducens eos ad illum per sidem.

Verum, si venit is ad filium, qui datur a patre, culpa ergo carebit, qui non venit, vipote non datus a patre. Sed pater illos dat, in quibus praecedit bona voluntas: neque enim hace per se fe secre potest, vi credant, absente Dei adminiculo, neque illud auxilium, nisi pruesens sit et bona voluntas.

Vers. 37. Et ____ faras. Neque hic. 2 mea familiaritate, neque ibi, a regno coelorum: eum,

⁹⁾ πατρός, pro 3ε8. Α.

κα) ετέροις μαλλον επαρκέσει, διδάσκων και κατηχων αυτούς.

Verl. 36. 'Αλλ' — πιςέυετε. Έωςάκατέ με, ήγουν, έγνώκατε, τίς εἰμι, ἀπό τε
τῆς μαςτυςίας ἰωάννου, ἀπό τε τῶν σημείων, ὧν
ἐποίησα, κοὶ ἀπὸ τῆς μαςτυςίας τῶν γςαΦῶν,
ἀς ὑμῖν ἀνέπτυζα ἀλλ' ἐθελοκακοῦντες, ἐπιςξυετε. πότε δὲ τοῦτο ἔπεν αὐτοῖς; εἰκὸς, τἔτο
ξηθῆναι μὲν, μὴ γςαΦῆναι δέ.

Verl. 37. Πῶν — ἥξω. Τἔτο παρίσησιν ὁ λόγος, ὅτι ὁ πατης προσάγω αὐτῷ τοὺς
πισένοντας. Φησὶ γὰς καὶ παῦλος ὁἱ ἑ ἀ) ἐκλή- ἀ) ι Cor. τ, 9.

θητε ὡς κοινωνίαν τὰ ὑιᾶ αὐτᾶ. λέγω τοίνυν, ὅτι
πῶν ἐκῷνο πρὸς ἐμὲ ῆξω, ὁ δίδωσί μοι ὁ πατης,

τετέςι, πᾶς, ὁς δοθη μοι παρὰ τᾶ) θεῦ, ὁς
ὑνηθη παρ 1 αὐτοῦ, οὖτος ῆξω πρός με, οὖτες πισεύσω μοι, καὶ οὐχ ἀπλῶς, ὁ τυχών. ἐντεῦθεν δὲ κατασκευάζω, ὅτι θέλω ὁ πατης, ἴνα
πισεύσωσιν ὡς αὐτὸν, καὶ λοιπὸν, ὁ μὴ πισεύων
ὡς αὐτὸν ἐναντιοῦται τῷ θελήματι τᾶ θεῦ. δίδωσι δὲ καὶ ὁ ὁ τὰς τῷ ὑιὸς τῷ πατςὶ, προσάγων αὐτῶς αὐτῷ, διὰ τῆς πίσεως.

'Αλλ' લે દેશલે νος έρχεται πρός τον ύιον, ο δοθας παρά τε πατρός, αναίτιος άρα ο μή έλθω, ώς μή δοθαίς παρά τε πατρός ' άλλ' ο πατής εκάνους δίδωσιν, ων ή προαίρεσις αγαθή, έτε γάρ αυτη δύναται ποιησαι πισόν, απούσης της παρά τε θεε χαραγωγίας ' έτε μην εκάνη συνεργά, μή παρέσης άγαθης προαιρέσεως.

Verl. 37. Kaj — $\tilde{\epsilon}$ $\tilde{\xi}$ $\tilde{\omega}$. $\tilde{\epsilon}$ Out $\tilde{\epsilon}$ $\tilde{\epsilon}$

ί) παρά τε πατρός. 🗛

eum, qui non vicunque, sed recto animo de une

Vers. 38. Quia — ms. Non, vt faciam voluntatem, quae mea est, sue propriam, nequi enim habeo propriam, sed voluntatem eius, qui misst me, hoc est communem, quae et mea est et illius, quorum sicut est vna diuntitas, ita est et vna voluntas. Descendit autem de coelo secundum diunitatem.

Vers. 39. Haec — die. Atqui omnes tunc resuscitabit, et qui salui erunt, et qui peribunt, tam fideles, quam insideles. Sed resustre chionem hoc in loco appellant eam, quae estad requiem, non quae ad supplicium. Et ex his ostendit, communem esse patris et silii voluntatem, vt omnes salui fiant: ob id namque et ille misst, et hic aduenit: ille dat credentes, et hic acuat acceptos.

† † Ne perdam, hoc est, ne mea cuspa aliquis pereat. Nam et superius dixit: venientem ad me non expeliam soras. Relinquitur ergo, vi, si quis voluntarie exeat et voluntarie pereat, sua culpa hoc patiatur. Neminem enim deus vi trobit.

Verl 40. Haet — die. Eundem dedarat sermonem, frequentius eum inducens, ne se que resiciatur, et vt firmius discant, fuuram esse resurrectionem, ac fidei, quae in ipsum est, repensionem, spiritualiumque certaminum, quae hie tolerantur rettibutionem, qua si non sunt fruituri in praesenti vita, at saltem in futura. Onnis autem,

ἐγω, addit. A.
 Inclusa Codex vterque in margine exhibet. Hence tenius non kabet.

σπάσε τῶν οὐρανῶν. τὰν ἐρχθμενον δὲ, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ' ὀρθῶς.

Verl. 38. Οτι — με. Όυχ ίνα ποιο τα θέλημα το έμον, ήτοι, το ίδιον εδδε γαρ 2) έχω ίδιον άλλα το θέλημα τε πέμψαντός με, τουτέςι, το κοινον εκείνου τε κού έμου, ων ως μία θεότης, έτω χού έν θέλημα, καταβέβηκε δε έκ του έρανε, τη θεότητι.

Verl. 39. Τοῦτο — ἡμέρα. Καὶ μὴν πάντας ἀναςήσες τότε, κοὺ τοὺς σωθέντας, κοὺ τοὺς ἀκολωλότας, κοὺ τοὺς πισοὺς, κοὺ τοὺς ἀκικους ἀκλλ ἀνάςασιν ἐνταῦθα λέγες, τὴν ἐπὶ ἀπολαύσες, ἐ τὴν ἐπὶ κολάσω. ἀΦ ὧν δέ Φησιν, δέκνυσιν, ὅτι κοινὸν θέλημα καὶ τοῦ πατρὸς κοὺ τῶ ὑιοῦ, τὸ ἐωθῆναι πάντας. διὰ τοῦτο γὰρ ὁ μὴν ἀπέςειλεν, ὁ δὲ παρεγένετο. καὶ ὁ μὲν δίδωσι τοὺς πιςέυοντας ὁ δὲ παραλαμβάνων σώζω.

[Ινα 3) μη ἀπολέσω, τετές ν, κα-μη εξ ξμης είτισε ἀπόληταί τις. και ανωτέςω γας είπεν δτι τον ές χόμενον πεός με ου μη ἐκβάλω έξω. λωπον ουν, είτις αν έκεσίως εξέλθη, και έκεσίως ἀπόληται, παρά την έαυτου αιτίαν τουτο πάσχει. ουδένα γας ο θεος προς ἀνάγκην έλκε,]

Verf. 40. Τοῦτο — ἡμέρα. Τον αὐτον λόγον σαθηνίζει, συνεχέτερον αὐτον ἐνηχῶν, ἵνα κὴ εὐαπόβλητος γένηται, κρὶ ἵνα βεβαιότερον μάθωσιν, ὅτι ἀνάτασίς ἐτι, κρὶ τῆς εἰς αὐτον πίτεως αμοιβή, κρὶ τῶν ἐνταῦθα πνευματικῶν αἰγώνων ἀνταπόδοσις, κρὶ εἰ μὴ κατὰ τὸν παρόντα βίον ἀπόλαύσεσιν, ἀλλά γε κατὰ τὸν μέλ-Τοπικ ΙΙΙ.

hoc est, qui credit in eum.

Vers. 41. Murmurabant — v. 42. descendir Quando panem dedit eis, impleuitque ventrem, et prophetam esse dicebant, et regem creare volebant: vbi vero de coelesti pane et spirituali cibo, viraque aeterna disseruit, turbabantur ac gentus ipsius attenuabant; de quibus bene dixit Paulus. Quorum Deus venter est. Nam lingebant se sindignari, quod dixisset, De coelo descendi: quum verius indignarentur, quod rursum eos non pauisset, sicut sperauerant. Si enim ob illus indignati fuissent, interrogassent virque, quomodo panis esse, quomodo de coelo descendisset?

Christus autem non dixit. Non sum filius for seph, neque quicquam de genere suo docuit, scient, quod illi nondum audire poterant admirandum sui partum, et multo minus aeternam sui generationem ac nativitatem: ideo dispensatorie de his rebus sermonem praetermisit, ne vno offendiculo subla-

to aliud excitaret.

Verl. 43. Respondit — v. 44. eum. Accessum ad se dicit, non qualemcunque: siquidem et illi, et multi alii ad ipsum veniebant; sed eum, qui ex side est. Quod autem dicit, hoe est: Merito non creditis mihi, neque enim attracti estis a patre, vipote indigni: nemo enim potest venire ad me, siue arettere-in me, nisi pater, qui misit me, traxerit eum. Nam et superius dixit: Omne, quod dat mihi pater, ad me veniet: et illius dicti lege enarrationem, quum etiam ad propositum verbum conserat.

Verl. 44.

⁴⁾ výc addendum, aut rov paulio ante omittendum.

Appra. ras de à Dewear tor vior, tois à Caax. μοῖε τῆς ψυχῆς, δ έςιν, ὁ πιςέυων εἰς αὐτόν.

Vers. 41. Εγόγγυζον — v. 42. καταβέ-Οτε μεν άρτον έδωκεν αύτοῖς, καὶ την γας έρα ενέπλησε, χού προφήτην έλεγον είναι, nou Bearinta moinau n'Denov. des de meel to ouεανίου άξτου κομ) πνευματικής τροφής κομ ζωής ειωνίου διελέγετο, έταράσσοντο, και έξηυτέλιζα το γένος αυτου, ων) θεος ή κοιλία) καλώς e) Phile 3, 19. **έπε παυλός. και πε**οσεποιούντο μέν άγανακτών, διότι ਲੌπεν , ότι έκ το ουξανό καταβέβηκα τό de άληθες, ήγανάκτουν, διότι ουκ έθρεψε πά-Αν αυτούς, ώς προσεδόκων, εί γαρ δί έκεινο έγόγγυζου, ηρώτησαν αν, πως αρτος έςί, πως έκ τε BEAVOU KATABEBNKEV;

်O တို့ χ၉၊၄၀ဲ၄ , ဗဲဆ မီအနေ , စီငာ၊ ဝပဲဆ မျော် ပ်၊ဝဲ၄ ၊မσήΦ, κόδε εδίδαξε τι περί το γενους αυτο, γινώσκων αὐτοὺς ἔπω δυναμένους ἀκδσαι τὸν θαυματον τόνον αύτε, κομ πολλώ μάλλον την προαιώγιον αὐτβ γέννησιν. ἀκονομικῶς οὖν παςέδεαμε τὸν σερί τέτου λόγον, Ίνα μη έτερον σκάνδαλον άναι-

εών, έτερον έμβάλη.

Verl. 43. 'Amenel 9n - v. 44. 'autov. Έλευσιν προς έαυτόν Φησιν, έ την άπλως έπε καὶ αὐτοὶ, καὶ ἄλλοι πολλοὶ ἤεχοντο πεὸς αὐτόν αλλά την έκ πίσεως. ο δε λέγει, τοιετόν ές, εκότως ε πιςέυετέ μοι. ε γας ελκύδητε παρά τε πατρός, ώς ανάξιοι. έδως γαρ δύναται λουν προς έμε, ήτοι, πισεύσαι είς έμε, έαν μή ο πατής ο πέμψας με έλκύση αὐτόν. έζηκε γάς ησε ανωτέρω ότι) παν, ο δίδωσι μοι ο πατης, ε) 10. 6, 37. προς έμε ήξει κου ανάγνωθι το τοιότο έντο την εξήγησιν, συμβαλλομένην είς το προκείμενον. Verf. 44.

Forte, ως καλως, aut ων θεδυ την κοιλίαν.

Verl. 44. Et — die. Eum videlicet, qui ad me venerit, vel in me crediderit. Rurhim ergo repetens, Et ego resuscitabo eum, propriam demonstrat dignitatem, et per talium sermonum frequentiam, carpit illorum insensibilitateni.

Vers. 45. Scriptum est — Deo. Addidit hoc confirmans, quad pater illos attrabat, qui ad se veniunt. Omnes, inquit, puta ad sum venientes, et in sum credentes as volentes. Siguiden pullum attrabit nolentem.

Vers. 45. Omnis — mr. Qui audiust intellectuali modo. Ne enim suspicarentur, ipsi rudes et crassi, quod sensuali modo audiat quis quam a patre, videns eum humano modo, ast:

Verl. 46. Non — uiderit. Vt sensibiliter ab eo audire possit: Deum enim nemo vidit vnquam.

Vers. 46. Nist — Deo. Nist is, quint tus est a Deo. Hoc enim nunc significat, Esse a Deo. Et quare id non posuir manifestius? Propres illorum insensibilitatem: si enim, quum dixisse, De coelo descendi, offendiculum passi sunt, quid nam illis accidisset, si id etiam planius dixisse?

Vers. 46. Hie vidit patrem. Vipote eiusidem naturae, substantiae, et scientiae, et qui est in sinu patris. Atqui etiam spiritus sanctus videt eum, tanquam et ipse eiusdem naturae, substantiae et scientiae, et quae est in patre: sed nondum tempus erat, vt de spiritu sancto doceret: nam qui

⁷⁾ o, omittit. A.

δν , pro ων. Β.
 Inclusabium. A.

ορλαδή, περες έμε, είτουν, τον πιτεύσαντα είς εμε. πάλιν ούν, το κομ έγω ανατήσω αυτόν. παραδεικνύει γας το οίκειον αξίωμα, και τη συνεχεία των τοιετων λόγων καθικνείται της ανακθησίας αυτων.

Verf. 45. Έςι γεγγαμμένον — Θεου. Τέτο τέθεικε, βεβαιών, ότι ο πατής έλκύει τές εξχομένους προς αυτόν. πάντες δέ, οι έρχομενοι δηλογότι προς αυτόν, οι πισέυοντες είς αυτόν, η οι βουλόμενοι. [ουδένα γας 5) μη βουλόμενον] έλκύει.

Αςος περί άμου, με για ΤΟ απούων, νοι περος περί άμου, με με το υπονλάβωσι, παχείς έντες, ότη αιθητώς είνους της παιράτε πατρός, όρων αυτόν αυθραποπεριπώς. Φησίν

... Verl. 46.- 'Oux — έωρακεν. "Iva καθ αιδητώς εἰκούη παρ' αὐτῦ. Βεὸνξ) γαρ οὐδείς ἐώς β) Ιο. ΙΙ, τε. τοκε πώποτε.

Verf 46. Έι μη — Θεβ. Έι μη ό γεννηθείς ἐκ τὰ ઉεβ. τὰτο γὰς ὁηλοῖ νῦν, τὸ) ὁ ὧν
παρὰ τὰ ઉεβ. καὶ διατί μη τρανότερον αὐτὸ τέθεικε; διὰ την ἐκείνων ἀδείνειαν. εἰ γὰς, εἰπόντος, ὅτι καταβέβηκα ἔκ τοῦ οὐρανοῦ, ἐσκανδαλίθησαν, τὶ ρὐκ ἀν ἐποίησων, εἰ και τοῦτο Φανες
ρῶς ἔπεν;

Verl. 46. 'Αυτος έφρακε τον πατέρα. 'Ως
τὰς αὐτὰς ἐσίας καὶ Φύσεως καὶ γνώσεως, καὶ ων
εν τοῦς κόλποις τοῦ πατερίς. καὶ μὰν καὶ τὸ πνεῦς
μα τὸ ἄγιον ὁρᾶ αὐτὸν, ὡς κοὰ αὐτὸ τῆς αὐτῆς
ἐσίας καὶ Φύσεως κοὶ γνώσεως, καὶ ε) ων ἐν τῷ
πατρί. ἀλλ ἔπω καιρὸς ἡν διδάσκειν περὶ τοῦ ἀγίοῦ
πνεύματος: [οἱ γαρ] μήπω περὶ τοῦ ὑιοῦ πισέυ-

de filio adhuc non crediderant, nequaquem de spiritu sancto credidissent,

Vers. 47. Amen — aeternam. Hocetian superius dixit, quum ait, Vt omnis qui videt silium, et credit in eum, habeat vitam aeternam.

Vers. 48. Ego — vitae. Praeterea et hoe in superioribus dixit. Est autem panis vitae, tanquam doctrina nutriens animas, vitamque consetuans, et hanc aeternam. Paulatim autem hos adducit, ac leniter, quae ad diuinitatem suam spectant, aperit.

Vers. 49. Patres — mortui sunt. Quia in superioribus dixerant, Patres nostri manna comederunt in deserto, nunc comparationem sacit inter illud manna et hunc panem, qui videlicet de coelo descendit, et est panis bitae.

Verf. 50. Hie — moriatur. Qui de coelo descendit, vt nutriat, ac immortales reddat. Deinde sermonem explanat, et docet, quis sit panis, quem dicit.

Vers. 51. Ego — vitas. — Semper vi-

Vers. 51. Qui — descendit. Quoad divinitatem. Superius quoque idem de seipso varis in locis dixit, iteratione excitans eos, vt interrogas rent, quomodo esser panis viuus seu viuissicans, es quonam modo de coeso descendisset. Verum illi solam ventris curam spectantes, caetera omnia supersiua ducebant, quemadmodum praediximus.

Vers. 51. Si — aeternum. Si quis dochrinae illius particeps fuerit. Nam qui eam parțicipat, ex eo comedit: siquidem et ipsa cibus est animam

Digitized by Google

.eudres, ou de existences กะคู่ ระบั ตั้งโดบ กระจ์-และos.

Verk 47. 'Αμήν' — αἰωνιον. Καζ' ἀνωτέτω είπε τῶτο, λέγων ' ἵνα ') πῶς ὁ Θεωςων τὸν h) Ιο. 6.40.
ὑΙὸν καζ πιςευων είς αὐτὸν , ἔχη ζωήν αἰωνιον.

Verf. 48. Εγώ — ζωής. Έτι ανωτέςω Επε και τθτοι αρτος δέι έτι της ζωής, ως τρέφαν τη διδασκαλία τας ψυχάς, και συγκρατών την ζωήν, κού ταύτην και την αιώνων, κατα μικρον δε ακάγει πούτους ει και ομαλάς αποκαλύπτες τα πέρι της έαυτε θεότητες.

Verf. 49. Οι πατέξες — ἀπέθανον.

Τπεὶ προλαβόντες είπον αὐτῷ ὅτι;) οὶ πατέξες ὑ ιο. 6. 21.

ημῶν το μάννα ἔΦαγον ἐν τῆ ἐξήμῷ ποιεῖται νῦν

σύγκρισιν ἐκείνου τε τοῦ μάννα καὶ τούτου τοῦ

ἄετου, τοῦ ἐκ τοῦ ρύρανοῦ καταβάντος, ἤτρι, τἔ

ἄξτου τῆς ζωῆς.

Verl. 50. Οὐτός — ἀποθάνη. Ὁ ἐκ τε εξανοῦ καταβαίνων, ένεκεν τε θεέψαι καλ αθανατίσαι, ετα σαβηνίζα τον λόγον, και διδάσκα, τίς εξιν ο άξτες, δυ λέγει.

Verf. 5 1. Έγω — ὁ ζων. Ο ζων ακ. κοι ζωνν παρέχων.

Verl. 51. Ο — καταβάς. Τη θεότης το καράς ανωτέρω δε ταυτα περι έαυτα διαφόρως άπε, τη συνεχεία διερεθίζων αυτούς εἰς το έρως τηραι, πῶς κέρτος ἐξὶ ζωηρός, και πῶς ἐκ τὰ οὐτροῦς καταβέβηκεν ἀλλ ἐκανοι πρὸς μόνην ὁρῶνς τες την θερακείαν τῆς γακρὸς, πάντα τάλλα περιττὰ, ἐνόμιζον, ως προερήκαμα.

Verl, 51. Ἐάν — ἀἰῶνα. Ἐάν τις μεταίσχη τῆς διδασκαλίας αὐτε. ἐδία γάς ἔξ αὐτοῦ, ὁ μεταλαμβάνων ταῦτης. Βεῶσις γάς καὶ Ο 4

Digitized by Google

animam nutriens. Viuet in acternum, siue semper, vipote nunquam moriturus morte animae: mors autem animae est separatio a Deo, quemadmodum etiam mors corporis est ipsius ab anima separatio. Nam ipsa anima corpus viuisicat, animam vero Deus.

Atqui plures perierunt, qui doctrinae Christi fuerunt participes: sed illi tali participatione male vsi sunt: nunc autem de his est sermo, qui ea bene vsi sunt, non de illis, qui eam prauorum commixtione dogmatum, aut conversationis pravitate corruperunt. Ostendit ergo, quod praessantio rem illis cibum tribuat, quam suerit manua, quod comederunt patres eorum in deserto: illi siquidem, postquam comederunt, mortui sunt: qui vero ex hoc edunt, viuent in aeternum.

Verl. 51. Et — eft. Duobus modis Christus dicitur esse panis, secundum divinitatem videlicet et humanitatem. Postquam ergo docuit de modo, qui secundum divinitatem est, nunc etiam docet de modo, qui est secundum humanitatem.

Non autem dixit, Quem do, sed quem dabos daturus namque erat in vitima coena, quando sumtum panem actis gratiis fregit, deditque discipulis, et ait, Accipite, comedite: hoc est corpus meum.

Quaere ergo sexagesimum quartum caput evangelii secundum Matthaeum: et vhi positum est, In remissionem peccatorum, lege totam enarrationem; ac inuenies, quomodo corpus esus sit panis.

Verl. 51.

⁾ rolloi udu thafor. A.

Forte χρησαμένων, vt antea, et mox διαφθά-

εύτης τρέφεσα την ψηχήν. Εήσεται δε ώς τον είνως, εττουν, ως, ως μηθέστοτε αποθνήσκων το ψημακού. Ψυχικός δε θάνατος, δε άπο τε θεε χωρισμώς ωσπερ και σωματικός θάνατος, ο ριπό της ψυχης χωρισμός. ζωοί γώρ το σωμα μέν, η ψυχή την ψυχην δε, ο θεός.

Καὶ μὴν, πολλοί) μετέλαβον τῆς διδασκας λίας τῶ χριςῶ, καὶ ἀπώλοντο ἀλλα κακῶς ἐχρήσαντο τῆ μεταλήψες νῦν δὲ περὶ τῶν καλῶς εὐτῆ) χρωμένων ο λόγος, ἐπερὶ τῶν διωφθεράντων αὐτὴν, ἐπιμιξία δογμάτων πονηρων, ἡ Φαυλότητι πρλιτείας. ἔδαξεν οὐν, ὅτι κράττονας ἄρτον τέτοις δίδωσι παρὰ τὸ μάννα, ὁ ἔφαγοπ οἱ πατέρες αὐτῶν ἐν τῆ ἔρήμφ. ἐκῆνο μὲν γαρ οἱ Φαγόντες ἀπέθανον, ἐκ τέτου δὲ οἱ τρώγοντες ζήσονται εἰς τὸν αἰῶνα.

Vers. 51. Καὶ - ἐπί. Κατὰ δύο τρόπους ἄρτος ἐπὶν ὁ χρισός, κατώ τε την θεότητα,
κὰ κατὰ την ἀνθρωπότητα. διδάξας ἔν περὶ τῶ κατὰ την θεότητα, νῦν διδάσκες καὶ περὶ τῶ κατὰ την ἀνθρωπότητα.

Οὐκ ἔπε θε, ὅτι δυ δίδωμι, ἀλλ ὅτι δυ δώτω. ἔμελλε γὰς αὐτον δώσεου ἐν τῷ τελευταίω δάπνω, ὅτε ἐν λωβων τον ἄςτον, κομ³) εὐχαςι- k) Μεπ. 26,26. τήσας, ἔκλασε, κομ ἐδίδου τοῖς μαθητάζς, κομ ἀπε λάβετε, Φάγετε τῦτό ἐτι τὸ σῶμά μου.

Ζήτησον εν το έξηκος ον τέτας τον κεφάλαιον τε κατὰ ματθαΐον, ⁴) κού, ένθα κάται, το εἰς ἐφεσιν) άμας τιῶν, ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν ὅλην, 1) **Mem: 26, 28.** κὸὐ εὐς ήσεις πῶς ἐςι το σῶμα αὐτε ἄς τος.

Q 5 Verl. 51.

4) rai, abest, A.

P Etenim εὐχαριεήσας illo in loco, non εὐλογήσας, habent Codd. Estilym. et alii permulti.

Verl. 51. Quam — vita. Dabo in mostem. Hic enim crucifixionem fuam praeliguas. Dicens, autem, Quam ego dabo, vitroneam fuiffe fignificat huiusmodi passionem.

Vers. 52. Decertabant — ad comedendum? Turbabantur, non potentes sermoni credere, quod hoc impossibile videretur. Nam quum omnia secundum naturam inquirerent, nihil, quod supra naturam erat, admittebant.

Verl. 53 Dixit — vobir. Illi quident fioc impossibile indicabant: ipse vero omnino possibile ostendit: neque id tantum, sed etiam necessarium: quod etiam fecit ad Nicodemum. Addit autem et de sanguine, significans de pane ac poculo, quae, vt dictum est, daturus erat discipulis in vitima coena. Rursus autem vitam dicit acternam sine beatam.

Vers. 54. Qai — aeternam. Continue in sermone de sacramentis immoratur, rei necessitatem ostendens, puta, quod hoc omnino sieri oporteat.

Vers. 54. Et die. Crebre sermonem de vita et resurrectione repetit, cupiens eum menti auditorum inprimi. Quae ergo variis in socis praemitimus, ea nunc in sumuam colligenda sunt. Ex quo omnes homines resuscitandi sunt, omnesque perpetuo victuri, intelligere conuenit resurrectionem sustorum quidem, eam, quae erit in fruitione: peccatorum vero, quae in supplicio Rursum vitam aeternam instorum, eam, quae erit in requie: peccatorum autem, quae in tormentis.

Ver£ 55.

 ⁵⁾ ὑπερΦυῶς παραδέχουτας. Α.
 6) σΦόδρα ἀδύνατον. Β.

⁷⁾ Malim, προσημούνων.

Verf. 31. Hy - Zuns. Dwen, eis θάνατον, ένταυθα γάς την ςαύρωση αυτέ πες-σημαίναι το δε, ην έγω δώσω, το έκουριον εμφαίνα τα τοιάτα πάθους..

Vers. 52. Έμαχοντο — Φαγάν; εάστοντο, μη δυνάμενοι πιξένων τῷ λόγω, διά το δοκείν αδύνατον. πάντα γαρ κατά Φύσιν έξετάζοντες, εδέν ύπεςΦυες 5) παρεδέχοντο.

Verl. 53. Einer + έαυτοϊς. μεν, αδύνατον τέτο ύπελαμβανον αὐτος δε δείμ νυσιν αὐτὸ καὶ σφόδεα.) δυνατόν καὶ ἐ τετο μόэον, Αλλά κομ αναγκαΐον, όπος κομ έπὶ τε νικο विष्कुण करकांत्रपट. कर्वनां निष्ठा है असे करहें गई व्यापन τω, σημαίνων) περί τε άρτου χρή τε ποτηρίε, α έμελλεν, οις είρηται, δέναι τους μαθητούς έν τῷ τελευταίω δώπιω. ζωήν δε πάλη λέγα, την chavior, HTOI, The managiar.

Vers. 54. 'O - αἰώνιον. Durexue set Φα τον περί των μυςηρίων λόγον, δακνύς το άναγκαιον τε πράγματος, ότι πάντως γενέδου τε-70° X 2 1/2.

Vers. 54. Kaj — nuega. Πυκνῶς *) έλιττα και τον περί της ζωής, και της αναςάσε-ω λόγον, βελόμενος αυτον έντυπώσου τη διανοία τῶν ἀκουόντων. ἀ δὲ διαΦόςως πεοςταλάμεθα, ταυτα νύν συλλήβδην ανακεΦαλαιωτέον ετι έπρὶ πώντες τίνθεωποι ανασήσονται, και πάντες ζησονται αἰωνίως, προσήκα νοᾶν ανάξασιν, ἐπὶ των δικαίων μέν, την έπι απολαύσες έπι των αμαςτωλών δε, την επί κολάσει κομ αυ ζωήν μεν εμαγιων, επί των δικαίων, την εν ευπολαύσει επί επί των αμαςτωλών, την εν κολάσει.

Verf. 55.

Plerumque spiritu leni scribunt Codices, ve hic Tterque,

Vera 55. Caro enim — potus. I Veru est cibus, sine aptissimus, vipote animam, quie propriissima hominis pars est, nutriene: et similiter de sanguine. Aut hoc dixit, confirmant, que non aenigenetice, neque parabolice loqueretur.

Vers. 56. Qui — illo. In me manet, vii tur mihi per transumtionem et communicationem meae carnis meique sanguinis, et vnum corpu mecum efficitur, ac particeps vitae, quae in me est: quod si ille in me est, vtique et ego in illo.

Verf. 57. Situt — patrem. Sicut, qui femper viuit pater, missi me, ita et ego immus biliter viuo, eo quod a viuente patre natus sim.

† In cognitionem nos inducit, qued principium habeat, et non fit absque, principio ficus pater. Aut etiam alio modo: Propter patrem, il est, quia pater viuit: nisi enim ille viueret, neque ego viuerem, quia vero ille viuit et ego viuo: et nisi ille haberet, quaecunque habet, neque ego haberem, quaecunque habeo. Siquidem nobis omnia sunt eadem, exceptis personalibus proprietatibus.

Vers. 57. Et — me. Quemadmodum ego viuo, quia natus sum a viuente patre, ita et qui edit me, ipse quoque viuet, eo quod me, qui vita sum, ederit, vitamque participauerit.

Verf. 58. Hic — qui descendit. Hic, puta, qui vitam praestat sempiternam.

Vers. 58. Non — mortui funt. Non mortui sunt, qui illum ederunt, videlicet. Sicut patres vestri comederunt manna et mortui sunt. Verum sicut hi, qui manna illud comederunt, cat-

ຂໍληθής enim, non ຂໍληθώς, legit.
 ζων omittit. A. Malim tollere prius ζων.

γετί 55. Ἡ γὰς σάςξ — πόσις. ᾿Λλης ἐξε βςῶσις, ἤτω, κυςωτάτη, ὡς τὸ κυς κάτωτον μέςος τὰ ἀνθεώπου τρέφωαα, τὴν ὑυχήν καὶ τὸ αἷμα δὲ, ὁμοίως. ἢ ταῦτα ἔπε, βεβαιῶν, ὅτι οὐκ ἀἴνιγμα λέγες, ἐδὲ παςαβολήν.

Verf. 56. Ο — αυτώ. Εν έμοι μένες,
ενουταί μοι, δια της μεταλήψεως χού κοινωνίας
της έμης σαρκός χού της έμη αυματος, και σύσσωμός μοι γίνεται, και μέτρχος της έν έμοι ζωης
ενουτώς.

Verl. 57. Καθώς — πατέρα. Καθώς $\tilde{\zeta}$ ων ἀπέξωλέ με δ^{I}) ζων πατής, έτω κάγω ζω απαραλλάκτως, δια το γεννηθήνως έκ ζωντος πυνρός.

(Γνωσιν²) ἡμῖν³) લેσάγα, τε ἔχαν ἀρχήν, το μη τον ποτέρα.) οἰ μη γὰρ ἐκῶνος οῦσπερ ὁ πατήρ, ἢ κομ ἐτέρα, οἰοὰ ἐτὸ ἐτῶνος ἔξη, οἰοὰ ἐτῶνος ἔξη, οἰοὰ ἐτῶνος ἔχη, οἰοὰ ἐτῶνος ἔχη, οἰοὰ ἐτῶνος ἔχη, δο κάγω. ἐπῶνος ἔχα, ἐδὲ ἐγῶ ἄχον, οῦς ἔχα, ἐξοῦς ἔχος ἔχος ἐκῶνος ἔκῶνος ἐκῶνος ἐκῶνο

Verl 57. Καί — ἐμέ. "Ωσπες ἐγωὶ ζως, δως το γεννηθηναι ἐκ ζωντος πατρός, ἔτω χοὐ ὁ τρώγων με, καἰκοῦνος ζήσεται, διὰ τὸ τρώγων ἐμὲ τὴν ζωὴν, χοὺ μεταλαμβάνουν τῆς ζωῆς.

Vers. 58. Οὖτός — καταβάς. Οὖτος, ὑξωὴν αἰώνιον χορηγῶν.

Verl. 58. 'Ου — ἀπέθανον. 'Ουκ ἀποθανενται, οι τρώγοντες αὐτὸν δηλονότι, καθώς εφαγον οι πατέρες ὑμῶν τὸ μάννα, καὶ ἀπέθανον. καὶ μην, ὧσπερ οι τὸ μάννα ἐκῶνο Φαγόντες ἀπέ-

¹⁾ Haec in margine habent Codices.

Hentenius reddidit, ac si legerit: eiς γνῶσιν ἡμῶς΄
εἰσάγει.

¹⁾ Intellige, ζω καγώ.

ne mortui funt, its et qui panem hunc edunt, carne moriuntur. Sed hi foli, quum in spe vitte seterme moriantur, non videntur mori, sed obdormire.

Vers. 58. Qui — aeternum. Merito sermoni de pane ac de vita immoratus est, sciens illum quidem necessarium, hanc vero dulcem heminibus: panem sane corporalem corporalibus, spiritualem autem spiritualibus: similiter et vitam corporalem corporalibus, spiritualem vero spiritualibus.

Verl 5g. Haer — v. 60. audire? Duras est, hoc est, aegre admitti potest: Hic sermo, puta, de ipso comedendo: quis illum potest admittere? Qui vero hoc dicebant, e discipulis quidem eius etant, non tamen e duodecim, sed e septusginta.

Quidam vero ex his fuisse aiunt, qui alias ab eo edocti erant: nam et alii multi frequenter sequebantur illum. Qui ergo discessuri erant, sibi scilicet patrociuabantur, quum potius conuenienti tempore remansisse oportuerit ac obedisse in eo, quod difficile videbatur et non desperasse: nam ita duodecim illi secerunt. Candidi siquidem discipuli est, omnia, quae iubet praeceptor, absque curiositate excipere, et, vbi sese offert opportuaitas, verecunde de his interrogare, quae cius excedunt intelligentiam.

et hoc diuinitatem eius demonstrabat, puta, quae apud illos occulta erant, ferre in medium: nam occulta apud se murmurauerant.

Verf 62.

ώπεθρανον τή σαςκί, દિવસ καί οι τον άζετον τέτον πρώγοντες αποθνήσκουσι τη σαςκί απλ έτοι μόνα επ' έλπιδι ζωής αιωνίου αποθνήσκοντες, & δοκέσιν αποθανέν, αλλ υπνέν.

Veril. 58. Ο — αίῶνα. Τκανῶς ἐνδἰἐτεινε τῷ πεεὶ τῷ ἀρτου κοὐ πεεὶ τῆς ζωῆς λόγω;
τινωσκων; τὸν μὲν ἀναγκῶον, τὴν δὲ γλυκειαν
τοῖς ἀνθρώποις τὸν μὲν σωματικὸν ἀρτον, τοῖς
σωματικοῖς τὸν δὲ πνευματικὸν, τοῖς πνευματικοῖς κοῖς κρὰ τὴν μὲν σωματικὸν, τοῖς πνευματικοῖς.

Verl. 59. Ταυτα — v. 60. ακού en; Σεληφός έτιν, ήτοι, δυσπαφάθεκτος ουτος ο λόγος, ό του τρώγειν αυτόν, τίς δύναται αυτόν παφαθέχεθαι; οι τουτο δε επόντες, μαθηταί με αυτου ήσαν ουκ έκτων δώδεκα δε άλλ έκ των έβδομήκοντα.

Τινές δέ Φασιν, ὅτι ἐκ τῶν ἄλλως) μαθητεφεμένων αὐτῷ. πολλοι γὰς κοὴ ἔτεροι ἡκολούδευν αὐτῷ πολλάκις: μέλλοντες οὖν ἀποπηδῷν,
ὑπεςαπολογοῦνται δήθεν ἐαυτῶν. ἔδει δὲ αὐτοὺς:
ἀναμεῖναι τὸν προσήκοντα καιςὸν, καὶ πυθέθαι
πεςὶ τοῦ δοκοῦντος δυσχεροῦς, κοὶ μὴ ἀπαγοξένειν. οὖτω γὰς οἱ δώδεκα μαθηταὶ πεποιήκασι.
κάθητοῦ γὰς εὐγνώμονος, ἀπεςιέργως πάντα
δίχεθαι τὰ τοῦ δίδασκάλου, κὰι καιροῦ καλεντος, εὐλαβῶς ἔρωτᾶν περὶ τῶν ὑπεςβαινόντων
της αὐτε διάνοιαν.

Verl. 61. Έιδως — σκανδαλίζει; Καρ γάς καρ τουτο της αυτού Θεότητος απόδειξις, το τά απόβέητα αυτοίς Φέρειν είς μέσον. καθ ξαντούς γας αποβέητως έγογγυζον.

Vers. 62.

⁷⁾ Extra numerum duodecim et septuaginta, of in τάξει καθητών ηκολεύθησαν αυτώ.

Verl. 62. Si — arai? Deficit, quid Dicetis? Loquitur autem de futura fui in coelum assumitone. Ascendentem, quoad humanitatem: whi prius erat, quoad diuinitatem. Qui enim potest hane carnem reddere coelestem, potest vique et ipsam cibum hominum efficere.

Vers. 63. Spiritus — quicquam. Spiritum hunc vocat intellectum spiritualem eorum, quae dicta sunt. Similiter et carnem, intelligere ea carnaliter: non enim de carne ipsius, quae viuiscar, nunc sermo est. Ait ergo, Haec spiritualiter intelligere, vitam praebet, quam supra dixi: carnaliter vero ea intelligere non prodest quicquam.

Verl. 63. Verba — Junt. Spiritualia et viuifica funt: oportet namque non simpliciter ea intueri, id enim est carnaliter intelligere, sed aliud quippiam imaginari, et interioribus oculis ea aspicere, tanquam mysteria, nam hoc est spiritualiter intelligere.

Vers. 64. Sed — ipsum. Non solum praescientiam, sed et clementiam suam ostendit: quia non a tempore, quo murmurare coeperunt, verum etiam ab initio cognoscebat credentes, « tamen omnes pariter docebat.

Vers. 65. Et — meo. Propterea, quis videlicet sunt quidam, qui non credunt. Continue autem Deum patrem suum nominat; docena, quod non sit filius Joseph, sicut illi putabant:

Vers. 66. Ex — ambulabant. Ex hoc, id est, ab eo tempore, abierunt retrorsum, hoc est, absciss sunt ab eo, qui videlicet antea murmure.

Verl. 69. Έλν — πρότερον; Λέσπα τό, τι ερείτε; έλεγε δε περι της ες υσερον είς οὐρανον αναλή ψεως αυτου. αναβαίνοντα, τη ανθρωπότητι όπου ην το πρότερου, τη θεότητι. ε γαρ δυνάμενος την σάρκα ταύτην οὐράνων ποιησαι, δύναται πάντως αὐτην και τροφην ανθρώπων απεργάσαθαι.

Verl. 63. Το πνευμα — εδέν. Πνευμα λέγα νυν, το πγευματικώς νο νο τα ζηθέντα.
ξμοίως δε κρι σάςκα, το σαςκικώς νο νο αυτά,
ου γάς πεςὶ της ζωοποιου σαςκος αυτέ νυν ο λόγος.
Φησὶ τοίνυν, ετι το μεν πνευματικώς νο νο ταυτα,
ζωήν παςέχα, την ανωτέςω λεχθάσαν το
δε σαςκικώς νο καυτά, ουδέν ώ Φελά.

Verf. 63. Τὰ ξήματα — ἐτι. Πνευματικά ἐτι κοὶ ζωκρά ἐτι, διὸ χρη, μη ἀπλῶς ἐκ
ἀὐτὰ βλέπειν τοῦτο γάρ ἐτι τὸ σαρκικῶς νοῶν
ἀλλ υψηλότερόν τι Φαντάζεθαι, κοὶ τοῖς ἔνδον
ὸφθαλμοῖς αὐτὰ κατοπτένειν, ὡς μυτήρια τετο γάρ ἐτι τὸ πνευματικῶς νοῶν.

Verl. 64. 'Αλλ' — αὐτόν. 'Ου μόνον την πρόγνωσιν, άλλα καὶ τὸ αὐεξίκακον αὐτοῦ δέκνυσιν, ὅτι οὐκ ἀπὸ τε γογγύσαι, ἀλλ' εξ ἀρχης, καὶ ἄνωθεν εγίνωσκε, καὶ τοὺς πισέυοντας, καὶ τοὺς μη πισέυοντας, καὶ δμως κοινῶς πάντας εδίδασκε.

Verl. 65. Καὶ — μου. Διὰ τἔτο, ποῖον; διὰ τὸ εἰναί τινας, οἱ ἐ πιςξυουσι. συνεχῶς δὲ πατέρα ἐαυτε, τὸν Θεὸν ἐνομάζει, διδάσκων,
ετι οὐκ ἔς τν ὑιος τε ἰωσήΦ, ώς ἐκεῖνοι ἄρντο.

Verl. 66. Έκ — περιεπάτουν. Έκ τέκου, ἀντὶ τε, ἔκτοτε. ἀπῆλθον δε εἰς τὰ ἐπίσω, ἔτουν, ἀπεσχίθησων, οἱ ἀνωτέρω γογγύσαντες. Τοmus III. murabant. Retrorium autem intellige mihi, ad vitam priorem, ad quam reuerfi funt.

Vers. 67. Ait — abire? Non dixit, Abia te et vos: nam id repellentis esset, sed blande interrogauit, ostendens sibi opus non esse ministerio illorum, neque se circumducere illos ad ostentationem, quodque nullum velit inuitum retinere. Sed neque aegre tulit aut redarguit illos, qui retrorsum abierant, veluti sacere solemus, ducentes huiusmodi sactum, contemtum aut iniuriam: quia omniat gloriae amore sacimus.

Vers. 68. Respondit — abibimus? Petrus fratrum amator, pro fratribus omnibus respondet, Domine, ad quem abibimus? vehementem erga illum amorem demonstrans, quod videlicet neminem habeant, quem ei praeponant, non parentes, non cognatos, non amicos, et, vt semel dicani, neminem inter omnes. Deinde ne hoc dixisse videatur, quass non sit, qui eos suscipiat, subiunxit.

Vens. 58. Verba — haber. Verba, quae vitam concilient aeternam. Vides, quod verba non erant quae praebuerant offendiculum, sed auditorum segnities: et quia carnaliter ea intelligebant, non spiritualiter. Consequens etenim ac necessarium suerat, vt illa dicerentur propter Iudaeorum de manna sermonem. Oportuit autem auditores aut spiritualiter ea intelligere, aut, si id necdum poterant, his primum susceptis, postmodum de his diligenter interrogare.

Verl. 69. Et — viui. Trigesimo tertio iuxta Matthaeum capite dixit idem, Tu es Christus filius Dei viui. Sed tunc quidem Christus illum beatum praedicauit propter causam ibi dictam: nune vero.

οπίσω δε νόσι μοι, καὶ τον πρότερον βίος αὐτῶν, εἰς ον ποίλιν ὑπέςρεψαν.

Ver 67. Εἶπεν — ὑπάγειν; Οὐκ ἔπεν, ἐπελθετε καὶ ὑμεςς τετο γὰς ἀπαθουμένε ἦν ἀλλ' ὁμαλῶς ἡρώτησε, δεκνὺς, ὅπι ἐ δεῖται τῆς διακούας αὐτῶν, ἐδὲ περιάγει τούτους, ἐπιδεκνύμενος, καὶ ὅτι ἐδένα, μὰ βελόμενον, βέλεται κατέχειν. ἔτε δὲ ἐδεινοπάθησεν, ἔτε κατηγόςησε τῶν ἀπελθόντων εἰς τὰ ὁπίσω, ὅπες ποιες εἰωθαμεν ἡμεςς, καταφεόνησιν καὶ ῦβριν τὸ πράγμα κρίνοντες, διότι μετὰ φιλοδοξίας ἄπαντα πράττομες.

Verí. 68. 'Απεκρίβη — ἀπελευσόμεθα; 'Ο πέτρος, ὁ ΦιλάθελΦος, ὑπεραπολογεταμ πάντων τῶν ἀθελΦῶν' κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; τὸ πρὸς αὐτὸν Φιλόσοργον ἐμΦαίνων, ἔτι οὐκ ἔχουσιν ἔτερον τιμιώτερον αὐτε, ἐγονες, ἐ συγγενες, ἐ Φίλους, οὐχ ἀπλῶς τινα τῶν ἀπάντων. ἐτα, ἵνα μὴ δοκῆ τετο ἐπεν, ὡς ἐκ ἔντος τε ὑποδεξομένε αὐτους, ἐπήγαγε.

Verf. 68. 'Ρήματα — ἔχεις. 'Ρήματα ζωὴν αἰωνιον προξενοῦντα. ὁρᾶς, ὅτι ἐ τὰ ξήματα τὰ ἢν τὰ σκανδαλίζοντα, ἀλλ' ἡ ἀπροσεξία τῶν ἀκουόντων, κωὶ τὸ σαρκικῶς νοεῖν αὐτὰ, κωὶ μὴ πνευματικῶς. ἀκόλουθον μὲν γὰρ, κωὶ ἀναγκαιον ἦν, ἐκεῖνα ξηθηναι, διὰ τὸν περὶ τοῦ μάννα λόγον τῶν ἰουδαίων' ἔδει δὲ τοὺς ἀκείοντας, ἢ πνευματικῶς ἀκούειν αὐτὰ, ἢ μὴ τετο δυναμένους, δέχεθαι μὲν ταῦτα, ὕςερον δὲ Φιλομαθῶς ἐξωτῆσαι περὶ τούτων.

Verl. 69. Κα) — ζωντος. Κα) ἐν τῷ
Τειακοςῷ τείτω κεΦαλαίω τοῦ κατα ματθαῖον
τὸ αὐτὸ ἀπε σὺ ἐμ ό χειτὸς, ὁ ὑιὸς τῷ θεῷ m) Μαιτ.16,16.
τοῦ ζῶντος ἀλλα τότε μὲν έμακάρισεν αὐτὸν
R 2 ὁ χει-

Digitized by Google

vero, quia communiter dixit, Nos credidimus ét cognouimus, separat ab illis Iscarioten, tanquam iam sluctuantem.

Vers. 70. Respondit — elegi? Hoc interrogative legendum est.

Vers. 70. Et — v. 71. duodecim. Num ego vos, inquit, duodecim elegi? et tamen vnus ex vobis in nullo mea adiutus electione, vtpote liberum habens arbitrium ad virtutem et vitium, diabolus est, siue diabolicus, et diaboli minister. Significat itaque in voluntate ac electione hominis situm esse, vt saluetur, aut pereat.

Quidam vero diabolum hoc in loco intelleserunt infidiatorem. Nihil ergo nouum, quod Iúdas quum eligeretur bonam habuerit voluntatem, postea autem sit immutatus, tanquam libero vsus

arbitrio.

Cap. VII. v. 1. Et - interficere.

Non enim poterat, id est, non erat securus, vi versaretur in Iudaea: tanquam de homine' enim hoc dixit euangelista: nam sicut homo nunc sormidat, non mortem sugiens, sed homicidis parcens, et quià tempus suae passionis nondum aduenerat. Siquidem oportebat eum interdum quidem manere inexpugnabilem, vipote Deum, quandoque vero tanquam hominem dispensatorie cedere.

Verl. 2. Erat — Scenopegia. Haec celebrabatur in memoriam diei, quo primum Mofes

είς άρετην. Α.

⁷⁾ de, interponit. A.

*) Interpretatur ergo lectionem Chrysostomi, είχεν εξουσίαν, pro βθελε, quam reste hoc loce repudianit

ό χριτός, δια την έκα βηθάσαν αιτίαν νου δέ, ἐπαθή κοινῶς ἀπεν, ὅτι πεπιτεύκαμεν κομ ἐγνώκαμεν, διατέλλει τὸν ἰσκαριώτην ἀπὶ αὐτῶν, ἤδη σαλευόμενον.

Vers. 70. Απεκείθη — εξελεξώμην; Τουτο κατ' εξώτησιν αναγνωτέον.

Verf. 70. Καί — v. 71. δώδεκα. Όνα εγώ, Φησιν, ύμας τους δώδεκα εξελεξάμην; κοι εμως εξ ύμων εξε, εδεν της παρ' εμε εκλογης απονάμενος, ως αὐτεξέσιος) προς αξετήν κοι κακίαν, διάβολός έςιν, ήγουν, διαβολικός, του διαβόλου ύπουργός. δήλον έν, ότι εν τη προαιρέσε τε ανθρώπου κεται, το σώζεθαι ή απόλλουδαι.

Τινες δε διάβολον νῦν, τὸν ἐπίβελον ἐνόπσαν. ἐδεν) οὖν καινὸν, ἐν τῷ ἐκλέγεθαι μεν, ἀγαθην προαίρεσιν ἔχοιν τὸν ἰκόαν ὑτερον δε μετα-

βληθήναι τουτον, ώς αυτεξέσιον,

Сар. VII. v. 1. Kaj — апонтениц.

Οὐ γὰρ ἔχεν) ἐξουσίαν, ἤγουν, οὐκ ἔχεν ἄδεςαν ἐν τῆ ἰουδαία περιπατεῖν. ὡς περὶ ἀνθρώπου
γὰρ τοῦτο ἔμπεν ὁ εὐαγγελιτής. ὡς γὰρ ἀνθρώπος ὑπετέλλετο νῦν, ἐ Φεύγων τὸν θάνατον,
ἀλλὰ Φειδόμενος τῶν Φονέων, καὶ ὅτι οὖπω καιρὸς ἦν τὰ πάθους αὐτοῦ. ἔδει γὰρ αὐτὸν ποτὲ
μὲν, ὡς θεὸν, μένειν ἀχείρωτον, ποτὲ δὲ, ὡς
ἀνθρωπον, ὑποχωρεῖν οἰκονομικῶς.

Vers. 2. "Ην — σκηνοπηγία. "Αυτη ξοςτάζετο εἰς μνήμην τῆς ἡμέςας, καθ' ἡν ὁ μωὐ, R 3 σῆς

dianit Theophyladius. Flumen orationis hic abripuit Chrysostomum, deceptum fortalie loco simili Marc. 6, 5. Largior certe erat dicendi materia, or plicandis illis, oun exer exousian. ses divinum fixit tentorium, quod a Beseleel fabricatum est.

- Vers. 3. Dixerunt eius. Filii Ioseph, qui adoptione pater eius erat.
- Vers. 3. Transi facis. Fingunt quidem de bonis suadere tanquam cognati et amici familiares, sinis vero eorum prauus erat, ab inuidia procedens: conabantur siquidem illum in suadaeam pellicere, vt ab illis occideretur, qui eum quaerebant interficere. Causam autem praetexebant, quod oporteret discipulos quoque eius, qui ibi erant, siue turbas, quae illum in ludaea sequebantur, intueri signa, quae ipse ederet.
 - Vers. 4. Nemo esse Iuxta faciliorem intellectum et qui in promtu est, videntur illum incitare, vt transeat, iuxta profundiorem vero, scommata in eum iaciebant, tanquam in timidum simul et gloriae cupidum. Siquidem in occulto quidem quippiam facere, timidi est: quaerere autem palam esse, siue manifestum et gloriosum, gloriae cupidi est.
 - Vers. 4. Si mundo. Si haec signa vere et non apparenter facis, manisesta teipsum ommbus Iudaeis. Suspicabantur namque signa haec phantastice fieri.

Hinc ergo manifestum est, quod etiam ibi miracula ediderit, quae omnia praetercurrit so hannes, quemadmodum alia multa: festinans magis ad ea, quae nouam aliquam afferebant narrationem, et quorum alii nullam secerant mentionem. Deinde causam etiam dicit talis suspicionis.

Vers. 5. Neque — eam. Neque ipsi-credebant in eum, tanquam in Deum. Attamen hi, αμε επηξε πεώτου την κατασκευαθώσαν υπό ΤΕ Βεσελεήλ θέαν σκηνήν.

Vers. 3. Elmov — aurē. Oi rē kuono vioi, rē dios marços aurē.

Vers. 3. Μετάβηθι — ποιείς. Προσποιείνται μεν επ' άγαθω συμβελευειν, ως συγγενείς σποπος δε αὐτοῖς ποιαρος, εκ Φθόνου τεχθείς. πειρώμενοι γάς μεταχανράσι πέπον είς την δουδαίαν, ίνα άναιξοθη παρά των ζητούντων αποκτείναι αὐτον, προβάλλονται, το δείν πολ τους έκεισε όντας μαθητάς αὐτοῦ, ήτοι, τους όχλους, τους εν δουδαία, παρεπομένες αὐτῷ, θεωρείν τὰ σημεία, ά παρεπομένες αὐτῷ, θεωρείν τὰ σημεία, ά

Verl. 4. Ουδείς — εναμ. Κατά μεν το προχείρως νοούμενον, δοκούσι παρακνίζειν αὐτον, μα μεταβή κατά δε το βαθύτερον αποσκάπτουσιν, ως δειλον άμα κωὶ Φιλοδοζον. το μεν γὰρ εν κρυπτώ τι ποιείν, δειλού το δε ζητείν εν παιξησία είναι, ήτοι, Φανερον, ἀπόβλεπτον, Φιλοδόζου.

Verl. 4. Εὶ — κόσμφ. Ει ταῦτα τὰ σημεία ποιείς, χρὸ οὐ Φαντάζεις. Φανέξωσος σεαυτον πᾶσιν, ἰουδαίοις, ὑπώπτευον γὰς κοὸ τὰ σημεία, ὡς Φαντασίαν.

Δήλον οὖν ἐντεῦθεν, ὅτι σημεῖα ἐποίησε κας τὰ, τὰ τάντα παςεθζαμεν ὁ ἰωάννης, ωσπες κοῦ ἄλλα πολλὰ, σπεύδων μαλλον ἐπὶ τὰ Φέςοντος ξένην τινὰ διήγησιν, καὶ ὧν οὶ άλλοι οὐκ ἐπεμνής δησαν. ἔτα λέγει κοὰ τὸ αἴτιον τῆς τοιαύτης ὑποψίας.

Verf. 5. Oud? — αὐτόν. 'Oud αὐταὶ ἐπίσευον εἰς αὐτον, τος εἰς θεον, κλλ εμως οἱ γύν R 4

D rai vap. B.

hi, qui tunc tales grant, magni postmodum effecti sunt, multaque a multis pro illo passi tunit, lacobus videlicet et sudas. Quid ergo is, qui eorum corda nouerat? Non repreheudit illos, tanquam malos et insidiatores, sed patienter respondet ad intentionem insorum.

Verf. 6. Ait — adoft. Tempus, que conuenit, ve ego in Indaeam vadame occidendus, ad quod vos laboraris, noudum adale requid me vegetis ante huiusmodi tempus?

Vers. 6. Tempus autem — paratum. Tempus, quo vos in Indaeam abeatis, semper in promtu est, mihi impedimento est tempus, quod nondum adest: vobis autem nihil est impedimento, quum iam vna cum Indaeis sentiatis...

Verl. 7. Non — vos. Vipote amicos fuos et vna secum sentientes: quia vos ad eum acceditis. Mundum autem dicir, sudatos mundana sapientes.

Verf. 7. Me — sint. Mihi autem inimicus est, quia ego ostendo, quod opera eius mala sint: ideo ego nunc non accedo ad ipsim occidendus, sed quim tempus aduenerit. Ostendit ergo, quod ob id potius oderant ipsim Iudaei, quod sillos argueret, quanquam ipsi dicerent se eum odisse, quod legis transgressor esset. Deoque contrarius: et quod non solum sabbathum solueret, sed et patrem suum diceret Deum, aequalem sese sacies. Deo.

Tu vero mihi considera, quam mansuese et lerit fratrum consilium, quo insidiis appetebatur. Nos vero non ita, sed statim indignamur ac moleste ferimus, omnibusque modis tales vicilcimur quo ergo pacto discipuli eius erimus?

τοιθτοι, βεγάλοι γεγόνασιν υξερον, και πολλά παρά πολλών ύπες αὐτοῦ πεπόν θασιν, ἐάκωβος κωὶ ἰούδας. τι οῦν ὁ τὰς καρδίας αὐτῶν εἰδώς; οὐκ ἤλεγξεν αὐτοὺς πονηρούς κωὶ ἐπιβέλες, ἀλλά μακροθύμως ἀποκρώς τως πρὸς τον σκοπον κύτῶν.

Verl. 6. Λέγει — πάρετο. Ο καιρόξ δεμός, ο τε απέχθει με είν την Ιουδαίαν, αναίρεθησόμενον, ως σπεδάζετε, έπω πάρετι, τι μεπατεπείγετε πρό τε τοιέτου καιρέ;

Verf.6. 'Ο δέ καιρός — έτοιμος. 'Ο καίρός δ ύμετερος, ό τε άπελθειν ύμας εἰς την Ιουδιάν πάντοτε ετιν εὐχερής. ἐμοὶ μεν γὰρ ἐμποδίζει, τὸ μήπω παρείναι αὐτόν ὑμίν δε, ἐδεν, συμθρονέσιν ήδη τοῦς ἰουδαίοις.

Verl. 7. 'Ου — ύμας. 'Ως Φίλες αὐτε, κοὶ ὁμόΦρονας, διὸ ύμας ὑπάγετε εἰς αὐτον. κόσμον γάρ λέγες, τες κοσμικά Φρονεντας ἐνοδάους.

Verl. 7. Εμέ — ἐφιν. Ἐμοὶ δὲ ἐχθραὶ
να, διότι ἐγὼ ἀποδακνύω, ὅτι τὰ ἔργα αὐτξ
πονηρά ἐξι. διὸ ἐγὼ οὐχ ὑπάγω κἰς Ἰ) αὐτὸν ἄξτι,
ἀναιρεθησόμενος ἀλλ ὅτε ὁ καιρὸς ἐπιξη. ἐδεις
ξεν αὐν, ὅτι διὰ τὸ ἐλέγχκαμ τὰς Ἰουδαίους μᾶλς
λων ἐμισκτο, κὶ καὶ ἐκκινοι ἔλεγου, μισκῖν αὐτὸν,
ξε παράνομον, κρὶ ἀντίθερν, ὅτι ") ἐ μόνον ἔλυξ π) Ιο. 5, 22.
Το σάββατον, ἀλλά κρὶ πατέρα ἴδιον ἕλεγε τὸν
θεον, Ἰσον ἑαὐτὸν ποιῶν τῷ θεῷ.

Σύ δέ μοι σκόπει, πως πεάως ήγεγκε την επίβελου συμβελην των άθελθων άλλ ούχ ήμας ουτως, άλλ εθθέως άγωνακτεμεν που εχέτλιάζομεν και πασι τεόποις άμυνόμεθα τους τωθτους. πως κη έσρμεθα μαθητως αυτές

By sic authy. A. Long By 5 Louis water Worf. 8.

Vers. 8. Vos — istum. Hoc est praedictum, puta, scenopegiorum. Vos qui amici estis Iudaeorum, qui periculum nullum timetis.

Vers. 8. Ego — istam. Non dixit, Non ascendam, sed Nondum ascendam, hoc est, non nunc ascendam, eo quod nunc viuat ac vigeat ex candescentia Iudaeorum. Irrationalis namque temeritatis est, sese in manifestum coniicere perculum.

Vers. 8. Quin — impletum of. Tempus vitae meae, qua in terra viuo. Quanquam enim circa suturum pascha crucifigendus erat: adhuctamen oportebat miracula operari ac docere, mutosque ad sidem attrahere. Non est ergo sermo timoris, sed dispensationis: nam si tunc in Iudaeam abiisset, omnino ipsum occidere tentassent: quod si captus tanquam homo occidere tentassent: quod si captus tanquam homo occidere tentassent: quod suisset impedimentum his, quae dicturus aut sa clurus erat: frivero non suisset captus, sed tanquam Deus euassisset, incarnationi eius non suisset habita sittes. Tempus itaque debito modo disponit.

Vers. 9. Hace — v. 10. festum. Cum eis non ascendit, propter dictam causam, et ne manisestarent eum Iudaeis: postmodum autem ascendit, quum iam suror illorum reprimi inciperet, ve scirent, qui timorem eius arguebant, quod timidus non esset, sed congrua dispensatione veteretur.

ter: adhuc enim verebatur, expectans donec perfecte

^{*)} Repudiauit ergo Chrysostomi lectionem. qui sout loco summ habet. Vide Chrysost. T. VIII. p. 285. E. Criti-

Verl. 8. Τμώς — ταύτην. Την προαρημένην, την των ακηνοπηγιών, ύμως, οί Φίλοι
των ιουδαίων, οι μηδένα κινδυνου υποπτέυοντες.

Verl, 8. Έγω — τωύτην Ουκ έπεν, έκ²) ἀναβαίνω, άλλ έπω ἀναβαίνω, τετέτιν, ε νον ἀναβαίνω, διὰ τὸ ζέειν κως ἀκμάζειν νῶν τρος δυμὸν τῶν ἰρυδαίων. Θεασύτητος γὰς ἀλργίτου τὸ ἐπιζείπτειν έαυτον εἰς περόληλον μίνδυνον,

Verl. 8. Ότι — πεπλήςωται. Ό καιγος της έμης έν τη γη ζωής. εἰ γιὰς κοὶ κατὰ τὸ
μέλλον πάσχα ςαυς βαμ εμελλεν, ἀλλ΄ εἰσκ
αὐτὸν ἔτι κοὶ θαυματους γησαι, κοὶ ὁιδάζαι,
κοὶ πολλες εἰς πίςιν ἐπιόπάσα αλαι. εἰ δειλίας
τοίνυν ὁ λόγος, ἀλλ΄ οἰκονομίας. εἰ γας ἀπηλθε
τότε εἰς την ἰουθαίαν, πάντως ἀν ἐπεχείς ησαν
ἀνελείν αὐτόν. κοὶ εἰ μεν χειςωθείς, ὡς ἀνθρωτος, ὡς ἀνθρωτος, ὡς ἀνθρωτος, ὡς ἀνθρωτος, ὡς ἀνθρωτος, ὡς βερος,
ποιείν ἔμελλεν εἰ δὲ μη χειςωθείς, ὡς θεος,
διέδςα, ἀπιςήθη ἀν ἡ ἐνανθρώπησις αὐτε. λοιπον ἔν οἰκονομεί. Τον καιράν.

Verl. 9. Ταῦτα — ν. 10. ἐορτήν. Σὰν ἀντοῖς μὲν ἐκ ἀνέβλης διαί τε τὴν ξηθετακ αὐτίαν, καὶ ἵνα μὴ Φανερώσωσιν αὐτὸν τοῖπιἐουδαίοις. ὑς ερου δὲ ἀνῆλθεν, ἀρξαμένου λομπὸν τῷ θυμε αὐτῶν κατας ἐλλεθαμ, καὶ ἵνα γνῶριν οἱ δεκλίαν αὐτε καταγινώσκοντες, ὅτι ἐκ ἔςι δεκλὸς, ἀλλ οἰκονομικός.

Verf. 10. 'Ου — κευπτικές Δε κευθέσει γας ύπετελλετο, πεφιμένων χαυνωθηνών τέλεων

Cyrillus habet etiam oux. Tom. IV. p. 401. B. ac deinceps.

⁾ ἀΦηρέθη. Β.

⁴⁾ i. e. อในองอนเนพีร รทุกติ.

fecte deferbuillet férocites illorum; et ne cognosceretur etiam a fratribus suis.

Vers. 11. / Iudaei ergo — festo. Pulchra fane illorum opera in diebus festis, quum illos caedis facerent occasionem. Quum enim in sesto occidere eum proposuissent, vepote tunc etiam adtenturum proper publicum conuentum, eo non inuento, hinc inde errabant.

Ners. rt. Et — ille? O Neque eum suo nomine volebant appellare propter odium: ostendit tamen sermo quendam irae tumorem.

Vers. 12. Et — turbis. Turbatio et contradictio.

Verl. 12. Quidam — Aft. Qui videlicet mente corrupti non erant.

Verf 12. Alii — mundum. Qui monte corrupti erant. Mundum autem dicit mulitedinem.

Vers. 13. Nullus — Iudaeorum. Nullus veorum, qui dicebant, Bonus est, loquebatur de co palam, siue audientibus magistratibus, propter timorem illorum.

Verl. 14. Quum autem iam — templam it docebat. Alcendir quidern, quum cognouisset extinctam esse illorum ferocitatem. Docebat autem, ostendens sui admirationem. Postquam dimidium festi peractum erat, quarto videlicet die scenopegiotum: nam seprem diebus illa celebrabant.

) καταλέγει αὐτῶν. Α. Techionem receptam comprobat etiam Chrysoft. Fom. VIII. p. 288. B.

probat etiam Chrysoir. Poin. VIII. p. 166) Malim, ποιουμένων. Potest tamen et hoc defendi. Ex Chrysostomo, qui hie constructionem mutauit, nihil efficitur.

εβρεον τον θυμον, καὶ να μήπα γναρξή μηθε τοῖς ἀδελΦοῖς αὐτε.

Vers. 11. 'Οι ούν ὶουδαιοι — εορτή. Καὶ λά γε') αὐτῶν τὰ ἐν τᾶις ἐορταις κατορθώματας, ἀφορμὴν Φόνου ποιθμένοις) αὐτάς. προμελετή σαντές γὰρ ἐν τῆ ἐορτῆ τῦτον ἀνελείν, ὡς τηνικαῦτα διὰ τὴν πανήγυριν καὶ αὐτὸν συμπαρεσόμενον, ἡτόχησαν, μὴ εὐρισκομένου.

Verf. 11. Και — έκεινος; 'Ουδ' ονομαςι τέτον βέλονται καλείν, δια το μίσος, όμως ο λόγος εμφαίνει χαύνωσιν τίναι τε θυμέ.

Verli 12000 Kaj — Özdos. Tagazos,

Verf. 12. O. – Esw. O. adia Poeds

Vers. 122 Αλλοι — κόσμον. Οι διε-Φθαρμένοι. κόσμαν?) δε λέγουσι, το πληθος.

Verf. 13. Όυθεις — Τουδαίων. 'Ουδείς των λεγόντων, ότι άγαθός έτι, παβέπσια έλα-λει περί αὐτε, ήγουν, εἰς ἐπήκοον των άρχόντων, διὰ τον Φοβον αὐτων.

Verl. 14. "Η δη δε — ίερον," Ανέβη μεν, ότε έγνω σβεθέντα τον θυμον αυτων εδίδασκε δε, δεκινύων το απτόητον έαυτε. μεσούσης δε της εορτής των σκηνοπηγιών, ήγουν, τη τετάρτη ημέρα. έπτα γαρ ήμερας εώρταζον αὐτήν.

Verf. 13.

Scilicet Dioco σχλον, legic κοσμον. Negligentia id accidit. Nam et Chryfoft, vulgatum habet. Tom. VIII. p. 288. C. bis. et E. et 289. A.

⁸⁾ Neurer meorum agnoscit socabula xo) soldaone.

Vers. 15. Et — quum non didicerit? Admirabantur, non ea, quae docebat; sed quomo do litteras nosser, quum non didicisset. Considerabant enim ea, quae docebat, amni sapientia es se plena: nec talia eum posse docere existimabant absque cognitione literarum. Oportuit autem cognoscere, quod Deus esset, ipsa sapientia, et qui omnem adinuenerat viam prudentiae.

Verk 16. : Respondit — me... Quod dicit Mea, veritatem ostendit: quod autem ait, Non mea, dispensationem ad honorandum patrem ac Deum, et ad ostendendam modestiam, veque facilius ipsa reciperetur. Neque tamen ob id fallum est, quia dispensatorium: nam quae filii sunt, omnino sunt et patris: sicut etiam, quae patris, omnino sunt et filii: veraque enim sunt ambobus communia, vepote aequalibus.

Alio quoque profundiore intellectu. Quae area apparer elle doctrina, non est mea propria, neque enim vilam habeo propriam, sed patris ell, vipote illo eadem per me docente, propter naturae ac voluntatis identitatem: et quia verbum il·lius sum, quanquam enim ego alia sim hyposassis, ita tamen dico ac facio omnia, vi nos voum esse intelligatis.

Vers. 17. Si — loquar. Voluntatem Dei vocat nunc, operari virtutem, et prophetiis, quae de ipso sunt, amendere: virtus siquidem purgat mentem, prophetiae vero ipsam lucide docent. A seipso autem loquitur, qui ea, quae suae suat voluntatis, loquitur. Deinde etiam syllogismum inducit, cui sull'atents possit contradici.

9) perà mione oboligi-Aiga conse mi series

Vers. 15. Kaj - un μεμαθηκώς; ESavμαζον, ούχ α έδιδασκεν, αλλα, πως γεάμματα όίδε, μη μεμαθηκώς. κατενόουν γάρ, α εδίδασκε, หลังทร 🔊 µรรณ์ ชอФเฉร , หญ่ อบีน ฉึงเบ ค่อที่ของร γραμμάτων τοιαύτα δύναθαι διδάσκειν ύπελάμ-Bayov. รัปล ปริ ฉบาบบร หลุ่งระบีวิธัง บบงเปลี่ง, ถึงเ ปิรός έςιν) αύτοσοφία, αύτος ο) έξευρών πασαν ο)Baruch.3,37. ódov ธัวรเรทุนทร.

Verl. 16. 'A $\pi e \kappa e | \Theta \eta \rightarrow \mu e$. To $\mu e \nu$, έμη, άληθές το δε, ούκ έμη, οἰκονομικόν. સંદ τιμήν δε του πατρος χού θεου, χού είς απόδειξιν μετριοΦροσύνης, και είς το γενέωα αυτήν εύπαeadeuroreeav. oun émenda de oinovopinov, dia reτο και ψευδές. τα γας του ύιου πάντως και τε πατεός ωσπερ και το του πατρός, πάντως και τοῦ ὑιοῦ. κοινά γας αμΦοῖν, ώς ἴσοις.

Καὶ καθ' έτερον δὲ τρόπον βαθύτερον. ή Φαινομένη έμη διδαχή, ούκ έτιν έμη ίδίως. έδε γαρ έχω ιδίαν, αλλά του πατρός έςιν, ώς έμου τα αὐτα ἐκείνω διδάσκοντος, δια τὸ ταὐτὸν τῆς Φύσεως καμ 2) Θελήσεως, καμ δια το είναι με λόγου αὐτοῦ. ಈ γὰς κως ἄλλη ὑπόςασις έγω, ἀλλ΄ έτω λέγω χως πράττω, ώς νομίζε Δας ήμας έν.

Vers. 17. Έαν — λαλώ. Θέλημα τέ θεου κέγει νυν, το έργαζεθαι την αρετήν κα προσέχων ταις περί αυτου προφητείαις. ή άρετή μέν γαρκαθαίρει τον νουν αι προφητείαι δε διδάσκουσιν αὐτὸν τηλαυγώς. ἀΦ' ξαυτοῦ δε λαλεί, ό τα του ίδιου θελήματος λαλών. Είτα ἐστάγει χού συλλογισμον αναντίεξητον.

Vers. 18.

¹⁾ Malim, έςιν, ή αὐτοσοΦία.

²⁾ καὶ θελήσεως. Abfunt. A.

Vers. 18. Qui — est. Gloriam intelligit hoc in loco honorem: nam voique patrem ac Deum praeponebat, et ad illum omnia referebat, etiam propria opera: qui ergo gloriam suam non quaerebat, quam ob causam aliena docturus erat: qui autem aliena non docet, sed quae illius sunt, qui misit ipsum, omnino verax est.

Et vide quomodo omnes ad fidem, quae in se est, attrahebat, ac dicebat, Qui non honorat filium, non honorat patrem, qui misit illum, Siquidem ex hoc propriam gloriam quaerere videnatur: non tamen, quasi propriae amator gloriae, haec dicebat aut faciebat, sed quasi hominum eupiens salutem: nam hanc per sidem, quae in ipsum erat, procurare oportebat. Pater namque dixit, Hic est silius meus dilectus, in quo misi complacitum est, ipsum audite, aliaque multa huiusmodi per prophetas,

Vers. 18. Et — est. Neque enim iniusus est, qui eius quaerit gloriam, qui misirillum. Quidam autem iniustitiam hoc in loco mendacium intellexerunt. Plurimae itaque erant causae, cur humilia Christus loqueretur: tum ne ingenitus esse putaretur: aut Deo contrarius crederetur: ad haec, propter auditorum imbecillitatem: praeterea, ut homines doceret modestos esse, et nihit de se ipsis magnificum dicere: demum, ut tanquam homo loqueretur, ac propter alia huiusmodi. Unica autem causa erat, cur sublimia loqueretur, celssitudo videlicet diuinitatis.

Quia vero hi Iudaei duo crimina ipsi impingebant, puta, legis transgressionem, et quod Deo

ήυδόκησα. Α.

³⁾ Hentenius ante πῶς interponit ὅρα, que tamen non est opus.

Την τιμήν Φητι πανταχού γας τον πατέςα κού θερν προετιθές κού αύτω πάντα άνετίθα, κου τὰ έαυτου κατοςθώματα μη ζητών ούν δόξαν ίδιαν, τίνος ένεκεν έμελλεν έτεςα διδάσκων; μη δηάσκων δε έτεςας άλλα τα του πέμψαντος αύτον, άληθής έςι πάντως.

Και πως 3) πάντας ελκε πρός την είς ξαυ
τον πίζιν, και ξλεγεν, ο ν) μη τιμών τον υίος, ρ) Ιο, 5.23.

ε τιμά τον πατέρα τον πέμι αντα αυτόν; δοκε γαρε εντεύθεν δοξαν ιδίαν ζητεν αλλ' ουχ; ως δοξης ιδίας ερών, ταυτα έποιε και έλεγεν αλλ'; ως δελων την σωτηρίαν των άνθρωπων. αυτη γαρε δω της είς αυτόν πίσεως, κοι ουχ έπερως, εμελικε γιας ο πατήρ ουχ έπερως, εμελικε γιας ο πατήρ ουτός 1) ές εν ότι Μαιτή. 17,5.

υίος, μου ο άγαπητος, εν ω ο πατής αυτού ακούετε και άλλα πολλά τοιαύτα διά των προ-

Verl 18. Καὶ — ἔςιν. Όνα ἄδικος γὰς ο ζητῶν την δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτάν. τινὲς δὲ ἀδικίαν ἐπὶ τοῦ παρόντος, τὸ ψεῦδος ἐνόησαν. τοῦ μὲν οὖν ταπανα Φθέγγεδαὶ τὸν χρικὸν, πολλὰ τὰ ἀτια, τὸ μὴ νομιθῆναι ἀγέννητον, τὸ μη δόξαι ἀντίθεον, τὸ ἀθενὲς τῶν ἀκουόντων, τὸ διδάσκαν τοὺς ἀνθρώπους μετριοΦρονῶν καὶ μηδὲν μεγα λέγαν περὶ ἐαυτῶν, τὸ ὡς ἀνθρωπον λέγαν, καὶ ἀλλα τοιαῦτα τε δὲ ὑψηλα΄) Φθέγγεθαι μὶς αἰτία, τὸ ὑψος της θεότητος.

Επει δε οι Ιουδαΐοι οὖτοι) δίο εγκλήματο επηγού αὐτῶ, παρατομίαν κομ ἀντιθείαν, ὅτι τε ελυο

 ⁵⁾ υψηλόν. Α.
 6) οὐτοι abest. Α.
 Tomus III.

esset contrarius: quod Sabbathum solvieret, ac partrem suum diceret esse Deum, aequalem sese saint ciens Deo, veluti septimo capite praedictum esse De vno quidem ibi respondit eis, ostenso, quod Deo contrarius non esset: de altero autem nune respondet, et ostendit, illos potius esse legis transgressores.

Vers. 19. Nonné — legem? Legem vniuersaliter appellat, legalia praecepta, quae dedit
Moses, quima a Deci ipsa detulisset, et ea illis scripsisset. Interrogat ergo, Nonne Moses dedit vobis
legem, quem honoratis, et pro quo belligeratis,
cui loquutus est Deus?

Vers. 19. Et legem. Facit, sue, seruate Deinde etiam addit, quomodo non seruent legemi

Verf. 19. Quid — interficere? Quum lex dicat, Non occides, quid me oscidere mitmini: neque legem servantes, neque Mosen veriti, qui eam vobis tradidit? impudentiae siquidem est, legis accusare transgressores alia legis transgressione.

Vers. 20. Respondit — intersiere. Hoc dicit turba, volens rem gratam praestare magistratibus, et eum, qui omnem excedit honorem, infuria afficiunt, in gratiam primatum, qui iniuria digni erant. Negant autem, se illi procurare caedem propter sceleris grauitatem; et vt incaute deinceps ambulans, traderetur insidiatoribus. (†† Sciens autem, eos impudentes esse ac rursus ad iram incitari, omittit quidem magis eos arguere, ne impudentiores siant. Nolebat enim contiquo eos ad iram instammare. Incipit autem desensionem propter sabbatum.)

έλυε) το σάββατον, κας ότι πατέρα ίδων έλεγε τ) Ια ε, 18. τον θεον, Ισον έαυτον ποιών τῷ θεῷ, καθὸς ἐν τῷ εβδόμω κε Φαλαίω προκίρητας περί μεν του ένος έκα τούτοις απελογήσατο, δάξας, ότι ευκ έξιν αντίθεος περί δε τε έτερου, νων απολογείται, καὶ δείκνυσιν, ότι αὐτοί?) μάλλόν εξοι παιράνομοι.

Vers. 19. 'Ou — vóµov; Kadoninas heyes vouov, Teis vouskas evronais, as dedane μωυσης, έκ το θεο κομίσας αυτάς, κου γεάψας ταύτας αὐτοῖς. ἐξωτᾶ οὖν, ε μωϋσῆς εδωκεν). ὑμῖν τὸν νόμον, ὁ πας ὑμῖν τιμώμενος κει ἐκδο. κούμενος, ώ λελάληκεν ο θεός;

Verl. 19. Kaj - νόμον. Hoies, nyour าทุลลี. ล้าน жองอาร์เวิทอเ, ชอวุ่ หลัร อย์ รทุธอบิวเ รอง νόμον.

Vers. 19. Ti - αποκτώναι; Τέ νόμο λέγοντος, & Φονεύσεις, τί με σπεδάζετε Φονεύσει, αμήτε τον μωσσέος. αιδούμενοι, τον δεδωκότα υμίν αυτόν; αναιδώς γάς, τους παςανόμους έγκαλειν έτέςω παςανομίαν.

Vers. 20. 'A πεκείθη — αποκτείνας Ο όχλος τετό Φησι, χαριζόμενος τοῦς ἄρχουσιλ νομούβειζουσι μέν σον τιμής επέκανα, eis τιμήν δήθεν των υβρεως άξίων άρχόντων, άρνθυται 🔂 τον Φόνον, δια το μύσος, κοι ίνα αφύλακτος λοι-สดง หลาดรที่ รดีเร อัสเดียงอับดีเล้า) ๆงอีบร อิธิ ฉบรายร αναισχύντεντας καν είς δέγην πάλιν υποκινουμένους, αφίησι μεν επί πλεον έλεγξαι τούτους, ίνας μη αναισχυντότεροι γένωνται. και γαρ ουκ εβέλετο συνεχώς τον θυμόν αὐτῶν ἐξάπτειν. ἄπτεταμ θετης απολογίας της περί το σαββάτου:

Verl. 21.

יעסאופע עפא על די די די אין איז ע 2) Ab yvouc ad finem scholii omittit Hentenius;

Vers. 1. Respondit — miramini. Vnum opus dicit, illius in sabbatho curationem, qui triginta et octo annos in infirmitate vixerat, de quo se ptimum narrat caput. Et omnes miramini, sue turbamini, auf tumultuamini; nam hi erant, qui ex eo tempore insanientes quaerebant eum interficere. Deinde ait, Moses tradidit vobis circumcissonem, et sabbatho circumcidunt, quando videlicet octanus infantis dies sabbatho occurrerit. Iam ergo argumentatur. Si sabbatho occurrerit. Iam ergo argumentatur. Si sabbatho circumciditur homo, quomodo ergo de circumcissonis opere Mosen non secularis, quod opus sieri pracceperit in sabbatho?

Verl 22. Propterea — hominem. Dictio Propterea, non est hic causae redditiua, sed vulgari modo ac superstue Hebraico more ponitur. Dicit ergo, Moses tradicit vobis circumcissonem, et in sabbatho circumciditis hominem. Quae autem in medio sunt verba, addicit, ostendens quod licer Moses illam tradicierit, attamen ante illum suerat. Ait enim. Nonquod ex Mose sit. Tradicit vobis illam, non quod a sua legislatione principium sumat: non quod tunc inceperit: sed ex patribus est, qui tempere Abrahim suerunt nam illi primum data est in praecestum et tames, quum aliunde ascititia videatur, sumior sabbatho essicitur.

Vers. 23. Si — sabbatho? Vt non contemnatur lex. Moss, quae de circumcisione est. Ipsam autem dixit Moss, tanquam ab eo traditam, sicuti diximus. Ait ergo, si circumcisionem accipit homo in sabbatho, mini irascimini, quod to tum hominem sanum veddiderim in sabbatho; quum Moss non sitis sadignati, qui ante me permissit circumcissonem sieri in sabbatho?

Totum

Digitized by Google

Verl. 21. Απεκρίθη — Θαυμάζετε: Εν εργον λέγει, την εν σαββάτω υγείαν τε τριάκον τα κρι όκτω έτη έχοντος εν τη αθενεία, περι ου το έβδομον ίσορες κεφάλαιον. κρι πάντες Θαυμάζετε, ήγουν, θορυβείθε, ταράττεθε, ουτοι γαρ ήπαν οι τότε μανέντες κρι έκτοτε ζητεντες αυτόν αποκτείναι. Ετα λέγει, ότι μωυσής παρέδωκεν αυτοίς την περιτομήν, κρι έν σαββάτω περιτέμνουσίν, όταν δηλαδή ή όγδοη ήμερα τε παιδίου εις σάββατον καταντήση έπειτα συλλογίζεται, ότι ει περιτέμνεται άνθρωπος έν σαββάτως, ποι δε περιτέμνεν έργον, πως εκ έγκαλειτέ μωυσες τῶ έντειλαμένω έργον έν σαββάτως.

Verl. 23. Διὰ — ἀνθρωπον. Το διὰ τέτο, οὐκ έςι νῦν αἰτιολογικον, ἀλλ' απλῶς κεξι νῶν αἰτιολογικον, ἀλλ' απλῶς κεξι νὰ κατοὰ συνήθειαν έβραϊκήν. λέγει δὲ, ὅτι μωῦσις παρέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομὴν, καὶ ἐκισαβεβάτω περιτέμνετε ἀνθρωπον τὰ δ ἐν τῷ μέσω ἐπτά τεθέκε, δεικνύων, ὅτι εἰκοὰ μωῦσίς παρεξίωκεν ὑμῖν αὐτὴν, ἀλλ' ἔν παλαιοτέρα αὐτε ἡνομος ὑποὶ γάρ οὐχ ὅτι ἐκ τε μωῦσέως ἐςὶ, τετές, παρέδωκεν ὑμῖν αὐτὴν, οὐχ ὅτι ἐκ τῆς αὐτε νομος θεσίας ἀρχὴν λαμβάνει, οὐχ ὅτι ἔκτοτε ἀρχεται, ἀλλ' ἐκ τῷν πατέρων ἐςὶ, τῶν περὶ ἀβραάμ. ἀλλ' ἐκ τῷν πατέρων ἐςὶ, τῶν περὶ ἀβραάμ. κτον δοκῶν, κυριώτερον γίνεται τε σαββάτου.

Verl. 23. Ει — σαββάτω; Ίνα μη αθετηθη ο νόμος μωυσέως, ο περί της περιτομής, τε μωυσέως δε αυτον είπεν, ως υπ αυτε παραδοθέντα, καθώς εἰρήκαμεν, Φησὶ τοίνυν, ότι εἰ περιτομην λαμβάνει ἀνθρωπος ἐν σαββάτω, ἐμοὶ ἐργίζεθε, ὅτι ὅλου ἀνθρώπου ὑγείαν εἰργασάμην, ἀφέντες χολάν μωυσεί πρὸ ἐμες, τῷ ἐπιτρέλ ψαντι ἐργάζεθαι περιτομην ἐν καββάτως

15 15

Oyen

Totum autem hominem dixit: nam quum totum eius corpus paralysi dissolutum suisset, totum redadidit sanum. Aut ostendit, quod non corpus tantum, sed et animam eius curauerit.

Verf. 24. Nolite — aspectum. Ne indicaueritis ex acceptione personarum, illi quidemi tanquam apud vos magno et praeclaro remittentes accusationes, me vero, quasi vilem et inglorium, accusantes.

Vers. 24. Sed — indicate. Non ad perfonas spectantes, sed ad res ipsas. Item et aliter. Circumcisso quidem solum Hebraeis signum erat; quod autem a me saclum est, integra suit sanitas ac veritas eius, quod significabatur.

Verl. 25. Dicebant — v. 26. dieunt. Siquidem filentium illis imposuerat.

Vers. 26. Num — Christus? Tuncenim et principes in turba erant.

Vers. 27. Sed — erit. Atqui principes vessiri interrogati ab Herode, vbi nasciturus esset Christus, dixerunt ei, In Bethlehem Iudaeae: quin et prophetiam, quae hoc significaret, addiderunt: quomodo ergo nugamini, dicentes quod Christus, quum venerit, nemo cognoscit vnde erit? Praeserea, si hunc nostis vnde sit, quomodo quidam ex vobis dicunt, Hunc non nouimus vnde sit? Hoc modo malitia non intelligit, quod sibiipsi contradicat ac plane mentiatur: nam est quaedam animae ebrietas.

Quod si quis dictum illud, Vnde sit, non de loco et patria, sed de genere et patre intellexerit, dicere potent, cos dixisse: Huius quidem genus

Ολον δε ανθεωπον είξηκε, διότι όλον το σώμα αυτέ παραλελυμένον, όλον ύγιες εποίησεν η ενέφηνεν, ότι ε το σώμα μόνον, αλλά κομ τών ψυχήν αυτέ εθεράπευσε.

Verl. 24. Μή — όψιν. Μή κρίνεπο επροσωποληπτικώς, εκώνον μέν, ως παρ υμίν μέν μον κομ ένδοξον, αθριέντες αιτίας, έμε δε, ως ευτελή και κδοξον, αιτιωμένοι.

Verl. 24. Λλλά — πρίνατε. Μη πρός τὰ πρόσωπα βλέποντες, ἀλλά πρός τὰ πράγματα. καὶ ἐτἔξως γάρ. ἡ μὲν περιτομή, σημαίου ἢν μόνον ἐβραίου τὸ δὲ παρ' ἐμβ' ἐργαθὲν, ὁλόκλη-ρος ὑγεία τὰ σεσημασμένου.

Verf. 25. Έλεγον — ν. 26. λέγουσι. Κα] γαις έπεσομισεν συντούς.

Verl. 26. Μήποτε — χρισός; Έν τῷ Κλω γὰς οἱ ἄρχοντες ήσων τότε.

Verl. 27. Άλλα — ἐςɨ. Καὶ μὴν, οἱ ἄςο
κοντες ὑμῶν, ἐρωτηθέντες παρὰ ἡρώθου, πε ὁ
λουτες ὑμῶν, ἐρωτηθέντες παρὰ ἡρώθου, πε ὁ
λουδαίας. ηση προσέθηκαν χεμ τὴν τετο δηλεσαν
προφητείαν. πῶς ἔν Φλυαρείτε, ὅτι ὁ Χρισὸς,
ἔταν ἔρχηται, οὐδείς γινώσκει, πόθεν ἐςἰν' ἀλε
λὰ χαὴ, εἰ τετον²) οἴδατε, πόθεν ἐςἰ, πῶς ἐξ ὑμῶν
ἄλλοι λέγουσιν, ὅτι τετον¹) ἐν οἴδαμεν, πόθεν τ) Ιο. 9. 29.
ἔτι τοιετεν ἡ πονηρία, ἐναντιολογεσα κὰν ψευψυχῆς.

Ει δέ τις τὸ, πόθεν, ἐπερὶ πόπου καὶ πατρίδες, ἀλλα περὶ γένους καὶ πατρός νόνση, ἔπαι ἔμ, αὐτὰς λέγαν, ὅτι τάτου μὲν οἴδαμεν τὸ γένος

3) rero. B.

et patrem nouimus, puta foseph; ve credebature christi vero genus et patrem nemo cognoscit, et quod non sint hacc literis prodita, ve dici possinic.

Vers. 28. Clamabat — sim. Clamabat, consundens eos, dum illi de industria male agerent: simul ciam omnibus manisestans, quae ab ipsis occuste dioebantur. Dicit autem, Et ena nostis, quis sim, quia Deus: et nostis vada sim, quia a patre Deo: quanquam vos scire singatis, quod a soseph sim progenitus. Dicebat autem, quod illi ipsum nouerant a tessimonio Iohannis, de quo dixit, Alius est, qui testimonium perhiberde me: ab operibus suis, de quibus ait, Ipsa opera, quae ego facio, tessimonium perhibent de me: et a scripturia, de quibus similiter ait: Illae sunt quae testimonium perhibeat de me.

Et quomodo dixit vigesimo iuxta Matthaeum capite, Nemo nouit filium nisi pater? Quia illud de natura diuinitatis suae dixit, boc autem simpliciter de notitia, quod Deus sit Desque silius.

Verf. 28. Et — veni. Etiam hoc, in quit, nossis: nam et id praedictadocent testimonia, et maxime, quia gloriam propriam non quaero, sed gloriam eius, qui misit me.

Vers. 28. Sed — me. Pater ac Deus, qui videlicet misit me ficut promiserat per prophetas: quod si verax est, qui misit, viique et verax est, qui missue est, qui missue est.

Vers. 28. Quem — nouistis. Vipote negantes illum operibus. Ait enim et Aposto-

⁴⁾ Inclusa exciderunt. A.

⁵⁾ δε, loco καί. Β.
6) εἰδέναι με ἐκ τε ἰωσήΦ προσποιείωθο. Α΄ τ
7) ότι, abest. Α.

Vorl. 28. Εκράξεν — εμί. Εκράξεν, εντρέπων αὐτους, ως εθελοκακθυτάς, άμα δε και πασι Φανερων, τὰ κρυΦίως παρ' αὐτων λε γόμενα. λέγει δὲ, ὅτι κάμὲ οἴδατε, τίς εμι. ὅτι λεός. κρι οἴδατε, πόθεν εμί. ὅτι ἐκ πατρος θεβ, εί) και ἐκ οὐτον αὐτες ελεγεν ἀπό τε της μαρτυρών περὶ ἐ εἰρηκεν ὅτι») ἄλλος ἐςίν ν) Ιο. 5, 30. ὁ μαρτυρών περὶ ἐμε. ἀπό τε των ἐργων αὐτες, περὶ ὧν εἰπεν. ὅτι» ἀυτὰ τὰ ἔργω, ὰ ἐγῶ ποιῶ, κ) Ιο. 5, 36. μαρτυρες περὶ ἐμε. και ἀπό τον γραφων, περὶ ὧν ὅμοιως ἔΦη ὅτι ἐκεναι) εἰσιν αι μαρτυρεσαι γ) Ιο. 5, 39. περὶ ἐμε.

Καὶ πῶς ἐν τῷ ἐκοςῷ κεΦαλαίω τοῦ κατὰ ματθαίον, ἔξηκεν, ὅτι ἐδὰςς) ἐπιγινώσκα τὸν z) Matt. 11, 27. ὑιὸν, ἐκ μὴ ὁ πατής; ὅτι ἐκῶνο μὲν ἔπε πεςὶ τῆς Φύσεως τῆς θεότητος αὐτῦ ' τῦτὸ δὲ, πεςὶ τοῦ ἀδὲναμ ἀπλῶς, ὅτι ἐςὶ θεὸς καμ ὑιὸς θεῦ.

Verl. 28. Καὶ — ἐλήλυθα. Οιδατε καὶ τἔτό, Φησι. καὶ τἔτο γὰς αι δηλωθῶσαι μαςτυςίαι διδάτκουσιν. ἄλλως τε; καὶ) ὅτι) εὶ 10.7, τε. οὐ τῆν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητῶ, ἀλλὰ τὴν δόξαν τἔ πεμψωντός με.

Vers. 28. 'Αλλ' — με. 'Ο πατής κόὰ Δεὸς, ὡς πέμψας με, καθώς διὰ τῶν προφητῶν ἐπηγγείλατο. εἰ δὲ ἀληθινὸς ὁ πέμψας, ἀλη-Θινὸς ἄρα κοὰ ὁ πεμφθείς, τῆς ε) αὐτε φύσεως ῶν.

Vers. 28. 'Ον — οἰσατε. 'Ως τοῖς ἔςγοις ἀξνούμενοι αὐτόν. Φησὶ γὰς κοὴ ὁ ἀπότολος'

S 5

8) της αύτης. A. quod Hentenius etiam habet.

Jus, Confitentur, se nosse Deum, fastis autem negant.

Verl. 29. Ego — fin. Quia ex ipso sum, Ex ipso natus sum. Nam et in superioribus dixit, Non, quod patrem quispiam viderit, nisi is, qui a Deo est.

Vers. 29. Et ille me misst. Continue de missione loquitur, volens illis persuadere, quod a Deo missius esset, nec Deo contrarius esset, sicut antea diximus. Simul etiam ad medendum dium nis verbis quibus illos offenderat, quae frequenter verbis humano more dictis permiscebat.

Vers. 30. Quaerebant — apprehendere.
Nam aegre audierant dicentem, Quem vos non
nouistis.

Verl. 30. Et — manum. Tenebantur

Vers. 30. Quia — eius. Qua teneri ac pati decreucrat.

Vers. 31. Multi — illum. A praediciis signis, et a sermonibus modo dictis capti.

Vers. 31. Et — feeit? Crediderunt quidem, non tamen perseche: nam dicentes, Christus quam venerit, ossendebant se non firmiter credidisse, eum esse Christum, sed dubio modo, vipote abiecti et leues.

Aut id ex suppositione dixerunt: Ponamus postmodum venturum esse Christum, veluti dicunt principes sacerdotum: Christus ille, quen ipsi dicunt, quum venerit, num hoc magis admirandus erit? nequaquam.

ενέσης. A. Tale quid videtur reperisse Hentenius. Sed ita corrigendum esset ενωθείσης.

ότι); Θεον όμολογβσιν εἰδέναι, τοῖς δε ἔργοις ἀρ. b) Τίτ. 1, 16.

Vetlag. Εγώ — εμί. Διότι εξ αυτέ εμι, εξ αυτέ γεγέννημα, καὶ όπισω δε είκηκεν, ωχ. ότι τον πατέκα τις εωκακέν, εἰμη ὁ ων ς) Ιο. 6, 46. πακά τε θεε.

Verl 29. Κακώνός με απέτειλε. Συνεχώς λέγα περί της αποτολής, βελόμενος πείσαι αυντούς, ότι εκ του θεου απέταλται, και ουκ έτις αντίθεος, ως προλαβόντες ειρήκαμεν. αμα δέ και είς θες θεραπείαν των προσιταμένων αυτούς θεοκεπών ξημάτων, α παρεμίγνυε πολλάκις του εκθρωποπρεπέσικ αυτέ.

Verl. 30. Εζήτουν — πιάσω. Επλήγησαν γας, ακούσαντες, ότι δυ ύμες εκ οίδατε

Verl. 30. Καὶ — χᾶςα. Ἐπάχοντο γας ἀοςάτως, ὑπὸ τῆς ἐνέσης) αὐτῷ Θάας δυνάμεως.

Verl. 30. OT: — αὐτοῦ. Ἡ τἔ συλληφθηνας κως παθών αὐτόν.

Verf. 31. Πολλοί — αὐτόν. Υπό τε τῶν ἄρτί τη-Θέντων λόγων ἐαλωκότες.

Verl. 31. Καὶ — ἐποίησεν; Ἐι καὶ ἐπίσευσαν, ἀλλ' οὐχ ὑγὶῶς. ἐπόντες γὰς, ὅτι ὁ χρισὸς, ὅταν ἔλθη ἔρεξαν, ὅτι ἐκ ἐπίσευσαν βεβείως, αὐτὸν είναι τὸν χρισὸν, ἀλλ' ἀμφιβόλως, ὡς ἀγελαιοι καὶ κοῦφοι.

Ή κρὶ καθ΄ ὑπόθεσιν τᾶτρ ἀπον, ὅτι θῶμεν, ἔτερον ἀναι τὸν χρισον, ὡς οἱ ἀρχοντες λέγουσιν, ο χρισος, ον αὐτοὶ Φασιν, ὅταν ἔλθη, μή τι δυνρες τώτερος ἔξομ τέτε; αἰχί.

12.7

Verl. 32.

Vers. 32. Audierunt — haer. Audierunt sequenti videlicet die. Murmurantem vero, sine gum murmure aduersus principes loquentem.

Vers. 32. Et — eum. Tanquam commouentem populum ad seditionem. O dementiam, magis autem insaniam! Quum ipsi frequenter tentassent, nec potuissent, ministris rem commiserunt: vt de surore consolationem acciperent, suam autem imbecillitatem occultarent.

quidem loquebatur: intendebat autem ad ministres, qui missi erant: est enim placationis verbum ad con reptionem insaniae illorum. Adhuc medico tempore vobiscum sum, significant tempus vique ad pascha: hoc ergo solum expectate.

Verse.33. Et — me. Quum assumar in coelum.

Verl. 34. Quaeretis inuenietis. Siquidem verisimile est, quod multi eorum recordati ipsius quaesserunt eum auxiliatorem, et maxime dum Ierosolyma caperentur.

Vers. 34. Et — venire. Vbi tunc ero: Significat autem sessionem ad dexteram patris.

Vers. 35. Dixerunt — v. 36. venire? Asfecsi quodammodo sunt ad sermones eius, quibus
placabantur, et quaerunt inter sele, non intelligentes ea, quae dicebantur. Dispersionem vero Graecorum dicebant Gentes, quae voique terrarum dispersae erant, et nullo prohibente inter se commiscebantur, quum ipsi solam inhabitarent Palaestinam, et a lege prohiberentur caeteris commissed
gentibus.

Vers. 37.

Verl 22. "Ηκεσαν — σαυτα. "Ηκουσαν, εν ετέρα ημέρα, δηλονότι. γογγύζοντος δεν Afron 705 and the state of the

· Werf: 32 Kaj - autóv. ' De anorxie dera rou saco. d'ins partas; passor de mis drolust autol med Núnis emixemphouvres, na en Ισχύσαντες, τολεύπης εταις το πέαγμα επέτες. ψαν, τον τε θυμών παραμυθέμενοι, και την άθε νααν ξαυτών συγκουλύπτοντες.

Verl. 33 Είπες εμι. Ελεγε μές προς το πληθος, απετένετο δε προς τους απος τάλαντας τους υπηρέτας. δυσωπητικόν δε το έημα, προς καταξολήν της μανίας αυτών. έτι μεμούς χείνου με το γιμον είμι, τον άχει τε πάσχά δηλών, τέπον μόγον αναμένατε...

Verf. 33. Καί - με. Ότε αναληφθώ es Tor Ecavor.

Verl. 34. Znrnaere — sugnaere. 'Emos γάς, πολλούς έξ αύτων μνημονέυση αύτε, κολ ζητάν αύτον βοηθόν, κολ μάλλον, άλισκομένων των ίεςοσολύμων.

ver [34. Καὶ — ἐλθάν. Οπου εμὶ τό te. δηλοί δε την επίτε εςανού et δεξιά τε πατρός καθέδεαν.

· Verl. 35. Εἶπον - ν. 36. ἐλθῶν; Emadón vingos rous hoyous auris, ducamndintes พบังษิร , หญ่ ริกาซีฮเ พรูอร ยัฒบาษิร , นุทิ ขอธีขายร านิ έηθέντα. διασποράν δε των ελλήνων έλεγον, τα εθνη, διά το διεσπάρθαι πανταχού, και ακωλύτως άλλήλοις ἐπιμίγνυθαι, αμτοί μόνην οἰκθντες την παλαιζίνης, και πάζα τε νόμου κωλυόμενοι ETILLY YOU TOTE WAY OYEVE GIV.

Verf. 37.

Vers. 37. In — bibat. Primus ac postremus dies dicti festi scenopegiorum magni habebantur, quia in his studiosius in vnum collecti diuinis vacabant, eos, qui in medio erant, in desisiis consumentes. Tunc ergo, quum vnusquisque completo iam festo in domum suam recessurus eras, decreuit volentibus dare viaticum ad falutem: et clamauit, ostendens, qua libertate loqueretur, et vt omnes audirent: multi enim erant. Dixit autem, si quis sitit, siti doctrinae, veniat ad me et bibat potionem spiritualem: neque enim eos contoco, qui non sitiunt, sed qui ardenter appetunt huiusmodi potionem.

Verson 38. Qui — vinas. Ventrem hit dicit, cor: veluti quum dicitur, Et legem tuam in medio ventris mei: flumina vero aquae, spiritue abundantiam, diuinae gratiae plenitudinem: Viuae autem, hoc est, semper operantis, semper motae: nam quum diuina gratia animae insederit, sons essentiam quum diuina gratia animae insederit, sons essentiam, set quotquot illorum similes suetunt, diuinam gratiam in corde mundantem habentes, non slumen, sed slumina concipiebant, musto sluxu scaturientia, quae quicquid accederet, attrahebant, et insidelium vaniloquia vadis obruebant ac demergebant.

Quinto autem capite dixit ad Samaritanata, Aqua quam ego daho, fiet in eo font aquae falientis in vitam aeternam: et ibi rurlum lege fimilium verborum charrationem.

Post

διδασκαλικόν. Α.
 Videtur aliquid deeffe. Ex Hentonio colligas, illum legiffe, εγένοντο, τήν. Potestamen intelligi.
 ποντίζοντας. Β.

Verl. 37. Έν — πινέτω. Π. Και ή πεώτη ήμέρα της δηλωθείσης έρετης τῶν σκηνοπηγιῶντικοὶ η έσχάτη μεγάλαι ένομίζοντε. διό καὶ σπουλ δαιότερον ἐκ ταύταις συλλεγόμενοι, τοῖς θείοις ἐσχόλαζον, τὰς ἐν τῷ μέσω μᾶλλον εἰς τευφὰς ἀναλίσκοντες. τότε τοίνυν, ότε, συμπληρουμένης ἤδη της ἐρετης, ἔμελλεν ἀναχωρείν ἔκατος διαδε, βέλεται δοῦναι τοῖς βελομένοις ἐφόδια πρὸς σωτηρίαν καὶ ἔκραζε μὲν, δηλῶν την παξίησίαν αὐτε, καὶ ἵνα πάντες ἀκούσωσι, πολλοῖ ἔντες. ἐπε δὲ; ἐάν τις διψες δίψαν διδασκαλίας, ἐρχέσω πρός με, καὶ πινέτω πόμα) πνευματικον. τὰς γὰρ, ἐ διψωντας ἐσυγκαλῶ, ἀλλὰ τὰς διακαῶς ἐρῶντας τετοιέτου πόματος.

Verf. 38. 'Ο — ζῶντος. Κιοιλίαν ἐνταῦς Τὰν ἀλέγει, την καρδίαν, ως τό καμ τὸν ἀ) νόμον d) Pf. 39, 9. σου ἐν μέσω της κοιλίως μου ποταμούς δὲ υδατος, την πλημμύραν της δεάς χάριτος 'ζῶντος δὲ, ηγουν, ἀεὶ ἐνεργοῦντος, ἀἐκινήτου. ὅταν γαρ ἡ Θέα χάρις ἐνιθουνθη ψυχη, πηγη γίνεται, καὶ βλύζει διαπαντός. καὶ γαρ καὶ πέτρος, καὶ παῦλος, καὶ δοι κατ ἐκείνους, ²) την Θείαν χάριν ἐν τη καρδία πλημμυρεσαν ἔχοντες, ἐ ποταμὸν, ἀλλὰ ποταμούς λόγων ηθίεσαν, πολλῶ τῷ ξοίζω Φερομένους, χοὶ πᾶν τὸ προστυχὸν παρασύροντας, χοῦ τὰς τῶν ἀπίςων κενοψωνίας ἐπικλύζοντας, καὶ 3) καταποντίζοντας.

Και εν τῷ πεμπτω δε κεΦαλαίω προς την σαμαρετιν Επεν, ετι το ύδως, ο δώσω αὐτῷ, ε) το. 4, τ4. γενήσεται εν αὐτῷ πηγη υδατος άλλομένου εἰς ζωήν αἰώνιον. καὶ ἀνάγνωθι πάλιν την εξήγησιν τῶν τοιέτων ξητῶν.

Mera

Post dictum autem, sicut ait scriptura, pomenda est distinctio. Multiferiam enim praecepit scriptura credere in illum.

Vers. 39. Hoc — eum. Hoc, puts, Flumina de ventre eius fluent aquae viuae. De spiritu vero, siue de spiritualibus gratiis,

Vers. 39. Nondum — Santius. Nondum erat in illis, qui in ipsum credebant: nondum datus erat discipulis eius.

Vers. 39. Quia — glorificatus. Quia nondum glorificatus erat per crucem: nam crucem vocat gloriam, siquidem quum caeteris omnibus esset opprobrium, vipote magnorum criminum supplicium, soli Christo gloria sacta est: vitio videlicet magni amoris, quo nos cilexis. Quis namque, modo grato sit animo, audito, quochi, qui omnora excedebat honorem, tantam proptes homianm salvetum sussimum ignominiam, non glorificabit eum?

Ante crucem itaque discipulis non dedit spiritum sanctum, sed potestarem spirituum immundorum, vi illos eiicerent et curarent omnem morbum omnemque languorem: post crucem vero dedit spiritum sanctum. Quum enim peccassemus ac Deo aduersati suissemus, inimici eius eramus: gratia vero spiritus sancti, donum est, donum autem amicis datur: oportebat ergo primum offerri pro nobis victimam, sierique reconciliationem ac inimi-

Chry.

⁴⁾ Ita Chrysoft. Tom. VIII. p. 299. D. δεύσουταμ. Β.

άγιον, abest A.
 Haec nullo modo pendere possunt ex vocabulo προσενεχ. θηναμ. Hentenius habet, fieri. Puto ergo, legendum esse, καμ γενέωσα καταλλαγήν.

: Mero de το, καθώς έπεν ή γραφή,) ύποεικτέων διαφόρως γάς ένετώλατο ή γραφή πιείνεν εξε αὐτόν.

Verl. 39. Τέτο — αὐτόν. Τέτο, ποῖονς τὸ, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ξεύσουσως), ὑδατος ζῶντος. περὶ τε πνευματος δὲς, εἰτουνς περὶ τῶν κνευματικῶν χαρισμάτων.

Vert 39. "Ουπω — άγιον. "Ουπω ήν εν τοϊς πιζευουσιν εις αυτον, ούπω ην δεδομενον τως μαθητώς αυτέ.

Verl. 39. Οτι — ἐδοξάση. Οτι οὐπος ἐδοξάση, διὰ τε καυροῦ. δόξαν γὰρ καλεί, τὸν καθοξόν. τοις μεν γὰρ ἄλλοις ἄπασιν, ὄνειδος ήνω ος μεγάλων εγκληματων επιτίμιον. μόνω δε τω χίσω δόξα γέγονεν, ως μεγάλης αγάπης της ήδες πμώς επιτίμιον. Τίς γὰρ εὐγνωμονα ψυχην καθότην ἀπούσην ἀτιμίων τον επέκενα πάσης τιμής τηλικώτην ἀτιμίων ὑποςάντω διὰ την σωτηρίων τον αμθεώπων, ε δοξάσει τετον;

Είρο μεν ουν του σαυρε, ε πνευμα άγιον).

είναι τοις μαθηταις, άλλ έξεσιαν πνευματων)) Μοτά, εο, είναι άρται, ωσε έκβωλλεν αυτά, καὶ θεραπέυσεν πάσαν νόσον καὶ πάσαν μακοκιαν μετά δὲ τὸν σαυρὸν, πνευμα άγιον. ἐπεὶ γὰρ, ήμαρτπότες καὶ προσκεκρουκότες, ἐχθροὶ ἡμεν τε θει πρότες ή δὲ χάρες τε άγιου πνευματος, δωρεά ἐςιν, ή δὲ δωρεά τοις Φίλοις δίδοται ἔδει πρότερον προσενεχ θηναι την ύπερ ήμων θυσίαν, καὶ)

κατάλλαγην καὶ κατάλυσιν της ἔχθρας, ήτις ην)

ή σφα-

Chrysoft T. VIII. p. 301. B. ita habet: καὶ την έχιθρας εν τη σαρκί καταλυθήναι, καὶ γενέαναι τοῦ θεοῦ Φίλους, καὶ τότε λαβάν την δωρεάν.

Etiam ήτις ήν durum videtur. Sed ita etiam Hen-

tenius. Nunc malim post Αυσίαν, Ιωςο καί, είς.
Τοπιις ΙΙΙ.

Digitized by Google

Vers. 4c. Multi — propheta. De quo feripsit Moles, vt saepe dixinrus. Et vere le erat: Sed ipsi simpliciter euro prophetam esse mabantur, sicut Mosen, et non tanquam Dennis.

Vers. 41. Alii — Christus. Et verenic erat: sed et hi nudum hominem esse existimabant.

Vers. 41 Alii — venit? Atqui neque hic in Galilaea natus est.

Vers. 42. Nonne — venit? Aqui et lic inde erat: sed ipsi voluntaria malitia patriam huc diuulgabant esse Nazaret, vnde erat mater, et qui putabatur pater eius, ne, si ex Bethlehem diceretur, propter prophetiam Christus esse deretur.

Vers. 43. Seditio — eum. Vnaquido parte pro sua opinione rixante.

Verl. 44. Quidam - eum. Tanquat ductorem videlicet.

Vers 44, Sed manus. Vipote inuisbiliter cohibitas, veluti superius ostensum est.

Vers. 45. Venerunt — v. 46. homo. Abie runt quidem eum ligaturi: reuerst sunt autem admiratione sermonum eius alligati. Illi ergo, qui miserant, quum multos eius audissent sermones, multaque vidissent miracula, ac prophetias de eo legissent, indicantes sese sapientes, mili profecerunt:

⁹⁾ evonasbasvos. A.

ή σφωγή τε λογικε άμνε, δ θάνατος το χριτέ πορ τότε δοθήναι την δωρεάν.

Verl. 40. Πολλοὶ — προφήτης. Περὶ αἰ μωσσῆς ἔγραι μεν, τος πολλάκις εἰρήκαιμεν: καὶ κληθῶς οὖτος ἦν αλλ' αὐτοὶ προφήτην αὐτὰν καλῶς εἰναι ὑπελαμβανον, τος τὸν μωνεκαι, κοὶ τὸλ καὶ θεόν.

Verl 41. Αλλοι — χρισός. Κωὶ άλη-Θως ούτος ην αλλά κοι αὐτοὶ ψιλον αν θεωποη αυτον ενόμιζον.

Vers. 41. Αλλοι — έςχετας; Και μηνι εδεούτος εν τη γαλιλαία γεγέννητας

Verl. 42. 'Ουχί — ἔξχετάι; Και μην, καὶ εὐτος ἐκείθεν ἦν, κόλλ ἐθελοκάκοις ποῖτείδα τὰτος ἔκείθεν ἦν ἡ μήτης καὶ , ὁ) νομιζόμενος πατης αὐτοῦ, ἐνα μὴ, ἐκ βηθλεέμ λεγόμενος, ὁ χρισός είναι πιτευθή διαὶ την προφητείαν.

Verl. 43. Σχίσμα — αὐτον. Εκάτου μέρους Φιλονεικούντος.

Verl. 44. Tives — autoy. A De Aranor

Verf. 44. 'Αλλ' — χώςας. 'Επεχομέ-

Votl 45. "ΜΑ θον — τ. 46. ἀνθρωπος! Απήλθον μεν, δήσοντες αὐτόν. ἐπανήλθον δει δεθέντες αὐτοὶ τῷ θαύμωτι [τῶν] λόγων αὐτοῦ κῷ οἱ μεν πεμψαῦτες, πολλῶν λόγων αὐτοῦ ἀκούσαντες, κὰ πολλὰ θαύματα] θεασάμενοι, κὸ τὰς περὶ αὐτοῦ προφητοίας ἀναγινώσκοντες, '

isqi, saalojog

^{&#}x27;) Inclusa exciderunt, A.

runt: qui vero missi erant, omnino ediuers a vna concione capti sunt: natu mentem habebant incorruptam. Non ergo mentem solum ac pardentiam commo admirari dignum est, sed et loquerdi libertatem. Neque enim dicint, Dimissi illum, me sièret dissenso in populo, neque al sa singuar excusationem, sed ipsum dicunt verimina ac illius praedicant sapientiam.

Vide audiae dementiam. Nam quum interrogue oportuisset, ac discere, quid loquitus esset in tur: parcentes criam et non austeris verbis ventis timebant enim, ne persecte illi adhaorerent.

Verle 48. Num quier v. 49: 10 m. 10 verle verleit deculatio, quod un credidit, was autem non crediditis. Legen vito simpliciter appellant, totam factum scripturalis.

Verl 40. Execrandi funt. Atqui ler illos execratur qui legem contemnunt: vos ergo execrandi, qui legem contemnuis: illi vero legem fermint, dedentes in sum: rabet namque lex credere in Deum.

Vert. 50. Ait — v. 51. faciat? Addidit euangelista, Quum esset vnus de numero estrume essentiale, quod etiam quidam e principilus crediderant; licet ipsi dicerent, nullum ex principilus credidisse in ipsum. Arguit ergo eos Nicodenius, quod legis essent transgressores: occultamen et pancis verbis: nondum enim conuenientem adeptus erat loquendi libertatem. Nam si non condemnat lex, prinsquam audiat, et cognoscat: ipsi vero condemnabant eum, antequam audissent

κών σοφοί δοκούντες, εδέν απώναντο οι δε πεμφθέντες τεναντίον απαν, από μιας δημηγορίας κλώσαν: αδέκας συ γαρ διάνοιαν εξου: ε τοίνυν σύνεσιν αυτών μόνον εςί θαυμάσαι, αλλά εξή την παρέησίαν, ου γαρ λεγουσιν, ότι δια το βρ γενέθαι τοῦ λαοῦ ςάσιν αφήκαμεν αυτον, εδέ πλάττονται πινα πρόφασιν, αλλ αυτήν λεγεσι την αλήθειαν, και κηρύσσουσι την αυτου

Το πεσημανιών. δέρν γας εξωτήσαι και μαξεν γας εξωτήσαι και μαδεν τι ελάλησεν οι δε ουκ ηνέσχοντο, άλλ είθυς κόλακευουσιν αυτούς, έτι Φειδόμενοι, και δεν αυτηρία χρώνται, δεδοικότες, μη τέλεον αυτο προστεθώσι.

Ανήμος ἐπικατηρώσατοι τοῦς καὶ μην

Ανήμος ἐπικατηρώσατο τοῖς ἀθετοῦσι τὸν νόμον

ὑμῶς οῦν ἐπικατάρατοι, οἱ ἀθετοῦντες τὸν νόμον

ἔμῶνομοὲ τηροῦσι τὸν νόμον, πις ἐυοντες κἰς αὐτόν.

κελέμος γὰρ ὁ νόμος πις ἐυριν κἰς τὸν θεόν.

ψε ε κιτών προσέθηκεν ο εὐαργγελιτής, δακνώς, ετι καί τινες τῶν ἀρχάντων ἐπίσευσαν, ἀ καρ αὐτοὶ ἀπον, ὅτι οὐθὰς τῶν ἀρχόντων ἐπίσευσαν, ἀ καρ αὐτοὶ ἐπον, ὅτι οὐθὰς τῶν ἀρχόντων ἐπίσευσεν ἀς αὐτόν, ἔλέγχαι οὐν αὐτοὺς ὁ νικόθημος παραβάτης τοῦ νομέ, πλην λεληθότως και μετά θαιών, ὑπαγνάρ τημιποχαίκουσαν ἐρρα παραβάταν ἀγὰρ ὁ νόμος ἐ κατακρίνει πρὸ τὰ ἀκᾶσα καὶ γνῶναι.

Τ 3 audissent et cognouissent, legem viique transgen diebantur.

Verl. 52. Responderunt — as? Num ideo illi es auxilio, quod eiusdem sis regionis patriae? Vide, quam aspere ac serociter respondeant?

Verf. 52. Scrutare — Juriexerit. Sans film fine discussione condemnare non oportebit ipsi vero iniuriose dicunt: Interroga et discussione enim nosti scripturas. Verum, si eas non uit, quomodo vos de legis transgressione argue? Scire autem oportet, quod ea, quae ab

Scire autem oportet, quod ea, quae ab loco habemur víque ad eum, quo dicitur, Iterum ergo loquatus est illis lesus dicens, Ego sum su mundi: in exactioribus exemplaribus, aut non queniuntur, aut obelo confossa sum, eo quod sitima videantur et addita. Et huius argumentum est, quod nullus ea sit interpretatus: nobis taut animus est etiam haec declarare, quod visitation careant, sicut et Capút de muliere in adultation deprehensa, quod inter haec ponitur.

Vers. 52. Et — summ. Indignation fermonem Nicodemi, ac timentes ne forte ettam quispiam alius similia dioeret.

Hunc lecum laudat Richardus Simonius in hiltoris critica textus N. T. p. 145.

Hic interpretationis locum obtinet hoc vocabulum.
Sed Chrysostomus multoties id tribuis Eurogdithae. Vide T. VIII. p. 305. E. 306. A.

δπί, Şimonius.
 δλως omittit idem.

one By and you on anne appellat, Codices Chryforfoni, cosque Noni Testamenti, qui cum schoile sunt. Casse Enthymil agaitus vocacolis, yeu

γνώναι, αὐτοὶ δὲ κατέκειναν αὐτον πεο λόγου καὶ διαγνώσεως, παεέβησαν ἄξα τον νόμον.

Verl. 52. 'Απεκείθησαν — ε; Μη της αυτης αυτα χώεας και πατείδος ων, δια τουτο βοηθείς αυτα; βλέπε, πως αγερικότερον και θυμικώτερον αποκείνονται;

Verl. 52. Έρεύνησον — ἐγήγερταμ. Καὶ μήν. οὐκ εἰπεν, ὅτι προΦήτης ἐςὶν, ἀλλ' ὅτι κατακριθήναμ αὐτὸν ἀνεξετάςως οὐ χρή · οἱ δὲ ὑβριςικῶς λέγουσιν, ἐρώτησον²) κοὶ μάθε, οὐ γὰρ οἶδας τὰς γραΦάς. κοὶ εἰ οὐκ οἶδεν αὐτὰς, πῶς ὑμᾶς ἡλεγξε παραβαίνοντας τὸν νόμον;

Χρη δε³) γινώσκεν, ὅτι τὰ ἐντεῦθεν ἄχρι
τε, πάλινε) ἐν ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ ἰησοῦς, λέ-ε) ἰν. ε. 12.
γων ἐγώ ἐμι τὸ Φῶς τε κόσμου παρὰ⁴) τοῖς
ἀκριβέσιν ἀντιγράΦοις, ἢ ϲὐχ εῦρηται, ἢ ὡβέλισαι. διὸ Φαίνονται παρέγγραπτα κοὰ προσθήκη κοὰ τέτου τεκμήριον, τὸ μηδε τὸν χρυσόσομον) ἔλως μνημονεῦσαι αὐτῶν.) πειρατέον δε
ῦμως ἡμῖν κοὰ ταῦτα διασαΦῆσαι. ἐκ ἄμοιρον
γὰρ ὡΦελέιας οὐδε τὸ ἐν τέτοις κεΦάλαιον, τὸ
περὶ τῆς ἐπὶ μοιχεία κατειλημμένης γυναικός.

Verl. 53. Καὶ — αὐτε. 'Οργιδέντες ἐπὶ τῷ λόγω τοῦ νικοδήμου, κοὰ Φοβηθέντες, μήποτε κοὰ ἄλλος τῶν ἀρχόντων είποι τοιαῦτα,

T 4

Cap.

rou τεκμήριον. Eadem de caussa supra follicitauit Lucae 9, 55. Euthymius debebat nosse, Chrysostomum exclusisse eriam Marth. 23, 16—23. et aliaper multa. Copiose de hoc loco disputaui in mea N. Test, edițione. Nunc tantum addo, legi illum locum in Euangeliario Gothano, Octobria die VIII, vti iam notauerat Wetstenius.

Cap. VIII. v. 1. Iesus autem — Ohuarum. Declinans nocturnas insidias.

- Vers. 2. Summo illor. Populum hic appellat eos, qui dicebant, Hic est vere prophen: itemque eos, qui dicebant, Hic est Christus: quod non ferentes Iudaei, vide, quid malignentur?
- Vers. 3. Adducunt v. 4. adulterium perpetrantem. ἐπ' αὐτοΦώςω, hocest, maniseste et deprehense, ita vt negari non possit.
- Vers. 5. In v. 6. illum. Cognoscentes enim, eum misericordem esse ac compatientem, cogitabant, quod esse illi parciturus: et ita habituri essent aduersus eum accusationem, vi pote legis transgressione illi parcentem, quae secundum legem lapidanda erat.
 - Verl. 6. Issus terra. Quod frequenter facere solent, qui respondere nolunt importuna indignaque rogantibus: cognita enim illorum machinatione, fingebat se in terra scribere, nechis attendere, quae dicebant.
 - Vers. 7. Quum illam. Vide sapientiam eius, qui ipsa est sapientia. Nam sagaciter illorum decepit machinationes: simul et seruando legem et parcendo mulieri. Siquidem ei, qui ex ipsis a peccato immunis esset, permisit, vt eam lapidare inciperet: sciens, omnes peccatis esse obnoxios.
 - Vers. 8. Rursumque terra. Vt dum ipse in cos non respiceret, erubescerent lenius redarguti: vtque ita illo in scribendo occupato, liceret
 - 7) Pro vulgari, Ielus autem, quod Hentenius edidit, vterque habet, agi ingovic.

Ευκλίνων την δια νυκτος έπιβελήν.

Verl. 2. *Οςθεου — αὐτούς. Λαὸν ἐνταῦθά Φησι, τοὺς λέγοντας, ὅτι οὖτός ἐξιν ἀλη.
θῶς ὁ περΦήτης, καὶ τοὺς λέγοντας αὖθις, ὅτὶ
αὖτός ἐξιν ὁ χειξός. ὅπες ἐκ ἐνεγκόντες οἱ ἰουδαῖοι,
σκόπει, τὶ πονηςέυονται;

Vers. 3. "Αγουσιν — ν. 4. μοιχευομένην Επ' αὐτοΦώρω λέγεται, το αὐτελέγκτως, αὐτοΦανῶς, προδήλως.

Verf. 5. Έν — ν. 6. αὐτε. Γινώσκοντες γὰς αὐτον ἐλεήμονα καὶ συμπαθή, πεοσεδόκων, ὅτι Φείσεται αὐτῆς, καὶ λοιπὸν έξεσι κατπγοςίαν κατ αὐτοῦ, ὡς παςανόμως Φειδομένου
τῆς ἀπὸ τε νόμου λιθαζομένης.

Verl. 6. 'Ο δε ἐησες — γῆν. 'Όπες εἰωθασι πολλάκις ποιείν οἱ μὴ θελοντες ἀποκείνεθαι') περος τους εξωτώντας ἄκαιρα κοὴ ἀνάξια γιους γὰρ αὐτών τὴν μηχανὴν, προσεποιείτο γξάθειν εἰς τὴν γῆν, κοὴ μὴ προσέχειν, οἰς ελεγον.

Verl 7. 'Ως — αὐτήν. 'Ορα σοθίαν της αὐτοσοφίας κατασοφίζομένην εὐμηχάνως τὰς μηχανὰς αὐτῶν. όρα, πῶς ἄμα καὴ τὰν νόμον. ἐτήρησε, καὴ τῆς γυναικὸς ἐΦάσατο; ἐπέτρεψε γὰρ τὸν ἀναμάρτητον ἐξ αὐτῶν ἀρξαθαμ τὰ λεθοβολῶν αὐτὴν, ἐδῶς, πάντας ἐν ἀμαρτίαις.

Verf. 8. Καὶ πάλη — γῆν. Ἰνα μη, βλέποντος εἰς αὐτοὺς, αἰσχύνωνται, ξάον οῦτως ἐλεγχθέντες, κοὰ ἴνα, ως αὐτε δηθεν ἀσχολου. Τ

в) апонрічающя. A.

cerét eis sensim abscedere, antequant musicondemnarentur: nam sua summa benarius ipsis parcebat.

Vers. 9. At illi — postremor enim seipsum a peccato immunem dicere pas

Vers. 9. Et — v. 10. condemnauit cedentes namque dimiserant eam intactam, non condemnatam, quod ad se perunebat qui oppressissent eam.

Vers. 11. Quae — condemno illi, quum homines sint, te non condemna multo magis ego, qui Deus sum, legiques nus, te non condemno.

Vers. 11. Abi — peccaueris. erat talis diuulgatio, et coram tot aduction bescentia pro supplicio: maxime quum screet.

Vers 12. Iterum — mundi. Vooletem hominum illuminans, et ab error veritatem, a peccato ad virtutem: et ta di lustrans ac exhilarans animas eorum: que dum in prooemio praesentis euangelii diferuit vhi dicitur, Et vita erat lux hominum. Het tem dixit propter diuersas de se opiniones illorum

Vers. 12. Qui — tenebris. In errore peccato.

Vers. 12. Sed - vitae. Aeternae.

Vers. 13. Dixerunt — v. 14. ment. Quaere circa media septimi capitis, vbi dicitur, si ego testimonium perhibeo de me ipso, testimo minis.

De quibus supra 7, 40, 41.
 Inclusa absunt, A.

μένου εἰς τὸ γράφειν, ἐξἢ αὐτοῖς ὑπαναχωςἦσαμ πρὸ Φανερωτέρας καταγνώσεως. κεὰ αὐτῶν γὰς ἐφείδετο, δὶ ὑπερβολὴν χρηςότητος.

Verl. 9. 'Οι δὲ — ἐσχάτων. 'Oudeis γὰς ἀναμάςτητον εἰπῶν ἑαυτὸν ἡδύνατο.

Verf. 9. Καὶ — v. 10. κατέκρινεν; Αναχωρήσαντες γαὶς, ἀΦῆκαν αὐτὴν ἄνετον ἐπεὶ δὲ ἄνετον, πάντως κωὶ ἀκατάκριτον, τὸ ἐπ' αὐτοῖς. ἢ γὰς ἀν συνέσχον αὐτήν.

Verl. 11. 'Η — κατακείνω. 'Ει γάς ἐκείνοι, ἀνθεωποι όντες, οὐ κατέκεινάν σε, πολλῶ μᾶλλον ἐδὲ ἐγώ σε κατακείνω, θεὸς ὧν, κοῦ τε νόμου κύειος.

Verl. 11. Πος έυου — άμάςτανε. Αςκούντος τε τηλικέτου θςιάμβε, κού της ενώπιου τοσέτων αἰσχύνης, εἰς τιμωςίαν. έγνω γάς αὐτην κομ μετανοήσασαν όλοκαςδίως.

Verf. 12. Πάλιν — κόσμου. 'Ως Φωτίζων τον νθν των ἀνθρώπων, κωὶ ἐδηγῶν ἀπο
τῆς πλάνης εἰς τὴν ἀλήθειαν, κωὶ ἀπο τῆς άμαρτίας εἰς τὴν ἀρετὴν, κωὶ ὡς καταλάμπων κωὶ
Φραιδρύνων τὸ ἡγεμονικὸν αὐτῶν, καθώς κωὶ ἐν
προοιμίοις τθ παρόντος εὐαγγελίου διελάβομεν,
ἔνθα κεται τὸ, κωὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ Φῶς τῶν ἀν- h) lo. 1. 4.
Θρώπων. τθτο δὲ ἐἰπε, διὰ τὰς περὶ ἑαυτθ διαΦόρους ὑπολήψες) αὐτῶν.

Verl. 12: 'Ο — σκοτία. Έντη πλώνη καὶ τη άμωρτία.

Verl. 12. 'AAA' - Zwis. The alaulou.

Verl. 13. Είπον — ν. 14. μου. Ζήτησον περὶ τὰ μέσα τε εβδόμου κεΦαλαίου, [τὸ^τ)
ἐαν') ἐγὰ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτε, ή μαρτυρία μου i) το. ς. 41:
οὐκ

nium meum non est verum: in illius siquidem estate tatione etiam huius facta est mentio. Quidam vero aiunt quod illud tanquam homo dixerit, hoc autem tanquam Deus: ostendens, se non nudum esse hominem, prout ipsi suspicabantur.

Verl. 14. Quia - venerim. A patre Deo.

Vers. 14. Et quo vado. Ad eundem ipsum, post finem huius dispensationis. Quia vero scio, quod a patre Deo venerim, et ad eum ipsum vado, viique filius Dei sum et Deus. Itaque side dignus sum et ipsa sides, sicut et ipsa veritas.

Vers. 14. Vos — vado. Nescitis, sicut ostenditis, sicut simulatis, hoc est, nescire videmini, in veritate tamen scitis: ideo etiam superius dixit, Et me scitis, et vnde sim scitis.

Vers. 15. Vos — indicatis. Carnaliter, sensualiter, crasso modo, ad id solum, quod apparet, intuentes, nihilque sublimius ac spirituale cogitantes. Sciens autem, eos dicturos, Et quare, si potes, non punis nos, qui ita indicemus, ait:

Vers. 15. Ego — quenquam. Non indico nunc. Nam et in superioribus tertio capite dixit, Non enim misst Deus filium suum in mundum, vt iudicet mundum, sed vt saluetur mundus per ipsum: et rursum lege dictamibi enarrationem. Ne autem iterum dicant, Propterea dicis, Non iudico, quia nos condemnare non audes, infert:

Vers. 16. Quod fi est. Verum est, sine rectum, et iam vere condemno vos. De inde

necon ; omillo da, A.

οὐκ ἔτιν αληθής. ἐν τη ἐξηγήσει γας ἐκείνου] κας τετο ἐμνημονεύθη. Φασί δέ τινες, ὅτι ἐκεῖνο μὲν ἐπεν, ὡς ἀνθεωπος, τετο δὲ, ὡς θεὸς, ἐμΦαί-νων, ὅτι ἐκ ἔςι ψιλὸς ἀνθεωπος, ὡς αὐτοί ὑπο-λαμβάνουσιν.

Vers. 14. 'Οτι — ηλθον. Εκ πατρος. 9εοῦ.

Verf. 14. Καὶ ποῦ ὑπάγω. Εἰς²) αὐτονς, μετὰ τὸ τέλος τῆς οἰκονομίας ταύτης. ἐπὰ³) δὰ εἰδα, ὅτι ἐκ πατρὸς Θεβ ἤλθον, χοὰ εἰς αὐτὸν ὑπάγω, πάντως. ὑιὸς τοῦ Θεοῦ εἰμι, χοὰ Θεός. χοὰ λοιπὸν ἀξιόπις ὁς εἰμι, χοὰ αὐτόπις ος, ὡς αὐτοαλήθεια.

Verl. 14. 'Tues — ὑπάγω. 'Our ofdure, ώς δοκείτε, ώς Φαίνεωε, ώς προσποιείως! τη γαρ άληθεία οίδατε. δίο καὶ ἀνωτέρω είπεν!' σει!) καμε δίσατε, καὶ δίδατε πόθεν είμ!. 'k) 10. 7. 22.

Verl. 15. Υμείς — κρίνετε. Σαρκικος, αιδητώς, παχύμερως, προς μόνον το Φαινόμενον Βλέποντες, κου μηθεν ύψηλοτερον κά πνευματικον έννουντες. είδως δε αυτούς μελλοντως επείν, Ετί κων διατί εὐ κολάζεις ήμας, κρίνόντας ουτως, εἰ δύνη, Φησίν

Verl. 15. Έγω — ἐδένα. Ου κείνω νῦν. κωὶ ὅπίσω γὰς, ἔν τῷ τεἰτω κεΦαλαίως ἔπεν 8') γὰς ἀπές εκλεν ὁ Θεὸς τὸν ὑιὸν αὐτοῦ 1) 10. 3, 17. ες τὸν κόσμου, ἴνα κείνη τὸν κόσμου, ἀλλ ἴνα σωθη ὁ κόσμος δὶ αὐτε κωὶ ἀνάγνωθι πάλω τὴν ἔκει ἐμθείσαν ἐξηγησιν. ἴνα δὲ μὴ κωὶ αῦθις ἐπω- ἐκις ὁμθείσαν ἐξηγησιν. ἴνα δὲ μὴ κωὶ αῦθις ἐπω- ἐκις ὅτι διὰ τετο λέγεις, εκείνω, ὡς μὴ θαρ- ἐων κατακείναι ἡμᾶς, ἐπιφέςει.

Verl. 16. Καὶ ἐὰν — ἔξιν. ᾿Αληθής ἐςιν, ἦτοι, ὀρθὴ, δικαία. κρὰ λοιπεν ἀληθώς κατὰinde etiam dicit, quomodo verum sit iudicium

Vers. 16. Quia — pater. Quia solus non sum, qui iudico, sed ego et pater: siquidem omnia nobis sunt communia: et quia, quod ego iudizo, hoc et pater: vna enim ambobus est voluntas, vt praedictum est: et pater vos condemnat; qui non credatis silio suo quem ipse misst.

verl. 17. Porro — eft. Vestra quent admodum vos iactatis: nam me transgressorem dicitis. Quod si duorum hominum testimonium verum est, inde colligere ipsi potestis, quod multo magis duorum iudicum iudicium verum est et maxime talium. Huiusmodi autem obscura frequenter loquitur propter eorum imbecillitatem: vt illiquidem occulta sint, robustioribus vero Christia is manifesta. In omnibus ergo similibus causant hanc agnoscito.

Verl. 18. Ego — meipso. Rursum ad id, quod dixerant, Tu testimonium perhibes de teipso, hunc facit sermonem dicens: Ego testimo nium perhibeo de meipso, etiamsi nemo perhibeat de seipso, ego siquidem tanquam Deus: ne mo autem tanquam homo.

Vers. 18. Et. — pater. Si ego vobis fide dignus non videor. Fert autem testimonium dicens per proplietam: Posui te in lucem Gentium: siue visux sis Gentium. Praedictum est autem septimo etiam capite, quomodo pater de iplo ferat restimonium, vbi dicitur, Et qui mist me pater, ipse testimonium perhibuit de me.

Verl 19.

⁴⁾ истанрімы. A.

¹⁾ Forte, zej ravra

το ઉપલંદ. લેંગ્લ λέγα, તાલું πώα αληθής Τους αυτέ.

16. 'Οτι — πατής. 'Οτι μόνος γείνων, αλλ' έγω χω) ο πατής. κοινώ γας γείνω, τουτώς και ής κοινώς τουτώς και ής εν γιας άμφοτέςοις, ώς περεέςητας, λίως ο πατής άξα') κατακεινό ύμας, και το άπες και ένω πας και το ώς αυτός.

τίτι 17. Και — έτι. Τῷ ὑμετέςω, ως Αρενθύεθε. παράνομον γαρ ἐμὲ λέγετε. Τὸρενθύεθε. παράνομον γαρ ἐμὲ λέγετε. Τὸ ἀνθο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀληθής, τὸ ἐνθυντοὶ συλλογίσαθε, ότι πολλῷ μᾶλλον τότε τοιέτων. Τότε τοιέτων. Τότε μένα δὲ τὰ τοιαῦτα πολλαχοῦ λέγει, μὲν ἐκρινοὶς μὲν ἐκρινοὶς μὲν ἐκρινοὶς μὲν ἐκρινοὶς ἐμεντών, τοῖς δυνατωτέροις δὲ χριςιανοῖς ἐμεντών ἔν τῶν τοιέτων ταὐτην γίνω
πάντων ἔν τῶν τοιέτων ταὐτην γίνω
πάντων ἔν τῶν τοιέτων ταὐτην γίνω
πίαν.

Verl. 18. Και — πατής. Έι μη έγω δοκω ύμιν άξιόπιτος. μαςτυς γας διου του περοΦήτου λέγων ιδου η τέθεικά σε εἰς Φῶς ἐθνῶν, m) lel. 49, 5.

[Φουν, 6) εἰς τὸ εἰναι Φῶς ἐθνῶν.] περείς ηται μαςτυς εἰν τῷ ἐβδόμω κεΦαλαίω, πῶς ὁ πατής μαςτυς περὶ αὐτε, ἔνθα κείται τὸ, κοι ὁ η) n) lo. 5, 37, πέμψας μὲ πατής αὐτὸς μεμαςτύς ηκε περὶ ἐμοῦ.

Verf. 19.

Inclusa exciderant. A.
 αὐτὸς, omittit. B.

hoc fingentes, se ignorare quemnam diceres trem, ac tentantes.

Verf. 19. Respondit — meum. Orinical dimodum simulatis: nam in veritate nostis, quin admodum superius ostensum est. Aut horidat, quia simulabant se scire, quod filius esset solicit. Dicit ergo, si me ita cognoscitis, vt singitis, que me nostis: non sum enim filius sosephime que patrem nieum: nam soseph non est ser meus.

Vers. 19. Si — viique cognouisseir. Non vnius sumus ambo naturae. In decimo sexto capite dixit ad Philippum, Qui vidit me, visco patrem, siue cognouit, intellexit. Nam visco et cognitionem dicit, non sensibilem, sed intellem. Sed quia me non nosse vos simulares sequens etiam est, vt et patrem meum vos act se singatis.

Vers. 20. Hace — gazophylatio.

verba libere dicta. Significauit autem lenia.

ostendens dicendi libertatem ipsius doctoris. Sezophylacium vero thesauri repositorium erat, de quo latius diximus quadragesimo primo iuxta Marcum capite.

Vers. 20. Dorens in templo. Publice: nem in templo etiam erat gazophylacium.

Verl 20. Et — eum. Quum ita libere loqueretur.

Vers. 20. Quia — eiur Qua comptehendi et capi posset. Adhuc enim oportebat eum mira-

⁵⁾ Inclusa absent. A.

ν) με ήδατε αν, ceteris omillis. A.

Vers. 19. "Ελεγον — σου; "Ελεγον της το, προσποιούμενοι άγνοων, τίνα λέγει πατέρα, κο παράζοντες.

Verl. 19. 'Απεκείθη — μου. ['Ως 8')
περοποιεωθε. τη αληθεία γας οίδατε,] καθώς
κομ ανωτέςω δεδήλωται. ή τουτο επε, διότι περοσεποιούντο, γινώσκεν αυτον υιόν του ὶωσηΦ, λέγων,
εί ουτως οίδατε, ως περοποιεωθε, έτε εμε οίδατε' ου γας εγώ υιός τε ἰωσηΦ. Ετε τὸν πατέςω
μευ.') ε γ γ ιό ὶωσηΦ πατής μου.

Verl. 19. Έι — ήδωτε άν. Μιᾶς γὰρ ἀμφότεροι Φύσεως. καὶ ἐν τῷ ἐκκαιδεκάτω δὲ κεΦαλαίω πρὸς τὸν Φίλιππον εἰρηκεν ὁ ٩) ἔωρακως ο) 10.14, 9.
ἔμε, ἐωρακε τὸν πατέρα, ἤγουν, ὁ νενοηκως,
ὁ ψούς. εἰδησιν γὰρ καὶ δρασιν, οὐκ αἰθητήν Φηση, ἀλλα νοητήν. ἐπεὶ δὲ ἐμὲ προσποιείθε μη
εἰδεναι, ἀκολέθως καὶ τὸν πατέρα μου προσποιεἰβε μη εἰδεναι.

Ver £ 20. Ταῦτα — γαζο Φυλακίως Ταῦτα τὰ παρξησιας κά. ἐπεσημήνατο γὰρ τὸν τόπον, δεκνύων τὴν παρξησίαν τε διδασκάλου. γεζο Φυλάκιον, περὶ οῦ πλατύτερον ἐν τῷ τεσσαρακοςῷ πρώτω κε Φαλάμο τοῦ κατὰ μάρκον εἰρήκαμεν.

Verl. 20. Διδάσκων εν τῶ ἱεςῶ. Δημοσία. εν τούτω γὰς ἢν καὶ τὸ γαζοΦυλάκιον.

Vers. 20. Κα) — αὐτόν. Οὖτω παζέη-

Vers. 20. ⁴Οτι — αὐτε. Η τε συλλη-Φθηναι καὶ ἀναιρεθηναι αὐτόν. ἔδει γας τοῦτον Τοmus III. V ἔτι miracula operari ac docere, multosque ad fidem attrahere, ficut in praecedentibus diximus. Continue autem hoc dicit, oftendens, quod frequenter id tentantes non potuerunt, et quod nunquam potentiores ad eum apprehendendum fuissent, nisi ipse voluisset.

Vers. 21. Dixit — vado. Transeo a terrena vita.

Vers. 21. Et quaeretisme. Etiam superius hoc dixit, ét ibi declaratum est.

Vers. 21. Et — moriemini. Ego vini, ve vos liberarem ab omni peccato vestro: quia ve ro noluistis, iam abeo, et deinceps in omni peccato vestro moriemini, quod ab eo liberari in lueritis.

Peccatum autem intellige etiam id, quod duersus ipsum erat, quia interfecturi ipsum etia, in quo mortui sunt, nempe propter illud iugilia a Romanis, Vespasiano et Tito,

Verl 21. Quo — venire. Haec'hequenter dicit, animas illorum conceiens et exterrens.

Vers. 22. Dicebant — vegire? Quod optabant, hoc etiam suspicabantur. Quid ergo Christus? Tollit huiusmodi suspicionem, ostenditque, quod peccatum sit, se ipsum interimere.

Vers. 23. Et — estis. Ex tesses, non quod corpus eorum terrenum esset, sed quia prudentia illorum esset terrena et praua. Namet Paulus dicens, Non essis ex carne: carnem appellat prudentiam carnalem.

Verf. 23.

") 104, interponit, A.

πο θαυματουργήσαι κοι διδάξαι και πολλούς εἰς πειν ἐπισπάσαθαι, ως κοι πεολαβόντες εἰρήκαμε. συνεχως δὲ τετο λέγει, δεκνύς, ὅτι πολλάμει ἐπιχειρήσαντες εἰκ ἡδυνήθησαν, και ὅτι οὐδ τοξερον ἐκράτησαν ἀν αὐτὸν, εἰ μητ) αὐτὸς ἡθέλησεν.

Vers. 21. Είπεν — υπάγω. Μεταβαί-

Verl. 21. Καὶ ζητήσετέ με. Καὶ ἀνωτέρω Τἔτοιέπε, κοὶ ὴγμηνεύθη ἐκαϊ.

Verl. 21. Καή — ἀποθανείδε. "Ηλθον ελευθερώσων") ύμας ἀπό πάσης ὰμαςτίας ύμων. εκό δε ούκ ηθελήσατε. ἀπέςχομα, και λοιπόν εν πάση ὰμαςτία ύμων ἀποθανείδε, μη θελήσατες ἀπαλλαγηναι αὐτης.

Αμαςτίαν δε νόησον, καὶ την εἰς αὐτον, διόἐξμελλον ἀνελείν αὐτον, ἐν ἡ ἀπέθανον, ἤτοι, ἡ ἡν κατεσΦάγησαν ὑπὸ τῶν ξωμαΐων, ἐεσπα-

סומיסט אפץ דודסט.

Verl. 21. Όπου — ἐλθῶν. Συνεχῶς ταῦτα λέγει, κατασέων αὐτῶν τὰς ψυχὰς κοὶ ἐκφοβῶν.

Verl. 22. "Ελεγον — ἐλθῶν; "Ο ἐβέλοντο, τοῦτο καὶ ὑπέλαβον. τὶ οὖν ὁ χεισός; ἀναιρῶ τὴν τοιαύτην ὑπόληψιν, και δεκνυσιν, ἔτι ἀμαρτία ἐςι τὸ ἀνελῶν ἔαυτόν.

Verl. 23. Καί — ἐςέ. Ἐκ τῆς γῆς, οῦχ ὅτι τὸ σῶμα αὐτῶν ἐκ τῆς γῆς, ἀλλ' ὅτι τὸ Φεόνημα αὐτῶν γήϊνον καὶ Φαῦλον. καὶ ὁ παῦλος γὰς, λέγων οὐκ Ϝ) ἐςὲ ἐν σαςκί σάςκα, τὸ σαςκικὸν p) Rom. 2, 9. Φεόνημα λέγει.

7 2 Vers. 23.

*) สิงธบริธาตีของ. A.

Verl. 23. Ego — fum. De coelo: non quod ipse de coelo venisset, sed quia prudentia entre coelestis esset ac diuina. Deinde sermonem sum explanat.

Vers. 23. Vos — hoc. Mundum hie in cit mundanam, prauam, ac terrenam prudentiam. Quemadmodum enim Spiritus dicitur, spiritualis sapientia, et Caro, carnalis: ita et Terra ac Mundus, terrena ac mundana. Ait ergo, Ego mun sicut vos sapio, vt me ipsum intersiciam.

Vers. 24. Dixi — vestris. Adhuc exterret volens persuadere.

Vers, 24. Si enim — vestris. Si non credideritis, quod ego sim, videlicet Christus silius Dei, moriemini in peccatis vestris, detenti ab es. Nam qui non crediderit, et per baptismum apprede peccati ablutus suerit, omnino in illa morietur, et cum en resurgens dabit poenas.

Vers. 25. Dixerunt — es? Subsannantes hoc dicebant ac tentantes.

Vers. 25. Et — vobis. Defectious est fermo iuxta consuetum loquendi modum. Tale est autem, ac si diceret, Omnino superstuum est etiam, quod vobis loquar: nam omni sermone indigni estis, vipote tentatores.

Vers. 26. Multa — iudicare. Multa de vobis in accusationem dicere possem, et sudicare ad puniendum, sed nunc nolo, quia nec pater meus vult. Praedixit enim, quod non misent Deus silium suum in mundum, vt sudicet mundum, sed vt saluetur mundus per eum.

 Vide variantes lectiones Codd. Euthymii in operis principio notatas. Verl. 23. Έγω — εμί. Εκ τοῦ ἐξωνες, οἰχ δη ἐκ τοῦ ἐξωνοῦ ἡκεν, ἀλλ ὅτι τὸ Φξόνημας κοὐτοῦ ἐξώνων κοὺ Θεον. ἐτα σαφηνίζει τὸν ἔξέγον.

Υυτί. 23. Υμείς — τούτου. Κόσμον ενταυλα λέγει, το κοσμικον και Φαυλου και γήινον -Φείνημα. άσπες γας πνευμα λέγεται, το πνευς Μητικον Φεόνημα, και σας το σαςκικόν εται και γη και κόσμος, το γήινον και κοσμικόν. Φηκαι ούν, ότι έγω ούχ, ως ύμεις, Φεονώ, ίνα αποκαι κάτος το κοσμούν.

Vers. 24. Είπον — υμών. Ετι έπφοβεί έντους βελόμενος πέσσα.

γετί νετί 24. Κάν³) — υμών. Εαν μη πιξεύσητε, ότι εγώ είμι, δηλαδή ο χειξος, ο υίος τε θεε, αποθμινείθε εν ταις αμαφτίαις υμών, συνεχόμενοι αυταις. ο γας μη πισεύσας, και δια βαπτίσματος απολουσάμενος τον ξύπον τών αμαρτίων, εν αυτώ πάντως αποθανείται, και μετ αυτου ανασας, δίκην δώσει.

Verl. 25. Έλεγον — εξ; Φαυλίζοντες.

Verl. 25. Καὶ — υμίν. Έλλαπτικὸν τὰ ξῆμα κατ ῆθρε. ὁ δὲ λέγα, τοιοῦτόν ἔπι. ὅκας, ὅτι κοὶ λαλᾶ υμίν, πεςιττόν ἔπι. ἀγάξιοι γάς ἔπε παντὰς λόγου, ὡς παιςαπά.

Verl. 26. Πολλά — κρίνεν. Πολλό δύναμας περί ύμῶν λαλεν, εἰς κατηγορίαν, καὶ κρίνειν, εἰς τὸ κολάσας ἀλλ' οὐ βέλομας τοῦ τὸ τὸ πατήρ μου βέλετας προείρης ον τὶ τοῦ δύτι οὐλε ὁ πατήρ μου βέλετας προείρης ον τὶ τοῦ κόσμος, τὰ κρίνες τον κόσμος, ἀλ κόσμος δὶ αὐτε. Verl. 26.

Verf. 26. Sed — est. Qui misit me, non ver nunc iudicem, sed ve saluem. Aut verax est, quum me lucem mundi nominauit. Ecce, inquit, posui te in lucem Gentium, veluti superius significatum est.

Vers. 26. Et ego — mundo. Audiniab eo etiam hoc inter alia, quod ego sim lux Gentium: et inter alia etiam hoc dixi, quod ego sim lux mundi. di. Quod ergo audini, hoc dixi.

Vers. 27. Non — dicebat. Non compuerunt, quod de patre eis dicebat, qui sibi natura pater esset. Verisimile enim est, quod dubitantes inter se rogabant: Quis est, qui misit illum? At qui frequenter eis de illo disseruerat. Vide, quo modo sermonibus eius attendebant, imo potiti, quo modo mente capti erant? Merito ergo disti illis, In primis quod etiam soquar vobis.

Quum suspen-Vers. 28. Dixit - fim. deritis me quasi hominem in cruce, tune cognosceris, quod ego sim, videlicet filius Dei et Dens. Nam tanquam Deus dixit, Ego sim. Cognoscess autem hoc a signis, quae tunc fient, quibus contradici non poterit, et a refurrectione mea a mortuis: insuper etiam ab ira diuina, quae tunc genus comprehendet Iudaeorum. Siquidem posiquin illum crucifixerunt et stupenda illa signa facta sunt, scribit Lucas, quod omnes turbae, quae simul acesserant ad spectaculum istud, et videbant, quae fet, et bant enim, quod vere diuinus homo el qui non aumpateretur creatura: quum autem lopropter timorem principum, percutio-🤊 γενομένων. 🖪,

Vers. 26. 'AAA' - is. Πέμψας με, μη κείναι νῦν, ἀλλα σῶσαι. ἡ ἀληθής ἐςιν, ὁνο-μάσας με Φῶς τε κόσμου. ἰδου γάς, Φησι, τέ-Bence σετ) eis Φως έθνων, ως ανωτέρω dedή-τ) tel. 49,6. AWTOU.

Verf. 26. Κάγω - κόσμον. Ήκουσα πας αὐτε, τά, τε άλλα, καὶ ὅτι ἐμὶ Φῶς ἐθνῶν καὶ ἔπον, τά, τε άλλα, καὶ ὅτι ἐγώ έμι το Φως του κόσμου. δ ούν ήκουσα, τούτο erTOV.

Verf. 27. Ouk - EASYEV. OUK SYVOSσαν, ότι περί το πατρός αυτοίς έλεγε, το Φύσει Tareos auts. einos vae, autous diameren meos. αλλήλους, λέγοντας, τίς έξην ὁ πέμψας αὐτόν; καίτοι πολλάκις αὐτοῖς διειλέχθη περί ἐκείνου. τοσούτον προσείχον τοις λόγοις αύτου, μάλλον θέ, του έτον ήσαν Φρενοβλαβάς. Εκότως έν έπεν αὐτοῖς, την ') ἀξχήν, ὅτι κοὰ λαλῶ ὑμίν.

Vers. 28. Είπεν - είμι. Οταν αρεμάσητέ με, ως ανθεωπον, ἐπὶ ταυρέ, τότε γνώ. σεωε, ότι έγω είμι, δηλονότι ο ύιος το θεο, καί Seos. ώς Seos γαιρ είρηκε το, εγώ είμι, γνώσε Se οὲ τέτο, ἀπό τε των τηνικαύτα 4) γενησομένων αναντιβέήτων σημείων, και από της έκ νεκρών ανας άσεως μου, να μην και από της έκτοτε καταληψομένης το γένος των ιουδαίων θεομηνίας. μετά γάρ το σαυρωθήναι αύτον, και γενέωαι τα Фовера हे ней за опрейа, урафен хоная от най) е) Інс. 23. 48. πάντες οι συμπαραγενόμενοι όχλοι έπι την θεωείαν ταύτην, θεωρούντες τα γενόμενα, τύπτεντες έαυτων τα 5ήθη ύπες ξε Φον. έγνωσαν μεν γάς. मा उसें उ से उ देश के स्वाह के प्रकार के प्रकार के प्रमा के का का कि का τῷ ἡ κτίσις, μὴ Φέρουσα τὸ πάθος αὐτί. μὴ τολμώντες δε λαλέν, διά του Φέβον των άρχον-

Luc. sa. and

cutiebant pectora sua, significantes dolorem interiorem. Suspicabantur namque suturum esse, vt malum aliquod irremediabile propter illum omne genus Iudaeorum concuteret. Nam et Centurio, et qui cum eo erant, seruantes Iesum, vt ait Matthaeus, quum vidissent, quae siebant, vehementer territi sunt, dicentes, Vere Dei silius erat isse.

Sed et ipsi principes Indaeorum cognouerunt tunc, quod Dei silius erat, et Deus, quanquam propriam conculcauerunt conscientiam, nimia inuidia ac infania. Ait enim rursum Matthaeus: Ecce quidam de custodibus venerunt in ciuitatem et renuntiauerunt principibus sacredorum vniuersa, quae acciderant: et congregati cum senioribus accepto consilio, pecunias multas dederunt militibus dicentes, Dicite: Discipuli eius nocte venerunt, et surati sunt eum nobis dormientibus et caetera.

Praeterea, quoque Iosephus, qui et ipse ludaeus erat peritissimus, scribens calamitates Iudaeorum, quae ab eo tempore coeperunt, ac Ierosolymorum captiuitatem, fatetur propter Christum esse aduersus eos divinam iram: et occila esse a Romanis tam multa ipsorum millia. Quia enim, quum eos curare vellet, agnoscere eumnoluerunt, ideo assecti supplicio, quis esset cognouerunt.

Vers. 28. Et — loquor. Nam si illud tunc cognoueritis, omnino etiam hoc scietis, quod meipso facio nihil, sed omnia quae vult pater.

Tou σεισμου και iidem Codices Euthymii omittunt etiam in contextu apud Matthaeum. Chrysostomus hunc locum negligentissime tractat, Lucam potius, quam Matthaeum interpretans. Vide Tom. VII. p. 826. E. Ceteri Codices N. Tesamenti cum scholiis, cuiusmedi ad manus habuit Euthymius, ista seruant. Id intelligitur ex mea editione.

13.

των, έτυπτον τα 5ήθη αυτών, σημαίνοντες της έντος οδύνην. υπώπτευον γάς, ότι κακόν ανήκετου το γένος άπαν πείσεται δι αύτου, καί γας ηφό ο εκατόντας χος καί οί μετ αυτέ της έντες ν) Matt. 27, 54. τον ίησεν, ως Φησι ματθαίος, ιδόντες) τα γενόμενα, εφοβήθησαν σφόδεα, λέγοντες, άληθώς DEE vios no outos.

Αλλα και αυτοί οι άρχοντες των ιουδαίων έγνωσαν τότε ότι θεξ ύιος ην, καί βεός, ει χοί πεπατήκασι την συνείδησιν ξαυτών, δι υπερβολήν Φθόνου καί μανίας. λέγει γάρ πάλιν ό ματ-Daios orix) idou, Tives The nouswolas ex Doutes x) Matt. 28,11είς την πόλιν, ώπηγγειλαν τοῖς ἀξχιεξεύοιν άπαντα τα γενόμενα. χού συναχθέντες μετά των πρεσβυτέρων, συμβέλιον τε λαβόντες, άρχυρια ίκανα έδωκαν τοις σρατιώταις, λέγοντες: έπατε, ότι οἱ μαθηταὶ αὐτε νυκτὸς ἐλθόντες, ἔκλε. √αν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων, καὶ τὰ έξης.

"Ετι γε μην κας τως έκτοτε των ιουδαίων συμ-Φοράς, κού την άλωσιν των ίεροσολύμων, συγγρά-Φων ο λογιώτατος έν δουδαίοις δώσηπος, ομολογές, διά τον χρισον) χεθηναι κατ αυτών την τοιαυτην θεομηνίαν, που κατασφαγήνου τας τοσαύτας αυτών μυριάδας ύπο ξωμαίων. έπε γάρ θεραπευόμενοι, γνώναι αυτόν δι ήθέλησαν, κολαζόμενοι, έγνωσαν, τίς ην.

Vers. 28. Kay - haha. E. yag enerνο γνώσε θε τότε, πάντως και ταυτα, ότι απ έμαυτε ποιώ ούδεν, άλλα πάντα, ά θέλα ό πα-

editione. Ergo Euthymii auctoritas valere hoc loco nequit.

) dex Invoy. A. 7) Euthymius videtur confundere caedem Ioannis Baptistae et caedem Christi. Vide Ioseph. Antiq. Lib. XVIII. 5, 2. Tom. I. pag. 883. Eandem fententiam repetit Euthymius infra ad Io. XI. verl, 47.48.

quum enim aequalis illi sim, haec volo quae ille vult: vna siquidem est voluntas, sicut et vna potentia: et quod ea, quae docuit me, haec loquor: nam ille mens est, ego autem verbum: de operibus namque dixit etiam superius, Non possum ego sacere a me quicquam: et lege etiam dicti illius interpretationem. De sermonibus vero iterum dixit, Mea doctrina non est mea, sed eius, qui missit me: et de hoc etiam lege explanationem.

Vers. 29. Et — est. Ne putaremus, quod maior esset is, qui misit, curat huiusmodi suspicionem dicens. Et qui misit me, mecum est, tanquam inseparabilis, missis siquidem dispensationis est: esse autem cum eo, qui misit, cohaerentiae sine conglutinationis. Nam sancta trinitas, quae acqualiter omnem implet locum, a seipsa non secernitur.

Vers. 29. Non — semper. Si hoc, vt homo, ait, tantundem est ac si dicat: Quod quum Deus vbique sit iuxta illud, Nonne coelum et terram ego impleo? magis tamen in his esse dicitur, qui eo digni sunt. Si autem, vt Deus: propter sanctae trinitatis inseparabilitatem hoc dicit, quae propriis quidem dissinguitur personis, vnitur autem diuinitatis ac substantiae identitate.

Id vero, Quae placita sunt ei, facio semper, aut tanquam illi obediens secundum humanitatem dicit, aut tanquam illi aequalis secundum diusnitatem ac voluntatem. Quod si ea, quae placita sunt ei, facio semper, gratum illi vtique est accedentes etiam sabbatho curare.

Intellige autem, quae depressa fint verba tanquam dispensatoria propter imbecillitatem Iudaeorum,

τήρ. Ισος γάρ αὐτῶ ἀν, ά θέλα, ταῦτα θέλω. έν γας ήμιν θέλημα, ώσπες κού μία δύναμις καί ότι α εδίδαξέ με, ταυτα λαλώ νους μεν γαρ έκεινος, λόγος δε έγω. περί μεν δυ των έργων είπε και οπίσω, ότι ου) δύναμαι έγω ποιείν απ' έμαυ- y) Io. 5, 30. τε έδεν κας ανάγνωθι πάλιν την έξηγησιν έκεινε τε έητε. περί δε των λόγων αυθις είξηκεν, ότι 2) z) Io. 7, 16. ή έμη διδαχή, εκ έςιν έμη, άλλα τε πέμθαντός με και ανάγνωθι και την περί τέτου έρμηveiav.

Vers. 29. Καί — έςιν. Ίνα μη νομίσω-μεν, ότι μείζων έςιν ο πέμψας, θεραπέυει την τοιαύτην ύποψίαν, λέγων κού ο πέμψάς με, μετ' έμου έτιν, ώς άχωριτος. το μέν γάρ πέμψαι. της οἰκονομίας έςι το δέ μετά του πεμφθέντος έναι, της αλληλουχίας. ή γαρ άγια τριάς, έπίσης πάντα τόπον πληρούσα, έαυτης ού διέξημεν.

Verf. 29. 'Oux - πάντοτε. Ει μεν, ώς ανθρωπος, τετό Φησιν, έςιν επείν, ότι πανταχοῦ μέν ἐξιν ὁ Θεὸς, κατὰ τό ' έχὶ ") τὸν ούρα- a) ler. 23, 3 νου και την γην έγω πληρω; μάλλον δε είναι λέγεται έν τοις άξιοις αυτέ: ei de, ως θεος, δια το άχωρισον της άγιας τριάδος, διηρημένης μέν ταις ίδικαις υποςάσεσιν, ήνωμένης δε τη ταυτό-THTI THE EGIAS HOU DESTHOS.

Τα άρεςα δε αυτώ ποιώ πάντοτε, η ώς πειθόμενος αὐτῶ κατά την ἀνθεωπότητα, ή ώς ἶσος αύτω, κατά την θεότητα κού θέλησιν. εί δε τα αρεξά αυτώ ποιώ πάντοτε, αρεξον αυτώ αρα καί το έν σαββάτω θεραπένειν τους παρespévous.

Δέχου δε 8) τὰ ταπεινά ξήματα, ώς οἰκονομικά, διά την άθένειαν των δουδαίων, ώς καί

⁾ ra, omittit. B.

rum, sicut in superioribus retulimus: nam huiusmodi magis vulgus attrahebant, sicut et affine exemplum. Vide enim, quod sequitur.

Vers. 30. Haee — eum. Quando ad humiliorem sese demittebat sermonem, tunc credebant: non tamen, vt oportebat, credebant, sed vulgari modo credebant humilioribus eius sermonibus, non recipientes sublimiores. Quod sciens Christus, nititur illos corrigere, quod suum est, vbique saciens: licet ipsi citius ab eo recedebant, et ad iniurias magis dessectebant.

Verf. 31. Dixit — Indaeos. Ad eos, qui tune, vt dictum est, crediderant.

Vers. 31. Si — eritis. Si vos permanferitis, sicut alii non permanserunt, de quibus dixit euangelista, Multi ex discipulis eius abierunt
retrorsum, et iam non cum eo ambulabant. Si
vos, inquit, perseuerauerins insermone meo, siue
in doctrina mea, quam ego docebo vos, tunc vere discipuli mei eritis, nondum enim estis.

Vers. 32. Et cognoscetis veritatem. Hoc est, me: ego enim, ait, sum veritas. Cognoscetis a me veritatem. Nam omnia legalia figura, vimbra et imago sunt veritatis.

Vers. 32. Es - vos. A peccatis.

Vers. 33. Responderunt — efficiemini? Omittentes dicere, Quid ergo, Falsa est lex? falsane est sudaeorum scientia? hoc quidem non dicunt: neque enim haec illis curae suerunt, sed de iniuria corporalis generositatis indignantur, suspicantes.

") Veudog. A.

⁹⁾ n interponendum videtur. Est enim haec alia interpretatio, diuersa a priori.

προλαβόντες παρηγγείλαμεν. τὰ τοιαῦτα γὰς μαλλον εφείλκοντο τοῦς πολλοῦς, καὶ τὸ παςάδεγμα εγγύς. ὅςα γάς.

Verf. 30. Ταῦτα — αὐτόν. Ότε eis το ταπεινότερον κατήγαγε τον λόγον, τότε ἐπίσευσαν οὐχ ώς ἐχρῆν δὲ ἐπίσευσαν, ἀλλ' ἀπλῶς ἐπίσευσαν τοῖς ταπεινοτέροις λόγοις αὐτε, μη παραδεξάμενοι τοὺς ὑψηλοτέρους, ὅπερ εἰδῶς ὁ χρισὸς, πειρᾶται διορθοῦν αὐτοὺς, τὸ ἑαυτε πανταχεῦ ποιῶν, εἰκαὶ αὐτοὶ ταχέως ἀπεπιήδησαν, καὶ πρὸς ὑβρεις μᾶλλον ἐξετράπησαν.

Verf. 31. "Ελεγεν — λουδαίους. Προς τους πεπισευκότας τότε, ώς είξητας.

Verf. 31. Έαν — ἐςέ. Ἐαν ὑμᾶς ἐμμάνητε, ὡς τῶν ἄλλων μὴ ἐμμανάντων, πεξὶ ὧν
ἄπεν ὁ εὐαγγελιτης, ὅτι πολλοι ὑ) ἀπηλθον τῶν ὑ) to. 6,66.
μαθητῶν αὐτοῦ, ἀς τὰ ὁπίσω, χοὴ ἐκ ἔτι μετ
αὐτοῦ πεξιεπάτουν. ἐὰν ὑμᾶς ἐμμενητέ, Φησι,
τῶ λόγω τῷ ἐμῷ, ἤγουν, τῆ διδασκαλία μου, ἡν
διδάξω ὑμᾶς, τότε ἀληθῶς μαθητά μου ἐςέ.
ἔπω γάξ ἐςε.

Verl. 32. Καὶ γνώσεθε την ἀλήθωαν. Έμε, εγώ γάς, Φησιν, εἰμὶ ἡ ἀλήθωα.²) γνώσεθε την ἀλήθωαν πας εμε. τὰ γὰς νομικὰ πάντα, τύπος καὶ σκιὰ καὶ εἰκών τῆς ἀληθείας εἰσί.

Verl. 32. Κα) — ὑμᾶς. Απὸ τῶν αμαρτιῶν.

Verl. 33. 'Απεκείθησων — γενήσεως;') ψευ-Αφέντες είπειν, τι οὖν; ψεῦδος ὁ νόμος;') ψευδὴς ἡ τῶν ὶουδαίων γνῶσις; τᾶτο μὲν & λέγεσι' τῶν τοι&των γὰς ἐκ ἔμελεν αὐτοῖς: ἐπὶ τῆ ὑβςει ἐὰ τῆς σωματικῆς εὐγεγείας ἀγανακτᾶσιν, ὑσιοπτεύcantes, quod tanquam seruis alicuius hominis dixerit ipsis, Liberabit vos. Merito ergo dicebat lohannes, Ne videamini dicere intra vos, Patrem habemus Abraham. Huiuscemodi sane erant sudaeorum gloriationes. Nam quum de propriis virtutibus gloriari non possent, progenitorum nobilitatem opponebant. Quid ergo Christus? Non conuicit eos, quod saepius seruissent Aegyptiis et Babyloniis, aliisque diuersis gentibus: sed hanc quidem praetermisit seruitutem, vt quae nihil animae generositati officiat: de peccato vero ait, quod illi nocet, seruituti eam subiliciens, cuius est miserima seruitus, a qua non alius liberabit, praeter Christum ae doctrinam illius.

Vers. 34. Respondit — peccati. Ostendit, quod superius significauerit animae seruitutem ac peccati, non eam, quae vi humana contingebat. Ne autem dicerent, Moses nos ab hac liberabit: per similitudinem ostendit, quod quum sit ille seruus, talem non habeat potestatem: sed ipse, vipote silius.

Vers. 35. Seruus autem — aeternum. Seruus non accipit in haereditatem domum dominisui, filius accipit ipsam in haereditatem. Itaque non habet ille potestatem liberandi, quum sit seruus: ego habeo potestatem liberandi, quum sim filius, et maneam in domo patris mei in aeternum, et haereditate accipio potestatem ipsius. Namet superius dixit, quod indicium omne deditasilio. Ae rursum, Et potestatem dedit ei etiam indicium faciendi.

Verf. 36. Si — eritis. Nunc enim non vere liberi estis, quum serui facti sitis peccato: quando

^{· •)} Baptifta nimirum. · •) σχήματα. Α.

πτεύσαντες, ως δέλοις ανθρωπου τινός εἰπεψ αὐτοῖς, ὅτι ἐλευθερώσει υμας. εἰκότως ἔν ὁ²) ἰωκνης ἔλεγε μη ΄) δόζητε λέγειν ἐν ἐαυτοῖς πα-c) Matth. 3, 9. τέρα ἔχομεν τὸν ἀβραάμ. τοιαῦτα γὰρ τὰ τῶν ἰουδαίων 3) αὐχήματα. μη ἔχοντες γὰρ οἰκείας ἀρεταῖς ἐνσεμνύνεθαι, την τῶν προγόνων εἰψένει αν προεβάλλοντο. τὶ οῦν ὁ χρισός; οὐκ ἤλεγξεν αὐτοῦς, πολλάκις δελεύσαντας αἰγυπτίοις καὶ βαβυλωνίοις καὶ διαφόροις ἄλλοις ἔθνεσιν ἀλλα ταύτην μὲν την δελείαν παρέδραμεν, ως οὐδὲν βλάπτουσάν την ψυχικήν εὐγένειαν περὶ δὲ τῆς ἀμαρτίας Φησὶν, ἤτις αὐτην βλάπτει καταδελέσα, ἦς ἡ δελεία χαλεπωτάτη, ἀφ' ἦς ἐλευθροῖ οὐχ ἔτερος, ἀλλὶ ἢ μόνος ὁ χρισός, καὶ ἡ διασκαλία αὐτεί.

Verl. 34. Απεκείθη — άμαρτίας. Δάκνυσιν, ότι δελείαν ενέφηνεν ανωτέρω, την έξ άμαρτίας, ε την έκ δυνασείας ανθρώπου. ΄ ίνα δε μη έπωσιν, ότι ό μωυσης ήμας έλευθερώσει ταύτης, δεκνυσι διά παραβολής, ότι έκ έχει έκεινος έξεσίαν, δελος ών, κλλ αύτος, ώς υίος.

Verf. 35. Ο δὲ δοῦλος — αἰῶνα: Ο δἔτος ἐκληφονομεῖ τὴν οἰκίαν τὰ κυρίου αὐτὰ · •

ὑιὸς κληφονομεῖ τὴν οἰκίαν τὰ κυρίου αὐτὰ · •

ὑιὸς κληφονομεῖ αὐτήν. λοιπὸν ἐκεῖνος ⁴) ἐκ ἔχει

ἐξεσίαν ἐλευθερεῖν, δοῦλος ὧν · ἐγῶ ἔχω ἐξεσίαν

ἐλευθεροῦν, ὑιὸς ὧν, καὶ μένων ἐν τῷ οἰκία τοῦ
πατρός μου ἀεὶ, καὶ κληφονομῶν τὴν ἐξεσίαν αὐτοῦ. ἐπε γὰρ καὶ οπίσω ὁτι τὴν ⁴) κρίσιν πᾶσαν τὶ) Io. 5, 22.

ἀἐδωκε τῷ ὑιῷ καὶ παὶκν καὶ ἐξεσίαν ·) ἔδωκεν e) Io. 5, 27.

κὐτῷ καὶ κρίσιν ποιεῖν.

Verl. 36. Έαν — ἔσεθε. Νῦν μὲν γας, εὐκ ἀληθῶς ἐλεύθεροΙ ἐςε, δεδελωμένοι τῷ ἀμας-

⁴⁾ Moses scilicet, vt modo dixit.

quando vero vos filius liberauerit, nemo qui contradicat. Deus qui iustificat, quis est, qui condemnet? corporalem siquidem libertatem dat etiam homo: spiritualem vero solus filius, tanquam proprie dominus: quia proprie etiam haec est libertas. Deinde relictis caeteris eorum peccatis, cogitationem, quam apud se tractabant, in medium adducit: nouerat enim iam eos resilisse et blande dicit.

Vers. 37. Noui — interficere. Manise se quidem non dixit, Non estis, adhuc eis parcens: verum latenter hoc significauit. Nam quia me occidere quaeritis, non estis. Ille siquidem neminem iniuste peremit. Sicut enim libertas ab operibus, quae liberum decent, ostenditur, ita et rognatio. Ponit autem et caedis causam.

Verl. 37. Quia — vobis. Sermo mese doctrinae, quum sit sublimis, non habet locum in vobis, qui mentem habetis a prauitate coardatam ac humi detractam. Ecce enim repulistis, quae paulo ante exceperatis, haec ferre non potentes. Ne autem dicant: A teipso haec loqueris, subliungit:

Vers. 38. Ego — loquor. Quod cognoui apud patrem meum, quod ab eo didici.

Vers, 38. Et — facitis. Homicidium videlicet: nam patrem illorum significat nunc disbolum. Quemadmodum enim a paternitate Abrahae repulit eos operum dissimilitudo, ita ad diaboli paternitatem asserit illos operum similitudo: siquidém et ille homicida est, de quo manisessius dicet in sequentibus.

Verl 39.
5) τον κατ' αὐτοῦ Φόσον. Α.

⁶⁾ n, abest, A.

τία οτε δε ο ύιος ύμας ελευθερώσει, τότε εδείς δείντιλεγων. Θεος) ο δικαιών, τίς ο κατακρίνων; () Rom. 8, 34. την μεν γαρ σωματικήν έλευθερίαν κού άνθρωπος εδώωσι την δε ψυχικήν, μόνος ο ύιος, ώς κυρίως κύριος. Επεί κού κυρίως αυτη έλευθερία. Επα, άθείς τας άλλας αυτών άμαρτίας, εἰς μέσον άγει την μελετωμένην.) έγνω γαρ αυτούς ήδη άποπηδήσαντας, κού όμαλώς Φησίν.

Verl. 37. Οἶδα — ἀποκτῶναι: Φανεεῶς μὲν οὐκ ἐπεν, ὅτι οὐκ ἐτὲ, Φειδόμενος αὐτῶν ἔτι: λεληθότως δὲ τοῦτο δεδήλωκεν. ἐπεὶ
γὰρ ζητῶτέ με ἀποκτῶναι, ἐκ ἐτὲ. ἐδἐνα γὰρ
ἐκῶνος ἀπέκτωνεν ἀδίκως. ὧσπερ γὰρ ΄) ἡ ἐλευβρία ἀπὸ τῶν ἔργων δώκνυται, τῶν πρεπόντων
ἐκευθέρω, ἔτω κοὶ ἡ συγγένωα. τίθησι δὲ κοὶ
τὰν αἰτίαν τῷ Φόνου.

Vers. 37. Οτι — ύμῖν. Ο λόγος μου, ο διασκαλικός, ύψηλος ών, ε χωρε εν ύμῖν τῶς εχεσι νοῦν ἐσενωμένον ὑπὸ Φαυλότητος κομ χαμαὶ συρόμενον. ἰδοὺ γάρ, ἀπώσαδε, κοὶ ἀ πρὸ μικροῦ παρεδέξαδε, ςέγειν αὐτὰ μὴ δυνάμενοι. ἐνα δὲ μὴ ἐπωσιν, ἀπὸ σεαυτε ταῦτα λαλάς, ἐπήγαγεν.

Vers. 38. 'Εγώ — λαλώ. 'Ο έγνων παρά τῷ πατρί μου, ὁ έμαθον ἀπ' αὐτῶ.

Verl. 38. Κα) — ποιώτε. Το ανθεωποκτονών. πατέρα γας αυτών έμφαίνα νύν, τον διάβολον. ώσπες γας της πατεότητος το άβεααμ έκβαλλα αυτους, ή των εργων ανομοιότης ότως άρα τη?) πατεότητι το διαβόλο αυτοιώ αυτους, ή των έργων όμοιότης. κακώνος γας ανθεωποκτόνος, πεςὶ οῦ προϊών έςῷ φανεςώτερον.

Verf. 39.

τῆς πατρότητος, Α.
 Τοπιις ΙΙΙ.

Vers. 39. Responderunt - eft. telligentes, quem diceret patrem ipforum, fum ad Abrahae cognationem confugiunt, flus itaque manifestius eos obiurgat.

> Vers. 39. Ait - faceretis. Inflic

Vers. 40. Nunc — interficere. tionem illorum frequenter arguit, confunden vt corrigantur.

Verl 40. Hominem - patre. haec, Vidi, et Audiui, dispensatorie accipie intelligenda funt.

Vers. 40. Hor - fecit. occidere hominem, qui veritatem loquutus ac innocentem.

Verl. 41. Vos - veftri. Homicidi fi quod aliud est malum.

Verf. 41. Dixerunt - Deum. Ha ratione oftendit eos indignos esse pater Abrahae, in qua plurimum gloriabantur, infl ter deinceps ad Dei paternitaten recurrunt: eo! dicat scriptura, Filius meus primogenitus I Et hoc autem honore jullis eos deilcit argum Sed quentam modo ipli tențere Deum pairent; appellant, quum Christo dicenti patrem sunt Deum indignarentur? Quia ille natura suum patrem dicebat. Quod autem dicunt, Nos pro nati non fumus: intelligitur propter ge quae ab Ismael descendebant, qui ex seruili gressu Abrahae, ex Agar videlicet ancilla crat, quum ipfi ab Isaac descenderent, qui e

⁾ μη νοήσαντες omittit. Β. γεγενήμεθα. Α.

[&]quot;) Inclusa exciderant. A.

Verl. 39. Απεκρίθησαν — εςι. Μη^ε)
γολσαντες, τίνα έλεγε πατέρα αὐτῶν, πάλιν
επί την τοῦ άβραὰμ συγγένειαν καταφεύγεσι.
κοιπον εὖν ὁ χριςὸς φανερώτερον αὐτῶν καθάπεταμ.

Verl. 39. Aéyes — ênoiere av. Thu

Verl. 40. Νον — αποκτώναι. Συνεχώς ελέγχα την μελέτην αυτών, εντεέπων αυτούς, επως διορθωθώσιν.

Vers. 40. "Ανθεωπον — πατεός. Το εώτακα κού το ήκουσα, ώς οἰκονομικά δεκτέον κού τήτεον.

Vers. 40. Τοῦτο — ἐποίησεν. Τὸ ζητεν ἀποκτεναμ ἀνθρωπον, ἀλήθειαν λελαληκότα καμ ἀθῶον.

Vers. 41. Υμείς — ύμων. Τὸ ἀνθρω-

Verf. 41. Εἶπον — Θεόν. Ἐπεὶ εὐλόγως ἀπέδειξεν αὐτοὺς ἀναξίους τῆς πατρότητος
τε ἀβραὰμ, ἐΦ ἢ μέγα ἐκόμπαζον, λοιπὸν
ἀνοήτως ἀνατρέχεσιν ἐπὶ τὴν πατρότητα τοῦ
Θεε, διὰ τὸ λέγειν τὴν γραΦὴν, ε) ὑιὸς πρωτότο-ε) Εχοφ. 4, 22.
κός με ἰσραήλ. ἐκβάλλει δὲ κοὰ ταύτης αὐτοὺς
τῶς τιμῆς, εὐλόγοις ὁμοίως ἀποδείξεσιν. ἀλλὰ
πῶς αὐτοὶ μὲν ἀδεῶς πατέρα ἐαυτῶν λέγεσι τὸν
Θεὸν, τῷ δὲ χριςῷ, πατέρα ἔδιον λέγοντι τὸν
Θεὸν, ἐχαλέπαινον; διότι ἐκεῖνος Φύσει πατέρα
ἐαυτε ἔλεγεν αὐτόν. τὸ δὲ, ἡμεῖς ἐκ πορνείας ε²)
γεγεννήμεθα, νοεῖται μὲν, διὰ τὰ ἐξ ἰσμαήλ
καταγόμενα ἔθνη, δε ἐκ θελικῆς συμπλοκῆς ἐγενήθη τῷ ἀβραὰμ, [ἐξ] ἀγαρ τῆς δέλης ἀτε
αὐτῶν ἔξ ἰσαὰκ καταγομένων, δε ἐξ εὐγενοῦς
Χ 2 γάμου

gitimo Abrahae matrimonio, ex Sarra domina iplim

Agar erat progenitus.

Dicunt autem aliqui, quod ad inferendam ipsi iniuriam hoc dixerint execrabiles illi, eo quod dicerent, non esseeum natura filium soseph. Quando autem attenuare eum volunt, tunc filium soseph ipsum appellant: interdum quidem hoc, interdum vero illud nugantes, et nunquam veritati adhaerentes. Atqui multi eorum e stupro nati erant, multis namque illegitimis nuptiis sudaei copulabatur: verum silet etiam hoc, properans ad id, quod maius est.

Vers. 42. Ait — exiui. Natus, velmis

Vers. 42. Et veni. Ad vos.

Vers. 42. Neque — veni. A propriavoluntate, quam propriam non habeam voluntatem, vt saepius diclum est.

Vers. 42. Sed — misst. Vt pater filium, vt mens verbum.

Vers. 43. Quare — agnoscitis? Quare ea, quae a me dicuntur, non intelligitis? Deinde addit et causam, curipsi non intelligerent illa.

Vers. 43. Quia — meum. Non potes singuis, significat nunc, Non vultis. Quia non vultis, inquit, intelligere sermonem meum, qui de sub limi doctrina est, propter animae vestrae pravitatem, quae humi detracta est, et nihil sublime imaginatur. Quia vero dicere ausi fuerant, patrem suum esse Deum, quum Abrahae cognatione in digni essent, libere loquitur, et in eos, tanquam

²⁾ Ita Origenes Tom. IV. p. 327. B.

γάμου εγεννήθη τῷ άβραὰμ,] ἐκ σάξξας τῆς κυρίας τῆς ἄγαρ.

Λέγουσι²) δε τινες, ότι προς υβριν αὐτου κουτο επον οἱ ἐναγες, διὰ τὸ λέγεθαι, αὐτον μη εναι Φύσος ὑιὸν τε ἰωτήφ. ὅτε δὲ ἐξευτελίσαι τουτον θέλεσι, τότε αὐτὸν ὑιὸν τε ἰωσήφ ὀνομάζουσι, ποτὲ μὲν τοῦτο, ποτὲ δὲ ἐκενο Φλυαρεντες, καὶ ἐδεποτε τῆ ἀληθεία συντιθέμενοι. καὶ μὰν πολλοὶ αὐτῶν ἐκ πορνείας ἐγεννήθησαν. πολλοῦς γὰρ παρανόμους γάμους ἰουδαῖοὶ ἐποίουν. ἐλλὰ καὶ τοῦτο σιγα, πρὸς τὸ μείζον ἐπειγόνενος.

Vers. 42. Είπεν — ἐξῆλθον. Ἐγεννήθην, ἢ ἀπετάλην.

Verl. 42. Kai nnw. Heòs upas.

Verl. 42. 'Ουδέ — ἐλήλυθα. 'Απο ίδιε Βελήματος. οὐ γὰς ἔχω ἴδιον θέλημα, ὡς πολ. λάκις ἔξηται.

Verl. 42. 'Λλλ' — ἀπέσειλεν. 'Ως πατής ύιον, ώς νους λόγον.

Verl. 43. Διατί — γινώσκετε; Διατί τὰ λεγόμενα πας έμου,) οὐ νοείτε; εἶτα προςτίθησι χοὐ την αἰτίαν τοῦ μη νοείν αὐτὰς αὐτά.

Vers. 43. Οτι — ἐμόν. Τὸ, ἐ δύναΔε, τὸ ἐ βέλε Δε σημαίνει νῦν, ὅτι ἐ βέλε Δε τ
συνϊέναι τὸν λόγον τὸν ἐμὸν, τὸν περὶ δογμάτων,
διὰ Φαυλότητα ψυχῆς, χαμαί συρομένης καὶ
μηδὲν ὑψηλὸν Φανταζομένης ἐπεὶ δὲ ἐτόλμησαν
εἰπεῖν, πριτέρα ἐαυτῶν τὸν θεὸν, οἱ ἀναξιοι καὶ
τῆς τε ἀβραὰμ συγγενείας, παιξησιάζηται,
καὶ ἐπάγει τείτοις, ὡς ἀνιάτοις, Φανερωτέραν
Χ 3. πληγήν,

⁾ map kus, post i voere. B.

immedicabiles, manifestius infligit vulnus, quod ipsorum impudentiae respondeat, inflationem ac ela-tionem arrogantium reprimens.

Vers. 44. Vos — estis. Vos ex patre il. lo estis, nempe diabolo: vester ille pater est, diabolus videlicet.

Vers. 44. Et — explere. Patris illius vestri: desideria autem illius sunt, homicidium et mendacium, siue obliqua et corrupta vita, veluti consequenter dicet.

Vers. 44. Ille — initio. Interfecto primo homine Adam: nam ipse mortem illi propinauit: deinde euam occiso filio illius Abel, siquidem ipse fecit fratrem eius Cain in eum insurgere, quan prius ad inuidiam illum mouisset.

Vers. 44. Et — stetit. Non permansit, hoc est, in recta via non quiescit, sed odit huius modi conversationem.

Vers. 44. Quia - eo. Sed ediuerso men-

Vers. 44. Quum — loquitur. Propria loquitur. Nam proprium eius est mendacium: siquidem ipse primus adinuenit illud, et primusillo vsus est, quando ad Euam mentitus est, dicent illi per serpentem, Non morte moriemini, Et, Eritis sicut dii.

Vers. 44. Quia mendax eft. Ex eo tempo.

Vers. 44. Et pater ipsus. Mendacii, re qui primus illud adinuenit, sicut dictum est. Vers. 45.

 πληγην ἀναντίββητον. A. Male. illud habet etiam Chrysoft. T. VIII. p. 318. E. πληγήν, *) ἀντίβφοπον της ἀναισχυντίας αὐτῶν, κατας έλλων τὸ Φύσημα κοὴ τὸν κόμπον τῷν ἀλαζόνων.

Vers. 44. Υμώς — εςέ. Ύμως εκ τὰ πατρος έκωνου εςέ, τὰ διαβόλου, ύμων πατης ἐκῶνός ἔςιν, ὁ διάβολος.

Verl. 44. Καί — ποιείν. Τε πατρός υμών έκείνου. ἐπιθυμίαι') δὲ αὐτε, τὸ ανθρωποκτονείν, καὶ τὸ ψεῦδος, εἶτουν, ὁ σκολιὸς καὶ διεφθαρμένος βίος, ως ἐφεξης ἐρεᾶ.

Verf. 44. Έκενος — ἀξχῆς. Τον πςωτον ἀνθεωπον κτείνως, τον ἀδάμ. αὐτος γὰς αὐτ τῶ τον θάνατον περεξένησεν. ἐτα αφὶ τὸν ὑιὸν αὐτε τὸν ἀβελ ἀνελών. αὐτὸς γὰς καὶ αὐτῷ τὸν ἀδελΦὸν κάν ἐπανέςησε, κινήσας τῷ Φθόνφ.

Verl. 44. Καὶ — ἔτηκεν. Ουκ ἐμμές να, τουτέτιν, ἐν τῷ ὀς Φῷ βἰω ἐκ ἀναπάνετας. ἀλλὰ μισᾶ τὴν τοιαύτην πολιτάαν.

Verl. 44. "Οτι — αὐτῷ. ᾿Αλλὰ του- ναντίον, ψεῦδος.

Verl. 44. Ότων — λαλά. Τὰ ἴδια λαλά. ἴδιον γὰς αὐτᾶ τὸ ψεῦδος. αὐτος γὰς πςῶτ τος [ἐξεῦςεν ὁ αὐτὸ, κοὶ πςῶτος] ἐχςήπατο αὐτ τῶ, ψευσάμενος πςὸς τὴν εὕαν, ὅτε ἔλεγεν αὐτ τἢ διὰ τὰ ὄΦεως, ὅτι ħ) οὐ θανάτω ἀποθανάθε, ħ) Geo. 1.4.1. καὶ, ὅτι ἔσεθε, ὡς θεοί.

Verl. 44. Ors Veusns Estu. Extore xold es ro Els Veuso persons.

Vers. 44. Καὶ ὁ πατης αὐτοῦ. Καὶ ὁ πατης αὐτος ἐτιν, ώς περῶτος ἔξευς ων τος καθώς ἔξηται.

5) du Buplag. A. 6) Inclufa abfunt. A.

- Vers. 45. Ego mihi. Nam si mendacium dicerem, crederetis viique mihi, tanquam id dicenti, quod proprium est patris vestri: quia autem doceo veritatem, non creditis mihi, vipote alienum ab eo docenti. Veritatem autem vocat, quum alias doctrinas, tum quod filius ipse sit Dei.
- Vers. 46. Quis peccato? Si ita non est, quod quia veritatem dico, non creditis mihi, dicite: quis vestrum arguit me de peccato, quod a me siat, vt propter illud videamini non credere?
- Vers. 46. Porro s. mihi? Si neque ideo, quia veritatem dico, non creditis mihi, neque quispiam vestrum arguit me de peccato, sane veritatem dico: Si autem veritatem dico, quare vos non creditis mihi? Postquam ita conuicit eos de dustria peccare, viterius ratiocinatur.
 - Vers. 47. Qui estis. Qui ex Deo estiverba Dei recipit, eisque paret: vos non recipit ex Deo igitur non estis: et ex consequenti mente mini dicentes patrem vos habere Deum, et ex esse. Loquendo itaque de creatione, omnes Deo sunt: iuxta modum vero familiaritatis, si illi, qui verba Dei audiunt, eisque obediunt, a moribus, quod rationale est, ostendunt.
 - Vers. 48. Responderunt haber? Per interrogationem legendum est. Vocabant autem eum Samaritanum, vtpote non exacte servantem legem, sicut illis videbatur, neque traditionet se niorum: tales siquidem erant Samaritani. Daemonium vero habentem, tanquam Dei honorem in seipsum derivantem: nam tales sunt daemones: sed

7) Lépouros. A.

Verl. 45. Έγω — μοι. Ἐι μὲν ἔλεγον ψεῦδος, ἐπισεύσατέ μοι ἀν, ως τὸ ἴδιον τε πατεοδος ὑμῶν?) λέγοντι διότι δὲ τὴν ἀλήθειαν διδάς κω, ε πισευετέ μοι, ως τὸ ἀλλότριον αὐτοῦ διδάσκοντι. ἀλήθειαν δὲ καλεῖ, τάς τε ἄλλας αὐτοῦ διδασκαλίας, καὶ τὴν, ὅτι ὑιός ἐςι τοῦ θεοῦ.

Verl. 46. Τίς — άμαρτίας; Ἐι μης διότι την άληθειαν λέγω, ἀπις ετέ μοι, επατε, τίς εξ ύμων ελέγχει με περί άμαρτίας, [ὑπ. ἐμοῦ ε) γενομένης, ἵνα δόξητε δι ἐκείνην ἀπις εν.

Verl. 46. Έι δὲ — μοι; Ἐι ἔτε, διότι την ἀλήθειαν λέγω, ἀπιτεῖτέ μοι, ἔτε τις ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ ἀμαρτίας,] ἄρα ἀλήθειαν λέγω, διατί ὑμῶς ἐ πιτευετέ μοι; ἔτως ἐλέγζας αὐτοὺς ἐθελοκάκους, ἔτι συλλογίζεται.

Verf. 47. 'O — ἐςέ. 'O ων ἐκ τε θεες, τὰ ξήματα τε θεε δέχεται, κοὶ πείθεται ὑμες ἐδέχεθε, οὐκ ἄρα ἐκ τε θεε ἐςέ: κοὶ λοιπὸν ψεύδεθε, λέγοντες, πατέρα ἔχειν τὸν θεὸν κοὶ ἐκ τε θεε εἰναι κατὰ μὲν εν τὸν λόγον τῆς δημιούξγίας, πάντες ἐκ τε θεε εἰσι κατὰ δὲ τὸν τῆς οἰκειότητος, μόνοι οἱ τὰ ξήματα αὐτοῦ δεχόμενοι, κοὶ ἀπὸ τε τρόπου τὸ γνήσουν δεικνύοντες.

Verl. 48. 'Απεκείθησαν — ἔχεις; Κατ ερώτησιν ἀναγνως έον. σαμαρείτην μεν ἔν αὐτον ἔλεγον, ώς μὴ ἀπειβώς της ἔντα τὸν νόμον, ώς αὐτοῖς ἐδόκει, μηδὲ τὰς παραδόσεις τῶν πρεσβυτέρων. τοι ἔτοι γὰρ οἱ σαμαρείται, δαιμόνιον δὲ ἔχοντα, ώς τῆν τε θεε τιμὴν εἰς ἐαυτὸν ἕλκον-Χ 5

⁸⁾ Inclusa absunt. A:

hic tanquam is, qui in veritate Deus erat, illivero quasi seductores.

vers. 49. Respondit — habeo. Deum non dehonesto, sicut daemones, nec ipsum honore suo deiicio.

Vers. 49. Sed honoro patrem. Honorans namque patrem offendo, vos non habere Deum patrem, neque ex Deo esse. Siquidem ignominates est eius, qui homines beneuolentia persequitur, patrem esse homicidarum.

Vers. 49. Et — me. Sainaritanum ac daemoniacum appellantes. Itaque patrem honorans ostendi, vos Deum non habere patrem: vos autem filium ignominia afficientes, honore priliastis et patrem. Praedictum enim est, quod, qui non honorat filium, non honorat patrem, quimissit illum.

Vers. 50. Ego — meam. Vindictam contumeliae meae.

Vers. 50. Est — iudicet. Pater, propter, quem honore me priuastis, et ad quem filii ignominia transire cernitur. Nam etsi onne iudicium dedit filio, non tamen, quod se honore priuauerit, sed quod verbum patris sit filius.

Vide autem, quod quando patrem sibi dixerunt esse Deum: libere respondit, et grauiter eos obiurgauit: quando vero contumelia eum affecerunt, modeste respondit ac mansuete. Hincenim nos docuit, vt admissa in Deum vindicemus, in nos autem negligamus. Nam et ipse sactam in se

iniuriam praetermittens, ad admonitionem con-

uertitur.

Verl. 51.

τα. τοιούτοι γαιροί δαίμονες. αλλ' ό μεν, ως έν αληθεία θεός, οί δε, ως απατεώνες.

Vers. 49. 'Απεκείθη — έχω. 'Ου γάρ ἀτιμάζω τον θεον, ώς οι δαίμονες, έδε της τιμης αυτε εκβάλλω αυτόν.

Verl. 49. ᾿Αλλὰ τιμῶ τὸν πατέρα. Τιμῶν γὰρ τὸν πατέρα, ἀποΦάίνω, ὑμᾶς μὴ ἔχοντας πατέρα τὸν θεὸν, [μηδ ἐκ ²) τε θεε ὄντας. ᾿
ἀτιμία γὰρ τε Φιλανθρώπου, πατέρα ἔναι τῶν ἐ
ἀνθρωποκτόνων.

Verf. 49. Καὶ — με. Σαμαρείτην χοὶ δαιμόνιον ἔχοντα ὀνομάσαντες, διότι τιμῶν τὸν πατέρα, ἀπέφηνα ὑμᾶς μὴ ἔχοντας πατέρα τὰν Θεόν.] ἀτιμάσαντες δὲ τὸν ὑιὸν, ἢτιμάσατε τὰν πατέρα. προείρηται γὰρ, ὅτιὶ) ὁ μὴ τιμῶν ὶ) Io. 5, 23. τὸν ὑιὸν, ἐ τιμᾶ τὸν πατέρα, τὸν πέμψαντα αὐτόν.

Της άτιμίας μου. Έγω — με. Την εκδίκησιν

Verl. 50. Έςιν — κείνων. Ο πατής, δι ον ήτιμασατέ με, κού πεος δν ή ατιμίου του ύωῦ διαβαίνειν οίδεν: εἰ γας κού την κείσιν πασαν διοωκε τῷ ὑιῷ, ἀλλ' οὐχ ώς ἐκβαλων ἐκυτὸν τἔ κείνειν ἀλλα διότι λόγος τἔ πατεὸς, ὁ ὑιὸς.

Όρα δὲ, πῶς, ὅτε μὲν ἐπον πατέρα ἐαυτῶν τὸν θεὸν ἐπαρξητιάθη καὶ σφοδρῶς αὐτῶν καθήψατο ὅτε δὲ αὐτὸν ἢτίμασαν, ἐπιεκῶς ἀπεκρίνατο καὶ πράως. ἐντεῦθεν γὰρ ἐπαίδευσεν ἡμῶς, τὰ μὲν εἰς τὸν θεὸν ἐκδικῶν, τὰ δὲ εἰς ἡμῶς παρορᾶν. καὶ αὐτὸς γὰρ παραδραμών τὴν εἰς ἐαυτὸν ῦβριν, ἐπὶ παραίνεσιν τρέπεται.

Verl. 5 %

⁹⁾ Inclusa absunt. A.

Vers. 51. Amen — aeternum. Quaere in hoc nono capite, vbi dicitur; Si quis comederit ex hoc pane, viuet in aeternum, et illius lege enarrationem. Nam ex hoc intelliges, de qua nunc morte loquatur: de qua quum illi non intellexissent, rursus eum contumelia afficiunt.

Vers. 52. Dixerunt — kabeas. Nunc magis. Dixerunt autem hoc, quasi Deo se secilset ipse maiorem.

Vers. 52. Abraham — prophetae. Qui Dei sermonem seruauerunt.

Vers. 52. Et — v. 53. facis? Consequens sane erat, vt dicerent, Num tu maior es Deo? verum non hoc dicunt: ne Deo ipsum comparantes, viderentur eum potius honorare. Volunt autem ipso etiam Abraham minorem illum ostendere. Nec dixerunt simpliciter Abraham, sed patre nostro Abraham, rursum gloriantes, et de cognatione Abraham sese iactantes.

Vers. 54. Respendit — est. Nihil est, sicuti vos suspicamini: nam hoc ad illorum cogitationem loquutus est: simile illi dicens, Si ego testimonium perhibeo de me ipso, testimonium meum non est uerum, quod iuxta medium septimi capitis positum est, et eius lege enarrationem.

Verl. 54. Est — me. Si ego, inquit, magnisico me ipsum, videor vobis mentiri: est pater meus, qui magnisicat me. Nam praedicto quoque capite similiter dixit, Et qui missit me pater, ipse testimonium perhibuit de me. Primum autem viam praestruit his, quae dicturus est, ne gloriari

Δυτῷ, addit. A.
 Hoc non excludit vocabulum κβραάμ, quod vterque in textu habet, sed viget τὸ τοῦ πατρὸς ἡμῶν.

Αccination

Verl. 51. 'Αμήν — αἰῶνα. Ζήτησον ἐν
τῷ ἐνάτῳ κεΦαλαίῳ, τὸ ἐάν τις k) Φάγη ἐκ τέτου k) lo. 6; 51.
τε ἀρτου, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα κοὶ ἀνάγνωθι
τὴν ἔξήγησιν αὐτε. νοήσεις γὰς ἐκεθεν, περὶ
ποίε θανάτου λέγει νῦν. περὶ οῦ μὴ νοήσαντες
ἔκεῖνοι, πάλιν ἀτιμάζεσιν αὐτόν.

Verl. 52. 9 Ειπον — ἔχεις. Νῦν μᾶλλον. Επον δὲ τέτο, ως ἐκκίνου δηθεν ποιοῦντος ἐαυτὸν μκίζονα τε θεε.

Verl. 52. 'Αβραάμ — προφήται. 'Οι πηρήσαντες τον λόγον τε θεε.

Verl. 52. Καὶ — v. 53. ποιες; ᾿Ακόλεθον μὲν ἦν Ἰ) ἐπεῖν, μὴ σῦ μείζων εἰ τε θεε;
ἀλλ' ἐ λέγουσι τετο, ἵνα μὴ, συγκείναντες αὐτὸν τῷ θεῷ, δόξωσι μᾶλλον τιμαν αὐτόν. βέλονται δὲ αὐτὸν ἐλάττονα καὶ τε άβραὰμ ἀποΦῆναι. καὶ ἐκ εἰπον τε άβραὰμ,²) ἀλλὰ τοῦ
πατρὸς ἡμῶν, κομπέζοντες πάλιν, καὶ τῷ συγγενεία τε άβραὰμ ἐπισεμνυνόμενοι.

Verl. 54. 'Απεκρίθη — ἐςιν. 'Ουδέν ἐςιν, ώς ύμες ύπολαμβάνετε. πρὸς την ἐκείνων γὰρ ὑπόνοιαν τῶτο εἶπεν, ἴσον λέγων τῷ, ἐὰν ¹) 1) to. 5, 51. ἐγώ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτῶ, ἡ μαρτυρία μου ἐκ ἔςιν ἀληθής. ὅπερ κεῖτω περὶ τὰ μέσα τῶ ἐβδό-μου κεΦαλαίου κὰ ἀνάγωθι την ἐξήγησιν αὐτῶ.

Verf. 54. "Εςιν — με. 'Εὰν ἐγώ μεγαλύνω, Φησίν, ἔμαυτὸν, δοκῶ ὑμῖν ψεύδεθαι'
ἔςιν ὁ μεγαλύνων με, ὁ πατής μου. καὶ ἐν τῷ
ἡηθέντι γὰς κεΦαλαίω ὁμοίως ὅπεν, ὅτι™) καὶ m) to. \$. 37.
ὁ πέμψας με πατής, αὐτὸς μεμαςτύςηκε πεςὶ
ἔμε. προθεςαπέυα δὲ, ὁ μέλλα ἔςῶν, ἵνα μπ
δόξη

Accuratius dixisses, κωὶ οὐχ άπλῶς ἔπον, άλλω μετά προσθήμης.

gloriari videatur. Vult enim adstruere, quod maior sit, quam Abraham: nam hoc in praesentinon dixit, propter ipsorum impudentiam.

Vers. 54. Quem — v. 55. eum. Non cognouistis eum, vipote operibus illum neganta, Dicit enim et Apostolus, Confitentur, se nosse Deum, sactis autem negant. Vel etiam eo, quod mon agnoscatis filium eius. Dictum est enim, si me cognosceretis, et patrem meum viique cognosceretis. Vel eo, quod non seruetis eius sermonem: nam si cognosceretis eum, sermonem eum seruaretis.

Verl 55. Ego autem noui eum. Non la lum, quum ex iplo sim, et eiusdem substantiae, naturae et scientiae, sed etiam tanquam sermonem eius seruans. Nam et superius dixit, Est verax, qui mist me, quem vos non nostis: ego vero noui eum quia ab eo sum.

Verf 55. Et — mendax. Vos enimmentimini dicentes, Deum vestrum esse, quum non cognoscatis eum, vt praedictum est. Notitiam autem et cognitionem dicit, nosse simpliciter, et cognoscere, quod sit Deus et pater, non scire Dei naturam. Nam ipsa non solum cognosci nequit, verum etiam omnino inintelligibilis est et inaccessibilis, nec tantum hominibus, sed et coelessibus virtutibus.

Vers. 55. Sed — servo. Vides, quod Dei sermonem servare, signum sit, quod quis Deum cognoscat. Timeamus igitur, quod Dei praecepta non servamus, tanquam cum eis constituti,

 In contextu. illo in loco Codd. Euthymii kabent vulgatım αληθινός. Sed Chryfoft, refert αληθής. Tom. VIII. p. 294. 295. aliquoties. δόξη κομπάζαν. Βέλεται γάς κατασκευάτας, ότι μάζων έτὶ τε άβςαάμ. Φανεςῶς γάς νῦν ἐκ ἔπε τετο, διὰ τὴν ἀναισχυντίαν αὐτῶν.

Vérl. 54. 'Ον — v. 55. αὐτόν. 'Ουκ ἐγνώκατε αὐτόν, ὡς τοῖς ἔργοις ἀρνέμενοι αὐτόν. Φησὶ γὰρ καὐ ὁ ἀπόσολος, ὅτι" Θεὸν ὁμολογοῦ- n) Tit. 1,16. σιν ἀθέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται. ἢ καὐ, ὡς μὴ ἐγνωκότες τὸν ὑιὸν αὐτᾶ. προείρηκε γὰρ, ὅτι ἐν μὰ ἔβθετε, καὐ τὸν πατέρα μου ἤθετε ἀν. ο) lo. 8, 19. ἢ, ὡς μὴ τηρᾶντες τὸν λόγον αὐτᾶ. ἐ γὰρ ἤθετε αν τὸν λόγον αὐτᾶ.

Verl. 55. Έγω δε οἶδα αὐτόν. 'Ου μόνον, ώς εξ αὐτε, κωὶ τῆς αὐτῆς εὐτας κωὶ Φύσεως κωὶ γνώσεως ων, ἀλλὰ κωὶ, ως τὸν λόγον αὐτε τηεῶν. κωὶ ὁπίσω δε εἶπεν, ὅτιν) ἐςὶν ἀληθης) ὁ ρ) 10. 7, 28.
πεμψας με, ὁν ὑμεῖς εκ οἴδατε ' ἐγω δὲ οἶδα αὐτόν, ὅτι παρ' αὐτε εἰμι.

Ψεύδεθε΄ γὰρ ὑμῶς, λέγοντες ὅτι⁴) θεὸς ὑμῶν ἔςιν. ἐ γὰρ ἔγνῶκατε ἀὐτὸν, ὡς προάρηται. ἀὐησιν δὲ καὶ γνῶσίν Φησιν, τὸ ἀδέναι καὶ γνῶσκαν ἀπλῶς, ὅτι ἔςὶ θεὸς καὶ πατηρ, ἐ μὴν ἡ τῆς Φύσεως τῷ θεῷ. αὐτη γὰρ οὐ μόνον ἄγνωςος, ἀλλὰ καὶ: παντελῶς ἀνεννόητος καὶ ἀνεπιχάρητος, καὶ οἰ, μόνον ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ τῶς οὐρανίαις δυνάμεσιν.

Verl. 55. 'Αλλ' — τηςῶ. 'Οςᾶς, ὅτι
τὸ, τὸν λόγον τε θεε τηςᾶν, σημείον ἐτι τε εἰδενομ αὐτόν, Φοβηθῶμεν τοίνυν οἱ τὰς ἐντολὰς τε
θεε μη Φυλάττοντες, ὡς ταπτόμενοι μετὰ τῶν
άγνο-

⁽⁴⁾ δ, interponit. A. Relectur ad είδησικ κας γνώσιν.

tuti, qui Deum ignorant. Deinde probat, quod maior sit, quam Abraham.

Vers. 56. Abraham — meum. Exultauit, siue concupiuit. Diem autem suum dicit, diem passionis.

Vers. 56. Et vidit, et gauisus est. Gauisus est propter salutem mundi. Praecognouit namque mysterium crucifixionis Christi. Desiderauit videre diem ipsius et vidit illum praesiguratum et adumbratum, in die, quo silium suum Isaac obtalit in holocaustum. Didicit enim, quod sicut ipse non pepercit silio suo dilecto propter Deum, in neque Deus parciturus esset silio suo dilecto propter hominem. Et quemadmodum ille portauit ligna holocausti sui, ita et ipse portaturus esset lignum mortis suae. Veruntamen, sicut illo non passo suppositus est aries: ita et hoc manente impassibili, humanitas eius occisa est. Quod si diem eius videre desiderauit, vtique hoc erat, tanquam maioris.

Vers. 57. Et — vidisti? Putabant enim eum ferme esse quinquagenarium, propter multam eius peritiam et experientiam. Quaedam autem exemplaria habent, Quadraginta, quod videtur esse verius.

Vers. 58. Dixit — sum. Tanquam Deus. Et non dixit, Ego eram: sed, Ego sum, qui semper

7) Inclusa absunt. A. Ibidem legitur, προδιατυπαθαστική

⁶⁾ Inclusa absunt. A.

Scilicet Chrysostomi, qui audacter ita correxit.
Vide Tom. VIII. pag. 324. Chrysostomum sequitur vius ex Codicibus Mosquensibus N. Test, g.
qui est cum scholiis. Origenes, qui Tom. XX. in
Ioan-

έγνοούντ ν τὸν θεόν. Ετα κατασκευάζει, κοῦ ὅτι μείζων ἐςὶ τὰ άβςαάμ.

Vers. 56. 'Αβραάμ — ἐμήν. 'Ηγαλ. λιάσατο, ἤγουν, ἐπεθύμησεν. [ἡμέρακ) δὲ αὐτε λέγει, τὴν τε καυρε.

Vers. 56. Kaj ede, naj exaen. εη, διά την σωτηρίων τε κόσμου. προγνούς γάρ το μυσήριον της σαυρώσεως το χρισο. έπεθύμησεν] ίδων την ημέςαν αυτέ, και લંδεν αυτήν, [πεοσκιαγεαφηθέσαν] κού] διατυπωθέσαν έν τη ήμερα, καθ ην ανήνεγκε τον ύιον αὐτε τον ίσαὰκ εἰς όλοκάςπωσιν. ἔμαθε γὰς, ὅτι ὧσπες αὐτὸς οὐκ ἐΦείσατο τε ὑιοῦ αὐτε τε ἀγαπητοῦ, διά τὸν Θεόν Θύτως ἐδὲ ὁ Θεὸς Φώσεται τε ὑιοῦ αυτέ τε άγαπητου, διά τον άνθεωπον χω ωσπες ούτος έβάςασε τὰ ξύλα της ολοκαςπώσεως αὐτε ετω κάκεινος βαςάσει τὸ ξύλον τε θανάτου αυτέ. πλην καθάπες τέτε μένατος άπαθους, ο κριος έτύθη έτω κακώνου μένοντος απαθούς, το ανθεώπινον αύτε σφαγιαθήσεται. ε δὲ ἐπεθύμησεν ίδεῖν την ήμέραν αὐτες, ώς μείζογος πάντως.

Verl. 57. Καὶ — ξώςακας; "Ωιοντο γας αὐτὸν έγγὺς εναμ πεντήκοντα ἐτῶν, διὰ τὴν πολυπειρίαν αὐτε. τινὰ δὲ τῶν 5) ἀντιγςά φ ων τεσσαράκοντα γρά φ εσιν, ὅπες δοκες ἀκριβέτερον.

Verf. 58. Εἶπεν — લેμι. 'Ως θεός. καὶ οὐκ ἀπεν ἐγω ἡμην, ἀλλ' ἐγώ લેμι, 'ο ἀલે ὧν. το

Ioannem haec data opera interpretatur, hunc verfum totum praetesmisit. πεντήμουτα seruant Cyrill. T. IV. p. 585. C. Theophylacs. p. 690. E. Seuerus in Catena Corderii p. 243. et Codices probatiores omnes.

Tomus III.

per sum. Fieri siquidem rei creatae est: Sum vero, increatae et creatae.

Vers. 59. Tulerunt — eum. Veloces ad caedem. Exasperati sunt enim putantes iniuria affectum esse Abraham: simul etiam, vbi cognouissent, quod Dei aeternitatem sibi vindicaret.

Vers. 59. Iesus autem occultatus est. Per divinitatis potentiam invisibilis eis effectus.

Versigo. Et — templo. Vt illorum se-tlaret surorem.

Verl. 59. Pertranssens — illorum. Quum illi eum videre non possent. Et quare non dissoluit illorum virtutem, et maniseste recessit? Quia nec sie credituri erant. Etenim tempore passionis supinos illos deiecit, eorumque aspectus obscurauit, et non crediderunt. Nam anima reprobanibil est peius: licet enim signa videat ac prodigia, suam tamen semper rétinet impudentiam.

Vers. 59. Et-ita praeteribat. Ambulabat ita, non apparens illis.

Cap. X. De caeco a natiuitate.

Cap. IX. v. 1. Et — nativitate.

Confirmando, quod dixerat, fidemque faciens, quod Deus esset, statim venit ad miraculum maximum, et vsque ad id temporis nunquan factum. Siquidem et alii caeci visum receperunt, verum qui a natiuitate coecus fuisset, nullus vsque ad id tempus. Ideo etiam, qui visum recepit, dicebat, A

Inclusa absunt, A. πτ/ετς, quomodo etiam Eaftathius scribit, qui cum πτ/της comparat, pro substantiuo accipio, non, ve interpres, pro adiestiuo.

Tra plerumque Chryfostomus oratorie laudat, lo. 18, 6. ἔπεσον χαμαί:

CAP. VIII. VERS. 59. CAP. 12. VERS. 1. 339

το μέν οὖν γενέωα, κτισοῦ το δὲ εμὶ, ἀκτίσου [κομ³) κτίσου.]

Verl. 59. "Ηραν — αὐτόν. Οι ταχείς προς Φόνον. ήγριαναν γάρ, δόξαντες ὑβριθηνας τὸν άβραάμ. ἄμα δε κομ γνόντες, ὅτι ἀἰδιότητα θεξ περιτίθησιν έαυτῷ.

Verl. 59. Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη. ἸΛόρατος αὐτοῖς κατέςη, τῷ ἐξεσία τῆς Θεότητος.

Vers. 59. Καὶ — ἱεςοῦ. Ἰνα κατασαλῆ ὁ θυμὸς αὐτῶν.

Verl. 59. Διελθών — αυτών. - Μή ίσχυδντων ίδων αυτόν. και διατί εκ έξελυσεν αυτών την δύναμιν και Φανερώς ανεχώρησε; διότι ουθ' ετως έμελλον πιτέυων. και γαρ έν τω καιρώ του πάθους υπτίους ') αυτούς έρξιψε, και τας όψως αυτών έσπότισε, και εκ επίτευσαν. εδεν γαρ χωρ ρον ψυχης απεγνωκυίας. καν γαρ σημώα ίδη, καν τέρατα, μένω την αυτην έχουσα πάλιν αναισχυντίαν.

Vers. 59. Καὶ παρηγεν Ετως. Ἐβάδιζεν οῦτως, μη Φαινόμενος αὐτοῖς.

ΚεΦ. Ι. Περὶ τοῦ εκ γενετής τυφλού.

Cap. IX. v. 1. Kaj - yevet ns.

Βεβαιών, α είπε, χού πισούμενος, ότι θεός έςιν, εὐθύς έρχεται έπὶ θαῦμα μέγισον, χού μήπω μέγις χρι τότε γενόμενον. τυφλοί μέν γαρ κού άλλοι ανέβλεψαν τυφλος δὲ ἐκ²) γενετῆς ἐδεὶς άχρι τότε. διὸ κοὶ ἀναβλέψας ἔλεγεν, ἐκ τε ?) αἰωνος q) Ιο. 9, 32.

²) үгиүгүйс. А.

seculo non est auditum, quod aperuerit quispiam oculos caeci nati.

Vers. 2. Et — nasceretur? Interrogabant, non quod hoc aut illud omnino suspicarentur, quemadmodum insipientes Iudaei: nam hunc peccasse, antequam natus esset, impossibile erat: porro pro parentibus puniri iniustum: sed sinis sermonis talis est. Paralyticus quidem propter peccata sua aegrotabat, sicut ibi didicimus: de hoc autem, quid dicis? quis peccauit, hic an parentes eius? nos enim neque hoc, neque illud dicere possumus, omnino conturbati consilioque dessituti.

Vers. 3. Respondit — eius. Non omnino a peccatis hos dicit esse immunes, sed quantum ad id, vt caecus sieret, et illos et hunc sine peccato esse assert.

Hinc itaque discimus, quod pro parentibus qui peccauerunt non puniuntur filii. Quanquam enim in libro Exodi de Deo scriptum est, Reddens peccata patrum in filios, in tertiam et quartam generationem: hoc tamen propter solos illos dictum est, qui ab Israelitis progeniti, essent idolis immolaturi. Nam quia imitati fuerunt impietatem parentum suorum, qui in Aegypto idololatrae suerant, merito supplicium illorum reddidit eis: siquidem quorum aequalia fuere delicta, horum aequalia quoque sunt supplicia. Postmodum vero legem statuens, ait per Mosen, Non morientur filii pro patribus, neque patres pro filiis. Et rursus per l'ezociel dicit, Quae vobis est parabola hacc in terra Israel, vt dicatis, Patres comederunt vuam acerbam,

³⁾ dè, abest. A.

σύκ ήκουθη, ότι ήνοιξέ τις οφθαλμούς τυφλέ γεγεννημένου.

 $K\alpha j - \gamma \epsilon \nu \nu \eta \vartheta \tilde{n};$ Έρωτωσιν, έχ ώς τέτο πάντως η έκενο υπολαμβάνοντες, καθάπες οι ανόητοι ιουδαίοι. το μεν γας άμαςτείν, πεο τε γεννηθήναι, αδύνατον το δε υπερ των γονέων κολάζεδαι, άδικον άλλ έτιν δ σκοπός τε λόγου τοιετος. ό μεν παράλυτος διά τας άμαρτίας αὐτδ ήθένα. καθώς έκα μεμαθήκαμεν. περί τέτε δε,3) τί λέγεις; τίς ήμαρτεν; ουτος ή อ์ ของตีร ฉบับซี; ที่นูตีร ของ ซีซะ ซีซีซอ, ซีซะ เนตีขอ δυνάμεθα λέγειν, παντελώς έξαπορούμενοι.

Verf. 3. 'Απεκείθη — αὐτοῦ. 'Ου παντελως αναμαρτήτες αυτούς Φησιν, αλλ' όσον ες τὸ τυΦλωθηναι τέτον, αναμαςτήτους κακώνους KOL TETOV. 4)

Έντευθεν λοιπον) μανθάνομεν, ότι πατέεων άμαρτανόντων ε πολάζονται παίδες. ε γάρ καὶ ἐν τη ἐξόδω περὶ τε θεε γέγραπται οτι) τ) Exod. 20, 5. αποδιδούς αμαρτίας πατέρων έπὶ τέκνα, έπὶ τρίτην χού τετάρτην γενεάν άλλα δι έκωνους μένυς αρηταί, τους μέλλοντας έκ τῶν ἰσραηλιτῶν εἰδω. λολατεήσαι. Επει γας έζήλωσαν την ασέβειαν των εν αιγύπτω ειδωλολατεησάντων γονέων αὐ-รฉึง, ฉัพย์อิฒนยง ฉบัรอิโร รทิง รานุพยู่เฉง อันต์งผง ตันอ์τως. ὧν γὰς ἴσαι αἱ άμαςτίαι, 6) τούτοις ἴσαιπάντως καὶ αἱ κολάσεις. Εξερον γάρ νομοθετών διά μωυσέως, Φησίν εκ') αποθανένται παίδες υπέρ ε) Deut. 24,16. πατέρων, εδέ πατέρες ύπερ παίδων κού δια λεζεκιήλ πάλιν λέγει τι υμίνι) ή παραβολή αυτη, ε) Ezech, 18, 2. λεγόντων, οι πατέρες έφαγον όμφακα, κα οί

⁴⁾ Credo addendum esse λέγει, aut αποΦαίνει, aut tale quid.

⁾ μανθάνωμεν. Α.) τέτων. Α.

ego, dicit dominus, si erit deinceps parabola haec, sed eorum, qui comederint vuam acerbam dentes obstupescent.

Vers. 3. Sed — ipse. Opera Dei vocat formationem oculorum caeci de puluere. Quia enim in consesso erat opus suisse Dei, formationem corporis Adam de puluere: hic etiam oculos caeci, pulcherrimam corporis partem, format de puluere: vt hinc indubie Deus appareat, vtpote aeque potent, vt Deus: nam qui pulcherrimam partem ita sormanit, posset et totum formasse.

Aut opera Dei dicit occultam diuinitatis suae potentiam, quae tunc magis apparuit. Quid ergo? nisi hic damno affectus fuisser, non poterant aliter manifestati Dei opera? Poterant quidem, sed neque hic damno affectus est, imo potius beneficium accepit: per caecitatem oculorum corporis, aptos habens animae oculos. Nam quae illorum est vilitas, si hi clausi sint? Licitum itaque fuit creatori caecum hunc creare, non puniendo, sed dispensatorio modo, vt opera Dei manifestarentur, et hic ex eo apertos haberet animae oculos.

Quidam vero dictionem Vt, non causalemesse dicunt, sed eius, quod suturum erat significatiuam, puta, quod opera Dei manisestanda erant in ipso. Et simile esse aiunt, quod dicitur, si iudicium ego in mundum veni, vt qui non vident videant, et qui vident caeci fiant: aiunt enim significare, quod qui non vident videbunt, et qui vident excaecabuntur: siquidem non propterea venit, vt qui vident caeci fiant. Praeterea et Paulus dicit, Lex subintroiuit, vt abundaret delicium: neque

⁷⁾ Ita etiam landat Chrysost. Tom. VIII. p. 347. B. 8) Pavy. A.

¿δόντες τῶν τέκνων) ωμοδίασαν. ζῶ ἐγω, λέγς κύριος, ἀ ἔςαι ἡ παραβολή αυτη· άλλα τῶν Φαγόντων τὰν ὄμΦακα ωμοδιάσουσιν ώ ὀδόντες.

Verl. 3. 'Αλλ' — αὐτῷ. Εργα τοῦ θεἔ λέγει, τὴν ἐπὸ χεῶς πλάσιν τῶν ὀΦθαλμῶν τῶ τυΦλοῦ. ἐπεὰ γὰρ ὁμολογούμενον ἔργον θεοῦ ἢν ἡ ἀπὸ χοὸς πλάσις τᾶ σώματος τᾶ ἀδάμ, ἀπὸ χοὸς κοὰ αὐτὸς πλάττει τοὺς ὀΦθαλμοὺς τᾶ τυΦλοῦ, τὸ κάλλισον μέρος τᾶ σώματος, ἵνα ἐντεῦθεν Φανείη δ θεὸς ἀναμΦιβόλως, οἶα τὰ ἴσα τῷ θεῷ δυνάμενος. ὁ γὰρ τὸ κάλλισον μέρος ἔτω πλάσας, δυνατὸς κοὰ τὸ ὅλον πλάσας.

Βτω πλάσας, δυνατός χομ το όλον πλάσαμ.

"Η ἔργα τε θεε Φησι, την κεκρυμμένην δύναμν της θεότητος αὐτε, ήτις τότε μάλλον ἔφάν τη. τί οὖν, εἰμὴ ἔκολάθη οὖτος, ἐκ ἐνῆν ἔτέρως Φανερωθηναμ τὰ ἔργα τε θεε; ἐνῆν θ) μὲν, ἀλλ ἐδὲ οὖτος ἐκολάθη, μάλλον μὲν οὖν εὐηργετήθη, διὰ τῆς πηρώσεως τῶν τε σώματος οΦθαλμῶν, ἀναβλέψας τοὺς τῆς ψυχῆς. τὶ γῶς ὄφελος ἐκείν των, ὅταν οὖτοι μὴ βλέπωσιν; ἔξῆν οὖν τῷ κτίτη τυΦλὸν αὐτὸν κτίσαι, ἐκολατικῶς, ἀλλ οἰκονοι μικῶς, ἵνα τε τὰ ἔργα τε θεε Φανερωθη, καὶ αὐτὸς ἐντεῦθεν ἀναβλέψη τὴν ψυχήν.

Τινές δε το ίνα, εκ αίτιολογικου λεγουσινενταῦθα, αλλα δηλωτικου τε μέλλουτος, ότι φανερωθήσουται τὰ ἔργα τε θεξ ἐν αυτῶ, τοιξετου) δε εναι καὶ τό εἰς κεὶμαυ) ἐγὰ εἰς τὸν ν) το. 9, 32, κόσμον τετου ἤλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλεπαωτι, καὶ οἱ βλέποντες [τυφλοὶ ²) γενωνται. σημαίναι γκε, ἔτι οἱ μὴ βλέποντες βλεψεσι, καὶ οἱ βλέποντες βλεψεσι, καὶ οἱ βλέποντες Ιλεψεσι, καὶ διβλέποντες] τυφλωθήσουται εἰ γὰς διὰ τετε ਜλθεν, ἵνα οἱ βλέποντες τυφλοὶ γενωνται. καὶ εἰς καιλε. κὶ κοαις. 20. Κοαις. 20. Κοαις. 20. Κοικοντες δε φησιν νόμος εἰς παρασήλθεν, ἵνα πλε. κὶ κοαις. 20. Κοικονται καὶ εἰς καιλε. Κοικονται καὶ εἰς καιλε. Εἰς

⁹⁾ ενήν μέν, ablunt. A,

⁾ τετου δέ. Β.

²⁾ Inclusa exciderunt. A.

enim propter hoc subintroiuit, sed ait quod sublequutum est, vt abundaret delictum, et multa huiusmodi. Siquidem et hoc scripturae idioma est, loquendique proprietas.

Vers. 4. Me — me. Me oportet operari opera, quae me patris esse filium ostendant, et aequalem Deo: me oportet manisestare me ipsum, quod hominum sim amator, vt homines per huiusmodi opera ad sidem, quae in me est, attracti, non pereant: quandoquidem enim carnem assumsi, impossibile est eos aliter saluos sieri, nisi per sidem, qua in me credant.

Vers, 4. Donec dies eft. Donec praesens durat seculum, donec vita haec consistit, donec hominibus operari conceditur.

Vers. 4. Venit — operari. Venit futurum retributionis seculum. Quod autem operationem dicat hic, qua in ipsum crederetur, ex eo manifestum est, quod superius dixerit, Hoc est opus Dei, vt credatis in eum, quem ille misit:

Christus namque praesens seculum vocauit diem, eo quod operationi aptum est: futurum vero noctem, quia in eo non sient opera. Paulus autem ediuerso, Noctem dixit praesens seculum propter errorem et ignorantiam ac tenebras perturbationum animi: diem vero, suturum, eo quod nihil horum habebit. Ait enim, Nox praecessit, dies autem appropinquauit.

Vers 5. Quamdiu — mundi. Et eos, qui obtenebrati sunt, oportet illuminari per sidem, priusquam a mundo transeam. Decimo quinto autem

T) τὸ ἔργον. Α.

⁵⁾ Inclusa exciderunt. A.

⁴⁾ τε πέμψαντός με, addit. A.

ονάση το παράπτωμα. [έ³) γαρ δια τέτο παρασηλθεν, άλλ' ότι μέλλα πλεονάσαι το παράπτωμα.] και πολλα τοιαῦτα. ἰδίωμα γαρ και τέτο της γραφης.

Verl. 4. Ἐμὲ — με. Ἐμὲ δε ἔργάζε
δαι τὰ ἔργα,) τὰ δεκνύοντά με υἰον τε πατρος, καὶ ἴσον τῷ Θεῷ. ἐμὲ χρη Φανεροῦν ἐμαυτὸν,
ὡς Φιλάνθρωπον, ἵνα διὰ τῶν τοιούτων ἔργων
χαραγωγούμενοι πρὸς την εἰς ἐμὲ πίτιν οἱ ἄνθρωποι, μη ἀπόλωνται. ἐμοῦ γὰρ ἐνανθρωπήσαντος,
ἀδύνατον σωθηναί τινα ἐτέρως, εἰ μη διὰ τῆς εἰς
ἐμὲ πίτεως.

Verl. 4. Έως ημέρα ες iv. Εως ο παρών αιών ές iv, εως ο βίος ουτος συνές ηκεν, εως εξεςι τοις ανθρώποις εργάζεθαι.

Verf. 4. "Ερχεται — ἐργάζεθαι. "Ερ. χεται ὁ μέλλων αἰών, ὅτε ἐδὰς δύναται ἐργάζε- θαι τὸ πιςἐυειν εἰς ἐμέ. ἐργασίας γὰρ ὁ παρῶν καιρός. ὁ δὲ μέλλων ἀνταποδόσεως. ὅτι δὲ ἐργασίαν ἐνταῦθα, τὴν τῷ πιςέυειν, λέγει, δῆλον ἀπὸ τῷ ἐπῶν ὀπίσω ὅτι ʹ) τῷτό ἐςι τὸ ἔργον τῷ γ) ίο. 6, 29. Θεῷ, ἵνα πιςεύσητε εἰς ὁν ἀπέςειλεν ἐκῶνος.

Ο μέν οὖν χεισος ἡμέραν μέν ἐκάλεσε, τον παρόντα αἰῶνα, διὰ τος) ἐνεργόν νύκτα δὲ, τον μέλλοντα, διὰ δ) το ἀεργόν. ο δὲ παῦλος τὲναντίον, νύκτα μὲν, τὸν παρόντα αἰῶνα, διὰ τὴν πλάνην κωὶ τὴν ἀγνοιαν κωὶ τὸ σκότος τῶν παθοῦν ἡμέραν δὲ, τὸν μέλλοντα, διὰ τὸ μηθεν ἔχεν τετων Φησὶ γὰρ, ἡ νυξ²) προέκοψεν, ἡ z)Rom. 13.18: δὲ ἡμέρα ἤγγικεν.

Verl. 5. Οταν — κόσμου. Καὶ χρη τους έσκοτισμένους Φωτίζεθαι διὰ πίσεως, προ τε μεταβηναί με ἀπὸ τε κόσμου. καὶ εν τῷ πεν.
Υ 5

⁵⁾ δια την ανταπόδοσιν. δ δέ. Α.

autem capite latius de hoc loquitur. Quid ergo, quum in coelo est, non est lux mundi? Est viique, sed nunc de conuersatione sua in terra dicit, simul et ad sidem adhortans, et propinquam esse mortem suam significans.

Vers. 6. His divis — cacei. Quare solum puluerem sumun non illeuit? Quia solum puluis sine aliquo humore non linitur. Et quam ob causam sputo et non aqua lutum secit? vt sputo adscriberetur miraculum.

Vers. 7. Et — Silohe. Lauari iubet, ostendens, quod nulla sit pulueris necessitas: sed eo vsus est solum, vt ostendat se esse, qui ab initio corpus Adam de puluere formanit. Mittit autem eum ad piscinam Silohe, quae longe distabat, vt appareret sides ac promta caeci obedientia: neque enim vlla erat apparentia, quod piscina illum esset curatura.

Vers. 7. Quod — missus. Quod vocabulum Silohe videlicet, quod est Hebraicum, interpretatione sonat Missus: ideo, vt opinor, quod tunc caecus illo suerit missus: praesignabat namquae piscinae appellatio id, quod suturum erat.

Verl. 7. Abiit — videns. Abiit nihil haesitans, sed confessim obediens. Atqui verisimiliter dicere poterat. Quid hoc sibi vult? non potuit me curare? num fortassis illudit me; srustraque mittit? nam frequenter ibi lotus, nihil accepi vtilitatis. Item et aliter. Si futurum est, vt lutum me sanet, quid opus est, vt in dice piscina lauet?

?) TIVÁG. A.

τÿ, abest. Λ.
 ἐπιτραΦÿ. Β.

τεκαιδεκάτω δε κεφαλαίω πλατύτερον περί τούτου λέγει. τί εν, εν τω έρανω ων, εκ εςι φώς
τε κόσμου; εςίν. άλλω νύν περί της εν τη γ) γη
διατριβής αύτε φησιν, αμα μεν προτρεπόμενος
εις πίςιν, αμα δε τον όσον έπω βάνατον αύτου
παραδηλών.

Verf. 6. Ταῦτα ἐπαν — τυφλε. Διατί μη χοῦν μόνον λαβων ἐπέχρισε; διότι ὁ χοῦς
ἄνευ ὑγρε τινὸς ἐκ ἐπιχρίεται. καὶ διατί οὐχ
ῦδατι, ἀλλα πτύσματι πηλὸν ἐποίησεν; ἵνα τῷ
πτύσματι ἐπιγραφη) τὸ θαῦμα.

Verl 7. Καὶ — σιλωάμ. Νίψαθαμ μὲν κελέυει, δεικνύς, ὅτι οὐ χρείαν είχε τε χοός ἀλλ ἐχρήσατο τούτω πρὸς τὸ διδάζαι μόνον, ὅτι αὐτός ἐξιν ὁ κατ ἀρχὰς ἐκ χοὸς πλάσας τὸ σῶμα τε ἀδάμ. ἀπος έλλει δὲ αὐτὸν εἰς τὴν κολυμ. βήθραν τε σιλωάμ, πόξξω έσαν, ἵνα Φανἢ ἡ πίςις καὶ εὐπείθεια τε τυΦλε. ἐδὲ γὰρ ὑποψία τις ἦν, ὅτι ἡ κολυμβήθρα θεραπεύσει αὐτόν. πολλῶν γὰρ καθεκάς ην ἐκες καὶ νιπτομένων κοὶ λευμένων, οὐδείς εῦρὲ ποτε νόσε?) τινὸς ἀπαλλαγήν.

Verl. 7. Ο — ἀπεσαλμένος. Οπες ονομα, τὸ σιλωὰμ δηλονότι, εβραϊκὸν ον, ερμηνέυεται ἀπεσαλμένος. οἶμαι διὰ τὸν ἀπεσαλμένον εκει τότε τυφλόν. προεδήλε γας ή τῆς κολυμβήθρας κλῆσις τὸ μέλλον.

Verf 7. 'Απηλθεν — βλέπων. 'Απηλθε, μη διακριθείς όλως, άλλ' εὐθέως ὑπακούσας, καίτοι εἰκὸς ἡν ἐπεῖν, τὶ τετο βέλεται,
εὐκ ἡδύνατο αὐτὸς θεραπεῦσαι; μήποτε πλανα
με, καὶ μάτην πέμπει. πολλάκις γὰρ ἐκεῖ νιψάμενος, ἐδὲν ἀπαμάμην. καὶ ἐτέρως δὲ, εἰ ὁ πηλὸς
θεραπεύσει, τἰς ἡ χρέω τε νίψαθαι εἰς τὴν
εἰρη-

lauer? si vero illa me curatura est, quae suit luti necessitas? Sed nihil huiusmodi aut dixit, aut cogitauit: sed simpliciter credens, quod ea, quae ad salutem suam conuenirent, et secisset et iussiste, obediuit et abiit, et per talem sidem non est sua spe frustratus.

Vers. 8. Vicini itaque — v. 11. visum recepi. Quid ais? Homo talia facere potest? nondum enim cognoscebat eum etiam esse Deum. Non dixit autem, Exspuit in terram: nam tunc non viderat, sed, Lutum secit et inunxit oculos meos: hoc namque senserat ac sensu tactus cognouerat.

Sed vnde didicit, quod Iesus diceretur? Interrogauit proculdubio eos, qui tunc praesentens erant, Verisimile enim est, quod etiam prius de miraculis illius audierit, ideo etiam incunctanter illi paruit, vt dictum est.

Vers. 12. Dixerunt — illi? Nam requirebant illum, qui insaniam ipsorum ausugerat: et quasi solum id audissent, inuestigant eum.

Vers. 12. Ait, Nescio. Nam quum in unxisset, et ad piscinam abire iussisset, continuo discesserat, sugiens plausum de miraculo.

Vers. 13. Adducunt -- v. 14. oculos. Quum illum non inuenirent, hunc adducunt, vt demonstrent, quod Sabbathum soluerit.

Vers. 15. Rursum — video. Non interrogauerunt, Quomodo visum recepisti, sed quomodo

ποτέ. Α.
 Chrysostomus, vt solet, versum 15 et 26. consudit. Vide Tom. VIII. p. 334. A. Hunc ergo sequitur. Euthymius et Theophylastus, etiam initerpretatione p. 697. C. Similis confusio est infra 17, 7. 8. et in locis centum aliis. Sed altero loce

ελεημένην κολυμβήθεαν; εκ δε εκώνη θεςαπεύσες.
τίς η χρώα το πηλού; άλλ εδεν τοιθτον η έπεν,
η ελογίσατο, άπλως δε πισεύσας, ότι τα πρός
ιασιν αυτό κρι πεποίηκε κρι προσέταζεν, έπείθη χρι άπηλθε, κρι της τοιαύτης πίσεως ου
διήμαςτεν.

Verf. 8. 'Οι οὖν γείτονες — v. 11. ἀνέβλεψα. Τι λέγεις; ἀνθεωπος τοιαὖτα δύναται; οὖπω γὰς ἐγίνωσκεν αὐτὸν, καὶ θεόν. οὐκ ἐνε δὲ, ὅτι ἔπτυσε χαμαί. οὖχ ἑώςα γὰς τότε, ἀλλ' ὅτι πηλὸν ἐποίησε, καὶ ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀΦθαλμούς, ἤθετο γὰς καὶ ἔγνω τοῦτο ἐκ τῆς ἀΦῆς.

Αλλὰ πόθεν ἔμαθεν, ὅτι ἰησοῦς λέγεται; ἡςώτησε τότε) πάντως τοὺς παςόντας. εἰκὸς γὰς καὶ πςότες τὰ ἀκούειν πεςὶ τῶν θαυμάτων αὐτε. διὸ καὶ ἀπεςιές γως ὑπήκεσεν αὐτε, καθώς

નૈશાજવા.

Verf. 12. Εἶπον — ἐκῶνος; Ἐζήτουν γὰς αὐτὸν, διαφυγόντα τὴν μανίαν αὐτῶν, κωὶ ὡς μόνον ἤκεσαν, ἰχνηλατέσιν αὐτόν.

Verl. 12. Λέγει οὐκ οἶδα. Ἐπιχρίσας γὰρ χρὶ ἐντειλάμενος ἀπελθεν εἰς την κολυμβήθραν, ἀνεχώρησεν αὐτίκα, Φεύγων τον ἀπο τοῦ θαύματος κρότον.

Vers. 13. "Αγεσιν — v. 14. ο Φθαλμούς. Μη ευρόντες εκώνον, άγουσι τέτον είς απόδειξιν της λύσεως τε σαββάτε.

Verf. 15. Πάλιν — βλέπω. Ουκ ἡςώτησαν, πῶς 2) ἀνέβλεψας, ἀλλὰ πῶς ἀνέωξ 4

loco Codices etiam fingit et confuse eos laudat. Multoties, cum interpretes, Origenes, Chrysostomus et alii dicunt, Euangelista aut Apostolus nou hoc modo aperuit oculos tuos? dantes occasionem calumniandi eum de opere prohibito, scilicet in sabbatho: ipse vero quasizad eos loquens, qui iamaudiuerant, sermonem abbreniat.

Vers. 16. Dicebant — observat. Non Ra Deo, missus videlicet, vel non est ex Deo.

Vers. 16. Alii — eos. Nam qui ex Deo non est, ex diabolo est, et omnino peccator est. Dissensio itaque et tunc, et prius facta est: siquidem, Non veni, inquit, vt mittam pacem in terram, sed gladium. Sed non perseuerauit. Russum enim vniti sunt instantibus pharisaeis.

vers. 17. Aiunt — oculos? Hoc aiunt non illi, qui dixerant, Non est a Deo, sed qui ab his diussi erant: ne enim illi patrocinari viderentur, eum, qui virtutis eius experimentum sumserat, constituunt ambiguitatis iudicem.

Vers. 17. At — eft. Prophetas vocabant diuinos viros. Aperte ergo dicit, quod a Deo esset, nec iram timuit dicentium, quod non esset a Deo. Firmus enim erat, et veritatis amator, ac aequus homo.

Vers. 18. Non — visum recepisset. Qui dixerant, Non est a Deo. Sed o insensati, si non ita est, quod cum caecus esset visum recepit, quomodo Christum calumniamini, quod illum sabbatho sanauerit?

Verl. 18. Donec — v. 19. natus est? Vide malitiam, rigide interrogant, putantes illos exterrere: vt dum hi negassent, tenebris offunderetur

hoc, sed illad dixit: non illud, sed kor probandum est. Id etiam hoc loco tecerunt Euthymius et Theophylactus. A terque enim in contextu vulgatam seruat sectionem.

σε τες όφθαλμες, διδόντες άφορμην τε διαβαλείν αὐτον ἐπὶ ἐργασία κεκωλυμένη δήθεν ἐν τῷ σαββάτω. ὁ δὲ, ὡς πρὸς ἀκηκοότας ἤδη τὰ κατ΄ αὐτὰν λέγων, ἐπιτέμνα τὸν λόγον.

Vers. 16. Ελεγον — της ... Ουκ ές: πας α θε ε, απες αλμένος δηλονότι, ή ουκ ές ιν έκ θεου.

Verl. 16. "Αλλοι — αὐτοῖς. 'Ο γὰς μη ὧν ἐκ τὰ θεὰ, ἐκ τὰ διαβόλου ἐςὶ, κὰ πάντως άμαςτωλός ἐςι. σχίσμα μὲν οὖν κὰ τότε κὰ πρότεςον ἐγένετο ") ἐκ ἦλθον, γάς Φησι, βαλᾶνε) Μετί. 10, 34. ἀρήνην ἐπὶ τὴν γῆν, ἀλλὰ μάχαιςαν ἀλλ΄ οὐκ ἐπέμωνεν. 3) ἡνώθησαν γὰς αὖθις, ἐπικωμένων τῶν ἀςχόντων.

Verf. 17. Λέγεσι — δΦθαλμούς; Λέγεσι τέτο, οὐχ οἱ ἐπόντες, ὅτι οὐκ ἔςι παρὰ θεΕ, ἀλλ' οἱ σχιθέντες ἀπ' αὐτῶν. ἵνα γὰς μὴ δόξωσι συνηγος εῖν αὐτῷ, τὸν λαβόντα πειςαν τῆς δυγάμες κοῦτε ποιοῦντας κςιτὴν τῆς ἀμΦιβολίας.

Verl. 17. 'Ο — ἐτί. Προφήτας ἐκάλουν, τοὺς Θάους ἄνδρας. ἄντικρυς οῦν Φησιν, ὅτι παρὰ Θεβ ἐτι, καὶ οὖκ ἐφοβήθη τὸν θυμὸν τῶν λεγόντων, ὅτι οὖκ ἔτι παρὰ Θεβ. τεξέος γὰρ ἤν καὶ Φιλαλήθης καὶ εὐγνώμων.

Verf. 18. 'Ουκ — ἀνεβλεψεν. 'Οι ἐπόντες, ὅτι οὐκ ἔςι παρὰ Θεβ. ἀλλ', ὡ ἀνόητοι! ἐι οὐχὶ τυΦλὸς ὡν ἀνέβλεψε, πῶς διαβάλλετε, τὸν χρισὸν, ὡς ἐν σαββάτω ἰασάμενον αὐτόν;

Vers. 18. Έως — v. 19. έγεννήθη; Όςα πονηςίαν. αυτηςῶς έςωτῶσι, προσδοκῶντες έκΦοβειν αυτους, ἵνα τέτων αρνησαμένων, έπισκια-Θῦ

³⁾ to exique.

tur miraculum: et aiunt: De quo vos dicitis, qued caecus natus est? mentientes videlicet et dolose si-mulantes, vt ipsi Iesu gloriam quaeratis.

Vers. 19. Quomodo — videt? Si caecus natus est.

Vers. 20. Responderunt — v. 21. nescimus. Quum de tribus interrogati suissent: vtrum hic esset filius corum, vtrum caecus natus esset, et quomodo nunc videret: de duobus consitentur: quomodo autem nunc videat, ignorare se dicunt, timentes Iudaeos, sicut in progressu manisestabitur.

Vers. 21. Ipse — loquetur. Sese extra periculum constituentes, ad eum qui curatus erat interrogationem remittunt; vt qui in eiusmodi quaestione fide dignior eis esset.

Verl. 22. Haec — extra synagogam einer retur. Conspirauerant, paclum secerant.

Vers. 23. Propter — interrogate. Rurfus idem dicit, perstringens illos tanquam timidos, et qui ignorare se simulauerant, ne extra synagogam, siue congregationem eiicerentur: filio autem totius certaminis onus imposuerant.

Vers. 24. Vocauerunt — Deo. Glorifica Deum, vipote ab eo sanatus, et non a Ielu.

Vers. 24. Nos — est. Absente illo hoè dicitis scelesti: nam quum ille praesens esset, et vos paulo ante interrogaret, Quis ex vohis arguit me de peccato, ne mutire quidem potussis, ora a veritate obturata habentes.

Verl 25.

¹ Intellige, δ εὐαγγελικής.

⁵⁾ τους γονές τοῦ ποτε τυφλοῦ.

Ε΄ το θαυμα. καί Φαση, ον υμώς λέγετε, ότι τυΦλος έγεννήθη, ψευδόμενοι, δηλαδή, καί και κουργέντες, και τῷ ἰησΕ δόξαν περιποιέμενοι.

Verl. 19. Πως — βλέπει; Ἐιτυφλός έγεννήθη.

Verl. 20. 'Απεκείθησαν — v. 21. οὐκ σόσαμεν. Τεία ἐρωτηθέντες, εἰ οὖτός ἔτιν ὁ ὑιὸς εὐτῶν, εἰ τυΦλὸς ἐγεννήθη, κοῦ πῶς ἄρτι βλέν κει τὰ μὲν δύο ὁμολογεσι πῶς δὲ ἄρτι βλέπει, ἐγνοῶν λέγουσι, Φοβείμενοι τοὺς ἰουδαίους, ὡς ἔχις δηλωθήσεται.

Verl. 21. 'Αυτός — λαλήσει. Εξω κινδύνου καθισώντες έαυτούς, έπὶ τὸν τεθεραπευμένον παραπέμπεσι την έρωτησιν, ως αξιοπισότεγον αὐτών έν τῷ τοιέτω ζητήματι.

Vers. 22. Ταῦτα — ἀποσυνάγωγος γένηται. Συνετέθαντο, ήτοι, συνεΦώνησαν. ἀποσυνάγωγος δε, ὁ ἐκβεβλημένος τῆς συναγωγῆς.

Verf. 23. Διά — ἐρωτήσατε. Τὸ αὐτὸ πάλη λέγει, ⁴) διασύρων αὐτοὺς, ³) ώς δειλοὺς, κοὶ διὰ τὸ μὴ ἀποσυναγώγους γενέθαι προσποιούς μένους μὲν ἀγνοῶν, τῷ ὑιῷ δὲ τὰν ἀγῶνα ὅλον ἔπιΦορτίζοντας.

Vers. 24. ἘΦώνησαν — Ξεῷ. Δόξασον Τοῦ Θεὸν, ὡς παξ αὐτοῦ ἰαθείς, κοὴ μὴ παραἰ Τοῦ ἰησοῦ.

Verl. 34. Ήμεις — ἐςιν. ᾿Απόντος τοῦτο λέγετε μιαροί. παρόντος γὰρ, κωὶ ἔρωτήσαντος ὑμας ἔναγχος τίς ΄) ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με b) Io. 3, 46.
περίαμαρτίας οὐκ ἀδυνήθητε ἐδὲ γρύζαι μόνον, ἔμω
Φραγέντων ὑμῖν ΄) τῶν ςομάτων ὑπὸ τῆς ἀληθέας.
Verl. 25.

⁶) δμῶν. A. Tomus III.

Versi as. Respondit video. Non dixit dubitando, An peccator sit nescio, sed nugas huiusmodi more dubitantis repellens. Nam in progressu manisestius hoe ostendit dicens, Scimus, quod peccatores deus non audiat.

Werl. 26. Dixerunt — oculos? Quum ab omni parte repulsi essent, nec quicquam eoruni, quae voluerant, essecissent: rursum ad primum quaesitum reuertuntur: ideo etiam is, qui curams suerat arguens illos, non iam timide, sed liberius loquendo respondet.

Vers. 27. Respondit = audistis. Nec crediditis.

Vers. 27. Quid — audire? Quain ob eausan sursus audire quaerits?

Verl 27. Num — fieri? Dicens, Num et vos, ostendit, quod ipse paulo ante sactus elset, et considenter id satebatur, non metuens illorum insaniam: adeo sornis est veritas, yt eos libertate repleat, qui ipsam elegerint: mendacium vero adeo imbecille, ve eos quoque, qui sortes sunt, reddat timidos.

Verl. 28. Conuitiati — discipuli. Neque Moss: nam si Moss essetis, viique et Christi elsetis. Si crederetis, inquit, Moss, crederetis viique mihi.

Verf. 29. Nos — st. Vudé misses st. Atqui variis in locis docuit vos, qui sint serentes de se testimonium: puta Iohannes, opera que facit, et pater qui et Deus. At certe de Mosauditis, non autem videtis: huius vero opera non auditis

Verl. 25. 'Aπεκείθη — Βλέπω. α άμαρτωλός έςιν, ούκ οίδα, · 8 διςάζων Επεν, άλλ' εν σχήματι διτάζοντος, παραπεμπόμενος τον τοιοῦτον Φλήναφον. πεοιών γας Φανεεώτερον, ἀποφαίνεται λέγων οἰδαμεν) δε, ότι άμαςτω-c) 10, 9, 31. λών ο θεος ούκ ακέα.

Vers. 26. Είπον — ο Φθαλμούς; ταχόθεν αποκρουθέντες, και μηδέν, ών έβελοντο, δυνηθέντες ανώσαι, πάλα έπλ το πρότερον ἐξώτημα τζέΦονται διὸ χοὺ καταγνούς αὐτῶν δ τιθεραπευμένος, οὐκ έτι μεθ' ὑποσολης, ἀλλα παβέησιας ικώτερον αποκείνεται.

Verf. 27. 'Απεκείθη — ηκούσατε. 'Ουκ έπις εύσατε.

Verl. 27. Ti -— ἀκέ*e*s»; Tivos Evener πάλιν ζητειτε ακούειν.

Vers. 27. Μή — γενέθαι; Ἐιπών, τι μη και υμείς, έδειζεν, ότι αυτός τέως ές], κου θαζξαλέως ωμολόγησε, μη δαλιάσας την μανίαν αυτών. Ετως ισχυρον ή αλήθαα, παζέησίας έμπιπλώσα τους έλομένους αυτήν, κού ε των απεζεμμένων είεν το δε ψευδος τεναντίον αθενές, δειλούς απεργαζόμενον και τούς ισχυears.

Vers. 28. Ἐλοιδόςησαν — μαθηταί. Όυδε τε μωϋσέως. Η γάς τε μωϋσέως ήτε, κα τεχρισε ανήτε. εί γαρ d) έπισένετέ, Φησι, μων- d) la. 5. 46. वस्ते हेमार्डिणहरूह क्षेत्र हैमार्थ.

Verl. 29. 'Hues - esl. Hoger anesάλη. '2003 μην διαφόρως έδιδαξεν ύμας, τίνες μαρτυρέσι περί αυτέ, ότι ο Ιωάννης, ότι τα εξίγα, α ποιεί, ότι ο πατήρ κού θεός άλλα πε-ξίγας κα ποιεί, ότι ο πατής κού θεός άλλα πε-ξί μωϋσέως μέν, ακούετε, ε μήν βλέπετε; τα žęyœ auditis folum, verum etiam videtis, et nostis, quod oculi fint auribus fide digniores.

Vers. 30. Respondit — oculos. Quod quum vobis ignotus sit, et inglorius, meos aperuit oculos, taleque edidit miraculum. Nam si de insignibus esset et gloriosis, nequaquam tantum esset miraculum. Itaque magnus quispiam es, quanquam vos nesciatis vnde sit.

Vers. 31. Scimus — audit. texturam et quomodo mirabiliter argumenteturac fermonem augeat. Vere enim non exterioribus tantum oculis illuminatus est. sed et interioribus Nam quia in praecedentibus dixerant: Nos scimus, quod hic homo peccator est: tunc quidem more dubitantis fermonem repulit, nunc vero tanquam libertate plenus, oftendit hunc non esse peccatorem, sed potius Dei cultorem ac Dei voluntatem adimplentem. Siquidem adhuc eum hominem esse suspicabatur, vt diximus. Peccatores autem Deus non audit, in huiusmodi videlicet miraculis.

Vers. 32. A — v. 33. quicquam. Quicquam simile. Caeci namque oculos alii etiam aperuerant, caeci vero a natiuitate nullus. Magnitudo itaque miraculi diuinum quempiam esse eius essectorem ostendit. Nam qui maius aliquod edit miraculum, quam sint vniuersa humana miracula, vtique maior est cunctis hominibus.

Vers. 34. Responderunt — nor? Non tulerunt manisessam redargutionem ac praeclaram victoriam: conuersa autem malitia in suum ipsorum caput, indignati sunt illi dicentes: Peccator omni-

δφθαλμές, omittit. B.
 γεννητῆς. A.

Τέμα δε τέτου, ε μόνον ακούετε, αλλα καί βλέπετε, και οίδατε, ότι έφθαλμοι ώτων πιςότεροι.

Verl. 30. Απεκείθη — οφθαλμούς. Ο τι υμίν ασημος κου αδοξος ων, ανέωξε μου τες οφθαλμούς, κου πεποίηκεν τηλικετον θασμας. εί γας ήν των έπισήμων κου ένδόξων, ούκ αν τοσουτον ήν θαυματόν ως ε μέγας τις έςιν, εί κου υμείς ούκ οίδατε, πόθεν έςίν.

Verl. 31. Ο Θωμεν — ἀκέκ. Βλέπε σύνεσιν, πῶς βαυμασίως συλλογίζεται, καὶ αυξεκ τὸν λόγον. ἐΦωτίδη γὰς ὄντως, ἐ τοὺς ἔξω μόνον ὀΦβαλμοὺς, ἀλλὰ κρὶ τοὺς ἔνδον. ἐπεὶ γὰς πζολαβόντες ἔπον, ἡμῶς) οἰδαμεν, ὅτι ὁ ἄν- •) Ιο. 9, 24, θρωπος οὖτος άμαςτωλός ἐτι τότε μὲν ἐν σχήν μωτι διπάζοντος παςεκρέσατο τὸν λόγον νῦν δὲ παςξήποίας ῶν μετὸς, ἀποδεκνύει τᾶτον μὴ ὄντα μαςτωλὸν, εἰ μὴ κρὶ μᾶλλον βεοσεβή, κρὶ τὸ δέλημα τᾶ θεᾶ ποιοῦντά. ἔτι γὰς ἄνθρωπον τᾶτον ὑπελάμβανεν, ὡς εἰρήκαμεν. ἀμαςτωλῶν δὲ δεδς ἐκ ἀκές, ἐπὶ τοιέτοις θαύμασι, δη-κονότι.

Verl. 32. Έκ — v. 33, ἐδέν. Ουδέν τοιῦτον. τυΦλοῦ μέν γὰς ἤνοιζαν κωὶ ἄλλοι) δΦθαλμούς τυΦλε δὲ ἐκ) γενετῆς, ἐδείς. λοιπον τοίνυν, τὸ ὑπερβάλλον τε Θαύματος, Θείν την αὐτε ὁ γὰς μείζον πάντων τῶν ἀνθρωπίνων θαυματων ποιῶν, μείζον ἄρα ἀνθρωπίνων θαυματων ποιῶν, μείζον ἄρα πάντων ἀνθρωπών ἐςίν.

Verl. 34. ᾿Λπεκρίθησων — ἡμᾶς: Οὐκ ἡνεγκων τὸν λαμπρὸν ἔλεγχον, κοὰ τὴν περιφαγῆ νίκην περιτραπέσης δὲ τῆς πονηρίως κατώ τῆς ἐαυτῶν κεφαλής, ὀργιθέντες ὕβριζον⁹) κὐ-Ζ 3 τὸνλ

⁾ υβρίζεσιν, Α

no natus es, siue ab initio, a prima statin actate. Insipienter naunque opinabantur, propter peccata aliqua esse natum caecum, vi ostenderent, eum este peccatorem. Arqui etianis peccator erat, sermones eius probare oportuit; si veri essent: quid enim absurdi dixerat?

Verl 34. Et — foras. Ab ecclessa et conclone repulerunt praeconem verstatis, tanquam Christi discipulum. Quum enim nimaculum calumniari non potuissent, ima potius ediuerso celebre illud vehementi ac curiosa inuestigatione reddidissent, summ essundunt surarem aduersus eum qui curatus sueran

Vers, 35. Audiuit — Dei? Venit ve maius conferret benesicium issi, qui propter se surat eiectus, quodque bonorum caput est tribuit, sese illi praebens cognoscendum, ac verum efficiens discipulum. Quod autem ait, Tu, propter isso, dixit, qui non credebant.

Vers, 36. Respondit — eam? Spe bona ad sermonem erectus est, tanquam paratus ad credendum: et discere quaerit, quisnam sit: neque enim sciebat, quis esset.

Vers. 37. Dixit — 18. Vidisti eum:
non prius, sed nunc. Non dixit, Ego sum, qui
aperui oculos tuos. Vult enim simplicitatem se
praeparationem sidei illius ostendere, ad eorum,
qui praesentes erant visitatem: ac confusionem corum, qui quum multa edochi essent, multaque signa
conspexissent, non tamen adhuc credebant. Nam
hoc solo audito, Et qui loquitur tecum ipse est,
statim credidit: sermo namque animam illius repente tetigit: quumque bonam illam inuenisse,
ad

") นเบลีฮเ. A.

τόν, λέγοντες τραφτωλος ου έγεννηθης όλως, ηγουν, την άρχην, έκ πρώτης ήλικιας, υπεκάμε Βανον γρές αυτόν άνούτως, δι άμαρτιας τινάς τυΦλόν γεννηθηναι, είς απόδειξιν τε είναι αυτόν άμαρτωλόν, καίτοι κοι άμαρτωλός έαν ήν, τες λόγους έδει τούτου δοκιμάσαι, εί άληθες είσι, τί γάς άτοπον είπεν;

Verl. 34. Καὶ Το ἔζω Αποσυνάγωγου ἐπρίηταν που κήφυκα τῆς ἀληθείας, ὡς μαν
θητην δηθεντές χρισέ. μη δυνηθέντες γὰρ ἐπηρεώσαι τῶ θαύματι, τέναντίου δὲ μᾶλλον περιβόητον αὐτὸ διὰ πῆς πολυπραγμοσύνης ποιήσαντες ,) κενοῦσι τὸν θυμὸν κατά τοῦ θεραπευθέντες.

μεζον εὐεςγετήσων τον ἐκβληθέντα δι αὐτον, κοή βίδωσι το κεφαλωίον των ἀγαθών, γνωςίζων έαυτον αὐτως το δε σύξ βεκένους επεν ελπισούντας.

Υετί 36. Απεκείθη — αυτόν; Ανει πτερώθη τῷ λόχω, ως ετοιμος εἰς τὸ πισεῦσαμο καὶ ζητὰ μαθὰν, τίς ἐσιν. οὐ χας ἐπίσατο. τίς ἐσιν.

τους επερότερους ελλα νύνι και επιετείνε εγων εμι ο ανοίξαε τους ο Φθωλμούς σου: βελεταί γας δεραμας του πρερεργον της πίξεως αυτούς Ιπρος αιθελεταί γας αιθελεταί γας αιθελεταί γας αιθελεταί γας αιθελεταί γας παρόντων, και πελλα την πωτ παρόντων, και πελλα σημεία θεασαμένων, και μη πισευσάντων έτρω μόνον γας ακούσας, ότι ο λαλών μετά σου; έκεινος είν, εύθυς επιξευθεν. ηθατο γας ο λόγος, αθείκα της αυτού ψυχης, ευθών αυτην αγαθήν,

Tove videtur addendum.

ad cognitionem ac fidem cam illuminauit. Wide enim.

Vers. 38. At ille — eum. Adorzuit, confirmans se credere.

Vers, 39. Et — fiant. Atqui superius dixit, Non misit Deus filium suum in mundum, vt iudicet mundum: Sed iudicium vocat hic condemnationem. Ad condemnationem, inquit, quorundam ego incarnatus sum: natn interpretans sermonem addit, Vt qui non vident, hoc est, qui iudicantur casci mente propter scripturarum ignorantiam, hi videam lumen veritatis apertis snimae eorum oculis, ab ea quae in me est side. Qui autem perspicaces videntur propter scripturarum notitiam, hi potius non videant, clausis eorum interioribus oculis ab insidelitate.

Dictionem vero Vt, neque hic oportet intellique gere causaliter: Non enim propter hoc venit, vt qui vident caeci siant, quemadmodum etiam de Vt, in praecedentibus signissicauimus, sed quod suturi sit signissicatiua: suturum, inquit, est, vt qui non vident videant, et qui vident caeci siant.

Aut, In indicium ego in mundum veni, hoc est, ad discernendum, ad separationem horum ab illis, vt appareat, in his quidem prospectus liberae voluntatis, quae a bonitate procedit: in aliis vero mentia excaecatio, quae a malitia egreditur.

Vers. 40. Et — ev. Qui quondam surrant cum eo, postmodum autem separati erant. Nam quidam pharisaei sequebantur, vt viderent et audirent, quid faceret ac loqueretur.

Vers. 40. Et — sumus? Nam sicutalibi dicebant, Nemini servinimus vaquam: et, E stupro

3) rerou, abest. A.

ngi karthaliten adrin eis triduarir kaj wisa.

Verf. 38. 'O de — αὐτῶ. Προσεκύνησε, βεβαιῶν, ότι ἐπίσευσε.

Verf. 39. Κα) — γένωνται. Καὶ μης ἐπίσω ἔξηκεν ὁ δτι f) το, 3, 17. δπίσω ἔξηκεν ὁ δτι f) οὐκ ἀπέτειλεν ὁ δεὸς τὸν t) το, 3, 17. ὑιὸν αὐτὰ ἐἐς τὸν κόσμον, ἵνα κρίνη τὸν κόσμόν. ἀλλὰ κρίμα νῦν, τὸ κατάκριμα λέγα, ὅτι ἐς κατάκριμα ἐγω ἐνηνθρώπησά τωων. ἐΦερμηνέυων γὰρ τὸν λόγον, Φησὶν, ἵνα οἱ μη βλέποντες, ῆγουν, οἱ δοκοῦντες τυΦλοὶ τὸν νοῦν, τῆ ἀγνοἰα τῶν γραφῶν, οὖτοι βλέπωσι τὸ Φῶς τῆς ἀληθώς, δἰανοιγέντων αὐτοῖς τῶν ψυχικῶν ὀΦθαλίμῶν ὑπὸ τῆς ἐς ἐμὰ πίσεως ἀντοὶ δὲ, οἱ δοκοῦντες ὁξυδερκῶς, τῆ γνώσει τῶν γραφῶν, οὖτοι μᾶλλόν μη βλέπωσι, μυσάντων αὐτοῖς τῶν ἔνδον ὁΦθαλμῶν ὑπὸ ἀπισίας.

Κάνταυθα δε το ίνα, ε χρη νοείν αιτιολογικόν. ε γάρ δια τέτο ήλθεν, ίνα οι βλέποντες τυθλοί γένωνται, αλλά δηλωτικόν τε μέλλοντος, ότι μέλλεσιν οι μη βλέποντες βλέπων, και αι βλέποντες τυθλέθαι, ώς και προλαβόντες πε-

εί τε ίνα παρεσημειωσάμεθα.

Ή es κείμα εγώ es τον κόσμον τέτον) ήλη θον, αντί τε, es διάκεισιν κων διαχωρισμόν τέτον τον τε κακείνων, ίνα Φανή των μεν, ή εξ άγαθης προαφέσεως άνάβλεψις, των δε, ή εκ πονηθώς γνώμης άποτύφλωσις.

Verl. 40. Κα) — αὐτέ. Οι ποτέ ὄντες μετ' αὐτέ, ὖςερον δὲ ἀποςάντες. ἢ οἱ ἄντες τωπαῦτα. τινὲς γὰρ Φαρισαῖοι παρείποντο, Βλέποντες καὶ ἀπέοντες, τὶ ποιδικοὴ λαλδί.

Verl. 40. Kaj — ἐσμεν; «Ωσπες αλλαχε ἔλεγοι είδενὶ δεδελεύκαμεν πώποτε g) lo. ε/ 31. Ζ 5 καϳ, Appro natinon fimas: ita er nano ed fenfibilia tar tum inhiabant, et de corporali folum caecitate illo pudebat: rideo de hac interfogant, comolcente, quod propter eos dictus effet fermo.

Vers. 41. Ait — peccatum. De infidelimus figua.

> Verlight & Nanc - Videntus . Vos hos dicitis: ego autemmon: si enim-videretis, crederetis sane miraculis, quae ego coram vobis operor. Sed quantum ad apparentiam; videns: quantum verò ad veritatem, i non videtici, mente excaecati Luxta similitudinom inamquo mens videt, et meno audit, caetera autem omnia caeca funt et furda.

> Vert. 41. Peccatum ergo beffrum manet. Manet absque venia: quia dicentes vos videre nec videntes, voluntarie excaécamini ab inuidia et malitia. Ollendit ergo, quod corporalis visus, de quo gloriantur, hos condennat. Simul quoque eum, qui antea caecus fuerat, hinc consolatur, ac firmiorem in fide reddit.

> Ne autem dicant, Non ideired tibi non credimus, quod non videamus, sed quia tu populum feducis: oftendit per parabolam, quod non ledge ctor fit, fed paffor. Et primum quidem fignaponit seductoris ac corruptoris: Deinde consequenter pastoris et saluatoris, vt ex his cognoscatur, vtrum seductor sit, an pastor.

Cap. X. v. 1. Amen — latro.

Anagogice hic per offium intelligimus leges, fine scripturas, eo quod ad Dei cognitionem inducant

⁴⁾ De hocprouerbio vide Fischerum ad Platon. Phaedon. p. 269.

κού, εκ. η πορνείας ε γεγεννήμεθα. Επω κεί νῦν η 10.8,41. πεος τὰ αἰθητὰ κεχήνασι μόνον, κού την δωμάτικην τύφλωσιν ἐπαισχύνονται. διο περί ταύτης ξεωτῶσι, γνόντες, οτι κεί δι αὐτούς ἔρηται λόγος.

Verf. 41. Εἶπεν — ἀμαςτίαν. 'Ουκ ἀν ἔχετε ἀμαςτίαν, ἐπὶ τῆ ἀπιςία, ὁηλονότε. καὶ γὰς ἦδύνα Θε ἀπολογείθαι, ὅτι οὐχ ἑωςά-καμεν τὰ σημεία.

Verf. 41. Νου — βλέπομεν. Υμες τετο λέγετε, ενώ δε ε. ει γας εβλέπετε, επιτευετε αν, οις εργαζομα θαύμαση ενώπιον ύμων.
αλλα τω δοκείν μεν βλέπετε, τη δε αληθεία, ε βλέπετε, τετυφλωμένοι τον νούν. κατα γας την παροιμίαν νούς) έςα και νους ακούει τα δ αλ.
λα πάντα τυφλα και κωφά.

Verl. 41. Η ουν άμαςτία ύμων μένα. Μένα άσύγγνωτος, διότι λέγοντες βλέπειν, ε βλέπετε, εθελοτυφλώττοντες ύπο φθόνου και πονηθιώς. εδαξε τοίνυν, στι ή σωματική δρασις, εφ ή μεγαλαυχούσιν, αυτή τούτους καιταδικάζε, άμα δε κρι τον πρίν τυφλον έντευθεν παρεμυθήσατο, κοι βεβαιότερον ώς την πίτιν άπεις γάσατο.

Ίνα δε μη επωσιν, ότι ουχ ώς ε βλεποντες απισούμεν, αλλ ώς πλανώντός σου τον λαον, αποθεκνύει δια παραβολής, ότι ουκ έςι πλάνος, αλλά ποιμήν, και πρώτον μεν πίθησι τα γνωρίσματα τε πλάνου χαι λυμεώνος, ετα καθεξής τα τε ποιμένος χαι σωτήρος, ίναι απ' αὐτών γνως

Δη, είτε πλάνος ές ίν, είτε ποιμήν.

Cap. X. v. 1. 'Aun' - Ansis.

Αναγωγικώς θύραν μεν νοούμεν ενταύθα, τούς νομόνς, ήτοι, τας γραφάς, δια το εξεάγειν εξ

et transitum omnem, qui aduersus divinum cultum est, haereticis ac Gentibus excludant, populumque a daemonum insidiis custodiant. Caulas vero, ciram ac prouidentiam ouium. Oues autem siriditas, populum Dei. Nos autem, inquit, populum eius et oues pascuae eius. Qui ergo non per scripturas ad curam populi Dei ingreditur, vtpote non vtens eis, nec iuxta illas gubernans, sed ascendens aliunde, quasi ostium transisiens, aut per alium irrumpens introitum, ille non pastor, sed fur est latro: fur quidem, tanquam volens ea ad sederiuare, quae non conueniunt: latro autem, tanquam deuastans.

Huiusmodi fuerunt ante eum Iudas et Theudas: post eum vero pseudochristi et Antichristus, et si qui sunt alii seductores. Attingit quoque scribss ac pharisaeos, qui docebant dostrinas, praecepta hominum, segem autem transgrediebantur. Vidissi quomodo surem, satronem ac seductorem descripserit? considera etiam pastoris insignia, quibus dignosci possit.

Vers. 2. Qui — ouium. Qualis ipse erat, vipote scripturis viens, et secundum eas gubernans: quanquam enim etiam in sabbatho operaretur, etamen diuina erant opera, quum lex prohiberes humana, siue temporalia ac secularia.

Verl. 3. Huic oftiarius apertt. Ostiarius iuxta anagogen Moses erat, vt cui concreditae sunt diuinae leges. Tali ergo Moses aperit, et ad out unt

7) Hic femina Iparguntur corruptionis versu & Quoniam enim Patres hoc explicabant de importoribus, qui ante Christum venerant, ideo versu s. inculcarunt, προ εμού.

Digitized by Google

Βεογνωσίων, κωὶ ἀποκλέιων πάσαν κατὰ τῆς εὖσεβείας πάροδον τοῖς ἀιρετικοῖς κωὶ τοῖς ἔλλης σι, κωὶ Φυλάττων τὸν λαὸν ἀνεπιβέλευτον τοῖς ἀιμοσιν αὐλην δὲ, την ἐπιμέλωαν κωὶ πρόνοιαν τῶν προβάτων πρόβατα δὲ, τοὺς ἰσραηλίτας, τὸν τε βεελαόν, ἡμῶς ἱ) δέ, Φησι, λαὸς αὐτε, κωὶ ἱ) Ρί. 94, 7. πρόβατα νομῆς αὐτε. ὁ τοίνυν μὴ διὰ τῶν γραφών εἰς τὴν ἐπιμέλωαν τε λαε τε βεε εἰσερχόμενος, ὡς μὴ χρώμενος αὐτῶς, μηδὲ κατ αὐτὰς πολιτευόμενος, ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ὡς ὑπερπηδῶν μὲν τὴν βύραν, τέμνων δὲ ἔτέραν εἰσοδον, ἐκῶνος ἐποιμὴν, ἀλλὰ κλέπτης ἐςὶκωὶ ληςής. κλέπτης μὲν; ὡς βελόμενος τὰ μὴ προσήκοντα εἰς ἑαυτον ἐπισπέσαωλαι ληςής δὲ, ὡς λυμεών.

Τοιβτό ι εἰσι) πρὸ αὐτε μεν, ἱουδας καὶ θευδᾶς μετ αὐτὸν δὲ, οἱ ψευδόχρισοι, καὶ ὁ ἀντίχρισος, καὶ εἴτινες ε΄τεροι πλάνοι. παράπτεται) δὲ καὶ τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων,
τῶν διδασκόντων) διδασκαλίας, ἐντάλματα ἀν- k) Μαπ. τς, φ.
θρώπων, καὶ τὸν νόμον παραβαινόντων. εἶδες,
πῶς ὑπέγραψε τὸν κλέπτην καὶ λησην καὶ πλάνον; σκόπα καὶ τε ποιμένος τὰ γνωρίσματα.

Verl. 2. 'Ο — προβάτων. "Ωσπες ?) χομ αὐτὸς, οἶα χρώμενος ταῖς γραφαῖς, καὶ κατ αὐτὰς πολιτευόμενος. Η γὰς καὶ ἐν σαββάτω Αργάζετο, ἀλλὰ ΘΕΚα ἔργα. ὁ γὰς νόμος τὰ ἀνθρώπινα ἐκώλυσεν, ἤτοι, τὰ βιωτικά.

Verl. 3. Τούτω ο θυρωρος ανοίγει. Θυρωρος κατα αναγωγήν, ο μωυσής, ως αυτος έμπιςευθείς τους νόμους το θεδ. τω τοιούτω ουν δ μωυ-

7) Hentenius videtur legisse, ofic,

παθάπτεται plerumque dicere solet. Sed hoc quoque ferri potest. παράψαθαι est spud Galenum in Glossis p. 88. edit. Steph.

um curam admittit, vtpote cognoscens eum. Scripsit enim, vt eum audirent.

Verl. 3. Et — audiunt. Obediunt, prent, ac sequentur: agnoscunt enim islam. Oues autem dixit, eos videlicet, qui vere dues sunt, digni, vt pascantur. Nam sicut, qui per ostium intrat, hic pastor est: ita et, qui vocem eius audiunt, vt dictum est, hi oues sunt: qui vero non ita se habent, ab ouium ordine auussi sunt.

Vers. 3. Et — nominatim. Etiam hoc passoris signum est, Cuiusque ouis diligentern ostendere curam: neque enim illas vocat nominatim, qui singulas diligenter non agnoscit, ob summam de vnaquaque curam.

Vers. 3. Et educit eas. Ad pascua: pascua en suitem rationalium ouium, doctrina est diuinorum sermonum, quae animam nutrit ac pascit.

5

Vers. 4. Et — vadit. Recto eas tramie te deducens, et pro eis pugnans, Atqui passores contrario modo faciunt, sequentes oues, quarum habent curam. Verum pascendi ars huius passoris maxime admiranda est: nam et oues sunt rationales. Siquidem etiam, quando discipulos emittebat, dicebat: Ecce ego mitto vos, tanquam oues in medio suporum: passores vero extra supos mittunt oues. Vadit autem ante eas, et tanquam is, qui primus conuersationis viam calcauit, et sicut, qui ea secit, quae docet.

Verf. 4.

⁸⁾ απέσειλεν. Β.

μωθούς είτριγει, τώς πειμένι, κόβ είσθε μετάμ αὐ. Του είς την ετιμέλειαν των περιβάτων, ώς γνωεμ ζων αὐτόν. κόβ γας έγςωψεν, ότι αὐτε ο άκου Deut. 18, 15. ετε.

Veil. 3. Κοί — ἀπούσι. Ππακούσιος, πείθονται, κοι ἀκολουθοῦσιν ἐπιγινώσκουσι γαὶς αὐπόνν. τὰ πείθαντα δὶ ἀποκι, πτοι , τὰ ἀληθῶς πείβατα, τὰ ἀξια ποιμαίνεοθας. ωσπες γαὶς ἐπιτο κρι κι τῆς θίας ποιμαίνεοθας. ωσπες γαὶς ἐπιτο κρι κι τῆς θανῆς αὐπόν οντες ων εξενται, οῦτοι προβαταί ἐσιν οἱ δὲ μη ἔτως ἔχαντες, τῆς τῶν πεοβάτων τάξεως ἀπερξάγησαν.

Vers. 3. Κα) — κατ δνομα. Καί τετο γιλο γνωρημα (ποιμέρας, την το έκατον πρόβασον ακρακίδα δηλούν. του γγαρ αν αυτώ μας λέσοι κατ άνθμα; μη γνωρίζων έκατον ακριβίος έκ της είς έματον ακρας Φροντίδος.

Vers. 3. Καὶ εξάγει αὐτά. Επὶ νομήν. νομή δὲ τῶν λογικῶν πεοβάτων, ἡ διδασκαλεία τῶν θέων Κόγων, τρεφεσα κοί πιαίνεσα τῆς ψυχήν.

Verf. 4. Κα) — πος ευεται. Οδηγών αὐτὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ προασπίζων αὐτῶν. κοὶ μὴν οἱ ποιμένες τεναντίοι ποιοῦσιν, ὁπιθεν πῶν προκοπίζων αὐτῶν. κοὶ προβάτων ἀκρλεθεντες ἀλλ' ἡ ποιμαντική ποῦ ποιμένος τετε παραδοξοτάτη, διότι καὶ τὰ πρόβατα λαγικά. καὶ γὰς καὶ, ὅτε τοὺς μαθητὰς ἀπέπελλεν, ὑλεγεν ἰδοῦμ, τ) ἀποτέλλω ὑμᾶς, π)Μαιτ.το.τ6. ὡς πρόβατα ἐν μέσω λύκων οἱ δὲ ποιμένες ἔξω λύκων ἀποτέλλουσι τὰ πρόβατα. προξευεται δὲ εμπροδεν αὐτῶν, καὶ ὡς πρῶτος τεμών τὴν εὐδὸν τῆς πολιτέιάς, καὶ ποιήσας, ὰ διδάσκες.

Verf. 4.

Verl. 4. Et — sequentar. Per vestigh eum sequentur, eadem incedentes via, ipsiusque legibus parentes.

Verl. 4. Quia - eins. Quae est ex scripturis, quibus assuetae sunt, ex cognitis vocibus.

Verl. 5. Alienum — vocem. Alieni sunt, qui non intrant per ostium. Non nouerunt autem vocem illorum oues, vt quae non sit a scripturis, quibus assuetae sunt, vt dictum est, sed a ventre ipsorum.

Vers. 6. Hoe — Iesus. Hanc para-

Verl 6. Illi — ipfir. Oblore enim le quebatur, attentiores eos reddens. Deinde alie modo feiplum et ianuam vocat et pastorem.

Vers. 7. Dixit — ouium. Per quod ingrediuntur oues ad supernam mansionem. Neque enim quisquam aliter ingreditur, nisi per ipsum, et per sidem, quae in ipsum est, ac per eius dochrinam.

Vers. 8. Omnes — latrones. Quotquot a seipsis venerunt, quotquot venerunt, non per praedictum ostium, vt Iudas et Theudas, et siquis alius huiusmodi: prophetae namque non a seipsis venerunt, sed a Deo missi sunt: nec aliunde, sed per ostium intrauerunt.

Scire enim oportet, quod frequenter scriptura vniuersalem repraesentans formam, particularem infinuat intelligentiam. Nam quod nunc dicit Omnes, non simpliciter fignificat omnes, qui ipsum praecesserunt. Simile etiam est, quod ait David,

?) nai, abest. A.

Vers. 4. Καὶ — ἀκολεθεί. Κατ τχνος αὐτῷ ἔπεται, βαδίζοντα την αὐτην οδον, κοῦ τοῖς νόμοις αὐτε πειθόμενα.

Vers. 4. "Οτι — αὐτβ. Οὖσαν ἐκ τῶν συνήθων γεαφῶν, ἐκ τῶν γνωείμων Φωνῶν.

Verl. 5. 'Αλλοτείω — Φωνήν. 'Αλλότριοι μεν, οί μη εισερχόμενοι δια της θύρας' οὐκ οἰδασι δε αὐτῶν την Φωνήν τα πρόβατα, ώς μη από τῶν συνήθων γραΦῶν, ώς είρηται, οὖσαν, αλλ ἀπὸ κοιλίας αὐτῶν.

Vers. 6. Ταύτην — Ιησούς. Την παραβολήν.

Verl. 6. Έκενοι — αυτοῖς. ᾿Ασαφῶς γκὸς ἐλάλει, προσεκτικωτέρους ποιῶν αυτούς. ετα τρόπον ἔτερον ἐαυτον πράζει καὶ θύραν, καὶ ποιμένα.

Vers. 7. Εἶπεν — πεοβάτων. Δὶ ης εἰσείεχονται τὰ πεόβατα εἰς την ἄνω μάνδεαν. ετέξως γὰρ οὐκ εἰσείεχεταί τις, εἰ μη δί αὐτοῦ, κοὶ τῆς εἰς αὐτοῦ διδασκαλίας.

Verf. 8. Πάντες — λητά. Οσοι ήλβον, άθ ξαυτῶν, δσοι ήλθον, μη δια της προεκεημένης θύρας, ως ίκδας και θευδᾶς, και εί τις τοιῦτος. οί προφηται γαρ οὐκ ήλθον αθ' ξαυτῶν, ἀλλ' ἀπεςάλησαν ἐκ τῦ θεῦ,) και ἐκ εἰσηλθον «λλαχόθεν, ἀλλα δια της θύρας.

Χεὴ δε γινώσκεν, ὅτι πολλάκις ἡ γεαΦὴ καθολικὸν τύπον σχηματίζουσα, μερικὴν ἔννοιαν ἐνδείκνυται. τὸ γὰρ πάντες νῦν, ἐ πάντως ἀπλῶς δηλοῖ τοὺς πρὸ αὐτε. τοιξτόν ἔςι χοὰ τὸ Τοmus III. Δα δαυϊτι-

Omnes declinauerunt, simul inutiles facti sunt: tales siquidem non erant, qui etiam tunc Deum colebant. Et illud Salomonis, Omnia sunt vanitas: neque enim talis est virtus.

Est autem vbi Omnis, idem significat, quod nullus, vein dicto illo Saluatoris, et nisi breuiati suissent dies illi, non sieret salua omnis caro, id est, nulla caro. In illo quoque Dauidico versu, Et non dominetur mihi omnis iniustitia, hoc est, nulla. Multa quoque sunt similia.

Vers. 8. Sed — oues. Qui vere erant oues. Et hinc manisestum est, quod non comprehenderat etiam prophetas: nam hos audierunt.

Vers. 9. Ego sum offium. Verbi repeti-

Vers. 9. Per — Jaluabitur. Per mes praecepta, si quis ambulauerit, saluabitur ascendens in supernam manssonem.

Vers. 9. Et — egredietur. Ad omnem mundi locum: quod de Apostolis factum est.

Vers. 9. Et pascua inueniet. Non spiritualia solum, sed et temporalia: namomnia, quae sunt credentium, eis data sunt.

Vers. 10. Fur — perdat. Non venit propter salutem ouium, sed tantum ad surandum, mactandum, ac perdendum. Nam et ii, qui surto ablati sunt a Theuda et Iuda, iugulati sunt et continuo perierunt.

† † Diabolus furatur quidem, cum prehendit animum et transfert ad se et ad voluntatem suam:

Maclat

πρόπειτει. Β.
 Haec in margine habet Codex vterque. Caretiis Hentenius.

δαυττικόν πάντες") εξέκλιναν, αμα ήχεωώθη. a) Pl. 13, 3. σαν. ε γας και οι τηνικαύτα θεοΦιλώς. και το σολομώντων πάντα) ματαιότης. ε γας και ή ο) Ecslel. 1, 2. άςετή.

Έςι δὲ, ὅτε τὸ πᾶς τὸ οὐδὰς σημαίνα, ὡς τὸ τῷ σωτῆξος κωὶ ἀι) μη ἐκολοβώθησαν αἡ ἡμέ. ₽) Μαπ. 24,22. ξαι ἐκῶναι, ἐκ ἀν ἐσώθη πᾶσα σὰξξ, ἢγουν, οὐ- δεμία σάξξ. κωὶ τὸ δαυϊτικόν κωὶ μη Φ) κατακυ- q) Pſ. 118, 133. κωὶ πολλὰ τοιαῦτα.

Verl. 8. 'Αλλ' — πεόβατα. Τὰ άληθῶς πεόβατα. κἀντεῦθεν ουν δηλον, ὅτι ἐ συμπεςιέλαβε καὴ τοῦς πεοφήτας. τούτων γὰς ηκουσαν.

Vers. 9. Έγα είμι ή θύρα. Τῷ διπλασιασμῷ τε έητε βεβαιοῖ τον λόγον.

Vers. 9. Δi — σωθήσεται. Δi α τῶν ἐμῶν ἐντολῶν ἐάν τις ὁδεύση, σωθήσεται, ανες. χόμενος εἰς τὴν ἀνω μάνδραν.

Vers. 9. Καὶ — ἐξελεύσεται. Εἰς πάντα τόπον τῆς οἰκουμένης, ὅπερ ἐπὶ τῶν ἀποσόλων γέγονε.

Verf. 9. Καὶ νομὴν ευξήσει. 'Ου ψυχικὴν μόνον, ἀλλὰ κοὴ σωματικήν. πάντα γὰς τὰ τῶν πισευόντων αὐτοῖς ') προέκειτο.

Verf. 10. 'Ο κλέπτης — ἀπολέση. Οὐκ ἔξχεται διὰ σωτηςίων τῶν προβάτων, εἰ μὴ διὰ τὸ κλέψαι χοὺ θύσαι χοὺ ἀπολέσαι, χοὺ γὰς χοὺ οἱ κλαπέντες ὑπὸ θευδά κοὺ ἰούδα, ἐσΦάγησαν, χοὺ ἀπώλοντο παραυτίκα.

['O²) διάβολος κλέπτα μεν, ότε λαμβάνας την ψυχην, καὶ μεθιςᾶ προς έαυτον, καὶ προς ταὶ

Mactat autem, quando interficit studium eius et mortificat respectu vitae, quae est secundum virtutem: Perdit vero, quando memoriam dei tollit, ne recordari possit iudicii suturi.

Vers. 10. Ego — habeant. Vitam: hic quidem, eam, quae secundum Deum est, qua abundantior est regnum coelorum: ibi vero beatam, quibus abundantiora sunt, quae oculus non vidit, et auris non audiuit, et in cor hominis non ascenderunt: aut etiam persecta sanctae trinitatis cognitio.

Vers. 11. Ego — bonus. Verus. Superius namque Ostium appellauit seipsum, propter causam ibi dictam: hic autem Pastorem, tanquam ea, quae pastoris sunt praestantem, quae praeternittentes pastores Iudaeorum reprehenduntur per prophetam sezeciel: de quibus paulo post dicemus: Praeterea etiam tanquam sermombus artis pascendi, ad supernam congregans mansionem.

In aliis quoque locis Ouis vocatur, et Agnus, ac Victima et Pontifex, aliisque mille nominibus, iuxta varios dispensandi modos.

Verl. 11. Pastor — ouibus. Rurium ea ponit, quae tum pastorem, tum mercenarium delignent.

Vers. 12. Mercenarius — oues. Interpretatur, quis dicatur Mercenarius, is videlicet, cuius non sunt oues propriae. Lupus vero anagogice is est, qui perdit, et qui de malo gloriatur, ac diabolus, qui etiam Leo dicitur, Draco, Serpens, Scorpius, Aspis ac Basiliscus, multisque aliis nominibus, iuxta illius varias malitiae versuias.

Verf. 13.

τα ξαυτέ θελήματα. Θύα δε, ότε σφάζα την περαίρεσιν αυτής, κων νεκερί περός την ενάρετον ζωήν απόλλυσι δε, ότε κων την κατά θεον μνή-μην αυτής αφανίζα, ώσε μη δύναθαι μνημονέυαν της μελλέσης κείσεως.]

Verl. 10. Έγω — ἔχωσι. Ζωην ἐνταῦΘω μὲν, την κατὰ θεὸν, ης περισσότερον, η βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ἐκεῖ δὲ, τὴν μακαρίαν, ης
περισσότερον, ἀ^τ) ὀΦθαλμὸς οὐκ εἰδε, καὶ οὖς τ) τ τοτ. 1, 2,
οὐκ ἤκουσε, καὶ ἔπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη,
η κοὶ ἡ τελεία ἐπίγνωσις τῆς ἀγίας τριάδος.

Verf. 11. Έγω — καλός. Ο άληθής. ἀνω μεν οὐν, θύραν έαυτον ἀνόμασε, δια τὴν ἐκεξ ἡηθεσαν αἰτίαν ἐνταῦθα δὲ ποιμένα, ὡς τὰ τῷ ποιμένος ποιοῦντα, ἀ παρατρέχοντες οἱ ποιμένες τῶν ἰουδαίων, ὀνειδίζονται δια τοῦ προΦήτου ἰεζεκιὴλ, περὶ ὧν ἐρεμεν οὐκ εἰς μακράν. ἔτι δὲ καὶ, ὡς πρὸς τὴν ἐκεθεν μάνδραν συνάγοντα, λόγοις ποιμαντικῆς ἐπιςήμης.

Έν ἄλλοις δὲ, κοὶ πρόβατον καλῶται, κοὶ κόνος καλῶται, κοὶ αἰνος, κοὶ σφάγιον, κοὶ ἀξιχιεςεύς, κοὶ μυςία ἔτερα, πρός τὰς πολυτρόπους οἰνονομίας αὐτᾶ.

Verf. 11. Ὁ ποιμην — προβάτων. . Πάλιν λέγα τὰ χαρακτηριτικὰ τοῦ τε ποιμένος κοῦ τε μιθωτοῦ.

Verl. 12. Ο μι θωτος — πεο βατω. Ηρμήνευσε, τις έςιν μιθωτος, ότι ου ουκ εἰσι τὰ πεοβωτα ἴδια. λύκος δὲ ἀναγωγικῶς, ὁ λυμεων κου κακόδοξος, κου ὁ διάβολος, ὅςις κοι λέων λέγεται, κοῦ δεάκων, κοῦ ὅΦις, κοῦ σκοςπίος; κοῦ ἀσπὶς, κοῦ βασιλίσκος, κοῦ πολλὰ ἔτερα πεὸς τὰς 3) κακομηχανίας αὐτε.

2 3 Verf. 13.

³⁾ πρός τὰς ποικίλας μηχωνάς αὐτέ. Α.

Verl. 13. Mescenarius vero — curas. Name voique propriam quaerit falutem, aliorum negligens: qui autem vere pastor est, contrarium facit, propriam negligens, ouium quaerit falutem. Duos itaque posuit corruptores seu vastatores: eum videlicet, qui venit, vt suretur et mactet, ac perdat: alterum vero, qui videt supum venientem et deserit oues ac sugit. Per primum quidem Theudam ac sudam insinuans: per secundum autem sudaeorum magistros, eorum curam non habentes, qui sibi concrediti erant, imo gregem potius prodentes. Quod etiam illis exprobratur, vt dictum est, per prophetam sezeciel dicentem, O passores sissas pascunt pastores seipsos pascunt? nonne oues ipsas pascunt pastores?

Deinde opera quoque pastoris recenset, quae praetermittebant: quia neque errantem ouem reducebant, neque perditam requirebant, neque contritatu alligabant, neque debilem curabant: quia

seiplos, non oues pascebant.

De vtrisque ergo quae dixit, seipsum in exemplum constituit. De primis quidem in eo, quod se ait venisse, yt vitam habeant, et abundantius habeant: de secundis vero in eo, quod animam suam ponat pro ouibus. Siquidem ex hoc, quod animam suam ponat pro ouibus, confirmat etiam, quod venerit, yt vitam habeant, et abundantius habeant.

Dicit enim et Paulus, Si quum inimici esse mus, reconciliati sumus Deo per mortem filii eius, multo magis reconciliati salui erimus. Et rursum, Qui proprio filio non pepercit, sed pro nobis tradicio

Redde: His sermonibus ergo ab vtrisque se separanit. Nescio, quid loco διέξησε legerit interpres.
 Forte παρέξησε. Sed nec hoc constructio admittit.

Verl. 13. 'Ο δε μιδωτός — προβάτων.
Πανταχοῦ γὰρ την ἰδίαν σωτηρίαν ζητες, τῶν
ἄλλων ἀμελῶν ὁ δὲ ἀληθης ποιμην τοὐναντίον
ποιες, της ἐαυτοῦ ἀμελῶν, την τῶν προβάτων
ζητες. δύο οὖν ἔθηκε λυμεῶνας, τὸν ἐρχόμενον,
ἵνα κλέψη κεὶ θύση καὶ ἀπολέση, κεὶ τὸν θεωροῦντα τὸν λύκον ἐρχόμενον, κεὶ ἀΦιέντα τὰ
πρόβατα κεὶ Φεύγοντα. διὰ μὲν τε πρώτου τὸν
θευδᾶν κεὶ ἰουδαν αἰνιττόμενος ὁ διὰ δὲ τε δευτέρου τεὺς ἰουδαίων διδασκάλους, ἀΦροντισεντας
τῶν ἔμπεπισευμένων, κεὶ προδιδόντας τὸ ποίμνιον.
ὅπερ κεὶ διὰ τε προΦήτου ἰεζεκιηλ, ὡς εἰρητωι,
ὀνειδίζωται λέγοντες ὁ ὡ οἱ ') ποιμένες ἰσραήλ, μη ε) Εzech. 34, 2.
βόσκασιν ἑαυτοὺς οἱ ποιμένες; ἐχὶ τὰ πρόβατα

Είτα καταλέγει και τὰ ἔργα τὰ ποιμένος, ὰ παρέτρεχον, ὅτι ἔτε τὸ πεπλανημένον ἐπέτρεΦον, ἔτε τὸ ἀπολωλὸς ἐζεζήτουν, ἔτε τὸ συντετριμμένον ἐδέσμουν, ἔτε τὸ ἀβόωςοῦν ἐθεράπευον, ἐπωδη ἐαυτοὺς, και οὐ τὰ πρόβατα ἔβοσκον.

Έν οἷς οὖν ͼπεν, ἀμφοτέςων διέςπσεν) έαυτόν. τῶν πρώτων μὲν, ἐν τῷ ἐλθῶν, ἴνα ζωὴν) ἔχωσι, κρὶ περισσὸν ἔχωσι, τῶν δευτέςων δὲ, ἐν τῷ τὴν ψυχὴν αὐτε θῶναι ὑπὲς τῶν προβατων. ἀπὸ γοῦν τε τὴν ψυχὴν αὐτε θῶναι ὑπὲς τῶν προβάτων ἐβεβαίωσε κρὶ τὸ ἐλθῶν, ἵνα ζωὴν ἔχωσι, κρὶ περισσὸν ἔχωσι.

Φησὶ δὲ κεὰ παῦλος' εἰ') ἐχθροὶ ὄντες, κατ- τ) Rom. 5, 10.
ηλλάγημεν τῷ θεῷ διὰ τε θανάτου τε ὑιε αὐτες
πολλῷ μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα.
κοὰ πάλιν' ὄς γευ) τε ἰδιε ὑιε ἐκ ἐφείσατο, ἀλλ' ν) Rom. 8, 32.
Α α μπες

⁵⁾ αμώνιον, addit. A.

didit illum, quomodo non cum illo omnie nobis donabit?

Vers. 14. Ego — bonus. Et quomodo non dixerunt illi, quod et prius, Tu de teipso tessimonium perhibes? Quia tunc responsionem acceperant, quae ipsorum ora etiam deinceps obturaret.

Vers. 14. Et — meas. Per praescientiam, tanquam Deus. Ait enim Moses, Nouit dominus, qui sint eius. Et Paulus, Non repulit dominus populum suum, quem praesciuit.

Vers. 14. Et — meis. Per veram cognitionem, tanquam ab intelligentibus. Nam eum cognouerunt a testimonio Iohannis, ab operibus ipsius, et a testimonio patris, de quibus septimo capite praedicium est. Ostendens autem cognitionem suam ab illorum cognitione longe differentem, suam aequauit cognitioni patris dicens.

Vers. 15. Sicut — patrem. Cognitionem dicit eam, quae secundum naturam est, de qua etiam vigesimo iuxta Matthaeum capite dixit, Nemo cognoscit filium nisi pater, neque patrem quisquam cognoscit, nisi filius.

Vers. 15. Et — ouibus. Animam meam pono, relinquo, morior pro ouibus, vipote pro meis:

6) Ex Chrysoft. Tom. VIII. p. 352. C. non ex Codd. N. Test. haec laudanit. Hic enim mos interpretum Graecorum, vt non solum superiorum interpretum explicationes, sed loca litterarum sacrarum etiam ita, vt superiores, repetant. Ergo multa similia habet Origenes cum Clemente Alexandrine, multa Chrysostomus cum Origene, multa Cyrillus cum Origene et Chrysostomo. Id etiam manifestum

ύπες ήμων πάντων παςέδωκεν αὐτὸν, πῶς οὐχὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ημῖν 5) χαςιεται;

Verf. 14. 'Εγώ — καλός. Καὶ πῶς ἐκ ἔπου αὐτῷ, ὁ καὶ πεότερον, ὅτι σὐ*) περὶ σεαυ- κ) lo. 3, 13. τε μαρτυρείς; διότι τότε την ἀπόκρισιν ἔλαβον ἔπιςομίζουσαν αὐτοὺς κὰὶ εἰς τὸ ἔξῆς.

Verl. 14. Καὶ — ἐμά. Κατὰ πρόγνωσιν, ὡς Θεός. Φησὶ γὰρ μωῦσῆς ἔγνω) κύριος γ) Νυπ. 16.ς.
τοὺς ὅντας ἀὐτἔ. κοὴ ὁ παῦλος ἐκ²) ἀπώσατο coll. 2 Tim. 2.
ὁ Θεὸς τὸν καὸν αὐτᾶ, ὡν προέγνω.

2) Rom. 11.2.

Verl. 14. Καὶ — ἐμῶν. Κατ' ἐπίγνωσιν, ὡς συνετῶν. ἐπέγνωσαν γαὶς αὐτὸν, ἀπό τε τῆς μαςτυρίας ἰωάννου, καὶ τῶν ἔςγων αὐτῶ, κοὰ τῆς τᾶ πατρὸς μαςτυρίας, περὶ ὡν ἐν τῷ ἐβδόμω κεΦαλαίω προθεηται. δεικνύων δὲ τὴν ἑαυτῶ γνῶσιν διαΦορωτέςαν πολλῷ τῆς ἐκείνων, ἴσωσεν αὐτὴν τῆ τῶ πατρὸς λέγων.

Verl. 15. Καθώς — πατέρα. Γνῶσιν λέγει, τὴν κατὰ Φύσιν, περὶ ἦς καμ ἐν τῷ ἐκοςῷ κεΦαλαίῳ τῷ κατὰ ματθαῖον ἔπεν ἐδες ε) ἔπις ε) Matt. 11, 27. γινώσκει τὸν ὑιὸν, εἰ μὴ ὁ πατής ἐδὲ τὸν πατέρα τις ἐπιγινώσκει, εἰ μὴ ὁ ὑιός.

Verl. 15. Καὶ — προβάτων. Τὴν ψυχήν μου τίθημι, ἀΦίημι, ἀποθνήσκω ὑπὲς τῶν προβάτων, ὡς ὄντων ἰδίων μου ὁ δὲ πλάνος οὐκ Α2 5

festum sit ex Codicibus N. Testamenti, qui catenas, commentarios, et scholia habent. In huiusmodi locis standum est Critico prudenti et sedulo
Codicibus N. Testamenti. Qui enim Patres propter opiniones suas dogmaticas contra Codices N.
Test. probant, ii sine vllo dubio et sidem Criticam et sidem Christianam prodiderunt. Persidum
vero etiam et absurdum est, vni eiusmodi testimonio plurium vim tribuere.

meis: feductor vero nequaquam mori eligit pro his, qui a se seducuntur.

Vers. 16. Et — hoc. Ouili Mosaicaelegis: dicit autem de Gentibus.

Vers. 16. Illas quoque oportet me adducere. Congregare sub meam pascendi doctrinam.

Vers. 16. Et — audient. Obedient, parebunt,

Vers. 16. Et — grex. Ex Iudaeis et Gentibus congregatus.

Vers. 16. Vnus pastor. Horum et illorum. Christus.

Verl, 17. Propterea — meam. Quia motior pro ouibus meis, quae etiam ipfius sunt: quia hominum amator sum, sicut et ipfe. Dispensatorius itaque sermo est; qui nihilominus amborum demonstrat aequalitatem.

Quid ergo, prius non diligebatur? vique omniuo, quia filius et dilectus, faciensque paris voluntatem. Nam de eo dixit pater, Hic-est silius meus dilectus, in quo mihi complacitum est: sed hoc tanquam notum praetermisit: nam variis in locis de hoc docuit: tum alibi, tum etiam vbi dixit, Pater diligit filium. Nunc vero de ea dilectionis causa loquitur, quod pro hominibus moriatur.

Vers. 17. Vt iterum sumam eam. In hoc quoque loco Vt, non est causalis, sed declaratius eius, quod omnino suturum est. Neque enim propter hoc ponit, vt iterum sumat illam, sed pomit quidem pro mundo, sumit autem, vt se Deum manisestet.

Verf. 18.

Αν έλοιτο απάθανον υπές του πλανωμένου πας αυτου.

Verl. 16. Κα) — ταύτης. Της τε μωεαϊκοῦ νόμου. λέγα δὲ περὶ τῶν ἐξ ἐθνῶν.

Verl. 16. Καικενά με δε άγαγείν. Συναγαγείν ὑπὸ την εμην ποιμαντικήν.

Vers. 16. Καί — ακέσεσιν. Υπακού-

Vers. 16. Καὶ — ποίμνη. Εκ τε τῶν ἐυνδαίων κρὰ τῶν ἐθνῶν συνα Φθεῖσα.

Verl. 16. Ελε ποιμήν. Τούτων τε κακέ-

Verl. 17. Διὰ τοῦτο — με. "Οτι ἀποθνήσκω ὑπες τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν, ἔτουκ,
τῶν αὐτοῦ ὅτι ἐμὶ Φιλάνθρωπος, ὡς αὐτός. οἰκονομικὸς μὲν οὖν ὁ λόγος ΄ ἐμΦαίνει δὲ ὅμως τὸ
ἱσον ἀμΦοῖν.

Τι οἶν; πρότερον οὐκ ἡγαπᾶτο; πάνυ μὲν οὖν. ἐπεὶ κοὐ ὑιὸς, κοὰ ἀγαπητὸς, κοὰ ποιῶν τὸ Θέλημα τε πατρός. περὶ αὐτε γὰρ εἰπεν ὁ πα-' τήρ οὖτός ½) ἐςιν ὁ ὑιός μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν ῷ b) Matth. 3.27. ἡυδόκησα. ἀλλὰ τῶτο μὲν, ὡς γνώριμεν παρῆκε. ἀιαφόρως γὰρ περὶ τούτου ἐδίδαξεν ἐν ἄλλοις τε κοὶ ἐν οἷς ἔλεγεν ὅτι ὁς) πατὴρ Φιλει τὸν ὑιόν ϲ) Ιο. 5. 20. περὶ δὲ τῆς, διὰ τὸν ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων θάνα-τον, ἀγάπης, Φησὶ νῦν.

Verf. 17. Γινα πάλιν λάβω αὐτήν. Κάνταυθα τὸ ἵνα, οὐκ ἔςιν αἰτιολογικὸν, ἀλλὰ δηλωτικὸν τε πάντως ἐσομένου. ἐ γὰς διὰ τοῦτο τίθησιν, ἵνα πάλιν λάβη αὐτήν ἀλλὰ τίθησι μὲν ὑπὲς τῷ κόσμου, λαμβάνες δὲ αὐτήν ὑπὲς τῷ Φανηνα, ὅτι θεός ἐςιν.

Verl. 18.

Verf. 18. Nemo — me. / Inuito, hoc est, nemo me morti tradit nolentem.

Vers. 18. Sed — meipso. Vitroneus, tanquam hominum amator. Sermoni autem immoratur, significans mortem suam, quae per crucem sutura est et resurrectionem ex mortuis.

Vers 18. Potestatem — meam. Potestatem habeo tanquam Deus omnipotens, omnemque habens virtutem. Vane igitur ac frustra laborant instidiatores, me nolente: quanquam postmodum dementes exprobrando dicebant, Alios saluos secit, sei psum non potest saluum facere.

Vers. 18. Hoc — meo. Vt ponam animam pro ouibus, vt moriar pro mundo. Nam propterea illum occiderunt, quod homines docebat, et illos e tenebris educebat ad lucem, a peccato ad virtutem, a morte ad vitam.

Quum ergo superius dixisset, Propterea diligit me pater, quia pono animam meam: voluntatem, quam ad mortem habebat significauit: hic vero dicens, 'Hoc praeceptum accepi a patre meo: ostendit patris condemnationem, vt ipse moreretur. Si autem praecepto opus suit, quomodo dicebat, Ego pono illam a meipso? Et potestatem habeo ponendi eam? et ante ista, Ego sum pastor ponus? nam talis praecepto non indiget. Nihil ergo aliud ostendit patris praeceptum, quam solam conformitatem ad patrem: huiusmodi siquidem dispensatoria sunt, propter auditorum imbecillitatem, veluti frequenter diximus.

Vers. 19. Dissensio — v. 20. auditis? Daemoniacum ac insanum eum dicebant, quasi maiora homine loquentem, quum hinc potius cognoscere oportuisset, quod Deus esset.

Vers. 21.

Verl. 18. 'Oudeis — έμε. "Ακοντος, ηγουν, εδείς με θανατοί, μη βελόμενον.

Verl. 18. 'Αλλ' — ἐμοῦ. 'Εκουσίως, ώς Φιλάνθρωπος. ἐνδιατρίβα δὲ τῷ λόγῳ, δηλῶν τὸν διὰ ταυροῦ θάνατον αὐτε, κωὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάσασιν.

Verl. 18. Έξεσίαν — αὐτήν. Ἐξεσίαν ἔχω, ως Θεος παντεξέσιος κως παντοδύναμος. λοιπον οὖν μάταιος ο πόνος τοις ἐπιβελέυουσιν, ἐμοῦ μὴ Θέλοντος, εἰ κωὶ ὕτερον οἱ ἀσύνετοι ὀνει- εἰζοντες ἔλεγον ἀλλες) ἔσωσεν, ἑαυτὸν ἐ δύνα- Φ) Matt. 27, 42, τας σῶσας.

Verl. 18. Ταύτην — με. Το θώνας την ψυχήν μου υπέρ των προβάτων, το άποθανών υπέρ τε κόσμου. δια τουτο γαρ ανάλου αυτόν, διότι έδίδασκε τους ανθρώπους, και έξηγεν αυτους από σκότους ώς Φως, από αμαρτίας ώς αρετήν, από θανάτου ώς ζωήν.

'Ανωτέρω μὲν οὖν ἐπών' διὰ') τοῦτο ὁ πατήρ ε) Ιο. 10, 17. με ἀγαπα, ὅτι ἐγὼ τίθημι τὴν ψυχήν μου' τὸ ἑκέσιον τὰ θανάτου δεδήλωκεν ' ἐνταῦθα δὲ εἰρηκικός ὅτι ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρός μου, τὸ κατὰ γνώμην τοῦ πατρὸς ἀποθνήσκεν ἐσήμανεν. εἰ γὰς ἐντολῆς ἐδεῦτο, πῶς ἔλεγεν; ὅτι ἡ ἐγὼ τίθημι αὐτὴν ἀπ' ἐμαυτᾶ' καὶ, ἡ Ιο. 10, 17. 18. ὅτι ἐξεσίαν ἔχω θεῖναι αὐτήν' καὶ πρὸ τέτων' ὅτι ἐζεσίαν ἔχω θεῖναι αὐτήν καλός. ο τοιᾶτος γὰς ε) Ιο. 10, 11. ἐντολῆς ἐδεῖται. ἐδὲν ἔν ἔτερον ἡ ἐντολὴ τᾶ πατρὸς δείκνυσιν, ἡ μόνον τὴν πρὸς τὸν πατέρτο ὁμόνοιαν. οἰκονομικὰ δὲ τὰ τοιαῦτα, διὰ τὴν τῶν ἀκενόντων ἀθένειαν, ὡς πολλάκις ἐθήκαμεν.

Verl. 19. Σχίσμα — v. 20. απούετε; Δαιμονώντα παὶ μαινόμενον αὐτὸν ἔλεγον, ώς μείζονα ἢ κατὰ ἄνθεωπον Φθεγγόμενον, δέον ἐντεῦθεν μᾶλλον γνῶναι, ὅτι θεός ἐςτν.

Verl. 21.

Vets. 21. Alii — aperire? Haec argue bant non esse daeimoniaci, a supernaturali miraculorum operatione. Christus vero non coarguit eos, qui sibi contumeliam inferebant: nam superius abunde illis respondit, quando dixerunt, Nonne bene dicimus nos, quod Samaritanus es tu, et daemonium habes?

Praeterea contumeliosos huiusmodi sermones non ex directo in illum effundebant, sed interse tali modo nugabantur. Tacens itaque docuit nos, ne ad iniurias conuertamur, quae non directe in nos essunduntur: non solum enim motus non estad huiusmodi sermones, sed neque malorum aduersus eos meminit, sicut ex sequentibus manifessum est.

Alio item modo: Tacuit videns illos, qui ab his dissidebant pro se respondentes: et quia hine sermone quidem erant digui, qui tanto viso miraculo ita calumniabantur.

Vers. 22: Fasta sunt — Ierosolymis. De dicatoria templi: siquidem quotannis solenniter diem illum colebant, quo iterum sub Zorobbabel aedificatum, post reditum ex captiuitate persectum est.

Vers. 22. Et hyems erat. Non solumob aëris intemperiem, sed etiam ob insidektatem. Tempus autem innuit propter dedicationem primae aedificationis templi: nam illa circiter autumnum celebrabatur.

Vers. 23. Et — Solomonis. Nam et ipse festo aderat.

Vers. 24. Circum de der unt — Judati. Sperantes, ab eius sermonibus aliquam se accepturos comprehendendi occasionem, siquidem, quum de

Verf. 2.1. "Λλλοι — ανοίγων; Συνελος, γίσωντο, ταυτα μη είναι δαιμονιζομένου, από, της υπερφυβς θαυματουργίας. ὁ δὲ χρις ος νῦν οὐκ ἐλέγχω τοὺς ὑβρίζοντας αὐτόν. προλαβών, γὰρ ἱκὰκῶς ἀπελογήσατο πρὸς αὐτοὺς, ὅτε εἶπον ἐλ΄ καλῶς ἐλέγομεν ημεῖς, ὅτι σαμαρείτης εἶ σὺ, ħ) Io. \$, 4\$. καὶ δαιμόνιον ἔχως;

"Αλλως τε καὶ, οὐκ ἐξ ὀρθοῦ πρὸς αὐτὸν ἐκένωσαν τοὺς τοιέτους ὑβριςικοὺς λόγους, αλλὰ
καθ΄ ἐαυτὰὺς ἐΦλυάρουν ετω. διὸ καὶ σιγήσας,
ἐπαίδευσεν ἡμᾶς, μὴ ἐπιςρέΦεθαι τῶν μὴ ἐξ ὀρθοῦ πρὸς ἡμᾶς χεομένων ὕβρεων. ἐ μόνον γὰρ οὑκ
ἐπεςράΦη τῶν τοιούτων λόγων, αλλ οὐδ ἐμνησικάκησεν αὐτοῖς, ὡς ἀπὸ τῶν ἐΦεξῆς δῆλον.

Καὶ καθ΄ έτεςον δὲ τςόπον ἐσίγησεν, δςῶν τοὺς σχιθέντας ἀπ΄ αὐτῶν ὑπεςαπολογεμένες: αὐτᾶ, ηαὶ ὅτι ἐδὲ λόγε ἦσαν ἐκῶνοι ἄξιοι, μεταὶ τηλικοῦτον θαῦμα ἔτως ὑβςίζοντες.

Verl. 22. Έγένετο — ἱεροσολύμοις. Τὰ τε ναοῦ. ἐώρταζον γὰρ λαμπρῶς ἀνὰ πᾶν ἔτος την ἡμέραν, καθ' ην τὸ δέυτερον ὑπὸ ζοροβάβελ οἰκοδομηθεὶς ἀπηρτίθη, μετά την ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἐπάνοδον.

Verf. 22. Καὶ χαμών ἦν. Ου μόνον ἐξαίερος, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀπισίας. παρεσημειώσατο δὲ τὸν καιρὸν, διὰ τὰ ἐγκαίνια τῆς πρώτης οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ. ἐκεῖνα χὰρ κατὰ τὸ μετόπωρον ἐωρτάζοντο.

Vers. 23. Καί — σολομώνος. Παςην γαις τη έοςτη κοι αυτός.

Verl. 24. Ἐκύκλωσαν — ἐουδαῖοι. Προσδοκῶντες, ἀπὸ τῶν λόγων αὐτε δράζαθαί τινος ἀφορμῆς τὰς ἐπίθεσιν. τοῖς ἔργοις γὰρ αὐτοῦ μηδὲν ἐγκαde operibus nihil eum possent arguere, a verbis praetextum aliquem inuenire cupiebant, neque enim ipsi a malitia cessabant, neque ipse a clementia quiescebat.

Vers. 24. Et dixerunt ei. Fraudulenter et dolose.

Vers. 24. Quousque — suspendis? Suspensam ac dubiam tones inter fidem et infidelitatem.

Vers. 24. Si — sibere. Maniseste, verbis non obtectis. Atqui plane sciebant, quod hoc dixisset: ideo etiam in superioribus decretum secerant, vt, si quis consiteretur eum esse Christum, extra synagogam eiiceretur, sed nunc sinistra mente hoc interrogant, audite volentes, quomodo hoc diceret, vt disputatione ita procedente, magni quippiam rursum de seipso loqueretur, et occasionem, vt dictum est, illum comprehendendi acciperent. Ipse vero huiusmodi cognita vascritie, neque nunc hos tentantes arguit: docens, non ad omnia coarguendos esse tentatores: sed multa patienter esse serenda.

Neque dixit, Quomodo me, tanquam fide dignum interrogatis, cuius testimonium repulisis dicentes. Tu de teipso testimonium perhibes, testimonium tuum non est verum: quem legis ramgressorem appellastis, Deo contrarium ac seductorem: peccatorem, Samaritanum, daemoniacum ac infanum, talibusque multis nominibus: quem lapidibus appetitis et persequimini, ac occidere sessimatis. Verum nihil dixit huiusmodi, nec malorum meminit, docens iniuriarum oblinionem

εγκαλάν δυνάμενοι, επεθύμεν από τῶν ἐημάτων εύραν τινὰ πρόΦασιν. ἐτε γὰρ αὐτοὶ τῆς κακίας ἐληγον,,, ἔτ' αὐτὸς τῆς ἀνεξικακίας.

Vers. 24. Καὶ έλεγον αὐτῶ. Ὑπέλας

Vers. 24. Ews — લાંટ્લક ; Alwers, માં Alwers,

Τάπαρακαλύπτως. καίτοι σαρῶς ἔγινωσκον; ὅτὶ τοῦτο λέγει. σιο καίτοι σαρῶς ἔγινωσκον; ὅτὶ τοῦτο λέγει. σιο καίτοι σαρῶς ἔγινωσκον; ὅτὶ τοῦτο λέγει. σιο καίτο περολαβόντες συνεφωνησαν; ναι) ἔάν τις αυτον ὁμόλογήση χρισόν, ἀποσυνά ερωτωσι, βελόμενοι προσερωτησας, πόθεν τοῦτο λέγες, ἴνα προβανεσης ὁυτω της συξηπησεως, Φθεν ξητας τι μέγα πάλιν περὶ ἔαυτε, κρι λάβωτιν ἀφορμην, ὡς ειρητας αυτος δε, γινώσκων, την τοιαυτην μηχανην, εδέ νῦν ἐλέγχει τούτους πειράζοντας, παιδευών, μη πάντα τους ἔπιβουλευοντας ἐλέγχειν, ἀλλα μακροθύμως φέρειν τὰ πολλά.

Και ουκ είπε, πως) ως αξιόπισον ερωτάτε, οῦ την μαρτυρίαν απεδοκιμάσατε, λέγοντες οῦ την μαρτυρίαν απεδοκιμάσατε, λέγοντες εῦκ) περί σεωντός μαρτυρας, ή μορτυρία σου k) lo. 2, 13, το κειν άληθής ον εκαλέσατε παράνομον κοι δικτίθεον και πλάνοι και άμαρτωλον, και σωμαί το πολκά τοιαύτος, ον λιθάζετε και διώκετε και πολκά τοιαύτος, ον λιθάζετε και διώκετε και είνελεν επείγεθε; αλλ εδέν τοιετον είπεν, ουδ είνελεν επείγεθε; αλλ εδέν τοιετον είπεν, ουδ

¹³ Tomus III. Bb

erga eos, qui condemnare properatent, sed mass

Tu vero mihi considera peruersam ac contentiosam Indaeorum mentem. Siquidem quando concionatur ac fermonibus docet, dicunt, Quod signum ostendis nobis? quando vero miracultura operatur, ac demonstrationes operibus exhibet, dicunt, Si (u es Christus, dic nobis libere. Quan sermones docent, opera requirunt: operibus clamantibus, sermones petunt: ad contratium semper maligne transmutati. Quia ergo demeniam erat, operibus eum praedicantibus, a sermonibus erat, operibus eum praedicantibus, a sermonibus serat, operibus etiam significans, opera serat supplius ac velnementius clamare quam verba.

Verl. 25. Respondit — treditis. Dixi vobis de quo interrogatis, non verbis solum, verum ctiam operibus: sed non creditis: vane ergo et curiose interrogaris.

Vers. 25. Opera — v. 26. de me. Testificantur, quod ego sim. Rursus autem addit, Nomine patris mei: ne Deo contrarius videatur.

Nomen vero hoc in loco quidam dixerunt di tunitatemi: quidam autemi forniuditemi: alii vero potentiami. Nominatur enim et Deus, et Portis et Potens, aliisque modis limilibus. Si quid entem patris est, idem est et fili. Quia ergo a soldante bo se credituros esse simulabant, legiter ostendia quod dolose agarent, aç il diteret; si operibut esse creditis, quomodo verbis credetis?

Verl. 26. Quia non — mois.: Eggisiquidem vninerie, quas boni pastoris funt, pracσων ματριμηφίζειδαν πραότατα θε πρός τής Ερώτηση αποκρίνεται.

Συ δέ μοι σκόπει το διετεμμένον και Φιλόνεικον των ιουδαίων. σταν μεν γκε δημιτγορή και
δια λόγων διδάσκη, λέγεσι, τί σημείον δεικ-1) το ε, 18.
νωτι ήμιν; σταν δε θαυματουεγή, και διά των
ἔεγων παρέχη τὰς ἀποδείξεις, λέγεσιν εἰ σὰ εἰ
δ χρις ος, εἰπε ἡμιν παιβρησία. των λόγων, διδασκόντων, ἔργα ζητοῦσι τῶν ἔργων βοώντων, λόγους αἰτοῦσι, πρὸς τὰ ἐναντίον ἀκὶ κακεμθώς μεθεκάμενοι. ἐπεὶ οὖν ἀνοίας ἦν, τῶν ἔρχων ἀνακηενττέντων αὐτὸν, ζητείν τὴν ἀπὸ τῶν λόγων μαρτυρίαν ορα, πῶς ἀποκρίνεται; ὁμοῦ μεν ἐμεθεών
των, ὅτι οὐχ ἔνεκα τε μαθείν ἐρωτῶσιν εἰ γὰρ
πιξευουσιν ὁμε δὲ δηλών, ὅτι τὰ ἔργει αὐτοῦ
μεζον τῶν λόγων κεκράγωσιν.

Verl. 25. 'Απεκείθη — πισέυετε. Είπον ύμιν, περὶ οὖ ἐρωτῶτε, ἐ μόνον διὰ λόγων, ἀλλα λὰ καὶ δι ἔργων, ἀλλ' ἐ πισέυετε. μάτην οὖν ἐρωτῶτε, καὶ περιέργως.

Verl. 25. Τὰ ἔργα — v. 26. πισέυντε. Η Μαρτυρεί, ότι ἐγώ εἰμι. πάλις δὲ, τὸ ἔν τῷ ὀνόμοντι τὰ πατρός μου, ίνα μη δόξη ἀντίθεος.

"Ονομα δέ νῦν, τινὲς μὲν, την βεότητα είπον, τινὲς δὲ, τὴν ἰσχύν, ἄλλοι δὲ, τὴν ἐξεσίαν. ὀνομάζεται γὰρ, καὶ βεός, καὶ ἰσχυρὸς, καὶ ἐξουσιακτὰς, καὶ τὰ τοιαῦτα. ἐἰ τι δὲ τὰ πατρὸς, τὰ το καὶ τὰ ὑιοῦ. ἐπεὶ οὖν προσεποιοῦντο πεκθηναμαπό ψιλὰ ἐἡματος, δείκνυσιν ὁμαλῶς, ὅτι κακουργοῦσιν, ώσανεὶ λέγων ἐι τοῖς ἔργοις ἐ πιξεύσετε, πῶς τοῖς λόγοις πιξεύσετε;

Vers. 26. 'Ου γάς — έμων. Έγω μέν γάς, ως ποιμήν καλές, πάντα τὰ τοῦ καλοῦ Βb 2

9) Hentonius omilit: All oueic od medicina

Alti: vos autema cognations ouium mearum vos iplos leparaltis.

Verf. 26. Sicut - v. 27. mc. De his superius dictum est.

Vers. 28, Et ego — aeternum Di Et de hac vita frequenter dictum est et data interpretatio.

his, qui illis infidiantur. Manum vero dicit virtutem ac potestatem suam. Hoc autem dixit, qui statuerant Indaei, vt, si quis confiteretur eum esse Christian, extra synagogam eilceretur: confitmat enim, quod frustra saborent.

Werf. 29. Pater — eft. Maior omnibus insidiatoribus, vt dictum est. Rursus ergo, quod ait. Dedit mini, dispensatorium est.

quan impotens, videatur, auxilium a patre poscere, subiniulit:

Verl 30. Ego — Jumur. Vnum potentia, fiue eiusdem potentiae: quod si vnum potentia, vnum lane et diuinitate et essentia, et natura. Diceas itaque, Ego et pater, dualitatem significauit personarum, diuertitatem hypostaseon: subdem autem, Vnum sumus, diuinitatis vnitatem, identitatem essentiae, naturae et potentiae.

Vers. 31.

That in margine habent Codd. A. B. Henterfius

 Verl. 26. Καθώς — v. 27. μοί. Ειρη-

Verl. 28. Κάγω — લોજિય. Καὶ πεφί της ζωής ταύτης πολλάκις લંદુηται χοῦ ήςμής γευται.

Vers. 28. Καὶ ούχ — μου. Τίς, τῶν ἐπιβελευόντων αὐτοῖς. χεῖρα θε λέγες, τὴν θύναμιν καὶ ἔξεσίαν αὐτοῦι τοῦτο θὲ ἐπτε, δίστι συνεΦώνησαν ἰουδαίοι, "να^m) ἐάν τις αὐτον ὁμολογήση m) to. 9, 22, χριςὸν, ἀποσυνάγωγος γένηται. βεβαιοῖ γὰς, ὅτι εἰς κενὸν σπεδάζεσιν,

[Λεπάσαι) μεν, εκ της αηττήτου δεξιας, τον μη βελόμενον, ουδείς εχθρος δύκαται απος πλανήσαι δε τον απατώμενον κου περοδιδόντα έαυς τον δυναται, κεμ πουτο, ου παροδιπήν άμαχον δεξιαν, άλλα παρα την αυτεξέσιον ευχέρεταν τε έκεσιως αποφοιτήσαντος.]

Verf. 29. Ο πατής — έξι, Μείζων πάντων, των επιβελευόντων, ως εξεήται πάλα ρύν, το δέδωκε μοι, οίκονομικόν.

Vers. 29. Kai - પ્રકર ાંપાય છે માટે છે દ્વા. એક લેઝિરાગેક, Bon પ્રસ્તિઓ ત્રલ્લો 2) જાઈ ત્રલજા ફોડ. કેંત્રના પ્રસ્તા

Υοτί 30. Εχώ — εσμέν, Επ, κατα την δύναμιν, ήγουν, ταυτοδύναμρι ε δε ένκατα την δύναμιν, έν άξα καί κατα την θεότητα του βοίων χου Φύσιν. διά μέν ούν 3) τε είπεν εγώ χου δ πατης, την δυάδα εδήλωσε των προσύπων, το διά Φορον των ύπρεάσεων διά δε τω έν έν έρμεν την μονάδα της θεότητος το ταύτον της εσίως κου Φύσεως κου Επερίους

Bb 3

Verf. 31.

Verf. 3 t. Sustailecunt — eum. Quia nitura filium Dei se dicebat: nam hoc significat, Vnum sumus.

Vide ergo, quomodo conuichi fint, quod non discendi causa interrogarent, sed occasionis alseuius arripiendae, qua eum comprehenderent, vt dixinus.

Et quare dedit eis occasionem? Quia volebat eos a seipsis conuinci, quod tentarent, malumque machinarentur. Praeterea non oportuit omnia dispensatorie loqui, sed etiam denudare in parte veritatem.

Vers. 32. Respondit — meo. Quae me patri aequalem ostendunt.

Verl. 32. Propter — me? Propter quod opus, quod me non ostendat patri esse aequalem. Opera ergo me patri aequalem esse praedicant, et ego taceo.

Vers. 33. Responderunt — Deum. Interim ergo bona esse eius opera fatebantur: quod si bona sunt eius opera, haec eadem testantur, quod non blasphemet, dicens sese Deum esse: sunt enim Dei opera et non puri hominis:

Verl. 34. Respondit — estis? Hoc in loco legem appellat, librum Psalmorum: namid in illo scriptum est. Lex autem dicitur liber iste, quia ea, quae in eo habentur oracula, sunt a Deo afflata, et quia homines instruunt et corrigunt.

Verl 35. Si — v. 36. fum? Solui, tiocell, excidere, neiici. Sanctificauit suitem, hoc est, se parauit, elegit. Quod autem dieit idem est, a fi diceret: Si Deus illos dinit Peos, quum hom-

ivil Nort. 31. Ebolswoon - worow Slov मर अस क्रिंड के कार देखार के क्रिंग का कर के Φάναι τὸ, ἐν ἐσμεν. Ορα δὲ, πῶς ἡλέγχθησαν, αὐχ ὑπὲς τοῦ

मृत्य रेक्ष हेश्वर्षण राष्ट्र से के रे ध्या हेर राण वेश्वर्द्ध विवा राष्ट्र

अवेड के किव्हामांड लेड बेम जिस्ताम, केंड महर्किकामहर.

Και διατί δέδωκεν αὐτοῖς αφορμήν; διότ έβέλετο νύν αὐτοὺς ὑΦ' έαυτῶν ἐλεγχθῆναι παfaisorras naj nanovejouras. andws te de, our έδοι πάντα οἰπονομικώς λέγειν, άλλαστος γυμν έν μέρει την αλήθειαν.

Verl. 32. Amengian - µ8. Amenvuovκά με ίσον τῷ πατεί:

Vers. 32. Διά — με; Διά πείον έξγοι. μή δεκούον με ίσον τῷ πωτεί; τὰ ἔργα οὐν, ἶσον นะ รณี พณรอุโ หทุยบรรษธเ. หญิง อิงณิ 4) ธเลมที่อด.

Verl. 33. Arrenginouv — Deov. Die κωλον έργον & λιθώζομέν σε, αλλα δια βλασφη. μίων. τέως ούν ώμολόγησαν καλά τα έξγα αυτέ. से हैं सब्देव नवे हैं हुएव वर्ग है, वर्गन के नवर्गन मळहना τουση, στι ε βλασφημεί, λέγων ξαυτόν θεόν, हुं पूर्व पूर्वट लेंगा पेरहें, राष्ट्री गण्य वेश्वीद्वास किरहें.

Verl. 34. Amengian - isi Nopov का कह तक ρόντος, την Βίβλου των ψαλμών Φη olv हैं हे हे स्टूरिय पूर्व पहुंच पूर्व पूर्व पूर्व कार हे मह्ये सुद्धे व्यक्त τη νόμος, διά τε τα έν αυτή θεόπνευτα λόγια, मुख्ये काळ के म्याविक्युक्युक्य मुख्ये हुंग्ये प्रारंहिका मक्याड क्रिक Dewmous.

Vers. 35. E. - v. 36. einis Aush थ्या, कंग्रो राज्ये, महत्रहांग, के प्रहत्ता प्रतिभव्या. मेप्राव्या है, αντί τε, αφώρισεν, έξελέξατο. δ δε λέγει τοιδ Tov देनम. ले देसलेश्वार लेंसर जिल्हेंड के जिल्हेंड, लेंग्जेंट्रक्निकार an Bb 🌢

^{4),} εγιά σιγήσω. Α.

nes essent, de me dicitis, Blasphemas, quia disi, Filius Dei sum? de me, inquam, quem pater le parauit, elegit ac missi in mundum.

Humilius autem ista loquitur. Primum namque deprimit et concedere videtur sermonent, at humiliora loquitur, quo surorem illorum constetur ac mitiget: deinde subdit etiam sublumiera.

Vers. 37. Si — v. 38. credite? Ab operum equalitate, acqualitatem ac identitatem cum patre oftendit.

Vers. 38. Vt — co. In me pater conspicitur: nihil enim aliud sum ego., quam quod pater est, permanens tamen silius: et nihil aliud pater est, quam quod silius, permanens tamen pater. Qui ergo silium nouit, et patrem nouit: et qui patrem cognouit, filium cognouit.

Vel aliter: Filius est in patre, tanquam imaginis pulchritudo in archetypo: pater vero in filio, tanquam exemplaris pulchritudo in imagine: imaginem autem patris dicimus filium, non qualem cunque sed per omnia similem.

Vers. 39. Quaerebant — v. 40. ibi. Vbi magnum aliquod signum fecisset, sugiebat propter populi plausum ac laudem. Vbi etiam magnum quippiam de seipso loquatus esset, secedebat propter rabiem inuidorum: illi concedens, vt per suam absentiam cessaret ac quiesceret. Abut quetem in locum, vbi Iohannes baptizabat, vt praesentium memoriae suggereretur signum, quod sectum suerat, quum baptizaretur, ac Iohannis tessimonium, quo de eo testissicatus suerat, et ita erederent, quod sane etiam sactum est. Vide enim.

Verl. 41.

Αντας, ερά ύμες λέγετε, στι βλασφημές, διότη έπον μός τε θεε έμι, έμε, ον ο πατης άφοίεπεν, έξελέξατο κοι απές εκλεν είς τον κόσμον; Συγκαταβατικώς δε ταυτά φησι. πεωτον γας χαλά κοι καθυφίησι τῷ λόγω, κοι ταπεινότες φθέγμεται, παςαμυθούμενος τον θυμον πύτων έπειτα ἐπάγει τὰ υψηλότεςα.

Verf. 37. Ει — ν. 38. πις εύσατε. Από της των έξουν ισότητος κού ταυτότητος την πρός τον πατέρα ισότητα κού ταυτότητα δεικνύει.

Verl. 38. [να — αὐτῶ. "Οτι ἐν ἐμοὶ "Θεωρειται ὁ πατήρ. ἐθὲν γὰρ ἀλλο ἔγῶ, ἡ ὅπερ ὁ πατήρ, μένων ὑιός καὶ ἐθὲν ἄλλο ὁ πατήρ, ἡ ὅπερ ἐγοῦς μένων πατήρ. ὁ οὖν τὸν ὑιὸν γνοὺς, τὸν πατέρα μαθῶν, τὸν ὑιὸν ἔμαθε.

Καὶ ετέρως δέ. ὁ μὲν ὑιὸς ἐν τῷ πατρὶ, ὡς 'τὸ τῆς εἰκόνος κάλλος [ἐν τῷς) ἀρχετύπω, ὁ δὲ πατηρ ἐν τῷ ὑνῶ, ὡς τὸ τῷ πρωτοτύπου κάλλος ἐν] τῆ εἰκόνι. εἰκόνα δὲ τῷ πατρὸς τὸν ὑιὸν λέγομεν, ἐχ ἀπλῶς, ἀλλὶ ἀπαράλλακτον.

Verl. 39. Έζητουν — ν. 40. ἐκᾶ. Όταν μὲν μέγα τι σημῶον ποίήση, Φεύγα διὰ τὸν κεότου καὶ τὴν εὐΦημίαν τε όχλου ὅταν δὲ μέγα τι περί ἐαὐτε Φθέγζηται, ἀναχωρεῖ διὰ τὸν θυμὸν τῶν Φθονερῶν, ἐνδιδους αὐτῷ λωΦῆσαι καὶ λῆξαι τὰ ἀπεσία αὐτε. ἀπῆλθε δὲ κὲς τὸν τόπον, ὅπε ὁ ἰωάννης τὸ πρότερον ἐβάπτιζεν, ὅμα ἀναμνηθῶσιν οἱ παρόντες τε γεγονότος, ὅτε ἐβαπτίδη, σημέου, κοὶ τῆς ἰωάννε μαρτυρίας, ἡν ἐμαρτύρησε περὶ ἀὐτε, Ἦχη πιςεύσωσιν, ὁ δὴ κὰὶ γεγονεν. ὅρα γάρ.

Bb 5 Verf, 41.

Verl 41. Et — erant. Confidera, quomodo inter se argumentabantur? Iohannes quidem signum secit nullum, hic autem multa: intior ergo hic est illo. Deinde aliud quoque sumunt excellentiae signum: quia etiam, quaecunque de hoc dixit Iohannes vera erant, rebus ipsis iam de monstrata. Dixerat autem, Qui post me venturus est, fortior me est, aliaque multa et magna. Alibi etiam, Et ego vidi, et testimonium perhibui, quod hic sit filius Dei.

Aliter praeterea declaratur simpliciter hic ser, mo. Iohannes quidem signum secit nullum: attamen omnia, quaecunque de hoc dixit, vera eran,

et ideo testimonium eius fide dignum est.

Vers. 42. Et — eum. Vidisti, quantum eis profuerit locus, et a peruersis hominibus separari? nam frequenter ob hoc educit ipsos et ab illorum conversatione abducit, quod etiam in veteri testamento secisse apparet, quum longe ab Aegyptiis in deserto Hebraeos informauit ac correxit.

Cap. XI. De Lazaro.

Cap. XI. v. 1. Aegrotabat - huius.

Deinde etiam fignum addit, quo Maria cognoscatur.

Vers. 2. Erat — aegrotabat. Huiusmodi opus notam ac celebrem effecerat.

Vers. 3. Miserunt — eum. Non abierunt, sed miserunt, vepote siduciam habentes: nam multa illis erat cum eo familiaritas. Praeter

b) Leue quidem est, sed ex seuioribus discitur Criss
N. Testamenti in gratioribus. Vide nic 2006,
loco

Ψερος έαυτρως συλλογίζονται; ἰωάννης μέν, σημετον ἐποίμσεν ἐθέν οῦτος θὲ πολλά, μετζων ἀξαι
μετον ἐποίμσεν ἐθέν οῦτος θὲ πολλά, μετζων ἀξαι
οῦτος ἐκείνου. εἶτα λαμβάνουσι καὶ ἐτερον σημεῖι
ων τῆς ὑπεροχῆς ὅτι κοὶ πάντα, ὅσα εἶπεν ὶωἀννης περί ἡ ἀὐτε, ἀληθῆ ἦν, ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων Φανέντα ἐπε θε, ὅτι ὁπ) ὁπίσω μοῦ ϶) Μαιτ. 3,11.
ἔξχόμενος, ἰσχυρότερος μου ἐξι, κοὶ ἀλλα πολλα καὶ μεγάλα, καὶ ὅτι καγωο) ἐωρακὰ καὶ ο) Ιο. 1, 34.
μεμαςτύρηκα, ὅτι οῦτος ἐξινο ὑιὸς τε θεῦ.

Έρμηνέυεται δε και ετέρως άπλούσερον ο λόγος ετιλωάννης μεν σημαον εποίησεν εθέν, πάντα δε όμως, όσα απε περι αύτου, άλημη ήν,

και δια τέτο αξιόπιτος ή μαςτυρία αυτέ.

Verl. 42. Καὶ — αὐτόν. Εἶδες, πόσος αὐτοὺς ἄνησεν ὁ τόπος, κοὶ ἡ τῶν πονηςῶν ἀνηθοῶν ἀναλλαγή; διὰ τἔτο γὰς πολλάκις αὐτοὺς ἔξάγει κοὶ ἀπάγει τῆς ἐκείνων συνεσίας, ὅπες οὖν κοὶ ἐπὶ τῆς παλαιᾶς Φαίνεται ποιήσας, πόςξω τῶν αἰγυπτίων, ἐπὶ τῆς ἐρήμου τοὺς ἑβςμίους διαπλάττων κοὶ ξυθμίζων.

Κεφ. ΙΑ. Περί του λαζάρου.

Cap. XI. v. 1. "Hv — aurns.

Είτα περοτίθησι και γνώεισμα της μαείας.

Vers. 2. ΤΗν — ηθένει. Τνώς μον κόλ διαβόητον αὐτην το τοιετον έςγον εποίησεν.

Verl. 3. 'Απέσειλαν — αὐτόν. 'Ουκ ἀπῆλθον, ἀλλ' ἀπέσειλαν, ὡς θαξξέσαμ. πολλην γας είχον πρὸς αὐτὸν οἰκέωσιν. ἄλλως τε δε,

loco rourou; Ex Chrylostom, Tom. VIII; pag. 364. E. otal to be stated and be a second and the se

ea tanquam mulieres debiles, et veleti luciu detentae. Siquidem quod non despicientes misrint, postmodum significauerunt, quando venienti multa cum sessimo occurrerunt.

Vers. 3. Dicentes — aegrotat. Hoc dixerunt, cupientes eum ad misericordiam attrahere. Nam adhuc tanquam hominem audiebant, magnum quidem, non tamen etiam Deum.

Vers. 4. Ve andiuit — mortem. Non dirigitur ad eam, quae proprie mors est, sed ad somnum aliquems, nam quae proprie mors dicitur, vaque ad communem omnim durat resurrationem: hace vero et mors dici potest, et non mors: illud quidem, propter diuisionem animae et corporis, hoc autem, propter mox suturam resuscitationem.

Vers. 4. Sed pro gloria Dei. Patris.

Vers. 4. Vi — eum. Nam gloria patris, gloria filii est. Item et hic dictiones Pro, et Vi; non causales sunt; sed significatione eius, quod euenturum erat. Nam pater et filius glorisicandi erant per enm.

Quidam vero per gloriam intelligunt crucem, hoc est, pro crucifixione Dei, vt crucifigatur silius Dei per eum. Cognita namque a Indaeis Lazzri resuscitatione, huiusmodi magnitudine miraculi

Chrysoftomus multoties do Eau de cruce explicat.

Sed ad hunc locum Tom. VHI. p. 1569-nihil reperio. Nec Cyrillus tale quid habet Tom. IV p.

Ita Codex A. et Henten: Sed Codex B. coniungit textum ab âλλ ὑπὲρ τῆς ad δι ἀὐπῆς. Omittit ergo interpretationem: Τοῦ πατρος, ac continuo proximum scholium subilitit: Δόξα γαρ τοῦ πατρος π.τ.λ.
 Origenis ad hunc locum interpretatio intercidit.

καὶ τος γυναϊκές αθενείς, καὶ ως κατεχόμενος τῶ πένθει. ότι γὰς οὐ καταφονούσαι ἀπέτει λαν, ἐδήλωσαν ὕτεςον, ὑπαντήσασαι αὐτῷ μετὰ πολλής τῆς σπεδῆς.

Verl. 3. Λέγουσας αιδενά. Τουτο Επον, επισπάσαθαι αυτόν εἰς οἶκτον βελόμενας. Ετι γαιρίων ἀνθρώπως προσείχον, μεγάλω μεν, πλην Εχί και θεω.

νετα, προς θανατον κυρίως, αλλά προς υπνον τινά. Θάνατος γαρ κυρίως, ο μέχρι της κοινής ανασάς σύνος δε, και θώνατος, και εθανατος γαρ κυρίως, ο μέχρι της κοινής ανασάς το μέν, διά την διαζευζη της ψυχής και του σώματος το δε, διά την δσον έπω ανάς ασμε

Verl. 4. Ινα — αὐτης. Δόξα γας τοῦ πατρὸς ή δάξα τε ὑία. κάνταιθω δὲ τὸ ὑπὶς κοὰ τὸ ἴνω, κἰκ κὰπαλογικά, κὰλλα δηλωτικά τε ἐκοβησομένου, ὅτι μέλλει δοξαθηναι ὁ πατης κοὰ ὁ ὑιὸς δὶ αὐτης.

Τινὲς ε) δε δόξαν, τον σαυρον νοθντες, έρμηνευούστη, ότι ύπερ της καυρώσεως τε θες, ίνα καυρωθή ο ύιος τε θες δι αυτης. εμελλον γρε οι Ιουδαίοι, την ανάσασιν τε λαζάρε μαθόντες, το Επερβολή τε τοιέτε θαύματος έξαφθηναι προς άκαθ-

677. Α. qui ibi, όπερ της δέξης τοῦ θεοῦ, de felio explicat. Dissentit ergo ab Euthymio. Obin ter addo ex Cyrill. 1. 1. p. 676. Ε. αd: ἄυτη ή αθένεια κ. τ. λ. Λέγει μέντοι ταῦτα ὁ πύριος, οὐχ ἴνα ἀπελθόντες οἱ ἀνθρωποι ἀπαγγείλωσι τῶς ἐδελΦῶς τοῦ λαζέροῦς ἀλλ. ὡς θεὸς προλέγουν τὸ ἐσόμευων, ἐπιπρος ἐδέμα ἀποῦ ἐώρα τοῦ πράγματος ἀποτέλεσμα κ. τ. λ.

d infanabilem exarferunt infaniam: et festini exfurrexerunt, vt illum occiderent.

- Vers. 5. Diligebet Lazarum. Non tantum propter fidem earum, verum etiam propter alias ipsarum virtutes.
- Vers. 6. Vt diebus. Praediciam mistir responsionem, qua eas consolareur: ipse vere adhuc permansit expectans, dones animam exhalaret ac sepeliretur, vt nemo dicere posset, quod ipsim nondum mortuum excitasset, sed ebrium aut viribus desectum, seu numine assatum.
- Vers. 7. Deinde iterum: Praedicit Moe, quo arguat illorum timiditatem ab infidelitate emanantem, et, yt hoe praecognito, non turbarentur subito re insperata. Erat autem Bethania in Iudaea.
- Werf: 8. Dicunt Muc? Nunc, idelt, panlo ante. Nam et pro illo metuebant, et ma gis pro seiplis.
- Vers. q. Respondit. v. 10. eo. Exemplo eos exhortatur, quod, quemadmodum si quis imbulauerit in die, videlicet in vnaqualis duodecim diei horarum, non offendit et caetera: ita etiam, si quis in luce virtutis ambulat, non offendit, incidens in aliquod periculum, quia sucem virtutis videt, et viae ducem habet. Si quis autem ambulauerit in tenebris malitiae, offendit, quia lux non est in eo. Vos itaque in luce ambulantes non offendetis. Atqui etiam ipsi offenderum, sen periculum passi sunt, sed non tunc. Dum enim comprehenderetur dixit, si me quaeritis, sinite lass abitet nam de illo tempore nunc sermo est.

Intel-

αναί θειτεν μανίων, κού διαναιτώνος σπειδαίδιε els

Verl. 5. Ηγάπα — λάζαρον. Ου μότ νον δια την πίτω αὐτῶν, αλλά κου δια τας αλ λας τέτων άρετας.

Verl. 6. Ως — ημέρας. Την μέν πεοδε δηθεσαν απόκρισιν έπεμψε παρηγορών αὐτάς αὐτός δε εμείνεν έτι, περιμένων, ίνα αποπνεύση και ταφη, ώς ε μηθένα δυναθαμ λέγειν, ότι οὐκ αποθάνοτα αὐτόν ἀνέςησεν, άλλα καρωθέντα, η κατοχον γενόμενον.

Verl. 7. Επωτα — πάλω. Προλέγα τουτο, ΐνα τε ελέγχη την εξ απισίας δωλίαν αυξιτών, και ΐνα προμαθόντες, μη ταραχθώσιν εθρόου τότε, τω απροσδομήτω το προστάγμων τος. εν τη ενδαία γαρ ήν ή βηθανία.

Verl. 8. Λέγεσιν — ἐκΑ, Νὖν, ἀντὶ τΒ, πρὸ μικροῦ, ἐδαλίων μὲν γὰς, κρὶ ὑπὲς αὖτΒ. τὸ δὲ πλέον, ὑπὲς ἐαῦτῶν.

Verl. ψ. Απεκρίθη — ν. 10. αὐτῷ. Διεξ παραδείγματος παραθαθείνει αὐτοὺς, ὅτι ινοπερείν τις περιπατή ἐν τῆ ἡμέρα, ἢγουν, ἐν ἐκκική τῶν δώδεκα ώρῶν τῆς ἡμέρας, οὐ προσκόπτει κοβεία ἐξῆς οὐτω κωὶ ἐκν τις περιπατή ἐν τῷ Φῶτὶ τῆς ἀρετῆς, οὐ προσκόπτει εἰς κἰνδυνον, ὅτι τὸ Φῶς τῆς ἀρετῆς βλέπει, κοὰ ὁδηγειται, ἐαν δὲ τις περιπατή ἐν τῷ σκότει τῆς κακίας, προσκόν τις περιπατή ἐν τῷ σκότει τῆς κακίας, προσκό νου ὑμες, ἔν τῷ Φωτὶ περιπατήντες, οὐ προσκόψεις, κοὰ μην κωὶ ἀὐτοὶ προσέκοψων, εἰτουν, ἐκινες, κωὶ ἐκενου γὰρ τῶ καιρῶ νῦν ὁ λόγος.

Noerray

intelligitur autson et alio modor Si quis ambulauerit in die, non offendit et caetera: hoc est, Si quis ambulaverit in me aut mecum, qui sum lux et dies: nam quamdiu, inquit, in mundo sum, lux fum mundi: non offendit ad vllum periculum, potentia siquidem ac virtus mea deducit

Verf. 11. Haze - v. 13. diceret. Iple dicebat Amicus noster, ostendens necessariam elle ad eum profectionem. Illi vero dicebant, Saluus erit fe ne sanabitur, volentes eius consilio obstare: nondum enim metum abiecerant.

w' Quod autom dicit, - Vt a somno excitetis eum, facilitatem resurrectionis ostendit. Hinc itaque illos intelligere oportuit, quod de morte et refurer Clione eius dicereta Quomodo enim profechuris erat stadia quindecim, vt eum a somno excitaretà sed opinabantur, aenigma aliquod esse, qualia multa dicebat.

Verl. 14. Tunc - manifeste: # Aperte.

Verl. 14. Lazarus — v., 15. ibi, deo, quod non fuerim ibi: gaudeo autem proptet os, vt plenius credatis, quum videritis eum relutgentem. Nam li ibi fuillein, vet non fuillet morvius, vel non tantum apparuillet miraculum, vel ulpicioni fuisset subsectum, vt praediximus.

Verl. 15. Sed — eum. Ne maliuoli et? ga amicos videamir. .. Haec autem Non eram ibi: et, Kamus, ac similia tanquam homo dicit.

Verl. 16. Dixit - eo. Apparet quideni magnae fermo audaciae, verum potius est timiditatie ac infidelitatis: diffidebat namque, quod ?) Incluse absout. A.

424 - 67-172

: Νοειται δε και ετέρως, ότι εάν τις περιπατη έν τη ημέρα, ού προσκόπτα, και τα έξης. και έαν τις περιπατή έν έμοι, έτουν, μετ έμου, ου πεοσκόπτει, ότι η δίναμις μου όδηψει αυτόν.

Verl. 11. Ταυτα — v. 13. λέγει. Έκεςνος μεν લेंπεν, ότι ό Φίλος ήμων, εμφαίνων οἰναγκαίαν την είς αὐτον ἄΦιξιν. αὐτοὶ δε είπον, ὅτι σωθήσεται, ήγουν, υγιανέ, βελομένοι έγκου α την όξιμην αύτου. Επω γάς άπεβάλοντο του OoBov.

Το δε, ίνα εξυπνίσω αὐτον, το ξάδιον της ανας άσεως υποφαίνει. έδει δε αυτους έντευθεν γουν συνιέναι, ότι περί τε θανάτου κού της ανακ ςάσεως αυτέ Φησί. [πως) γας αν εμελλε πρ είνε Δα ςάδια πεντεκαίδεκα, ως ε εξυπνίσαι αυ τόν; άλλ' ενόμισαν αινίγμά τι έναι, οξα πολλά έλεγε.]

Verl 14. Tore — παζέησία. eas. 1)

Vers. 14. Λάζαρος — v. 15. ἐκεί. Καί χαίρω, ότι ουκ ήμην έκει. χαίρω δέ, δι υμάς, ίνα πισεύσητε πλέον, όταν ίδητε αυτόν ανισαμενον. εἰγας ἦν ἐκεῖ, ἢ οὐκ αν ἀπέθανεν, ἡ οὖκ αν τηλικέτον εφάνη το θαυμα, ή και υπωπτεύθη αν, ώς περεκεήκαμεν.

Vers. 15. 'Αλλ' — αὐτόν. Ivæ µn doξωμεν ἀΦιλόσοργοι. το δε ουκ ήμην, κάμ το άγωμεν, κα τα τοιαύτα, ώς ανθεωπος λέγει.

Verf. 16. Εἶπεν — αὐτοῦ. Δοκᾶ μεν εὐτολμίας ὁ λόγος, ἔςι δὲ μᾶλλον δαλίας κοῦ απιτίας: ηπίτει γας, ότι ου πεσσκόψουσιν, ως

Tomus III.

⁾ Hoc praetermisso vecabulo, textum coniunxitHen-

non offenderent, vt praedixerat, et propterea opinabatur omnes simul cum praeceptore occidendos esse. Non tamen increpauit eum Christus, tolerans adhuc eius imbecillitatem. Didymus vero quasi geminus dicebatur, quod simul cum fratre natus esset.

Vers. 17. Quam igitur venisset — sepultum. Ipse quidem mortuus suerat, postquam sorores ad Christum miserant eodem sane die: sic vero mansit in loco, vbi erat duobus diebus, ilso videlicet ac sequenti: tertio autem dixit discipulis, Lazarus amicus noster dormit et caetera: in quarto abiit, quam expectasset, donec oleret, vt magis manisestaretur suae magnitudo potentiae. Sorores autem non amplius ad eum miserunt, de fratris vita iam desperantes.

Verl. 18. Erat — v. 19. suo. Graece quidem dicitur, meòs ras meel mae dav non mar elav: est autem Graecanici sermonis idioma, idem significans, quod ad Martham et Mariam. Verum, quo pacto consolabantur illas, quum indubie amarent Iesum? Aut propter nobilitatem illarum: aut propter alias virtutes: aut propter calamitatis magnitudinem.

Praeterea non erant hi ex eis, qui omnino mali erant, quod ex eo manifestum est, quia multi crediderunt in eum.

Vers. 20. Martha ergo — sedebat. Ipsa sola, ve hoc audiuit. Non communicauit autem sorori, ne illa quoque exeunte, tumultum concitarent, qui ad consolandum venerant.

Vers. 21. Dixit — v. 22. Deus. Si suisses hie, frater meus non suisset mortuus: petiuisse nam-

του το διά του το προσεδόκα συναναιρεθή.

γεμ πάντας τῷ διδασκάλω οὐκ ἐπετίμησε δὲ αὐκ

τῷ ο χρισός, διαβασάζων ἔτι τὴν τὰθένεταν κοὐκ

τοῦ. δίδυμος δὲ ἐλέγετο, διὰ τὸ συνάμα ἀδελφῷ

γεννηθήναι.

· Verl. 17. Έλθων οὖν — ἐν τῷ μνημείω. Αυτὸς μὲν ἀπέθανε, μεθὰ ἀπέςεκλαν αι ἀδελφαραρος τὸν χειςὸν, κατ αὐτην ἄρα την ημέρας αὖτήν τε, κοὰ ἔτμενεν, ἐν ῷ ἤν τόπω, δύο ημέρας, αὖτήν τε, κοὰ ἔτέραν, κατὰ δὲ τὴν τρίτην εἰπε τοῖε μαθηταίς, ὅτι λάζαρος ὁ Φίλος ἡμῶν κεκοίμητας, κοὰ τὰ ἔξης. ἐν δὲ τὴ τετάρτη ἀπηλθεν, περιμείνας, ἴνα ὀζέση, ὡςε πλέον Φανῆναι τὸ μεγαλλείον της αὐτε δυνάμεως. αὐταὶ δὲ οὐκέτι ἀπές κελαν πρὸς αὐτὸν, ἀπογνοῦσαι λοιπὸν τὴν ζωὴν τε ἀδελφε.

Verl. 18. Hv — v. 19. αὐτῶν. Πρός τὰς περὶ μάρθαν καὶ μαρίαν, πετέςι πρὸς μάρθαν καὶ μαρίαν, πετέςι πρὸς μάρθαν καὶ μαρίαν. χοὶ τοῦτο γὰρ ἰδίωμα λόγου, ἀλλὰπῶς αὐτὰς παρεμυθέντο, Φίλας ἔσας τὰ ἰησε; πάντως, ἢ διὰ τὴν εὐγένειαν αὐτῶν, ἢ διὰ τὰς ἄλλας ἀρετὰς, ἢ διὰ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς.

Αλλως τε, ουδ ήσαν ουτοι τῶν πάντη πονη. εῶν. κωὶ τουτο δηλον ἀπό του πισεύσαι ποκλους

QUTWY.

Verf. 20. Ἡ οὖν μάρθα — ἐκαθέζετο. ᾿Αυτὴ μόνη τῶτο ἀκούσασα, οὖκ ἐκοινώσατο κοῷ πρὸς τὴν ἀδελΦὴν, ἵνα μὴ, κἀκώνης ἔξελθούσης, θορυβυβῶσιν οἱ παραμυθούμενοι.

Vers. 21. Ειπεν — v. 22. θεός. Ει ης ωδε, ο αδελφός μου ούκ αν ετεθνήκαι ητήσω γας Cc 2 αν

^{*)} ลับาอิร, pro ออิาอร. A,

namque a Deo, ne iple moreretur, et indubie aus ditus fuisses, vipote Dei amicus. Nondum enim cognoscebat, quod, licet vi homo aberat, tamen vi Deus praesens erat.

Vers. 23. Ait — v. 24. die. Quod ergo dixerat, scio quod quaecunque poposceris a Deo dabit tibi Deus: mon dixit, quod eum resuscitatures esset, sed ne a Deo abiiceretur. Siquidem non dum conuenientem de Christo habebat opinionem; sicut nec discipuli, qui tamen, tot ac tanta et au dierant et viderant.

Vers. 25. Dixit — vita. Virtus resurrectionis et sons vitae, qui exsuscito vitamque tribuo, tanquam Deus. Primum itaque modeste soquutus est dicens, Resurget frater tuus: at illa non intelligente, detegit iam occultam suam potestatem, en attollit mentem eius.

Vers. 25. Qui — v. 26. aeternum. Etiamsi nunc moriatur praesenti morte, viuet vita, qua in suturum viuitur, hoc est, beata. Et qui adhuc viuit praesenti vita, nequaquam morietur sutura morte, hoc est, misera. Haec dicens ostendit illam esse veram vitam, veramque mortem, vipote inuariabiles, et omni inter se successione carentes, et de illis maxime curandum esse.

Verl, 26. Credis hoc? Me esse resurre-

Vers. 27. Ait — venturus erat. Quod magna de seipso dixerit, cognouit: quomodo autem ea dixerit, ignorauit: et propterea vnum interrogata, aliud respondet. Sed vnde id sciebat, quod

ψπερ, abest. A.
 ψαςῆσαι videtur legisse Hentenius.

⁵⁾ na, abest. A.

καν τον Δεον, 3) υπές τΕ μη αποθανείν αυτον, καν εισηκούδης αν, ως θεοφιλής. ουπω γας έγινωσκεν, ότι ει καν ως ανθςωπος απήν, αλλ' ως Θεός παςήν.

Verl. 23. Λέγες — ν. 24. ἡμέρα. Ως εκρή το οἶοα, ότι ότα ἀν αἰτήση τον Θεόν, δώσες εκοι ο Θεός, οὐ περὶ τε ἀνας ῆναμ⁴) αὐτον εἶπεν, ελλα περὶ τοῦ μὴ ἀπορξιΦῆναμ αὐτον τε Θεοῦ. Επω γαρ εἶχε περὶ τε χρισοῦ τὴν προσήκουσαν υπόληψιν. καὶ γαρ οὐδ οἱ μαθηταὶ, καίτοι τοσεῦτα καὶ τοιαῦτα καὶ⁵) ἀκούσαντες, καὶ Ιδόντες.

Verl. 25. Εἶπεν — ζωή. Ἡ δύναμις τῆς εἰναξάσεως, κὸμ ἡ πηγη τῆς ζωῆς, ὁ ἀνιςῶν κομ ὁ ζωῶν, ὡς θεός. πρῶτον μὲν οὖν μετρίως ἐἶπεν, ἀναςήσεται ὁ ἀδελΦός σου ἐκείνης δὲ μη συνιείσης, ἀποκαλύπτει λοιπὸν την κεκρυμμένην ἐξεισίων αὐτῶ, κομ ἀνάγει τὸν κοῦν αὐτῆς.

Verl. 25. Ο — v. 26. αἰῶνα. Καν αποθάνη ἤδη τον ἐνταῦθα θάνατον, ζήσεται τὴν ἐνταῦθα θάνατον, ζήσεται τὴν ἐνταῦθα ζωὴν, τὴν μακαρίαν. καὶ ὁ ζῶν ἔτι τὴν ἐνταῦθα ζωὴν, ἐ μὴ ἀποθάνη τὸν ἐκεῖ θάνατον, τὸν ἄθλιον. ταῦτα ἐπῶν, ἔδειξεν, ὅτι Ἦχος ἐκεῖνά ἐισιν ἀληθης ζωὴ καὶ ἀληθης θάνατος, ὡς ἀναλλοίωτα καὶ ἀδιάδοχα, κὰκείνων μάλιξα Φροντις ἐον.

Verf. 26. Πισέυας τοῦτο; Το ἐμὲ ἄναι την ἀνάσασιν, χωὶ την ζωην, χωὶ τὰ ἑξης.

Vers. 27. Λέγει — ἐξχόμενος. Οτι μεν μεγάλα πεξί έαυτε ε πεν, έγνω: πως δε ταυτά επεν, ήγνόησε, δια τετο έτεξον ἐξωτη. Θέσας έτεξον ἀποκείνετας άλλα πόθει ἐγίνω. Ες 2. ... σκεν.

την, abest. A.
 ότι μαμεϊνα. Α.
 ἐυτᾶ, Α.

quod respondit? ab his, qui in eum credebank. Nam et quod superius dixerat, Scio quod resurget in resurrectione in nouissimo die, ab ipso Christo dedicerat, et a discipulis ipsius. Nam frequenter cum illis apud cas hospitabatur.

Vers. 28. Et — vocat te. Expessans magnum aliquod bonum a sermonibus eius, cunrit et vocat clanculum sororem, ne qui praesents frant sudaei cognoscerent, ac insidiatoribus sonus sis eum proderent. Dixit autem, vocat te, vi ils la citius occurreret.

Vers. 29. Illa -- sum. Prae vehement, quo eum persequebatur honore.

Verl. 30. Nondum — Martha. Erat alhuc ibi, docens eos, qui secum erant, et docendi praetextu expectabat illas, ne accedere videretur, tanquam gloriam a miraculo captans. Aut hoc dixir euangelistà, ostendens, quod et quae vocauit, et quae vocata est, adeo velociter cucurrerunt, vt eum illuc praeuenerint.

Vers. 31. Iudaei ergo ibi. Sequitifunt eam, veriti, ne quid fortalfis contra seiplam perpetraret. Facti sunt autem testes miraculi, et iam non asciti.

Verl. 32. Igitur Maria — frater. Quanquam sorore feruentior erat erga Christi honorem: siquidem ipsa procidit ad pedes eius: 66 dem tamen dicit, eandem de illo habens opinionem.

Verl. 33.

σκεν, δ απεκείθη; από τῶν πισευόντων εξε αὐτόν.

Μού γείς κοῦ ὅπες ἀνωτέςω εἶπε, τὸ οἶδα, ૧) ὅτι q) Ιο. ΙΙ. 24.

ἀνασήσεται ἐν τῷ ἀνασάσει, ἐν τῷ ἐσχάτη ἡμέςα

ὑπ΄) αὐτε τε τε χρισε διδάσκοντος ἔμαθε, κοῦ

ἀπὸ τῶν μαθητῶν αὐτε. πολλάκις γας πας αὐτο τῶις μετ' αὐτῶν ἐξενοδοχεῖτο.

Vers. 28. Καὶ — Φωνεί σε. Προσδοκήσασά τι ἀγαθὸν ἀπὸ τῶν λόγων αὐτε, τρέχει,
ποὰ καλεί τὴν ἀδελΦὴν λάθεα, ἵνα μὴ οἱ παρόντες ἰουδαῖοι τετο γνῶσι, καὶ ἴσως καταμηνώσωσιν αὐτὸν τοῖς ἐπιβελέυουσιν. ἐπε δὲ, ὅτι Φωνεί
σε, ἵνα θᾶττον ἀπαντήση.

Vers. 23. Έκωνη — αὐτόν. Υπό πολ. λης μάλα της προς αὐτόν τιμής.

Verl. 30. "Ουπω — μάρθα. "Ην ἔτι ἐκῶ, διδάσκων τὰς σύν αὐτῷ, κωὶ προφάσει τὰ διδάσκων, περιμένων αὐτὰς, ἵνα μὴ δόξη ἐπιπηδῷν, ὡς Φιλόδοξος, τῷ θαύματι. ἢ τοῦτο ἐπεν ο ἐὐαγγελιτής, ἐμφαίνων, ὅτι κωὶ ἡ καλέσασα, κοὶ ἡ κληθῶσα τοσοῦτον όξέως ἔδραμον, ὡς προΦθάσαι αὐτὸν ἐκῶ.

Verf. 31. 'Οι οὖν ὶουδαῖοι — ἐκαῖ. 'Ηκολεθησαν μὲν, καθέξοντες, αι πει τι μέλλοι καθ ἐαυτῆς διαπεαίξαθαι. γεγόνασι δὲ μάςτυςες τε θαύματος ἀπαράγραπτοι.

Verl. 32. Ἡ οὖν μαςἰα — ἀδελΦός. Εἰ κοὶ Θερμοτέςα ἦν τῆς ἀδελΦῆς πεὸς τὴν εἰς αὐντὸν τιμήν κοὰ γαὸς Ἰ αὐτὰ ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας κυὐτεν ἀλλά γε τὰ αὐτὰ λέγει, τὴν αὐτὴν κοὰ αὐτὰ περὶ αὐτὰ τοῦς πόδας

Cc 4 Verl. 33.

 ²⁾ απ'. Α.
 3) Futte μυτη.

Vers. 33. Iesus — spiritu et turbauit seipsum. Non ea dixit ad illam, quae sorori dixerat: tum propter eos, qui simul aduenerant, tum
etiam, quod sciret suturum esse, vt per etium eadem ab illa disceret. Iam autem commota in ipso
humana natura ad compassionem (Solent namque
qui humani sunt, alios videndo lachrymantes, excitari ad misericordiam).

Infremuit spiritu, hoc est, affectum cohibuit, ipsum reprimens; torue ac austere prae turbatione intuitus est: ne cum lachrymis interrogaret.

Nam spiritus dicitur hic turbationis affectus. Quum autem infremuisset, turbault seipsum sue concussit: contingit enim, vt concutiantur superiores corporis partes corum, qui ita infremunt.

Quidam vero Spiritum intelligentes diuinitatem eius, interpretantur, quod acriter humanae naturae comminatus est per diuinitatem: es concussit eam comminatione perterritam.

Vers. 34. Et — v. 35. Iesus. Tanquam homo et interrogat et lachrymatur, aliaque facit, quaecunque esse hominem ipsum confirmant: tanquam Deus vero quatriduanum ac olidum iam mortuum suscitat, caeteraque operatur, quaecunque testantur eum esse Deum. Vult enim vtramque sui naturam agnosci, et ideo nunc quidem humano more, nunc vero diuino, varia demonstrat.

Vers. 36. Dicebant — eum. Vidente

Vers. 37. Quidam — moreretur. Impotentiam ei exprobrant, et ironice dicunt, Qui caeci oculos aperuit: eo quod istud non secerit, nec illud Verl. 33. Ἰνοῦς — πυεύματι.) Ουκ επε προς αυτήν, α καὶ προς την αδελφήν, διὰ τοὺς αυνελθόντας αμα δὲ καὶ ἐγίνωακεν, ὅτι μαθήσεται ταῦτα παρ ἐκείνης κατὰ σχολήνι κινηθείσης δὲ ἤδη τῆς ἐν αὐτῷ ανθρωπίνης Φύσεως ες συμπάθειαν το γὰρ ορὰν ἐτέρες δακρέοντας ἐρεθίζειν οἶδε πρὸς οἶκτον τοὺς Φιλανθρώπους.

Ένεβειμήσατο τῷ πνεύματι, τουτέςιν, ἐπες τίμησε τῷ πάθει, ἀναχαιτίζων αὐτὸ, δειμύ τι κομ αὐτηςον ἐνέβλεψε τῆ συγχύσει, ἵνα μή μες

τα δακεύων ποιήσητας την εξώτησιν.

Πνευμα γας ένταν θα νοεται, το πάθος της συγχύσεως. εμβειμησάμενος δε έτας αξεν εαυτον, ηγουν, διέσεωτε. συμβάνω γας τινάσσε θαι τα άνωτέςω μέςη των έτως εμβειμωμένων.

Τινες δέ πνευμα, την Θεότητα αυτέ νο έντες; ξεμηνευουσιν, ότι ένεβειμήσατο τη άνθεωπίνη Φύσες έν τη Θεότητι, καλ εκλόνησεν αυτήν φοβηθά-

σαν την εμβείμησιν.

Verl. 34. Κα — v. 35. inσες. Ως ανθρωπος μεν χαὶ έςτοτα, καὶ δακρύει, καὶ τάλτλα ποιεί, όσα βεβαιούσιν, ότι ανθρωπός έξιν ώς δε θεὸς, ανιξά τὸν τεταρτάιον καὶ όδωδότα νεκρόν, κοὶ τὰ λοιπὰ ένεργεί, όσω μαρτυρεσιν, ότι θεός έξιν. βέλεται γῶρ ἀμθοτέρας αὐτε τὰς Φύσεις διαγινώσκεθαι, καὶ διὰ τετο τὰ μὲν ἀνθρωποτηρεπῶς, τὰ δὲ θεοπρεπῶς ἐπιδείκνυται.

Vers. 36. Έλεγον — αὐτόν. Ἰδόντες αὐτὸν δακεύσαντα.

γα) καὶ ετάραξεν έαυτον, quod mei omittunt, interpres expressit. Vocabulum εμλονησεν, in fine scholii, videtur etiam tueri haec.

illud fecisse arbitrantes. Ignorant siquidem id, quod facturus est, illo maius esse: nam maius est mortem, quae iam aduenerit ac dominata sit, repellere, quam accedentem prohibere.

Vers. 38. Iesus — monumentum. Lachrymatus quidem est, sinens naturam, quae sua sunt, ostendere: modicam lachrymandi super mortus mensuram tradens nobis. Deinde rursum infremit, ac affectum cohibet, vetans, ne vitra modum progrediatur.

Vers. 38. Erat — v. 39. lapidem. Quare non suscitauit eum imposito lapide? Vt qui lapidem sustilisent, et primi grauem sensissent odorem, potissimum miraculo testimonium exhiberent. Siquidem etiam propter hoc non resuscitauit eum absens, sed cum multis venit ad monumentum, et reuinctum sasciis sepulchralibus ac sustilisent excitauit, iussique, vt soluerent eum, ad infallibilem miraculi demonstrationem, vt ab his omnibus veritas testimonium acciperet: et ne rufum, quemadmodum de caeco, vlla remanere posset ambiguitas.

Vers. 39. Dicit — est. Iam olet, et ideo impossibile est, eum resuscitare iam curruptum. Nam praedictum est, quod nondum de eo convenientem habebat opinionem: nec ea, quae sibi ille dixevat, intellexit.

Vers. 40. Ait — Dei? Verisimile est enim, hoc etiam eum dixisse illi: Authoc sibi volebant, quae illi dixerat.

Vers. 41. Sustularunt — mortuus. Sustulerunt eum a loco in quo iacebat.

³⁾ of, about. A.

ποιήσαι τουτο, κάκωνο ψευδές οἰόμενοι. άψνοουσι δε, ότι, ο μέλλα ποιήσαι, μωζόν έςι. τε γάς κων πύσαι έπιόντα τον Θάνατον, μωζον το παραγενόν μενον ήδη και κυριεύσαντα άπελάσαι αὐτόν.

Verl. 38. Ἰησες — μνημείον. Ἐδάκευς τε μεν αφείς την Φύσιν ενδείξαδαι τα εαυτής ελίγον δε, μετεα των επὶ νεκεοις δακεύων παρακδιδούς ημίν. Ετα πάλιν εμβριμαται τω πάθει, κωλύων εκπεσείν εις άμετρίαν.

Verf. 38. Hv — v. 39. λίθον. Διατί οὐκ ἀνέτησεν αὐτὸν ἐπικειμένου τε λίθε; ἵνα³) οἱ τὸν λίθον ἀραντες, καὶ πρῶτοι τῆς ὀσμῆς ὀσΦρανθέντες, αὐτοὶ μαρτυρήσωσι μάλιςα τῷ θαύματι. διὰ τοῦτο γὰρ κοὶ οὐκ ἀπὼν ἀνέτησεν αὐτὸν, καὶ μετὰ πολλῶν ἦλθεν κἐς τὸ μνημερον, καὶ δεδεμένον καρίαις) καὶ σεδαρίω ἤγειρεν αὖτὸν, καὶ προσέταζε λύσαι αὐτὸν, πρὸς ἀναντίζι ὑητον ἀπόδαξιν τε θαύματος, ἵνα διὰ πάντων τούτων ἡ ἀλήθαα μαρτυρηθη, κοὶ μὴ πάλως ὡς ἐπὶ τε τυΦλοῦ, γένηταί τις ἀμΦιβολία.

Verl. 39. Λέγες — ἐςιν. "Ηδη όζει, κοῦ λοιπον, ἀδύνατον ἀνας ῆναι αὐτον διεφθορότα. προείρητας γὰς, ὅτι ἔπω περὶ αὐτᾶ τὴν προσπακοαν ὑπόληψιν ἔχεν, οὐδὲ αὲ ἔπεν αὐτῆ, νενόηκε.

Verf. 40. Λέγει — Φεοῦ; Ἐικὸς γὰς, κοὴ τοῦτο εἰπεῖν αὐτῆ, ἢ τοῦτο νοῆσαμ ἐδίδουν, ζά εἰπεν αὐτῆ.

Verl. 41. "Heav — κώμενος. "Heav αὐ-

Verf. 4 1.

⁴⁾ unplace. B. Forte doile.

Vers. 41. Issus autem — ens. Vide dictiones Sursum, et Gratias ago: vt a Deo missus esse credatur. Ipse siquidem in progressu docet, hanc esse causam. Dicebant enim Iudaei, Non est hic a Deo. Sed quomodo dixit, Quia audisti me, quum precatus non sit? Non est precatus, ostendens, quod precatione opus illi non esset. Dixit autem, Quia audisti me, insinuans voluntatis identitatem: Gratias tibi ago, quia voluissi, quod ego volo.

Vers. 42. Ego — audis. Semper vis, quae volo: nam eadem virique voluntas est ac mens eadem. Deinde addit et causam huiusmodi gratiarum actionis humiliumque verborum.

Vers. 42. Sed — dixi. Dixi, gratias tibi ago, quia audissi me, propter imbecillitatem circumstantium.

Vers. 42. Vt — miseris. Nam hoc maxime necessarium erat. Qui enim credit, quod Deus eum miserit, eius etiam credet sermonibus: quum aliis, tum his, quibus se Dei esse filium ostendit: qui autem non credit, quod Deus eum miserit, is neque eius sermones suscipiet.

Vers. 43. Et — foras. Voce magna clamauit, ostendens, quod animam vocet non praesentem, sed procul absentem: vique omnes, qui praesentes erant, audirent hanc autoritatiuae potestatis iussionem: et quum in opus deductam viderent, sublimiter de eo, tanquam de Deo, sentirent,

Non dixit autem, Resurge, sed veni soras: cum eo, qui mortuus suerat, tanquam cum viuente colloquens. Siquidem apud Deum etiam mor-

[🖒] Hentenius legit, opwet க்லி ஜகநால். ்

Κεεί 41. Ο δε ὶησοῦς — με. Ορά ? κου, και ευχαρισεί, Υνα πισευθή, ότι παρά τθ θε ἀπεσάλη. αὐτὸς γὰρ προϊών διδάσκει, ταύτην είναι την αἰτίαν. ἔλεγον γὰρ οἱ ἰουδαῖοί, ότι οὐκ ἔσιν ἀπὸ θεβ. ἀλλὰ πῶς ἔπεν, ὅτι ἡκουσάς μου; οὐ γὰρ ἡυξατο. οὐκ ἡυξατο μεν, ἐμφαίνων, ὅτι οὐ δεται εὐζαθαι ἐπε δε, ὅτι ἡκουσάς μου, ὑποδηλῶν τὸ ταὐτὸν τε θεχήματος. εὐχαρισῶ τοι, ὅτι ἡθέλησας, ὁ θέλω.

Verl. 42. Έγω — ἀκέσε. Πάντρτο θέλος, α θέλω το αυτό γας αμφοτέςοις θέλην μα, η αυτή γνώμη. ἐτα προστίθησι κωί την αυτίων της τοιαυτης ευχαριτίας, κωί των ταπονών, ξημάτων.

Verl 42. 'Αλλά — Επον. Το εύχαι ειτώ τοι, δτι ήκουτάς με, δια την αθένειαν των περιετώτων:

Verl. 42. Ίνα — ἀπέςενλας. Τοῦτο γας ἢν ἀναγκαιότατον. ὁ γας πιςεύσας, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέςεκλε, πιςεύσει πώντως κεὰ τοῖς λόγοις αὐτὰ, τοῖς τε ἄλλοις, κεὰ τοῖς πεςὶ τοῦ εναμ αὐτὸν ὑιὸν τὰ θεοῦ. ὁ δὲ μὴ πιςεύσας, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέςειλεν, ἐδὲ τοὺς λόγους αὐτὰ παςαδέζεταμ.

Verf. 43. Κα] — ἔξω. Φωνη μεγάλη ἔκραύγασεν, ἐνδεικνύμενος, ὅτι καλῶ την ψυχην οὐ παρῶσαν, ἀλλ ἀπῶσαν πόρξω, καὶ ἵνα πάντες οἱ ΄΄) παρόντες ἀκθτωσι τὸ ἔξθσιαςικὸν τοῦτο κέλευσμα, καὶ ὅταν ἔδωσιν εἰς ἔργον ἔκβὰν, ὑψηλόν τι καὶ Ξεοπρεπὲς περὶ αὐτῷ ἐννοήσωσιν.

Όυκ είπε δε ανάτηθι, αλλα δεῦρο έξω: ώς ζῶντι τῷ τεθνηκότι διαλεγόμενος. παρά γαρ τῷ Θεῷ κοὴ οί νεκροὶ ζῶσι. τῦτο οὖν ἐτιν, ὁ ἔλεγεν:

⁷⁾ οί παρόντες, defunt. A.

tui viuunt. Hoc ergo est, quod dicebat, Venit tempus et nunc est, quando mortui audient vocem filii Dei, et qui audierint, viuent. Vide enim, quid sequatur.

Vers. 44. Et — faseiis sepulchralibus. Vinculis quibus mortui obuinciri solent. O maximum ac duplum miraculum! Non solum, qui iam olebat, resurrexit, sed etiam, qui obuinctus erat, exiuit a monumento. Itaque gratiarum actio, dispensationis erat, instio ac opus, autoritatis: illa propter praesentium imbecillitatem facta est, haec autem propter eius potentiam et virtutem accidit. Propterea in praecedentibus dicebat, Si non facio opera patris mei, nolite credere mihi: si autem facio, etsi mihi non vultis credere, operibus credite.

Vers. 44. Et — erat obuintia. Paruasa sciola, qua ad hoc vsque tempus vtuntur Hebrari ad tegmen capitis.

Vers. 44. Ait — abire. Vos eum soluite, vt et tactus ferattestimonium, quod non phantasma, sed ipse vere sit. Et sinite abire, ne cum eo ambulans laudis ac plausus causa siat: vtque per otium persectius scrutentur eum, qui voluerint.

Vtinam autem et mens mea in affectionum monumento sepulta, earumque fasciis alligata, as insensibilitatis, lapidem superpositum habens, et ium olida graui peccatorum odore, verbi sermone resurgeret.

Vers. 45. Multi — v. 46. Iesus. Non tanquam admirantes, sed quasi de praestigiatore calumniantes: hi autem sunt, qui dicebant: Non potuit hie, qui caeci oculos aperuit, facere, ne hic moreretur?

Verl. 47.

ότι") દુંદુχεται ώςα, κωὶ νῦν ἐςὶν, ὅτε οἱ νεκςοὶ ἀκέ-τ) to. 5, 29. σονται τῆς Φωνῆς τοῦ ὑιοῦ τῷ ఏદῷ, κωὶ οἱ ἀκέσαντες ζήσονται. ὄςα γάς.

Verl. 44. Κα) — κας las. Δεσμοϊς νεκροσολικοῖς. ὧ μεγίσε καὶ διπλε θαύματος! οὐ μόνον σεσηπώς ὧν ἀνέση, ἀλλὰ καὶ δεδεμένος ὧν, ἐξῆλθε τε μνημάε. ἡ μεν οὖν εὐχαρισία, τῆς οἰκονομίας τὸ δὲ κέλευσμα καὶ τὸ ἔξγον, τῆς ἐξεροίας. ἐκάνη, διὰ τὴν ἐκάνων ἀθένααν ταῦτα δὲ, διὰ τὴν τέτε δύναμν. διὰ ταῦτα προλαβών ἔλεγεν ἀ οὐ ΄) ποιῶ τὰ ἔργα τε πατρός με, μὰς) 10.10,37. πισέυετέ μοι. ἀ δὲ ποιῶ, κάν ἐμοὶ μὴ πισέυητε, τοῖς ἔργοις πισεύσατε.

Vers. 44. Καὶ — περιεδέδετο. Φακιολίω μικρῶ, οἷω χρῶνται μέχρι κωὶ νῦν ἑβραῖοι καλύμματι κεΦαλής.

Verf. 44. Λέγε — ὑπάγεν. Τμες αὐτὸν λύσατε, ἵνα καὶ ἡ άΦὴ μαςτυρήση, ὅτι ἐ Φάσμα, ἀλλ ἐκεςνος ὄντως ἐςὶν, καὶ ἄΦετε ὑπάγεν, ἵνα μὴ, μετ αὐτοῦ πεςιπατῶν, εὐΦημίας αὐτῷ καὶ κρότε γίνηται αἴτιος, καὶ ἵνα κατα σχολὴν τελεώτερον αὐτὸν ⁸) πεςιεργάζωνται οἱ βελόμενοι.

Ε΄ η δε κωι τον εμον νοῦν, εντεθαμμένον μνημέω τῶν παθῶν, κωι δεδεμένον κειςίαις αὐτῶν, χοὶ λίθον ἀναιθησίας ἐπικέμενον ἔχοντα, κομ δοντω δυσωδία τῶν αμαςτιῶν, τῷ λόγω τε λό-

γ ક ર્દે દ્વારે જાંગ છે.

Verl. 45. Πολλοί — v. 46. ἰησοῦς. Οὐχ ως θαυμάζοντες, ὰλλὰ διαβάλλοντες, ὡς γόητα. οὖτοι δέ εἰσιν οἱ εἰπόντες οὐκ ηδύνατο οὖτος, ὁ ἀνοίξας τοὺς ὀΦθαλμοὺς τοῦ τυΦλοῦ, κωὶ τὰ ἰξῆς.

Verf. 47.

⁸⁾ περιεργάσωντας, A,

Vers. 47. Congregeuerunt — v. 48. gestem. Tollent, siue, perdeut. Speciosum autem praetextum imponere volentes insidus, quas aduersus saluatorem struebant, ac populum contra eum mouere molientes, timorem causabantur Romanorum, quia, si omnes crediderint in eum, existimabitur, tyrannidem meditari: venientque Romani, ac perdent vniuersos, tanquam tyrannidis ac desectionis participes.

Atqui iple defectionem non docuit, quin potius censum Caesari extolui permisti: quumque populi regem vellent eum constituero, aufugit, et
frugaliter oberrabat, ac vitam probissimam omnibus proponebat; quae magis est tyrannidis interitus. At ipsi, quanquam non expectabant, nec timebant, sed prae inuidia perditionem Romanorum
in praetextum assumebant: ea tamen passi sunt,
quae causabantur: non quia Christo obsequuti sunt,
sed quia ei non paruerunt. Nam propter illum
traditi sunt, vt etiam tessatur socidendi illum, ne
à Romanis internecioni traderentur: quia vero occiderunt, internecioni traditi sunt, et quae secerunt,
vt essugerent, ea quia secerunt, non essugerunt.

Vers. 49. Vnus — Caiaphas. †† Appellatus, nimirum.

Verl. 49. Cum esset Pontisex anni illius. Quum in legis transgressionem impegissent, is qui potens erat, a Romanis pontissicatum in aunum emebat: et ipse quidem principatum suo anno obtinebat:

⁹⁾ Inclusa absunt. A.
1) Vide supra ad Cap. VIII. verl. 28.

Τος Verl. 47. Συνήγαγον ν. 48. Εθνος Αρβσιν, ήγουν, απολέσθοιν. εὐπρόσωπον δε αφορμήν ἐπιθάνας τῆ κατὰ τὰ σωτήρος ἐπιβθλα θέλοντες, κοὶ τὸν λαὸν κινήσας κατ αὐτὰ μηχανώμενοι, προφασίζοντας τὸν Φόβον τῶν ἡωμαίων, ὑποπτευθήσετας τυραννίδα μελετᾶν, κοὶ ἐλεύσοντας οἱ ἡωμαῖοι, κοὶ ἀπολέσθοι πάντας, ώς κοινωνούς τῆς τυραννίδος κοὶ ἀποράσίας.

Και μην αὐτος μεν αποσασίαν οὐκ ἐδίδαξεν, ἀλλὰ και μαλλον ἔπετρεψε κηνσον ἀποδοῦναμ καίσαρι, καὶ βελομένων τῶν οχλων ποιῆσαι αὐτοῦν βασιλέα, ἔφυγε, κοὶ ἐυτελῶς περιήρχετο, καὶ βίον ἀρισον ὑπετίθετο, ἀπερ ἀναίρεσις ἐςὶ μαλλον τυραννίδος [αὐτοὶ) δὲ, εἰ καὶ μη προσδοκῶντες, ἀλλ ἐκ Φθένου προεφασίσαντο τηῦ βωμαίων ἀπώλειαν, ομως πεπόνθασιν, ἐ προεφασίσαντο, ἐ διότι ἐπειθοντο τῶ χρισῶ, ἀλλα διότι οὐκ ἔπειθοντο. δὶ ἐκείνον γὰρ προεδόθησαν, ὡς καὶ μῶν προεφασίζοντο ἀνελείν αὐτὸν, Ίνα μη ἐξολοθρευθῶσιν ὑπὸ ἐρομαίων ἐπεὶ δὲ ἀνείλον, ἔξωλοθρευθῶσιν ὑπὸ ἐρομαίων ἐπεὶ δὲ ἀνείλον, ἔξωλοθρευθῶσιν ὑπὸ ἐρομαίων ἐπεὶ δὲ ἀνείλον, ἔτραξαν, ταῦταὶ, ἐπειδη ἔπραξαν, ἐ διάφυγον.]

Verl 49. Éls — καιάφας. 'Ονομαζόμενος, βηλονότι.')

tinebat: qui vero ante enm tenuerant, assidebant illi, simulque cum eo consultabant, dicti et ipsi pontifices; quod etiem ipsi principatum tenuissent, de quibus etiem in euangelio iuxta Matthaeum si gnificaumus.

Vers. 49. Dixit — quicquam: Quod ville sit, quod expediat, adeo segniter affecti.

Vers. 30. Net — v. 51. dixit. Hoe: Quidnam? Vt vnus homo moriatur pro populo.

Vers. 51. Sed — natione. Non quod dignus esset, vaticinatus est, sed quod pontisexesset anni illius: non propter propriam virtutem, sed propter pontiscalem dignitatem. Adhuc enim diuina gratia in templo permanebat: quae ore illius xtens, cor non tetigit.

Prophetauit autem, quod futurum esset, ve lesus moreretur pro natione Iudaeorum. Pro ipsis namque mottuus est, ve eos saluos faceret: dicebat enim. Non sum missus, nisi ad oues perdite domus Israel. Et rursum, Et animam meam pomo pro ouibus. Ne autem pro ipsis solis mori putetur, addit euangelista:

Vers. 52. Nec — prom. Sicut enim non pro solis Iudaeis incarnatus est, verum etiam pro caeteris: ita same et mortuus est mon pro solis illis, sed et pro his. Nam, quae docebat et facielist, etiam pro his erant: vt, quum illi in primis didicissent, veluti qui etiam primi Deum cognouerant: postmodum et alios docerent. Filios itaque Dei, Gentes nominauit, vt qui filii erant suturi.

Et has siquidem Christus oues suas, ab eo, quod futurum erat, appellauit. Dispersas autem

supiβαυλευταὶ ἤσαπ.
 Inclusa absunt. A.

¹⁾ Inclusa absunt. Au

ποῦ, ρί προ αύτοῦ δὲ συνήθρευον καί) συνηβούλεμον αύτω, καλέμενοι χού αύτοι άρχιερείς, ώς ηρή αύτοι αρχιερατεύσαντες. [περί⁴] ών κού έν τῷ κατὰ ματθαίον εὐαγγελίω δεδηλώκαμεν.]

Vers. 49. Einer - eder. Ouder oumpeρογ, έδεν χρήσιμον, έτω ξαθύμως διακέιμενοι.

Verl. 50. 'Que - v. 51. Ene. क्रज़िंग; रहे रिष्ट केंद्र बैंग्ज़िहळकड़ बेक्की बंग रेक हे रही ACCOUNT.

Vers. 51. 'Αλλ' — έθνες. άξιος, προεφήτευσεν άλλ, ώς άρχιερεύς ών τε έγιαυτου έκεινου ου δι οίκειαν αρετήν αλλα διώ τὸ ἀρχιερατικὸν ἀξίωμα. ἔτι γάρ ή θεία χάρις παρεμένε τω ναω, ήτις τω σοματι αυτου χρησαμένη, της καρδίας ούχ ήψατο.

Προεφήτευσε δες ότι έμελλεν ο ίησους απος อิงท์ธหลา บัวเลีย ซรี ล้องอบระชอง โดบดิสเอง- บัวเลีย สน้า των γαις απέθανε, σπεδάζων σωσαι αὐτούς. thege yale ount) anesalny, es un es ta neo-t) Matt. 15, 24. βατα τὰ ἀπολωλότα οἰκου ἰσραήλ. [καί] πά! או בּאבּץצ׳ אַפּאָשׁ) דוֹי לְעַאָאי μου דוֹשׁאוְנוּ נֹיְדּבּפְ דַשׁׁיּ שׁ) וֹם. 10, 15. προβάτων. Ίνα δε μη δόξη υπερ αυτών μόνων άποθανών, προστίθησι.]

· Wi Vell 52: Kaj - Ev. Donee yae evn-Αρώπησεν, ούχ ύπλο σων ιουδαίων μόνων, αλλολ ημούπεριτων άλλων έθνων . Ετως άρα κας απέθανεν, ούχ ύπες εκάνων μόνων, άλλπ κού ύπες τέτον. α γαρ εδίδασκε κοι έποίες, κοι ύπες τούtwo now, wa negrycuperus encios padortes, φε και πρώτοι πάλαι τον θεον έπιγνόντες, έπεςτα κού τουτους διδάξωσι. τέκνα μέν ούν τε θεε, τα έθνη ωνόμασεν, ώς μέλλοντα γενέθαι.

Καὶ γὰς καὶ ὁ χριτὸς πρέβατα αὐτοῦ ταῦτα προσηγός ευσεν, ἀπὸ τε μέλλοντος. διεσκος πισμένα สุดใส

igitized by Google

b varia de Deo dogmata, eo quod bonum non haberent pastorem. Congregaret in vnum gregem, in vnam fidem. Caeteri vero non quali vaticinium, sed quasi confisium suscipientes, sus fragiis illud comprobant.

Vers. 53. Ab — eum. Atqui etiam print illum occidere tentabant, et praedictum est, sed nunc cum consilio et desiberacione sententiam de creuerunt: nunc cum omni animi promittudine et studio apnisi sunt.

Verf 34. Iesus — suit. Iam non maniseste ambulabat, sed abiit in regionem, quae deserto vicina erat, videsicet în civitatem, quae dicebaius Ephraim, de tribu Ephraim. Nam humano more seipsum servadat, dum adhuc tempus expectaret Quomodo ergo puras, turbabantur discipuli videntes, illum humano more sese servantem?

Statt, 15, 24.

.71,01.01(

Vers. 55. Vt purificarent se. Secundum

Ara purificatio cum infidiis et ad homicidium promititudine. Festum itaque commutauerunt in illust venationem.

Verl. 57. Dederant — eum. Admirandum pontificum praeceptum, prodițio ad mortem. O scelestos, quibus primordiis festum honorant! quibus animis caedem spirantibus celebraturi sunt!

Cap.

δε, πως διαφόροις περί θενύ δόρμασιζ παρκ το μη έχειν ποιμένα καλόν συναγάγη δε, είς εν ποίς μίνον, είς μίαν πίτιν. οί δε λοίποί, ούχ ώς προΦητείαν, άλλ ώς συμβελήν του λόγον δεξάμενοι, ευρουσιν αυτόν,

Verl 53. 'Λπ' — αὐτον. Καὶ μὴν καὶ πρότερεν εξήτεν αὐτον ἀποκτείναι, ὡς περοέρηται ἀλλὰ νῦν μετὰ συμβελῆς καὶ σκέψεως ἐκύρωσαν τὴν γνώμην, νῦν μετὰ πάσης προθυμίας
καὶ απεδῆς ἐπεχέρησαν.

Verl. 54. Ἰησοῦς — αὐτοῦ. Ουκέτε Φανεςῶς περιεπάτει, ἀλλὰ ἀπηλθεν εἰς την χώς ἐκ την εγγὺς της ἐξήμε, ηγουν. εἰς πόλιν ἐΦραὶμι ΄) ἀνομαζομένην, ἀπὸ τε Φυλάρχου ἐΦραὶμι. ἐνθρωπίνως γώρ σώζει ἐαυτὸν, ἀναμέννων ἔτι τὸν καιρόν. πῶς οὖν οἴει θορυβειθώς τοὺς μαθθατάς, ὑςῶντος κύτὸν ἀνθρωπίνως σωζόν μενον;

τος Vert 55. Ην δε έγχυς - τε πρόσχοι.

To vo nout a comment of a manage any or any

Verf. 56. Εζήταν — ξορτήν; Καλός άγνισμος, μετα επιβαλής και προαιρεσεως μιαι-Φόνως την δορτήν ουν Εποιδυτο Βάραπροι αυτέ.

Verl. 57. Δεδώκεισαν — αὐτόν. Θαντ μασή τῶν ἀξχιεξέων ή ἐντελή, περοδοσία ἔπὶ Θανάτω. οι τῶν ἀνεσίων! οιοις μὲν περοιμίοις τιμῶσι τὰν ἐρρτήν; οίαις δὲ ψυχαίς, Φόνου πνεκταις, ἔρςτάζειν μέλλεσιν;

ា បុខសុខ ...

Dd 3

Çap,

λεγομέχην, Α./

Cap. XII. v. I. Iofus ergo - v. 2. 05.

Ipse quidem eo venit, paulatim Ierosolyman appropinquans, quum iam suae passionis tempus instarer, simul autem, vt discipuli Lazarum, qui a mortuis surrexerat, epulantem inspicerent. Sorrores vero coenam ei parauerunt, tanquam magistro et benesactori summo, ac plus quam homini.

Cap. XII. De ea, quae vnxit domi-

Verf. 3. Maria ergo — preciofae. Pillicae, hoc est, purae, et ad puritatem ac munditiem ordinatee; aut etiam appellatio quaedam est haec vuguenti.

Verf. 3. Vnxit pedes Issu. Tanquam domini sui, tanquam Dei.

Vers: 3. Et — eiur. Ostendens magnitudinem, qua eum prosequebatur, reuerentiae ac sidei. Lege quoque sexagesimum secundum caput euangelii secundum Matthaeum, quod etiam ad praesentia conducit.

Vers. 3. Domus autem — unguenti. Namet mundus suaui Christi Iesu odore implendus erat.

Cap. XIII. De verbis Iudae.

Vers, 4. Dicit — v. 6. portabat. De hoc maniseste dictum est praedicto capite, vbi habetut, Amen dico vobis, vbicunque praedicatum suerit hoc

7) na, addit. A.

Ομρ. ΧΙΙ: V. I. 'Ο οῦν ἐησοῦς - Υ. 2. κοὐνῶ. Αυτὸς μεν ἦλθεν ἐκᾶ, πλησιάζων κατὰ μικρον τοῖς ἱεροσολύμοις, ἔγγίζοντος ἤδη τε καίρε τε πάθες αὐτε άμα δε, ἵνα οἱ μαθητά βεασωντα τὸν ἐκ νεκρῶν ἀναςάντα λάζαρον εθίοντας ἀ ἀδελφαὶ δὲ ἐποίησαν αὐτῶ δεπνον, ὡς διδασκαλώ, κὰ εὐεργετη, κοῦ ὑπὲρ ἄνθρωποῦ.

ΚεΦ. ΙΒ. Περί της αλειψάσης του κύριον μύρω.

Verl. 3. 'Η ούν μαρία — πολυτίμου: Πισικής, ήτοι, ακράτε καὶ καταπεπισευμένης εἰς καθαρότητα, ή καὶ προσηγορία τις ην τουτο μύρου.

Verl. 3. "Ηλειψε τους πόδας του Ιησού.
"Ως δεσπότε αυτης, η ώς θεξ.

Verl, 3. Καὶ — αὐτῦ. Ενδεκνομένη το μέγεθος τῆς εἰς αὐτὸν τιμῆς κοὶ πίσεως. [ἀνά-γνωθι²) δὲ καὶ το εξηκος ον δεύτερον κεΦάλαιον το κατὰ ματθαίον, χρησιμεύον εἰς τὰ παρόντα.]

Verf. 3. Ἡ δὲ ρίκία — μύρυ. Ἔμελλε γαὶς κοὴ ὁ κόσμος πληςωθήναι της εὐωδίας τοῦ ἔησοῦ.

Κεφ. ΙΓ. Περιών είπεν ιούδας.

Verl. 4. Λέγα — v. 6. ἐβάσαζεν. "Ει» επται περί τέτου σαφῶς ἐν τῷ ἀπλωθέντι κεφαλείω, ἔνθα κᾶται τό ἀμαὶν λέγω ὑμῶν, ἔπου κὶ Μακ. 16, 13. Dd 4 ἐαἰν

Ante Was, addit wie, A.

D Incinia absunt. A.

hoo changelium et caetera: et corum totam quesre interpretationem.

Non autem arguit Christus Iudae propositum, magna clementia nitens eum convertere. Verum, quomodo sciens ipsum surem, permisit omnino servare marsupium? Proprer illius imbecillitatem, vi inde suam souens auaritiam, ob eam non incideret, in praeceptoris proditionem.

TVast J. Ait - iftud, Indiemsepulturaer meae ieruauit vnguentum, line in tempus lepulturaer chrae meae: tanquam vaccinata, propinquam este mortem meam. Hoc autem planius scripsit Marcus, quod et de alia musiere dictum est. Ait enim: Praeuenit, vi vngeret corpus meum in sepulturam. Moris siquidem erat cum vnguentis sepelire corpora, vt conservamentur.

Marcum vero dixit, Semper pauperes habetis vobiscum, et quum volueritis, potestis illis benefacere. Dicendo autem, Me non semper habebitis: suggestit illis de caedesius, quae paulo post sutura erat.

Verl. 9. Cognozia v. 1.1. Lefun. Christum occidere quaerebant sumo praetextu, quod solueret sabbathum, et le Deo aequalem saceret, quodque musti in eum crederent. Lazarum vero quare? an quia reuixerat? quod ergo crimen est reuixisse? Itaque tota res est inuidia. Nam inuidebant non benefactori contum, verum etima denesicio affectis: ideo quoque caecum soras eiece-

nclusa absunt. A.

Nemo opinetur, Hentenium legisse Kere. Sed habebitis dedit, sententiam secutus. De consufione temporum supra disputatit in praesatione. Vide praesat ad Euang Matth. pag. 148.

1.

3) Inclusa absunt. A.

Digitized by Google

έτη κηρικού το ευτυγμέλον τέτα, έν δλω τω κός κμω, λαληθήσεται κού β έποίησεν αψτη, εἰς μπης μοσυνον αυτης κού ζήτησον την όλην έξήγησης αυτού.

[Οὐκ ἤλεγξε¹) δὲ τὸν σκοπον τε ἰκόα ὁ χεις τὸς, τῆ πολλῆ μακροθυμία βελόμενος ἐπικρέψας αὐτόν. ἀλλὰ πῶς, κλέπτοντα αὐτὸν εἰδώς, βαλλαντιοΦύλακὰ εἰναι αὐτὸν εἰασε; πάντως διὰ τὴν ἀθένειαν ἐκείνε, ἵνα τὴν Φιλαργυρίαν ἐκείς θεν παρεποθεμενος, μὴ δὶ αὐτὴν ἐμπέση εἰς προδοσίαν τε διδασκάλε.]

Νοιί. 7., Είπεν — αὐτό. Εἰς την ημές εαν τε ἐνταΦιασμοῦ με ἐΦιλαξε τὸ μύρον, ηχεν, εἰς τὸν καιρὸν τε ἐνταΦιασμε με, ωσανεὶ προΦητέυετα τὸν πλησὶὰζοντά με βάνατον. Τέτο *
εἰ Φανερώτερον ὁ μάρκος ἔγραψεν, ἐηβὲν καὶ πεί εἰ τῆς ἀλλης γυναικός. ἐξηκε γάρ ὅτι²) προές γ) Μαις. 14, 8. λαβι μυρίσαι με τὸ σῶμα εἰς τὸν ἐντάΦιασμόν: ἔθος γὰρ ἤν, μύροις ἐνταΦιάζειν τὰ σώματα πρὸς τὸ διαρκεν.

Verl. 8. Τους πτωχούς — ἔχετε. 2)
[Παρα³) δὲ τῷ μάρκω εἰρηκε πάντοτε 2) τους 2) Μετο. 14, 7.
πτωχὲς ἔχετε μεθ ἐαυτων, χοὶ ὅταν θέλητε,
δύναθε αὐτοῦς εῦ ποιῆσαι.] εἰπων δὲ ὅτι ἐμὲ δὲ
εὐ πάντατε ἔχετε ὑπόμνησιν αὐτοῖς ἐνήβαλε
τῆς μετ ἐλίγον σφαγῆς αὐτε.

Verf. 9. "Εγνω — ν. 11. Ιησούν. Τον μέν χεισον εζήτουν αποκτείναι, πεοφασιζόμενοι, ετιλύει το σάββατον, και ότι Ισον εαυτόν ποιεί τω θεω, και ότι πολλοί πισέυουσιν είς αὐτόν τον δε λάζαρον διατί; διότι ἀνέζησε; και πτίον εγκληματο άμαζησαι; Φθόνος ούν το παν. εφθόνουν γαιρ ού μένον τῶ ευεργετεντι. άλλα και τοις ευεργετουμένοις. διο και τον τυφλον εξέβαλον έξω. Dd 5

rant, et Lazarum interficere volebant: adeo erant non inuidi tantum, sed et veloces ad caedem. Propterea de eis quoque dicebat propheta, Manus eorum sanguine plenae sunt. Mordebat etiam illos, quod instante sesso plurima turba illud relinqueret et ad eum curreret.

Vers. 12. Postero — v. 13. ei. No propter se Lazarum occiderent, Ierosolyma venit: simul autem, vt populus cum ramis sibi occurreret, et consternarentur insidiatores, possent que ad mentem sanam redire. Acceperunt autem ramos, in signum victoriae, his eum, tanquana mortis victorem, venerantes.

Vers. 13. Et — Israël. Hoc maxime Iudaeos praesocabat, persuaiam esse turbam, quod a Deo veniret. Quaere autem quadragesimo quiato iuxta Matthaeum capite, vbi dicitur, Turbae vero, quae praesbant et quae sequebantur, clamabant dicentes, Hosia na silio Dauid, et eius lege interpretationem, ac sequentium duorum dictorum, pulchre admodum propositam.

Cap. XIV. De afello.

Vers. 14. Nactus — illum. Rursumin illo quaere expositionem principii capitis, totamque perlege, quum sit plurimum necessaria.

Nactus est autem asellum, ab his, quos mile rat, discipulis adductum, quemadinodum caeteri scripserunt euangelistae. Illi vero omnia, que de Lazaro erant, quaeque sequuntur vsque ad assnam et pullum praeteriniserunt, quemadmodum et alia multa, tum miracula, tum dogmata: sue omnino obliti, siue potius dininiori aliqua dispensatione,

πεί) τον πάζαρον άνελειν βελέυονται. Ετως ήσας ου Φθονεροί μονον, άλλα και τωχείς είς Φόνους: διό και ο περοφήτης περί αυτών έλεγεν αία χεία χεία είς είς τις. εες ωυτών αίματος πλήρες: έδακνε δε αυτούς και το, της έρρτης έγγιζεσης, πολύν όχλον εφωναι ταύτην, και τρέχειν πρός αυτόν.

Verl. 12. Τη ἐπαύριον — ν. 13. αὐτῷ. Ινα μη δί αὐτον ἀνέλωσι τον λάζαρον, ἔρχεταμ πρὸς τὰ ἰεροσόλυμα ἄμα δὲ, ἴνα καὶ ὁ ὅχλος μετὰ τῶν βαίων ὑπαντήση αὐτῷ. καὶ καταπλαγῶσιν οἱ ἐπ.βελέυοντες, καὶ δυνηθῶσι συνϊέναι ἔλαβον δὲ τὰ βαία, σύμβολον νίκης, τέτοις αὐτὸν, ώς νικητὴν τῷ θανάτε, γεραίροντες.

Vect. 13. Κα — Ισεαήλ. Τοῦτο μάλιτα τοὺς Ιουδαίους ἀπέπνιγε, τὸ πειθηναι τον
ἔχλον, ὅτι ἀπὸ θεξ ἔρχεται. ζήτησον δὲ ἐν τῷ
τεσσαρακοςῷ πέμπτω κεΦαλαίω τε κατὰ ματθαῖον, τό οἱ ὑ δὲ ὅχλοι οἱ προάγοντες κοὰ οἱ Β) Μεκιλ. 21,9.
ἀκολεθεντες ἔκραζον λέγοντες, ὡσαννὰ τῷ ὑιῷ
δαυίδ κοὰ ἀνάγνωθι τὴν έρμηνείαν αὐτε τε κοὰ
τῶν ἐΦεξες δύο ἡητῶν, ἀριςα ἐκτεθειμένην.

ΚεΦ. ΙΔ. Περί του όνου.

Verl. 14. Έυρων — αὐτό. Ζήτησον ἐν ἐκάνω πάλιν την ἐξήγησιν τῆς ἀρχῆς τὰ κεΦαλαίου, καὶ ἀνάγνωθι πᾶσαν, ἀναγκαιοτάτην αὐσαν.

Εύρε δὲ τὸ ὀνάριον ἀχθὲν ὑπὸ τῶν ἀποςαλέντων μωθητῶν, ὡς οἱ ἀλλοι ἰςορησαν εὐαγγελικαί, ἐκεῖνοι γὰρ πάντα μὲν, τὰ κατὰ τὸν εἰρημένον λάξαρον καὶ τὰ ἔΦεξῆς ἀχρι τῆς ὄνου καὶ τοῦ πώλου παρέδραμον, ῶσπες καὶ ἄλλα πολλὰ θαύματα καὶ διδάγματα, εἰτε ἐπιλαθόμενοι ἀπλῶς, εἶτε καὶ κατά τινα θειστέραν οἰκονομίαν, satione, vt haberet et his post ipsos, quae proprie

scriberet in euangelii confirmationem.

His ergo relictis, dicunt, Matthaeus quidem quod vbi appropinquassent Ierosolymis, venissent que Bethphage, ad montem Olivarum, tunc lelus misit duos discipulos et caetera. Marcus veres Dum appropinquant Ierofolymis ad Bethphage et Bethaniam, iuxta montem Oliuarum, mittit duot discipulis suis, Similiter autem et Lucas.

Apparet ergo quod egressus a domo Lazar, quum adhuc Bethaniae effet, misit discipulos, doxeruntque asinam et pullum. Ideo caeteri quidem euangelistae, tanquam simpliciter procedente versus Ierosolyma Christo, narrant: non interrumpentes fermonem itineris verlus Ierofyma, per cam, quae de Lazaro esset mentionem. Iobannes vero, quae silentio praeterita erant, latius scripfit: de pullo autem ac sequenti itinere compendiolius, quod iam conferipta essent.

Hoc autem etiam considerare oportet, quod hi, qui palmarum ramos gestabant, exierunt obuiam, qui vero ramorum multitudinem ab arboribus caedebant ac sternebant in via, postquam occurriffent, caedebant, de quibus Matthaeux et Marcus dixerunt.

Verl. 14. Sicut - v. 15. afinae. timere, nam mansuetus est, et non sicut multi, qui tibi dominati funt, minax, et iniustus, ac ty rannus. Quaere autem, vbi praedicto capite dicitur, Hoc autem totum factum est, vt compleretur,

⁴⁾ Inclusa absunt. A. ὑπερβάντες, intellige, ai λου ποὶ εὐαγγελικαὶ, deinde Φασί ματθάνος μεν μάρχος δέ.

⁵⁾ Ita correxi, loco ότι τε. βηθοφαγή legebatur.

[Υπερβάντες *) δε ταυτά Φασι, ματθαίος
μέν οτι) ότε ήγγισαν η εξε θερσόλυμα, καμ ήλ-ε) Marth. 21, 1.
Βον εξε *) βηθφαγή, προς το δρος των ελαιών,
τότε ο Ιπσους απέσωλε δυθ μαθητάς, καμ τά
εξης μάρκος δε δοτί ο ότε η γισεν τ) εξε ξερσόλ d) Marc. 11, 1.
λυμα, εξε βηθφαγή καμ βηθανίαν, προς το
δρος των ελαιών, απος έλλει δυο των μαθητών
εντε δμόμος δε καμ λεκας:

(*) Luc. 19, 29.

ΦάΙνεται εν, ότι εξελθών ἀπό τε όπε του λαζάρε, παι ετι εν βηθανία ών, ἀπετειλε τε μαθητάς, και ετι εν βηθανία ών, ἀπετειλε τε μαθητάς, και ήγαγον την όνον, και τον πώλον. διο οι μεν άλλοι εὐαγγελικαι, ώς ἀπλῶς δεξυαντός επί τα ἱεροσόλυμα τε χρικε, διηγούνται, μη διακόψαντες τον λόγον της επί τα ἱεροσόλυμα πορείας, τη μνήμη τη κατά τον λάζαρον; ὁ δε ἰωάννης τὰ παρασεσιωπημένα μεν πλατύτερον κορεί τα κατά τον πώλον δε και την εξης όδον, επιτομώτερον, ώς προϊσορημένα.

Και τῶτο δὲ χρη ἐπιτηρησαι, ὅτι τὰ μέν βαία τῶν Φοινίκων βαςάζοντες ἐξηλθον εἰς ὑπάντησιν. οὺς δὲ ἔκοπτον κλάδες ἀπὸ τῶν δένδρων κοὶ ἐξρικνυον ἐν τῆ ἐδῶ, μετὰ τὸ ὑπαντῆσαιἔκοτητον, περὶ ὧν ματθαῖος κοὶ μάρκος ἐπον.]

Verl. 14. Καθώς — V. 15. όνε. Μη Φοβε, πραϋς γάρ έςι, κωὶ ούχ ώς οί πολλοί τῶν βασιλευσάντων σε, ἀπηνης κωὶ ἀδικος κωὶ τύρος. ζητησον δὲ ἐν τῷ δηλωθέντι κεΦαλαίω τό τετοι) δὲ ὅλον γέγονεν, ἵνα πληρωθή τὸ τ) Μαπα, 21, μὶ ἐηθὲν

7) Apud Marcum est, syricouriv. Nec aliter ibi in contexta habent Codd. Euthymii. Est ergo hic. corruptio per negligentiana, ex loco parallelo Matrhaei. Et Hentenius quidem "γγνισαν, vt habet Marthaeus, videtut legiste.

ibi siquidem interpretationem invenies.

Quod si Iohannes nomen Mansuetus omiss, ne admireris: frequenter enim dictiones alique veteris testamenti relinquunt, aut quasi memoriae non occurrentes, aut quasi per ea, quae sequuntus declaratas. Nam quum super pullum sedest aliuae, mansuetus viique est ac modestus. Sed et Sedem ac Ascendens, idem significant, quum per eaudem dictionem hebraicam significentur. Rursumque pullus asinae asinus est, et pullus silius subiugalis.

Vers. 16. Hace — primo. Hace, put talia prophetica dicla, non cognouerunt ante crucem, quod de co praedicta fuissent.

Vers. 16. Sed — et. Possquam gloriscatus est per crucem et resurrectionem: tunc per spiritus sancti descensionem recordati sunt, quod haec prophetica omnia propter eum scripta essent sine de eo, et quod haec omnia, quae scripta sunt secerant ei sudaei.

Vers. 17. Testimonium igitur perhibebat -mortuis. Testimonium perhibebat de signo, quod eirea Lazarum ediderat.

Vers. 18. Propterea — fignum, Turba quidem eorum, qui tunc crediderant, testimo-nium perhibebat; turba vero eorum, qui audierant, obuiam ei cum illis processit.

Verl. 19. Pharifaei erga abiit. Mundum dieunt multitudinem. Post eum abiit, hoc est, sequitur eum. Si igitur per pharisaeos intelligas insidiatores, sibiipsis indignantur, quod prae segnitic

हुम्भिने के के तह मन्००मंगर असे पत्ने हिंगेंड. हेर्सी असेह

อน์อท์ สสร รทิง ธ์อุนุทุงย์ ฉง.

Εἰ δὲ ἀρῆκεν ὁ ἰωάννης τὸ πραῦς, μη θαυμάσης. πολλάκις γὰς λέξεις τικὰς τῶν παλαιῶν παραλιμπάνεσιν, ἢ ὡς μὴ ἐπὶ μνήμην ἰέσας, ἢ ὡς ἐμθαινομένας τοῖς ἐξῆς: ἐπεὶ γὰς κάθητας ἐπὶ πῶλον ὄνε, πάντως πραῦς ἐςι καὶ ἐπιεκής. ἀλλὰ καὶ τὸ καθήμενος καὶ τὸ ἐπιβεβηκώς, τὸ ἀντὰ ἀπλῶςι, σημανέσης ἀμφότεςα τῆς ἐβραϊκῆς λέξεως κοὶ αὐθις ὁ πῶλος τῆς ὄνε, ὄνες ἐςὶ, καὶ πῶλος, ὑιὸς ὑποζυγίε.

Verl. 16. Ταῦτα — πρῶτον. Ταῦτα; ἔτοι, τὰ ποιαῦτα προΦητικά ζητά, οὐκ ἔγνωσαν πρὸ τὰ καυρά, ὅτι περὶ αντά ἤσαν.

Vetl. 16. 'Αλλ' — αὐτῷ. 'Οτε ἐδοξά-Θη διὰ τε καυρε κοὶ της ἀνακάσεως, τότε διὰ της ἐπιΦοιτήσεως τε άγιου πνεύματος ἐμνή Θηαμν, ὅτι ταῦτα τὰ προΦητικὰ πάντα δὶ αὐτὸν 'ὶ ησαν γεχραμμένα, ἢτοι, περὶ αὐτοῦ, καὶ ὅτι ταῦτα πάντα τὰ γεγραμμένα ἐποίησαν αὐτῶ οἱ ἰκδαῖοι.

Verh 17. Έμαρτύρα ούν — νεκρών. Έμωρτύρας περί τε κατά κον λάζαςον σημάκ.

Verl. 18. Δία τοῦτο — σημείον. Ο όχλος μεν τῶν τηνικαῦτα πισευσάντων, εμαξτύρει ὁ όχλος δε τῶν ἀκουσάντων, ὑπήντησεν ἀὐτῷ μετ αὐτῶν.

Verf. 19. Οι ούν Φαρισαίοι — ἀπηλθε. Κόσμον, τα πλήθη λέγκαιν όπίσω δε αυτού απηλθεν, ἀντὶ τε, ἀκολουθεί αυτώ. εἰ μεν ούν Φαρισαίους ενταύθω νοήσεις, τους επιβελέυοντας, μέμφονται έαυτοῖς, ώς οὐκ ἀνύεσιν εἰδεν

Ira explicat το ἐπ' αὐτῷ.

feguitie nibil proficiants si vero cos, qui crediderant, sed sidem propter aliorum timorem occultabant, indignantur apud se insidiatoribus, quod srustra laboratent, nibilque proficerent.

Cap. XV. De Graecis, qui accefferunt.

dem Gracei cultum amantes Iudaeorum, et cupientes fieri profelyti alcendebant et adorabant in felto.

fama audissent, cupiunt eum videre. Quum de eius

is ilis, tanquam maiori.

Verl. 22. Rursunque — v. 23. hominis. Quia tune suturum erat, vt moreretur, quum subaei de eius morte sententiam tulissent, Gentes vero ad eum accedere coepissent. Nunc autem et hoc et illud sactum est: nam et dicti Graeci e Gentibus erant. Ait, Venit tempus, vt moriar: siquidem post unortem ac resurrectionem glorissendus erat in omnibus Gentibus, praedicato euangelio ia vniverso mundo.

Quamque extinxille sibi visi sunt Iudaei eius gloriam, tunc in vniuerso orbe magis resplenduit. Quia ergo Iudaei cum deliberatione sententiam de sius morte tulerant, indignum erat Dei sustita, vt dintis apud incurabiles permaneret, eosque, qui ad sanationem parati erant, despiceret. Et quate une

 ησπάζουτο. A.
 η πρώτω corrigendum, refertur enim ad ἀνδρέα. Αιque ita Hentenius. δια ξαθυμίαν εί δε μάλλον τους πισεύσαντας κεν πρώπτοντας δε την πίσιν, δια τον Φόβον των άλλων μεμφονται καθ έαυτους τοῦς ἐπιβελευουσιν, ώς μάτην σπεδάζουσι, και ούκ ανύουση οὐδεν.

ΚεΦ. ΙΕ. Περὶ τῶν προσελθόν-

Verl. 20. "Ησαν — ξοςτή. Πρλλοί γας ελληνες,") ασπαζόμενοι την Θεησκείας προς ίου-, δαίων, χρή Θέλοντες γενέθαι πεοσήλυτοι, πριέβαι-, νον χρή περσεκύνουν έν τη έοςτη.

Vers. 21. Οὖτοι — ideir. 'Ακούσωντες την περί αὐτε Φήμην, Βέλεσιν αὐτον ideir.

Vers. 22. "Εςχεται — ανδεέα. Πεςί των ελλήνων τέτων, ως") πεώτων.

Verl. 22. Καὶ πάλιν — ν. 23. ἀνθεώπου. Ἐπεὶ τότε ἔμελλεν ἀποθανεῖν, ὅτε οἱ μὲν ἰρυδαῖοι κυρώσουσι τὸν αὐτοῦ θάνατον, τὰ δὲ εθνη ἄρξονται προσέρχεθαι αὐτῷ γέγονε δὲ ἤδη χομ τοῦτο κάκεῖνο ἐξ ἐθνῶν γὰρ οἱ ἐηθέντες ἔλληνες. Φησίν, ἐλήλυθεν ὁ καιρὸς, ἵνα ἀποθάνω. μετὰ γὰρ τον θάνατον και τὴν ἀνάσασιν, ἔμελλε δοξαθηναι ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσι, κηρυχθέντος τὰ εὐαγγελίου ἐν δλω τῷ κόσμω. και ὅτε ἔδοξαν οἱ ἰουδαῖοι σβέσαι τὴν δόξαν αὐτὰ, τότε²) μᾶλλον ἔλαμψεν εἰς πᾶσαν τὴν οἰπουμένην.

[Επεί 3] οὖν ἐκδαῖοι μεν μετὰ διασκέψεως ἐκύρωσαν τὸν αὐτε θάνατον, τὰ ἔθνη δὲ ἐξήτησαν αὐτὸν; ἀνάξιον ἦν τῆς τε θεε δικαὶοσύνης; παραμένεν ἔτι τοῖς ἀνιάτοις, κοῦ περιορᾶν τοὺς ἑτοίμους εἰς θεραπείαι. χοῦ διατί μὴ μετέβη τό-

 ²) μᾶλλον, abest. A.
 ³) Inclusa absuns. A.
 Tomus III.
 E e

tunc ad Gentes non transsuit? Vt omnem sudaeorum de persidia responsionem circumcluderet: non solum enim ipse non transsuit, sed nec discipulos in viam Gentium abire permisit, passusque ab ingratis innumera, non reliquitislos: docens, sanaus ac modis omnibus benesicia praestans, donec illum occiderunt.

Vers. 24. Amen — vifert. Discipulos consolatur, ostendens per exemplum, quod vtile sit ae necessarium, vt ipse moriatur: nam in modum strict mors eius multos adferet fructus, erit que sersilis ac vtilis. Propter praedictam enim causam post mortem suam discipulos suos missurus erat in omnes gentes, vt iam mors eius vita esset Gentium. Mortem autem tritici intellige milis corruptionem ipsius. Deinde illos quoque accendit, vt mortem despiciant, nec in propositis periculis retinendae vitae cupidi sint, supra sidem, quae in ipsum est.

Verl. 25. Qui — cam. Qui tempore martyrii vitae retinendae cupidus est, obsequens animae suae plus, quam oporteat, amans eam male concupiscentem. Ne gradiaris, ait, in concupiscentiis animae tuae. Qui amat eam supra Deum, perdet eam in suturo seculo, hoc est, in supplicium consiciet, vt qui sidem prodiderit.

Verl. 23. Et — tom. Qui contrarium facit, hoc est, qui retinendee vitae non nimis capidus est et caetera. Similia quoque dixit iuxta finem decimi noni iuxta Matthaeum capitis, et aliis in locis.

Verl. 26

⁴⁾ αυτούς, οπίθο πολλέο, Β.

⁵⁾ αὐτοῦ, abest. Λ. 6) μαρτυρίας. Β.

⁷⁾ Ita Chrysoft. hunc locum laudat. T. VIII. p. 400. C.

τε έπὶ τὰ έθνη; δικ τό περιελών πᾶσάν ἀπολογίαν άγνωμοσύνης των ἰουδαίων, οὐ μόνον γὰρ αὐα πὸς οὐ μετέβη, ἀλλ ἐδὲ τὰς μαθητὰς ἀΦῆκεν: ἀς ὁδὰν ἐθνῶν ἀπελθών, κοῦ μυρία πάσχων ὑπὸ τῶν ἀχαρίσων, ἐκ ἀνῆκε διδάσκων, θεραπέυων; κοὴ πάστὰ τρόπον εὐεργετῶν, ἔως ἀνῶλον αὐτόν.]

Verl. 24. 'Αμήν — Φέρει. Παραμυθέμενος της μαθητάς, δια παραδείγματος άποδεικνυσιν, ότι συμφέρον και αναγκαίαν, άποθανείν αὐτόν. τρόπον γάρ σίτης ὁ θάνατος) αὐτοῦ
πολλοῦς καρποφορήσει, καὶ γονιμάτατος ἔςαι,
κρὶ κερδαλέος. δια την προρόηθεσεν γάρ αἰτίων
μετὰ τὸν θάνατον αὐτη ἔμελλον οἱ μωθηταὶ)
αὐτοῦ ἀποςαληναι εἰς τὸ μαθητεῦσαι πάντα τοὶ
ἔθνη, κρὶ λοιπὸν ὁ θάνατος αὐτη ζωὴ τῶν ἐθνῶν.
θάνατον δὲ σίτη νόει μοι, την Φθοράν αὐτοῦς,
ἀτα παραθήγει καὶ αὐτοὺς ἔπὶ τὸ καταφρονείν
τοῦ θανάτου, καὶ μὴ Φιλοψυχεῖν ἐν τοῖς προκειμένρις κινδύνοις ὑπὲρ τῆς εἰς αὐτον πίσεως.

Verl. 25. 'O — αὐτήν. 'O Φιλοψυχῶν ἐν καιρῶ⁵) μαρτυρίου, ὁ χαριζόμενος τἢ ψυχἢ παρὰ τὸ δέον, ὁ Φιλῶν αὐτὴν, ἐπιθυμεσαν κάκῶς μὴ ε) πορευου, ΄) γάρ Φησιν, ἐν ταῖς ἐπι-ἐ) Sirac, 13,30, θυμίαις τῆς ψυχῆς σου ὁ Φιλῶν αὐτὴν παρὰ τὸν θεὸν, ἀπολέσει αὐτὴν ἔν τῷ μέλλοντι ἀίῶνι, [τετἑςίν, ²) εἰς κόλασιν ἐμβαλεῖ, ὡς προδεδωκυῖαν τὴν πίςιν.]

Verh 25. Καὶ — αὐτήν. Ὁ τἐναντίον ποιῶν, ἤγουν, ὁ μη Φιλοψυχῶν, καὶ τὰ ἑξῆς. ἐξρικε δὲ τοιαῦτα κοὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἐννεακαμος κατα κεφαλαίε τε κατὰ ματθαῖον [κομ²) ἐν ἄλλοις.]

Ee 2, Vers. 26.

Inclusa absunt. A.
 Inclusa absunt. A.

Verl. 26. Si - sequatur. Me sequatur. per imitationem, hoc est, si quis meus volueric offe discipulus, me imitetur. Quemadmodum enim necelle elt, ministrum sequi dominum, ita quoque discipulum oportet sequi praeceptorem.

Verl. 26. Et - erit. Aut idem rurlum protestans dicit, aut, postquam de praesenti malorum tolerantia dixit, de futura etiam addidit fruitione, Qui me sequitur in coelum conscendet.

Vers. 26. Et - pater. Glorificabiteum, tanquam ministrum legitimi filii sui. Hoc autem dixit, quoniam adhuc patrem esse maiorem eo putabant. Ne quis autem dicat, quod facile de morte philosophatur, vt qui extra humanam sit imbecillitatem, oftendit, quod et ipfe, tanquam homo, indutús est naturae infirmitate, ideo primo naturae concedit, vt quod fuum est patiatur, deinde seipsum ad tolerantiam confortat, propter id, quod: necessarium est ac viile. Vide enim, quid dicat.

Vers. 27. Nunc — turbata est. Humano modo commota angore trepidat propter inflantem mortem.

Verl. 27. Et quid dicam? Haeret prae timore.

Vers. 27. Pater — hac. Libera me ex hoc terribili ac functio tempore. Postquam hacc. vt homo dixit, humana formidine circumdatus, seipsum refocillat ac confortat dicens:

Vers. 27. Sed - kanc. Propterea seruatus lum in hoc tempus, vt nunc morerer: iam itaque viriliter ferre oportet. Relica ergo nobis

Verl. 26. Έαν — απολεθείτων Έμου Ακολεθείτων Εμου Ακολεθείτων, δια μιμήσεως, τετέπω, έαν έμου Εμοθοματών τος, έμε μιμείθω. ωσπεργαραίναν του υπηρέτην έπεθαι τῷ κυρίω, ἔτω και τον μαθητήν τῷ διδασκάλω.

Verl. 26. Καή — έται. Ή πάλω το αυτό λέγα, διαμαρτυρόμενος, ή περί της ένεςώσης κακοπαθάας άπων, προσέθηκε καί περί της μελλάσης, απολαύσεως, ότι ο έμοι ακολεθών, σε τον ερανον αναβήσεται.

Verf. 26. Καὶ — πατής. Δοξάσει αὐτος, ώς υπηρέτην τε γνησίου υίω αὐτε. τοῦτο οθεπε, διότι ἔτι τὸν πατέρα μείζονα αὐτε ἔνόμιζον, και δὲ μὴ ἐξπι τὶς, ὅτι ἐκτὸς τῆς ἀνθρωπίνης ἀθενείας ἀν, εὐκόλως περὶ θανάτου ΦιλοσοΦεί, δείκνυσιν, ὅτι καὶ αὐτὸς, ὡς ἄνθρωπος, περίκεται τὴν ἀθένειαν τῆς Φύσεως. διὸ πρῶτον μὲν συγχωρε τῷ Φύσει πάσχειν τὸ ἰδιον, ἔτα παραθαρξύνει ἔαυτὸν εἰς τὸ ὑπομεῖναι, διὰ τὸ ἀναγκαῖον κοὶ χρήσιμον. ὅρα γὰς, τὶ Φησι;

Verf. 27. Νύν — τετάςακται. ᾿Ανθεωπίνως τεθορύβηται, αγωνιοίσα δια τον εγγίζοντα. Θάνατον,

Vers. 27. Και τι έξπως, Απορέμενος.

Verf. 27. Γιώτες — ταύτης. Ρύσαί με ἐκ τῦ καιςῦ τύτε, τῦ Φοβεςῦ, τῦ θανατηφόςο, ταῦτα επών, ὡς ἀνθρωπος, κοὶ ὡς ἀνθρωπίνης ἀκλίαν περιβεβλημένος, ἀνακτάται ἐαυτον κοί ἐπιξέωννύω λέγων

Verf. 27. Αλλά παύτην. Διά τέτο ξτηρή Σην έως τε νου καιρε, διά το εποθανείν εν τούτω, καὶ λοιπου χρη Ωέρου γευνείως, απολι Ες 2 maturalis timoris mensura ac sortitudinis monumen-

Vers. 28. Paten — nomen. Quod apud coelestes virtutes glorificatum est, glorifica etiam illud coram hominibus terram incolentibus, per sea, quae in morte mea sutura sunt signa: glorifica illud per gloriam nominis mei, siquidem me gloria ma est.

Verf. 28. Venit — glorificabo. Glorificaui in his, quae facta funt fignis: et rursus glorificabo in his, quae in morte tua fient.

Verl 29. Turba ergo — esse fassum. Qui vocem non intellexerant, sed sonum duntaxat ein perceperant.

Verl, 29. Alii — loquutus est. Qui vo. tem intellexerant.

Vers. 30. Respondit — vos. Non propter me, ve discam, quod non scio. Nam omnia, quae patris sunt noui, sed proptervos, ve id discatis, de quo dubitatis, puta, quod a Deo sim: quomodo enim super me vox de coelo descendiste, nisi a Deo essem? quomodo praeterea Deus noues suum et glorificasset, et rursus glorificaturus esset per me?

Verl. 31. Nunc — huius. Iam nunc hoininum huius mundi vlito fit per meam punitionem. Aliis fiquidem omnibus hominibus mors, peccai poena est. Nam omnes, inquit, peccauerunt, et per peccatum mors introiuit: mihi vero nequaquam, quia nunquam peccaui. Quum ergo diabolus etiam mihi, qui peccati expers temper permansi, mortem intulit: nunc praesenti tempore irrogatae ini iniuriae poenas suit, quippe tyrannidis suburtionem:

πών ουν ημίν μετειν Φυσκης δαλίας, και υπογεαμμον ανδεάας, πάλιν λέγα.

Verl. 28. Πάτες — ὄνομα. Δεδοξασμένον ον παςὰ τῶς ἐξανίως δυνάμεσι, δόζασον αὐτὸ καὶ παςὰ τοῖς ἐπὶ γῆς ἀνθρώποις, διὰ τῶν μελλόντων ἐπὶ τῷ θανάτω με γενέθαι σημέρων. δόξαυον αὐτὸ, διὰ τῆς τε ἐμε ὀνόματος_ δόξης. ἡ γὰς ἐμὴ δόξα, σή.

Verl 28. "Ηλθεν — δοξάσω. 'Εδόξασα, εν τοῖς προγεγενημένοις σημάοις, χοὴ πάλιν δοξάσω, εν τοῖς επὶ τῷ θανάτῳ σου γενησομένοις.

Vers. 29. ΄Ο οὖν ὅχλος — γεγονένας. Όυ συνιεὶς τῆς Φωνῆς, ἀλιλὰ τὰν ἦχον αὐτῆς μόνον κατασχών.

Vers. 29. "Αλλοι — λελάληκε. Συνίένος σες αυτής.

Verl. 30. 'Απεκείθη — ύμας. 'Ου δί ἐμὲ, τω μάθω, ο οὐκ οἶδα. πάντα γας οἶδα τὰ πε πατεος. αλλά δι ύμας. 'να μάθητε, πεςὶ οῦ ἀμΦιβάλλετε, ὅτι ἐκ τε θεξ εἰμι. πῶς γας ἀν ἦλθε Φωνή ἐκ τε ἐςανοῦ ἐπ ἐμὲ, εὶ μὴ ἐκ τοῦ θεὰ εἰμι; πῶς δ ἀν ὁ θεὸς τὸ ἔνομα αὐτῶ κοῦ ἐδόξασε κοὴ πάλιν δοξάσει δι ἐμξ;

Verl. 31. Νου — τούτε. Νου ήδη εκδίο κησις των τε κόσμε τούτε ανθεώπων, δια της εμής εκδικήσεως. τοις μεν γας αλλοις απασιν ανθεώπωις ο θανατος επιτίμιον αμαςτίας ετί πάντες βρώποις ο θάνατος επιτίμιον αμαςτίας ετί πάντες ή μαςτον, Φησι και, δια πης άμας h) Rom. 3, 23. τίως κόσηκθεν ο θάνατος εμοί δει εδαμώς δίοτι i) Rom. 5, 12. εδαμώς ημαςτον. επικό ούν καμοί τον θάνατον ο διαβολος επάγει, αναμαςτήτω μεμενηκότι, νον εν τω ένετωτι καιρω δίκην δίδωσι της εμμονηκότι, νον καθαίςεσιν της τυςαννίδος. εντη δε η δίκη. Ε ο Δ

fionem: nam mulcia ipsa, siue punitio, mundi huius est vitio: praesens itaque repensio contumeliáe, quam mihi intulit, vitio est, et violentiae aduersus primos generis propagatores totumque genus irrogatae.

Vers. 31. Nunc — foras. Extra huius modi principatum, quem fraude acquisiuit. Nam quia olim veterem Adam per ligni cibum e regno mundi eiecit: nouus nunc Adam ipsum per crucis lignum e mundi regno eiecit, progenitoris inobedientiam sua curans obedientia.

Vers. 32. Et ego — meipsum. Si adactus suero in crucem, omnes undique, qui sidem susceperint, per eam traham ad meipsum. Et vere in cruce exaltatus, latronem primum attraxit, et centurionem, eosque, qui se cum illo seruabant, hinc coepit attrahere. Traham, inquit, tanquam a tyranno detentos, ipso primum tyranno deiecto.

Hanc autem attractionem alibi Raptum vocauit dicens: Quomodo potest quis ingredi in domum fortis ac vasa eius diripere, nisi primum alligauerit fortem, et tunc domum eius diripiet? Atqui superius dixit, Nemo potest venire ad me, nisi pater, qui misit me, traxerit eum: hic autem ait, Omnes traham ad meipsum, non contraria lignificans, sed quae patris sunt sibi concilians ac communia omnia ostendens, et aequalitatem per talia demonstrans.

Verl. 33.

') Malim ouv pro vũv, quae đuo alibi etiam in his Codicibus confusa esse ammaduerti.

²⁾ Durum hoc. Ac fortalle aliquis maluerit, διὰ τῆς τοῦ ξύλου βρώσεως. Sed mox huc refertur, διὰ τοῦ ξύλου τῆς καυρώσεως. Membrorum erge acqualitate exculatur.

εταυν, ή κόλασιε, τε κόσμου πούτε εκδικησίε έςι. λοιπον) νυν ή εκδικησιε της είς εμε επηςείας, εκη δίκησιε έςι της είς τους γενάςχας κωρ όλου το γέτρες επηςείας.

Verf. 31. Νον — ἔξω. Ἐξω τῆς τωαύτης ἀρχῆς, ἢν δὶ ἀπάτης ἐκτήσατο. ἐπὰ γὰρ
αὐτὸς διὰ τοῦ ξύλου τῆς²) βρώσεως πάλαμ τὸν
παλαιὸν ἀδὰμ ἐξέβαλε τῆς βασιλάας τε κόσμε [αὐτὸν²) διὰ τοῦ ξύλε τῆς ςαυρώσεως νῦν ὁ νέος ἀδὰμ ἐκβάλλα τῆς βασιλάας τε κόσμου,] τὴν
τοῦ προπάτορος παρακοὴν διὰ τῆς ἐαυτε ὑπακοῆς ἰασάμενος.

Verl. 32. Κάγω — ἐμιαυτόν. Ἐἀν αναχθω ἐπὶ τὸν καυρὸν, πάντας πανταχόθεν τὰς δεκτικοὺς τῆς πίςεως ἐλκύσω πρὸς ἐμαυτὸν δὶ αὐτῆς. κωὶ οὐτως, ὑψωθὰς ἐπὶ τοῦ καυροῦ, πρῶτον εἰλκυσε τὸν ληςὴν, κωὶ τὸν ἑκατόνταρχον, κωὶ τοὺς μετ' αὐτε τηροῦντας αὐτὸν, ἐντεῦθεν ἀρξάμενος ἐλκύων. ἐλκύσω δέ, Φησι, κατεχομένους ὑπὸ τοῦ τυρώννε, ἄτε πρῶτον ἐκείνον καταξ βαλών.

Ταύτην δε την ελξιν, άρπαγην εκάλεσεν άλλαχοῦ λέγων τοῦς κ) δύνατας τις εἰσελθεω εἰς κ) Μετ. 12,29.
την οἰκίαν τοῦ ἰσχυρε, καὶ τὰ σκευη αὐτε διαρπάσαι, ἐάν μη πρῶτεν δήση τὸν ἰσχυρὸν, καὶ τότε την οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάση. ὀπίτω μεν οῦν
εἴπεν ὅτι οὐδεὶς δύναται) ἐλθεῖν πρὸς ἐμε, ἐὰν 1) 10.6, 44.
μη ὁ πατης ὁ πέμψας με ελκύση αὐτόν ἐνταῦθα δὲ λέγει, ὅτι πάντας ελκύσω πρὸς ἐμαυτόν οὐκ ἐναντιολογῶν, ἀλλὰ τὰ τοῦ πατρὸς οἰκειούμενος, κοὶ κοινὰ πάντα δεκκνύων, κοὶ τὸ ἴσον διὰ
τῶν τοιετων παριςῶν.

Ee 5

Verf. 33.

3) Inclusa exciderant ex Cod. B.

Verl. 33. Hoc — est moriturus. Hoc: Quidnam? Si exaltatus suero, siquidem exaltationem in cruce innuebat.

Vers. 34. Respondit — hominis? Etiam hic Legem, simpliciter divinam appellant scripturam. Nam frequentibus eius in locis immortalitas divinitatis Christi significatur: quemadmodum etiam mortalitas humanitatis eius, et maxime in Plalmis Davidicis.

Et vide dolosum corum conatum: quum enim superius de morto disputantem audisent ac dicentem, oportet exaltari filium hominis (quanquam hoc euangelista non addiderit: siquidem variis in locis hoc eis loquitus est) quum etiam nunc addiderit, Si exaltatus suero: intellexerunt, quod exaltationem diceret mortem: licet non de ea, quae per crucem sieret, conciperent: et hinc sperabant conuinci posse ipsum non esse Christiam: tanquam dicentes. Nos audiuimus ex scriptura, quod Christus non moriatur: et quomodo tu dicis, quod ipsum mori oporteat? Deinde, ne hoc de eo dicere videantur, aiunt.

Vers. 34. Quis hominis? Etenim si Christus est, non moritur: quod si moritur; non est Christus. Atqui o dementes! debilis est ratio vestra: nam et hoc et illud verum est: immortalis quidem est diuinitate, mortalis autem humanitate. Sed Christus nunc non docuit, quomodo simmortalis esset, sed quomodo mortalis; Sciens, eos non suscepturos de sua immortalitate sermonem.

Considera namque, quod, quum etiam vocem, quae de coelo venerat, audissent, ac dixissent, Augelus

¹⁾ ydp, pro de. A. 1 (1) be a constant in I

· Verl. 33. Τοῦτο — ἀπαθνήσκεν. Τοῦτο, ποῖον; τὸ, ὅταν ὑψωθῶ. ὑπεδήλε γιὰς την ἐπὶ τε καυςε ὕψωσιν.

Verl. 34. Απεκείθη — ανθεώπου; Κάνταυθα νόμον λέγεσιν απλώς, την θάαν γεά-Φήν. πολλαχε γας αυτης, το αθάνατον της θεότητος τε χεισε σημαίνεται, ωσπες καὶ το θνητον της ανθεωπότητος αυτε, καὶ μαλλον έν

τοῖς δαυίτικοῖς ψαλμοῖς.

Όρα) δὲ κακουργίαν. ἀκούσαντες γὰρ ἀνωτέρω περὶ τοῦ Θανάτου Φ:λοσοΦήσαντος, καὶ
προσθέντος ὅτι™) δεῖ ὑψωθηναι τὸν ὑιὸν τοῦ ἀν- m) [o. 3, 14. 8,
θρώπου εἰ καὶ μὴ προσέθηκε τοῦτο ὁ εὐαγγελιτῆς καὶ γὰρ διαΦόρως ἔλεγε τοῦτο πρὸς αὐτούς ἐπει καὶ νῦν εἴπεν ὅτι ὅταν ὑψωθῶ, συνῆκαν,
ὅτι ῦψωσιν; τὸν θάνατον λέγει, εἰ καὶ μὴ τὴν
ἐπὶ ςαυροῦ ἐνόμσαν, καὶ προσεδόκησαν ἐντεῦθεν
ἐλέγξαι αὐτὸν, μὴ ὄντα χριςὸν, ώσανεὶ λέγοντες, ἡκούσαμεν ἐκ τῆς γραΦῆς, ὅτι ἀποθανεν)
χρη αὐτόν; εἶτα, ἵνα μὴ δόζωσι περὶ αὐτοῦ τετο λέγειν, Φασί

Verl. 34. Τίς — ἀνθρώπου; Ει μεν γάρ έςιν ο χριτός, οὐκ ἀποθνήσκει εἰ δὲ ἀποθνήσκει εἰ δὲ ἀποθνήσκει καὶ μὴν, ῷ ἀψόητοι! σαθρός ὁ λόγος ὑμῶν. ἔςι γὰρ καὶ τοῦτο καικείνει ἀθάνατος μὲν, τῆ ἀθεότητι θνητός δὲ, τῆ ἀνθρωπότητι ἀλλ ὁ χριτός οὐκ ἐδίδαξε νῦν, πῶς μὲν ἐςιν ἀθάνατος, πῶς δὲ θνητός, εἰδῶς, αὐτοῦς οὐ παραδεξομένους τὸν περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ λόγον.

Σκόπει γάς, ότι κως την έλθυσαν Φωνήν έκ τε έςανε ένωτιθέντες, κοι ωπόντες, ότι άγγε Το Επικαίο Μουρία Ιουρία Α

) δe, pro χρή. A.

Digitized by Google

gelus ei loquutus est, adhuc tamen malignantur. Ideo simpliciter eos admonet.

Vers. 35. Dicit — comprehendant. Lucem dicit seipsum. Nam et in praecedentibus dicebat, Ego sum lux mundi, qui sequitur me non ambulat in tenebris. Modicum autem tempus id dicit, quod ad mortem vsque deerat. Prae humanitate ergo ac benignitate protestatur et admonet illos, vt in luce ambulent, hoc est sequantur eum eum lumine praeceuntem, viamque commonstratem et eius credant sermonibus. Per tenebras vero errorem intelligo, quo eos seduxerunt illorum pontisices, postquam Christum intersecerunt, as sirmantes, quod seductor suisset.

Intelliguntur quoque simplicitor Tenebrae, et ror Iudaeorum, qui corporalem cultum servantes, arbitrabantur se Deo placere, ac saluos sieri. At qui hae tenebrae iam illos habebant: sed ait, Non vos comprehendant, id est, ne vaque ad siaem dominentur vobis.

Vers. 35. Et - vadat. Errat, offendit, praecipitatur.

Vorf. 36. Donec — lucem. Sermonens

Vers. 36. Vt.— stir. In primordiis quoque euangelii dixit hic euangelista, Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri, credentibus in nomen eius. Sed ibi quidem intelligimus, quod filii fiant patris: hic autem, quod filii ipsius silii: vt discas, quod vna sit patris et filii operatio, et amborum omnia esse com: munia.

Vorl. 36.

λος αυτώ λελάληκεν, έτι πονηρίνονταμ. διο παρακτά αυτοίς απλώς.

Verf. 35. Είπεν — καταλάβη. Φῶς, ἐαυτὸν λέγει. καὶ γάς καὶ προλαβων ἔλεγεν ἐγω εἰμιπ) τὸ Φῶς τὰ κόσμου, ὁ ἀκολουβῶν ἐμοὶ, π) lo. 8, 12. οὐ μὴ περιπατήση ἐν τῆ σκοτία. μικρὸν δὲ χρόνον Φησὶ, τὸν ἀχρι τὰ βανάτου ἐνῦτᾶ. ὑπὸ Φιλαν. Θρωπίας τοίνυν διαμαρτύρεται, καὶ κατεπείγει αὐτους εἰς τὰ περιπατείν ἐν τῶ Φωτὶ, ἤγουν, ἀκολεθῶν αὐτῷ, Φωταγωγείντι καὶ ὁδηγεντι, καὶ πιξέυειν τοῖς λόγοις ὁ) αὐτοῦ. σκοτίαν δὲ νοῶ, τὴν πλάνην, ἡν ἐπλάνησαν αὐτοὺς οἱ ἀρχοντες. αὐτῶν μετὰ τὸ ἀνελῶν τὸν χριςὸν, πληροφορήσαντες, ὅτι πλάνος ἦν.

Νοεται δε σκοτία, καὶ ἡ άπλῶς πλάνη τῶν ἐουδαίων. την γὰς σωματικήν λατςείαν Φυλάσ- εοντες, δοκεσιν εὐαρεςείν τῷ θεῷ, καὶ σώζε θαι. καὶ μὴν αὐτη ἡ σκοτία καὶ τότε είχεν αὐτούς καὶλὰ τὸ καταλάβη, ἀντὶ τοῦ, κατακυριεύση μέχρι τέλες.

Verl. 35. Καί — υπώγω. Πλανάται, προσκόπτω, κρημνίζεται.

Vers. 36. Εως — Φως. Έσαφήνισε τον λόγον.

Verf. 36. Ίνα — γένηθε. Καὶ ἐν προοιμίοις τοῦ εὐαγγελίου εἶπεν οὖτος ὁ εὐαγγελιτής,
οτιο) οσοι ἔλαβον αὐτονω ἔδωκεν αὐτοῖς ἔξεσίαν ο) το. 1,12.
τέκνα θεδ γενέθαι, τοῖς πιςέυουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ. αλλὶ ἐκεῖ μὲν νοοῦμεν, ὅτι τέκνα τε πατρὸς γίνονται ἐνταῦθα δὲ, ὅτι ὑιοὶ τοῦ ὑιοῦ, ἵναν
μάθης, ὅτι μὶα ἐνέργεια πατρὸς καὶ ὑιοῦ, καὶ
κοινὰ πάντα ἀμφοῖν.

Verl. 36,

⁶) τῶ λόγω. Α.

Vers. 36. Hass — eis. Sciebat namque, iram illorum turbatam esse ac irritatam: ideo the scondit se, ne amplius inflammaretur, sed magis eius secessione sedaretur.

Vers. 37. Tam musta — eum. Tammusta: quot autem ille ediderit, praetermisit hic propter eorum mustitudinem.

Vers. 38. Vt — compleretur. Etiam hic dictio Vt, non est causalis sed enentum dicit, sine eius, quod suturium est, completionem. Et vbi eunque dicitur, Vt sermo prophetae compleretur: Vt prophetia compleretur: dictio Vt, et Graecae dictiones wa, omos ac similes, dictam eandem habent significationem: quanquam in aliis euangelistis hoc non manisestauimus. Neque enim, quiadixerunt prophetae, ideo sacta sunt, quae dixerant sed, quia suturum erat, vt sierent, propterea praedixerunt prophetae. Nam scripturae idioma est, vt praediximus, que significat insalsibilitatem prophetiae et omnimodam eius completionem.

Verl. 38. Ques nostro. De his, qui non crediderunt, hoc dixit propheta: Auditumdicens horum ac similium, prophetiam de Christo, quam prophetae quum audissent, auribus animarum surum a diuino spiritu immissam, propherauerunt: dicit ergo, quod nullus ta ium illi crediderunt.

Vers. 38. Et — reuelatum est? Buchium patris est filius, vipote potentia ac robur eius. Ait enim Paulus, Christus Dei potentis. Nihil horum cognitum est, non propter sui absconsio-

Monuit quidem in superioribus etiam, nec tamen ita aperte. Igitur mex dicit, προδεδήλωται.

Vecl 36. Ταυτα — συτών, Τργνώς γαρ τον δυμίον αυτών ταρασσόμενον και άγριαι» γαρασσόμενον και άγριαι» γαμενον, και έμευβη, ίνα μι έπι πλέον αναφλες γημικατασαλή δε μαλλογωτή ψποχωρήσει αυτές.

Verl. 37. Τοσαυτα — αὐτόν. Τοσαυτα βσα ἐκεῖνος μεν ἐποίησεν, ἐτος δὲ παρέλιπε, διὰ τὸ πληθικ κυτών.

Υςτί 38. Ίνα πληςωθη. Κάντανθα το ίνα, ωλ έξω αιτιολογίας, άλλ εκβάνει
ως, ήτοι πληςωσεως τε μέλλοντος, ότι έμελλο.
πληςωθηναι και πανταχού το, ίνα ο λόγος του
προφήτου πληςωθη, και το, ίνα ή προφητέα,
πληςωθη, και το, όπως, και τα τοιαυτα, τοιαύτην έχεσι την σημασίαν, εί και) μη εν τοις
άλλοις εὐαγγελιτάς τέτο δεδηλωκαμεν. Ε γας,
διότι επον οί προφηται, διά τουτο γεγόνασιν, α
επον άλλα διότι έμελλον γενέθαι, δια τουτο
επον οί προφηται. Ιδίωμα γάς ες τουτό της
γεαφης, ως προδεδήλωται, δηλεν το άθευδες
της προφητείας, και το πάντως πληρούμενος.

Verl. 38. 'Ον — ημών; Περὶ των μη πιπευσάντων τοῦτο εἰρηκεν ὁ προΦήτης, τέτων τε, καὶ τῶν τοιέτων ἀκοὴν λέγων, τὴν περὶ. τῶ χρω: τῶ προΦητών, ἡν ἀκέσωντες οἱ προΦητών τοῖς ἀσὶ τῶν ψυχῶν αὐτῶν, ὑπὰ τᾶ θείου πνεύματες ἐνηχηθῶσαν, προεΦήτευσαν. λέγει δὲ, ὅτι ἐδὰς τῶν τοιέτων ἐπίσευσεν αὐτῆ.

Vers. 38. Κα) — ἀπεκαλύφθη; Βραχίων τε πατρός, ὁ ὑνος, ὡς δύναμις αὐτε. Φησλ γαρ ὁ παῦλος χρισός) Θεε δύναμις. ἐδενὶ πού P) ι Cor. 1, 24. των ἐγνωρίθη, οὐ παρὰ την ἐαυτε κρυφιότητα. ἀλλαὶ

8) de, pro yep, A,

CUT. 1, 24.

feonhonem, sed propter illorum caecitatem. Ipse fiquidem in modum folis, lucem suae diuinitatis ostendebat, et per sermiones, et per opera. Illivero malitia depravatum habentes aspectum non illustrabantur.

Vers. 39. Propterea — Iesaier. Etiam hic Propterea, non causale est, sed suturi declaratiuum: quia futurum erat, vt credere non possent, siuum: quia futurum erat, vt credere non possent, siuum: quia futurum erat, vt credere non possent, siuum: quia futurum erat, vt credere non possent, vt quie credidisent. Non possent si suturum etiam significat; Non velle, sicut in praecedentibus documus. Aut, Non poterant credere, prohibiti a malitia et caeciatite sua. Quid ergo iterum dixit sessas?

Verl. 40. Excaecauit — cor. Et hoc scripturae idioma est, Dei permissionem, quasi opus eius appellare. Siquidem Excaecauit, et indurauit, significant, excaecari ac indurari permissit, tanquam incurabiles: neminem enim vi attrabit, propter liberum cuiusque arbitrium. Simile etiam est, quod dicitur. Indurans indurabo cor Pharaonis, et, Declinare fecisti semitas nostras avia tua, et, Errare sepisti mos, domine, a via tua: frequentiaque sunt huiusmodi in veteri testamento idiomata.

Tale quoque est, quod apud Paulum dicitur, Tradidit illos Deus in reprobum sensum, et, Tradidit illos in assectiones ignominiae. Nam Deus non solum nemini hoc sacis, sed nec relinquit, nisse um relinquamus. Ait namque, Peccata vestra divissonem faciunt inter me et vos. Rursumque dicit, Ignorasti legem Dei tui, ignorabo et egote. Et David, Ecce, qui elongant se a te, peribunt.

Ad

γ) Τρανῶς ἐγίνωσπου. De τρανοῦν, học fenfu, vide

Huet. ad Orig. T. III. p. 564. nota α.

^{*)} A. ponit vocabulum κύριε, paulo putt, ante συνεχή.
*) ε μόνον, ablunt. Α.

άλλα παρα την αὐτῶν τύΦλωσιν. αὐτος μέν γαρ δίκην ήλίου το Φῶς τῆς οἰκέας ρεότητος ἐδέκνυς, κοὴ διὰ λόγων, κοὴ δὶ εργων αὐτοὶ δὲ σαθρω-Θέσαν τῆ πονηρία την ὅρασιν ἔχοντες, οὐκ⁹) ἔνετράνιζον.

Verf. 39. Διὰ τοῦτο — ἡσαίας. Κἀνταῦθα πὸ διὰ τοῦτο, ἐκ ἔς ιν αἰτιολογίας, ἐλλὰ
μέλλοντος, ὅτι ἔμελλον οῦ δύναθαμ πις ἐυαν,
ἄνουν, οῦ βέλεθαμ εἰ γὰρ ἐβέλοντο, ἐπίς ευον
ἄν. τὸ γὰρ μὴ δύναθαμ, σημαίνει καὶ τὸ μὴ βέλεθαμ, ὡς καὶ προλαβόντες ἐδιδάξαμεν. ἢ οῦκ
ἡδύναντο, κωλυόμενοι ὑπὸ τῆς κακίας καὶ πωρώσεως αὐτῶν. τὶ οὖν πάλιν ἔπεν ἡσαίας.

Verf. 40. Τετύ Φλωκεν — κα ę δίαν.

Ίδίωμα κωὶ τοῦτο τῆς γεαΦῆς, τὸ τὴν παεαχώεπσιν τε θεε, ώς πεαξιν αὐτε λέγειν. τὸ γὰς
ἐετύΦλωκε, κωὶ τὸ πεπώεωκεν, ἀντὶ τοῦ, παεεχώρησε τυΦλωθῆναι κωὶ πωρωθῆναι, ώς ἀνιάτων. ἐδένα γὰς ἀνθέλκει, διὰ τὸ αὐτεξέσιον.
ἐκάσει τοιετόν ἐσι κωὶ τό σκληρύνων θ σκληρυ- Φ Εκοδ. 4, 21.
νῶ τὴν καεδίαν Φαεαώ κωὶ τὸ, ἐξέκλινας) τὰς τὶ Ρί. 43, 19.
τείβες ἡμῶν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου κωὶ τὸ, ἐπλάνησας) ἡμᾶς, κύριε,) ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου συνεχῆς) Ief. 63, 17.
δὲ τὰ τοιαῦτα ἰδιώματα παρὰ τῆ παλαιά
γραΦῆ.

Τοιβτον δε κεμτό παρά παύλω, παρεδωκεν) ε) Rom. 1, 28. κύτους εἰς αδόκιμον νοῦν καί παρεδωκεν) αὐ-ν) Rom. 1, 26. τοθε εἰς πάθη ἀτιμίας. ὁ γὰρ θεὸς οὐ²) μόνον ἐδέν τι τοιβτον πράττες ἀλλ' ἐδὲ ἐγκαταλιμπάνες, ἐαν μὴ ἔγκαταλίπωμεν αὐτόν. λέγες γάρ οὐχὶ*) αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν διιτῶσιν ἀνὰ μέσον ἔμβ κ) Iel. 59, 2. κοὶ ὑμῶν; κοὶ πάλιν Φησίν ἐπελάθε) νόμε γ) Οίεε. 4, 6. θεβ σου, ἔπιλήσομαί σου κάγω κοὶ ὁ δαυίδ ἰδὲ ρί μακρύνοντες ε) ἐαυτούς ἀπὸ σοῦ, ἀπολβνται 2) Pl. 72, 27. Τομμις III.

Ad larce saluator ipse in Euangeliis ad Ierusalem, Quoties volui congregare filios tuos et caetera et noluistis.

Verf. 46. Vt — eos. Rursum Vt, non est, causae redditiuum, sed suturi demonstratiuum, quia suturum erat, vt oculis non viderent, et corde non intelligerent, neque conuerterentur, nec sanarentur. Oculos autem dicit intellectuales: nath oculis non videre, declaratur per id, quod subditur, Corde non intelligere.

Haec tamen verba alio modo declarata funt in evangelio iuxta Matthaeum, alio dicta tempore.

Vers. 41. Haec — 80. Haec puta, de caecitate ac induratione et caetera. Gloriam autem ents dicit gloriosam illam visionem, quando vidit dominum sedentem super solium excelsum, et en quae circa ipsum erant, terribilia ac magnisca etant. Tunc enim filium vidit: et haec possume dum dixit ac loquutus est de eo, quum tunc haec ab eo audisset. Nam de Christo erant, quod excaecandi et indurandi erant, non visuri, necintellecturi, quod Deus esset, neque conuertendi ab errore, vt sanarentur vulnera animarum ipsorum.

Vers. 42. Veruntamen — v. 43. Dei. Siquidem principes non erant, sed serui gloriae humanae. Propterea etiam dominus illis dicebat, Quomodo potestis vos credere, quum gloriama vobis musuo sumatis, et gloriam, quae a solo Deo est, non quaeratis.

Vers. 44. Iesus — me. Mitigata Iudaeorum ira apparuit iterum et docet. Quod autem dicit, tantundem est, ac si dicat, Otii credit in me, credit

³⁾ Genitiuum haber Hentenius. Sed Datiuum videtor Eurhymius elegille, ne plures Genitiuf dincurrerent.

ποφ αὖθις ὁ σωτής ἔν τοῖς εὐαγγελίοις πεὸς τήν περεσαλήμε ποσάκις) ήθέλησα ἐπισυναγαγεῖνα) Matt. 23, 37. Τὰ τέκνα σου, κοὶ τὰ ἐξῆς, κοὶ ἐκ ήθελήσατε.

Verl. 40. Γινα — αὐτές. Πάλιν τὸ ΐνα, οὐκ ἔς τν αἰτιολογίας, ἀλλα μέλλοντος, ὅτι ἔμελ-λον μη ἰδεν τοῖς ὀΦθαλμοῖς, μηδὲ νοῆσαι τῆ κας-δία, μηδ ἐπιτραφῆναι καὶ ἰαθῆναι ἀΦθαλμοῦς δὲ λέγει, τους νοητούς. τε γας μη ἰδεν τοῖς ὀΦθαλμοῖς ἐΦεςμηνευτικὸν, τὸ μηδὲ νοῆσαι τῆ καρδία.

Ταυτα δε τα ξητά τρόπον ετερον ήρμηνεύθησαν εν το κατά ματθαίον, καθ' ετερον ξηθέντα καιρόν.

Verl. 41. Ταῦτα — αυτε. Ταῦτα, τὰ πεὰ τῆς τυθλώσεως κοὐ πωρώσεως, κοὐ τὰ ἔξῆς. δόξαν δὲ αὐτε. Φησὶ, την ἔνδοξον ὀπταἐξῆς. δόξαν δὲ αὐτε. Φησὶ, την ἔνδοξον ὀπταἐκαν ἐκείνην, ὅτε εἰδε τὸν κύριον) καθήμενον ἐπὶ ἡ) Iel. 6, 1.
Θρότε ὑψήλοῦ, κοὐ τάλλα, τὰ περὶ αὐτε Φοβερὰ πὸὰ ἐξαίσια. τὸν ὑιὸν γὰρ εἰδε τότε, κοῦ
τῶντα εἰπεν ὕςερον, κοὰ ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ,
ἀμέσας αὐτὰ τότε παρ αὐτε. περὶ τε κριςε
γὰρ ἡσαν, ὅτι ἔμελλον τυΦλωθηται κοὰ πωρωθηναι, κοὰ μὴ ἰδεν, μηδὲ συνιέναι, ὅτι θεός ἐςι;
μηδ ἐπιςραφηναι ἀπὸ τῆς πλάνης, κοὰ ἰαθηναι.
τὰ τραψματα τῆς ψυχῆς αὐτῶν.

Verl. 42. "Ομως — v. 43. θεδ.. "Ουκ άρα άρχοντες ήσαν, άλλα δέλοι δόξης ανθρωπίνης. δια τουτο και ό κυριος έλεγεν αυτοίς πως () c) Io. 5, 44.
δύναθε ύμες πισεύσαι, δόξαν παρά άλληλων
λαμβάνοντες, και την δόξαν την παρά του μόνε
θεδ ου ζητούντες.

Verf. 44. Ἰησες — με. Ἐνδόντος τοῖς 3) ἐξαίσις τε θυμε, πάλιν ἀνεφάνη καὶ διδάσκει. ο δε λέγει, τοιετόν έτιν. ο πιτέμων κές έμε, πιτέν το Σένος

credit in eum, qui me misit: non solum quia vins honor ei, qui missus est, exhibitus, redundat in eum, qui misst. Et quod ait, Non credit in me, videtur quidem negationis, sed magis est exhortationis ad credendum. Simile quoque est et illud, Qui susceptit me, non me suscipit, sed eum, qui missit me. Nam et haec idiomatis sunt aliaque huius modi.

Scire autem oportet, quod aliud est credere i, quam credere in eum: illud siquidem est, credere sermonibus eius, quod de caeteris estam hominibus dicitur: hoc autem est, credere in diumitatem eius, quod de solo Deo dicitur.

Vers. 45. Et — me. Visionem eam dicit, quae mentis est, ac si dicat, Qui meam co-gnouit dignitatem, cam quoque cognouit, quae patris est: nam vna et cadem est in nobis diuinitas: et ego patris imago sum, per omnia illi similis.

Videt autem quispian Christi diuinitatem, non ex natura sua diuina siquidem natura inuisibilis est, ac penitus inintelligibilis, iuxta illud, Deum nomo vidit unquam, sed ex operibus diuinis eiusque sermonibus.

Verl 46. Ego — veni. Lux intellectus is soluens tenebras intellectus, per dinina opera ec verba, dininitatis radios sanis ostendens oculis:

Vers. 46. Vt — maneat. Quae sunt in errore peccati. Frequenter etiam eadem contestando dicit, assiduitate volens durum illorum cor emollire, et quicquid ad se attinet, in medium adducens: propterea siquidem etiam clamabat.

4) sgi Taisea. A.

...ห์ จำรับหา

Του Εξε τον πεμμαντά με, ου μονον δίδτι μία Φύσις χω θεότης άμφοιν, άλλα χω διότι ή εξε παν άπες αλμένον τιμή, εξε τον απος άλαντα διαβαίνει. Το δε ου πις ένει εξε εμε, δοκε μεν άξυ ήσεως εξι δε μαλλον προτροπής εξε το πις ένεν. ποιουτον δε έςι χω το άλ εμε δεχομενος, ουκ δ Μετε, 9, 37. ματικά γάρ χω το τα τοιαυτά.

Χρή δε γινώσκαν, ότι έτερον εξι το πιςευαν αυτώ, και ετερον εςι το πιςευαν αυτός, όλως ετι πιςευαν τοις λόγοις αυτός, όλως επί αων αλλων ανθρώπων λέγεται το δε έπι πεξυαν κοι την θεότητα αυτού, οπερ έπι θες μάν νου λέγεται.

Vert. 45. Και — με. Θεωείαν, την διά τε νε λέγει ότι ο γνούς την εμήν θεότητα, εγνω την του πατεός μου μία γας χου ή αυτή θεότης έν ήμιν. χού έγω είμων είμι τε πατεός καθράλλακτος.

Υετί 46. Έγω — ελήλυθα. Φως νοητον, λύων το νοητον σκότος, κων διώ των θεοπερεπων έργων κων λέγων παραδεικνύων τως ώκτινας της θεότητος τοις ύγιεσιν όφθαλμοις.

Verl. 46. Ινα — μείνη. Τη της πλάνης, τη της αμαςτίας, διαφόρως δε τα αὐτα λεγει διαμαςτυρόμενος, κοι τη συνεχεία μαλάζοι το σκληρόν της καρδίας αὐτων βελόμενος, κοι παν εἰσφέρων τὸ ἐαυτοῦ. διὰ τοῦτο γας κοι ἔκραζε.

Ff 3

Verf. 47.

Verl. 47. Et - eum. In przefenti fa

Vers. 47. Neque — mundum. Dixit ettam tertio capite, Non missi Deus silium suum in mundum, vt condemnet mundum, sed vt saluerur mundus per eum: et ibi quoque lege enarrationem quae optima est.

Vers, 49. Qui — ipsum, Qui mihi non paret, nec suscipit verba mea, habet qui se conuincat ac condemnet: quis sit autem is, audito.

Verf. 48. Sermo - die. Quis autem st hie sermo, aduerte.

Vers. 49. Quia — loquar. Quia dicebant, non esse eum a Deo, et propterea non obediebant et, ait: In nouissimo die sermo, quem loquatus sum dicens, quod ex meipso non sum loquatus; sed pater, qui misit me, ipse misi praeceptum dedit, quid dicam et quid loquar, illecondemnabit eum, loco accusatoris constitutus, conuincens, omnemque ampuians occasionem, quem operibus consirmani, ex omni parte ostendens, quod Deo non sim contrarius.

Verl. 50. Et—est. Vtpote vitam concilians aeternam, tanquam ad vitam adducens aeternam. Sunt ergo inexcusabiles, qui ea non suscipiunt, quae mihi praecepta sunt, vt loquar, videsicet, verba mea, doctrinam meam: et sibiipsis sunt inimici, vtpote vitam non suscipientes aeternam.

Haec vero, Quid dicam et quid loquar, idem fignificant. Multa autem funt huiusmodi apud faeram scripturam.

Varl. 50.

Verl 47. Kaj = autov. Ev to nov

Verf. 47. 'Ου — κόσμον. Είπε κομ έν τω τείτω κεφαλαίω ότι!) ουκ απέσειλεν ο Θεός ε) lo. 3. 17. τον ωον αυτέ εἰς τον κόσμον, Γνα κείνη Τον κόσ σμον, αλλ ϊνα σωθή ο κόσμος οἱ αυτέ. κομ αναγνωθι πάλιν ἐκεῖ την ἐξήγησιν εὖ ἔχεσαν.

Verf. 48. 'Ο — αὐτόν. 'Ο ἀπειθών ἐμοὶ, καὶ μὴ δεχόμενος τὰ ξήματά μου, ἔχει τὸν 5) κατακρίνοντα, τὸν ἐλέγχοντκ αὐτόν. τίς δέ ἔξιν οὖτος, ἄκεσον.

Vers. 48. Ο λόγος — ημέρα. Τίς οξ

Verl. 49. Ότι — λαλήσω. Έπει έλει γου : ότι εκ έςιν εκ τε θεε, καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἐπείθουτο αὐτῷ, Φησὶν, ὅτι ἐν τῷ ἐσχάτη ἡμερα ὁ λόγος, ὁν ἐλάλησα λέγων, ὅτι ἐξ ἐμαυτε ἐκ ἐλάλησα, ἀλλ' ὁ πεμψας με πατης, ἀὐτός μοι ἐνετείλατο, τι εἰπω καὶ τι λαλήσω, ἔκεινος κρινεί αὐτὸν, ἐν τάξει κατηγόρου ἱτάμενος καὶ διες λέγχων, καὶ πάσαν ἀπολογίαν περιαιρών, ὁν λέγχων, καὶ πάσαν ἀπολογίαν περιαιρών, ὁν ἐρεβαίουν τοῖς ἔργοις, πανταχόθεν δεικνύων, ὅτι ρυκ ἐμὶ ἀντίθεος.

Verl. 50. Καή — έτην. Ως ζωήν αἰών νιον προξενούσα, ως εἰς ζωήν αἰώνιον άγουσα: ἀναπολόγητοι οὐν οἱ μὴ δεχόμενοι τὰ ἐνταλθέντα μοι λαληθήναι, ήτοι, τὰ ἡήματά μου, τὴν διε δασκαλίαν μου. χαι ἐπίβελοὶ εἰσιν ἑαυτών, ως μὴ δεχόμενοι τὴν αἰώνιον ζωήν.

Το δέ τι επω κού τι λάλησω, το αυτό ότι. λέσι, πολλά δε τοιαυτα παςά τη γραφή.

Ff.4 Verl. 10.

Τον κρίνουτα. Α.

Clam et per praesentem sententiam, rursum inducit eos ad sidem, parcens adhuc illis prae immensa benignitate. De huiusmodi autem humilitate verborum dispensatorie dictorum, variis in locis diximus. Illa namque, A meipso non veni: et, Ex meipso non sum loquutus: et, Ipse mihi praeceptum dedit, quid dicam et quid loquar, ac similia: manifestius quidem confirmant, quod Deo non sit contrarius: fecretius vero innuunt, quod patri sit aequalis.

Cap. XIII. v. 1. Ante - patrem.

Nam postquam mortuus est ac resurrexit, a terra in coelum migrauit.

Vers. 1. Quum dilexisset - cos. vocat discipulos, vipote domesticos propter obe-Sui autem appellati quoque sunt onnes dientiam. Iudaei, tanquam cognati; imo etiam omnes simul homines, tanquam creaturae ipsius: Addidit autem, Qui erant in mundo. Nam qui iam in virtutute mortui erant, eius etiam proprii dicebantur, Abraham videlicet Isaac et Isacob, quique tempore illorum iusti erant. Quum dilexisset ergo discipulos adid víque temporis, tunc magis dilexit eos. Nam, In finem, idem significat, quod vehementer. Quia enim iam moriturus erat, eosque reli-Aurus, dilectionem intendit ad accentionem vehementioris memoriae ipsius. Signum vero intentionis fuit, lotio pedum illorum: nam qui aliquem feruenter amat, ne extremum quidem eius miniflerium deuitat.

Vers. 2. Et coena fassa. In diuersorio, in Instrato coenaculo: quia facta yespera, sicut dixit MatVerl 50. Α — λαλά. Καὶ διὰ τοῦ προξέηθεντος, καὶ διὰ τοῦ προξέηθεντος, καὶ διὰ τοῦ παρόντος έητοῦ, πά-λιν ἐνάγει τούτους εἰς πίςιν, ἔτι Φειδόμενος αὐταῶν ὑπο τῆς ἀπείρου Φιλανθρωπίας. περὶ μέντοι τῆς ταπεινότητος τῶν τοιβτων οἰκονομικῶν ἑημάτων, διαΦέρως εἰρήκαμεν. τὸ γὰρ ἀπ΄ ἐμαυτοῦ οὐκ β) ἐλήλυθα, καὶ ἐξί) ἐμαυτοῦ ἀκ ἐλάλησα; ε) το. 7. 28. καὶ αὐτός μοι ἐντολὴν ἐδωκε, τὶ εἰπω καὶ τὶ λα-ħ) το. 12. 49. λήσω, καὶ τὰ τοιαῦτα, Φανερώτερον μὲν, τὸ μὴ εἰναι αὐτὸν ἀντίθεον βεβαιοῦπι κρυΦιώτερον δὲ, τὸ εἰναι αὐτὸν ἴσον τῷ πατρὶ ὑποΦαίνουσι.

Cap. XIII. v. 1. Πεο — πατέρα.;

Αποθανών γάς κοι ἀνασάς, μετέβη ἀπό της γης εἰς τὸν ἐξανόν.

Verf. 1. 'Ayamhous - autous. 'Idious λέγει, τους μαθητάς, ώς οἰκείους, διά την εύπάθααν. ίδιοι δε αύτου προσηγορεύθησαν χαι οί πάντες Ιουδαΐοι, ώς συγγενοις και οί σύμπαντες άνθεωπαι, ώς δημιουεγήματα αὐτοῦ. τες ἐν τῷ κόσμω δε είπε. διότι και οι τετελευτηκότες έν άρετή, ίδιοι αύτου ήσαν, άβραάμ χοὶ ίσαάν χοὶ lanώβ, χοψοί κατ' έκείνους δίκαιοι. -άγαπήσας οὖν, Φησί, ποὺς μαθητας ἄχει τοῦ τότε καιροῦ, τότε μαλλον ηγάπησεν αὐτούς' τὸ γάς ἐς τέλος, τὸ σφόδια δηλοῖ. ἐπεὶ γὰς ἔμελλεν ἤδη ἀποθανών χου απολιπών αὐτούς, ἐπιτώνω την αγάπην, είς εμπύρευμα μνήμης αυτου σφοδροτέρας. σημείον δε της επιτάσεως, το νίψαι τους πόδας αὐτῶν. ὁ γὰς ἀγαπῶν τινὰ θεςμῶς, ἐδὲ τὴν έσχάτην ύπηςεσίαν αὐτοῦ παςαιτείται.

Verf. 2. Καὶ δάπνου γενομένου. Έν τῷ καταλύματι, ὅπου τὸ ἐξεωμένον ἀνώγεων, ὅτε Ff 5 ὀψίας

Matthaeus, accubuit cum duodecim. Quaere ergo hanc sententiam sexagesimo tertio eius capite, ac lege omnem, quae ibi data est, expositionem.

Vers. 2. Quum diabolus — traderet. Quum iam tunc cogitationem immissifet, quando vnguentum effudit super caput lesu mulier, de qua scripsit Matthaeus. Quaere ergo iuxta sinem sexagesimi secundi capitis ipsius, vbi dicitur, Amen dico vobis, vbicunque praedicatum suerit hoc euangesium in vniuerso mundo et caetera, et lege finem datae ibi expositionis.

Hoc autem interpoluit euangelista cum stupore admirans excellentem Christi clementiam, quia huius etiam pedes lauit, qui in proximo erat eum traditurus.

Cap. XVI. De lotione pedum.

Vers. 3. Sciens — manus. Tanquam filio legitimo et vnigenito. Humano autem more dixit, Omnia dedit ipsi pater in manus, Christum ipsum imitans, qui frequenter huiusmodi de se dispensatorie solet dicere, sicut variis in locis diximus. Sicut autem pater tradit filio, sic et fisius patri. Ait enim Paulus, Quum tradiderit regnum Deo et patri.

Vers. 3. Et — iret. Tanquam filius Dei ac Deus. Ait ergo, Sciens seipsum omnipotentem ac Dei filium: licet tantae esset potestatis, talisque dignitatis, ad extremam tamen descendit humilitatem, tum dilectionem erga discipulos ostendens, tum eos animi modestiam edocens.

Verl 4. Surgit — vestimenta. Non omnia, sed exteriorem amiclum, aut, etiam indumentum, quod

ότλιας η γενομένης, ώς έπη μαν βαίος, ανέκεση i) Marc. s. 40.
μετά τῶν δώδεκα. ζήτησον ιδύν τουτί το έπτον έψ
τῷ έξηκοςῷ τρίτω κεΦαλαίω αὐτοῦ, κωὶ ανάγνωξι πῶσαν την ἐκὰ ξηθὰσαν ἐξήγησις.

Verl. 2. Τοῦ διαβόλου — παραδῶ. "Ηδη βεβληκότος λογισμόν τότε, ὅτε τὸ μύρον κατεχεεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ χρισοῦ ἡ γυνὴ, περὶ ἡς ματθαϊος ἰσόρησε. ζήτησον οὖν πρὸς τῷ τέλος τοῦ ἐξηκοσε βοἐυτέρου κεφαλαίου αὐτοῦ τό ἀμὴν, ἡ κ) Μακι. 26, 13. ἄμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπε ἐαν κηρυχθή τὸ ἐὐαγγέλιον τῶτο ἐν ἔλω τῷ κόσμω, κωὶ τὰ ἑξης κοὶ ἀνάγνωθι τὸ τόλος της ἐκῶ ἡηθείσης ἐξηγήσεως.
Τετο δὲ παρενέβαλεν ὁ εὐαγγελισης, ἐκὸ

Τέτο δε παρενέβαλεν ο εὐκγγελισής, εκπληττόμενος την υπερβάλλεσαν τε σωτήρος ανεξικακίαν, ότα κού τούτου τους πόδας ένιψε, μελετώντος ήδη προδούναι αὐτόν.

Κεφ. Ιπ... Περί τοῦ νιπτήρος.

Υετί 3. Ειδως χαρας. Ως υιώ γνησίω χομ μανογενεί. ανθεωποπρεπώς δε είπεν, τι πάντα δέδωκεν αὐτῷ ὁ πατης εἰς τας χείςας. μιμέμενος τόν χειςὸν, τοιαῦτα λέγοντά πεςὶ ἐαυτε πολλάκες κατ' οἰκονομίαν, ώς δίαΦοςως εἰςἡκαμεν. ὧσπες δε ὁ πατης παςαδίδωσι τῷ ὑιῷς ετω καὶ ὁ ὑιὸς τῷ πατςὶ. Φησι γὰς παῦλος ὅταν) παςαδῶ τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατςἱ 1) ι Cor. 15,24.

Verl. 8. Καὶ τακόγει. 'Ως ύτος θεθ καὶ θεός. Φησίν οὐν, ότι ἀδώς, ἐαυτὸν παντος κράτορα, καὶ ὑτον θεθ, καὶ τοσαύτης μὲν ἐξες σίας, τηλικαύτης δὲ ἀξίας, όμως εἰς ἀκραν συγκατάβης τακόγωση. ἄμα μὲν τὴν εἰς τοὺς μαθητικές ἀγάπην ἐνδεικνύμενος ἄμα δὲ παιδευων αὐτοὺς ταπεινοΦρονείν.

Verl. 4. Έγειςεται — ματια. "Ου πάντα,

quod vefti illi exteriori adhaerebat, quo succincline esset ad id, quod facere parabat.

Verf. 4. Quumque accepisset — se. Linteo sele praecinxit ad extergendos lauandorum pedes.

Vers. 5. Deinde — peluim. Ipse etiam aquam ferebat, et viniuersa cum omni promitudine propriis manibus saciebat: vt et nos ministrantes, cuncta cum omni promitudine per nosipsos saciamus, inillum respicientes: neque extollamur: quid enim sumus nos, si ad Deum consèramur? Linteum itaque, peluim ac hydriam a patresamilias procul dubio in eum tunc vsum accepit.

Vers. 5. Et — v. 6. Petrum. Quialzuare coepit ac postmodum venit ad Petrone apparet, quod primum lauerit pedes Iscariotae: simul quidem beneficio afficiens ac honorant proditorem suum vsque ad mortem, vt et nos similiter faciamus. Simul etiam compungi volent istum, qui talia aduersus talem gubernatorem consisuret.

Vers. 6. Et — pedes? Tu qui filius Dei es? In stuporem versus noc dixit, ac vehementer cum reuerentia veritus.

Vers. 7. Respondit — modo. Quod ego hac re doceo.

Vers. 6. Scies autem postea. Quando hoc imanisestauero. Nam paulo post de hoc dicturus est, Si ego laui vestros pedes dominus et magister, et vos debetis inuicem alii aliorum lauare pedes. Vel scies postea, quum me videris in evelum af

⁾ ευταλές. Β. 7) αυτουργίας. Α.

πάντα, άλλα τὸ ἔξωθεν ποριβόλαιον, ἢ κοὴ το μετ' ἐκῶνο, πρὸς τὸς) εὐταλὴς εἰναμ

Verl. 4. Καὶ λαβών — ἐαυτόν. Τῷ λεντίω διέζωσεν ἐαυτὸν, πρὸς τὸ ἐκμάσσων δὶ αὐτ τοῦ τοὺς πόδας τῶν νιπτομένων.

Το υδως πομίσως, καύ πάντα μετά πάσης πουσο υδως πομίσως, καύ πάντα μετά πάσης πουθυμίας αυπουργήσως, ενα καύ ήμεις διακονούντες
πάντα μετα πάσης προθυμίας?) αυτουργώμεν,
εἰς ἐκείνον ἀποβλέποντες, παὶ μὰ ἐπαιρώμεθατὶ γὰς ήμεις πρὸς τὸν θεόν; τὸ μέντοι λέντων,
κοὺ τὸν νιπτῆρα, καὶ τὴν ὑδείαν, ἀπὸ τε οἰκοδεσπότου πάντως ἔλαβεν εἰς τὴν τότε χρησιν.

Verl. 5. Και — ν. 6. πέτρον. Έπες πρέστο νίπτων, ἄτα ήλθε προς τον πέτρον, Φαίνεται, ότι πεωτον ένι ψε τες πόδας τε ισκαριώτου, αμα μεν εύεργετων άχρι θανάτου και πιμών τον προδότην αυτοῦ, ἵνα και ήμες ὁμοίως ποιώμεν αμα δὲ και βελόμενος αυτον κατανυγήναι, τοιαῦτα κατά τοῦ τοιούτου κηδεμένος διανοούμενον.

Verf. 6. Καὶ — πόδας; Σὺ, ὁ ὑιὸς τễ $Θε\~ε; ἐνπλαγὰς γὰρ ἔπε τοῦτο, κοὰ σΦόδρα εὐλαβη<math>Θεές$.

Verf. 7. ᾿Απεκείθη — ἄετι. ΄Ο ἐγω διβάσκω, διὰ τούτου τοῦ πεάγματος,

Verl. 7. Γνώση δε μετὰ ταῦτα. "Ότε
Φανερώσω αὐτό. οὐκ εἰς μακρὰν γὰρ ἔρεῖ περὶ
τούτε "ότι") εἰ ἔγω ἔνιψα ὑμῶν τοὺς πόδας, ὁ m) lo. 13. 14.
κύριος χοὴ ὁ διδάσκαλος, χοὴ ὑμεῖς ὀΦείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας, χοὴ τὰ ἔξῆς ἢ γνώση μετὰ ταῦτὰ, ὅταν με ἴδης ἀναλαμβανόμενον

8) Est hace Chrylostomi opinio. Tom: VIII. p. 415. A.

Suntum, quum venerit super vos paracletus: tunc enim scies, qualis quale secerim opus et quare.

Vers. 8. Ait — aeternum. Hoc est, nunquam, asseuerabat enim honorans illum ac venerans.

Vers. 8. Respondit — v. 9. caput. Non dixit, quam ob causam hoc faceret, sciens, illi mon posse eo modo persuaderi, sed possus magis repugnaturum: sed quum prae nimio amore repugnaret, ex hoc illi persuadet: comminatus namque excisionem, protinus eum inclinauit, secitque, vi ille amplius petat, quam prius ab eo petebatur: et tantium se offerat ad il ministerium perferendum quantum prius ad repugnandum, imo etiam amplius. Non tantum, inquit, pedes, sed et manus et caput: ita nimia dilectione et primum obsiste bat, et postmodum concedebat.

Vers. 10. Dicit — estis. Ne opinarent tur lotionem hanc, purificationem quandam esse, quale et baptisma: huiusmodi opinionem exemplariter soluit dicens, Qui lotus est, non indiget laux ei, nisi solos pedes, quibus calcando lanacrum egreditur, sed est mundus totus, vipote iam lotus. Et vos mundi estis, nempe mundati iam per doctripam, quam vos doeui, et abiecta omni prauitate ac malitia.

Nam et Chrysostomus interpretans illud, Et vos mundi estis: ait etiam adiectum esse, Propter sermonem, quem loquutus sum vobis. Itaque doctrina

⁹⁾ ή πρίν παραιτείθαι. Α.

They fost. Tom. VIII. p. 416. B. non dicit, haec mposseidy, sed ea explicationis causs infert ex In. 15, 3. Dum ergo addit, videtur dicere, id moogneidas: Aut. ex yocaballo ansoques id colle-

eis tor Équier, otar éligy tracainintes él ύμας. τότε γας γνώση, ήλίκος ων ήλικον έςγον έποίησα, χαι διατί.

Verf. 8. Aryer - alwa. Eis Tov alwaνα, αντί τε, ποτέ. διισχυρίζεται γαρ, τιμών αύτον, χομ λίαν αιδέμενος.

. Verl 8. 'Απεκείθη — v. 9. κεφαλήν. Όυκ Είπε μεν, τίνος ένεκεν τουτο ποιεί, γινώ. σκων αὐτὸν μη πειθησόμενον ἀπὸ τέτου, μᾶλλου μεν ούν έπὶ πλέου ένςησόμενου έπει δε ἀπὸ πολλης ἀγάπης διίσχυρίζετο, ἀπὸ ταύτης αὐτόν πείθα. ἀπειλήσας γὰς ἔκπτωσιν αὐτης, αὐτ τίκα τουτον υποκλίνει, κού ποιε μάλλον αίτεν, 6°) πείν παιρτάτο, κού τοσαύτην ίκεσίαν ἀσΦέραν, δοην πρότερον εισέφερεν έντασιν, μαλλον δέχου πλείονα. μη τούς πόδας, γάς Φησι, μό-νον, άλλα χού τας χείςας χού την κεφαλήν. έτω δι ύπες βολήν άγάπης και πεώτον ένέςη, หญ่ บีระยอง ยังย์อิฒหะ.

Verf. 10. Λέγει — ἐτέ. Ίνα μὰ ὑπο-λάβωσιν, ὅτι ἡ νίψις αὐτη, καθάρσιόν τι ἐτιν, οἷον χωὶ τὸ βάπτισμα, λύει την τοιαύτην ύποψίαν παραδεγματικώς, δτι ό λελεμένος έ χρήζα λάσαθαι, εί μη τους πόδας νίψαθαι μόνους, διότι τούτοις περιπατών, έξωσι το λουτρού άλλ έτι καθαιος όλος, ώς ήδη λελεμένος και ύμες καθαροί έτε, ως ήδη καθαριθέντες ύπο της δι-δασκαλίας, ην έδίδαξα ύμας, κού ξίψαντες πασαν κακίαν και πονηρίαν.

Εεμηνέυων γας ο χευσόσομος τό και υμώς καθαροί έσε προσκείθαι) λέγει και τό δια τον λόγον, δν λελάληκα υμίν, είτουν, την διδασκα-

git Euthymius, quo tamen haud adeo diligenter virtur, vi ex multis exemplis conflat."

Digitized by Google

doctrina non opusest vobis, vi mundemini ab his, quibus iam emundati estis, nisi vt solis pedibus lauemini, propter causam, quam nunc non scitis, scietis autem postea.

Mundi estis.

Wers. 11. Sciebat' — estis. Nouerateum, qui praecipitatus et contaminatus erat.

Verl. 12. Quum — vobis? Ignorantes interrogat, quo attentiores reddat: nam posiquam factum est, vult nunc docere, quod ignorabant.

Vers. 13. Vos — etenim. Sum ista, tanquam Deus. Nam cum discipulis loquens sesse detegit. Dicens itaque, Vos dicitis: vos me ita appellatis: sermonem inuidia carere secit. Addens autem, Sum: huiusmodi confirmauit appellationes, nec ad gratiam, sed propter veritatem dictae demonstrauit. Iam ergo hine ratiocinemini.

Verf. 14. Si — pedes. Non dixit, si ego, qui natura dominus sum, laui vestros pedes, qui natura serui estis, multo magis vos inuscem conserui, debetis alii aliorum lauare pedes. Neque dixit, Si ego proditoris laui pedes, multo magis vos insidiatorum: sed haec per opera significans, horum disputationem celiquit auditorum conscientiae.

Verf. 15. Exemplum — vobis. Exemplum deiectionis in dilectione, hoc opere tradidi vobis.

Vers. 15. Vt — faciatir. Et dilectione deiecti, ac subditis ministrantes. At vero iple quidem erat maior, quam intelligi ac dici posset; nos autem sumus terra et cinis, pulluis et coenum; aut si quid

λίαν. ου χρήζετε ούν καθαριθήναι, ών ἐκαθαρί-Θητε, εἰ μὴ τοὺς πόδας νίψαθαι μόνους, δια πράγμα, ε οὐκ οἴδατε άρτι, γνώσεθε δὲ μετα καῦτα.

Verl. 10. 'Αλλ' οὐχὶ πάντες. 'Ου πάντες καθαροί έςε.

Verl. 11. "Hides — έςε. "Hides αὐτὸν ἐκτζαχηλιθέντα κομ ξυπωθέντα.

Vers: 12. Οτε - ύμῖν; Ερωτά άγνοοῦντας, ΐνα διεγάρη ఉς προσοχήν. μετά γάρ το ποιῆσαι, λοιπον βέλεται διδάξαι το άγνοούμενον.

Verl. 13. Υμώς — γάρ. Ἐιμὶ ταῦτα, ώς θεός. πρὸς τους μαθητάς γάρ διαλεγόμενος ἐππαλύπτει ἐαυτόν. ἐππαν μὲν οὖν ὅτι ὑμώς Φων τὰν λόγον ἐποίησε προσθώς δὲ ὅτι ἐμὶ, ἐβεβαίωσέ τε τὰς τοιαύτας προσθώς ἐκ τοι ἐμὶ, ἐβεβαίωσέ τε τὰς τοιαύτας προσηγορίας, καὶ μὴ πρὸς λάριν, ἀλλὰ πρὸς ἀλήθωαν λεγομένας ἀπέδωξε. λοιπὸν τοίνυν ἐντεῦθεν συλλογίζεται.

Verl. 14. 'Ει — πόδας. 'Ουκ ἐπεν, ετι ἐαν ἐγω, ὁ Φύσει κύριος, ἔνιψα ὑμων, τῶν Φύσει κύριος κολλω μαλλον ὑμες, οἱ ὁμόδουλοι, ὀΦείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας οἰδ, ὅτι ἐαν ἐγω ἔνιψα τοὺς τοῦ προδότου, πολλω μαλλον ὑμες τοὺς τῶν ἐπιβέλων ἀλλα δια τῶν ἔργων ταῦτα δηλώσας, ἀΦῆκε την διακειουν αὐτῶν τῆ συνειδήσει τῶν ἀπροωμένων.

Verf. 15. Υπόδειγμα — υμίν. Υπόδειγμα της εν αγάπη ταπεινώσεως έδωκα υμίν, δια της τοιαύτης πεάξεως.

Verl. 15. Ίνα — ποιήτε. Ἐξ ἀγάπης ταπεινούμενοι, καὶ διακονούντες τοῖς ὑποβεβηνώσι. καίτοιγε, αὐτος μεν ἦν ὑπερ ἔννοιαν καὶ λόγουν ἡμεῖς δε ἐσμεν γῆ καὶ σποδὸς, καὶ τεφρα, Τοmus III. Gg

si quid his vilius est. Quando vero nontantum ad ammores non deiicimus nos, sed neque ad maiorest nec solum pedes seruorum non lauamus; sed neque amicorum, quum etiam insidiatorum lauare debeamus: qua obsecro condemnatione digni non erimus? qui non solum Christi non imitamur exemplum, verum etiam e contrario erigimur, et ex diametro extollimur, nec quod debitum est exfoluimus. Et vos, inquit, debetis innicem alii aliorum lauare pedes.

Vers. 16. Amen — illum. Itaque siego, qui incomparabiliter maior sum, meipsum adeo deieci, multo magis vos. Et hoc autem inessabilis humilitatis ipsius est, quod sese dederit exemplum, creatorem videlicet creaturis: et quodamenodo se comparauerit, qui incomparabilis est.

Dixit autem et hanc sententiam decimo nono capite fuxta Matthaeum: ibi ergo quaere, quod dicitur, Non est discipulus supra magistrum suum et caetera.

est serius huius, hic apostolus eius. Interioris enim est conditionis, et seruire, et nuntium mitt.

Vers. 17. Si — ea. Si haec nouistis, quae dicta sunt, nouistis autem ea, quum a me didice ritis: beati eritis si feceritis ea, neque enim noise sufficit, sed et facere oportet.

Vers. 18. Non — dico. Puta, Si secritis ea., Nam de luda hoc dicebat, qui non solum ea facturus non erat, sed nec aliud quicquam corum, quae praecepta erant, de proditione iam curam habens.

Verf. 18.

²) ийтой, abest, A. 🔻

κωὶ κόνις, κοὶ εἰ τι τέτων εὐτελέτεραν. ὅταν δὲ οὐ μόνον οὐ ταπεινέμεθα πρὸς τοὺς ἐλάττονας, ἀλλ ἐδὲ πρὸς τοὺς μείζονας: καὶ οὐ μόνον ἐ νίπτομεν τοὺς πόδας τῶν δέλων, ἀλλ ἐδὲ τῶν Φίλων, οἱ κωὶ τοὺς πόδας τῶν δέλων νίπτειν ὀΦείλοντες: πρίας οὐκ ἀν εἰημεν ἄξιοι καταδίκης, ἐ μόνον ἐ μιμούμενοι τὸ δοθὲν ὑπόδειγμα, ἀλλὰ κωὶ ἐξ ἐναντίας ἐτάμενοι, κωὶ κατὰ διάμετρον ἐπαμρόμενοι, κωὶ τὴν ὁΦείλην ἐκ ἀποδιδόντες; κωὶ ὑμες, γάρ Φη, τὸν ὁΦείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας.

Verf. 16. `Λμην — αυτόν. Λοιπόν εν, εν εγω ο ασυγκείτως μείζων, ετως εταπεινώθην, πολλώ μάλλον ύμες. χού τουτο θε της αφάτου ταπεινώσεως αυτου, το δουναι έσυτον παράδειγμα, τον πλάσην τοις πλάσμασι, και τρόπον τινά συγκείνεθαι τον ασύγκειτον.

Εἶπε δὲ τὸ νόημα τῶτο χοὰ ἐν τῷ ἐννεακαιδες πάτω κεΦαλαίω τοῦ κατὰ ματθαῖον , χοὰ ζήτης-Φον ἔκῶ τό οὐκ εςι") μαθητής ὑπὲς τὸν διδάσκας α) Matt. 10,24.

λον²) αὐτοῦ, καὶ τα έξης.

['Ουκ') έςι δέλος: Εως αν ο μέν έςι δοῦλος τούτε, ο δε απόςολος εκώνου. ελάττωσις γας κας το δελέυων, και το αποςέλλεθαι.]

Vers. 17. Έι — αὐτά. Ει ταῦτα οἴδατε, τὰ ξηθέντα οἴδατε δὲ αὐτὰ, πας ἔμοῦ μαθόντες μακάριοί ἐξε, ἐὰν ποιῆτε αὐτά. οὐκ ἀρκες γὰρ εἰδέναι μόνον, ἀλλὰ χρη καὶ ποιεῖν.

Verf. 18. 'Ου — λέγω. Το, έαν ποιήτε αὐτά. περὶ τοῦ ἰούδα γαρ τόῦτο ἔλεγεν, ος οὐ
μένον οὐκ ἔμελλε ποιήσειν αὐτὰ, ἀλλ ἐδ ἄλλό
τι τῶν ἐντεταλμένων, ἤδη την προδοσίαν μελετῶν.

Gg 2 Verl. 18.

3) Haec vterque in margine habet. Caret iis Hen-

Verl. 18. Ego — elegerim, Noui, tanquam Deus, quinam ex electis meis facturi sunt ea, et quis sit, qui non faciet. Superius quoque dixit, Et vos mundi estis, sed non omnes: varisque temporibus multa huiusmodi loquutus est, quae folius proditoris pungerent conscientiam, simulque docerent, quod eum non lateret proditor, et illum ad poenitentiam ac correctionem euocarent: verum non persuaserunt.

Cue autem etiam proditorem elegerit, diximus octano iuxta Marcum capite: et ibi quaere, quod dicitur. Et ascendit in montem, et vocauit, quos ipse voluit et caetera, totamque illorum verborum

lege enarrationem.

Vers. 18. Sed — Seum. Etiam in hoe loco dictio Vt, manifestativa est eius, quod sutrum erat. Hoc quoque sicut et alia propter proditorem dicit. Nam suturum erat: vt complere tur scriptura Dauidica, quae ait, Qui comedit panes meos amplianit adversum me supplantationem.

Septuaginta ergo ex Hebraico sensu hanc in interpretati sunt: Christus vero eandem nunc ex eodem interpretatus, aliis dictionibus eandem vim obtinentibus eadem et ipse dicit. Siquidem isem sibi volunt, Qui edit, quum enangelista, Christi verba referens, habeat ò τρώγων: et, Qui comedit, quum septuaginta dicant ò εδίων: et Amplianit, sicut sustuit, eodemque modo se habent et reliqua.

Ait ergo de Iuda, Qui apud me pascitur, qui de eadem mensa mecum communicat, neque ob hoc ipsum me reneretor, amplianit ac sustain, hoc est, confirmanit sine monit anner sum me calcaneum et supplantationem, sine dolum ac insidias,

⁴⁾ Redde: veluti, Sed hos propter prodiferem dies.

Verl. 18. Έγω — ἐξελεξάμην. Οἰδα, ως Θεὸς, τίνες μὲν των πας ἐμε ἐκλεγέντων ποιή, σουσιν αὐτὰ, τίς δὲ οὐ ποιήσει. κὰὶ ἀνφτέςω δὲ ἐππών οἰτὶ) καὶ ὑμεῖς καθαροί ἐτε, κλλ οὐχὶ ο) ία τη, τε, πάντες καὶ ἐν διαφόροις δὲ καιροῖς πολλα τοιαῦντα Φθεγξάμενος, νύττοντα μόνον τὸ τε προδότε συνειδὸς, καὶ ἄμα μεν διδάσκοντα, ὅτι οὐ λαν, Θάνει ἐπιβελέυων, ἄμα δὲ καὶ εἰς μεταμέλειαν καὶ διόρθωσιν ἐκκαλέμενα, ἐκ ἔπεισε.

Διατί δε έξελέξατο καὶ τον προδότην, εἰρήκαμεν ἐν τῷ ἀγδόω κεΦαλαίω τε κατὰ μάρκον.
καὶ ζήτησον ἐκε τὸ 'καὶ μο αναβαίνει εἰς τὸ ἔρος, Ρ) Ματα 3. 13.
καὶ προσκαλειται οὖς ἢθελεν αὐτὸς, καὶ τὰ ἑξῆς,
καὶ ἀνάγνωθε τὴν ὅλην ἐξήγησιν τῶν τοιούτων
ξητῶν.

Verf. 18. 'Αλλ' — αὐτε. Κάνταῦθα,
τὸ ἴνα, δηλωτικόν ἐςι τε μέλλοντος οἰον, ') ἀλ.
λαὶ δια τὸν προδότην τετο λέγω, μέλλος γαρ ἡ
γραφή πληρωθήναι ἡ δαυϊτική, ἡ λέγουσα, ὁ ?) ٩) τι το, το,
ἐδίων ἄρτους μου, ἐμεγώλυνεν ἐπ΄ ἐμὲ πτερ.
νισμόν.

Ο μεν ουν εβθημήκοντα έτως από τε έβραϊκε το έπτον ήρμήνευσαν ο δε χριτός από τε αυτε το αυτό νον μεθερμηνέυων, τα αυτά και αυτος λέγει, δι έτερων Ισοδυνάμων λέξεων. Ισον γάρ το δ εθίων και το δ τρώγων, και το εμεγάλυνε και το έπηρε, και τα λοιπά δε ομοίως έχουσι.

Φησί δε περί τε ϊούδα, όπι ότρεφόμενος παρ ἐμοί, ὁ κοινωνῶν μοι τραπέζης, ἐδ΄ αὐτὸ τοῦτο-«ἰδεδιὰς ἐμεγάλυνε καὶ ἐπῆρεν, ἤγουν, ἐκραταίωσε καὶ ἐκίνησε κατ᾽ ἔμε πτέρναν καὶ πτερνισμόν, ἔτεν, ἐπιβελην καὶ δόλον, διὰ τὸ΄), συλλαλην. Gg 3

5) TQŸ. B.

eo quod cum inimicis sit loquutus. Solent namque, qui currentes deiicere nituntur, calcaneo inssidiari. Ideo calcaneus ac supplantatio dolum scinssidias denotas.

Vers. 19. Nune — sum. Vt quum sue rit completa huinsunodi scriptura, credatis, quod ego sum, de quo illa vaticinabatur.

Vers. 20. Amen — me. Iuxta sinem quo que decimi noni capitis euangelii secundum Mattha-um dixit, Qui recipit vos, me recipit: et qui me recipit, recipit eum, qui me misit. Nuncatem etiam idem dicit, volens amplius illos consolari, quod suturum esset, ve paulo post percurrerent orbem.

Vers. 21. Hace — spiritu. Spiritum dicit affectum moeroris ac turbationis, quo monebatur ob proditoris perditionem: nam prae nimia compassione turbabatur. Vehementer enim super eo dolebat. De Lazaro etiam dictum illud declarantes, Infremuit spiritu, spiritum diximus turbationis affectum.

Vers. 21. Et — ms. Testificatus est, sue protestatus de proditione.

Vers. 22. Aspiciebant — diceret. Siquidem miserum nondum publicare volebat, expectans adhuc eius conuersionem.

Vers. 23. Recumbebat autom — Issas. Ipse erat, qui hacc scribebat, velut significauit idem in fine euangelii. Hunc autem diligebat Issus, plus uidelicet eaeteris, vt qui plus diligi dignus erat, ob virtutis magnae praerogatiuam, quam ipse modessitae causa occultauit.

Dicitor

σου τοις έχθεοις. είωθασι φάρ, οι τους τρέχοντας Εποσκελίζεν πειρώμενος, διά της πτέρνης έπιβεις Αέυαν. διό πτέρνα και πτερνισμός, ή έπιβειλή και ο δόλος.

Verl. 19. ᾿Απάςτι — εἰμι. Ἰνα, ὅταν πληςωθη ή τοιαύτη γςαφή, πισεύσητε, ὅτι ἐγας εἰμι, πεςὶ οῦ ἐκείνη πςοεφήτευσεν.

Vers. 20. 'Αμήν → με. Καὶ προς ταὶ τέλα τε έννεακαιδεκάτε κεΦαλαίου τε καταὶ ματθαίου ἀπεν. ο') δεχόμενος ὑμᾶς, ἐμὲ δέχειτ) Ματτ. το, το, τομ. τομ. κοὰ ο ἐμὲ δεχόμενος, δέχεται τον ἀποςκίν λαντά με. καὶ νῦν δὲ τὸ αὐτὸ λέγα, παρήγοςῶν αὐτοὺς ἐπὶ πλέον, μέλλοντας δσον ἔπω διωτρέι.

Verl. 21. Ταῦτα — πνεύματι. Πνεῦμα νόει, τὸ πάθος της λύπης καὶ συγχύσεως,
της ἐπὶ τη απωλεία τε προδότου. ὑπο γὰς της
ἄγαν συμπαθείας ἐταράχθη, ὑπεραλγήσας αὐτε. καὶ ἐπὶ τε λαζάρου δὲ, τό, ἐνεβριμήσατο) ε) Ιο. 11. 33.
τῶ πνεύματι, ἑρμηνέυοντες, πνεῦμα τὸ πάθος
τῆς συγχύσεως εἰρήκαμεν.

Verf. 21. Κας — με. Ἐμαςτύςησεν, διεμαςτύς ατο πεςὶ της πεοδοσίας.

, Varl. 22. Έβλεπον — λέγει. "Ουπω γάς ήθελε δημοσιεύσαι τον άθλιον, αναμένων έτε την έπιτεοΦην αὐτώ.

Verl. 23. Ἡν δὲ ἀνακεμενος — ἰησοῦς. ἸΛυτὸς ἦν ὁ ταῦτα γράΦων, ὡς αὐτος ἐπὶ τέλθες τε εὐαγγελίε δεδήλωκε. τοῦτον δὲ ἢγάπα ὁ ἰησοῦς, πλέον δηλονότι, ὡς ἄξιον ἀγαπαθαμπλέον, διὰ πλεονεξίαν ἀρετῆς μεγάλης, ἢν ἀὐτὸς ἀπέκρυψε διὰ μετριοΦροσύνην.

Gg 4 Alyeray

Dicitur autem tantam a puero curam habuisse puritatis, vt ne turpem quidem cogitationem vuquam in cor suum ascendere permiserit: turpis autem cogitatio, non de motu naturali accipienda est, sed de phantasia voluntaria: ideo etiam virgo postimodum cognominatus est. Hoc vero prinilegium Dei quoque genetrici datum erat.

Dicit autem Chrysostomus, quod etiam amplius eum diligebat, propter excellentem animi humilitatem ac mansuetudinem, quas adeptus erat postquam de praeeminentia correptus fuerat. Siquidem hae virtutes etiam Mosen exaltauerunt.

Considera vero et hoc, quomodo solus e discipulis in magistri afflictionibus permanserit, donec spiritum exhalasset: ob haec ergo etiam anuplius eum diligebat, ac tempore illo in sinu eius
recumbebat, tanquam filius in sinu patris: appropinquans similiter ei propter virtutis propinquitatem. Siquidem verisimile est, quod praecognita
iam magistri morte, moestus admodum erat, et
propterea post pedum lotionem ascitus suerat, ibique recubuerat: consolationis ergo gratia haec scripsit, non gloriationis: nam sugiens iactantiam,
suiipsius nomen conticuir.

Verum, quum caeteri euangelistae praetermisissent, quae de intinctione et offula Iudae data contigerant: narraturus hoc, incidit necessario in horum enarrationem. Nam, quia horratu Petri clam interrogauerat, quisnam esset, qui eum traderet, necesse erat dicere, quomodo recumberet, vi clam caeteris posset interrogare, et quo pacto ausus est ibi recumbere ac secreto interrogare.

Aut recubuisse se dicit in sinu eius, immenfam illius manifestans humilitatem, qui immen-

⁵⁾ Tom. VIII. p. 194. A.

Λέγεται δε καὶ τοσεύτον εκ νεότητος έπιμελήσωθαι καθαρότητος, ώς μη ἐᾶσαί ποτε μηδε λογισμον αἰσχρον ἀναβήναι εἰς την καρδίαν αὐτε. λογισμον δὲ αἰσχρον, οὐ την Φυσικήν κίνησιν εἰη. τέον άλλα την προαιρετικήν Φαντασίαν. διὸ καὶ παρθένος ὖςερον ἔπωνομάθη. τέτο δὲ τὸ προτέεημα καὶ τῆ θεοτόκω προσήν.

Λέγει δὲ ο ε) χευσόσομος, ὅτι ἡγάπα αὐτὸς πλέος, καὶ δι ὑπεεβάλλεσαν ταπεινοΦεοσύνης καὶ πραότητα, ἀπεε ἐκτήσωτο μετὰ τὸ ἐπιτμη βῆναι διὰ την περεδείας. ταῦτα γὰς καὶ τὸς μωῦσης ὑψώσας.

Σκόπα δε και τουτο, ότι και τοις πάθεσι τε διδασκάλου μόνος των μαθητών παρέμανεν άχρις διν εξέπνευσε, δια ταυτα ουν και ηγαπάτο πλέον. και άνέκατο κατά τον καιρόν έκθινον έν τω κόλπω αυτε, ως παις έν κόλπω παιτρός, αναλόγως έγγίζων αυτώ, δια την άπο της άρετης έγγυτητα. ακός γάρ, αυτόν γνόντα ήδη τόν θάνατον τε διδασκάλε, σφόδρα σκυθρωπάζαν, και δια τετο, μετά τον νιπτηρα, προσκληθηναι, και άναπεσείν έκει, χάριν παρηγορίας. έγραψε μεν ουν ταυτα, ου Φιλοτιμέμενος. και γάρ Φεύγων τὸν κόμπον, τὸ ἔαυτε παρεσιώπησεν όνομα.

'Αλλ' ἐπαδή παςἐδραμον οἱ ἄλλοι εὐαγγελιςαὶ τὰ περὶ τὰ ἐμβαΦέντος ψαμία καὶ δοθέντος
τῷ ἰκόα, μέλλων διηγήσαδαι τῶτο, ἀναγκαίως,
ἐνέπεσε καὶ ἐκ τὴν τούτων ἀπαγγελίαν. ἐπα γὰρ
κτὸς, ἐπιτραπὰς παρὰ τῷ πέτρα, ἡρώτησε
κρυΦίως, τἰς ἐςιν ὁ παραδιδοὺς αὐτών ἀναγκαϊοκ
ἤν ἀπαν, ποῦ ἀνακαμενος ἡδύνατο ἐρωτᾶν κρυΦίως, καὶ πός ἐθάρξα ἐκᾶ τε ἀνακᾶδαι, καὶ
ἐρωτᾶν μυςικῶς.

"Η το μεν ανακείθαι έν τῷ κόλπω αὐτε Φησι, ἐηλῶν τὴν ὑπεςἀπαςον ταπείνωσιν τε τὴν δόξαν Gg 5 ὑπεςsae erat gloriae: se vero diligi ait, fignificens et se gratum, et illum humanum. Consitetur ergo, quod diligebatur: causam vero, cur diligeretur non addit, simul et gratus et modessus.

Vers. 24. Innuit — diceret. Ipse quidem ausus non est interrogare, propter causam, quam sexagesimo quarto iuxta Matthaeuin capite diximus: Iohanni vero hoc commist, tanquam a praeceptore maxime dilecto, qui tunc in sinu eius recumbebat.

Vers. 25. Quum ergo ille recumberet ita—

1882 Ita, sicuti recumbebat, hoc'est, non eleuatus, sed tantum conversus. Iohannes itaque ex
simplicitate ac dilectione recumbebat; nondum
enim natura Deum esse cognoscebat; ipse vero
permittebat, etian—in hoc animum illius oble
clans.

Vers. 26. Respondet — Iscariotae. Quaere praedicto iuxta Matthaeum capite, vbi dicitur, Dico autem vobis, quod non bibam ex hoc fructu vitis vsque in diem illum et caetera: et lege totam enarrationem: nam in éa de his et iis, quae sequuntur, ad verbum dictum est.

Vers. 27. Et — satanas. In fine illius enarrationis de hoc plane inuenies. Ingressus est autem in illum, non quod, vt daemoniacum agitaret, sed quod dominaretur ac seruituti eum sub-iiceret, veluti septuagesimo sexto capite euangelii secundum Lucam diximus: Vel etiam per cogitationes in illum ingressus est.

Verf. 27.

⁷⁾ το κατά ματθαίον, omittit. A.

υπεραπείρου το θε αγαπαθαι λέγει, δεκυύων εαυτόν τε ευχάριςον, κακείνον Φιλανθρωπότατον, κοι ότι μεν ήγαπατο, ομολογεί διατί δε, ήγας πάτο, ού προστίθησιν. εύχαριςων μεν άμα, χού μετριοΦρονών.

Verf. 24. Νέυα — λέγα. 'Αυτός μέν οὐκ ἐθάρξησεν ἔρωτῆσα, διὰ τῆν αιτίαν, ῆν εἰρήκαμεν ἔν τῷ ἐξηκοςῷ τετάρτω κεΦαλαίω τὰ καιτά ματθαίον τῷ ἰωάννη δὲ τὰτο ἐπέτρεψεν, ὡς ἐγαπημένω μάλιςα τῷ διδαπκάλω, και ἀνακαμένω τηνικαῦτα ἐν τῷ κόλπω ἀὐτᾶ.

Verl. 25. Ἐπιπεσών δε εκόμος οῦτως —
επιν; Οῦτως, ως ἀνέκειτο, πετέτι, μη ἀνααὰς, ἀλλα μόνον μεταπραΦείς. ὁ μεν ἐν ἰφοίννης,
ἐξ ἀπλότητος κως ἀγώπης ἐπέπεσεν. Επω γας,
Φύσει Βεὰν αὐταν ἐγίνωσκει, αὐτὸς δε ἡνέσχετος
κῶν τέτω ψυχαγωγῶν αὐτός.

Verk 26. Αποκείνεται — Ισκαειώτη.
Ζήτησον εν τῷ δηλωθέντι κεΦαλαίω τε κατα?)
ματθαῖον τό λέγω) δε ὑμῖν, ὅτι ἐ μὴ πίω ἀπάς- ἐ) Μετι. 26, 29.
τι ἐκ τέτε τε γενήματος τῆς ἀμπέλε, ἔως τῆς
ἡμέςας ἐκώνης, κωὶ ἀνάγνωθι την ὅλην ἐξήγησον.
\ἐν αὐτῆ γὰς περὶ τέτων τε κωὶ τῶν ἐΦεξῆς ἐξξήθη κατὰ λόγον.

Verl. 27. Και — σατανάς. Εν τῷ τέλα τῆς ἐξηγήσεως ἐκάνης εὐρήσας περὶ τέτε σα.
Φῶς. ἀσῆλθε δὲ ἀς ἐκάνον, οὐχ ῶςε δαιμονάν
αὐτὸν, ἀλλ ῶςε κατακυριέυαν καὶ δελαγωγάν
αὐτὸν, ὡς καὶ ἐν τῷ ἑβδομηκοςῷ ἔκτῷ κεΦαλαίω
τε κατὰ λουκάν ἀρήκαμεν. ἢ καὶ διὰ τῶν λογισμῶν ἀσῆλθεν ἀς εβ ἐκάνον.

Verf. 27.

⁸⁾ लेद क्षेत्रकर.

Verl. 27. Ait — v. 29. daret. In ea enarratione etiam hace omnia pulchre declarata funt.

Vers. 30. Accepta — eximit. Similiter

Verl. 30. Erat — v. 31. exist. Significanit tempus enangelista, ostendens, quod neque nox eum retinuit.

Verf. 31. Ait — hominis. Superius dixit capite decimo quinto, Venit tempus, vt glorificetur filius hominis. Hic autem, Nunc glorificatus est filius hominis. Ex hoc, inquit, tempore glorificatus est, afflictionibus pro mundo toleratis: nam gloria sunt domino afflictiones, quas pro seruis tolerat. Tanquam factum autem dicit id, quod suturum est, quia paulo post comprehendendus et passurus erat. Quod si domino gloria sunt afflictiones toleratae pro seruis, multo magis seruis gloria sunt, quae pro domino sustinent.

Vers. 31. Et — eum. Pater glorificatus est per silium, per conuersationem, qua tanquam homo pro salute hominum conuersatus est. Nam sicut silio gloria est habere talem patrem, ita sane et patri gloria est, habere talem filium. Praeterea quoque homines videntes admiranda quae faciebat, glorisicabant Deum, quemadmodum dicunt euangelistae.

Vers. 32. Quod s — sipsum. Glorisie eabit filium per seipsum, edens prodigia tempore passionis, tremenda ac stupenda signa: etiam hinc ostendens, quod legitimus esset eius silius. Nam et propterea in superioribus dixit, Quum exaka-

Verf. 27. Δέγα — Ν 29. વૈજે. Έν દેશલી γη τη έξηγήσα καὶ ταῦτα ακύντα δίηςμηνεύθησας αξειτα.

Vers. 30. Δαβών — ἐξηλθεν. 'Ομοίως κού τοῦτο.

Vers. 30. Hv — v. 31. ἐξῆλθεν. Επες σημήνατο τὸν καιρὸν ὁ εὐαγγελιτής, δεκκνύων, ὅτι ἐδὲ ἡ τὸξ ἐπέσχεν αὐτόν.

Verl. 31. Λέγα — ἀνθρώπε. 'Λνωτέρω μεν ἄπεν, ἐν τῷ πεντεκαιδεκάτω κεΦαλαίω, ἐλήλυθεν) ἡ ὡρα, ἵνα δοξαθή ὁ ὑιος τε ἀνθρώ-ν) ἰο. 12.23. που ἐνταῦθα δὲ, νῦν ἐδοξάθη ὁ ὑιος τε ἀνθρώ-που. ἀπὸ τε νῦν) ἐδοξάθη, Φησὶ, τοῖς ὑπὲρ τε κόσμου πάθεσι. δόξα γὰρ τῷ δεσπότη, τὰ ὑπὲρ τῶν δέλων πάθη. ὡς γεγονὸς δὲ λέγα τὸ γενησόμενον, διὰ τὸ ὅσον ἔπω μέλλαν συλληΦθήνας καὶ πάσχαν. ἀ δὲ τῷ δεσπότη δόξα, τὰ ὑπὲρ τῶν δέλων πάθη, πολλῷ μᾶλλον τοῖς δέλοις δόξα τὰ ὑπὲρ τε δεσπότε.

Verl. 31. Καὶ — αὐτῷ. Ὁ πατης ἔδεξάθη ἐν τῷ ὑιῷ, διὰ τῆς πολιτείας, ῆν ὡς ἄν-Θεωπος ἐπὶ σωτηςία τῶν ἀνθεώπων ἐπολιτεύσατο. ῶσπες γὰς τῷ ὑιῷ δόξα, τὸ ἔχειν τοιἔτον πατέρα ἔτως ἄςα καὶ τῷ πατςὶ δόξα, τὸ ἔχειν τοίἔτον ὑιόν. ἀλλως τε, χομ οἱ ἀνθεωποι βλέποντες, ὰ ἐτεςατούςγει χομ ἐδίδασκεν, ἐδόξαζον τὸν Θεὸν, ὡς οἱ εὐαγγελισά Φασι.

Verl. 32. Ές — ἐαυτῷ. Δοξάσει τὸν
ὑἰον δὶ ἔαυτᾶ, τερατουργῶν ἐν τῷ καιρῷ τῷ ταυρῶ τὰ Φοβερὰ κωὶ ἐξαίσια σημεία, κωι δεικνύων
ἐντεῦθεν, ὅτι γνήσιος ὑιὸς αὐτῷ ἐςι. διὰ τῆτο γὰρ
κωὶ προλαβῶν ἔπεν ὅταν*) ὑψώσητε τὸν ὑιὸν x) lo. \$, aξ.

⁹⁾ ฮีซีอรีส์เอิกุท. 🖫 🛴 😅 付

eperitis filium hominis, tune cognoscetis, quod ego sim, voi latiorem ac manifestiorem dedimus enerrationem.

Vers 32. Et — eum. Continuo in ipsa cruce. Hoc autem dixit, ne de gloria illa opinarentur, quam habebit in secundo suo aduentu, de qua frequenter eos docuit. Haec vero dicens, monet stertentes eorum cogitationes, et suadet, ae solum non moleste serant, sed et gaudeant propter gloriam eius, quae paulo post suura est.

Vers. 33. Filioli — sum Futura iterum Illis praedicit, vi postea recordati cognoscant, quod omnia maniseste sciens praedizerit: et ne repente superuenientia turbent illos non expectantes. Filiolos vero vocauit eos, non solum tanquam creator eorum, verum etiam tanquam magister ipsotum. Dicens autem, Filioli adhuc modico tempore vobiscum sum, vehementius suspendit desiderium eorum.

Vers. 33. Quaeretis me. Possquam mortuus suero. Iudaeis vero, quum dixisset, Quaeretis me, addidit, Et non inuenieris: discipulis autem hoc non addidit: nam hi inuenturi eum erant post resurrectionem. Et illis quidem insaniam mitigans, dixit, Quaeretis me: his autem ardentius immittens desiderium.

Vers. 33. Et — nune. Sed illis quidem tanquam indignis hoc dixit: his vero tanquam non-dum morituris.

Vers. 34. Praeceptum — inuicem. Atqui vatus erac praeceptum, Diliges proximum tuum, sicut

τοῦ ενθεώπου, τότε γνώσεδε, ὅτι ἐγώ εἰμὶ ἐν-Βα πλατύτεςον ὰμε κοὴ σαφέτεςον ἔξηγησάμεθα.

Verl. 32. Καὶ — αὐτόν. Ευθύς, ἐν αὐτῶ τῶ ταυρῶ. τετο δὲ ἀπεν, ἵνα μὴ ὑπολά-βωσιν, ὅτι περὶ τῆς δόξης ἐκάνης λέγει, τῆς ἐν τἢ δευτέρα παρεσία αὐτε, περὶ ῆς διαφόρως ἐδιὰκξεν αὐτούς. ταῦτα δὲ λέγων, ἀνίτησι κατα-πεπτωκότας τοὺς λογισμοὺς αὐτῶν, κρὶ πάθα, μὴ μόνον μὴ δυσφορᾶν, ἀλλὰ μᾶλλον χαίρεν, διὰ τὴν μετὰ βραχὸ δόξαν αὐτε.

Verl. 33. Τεκνία — εμι. Πάλιν προλέγει αὐτοῖς τὰ μέλλοντα, ἵνα τε μετὰ ταῦτα ὑπομιμνησκόμενοι γινώσκοιεν, ὅτι προείπε, πάντα σαφῶς εἰδῶς, καὶ ἵνα μη ἀθρόον ἐπελθόντα διαταράξωσιν αὐτοὺς, οὐ προσδοκῶντας. τεκνία δὲ ἐκάλεσε τούτους, ἐ μόνον ὡς ποιητής αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὡς δἰδάσκαλος. ἐπῶν δὲ, τεκνία, ἔτι μικρὸν χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι, σφοδρότερον αὐτοῖς ἐξάπτες τὸν πόθον.

Verl. 33. Ζητήσετέ με. Μετά το άποΘανείν με. τοῖς μὲν ἐρυδαίοις εἰπών : ζητήσετέ) γ) 16. 7, 34με περοτέθηκεν, ότι καὶ οὐχ εὐρήσετε ἐπὶ δὲ τῶν
μαθητῶν, ρὰ περοτέθηκε τοῦτο, διότι ἔμελλον
εὐρεῖν αὐτὸν οὖτοι μετά τὴν ἀνάξασιν. καὶ ἐκείνοις μὲν, παραμυθέμενος τὴν μανίαν, εἶπεν, ὅτι
ζητήσετέ με τούτοις δὲ, πόθον ἐμβάλλων
πλείονα.

Verl. 33. Καὶ — ἄρτι. 'Αλλ' ἐκώνοις μὲν ਜπε τοῦτο, ως ἀναξίοις τὰ τόπου ἐκώνου τέντοις δὲ, ως ἔπω ἀποθανεμένοις.

Verf. 34. Έντολην — αλλήλους. Καί μην παλαιά έντελη ην αγαπήσως τον πλησίον σου,

sicut teiplum: verum, quod nunc datur, maius illo est: subdit enim:

Vers. 34. Sicut — inuitem. Haec est nouitas: illud siquidem praecipiebat, proximum diligere tanquam seipsum: hoc autem etiam, plus quam seipsum. Nam ita dilexit nos Christus, ve nes sibi ipsi parceret, sed pro nobis moreretur.

Quidam vero aliter interpretantur: quod scilicet vetus praeceptum erat, Diliges proximum tuum, et odio habebis inimicum tuum: nunc autem tradit omnes esse diligendos, videlicet etiam inimicos: siquidem ipse omnes dilexit discipulos, vt neque sudam sibi parantem insidias odio haberet, sed potius turbaretur spiritu, hoc est, assectu moerotis actristitiae, propter illius perditionem.

Vers. 35. In — mutuam. Sicut et ego erga vos: quia verus discipulus praeceptorem imitatur. Hic manifestus est Christiani character, hoe plane insigne: nam vera dilectio omnium caput est virtutum.

Quid ergo, an non multo magis demonstrant miracula Christi discipulum? Nequaquam. Dixit enim iuxta sinem quinti capitis evangelii secundum Matthaeum, Multi dicent mihi in illo die, Domine, Domine, nonne per nomen tuum prophetavimus, et per nomen tuum daemonia eiecimus, et per nomen tuum virtutes multas secimus? et tune consitebor illis, Nunquam noui vos: et lege totam, quae ibi posita est, enarrationem.

Atqui miracula maxime orbem allexerunt. Verum id erat, quia dilectio eos, qui edebant miracula, praecedebat.

Verf. 36.

¹⁾ หมมหา pro หญ่ ที่ยัง. A. Forte muniv พัง.

σου, ώς σεαυτόν άλλ ή νῦν διδομένη, μάζων Εκώνης. ἐπάγει γάς.

Verl 34. Καθώς — ἀλλήλες. Τοῦτο ἡ καινότης. ἐκείνη μὲν γὰς ἐκέλευεν, ἀγαπᾶν τὸν κλησίον, ὡς ἔαυτόν αὐτη δὲ, κοὰ ὑπὲς ἐαυτόν. ὁ γὰς χρισὸς οῦτως ἡγάπησεν ἡμᾶς, ὡς μηδὲ ἐκυτέ Φείσαθα, ἀλλ-ἀποθανῶν ὑπὲς ἡμῶν.

Τινές δε έτερως ερμηνευούσιν, ότι έπειδή παι.
λαικό έντολή ήν αγαπήσεις τον πλησίον σου, 2) Μεττή, 5,43.
κομ μισήσεις τον έχθρόν σε κομ νου δίδωσιν,
αγαπαν πάντας, ήγουν, κομ τους έχθρούς. κομ
αυτός γαρ ήγάπησε τους μαθητάς πάντας, ώς
μηδε τον δούδαν μισήσαι, επιβελεύοντα αυτώ,
αλλά κομ μαλλον ταραχθήναι τω πνεύματι,
τετέςι, τω πάθει της λύπης κομ συγχύσεως,
της έπι τη απαλεία αυτέ.

Verl. 35. Έν — ἀλλήλοις. Καθώς κού ἐγω προς ύμας. ἐπεὶ κού μαθητής ἀληθής, ὁ μιμέμενος τὸν διδάσκαλον. τέτο σαφής χαξεακτής τε χριςιανέ, τέτο φανερον γνώρισμα. ἡ ἀληθής γὰς ἀγάπη, πάσης ἐςὶν ἀρετής κε-Φάλαιον.

Τί οὖν; οὐ πολλῶ μᾶλλον τὰ θαύματα
δοπνύουσι τὸν τὰ χειςὰ μαθητήν; ἐδαμῶς ἔξηκε γὰς πεὸς τῷ τέλει τὰ ἔκτα κεΦαλαίου τοῦ
κατὰ ματθαίον ὅτι ¹) πολλοὶ ἐροῦσί μοι ἐν ἐκεί- ²) Μεετh. 7, 22.
νη τῆ ἡμέρα, κύριε, κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι
προεΦητεύσαμεν; κοὴ τῷ σῷ ὀνόματι δαιμόνια
ἔξεβάλομεν; κοὴ τῷ σῷ ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς ἐπειήσαμεν; κοὴ τότε ὁμολογήσω αὐτῶς, ὅτι
ἐδέποτε ἔγνων ὑμᾶς κοὴ ἀνάγνωθι τὴν ἐκεῖ ξηΘεσαν πᾶσαν ἐξήγησιν.

Καὶ μὴν, τὰ Δαύματα μάλιςα τὴν οἰκουμένην ἐπηγάγετο, ἀλλὰ διότι προϋπήν τοῖς Δαυ-

ματουργούσιν ή άγάπη.

Tomus III. Hh Vers. 36.

Vers. 36. Dixie — me. Petrus quidem interrogauit, non tantum scire volens, quantum sequi cupiens. Christus autem cognitam habens eius mentem, ad eam respondit: non dixit enim, quo abiret: sed, Non potes me nunc sequi, insinuabat autem de morte.

Verf. 37. Dicit — ponam. Quid agis, o Petre? Quam ille dicat, Non potes, tu dicis, Quare non possum? Proinde experientia te docebit, ne contradicas.

Vers. 38. Respondit — ter. Quaere sexagesimo quarto iuxta Matthaeum capite, vbi dicitur, Respondens autem Petrus dixit illi, Et si omnes offendantur per te, ego tamen nunquam offendar: et lege ibi dictam enarrationem, praeterea et es, quae sequuntur vsque ad eum socum vbi habetur, Similiter autem et omnes discipuli dixerunt.

Quod di variationem aliquam ferunt verba, ni hil mirum. Haec siquidem dicta sunt priusquam exirent in montem Olivarum, illa vero postquam illuc exiverant: nam quum bis obstitustet Petrus, bis de negatione protestatus est illi Christus: et de prima quidem repugnatione ac protestatione scripferunt Matthaeus et Marcus, de secunda vero Lucas et Iohannes.

Cap. XIV. v. 1. Ne - cor.

Qum dixisset dominus ad Petrum, Possimodum me sequeris: et, Ter me negabis propter virum que turbati sunt, timentes ne quando ipsi ab eo amputarentur vel exciderent, solo Petro sequente, aut ne quando ipsi quoque eum negarent, quemadome

καὶ, abest. Α.
 αὐτόν. Α.

Verl. 36. Λέγα — μοι. Ό μὲν πέτρος πρώτησεν, οὐχ οὐτω βελόμενος μαθάν, ως ἐπιθυμῶν ἀκολεθῆσαι. ὁ δὲ χριτὸς τὴν διάνοιαν αὐτε γνοὺς, πρὸς αὐτὴν ἀπεκρίθη. ἐκ ἔπε γὰρ, πε ὑπάγα, ἀλλ' ὅτι ἐ δύνασαί μοι νῦν ἀκολεθῆσαι. ὑπεδήλε δὲ περί τῆς σφαγῆς.

Verl. 37. Λέγει — Θήσω. Τι ποιες, δ πέτρε! ἐκώνε ἐπόντος, ὅτι οὐ δύνασαι, σὸ λέγεις, ὅτι διατί ἐ δύναμαι; οὐκοῦν ἡ πέιρα διδάξει σε μὴ ἀντιλέγειν.

Verl 38. 'Απεκείθη — τείς. Ζήτησου εν τῷ ἔξηκοςῷ τετάςτῷ κεΦαλαίῷ τἔ κατὰ ματ- βαῖον, τό ἀποκειθὰς) δὲ ὁ πέτςος ἔπεν αὐτῷ, b) Μαα, 26, 35 εἰ πάντες σκανδαλιθήσονται ἐν σοὶ, ἐγὰ δὲ ἐδέ- ποτε σκανδαλιθήσομαι καὶ ἀνάγνωθι καὶ τὴν ἐκᾶ ἔηθᾶσαν ἐξήγησιν ἔτι δὲ καὶ τὰς τῶν ἔΦε- ἔης ἔητῶν, ἄχει τοῦ ὁμοίως) δὲ²) κοὶ πάντες c) Μαα. 26, 35-ρὶ μαθηταὶ ἔπον.

Εἰ δὲ κρὶ παραλλαγήν τινα Φέρουσι τὰ ξητὰ, καινὸν ἐδέν. ταῦτα μὲν γὰρ ἔρξήθησαν, πρὸ
τοῦ ἔξελθῶν αὐτοὺς) εἰς τὸ ἔρος τῶν ἔλαιῶν
ἔκῶνα δὲ, μετὰ τὸ ἔξελθῶν ἔκῶ. δὶς γὰρ ἐνςάντι τῷ πέτρω, δὶς περὶ τῆς ἀρνήσεως διεμαρτύρατο ὁ χριςός. καὶ περὶ μὲν τῆς πρώτης ἐνςάσεως
καὶ διαμαρτυρίας ματθαῖος καὶ) μάρκος ἔγρα-) Ματε. 14,29.
ψαν περὶ δὲ τῆς δευτέρας,) λουκᾶς καὶ ἰω-) Luc. 22,33.
άννης.

Cap. XIV. v. 1. Mi - καρδία.

Ειπόντος τε κυρίου προς τον πέτρον ότι ύτερον) ἀκολεθήσεις μοι καί ότι ε) ἀπαρνήση με ε) το. ε3,36.
τρίς εταράχθησαν δι ἀμφότερα, δεδοικότες, 8) λο. ε3,38.
μήποτε αὐτοὶ ἀπεκόπησαν αὐτε, μόνου τε πέτρου ἀκολεθήσοντος, καὶ μήποτε καὶ αὐτοὶ τεΗΙ 2

admodum et corum praefectus. Reprimens ergo illorum anxietatem, primum quidem timorem negationis consolatur, deinde etiam de timore amputationis sine excisionis.

Vers. 1. Credite — credite. Credite firmiter in Deum patrem et in me, ac fides, quae in nos erit, seruabit vos insuperabiles.

Vers. 2. In — funt. Quae sufficiant ad suscipiendum vos, vi's semper sitis nobiscum.

Vers. 2. Quod si seus — vobis. Quod si son essent multae mansiones ac splendidum habitaculum, dixissem vobis, quod vado ad parandum mansionis locum vobis, qui mei estis et omnibus digniores: hoc omnino sane mihi curae est, ve voi sum ego et vos sitis. Praedixit enim eis dicens, Voi sum ego, illic et minister meus erit.

Vers. 3. Et — stis. Hoc etiam dixissem vobis, Quod si abiero, vt praeparem vobis locum et caetera, itaque nec sic oportuit animo deiectos esse: quia vero iam olim praeparata est multitudo mansionum, ac dignis sorte distributae sunt, siduciam habere oportet, et non desperare.

Potest et aliter dici: quod etiamsi abiero ve praeparem vobis locum, videlicet, ve innouem vobis ascensum in coelum, quo nullus vnquam hominum ascendit, rursum veniam secundo aduentu, et assumam vos ad meipsum, resuscitatos ex mortuis, ve conregnetis mihi in aeternum. Quanquam enim mortui ante eum ascenderunt, sed non cum corporibus: et si simul cum eo sunt, at non simul regnant.

⁴⁾ Ab exe ad estimain marg, a man, recent in Cod. B. Nam a manu prima erat, κωὶ ὑμεῖς ἡτε, quod per errorem ex superioribus erat repetitum. Quod nos dedimus, habet Cod. A. in contextu et Hentenius.

τον ἀπαρνήσωνται, ως ὁ κορυφαιος. καταπέλλων ουν την έντευθεν αγωνίαν αυτών, πρώτα μέν περ εί τε φόβε της ἀπαρνήσεως παραμυθείται, είτα και περί περί τε φόβε της ἀποκοπης.

Vers. 1. Πισένετε — πισένετε. Πισένετ τε βεβαίως, εἰς τον πατέςα κρὶ εἰς ἐμέ κοῦ λοιπον, ἡ εἰς ἡμᾶς πίσις συντηςήσει ὑμᾶς ἀητα τήτους.

Vers. 2. Έν — લેσιν. Ίκανοή δέξα Δαι κομ ύμας, συνεσομένους ήμιν α. ...

Verl. 2. 'Ει δε μη — ύμιν. 'Ει δε μη ησων εκε πολλα μονα), κοι δαψίλεια καταγωγίων, επον αν ύμιν, ότι πος ευομαι ετοιμάσαι τόπον μονης ύμιν τοις εμοίς, κοι προ πάντων τε-'
του πάντως αν εΦρόντισα, ίνα, όπου εμι εγώ, και ύμες ήτε. προείρηκε γαρ αὐτοις ὅτικ) ὅπου τὸ) το εξ εκ και ό διάκονος ὁ ἐμὸς ἔξαι.

Verf. 3. Καὶ — ἦτε. Καὶ ἔπον αν ὑμῖτ κοὶ τοῦτο, ὅτι ἐαν πορευθῶ ἐτοιμάσαι ὑμῖν τός πον μονῆς, πάλιν ἔρχομαι κοὶ παραλήψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαῦτον, κοὶ τὰ ἔξης. ὡς ε ἐδὲ ἔτως ἔδα ἀθυμῶν. ἐπὰ δὲ πάλαι παρεσκέυαται τὸ πλῆθος τῶν μονῶν. κοὶ ἀποκεκλήρωνται τοῖς ἀξὸις, χρὴ θαβρέν, κοὶ μὴ ἀπογινῶσκεν.

Έςι δε καὶ ετέρως εἰπεν, ὅτι καὶ ἐὰν πορευτοῦ δῶ ετοιμάσαι ὑμῖν τόπον, ἢγουν, εγκαινίσαι ὑμῖν τόπον, ἢγουν, εγκαινίσαι ὑμῖν ἀνοδον πρὸς τὸν ἐρανὸν, ἢν ἐδεὶς ἐδεπω τῶν ἀντοθον παὶς ἀνῆλθε, πάλιν ἔρχομαι κατὰ τὴν δευτεραν μου παρουσίαν, καὶ παραλήψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτὸν, ἀνας ἀντας ἐκ νεκρῶν, συμβασκλεύσοντάς μοι αἰωνίως. εἰ γὰρ καὶ ἀποθανόντες κοι αἰωνίως. εἰ γὰρ καὶ ἀποθανόντες πρὸς αὐτὸν ἀνῆλθον, ἀλλ' ἐ μετὰ τῶν σωμάτους κὰὶ εἰ σύνειση κιὐτῷ, ἀλλ' ἐ συμβασιλεύσοντες.

Κὰὶ εἰ σύνειση κιὐτῷ, ἀλλ' ἐ συμβασιλεύσοντες.

regnant. Quia vero sciens motus cordium ipsorum, cognouit cupere illos scire, quo iret, et viam, quae eo duceret quo iret, ait:

- Vers. 4. Et scitis. Ex his, quae frequenter dixi vobis, et hoc et illud nostis, si recordamini. Ad patrem namque ibat a quo etiam exiuerat: via autem ipse est, per quem imus ad patrem, veluti in sequentibus dicturus est.
- Vers. 5. Dicit seire? Putabat namque sensibilem aliquem locum esse, quo iret, et codem modo viam esse similem.
- Vers. 6. Ait vita. Via quidem, quia per me gradimini: veritas autem, quia vera loquor, et ea infallibiliter erunt: vita vero, quia morti quoque dominor. Si ergo ego via sum, ducam vique vos: si etiam veritas, non mentior: quod si et vita, neque mors vos a me separabit.
- Vers. 6. Nemo me. Nono vero capite dixit, Nemo potest venire ad me, nisi pater, qui misit me, traxerit eum: ille siquidem trahit, hic autem ducit et ambo cooperantur ad hominum falutem.
- Verl. 7. Si vtique cognouisseis. Superius quidem dicens, Et quo ego vado scitis, et viam scitis: significauit, quod et patrem et se cognoscerent. Hic autem adisciens, Si cognouisseis me, et patrem meum vtique cognouissetis, ostendit, quod et se et patrem ignorarent. Id autem multis in locis facit: nam quia vtrumque cognoscebant, at non, vt conueniebat, (postmodum enim descendens spiritus sanctus, persectam eis praebuit cognitionem) interdum quidem dicit, quod cognoscunt, quia vtcunque cognoscunt: quandoque

रेक्ट है, લેઠેએક τὰ κινήματα τῶν καρδιῶν αὐτῶν, ἔγνω ἐπιθυμοῦντας μαθῶν, ποῦ ὑπάγα, κοὰ τὴν ὁδὸν τὴν ἄγευσαν, ὅπαυ ὑπάγα, Φησί.

Vers. 4. Καὶ — οἴδατε. Ἐξῶν διαφοεως ἔπον ὑμῖν, οἴδατε κοὰ ἀμφότεςα, εἰ ἀναμνη-Θῆτε. ὑπῆγε μὲν οὖν πρὸς τὸν πατέρα, ἀφ' οὖ κοὰ ἐξῆλθεν. ὁδὸς δέ ἐπιν αὐτὸς, δὶ οὖ ἐρχόμεθα πρὸς τὸν πατέρα, ὡς προϊων ἔρεῖ.

Verl. 5. Λέγα — εἰδέναι; "Ωιετο γάς, αἰδητον εἶναί τινα τόπον, ὅπε ὑπάγα, καὶ ὁδὸν ὁμοίως τοιαύτην.

Verl. 6. Λέγα — ζωή. 'Οδος μεν, ότι δι έμου έρχεθε αλήθαα δε, ότι αληθέυω, κού πάντως έξαι ταυτα' ζωή δε, ότι κού τε θανάτε πυριέυω. ά ουν εγώ άμι ή όδος, όδηγήσω ύμας ε δε κού ζωή, ε δε κού ζωή, ε δε κού ζωή, ε δε δε κού ζωή,

Verl. 6. 'Ουδείς — ἔμβ. Έν τῷ ἔνάτω δὲ κεΦαλαίω εἶπεν ' ἐδεἰς') δύναται ἔλθείν περος i) Io. 6. 44. ἔμὲ, 'ἐκὸν μὴ ὁ πατὴς ὁ πέμψας με ελκύση αὐτόν. ὁ μὲν γας ελκύει, ὁ δὲ ὁδηγεῖ ' κοῦ ἀμΦότεςοι συνεςγοῦσιν εἰς τὴν σωτηςἰκν τῶν ἀνθεώπων.

Verf. 7. Έι — ἐγνώκειτε ἄν. ᾿Ανωτέρω μὲν εἰπών ³) ὅτι κωὶ ὅπου κ) ὑπάγω, οἰδατε, κ) το τω, ω
ρω τὴν ὁδὸν οἰδατε ἐδήλωσεν, ὅτι κωὶ τὸν πατέρα οἴδασι κωὶ αὐτόν. ἐνταῦθα δὲ ἐπαγαγών ὅτι
εἰ ἐγνώκειτε με, κωὶ τὸν πατέρα με ἐγνώκειτε
αν ἐνεθηνεν, ὅτι κωὶ αὐτὸν ἀγνοᾶσι, κωὶ τὸν
πατέρα. κωὶ πολλαχοῦ δὲ τοῦτο ποιεῖ, ἐπεὶ γὰρ
ἐγίνωσκον μὲν κωὶ αμφοτέρους, εὐχ ὡς προσῆκον
κατεσκέυασεν αὐτοῖς τελείαν τὴν γνῶσιν πνεῦμα
κατεσκέυασεν αὐτοῖς τελείαν τὴν γνῶσιν ποτὲ
μὲν, ὅτι γινώσκουσι, λέγει διότι ὁπωσδήποτε
Ηh 4

5) ori, abest, 1.

vero, quod non cognoscunt, quia non, vt oper-tet, cognoscunt. Nunc vero ait, Si cognouissetis me, vt oportet, quis sim, quantum ad intellectum, et patrem meum vtique cognouissetis: nam quum mihi sit aequalis, et a me inseparabilis: qui me cognouit, et patrem cognouit.

Verf. 7. Et - eum. Quum me cognoscatis, quanquam non, vt oportet, consequens est, vt et iplum similiter cognoscatis.

Chrysostomus vero, Cognoscetis interpreta-tur, puta, non post multum tempus, cognoscetis eum, vt oportet, vbi super vos spiritus sanctus de fcenderit.

- Vers. 7. Et vidistis eum. Etiam potentiam eius vidistis per meam potentiam, per diuina signa, quae dedi. Nam quae ego possum, haec et ille.
- Vers. 8. Dicit nobis. Et sufficit nobis, vt qui te iam antea cognouimus. Quia ergo quaesiuit nosse patrem, ostendit Christus, quod eum iam nosset.
- Vers. 9. Ait Philippe? Interrogs. tionis fermo est, tanto tempore vobiscum sum, di-uina signa operans, et ab his non cognouisti me, quis sim dignitate et potentia? quod Deus omni-potens? Sane omnino cognouisti me, et consequens ergo est, vt et patrem cognoueris: nam imago per omnia similis sum ego patris.
- Vers, 9. Qui patrem. Qui meam co-gnouit dignitatem et potentiam, cognouit et patris dignitatem ac potentiam: sumus namque per omnia similes, et vaus per alterum mutuo cognoscimur.

Verl. o.

n xw videtur excidiffs.

γνώσκεσι ποτε δε, ότι οὐ γινώσκουσι, διότι, ώς έχρην, ε γινώσκουσι. νῦν δε Φησιν, ε εγνώκει τε με, ώς χρη, τίς εἰμι το νοούμενον, καὶ τον πατέρα μου εγνώκειτε αν. ἐπεὶ γαὶρ ἴσος εμοὶ καὶ ἀπαράλλακτός ἐξιν, ὁ νενοηκως ἐμὲ, νενόηκε) τὸν πατέρα.

Verl. 7. Καὶ — αὐτόν. Ἐπεὶ ἐμε γινῶσκετε, εἰκοὶ μὴ, ως χρὴ, λοιπὸν γινώσκετε
καὶ αὐτὸν ωσαύτως.

Ο δε χρυσότομος) γνώσε θε ερμηνέυα, ήγουν, όσον έπω γνώσε θε αὐτὸν, ώς προσήκον, επιφοιητήσαντος ὑμῖν τε άγιου πνεύματος.

Verl. 7. Καὶ ἐωράκατε αὐτόν. Καὶ ἑωρ ξάκατε τὴν δύναμιν αὐτε, διὰ τῆς ἐμῆς δυνάμεως, διὰ τῶν Θεοπρεπῶν σημείων, ὧν ἐποίησα. ὰ γὰρ ἐγὼ δύναμα, ταῦτα κὰκείνος.

Verl. 8. Λέγε — ήμῖν. Καὶ ἀρκεὶ ήμῖν, ως σὲ τέως ἔγνωκόσιν. ἐπεὶ οὖν ἔζήτησε γνῶναι τὸν πατέρα, δείκνυσιν ὁ χρισὸς, ὅτι οἶθεν αὐτόν.

Verf. 9: Λέγει — Φίλιππε; Κατ έρωτησιν ο λόγος. τοσούτον χρόνον μεθ ύμων είμι,
θεοσημείας έργαζόμενος, κού ούκ έγνωκάς με
ἀπο τέτων, τίς είμι την άξίαν κού την δύναμιν;
ὅτι θεὸς παντοδύναμος. να πάντως έγνωκάς με'
κού εί έγνωκάς με, λοιπον έγνωκας τον πατέρα.
είκων γάρ ἀπαράλλακτος έγω τε πατρός.

Verl. 9. 'Ο — πατέρα. 'Ο έγνωκώς την εμήν αξίαν κομ δύναμιν, έγνωκε την τε πατρός. ἀπαράλλακτοι γαις ήμας, κομ δι άλληλων γνωριζόμενοι.

Η h 5 Verl. 9.

7) Tom. VIII. p. 432. C. Reste autem dixit hocloco interpretatur. Facilius enim erat ita interpreta zi. Ergo textum mutauit Chrysostomus. Verl. 9. Et — patrem? Quomodo cognoscere cupis, quem iam cognouissi? quomodo quaeris, quod habes?

Alio quoque modo intelliguntur haec verba, quod quaerebat Philippus videre patrem sensibilibus oculis, audiens fortassis a multis frequenter visum esse prophetis, specie ac sigura humana, additque, Et sussicit nobis, vt qui ipsum filium iam videret ac nosset. Christus autem ostendit, quod neque se vidisset, neque nosset secundum diuinitatis naturam. Dicit ergo ei prolata negatiue sententia, Tanto tempore vobiscum sum et non cognouisti me Philippe: nam diuina natura videri non potest, nec cognosci. Qui vidit me, vidit et patrem: qui vero me videre non potest, neque patrem videre potest. Et quomodo tu dicis, Ostende nobis patrem, quum nec me videris, nec cognoueris, quanquam te opinaris et vidisse et cognouisse me?

Vers. 10. Non — est? Quod mutuo vnus per alterum cognoscimur, tanquam omnino similes. Quaere autem circa finem decimi capitis vbi dicitur, Vt cognoscatis et credeatis, quod pater in me est, et ego in eo: et lege eius enarrationem.

Vers. 100. Verba — loquor. Sed a patre: quod si a patre, vitique a meipso: nam quae mea sunt, etiam illius sunt: et quae illius, etiam mea sunt. Omnia siquidem communia et aequalia possidemus. Dicens autem de sermonibus, dicit etiam de operibus.

Vers. 10. Pater antem — opera. Ad finem praedicti capitis dixit, Si non facio opera patris

Digitized by Google

Verf. 9. Κα) — πατέρα; Πῶς θέλας γνῶνα, ον ἔγνωκας; πῶς ζητᾶς, ο ἔχας;

Νοοῦνται δὲ κοὶ ἐτέρως τὰ ἐμτὰ, ὅτι ἔξήτη.

σε μὲν ὁ Φίλιππος ἰδεν τὸν πατέρα, τοῖς αἰθητοῖς ὁΦθαλμοῖς, ἴσως ακούων, ὁραθηναι πολη
λοῖς πολλάκις τῶν προΦητῶν ἐν ἀνθρωπίνω εἰδως
κοὶ σχήματι. κοὶ προσέθηκεν, ὅτι κοὶ ἀρκες
ήμῖν, ὡς αὐτὸν τέως ὁρῶν κοὶ εἰδως. δείκνυσι δὲ ὁ
Χριτὸς, ὅτι ἔτε αὐτὸν εἰδεν, οὐδὲ τίδε κατὰ τὴν
Φύσιν τῆς θεότητος. λέγει οὖν αὐτῷ κατὰ ἀπόΦασιν, τοσοῦτον Χρόνον μεθ΄ ὑμῶν εἰμι, κὰ οὐκ
ἔγνωκάς με, Φίλιππε, ἀθέατος γὰρ ἡ θεία Φύσις κοὶ ἄγνωσος. [ὁ ²) ἑωρακως ἐμὲ, ἑώρακε τὸν
πατέρα ὁ δὲ ἐμὲ μὴ δυνάμενος ἰδεν, ἐδὲ τὸν πατέρα δύναται ἰδεν. κοὶ πῶς σὶ λέγεις, δείξον
ἡμῖν τὸν πατέρα, ἐμὲ μὴ ἰδων, μήτε γνοὺς, ἐλ
καμὶ ὑπολαμβάνεις ἰδεν κοὶ γνῶναί με.]

Verl. 10. 'Ου — έςιν; 'Οτι δι άλλήλων γνωριζόμεθα, ώς άπαράλλακτοι; ζήτησον δε πρός τῷ τέλει τε δεκάτου κεΦαλαίου τό 'ίνα') 1) 10. 10, 38. γνῶτε κοὶ πιςεύσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ πατήρ, κάγω ἐν αὐτῷ κοὰ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτῷ.

Verl. 10. Τὰ ζήματα — λαλῶ. ᾿Αλλ ἀπὸ τε πατρός. καὶ εἰ ἀπὸ τε πατρός, ἄρα ἀπὸ τε πατρός, ἄρα ἀπὸ ἐμαυτε. τὰ ἐμὰ γὰρ ἐκείνου, καὶ τὰ ἐκείνου, ἐμά. πάντα γὰρ κοινὰ καὶ ἴσα κεκτήμεθα ἐπὰν δὲ περὶ τῶν λόγων, λέγει καὶ περὶ τῶν ἔργων.

Verf. 10. 'Ο δὲ πατὴς ἔς γα. Πςὸς τῷ τἐλει μὲν τε ἐς κμένου κεΦαλαίου ἐπεν ' ἐι''') οὐ m) lo. τας 37.

⁸⁾ Inclusa defant, A.

teris mei, nolite credere mihi: hic vero ait, Pater facit opera, quae videlicet ego operor. Ex tunc autem et nunc idem fignificauit, nempe quod eadem et possint et velint. Pater ergo loquitur per filium tanquam per suum sermonem: operatur vero per filium, tanquam per suam potentiam. Praeterea in me manens, hoc est, a me non separatus, vel per me designatus.

Vers. 11. Credits — ms. Credite mihi dicenti, quod ego in patre, et pater in me confpicitur.

Verl II. Alioqui — mihi. Si vero non ereditis mihi propter sermones meos: vel propter opera ipsa credite mihi, quum supernaturalia sint ac diuina. Similiter quoque ad finem praedicti capitis dixit, Quod si mihi non creditis, operibus credite.

Vers. 12. Amen — faciet. Non dixit, Maiora facere possum his, quae feci, sed quod mirabilius est, etiam aliis tribuam, vt talia operentur. Deinde addit, quod adhuc maius est dicens.

Vers. 12. Et — faciet. Hoc autem demonstratio est potentiae eius, qui dedit, non eius qui signa edit: nam qui per Christi nomen maiora facit opera, quam Christus ediderit, Christi potentiam praedicat.

Vers. 12. Quia — vado. Vestrum, inquit, est deinceps, miracula operari, quia ego ad patrem meum vado, vt in propriam restituar gloriam. Haec autem omnia ad consolandum eos dicebat, quod tristes essent, ac grauiter ferrent, quia

⁹⁾ Inclusa exciderunt. A.

[&]quot;) Inclusa omittit. A.

ποιῶ τὰ. ἔργα τΕ πατρός με, μη πιτέυετέ μοι ἐνταῦθα δὲ λέγει, ὅτι ὁ πατης ποιει τὰ ἔργα, αἰ ἔργα, ἀ ἔργαζομαμ, δηλονότι. καὶ τότε δὲ καὶ νῦν τὸ αὐτὸ ἐνέΦηνεν, ὅτι τὰ αὐτὰ καὶ δύνανταμ, καὶ θέλουσιν. ὁ τοἰνην πατης λαλει μὲν διὰ τΕ ὑιοῦ, ως διὰ [ἰδίου) λόγου ἐργαζεται δὲ διὰ τΕ ὑιοῦ, ως διὰ] ἰδίας δυνάμεως. τὸ δὲ ὁ ἐν ἔμοὶ μένων, απτὶ τοῦ, ὁ μη κεχωρισμένος μου, ἢ ὁ δὶ ἔμοῦ χαρακτηριζόμενος.

Verl. 11. Πισέυετε — ξμοί. Πισέυετε μοι, λέγοντι, ότι έγω έν τῷ πατεί, κοὶ ὁ πατείς ἐν ἐμοὶ Θεωρούμεθα.

Vers. 11. Έι δὲ μη — μοι. Ει δὲ μη πισένετε μοι διὰ τοὺς λόγους μου, κὰν διὰ τοὲ ἔργα αὐτὰ πισένετε μοι, ὑπερΦυῆ κὰ Θεοπρεπη ὄντα. [καὶ πρὸς) τῶ τέλα δὲ ὁμοίως τὰ δη-λωθέντος κεΦαλαίου, εἰρηκεν ὅτι") κὰν ἐμοὶ μὴ =) ω. το. 38. πισένητε, τοῖς ἔργοις πισένσατε.]

Verf. 12. 'Αμήν — ποιήσει. 'Ουκ είπεν, δτι κρί μείζονα, ὧν είργασάμην, δύναμαι έργασαδαι' άλλ' ὁ πολλῷ Θαυμασιώτερον, ὅτι κρί έτέροι δώσω τοιαῦτα ἐργάζεθαι. ἐτα προστίθησι κρί τὸ ἔτι μείζον, λέγων'

Vers. 12. Καί — ποιήσει. Τοῦτο δὲ τῆς δυνάμεως τε δεδωκότος ἐςὶν ἀπόδειζες, οὐ τῆς τε ποιοῦντος. ὁ γὰς ἐν τῷ ὀνόματι τε χρις ἐμάζονα τῶν τε χρις ἔξργα ποιῶν, τὴν τε χρις εδυναμιν ἀνακης ὑττα.

Vetl. 12. Οτι — πος ευομαι. Τμον, Φησίν, εςι τε λοιπε το κομ θαυματουργείν, διότι εγώ προς τον πατέςα μου πος ευομαι, κομ είς την οίκειαν δόζαν αποκαθίταμαι. ταῦτα δὲ πάντα παραμυθούμενος αὐτους έλεγε, σκυθρωπάquia sermones de resurrectione eius non intelligebant.

Vers. 13. Et — faciam. Quicquid petieritis invocato nomine meo. Dixit autem Faciam, suam ostendens potentiam.

Vers. 13. Vt — filium. Patris liquidem gloria est filii omnipotentia.

Vers 14. Si — faciam. Ego tanquam cum patre aequaliter omnipotens. Idem autem dixit, sermonem maxime confirmans. Quia vero illos petere oportet, qui eum diligunt: docet, quo modo illum diligere oporteat, quia non solo verbo sed et opere.

Verl 15. Si — feruate. Nam dilectionis meae figuum est observatio praeceptorum meorum: eorum vero observatio est completio aut operatio istorum. Quia autem verisimile erat corporalem eius conuersationem, assuetaque colloquia eos expetere: adhuc consolatur illorum dolorem, diceus:

Vers. 16. Et — vobis. Hinc incipit discipulis notitiam dare de spiritu sancto. Aliuminquit paracletum, tanquam me, sine admonitorem as praeceptorem in certaminibus virtutis: solatium ac subsidium in afflictionibus. Dicens itaque Alium, ostendit personarum differentiam. Dicendo autem paracletum, sine consolatorem, docuit naturae identitatem: siquidem consolatores sunt et silius et spiritus sanctus.

Non tamen dixit, Mittam, ne Dei aduersarius esse videretur, et quasi alicuius alterius virtute sace-

ξοντας κρή δυσφορούντας, δια το μήπω γινώσκας τους περί της αναςάσεως αυτέ λόγες.

Verl. 13. Καὶ — ποιήσω. Ο αν αιτήσητε, ἐπικαλέμενοι τὸ ὄνομά μου. ποιήσω δὲ, ἔπε, δεκνύς τὴν ἐξεσίαν αὐτέ.

Verl. 13. Ίνα — ὑιῷ. Δόξα γὰς τῷ πατεὶ, τὸ παντοδύναμον τε ὑιέ.

Verl. 14. Έάν — ποήσω. Έγω, ως παντοδύναμος ἐπίσης τῷ πατεί. τὸ αὐτὸ δὲ λέγα, βεβαιῶν μάλισα τὸν λόγον. ἐπὰ δὲ ἐκάνους χρη αἰτῶν, τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν, διδάσκα, πῶς χρη ἀγαπᾶν ἀὐτὸν, ὅτι οὐ λόγω μόνον, ἀλλα καὶ ἔξγω.

Vers. 15. Έαν — τηρήσατε. Τοῦ ἀγαπᾶν με γὰς σημείον, ἡ τήςησις τῶν ἐντολῶν τῶν
ἔμῶν. τήςησις δὲ αὐτῶν, ἡ πλήςωσις, ἡ ἔςγασία αὐτῶν. ἐπεὶ δὲ εἰκὸς, αὐτοὺς ἐπιζητείν τὴν
σωματικήν αὐτοῦ συνεσίαν, κρὴ τὰς συνήθεις
ὁμιλίας, ἔτι παςαμυθέμενος τὸ ἀλγος αὐτῶν
Φησί

Verl. 16. Κα) — υμίν. Έντευθεν ἀςχεται γνωςίζων τοῖς μαθηταῖς τὰ περὶ τε ἀγίου πνεύματος. ἀλλον δὲ παράκλητον, ὡς ἐμὲ, ἤτοι, παραινέτην καὶ ἀλείπτην ἐν τοῖς ἀθλοις τῆς ἀρετῆς, καὶ ²) ψυχαγωγίαν ἐν ταῖς θλίψεσι κοὶ ἀντίληψιν. ἐπων μὲν οὖν, ὅτι ἄλλον, ἔδωξε τῶν ὑπος ἀσεων τὸ διάφοξον. Φήσας δὲ, ὅτι παράκλητοι, ἐδίδαξε τῆς Φύσεως τὸ ταὐτόν. παράκλητοι γὰρ καὶ ὁ υίος καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον.

Ούκ ౙπε δε, ότι πέμψω, ίνα μη αντίθεος Είναι δόζη τις, κεί ώς από άλλης τινος έζεσίας

²⁾ Hoc κω non agnoscit Hentenii versio. Sed nec sic acquiescere possum. Malim ergo loco κω, corrigere πρός.

re fermones: sed nunc quidem rogaturum se patrem promisit, et propter dictam causam, et ut side dignus haberetur. In sequentibus autem propriam ostendit dignitatem dicens, Si ego non abiero paracletus non veniet ad vos: si autem abiero, mittam vobis eum. Et rursum, Accipite spiritum sanctum.

Sed quomodo ab alio datur ac mittitur, qui sociale praesens est, suaque dividit singulis, prout yult charismata? Non tanquam seruus datur ac mittitur, sed tanquam eiusdem naturae, et eadem volens cum patre ac silio. Non enim sicut haec in creaturis significant, ita et in trinitate increata. Et datur quidem a patre, vipote ab illo procedent, mittitur vero a silio quasi cooperans et non contratius. Nunc itaque dari ac mitti ait spiritum sanctum: in sequentibus autem etiam huius ostendit potestatem dicens, Quum autem venerit ille et caetera.

Vers. 16. Vt — aeternum. Qui nec post mortem vestram separetur. Deinde etiam docet, quis sit alius paracletus.

Vers. 17. Spiritum veritatir. Hoc est, verum sine praecipuum, quantum ad alios spiritus. Nam et angelus dicitur spiritus et anima et ventus ac pleraque alia. Ne autem alium spiritum audientes, suspicentur etiam illum esse in carne, ac sessibilibus visibilem oculis, aite

Verf. 17. Quem — accipere, Non potest accipere sensibiliter.

Vers. 17. Quia — sum. Corporaliter, quum sit incorporalis.

3) 82, abest. A.

φοιείωτι τους λόγευς. άλλα νυν μεν έξωτησαι τον πατέξα έπηγγείλατο, διά τε την ξηθείσαι αἰσίαν, κοῦ ἴνα λογιθη αξιόπιτες. περιών δε το εἰκῶον ἐμΦανίζες ἀξίωμα, λέγων ἐκίν?) ἐγὰ μη ο) Ιο. 16, 7. απέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμῶς. ἐὰν δὲ περευθῶ, πέμψω ἀὐτὸν πρὸς ὑμῶς: κοῦ πάλιν λάβετε?) πνευμα άγιον.

Αλλα πῶς παράλλε δίδοται κεὶ πέμπεται
τὰ πανταχε παράλ, πομ⁹) διαιρεν ἰδία έκαςω, q) ι Cor. 12,11.
καθώς βέλεται, τὰ χαρίσματα; οὐχ ὡς δοῦλον,
ἀλλ ὡς ὁμοφυὲς, πομ τὰ αὐτὰ τῶ πατρὶ καὶ τῷ
νῷ βελόμενον. οὐ γὰρ ῶσπερ ἐπὶ πῶν κτιςῶν,
ἐκω κοὶ ἐπὶ τῆς ἀπτίταν πραάδος πὰ στοαῦτα σημαίνουσι. κρὶ δίδοται μὲν ἐκ τε πατρὸς, ὡς ἐξ
αὐτε ἐκπορευόμενν πέμπεται δὲ πάρὰ τε ὑιοῦ;
ὡς συτεργὸν κοὶ οὐκ ἐναντίον. νῦν μὲν οὖν δίδοθαι
κὰὶ πέμπεθαί Φηςι τὸ πνεῦμα τὸ αγιον προβάνων δὲ κοὴ τὴν τετε δάκνυσιν ἐξεσίαν, λέγων) τ) Ιο. 16, 13.
δταν) δὲ ἐλθη ἐκῶνος.

Verl. 16. Ινα — αίῶνα. Μηδε μετα την τελευτην υμῶν ἀΦισάμενος. ἀτα διδάσκες, καὶ τίς ἐσιν ὁ ἄλλος παράκλητος.

Verf. 17. Το πνευμα της αληθείας. Το αληθινόν, ήτοι, το εξαίζετον, πρός τα άλλας ενεύματα. πνευμα γας λέγεται, και ο άγγελος, και ή ψάκη, και ο άνεμος, και έτεςα πλείοναι ίνα δε μη ακούσαντες, ότι άλλον παράκλητου, υπόπτεύσωσι κάκεινον ένσαςκον και ός ατον αίθηντος ο φθαλμοϊς, Φησίν.

Verl. 17. 0 — λαβάν. 'Ου δύνατας λαβάν αἰθητῶς.

ατώματον γάς. - αὐτό. Σωματικώς.

L'Echius III.

Ιi

Verf. 17.

Vers. 17. Nec cognoscit eum. Quum il-

Intelligitur autem et aliter: quod is, cui mundana curae sunt, non potest illum suscipere, quia non videt eum, siquidem excaecatus est oculis intellectualibus: nec cognoscit eum, quum nihil sublime possit intelligere.

Vers. 17. Vos — eum. Propemodum illum cognoscitis. Nam post breue tempus de scendet ac docebit vos.

Vel, Cognoscitis eum ex mei cognitione. Sie ut enim, qui nouit me, nouit et patrem: ita rut-fum, qui nouit me, nouit et spiritum sanctum. Nam tres vnius sunt substantiae ac naturae, potent tiae ac dignitatis.

Verl. 17. Quit — manet. Sicut enim pater mecum est, ita et spiritus sanctus. Inseparabilis siquidem est beata trinitas.

Verl. 17. Et in vobis erit. Non moriens, ficut ego: neque enim incarnatus est, sicut ego. Quia vero quum tam multa dixisset, nondum tissitiam illorum repulerat: quia grauiter adhuc ferebant ac moerebant, vt qui iam orphani relinque rentur, huiusmodi curat moessitiam.

Vers vs. Non — orphanos. Paternie milerationis verbum est, multam adferens consolationem ac oblectationem. Nequaquam vos relinquam orphanos, qui silii mei estis.

Vers. 18. Veniam ad vos. Veniam rusfurn postvertii diei refurrectionem, quanquam non, ve prius, conuersans.

Vers. 19. Adhus — videbit. Quumturquam homo moriar.

Verl. 19.

Vers. 17. 'Oude ywarnes auré. Mi idan **₩**ŮŦÓ.

Νοειται δε και ετέρως, δτι ο κοσμικά Φροκών, ου δύναται υποδέξα θαι αύτο, ότι ου θεως ε αύτο, πεπηρωμένος ων τούς νοητούς οφθαλμούς, έδε γινώσκα αυτό, μηδεν υψηλόν έννο κίνος ισχύων.

Vers. 17. 'Tues — auto. Γινώσκετε. οσον ούπω. ουκ είς μακεαν γας έπιΦοιτήσει κα

စ်းစီထိုင်မှ ပဲယူထိုင္ခ.

Η γινώσκετε αὐτὸ, ἀπὸ τε γινώσκειν ἐμέ. ώσπες γας ο νενοηκώς έμε, νενόηκε τον πατέρα: ឨ៓τὰ πάλιν ὁ νενοηκώς ἐμέ, νενόηκε τὸ πνευμα. μίας γας οί τεως βοίας χου Φύσεως χου δυνάμεως મુભુ લેફાલક.

Vers. 17. Ori — µeves. Ωσπες γοίς 🕯 พลรทิย นะรา ยินซี ยังเทา ซีรอ หญ่ รอ พทยบีนล. ฉ่นลื่ γιτος γάρ ή μακαρία τριάς.

Verl. 17. Kaj ev upiv esay. Mn anogynσπον, 1) ως έγω. Εθέ γαρ ένηνθρώπησεν, ως έγω. Επεί θε τοσαύτα είπων, έπω την αθυμίαν αυτών εξεβάλεν, άδημονούντων έτι και άλγυνομένων, ώς δεφανών ήδη καταλιμπανομένων, Θεςαπέυσ το τοιρύτον άλγος.

Verf, 18, Ουκ — δεφανές. **εύ**σπλαγχνίας τὸ ξήμα, πολλην εἰσάγον παςάκλη: σιν και ψυχαγωγίαν. ρύ παντάπασιν άφήσω ύμας Ta TERVICE HOU.

.... Veil. 18. Eexopay meds spas. μαι πάλιν, μετά την τριήμερον ανάσασιν, κομ μη ώς το πεότερον συνεσομενος...

Werf. 19. Eti - Deweg. 'Αποθανόνra, os de Dewnor.

Verl 19. Ii 2

άποθνήσκων. Α.

Vers. 19. Vos — me. Apparentem vobis per intermissa tempora, conuersante semper vobis, cum alio paracleto.

Vers. 19. Quia ego viuam. Viuam rursus a mortuis resurgens.

Vers. 19. Et vos viuetis. Non statim mecum interfecti, sed mea virtute multo adhuc tempore conservati. Vel, Vos viuetis etiam post mortem vita beata.

Vers. 20. In — meo. In illo die, resurrectionis meae videlicet, cognoscetis, quod ego a patre meo indivisus sim, eadem potens cum illo.

Vers. 20. Et — vobis. Et quod vos etiam in me, custoditi ac roborati: et ego in vobis custodiens ac roborans vos. Haec autem cognos scetis, repressis inimicis, vobisque libere loquentibus, ac etiangelio in dies florente.

Christus itaque in patre, ratione eiusdem potentiae: Apostoli vero in eo, et ipse in illis, ratione auxilii. Siquidem nouit frequenter scriptura eisdem verbis de Deo et homine positis, non similiter vti. Nam et Christus et nos fisii Dei aç Dei dicimur, et imago ac gloria Dei: sed magna est differentia, et multa variis in locis similia inua niuntur.

Vers. 21. Qui — me. Neque enim sufficit, ea tantum liabere, sed et facere illa oportet. Quam autem hoc primum dixisset, nunc rursum idem dicit, offentiens, quod disectionis ipsies signum non est, dolere de separatione eius: nam id timiditatis potius est, sed praecepta eius serusre.

Veil. 21.

Ten Verli 19. Υμείο - με. Επιφαινόμενον ύμιν έκ διαλειμμάτων, συνόντος ύμιν αἰεί τζ άλλε παρακλήτε.

Verf. 19. OTI eya çãs Zã, πάλη ανα-

sas ex vekçav.

Verf. 19. Καζ υμάς ζήσεως. Μη αναι-ξουμένοι αυτικα συν έμοι, αλλ υπό της έμης ουνάμεως έφ' ίκανον συντηρούμενοι. ή και ύμεις ζήσεθε, μετά θάνατον, την μακαρίαν ζωήν. ...

Ev erging the Verf 20. Έν --- με. ημέρα, πη πης ανακάσεώς μου, δηλονότι, γνώς arde, हिंदा हेर्फ़ हेर क्ये कवरहां 400, हिंदा हेरे वे वेदीवार geros που πατρός μου, हा το τα οιντα εκοινα dira Day

Key or not - P. Verl. 20. Καί - υμίν. omeis en emoi, Oconestrenos Kai nencontrenos, mais a ละ อุณาร์ เชื่อสลา เลือง ระกอ์ขา กุษฐระ เปลา ταυτα, των έχθεων κατασελλομένων, ύμων παβέησιαζομένων, τε κηρύγματος καθ έκασην

άνθουντος την ημέραν.

Ο μεν ουν χρισός εν τω πατεί, κατά λόγο Ισοδυναμίας οι δε απότολοι εν αυτώ, ત્રેણ αυτος evautois, nata hoyov Bondeias. olde yde i yea-On พอหิกล่ะเร ซอเร ลบซอเร อูที่ผลอเง . อักโ ซิฮซี XX ανθεώπων κειμένοις, ούχ ομοίως κεχέηθαι κού ם אפודים אמף, אשו הוצפר עום שבש אמן שנים אבים אבים μεθα, και είκων θεβ, και δόξα θεξ. άλλα πα λυ το διά Φορον. χού πολλα πολλαχέ τοιαμτα.

TO EXAM ROTES HOVOY MANAGE XEN AND GRIEN CON τάς. ἀπών δε τέτο κού πρότερον, λέγα αύτο κού νον, έμφαίνων, ότι της άγάπης αυτή σημείον, ε το αθυμεν έπι τω χωρισκώ αυτε τέτο γας δελίας μαλλόν έςν άλλα το Φυλασσέν τας EVTONAS AUTS.

Verf. 21. li 3

Vers. 21. Qui — com. Et ego, tanquam post resurrectionem in pristinam restituius dignizatem. Considera vero consequentiam admirabilem, Qui servat, inquit, praecepta mea, diligit me: qui autem diligit me, diligitur a patre meo: quem vero pater dilexerit, et ego omnino diligam, vipote ambobus eadem et volentibus et suscipientibus.

Vers. 21. Et meipsum. Interdum qui dem humano more, quandoque vero divino splendore. Hoe autem audiens Iudas Iacobi, qui et Lebaeus dicebatur et Thaddaeus, putauit, quod veluti mortti saepius faciunt, in sonniis manifestaturus esset seipsum: ideoque turbatus, non est ausus explicare, quod volebat, puta, Hei nobis, quia morieris, et in modum mortui manifestandus es, sed alio modo per interrogationem suam ostendit turbationem.

Vers. 22. Dicit — mundo? Quid sactium est? graniter ferentis est ac turbati. Quid accidit, quod nobis manisestandus es in somnis, et non mundo consueto more? nam quia nolebant, vi moreretur, admirandam ac desperatam putabant mortem eius.

Vers. 23. Respondit — facienus. Ad eum, qui me diligit, ego et pater veniemus, hoc est, ita apparebimus sicut pater meus, et non sicut mortui: et manssonem apud eum facienus: morte diuino in eo habitantes, quod somniorum non est.

Vers. 24. Qui — patrir. Ossendit, quod is, qui sermones suos non seruat, nec se, nec patrem diligit. Ait enim, Qui non diligit me, sermones mones de la mones de l

Verl. 21. Ο — κυτόν. Καὶ εγω, ων μετά το ανασήναι αποκατασάς εἰς το πρότερον εξίωμα δρα δε θαυμασήν ωκολουθίων: ὁ τηρων τὰς εντολάς μου, Φησίν, κιγαπά με ὁ δε κιγαπών με, κιγαπηθήσεται υπό τε πατρές μου εν δε κιγαπήσων τος κιγαπήσων πάντως, ως κιμφοτέρων τος κυτές θελόντων κοιξάποδεχομένων.

Verl. 21. Και — ἐμαυτου. Ποτε μεν ανθεωποπερεπώς, πότε δε δι ἐλλάμψεως. τοῦτο δε ἀκούσας ἰούδας, ὁ ἰακώβου, ὁ και λεββαίος για θα θαδάιος καλώμενος, ἐνόμισεν, ὅτι, ὡς οἱ νεκεοὶ πολλάκις ἐν ἐνώξοις, ἐμΦανίσει ἐαυτόν. διὸ και συγχυθείς καὶ ἐτάλμησε μεν ἀπάν, ὅ ἐβκελετο, οἰον οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι ἀποθνήσκεις, καὶ νεκεῦ τρόπον ἐμΦαμίζεθαι μέλλεις, ἑτέρως δὲδι ἐρωτήσεως τὰν σύγχυσιν ὑποΦαίνει.

Verf. 22. Αξγα — κόσμω; Τὸ, τὶ γεἰ γονε; δυσφοροῦντός ἐξι καὰ συγχεομένου. τὶ συμ-Βέβηκεν, ὅτι ἡμῖν ἔμφανιδήση ἐν ὀνάξοις, καὰ οὐχὶ τῷ κόσμω συνήθως; ὑπὸ γὰς τῷ μὴ θέλαν; ὑπὰ ἀπὸθάνη, παςάδοξον καὰ ἀνέλπιτον οὄοντο τὸῦ θάνατον αὐτᾶ.

Verf. 23. Απεκρίθη — ποιήσομεν. Πεός τον άγαπωντά με έγω καὶ ό πατής μου έλευσόμεθα, τετές εν, έτως έμφανιθήσομαι, ώς ό πατής μου, καὶ ουχ, ώς οί νεκροί. καὶ μονήν πας κυτώ ποιήσομεν, οἰκοῦντες ἐν αὐτώ Θεοπερεπώς, ὅπες ὅνειράτων ἐκ ἔς εν.

Verl. 24. 'O — πατρός. 'Αποδάκνυτης δτι ο τους λόγους αυτέ μη τηςων, έτε αυτος άγαπα, έτε τον πατέρα, λέγα γας, ότι ο Li 4

Art rain and the

⁵⁾ λεβαΐος. 🛦

mones meos non seruat: quae autem dico, non mea sunt, sed patris mei. L'aque, qui meos men seruat sermones, nec patris seruat sermones: qui vero patris non seruat sermones, neque patrem di ligit: siquidem disclionis signum est observatio praeceptorum. Quomodo autem sermo, quem loquitur, sit eius et non sit eius, jam praediximus. Verum quia sciebat, eos quaedam non intelligere, in quibusdam autem etiam dubitare: promittit et corum, quae ignorabant, et corum, de quibus ambigebant, intelligentiam.

Vers. 25. Haer -- manens. Haec, quae obscura videntur. Addidit autem, Apud vos manens: etiam hinc ostendens; quod paulo post abit ad patrem.

Vers. 26. Paratletus autem — omnia. Quae videlicet ad vos speciant. Nomine meo autem, id est, vt hic me referat, et meis sungatur vicibus. Nam quia ipse completa dispensatione ascendit ad patrem, reliquum erat, vt loco eius descenderet spiritus sanctus, me paracletus, sue exhortator, nobis desiceret, sicut ait Gregorius Theologus.

Et quare tunc non docuit, quae ad illos pertinebant? Quia amplius ferre non poterant, sicut dicet in sequentibus.

Vers. 26. Et — vobis. Perfectius ad memoriam reducet, († † perfectioribus factis) Nam verisimile est, eos quaedam oblinioni tradicisse.

Vers. 27. Pasem relinquo vobis. Alii quidem homines morientes pecunias ac possessiones domesticis relinquant: Christus vero pacem suis relin-

^{•)} dè, pro γάρ. Α.

μη ἀγαπών με, τους λόγους μαυ ου τηρώ άδε λέγω, ουκ είσιν έμα, αλλά τε πατρός μη την ρών δε τους λόγους μου, ε τηρώ τους λόγους του παπρός μη την δε τους λόγους του παπρός μη την δε τους λόγους τε πατρός, εδε τον πατέρα άγαπά. τεκμήριον) γαρ άγακπης, η τήρησις των έντολών. πως δε ό λόγος, ον λέγω, και αυτέ ξει, και ουκ έξιν αυτέ, προωρήκαμεν. έπα δε έγινωσκεν, αυτούς τιτά μεν μη συνιέντας, εν τισι δε και αμφιβάλλοντας, υπισχνώται και την των αγοουμένων, και την των αμφιβάλλοντας συν των διδασκαλίων.

Verl. 25. Ταυτα — μένων. Ταυτα, τὰ δοκούντα ἀσαφη τὸ δὲ, πας υμῖν μένων, προσέθηκεν, ἐμφαίνων κανταυθα; ὅτι τἔ λοιπξ ἄπασι πρὸς τὸν πατέρα.

Vers. 26. Ο δε παράκλητος — πάντα. Τὰ προσισάμενα ὑμῖν δηλαδή. τὸ δε, ἐν τῷ ὀνότματί με, τὸ ἀντ ἐμε, σημαίνει ἐνταῦθα. ἐπεὶ γὰρ αὐτὸς; πληρώσας τὴν οἰκονομίαν, ἀνῆλθε πρὸς τὸν πατέρα, λοιπὸν ἀντ' αὐτε κατῆλθε τὸ πνεῦμα τὸ ἀγιον; ἵνα παράκλητος ἡμῖν μη λείπη, καθώς Φησιν ὁ Θεολόγος γεηγόριος.

Καὶ διατί ούα αὐτος ἐδίδοιξε τότε τὰ προσιξάμενα; διότι οὐα ηδύναντο βαπάζειν πλέτον, ώς προϊών ἐρεί.

Verl. 26. Καί — υμίν. Αναμνήσα τελεώτερον τελεωτέρους γενομένους. [είκος] γας ωύτους επιλωθέωα τινών.]

Verf. 27. Ειρήνην Έφθημι υμίν. Οι μέν ἄλλοι ἄνθρωποι ἀποθιήσκόντες χρήματά καβ κτήματα τοις οἰκέιοις άφιασν ο δε χρικός εἰρή-

⁷⁾ Inclusa vterque in margine. Telewrépous yevous-

selinquit, pacem, cuius et res et nomen dulcs. Pacem, inquit, relinquo vobis, vt pacifici erga vos mutuo litis et erga me, et ita vobis nulla mundi turbatio quicquam aocebit, neque impedimento erit.

Vers. 27. Pacem — vobis. Quae a me amatur, quae propter illa, quae animae prosunt conceditur, non mundi pacem, quae ob ea, quae nocent animae servatur.

Vers. 27. Nos — vobis. Siquidem mum dus siue mundana sapientes, pacem mutuo dant mali causa: ego vero pacem do vobis boni causa.

Aut aliter: mundus pecunias ac possessiones suis largitur: ego vero pacem do vobis, qui mei estis. Quia autem dicendo, Pacem relinquo vobis, quo separationem indicabat, maiorem eis infecerat turbationem, ait:

Vers. 27. No — formidet. Vides, quod non tantum amoris magnitudine mouebantur, quantum formidine: putantes, se discerpendos ab illius mimicis.

Werf, 28. Audistis — vos. Non solum dixi, quod vado, sed etiam, quod venio ad vos. Quid ergo formidatis?

vers. 28. Si — patrem. Quia de mea noudum certiores facti estis potentià: et quia morior, putatis, me post mortem non posse vos conferuare, debetis tamen gaudere, quod dixerim, Vado ad patrem, qui potens est vos ab omnibus insidiis eripere, coggoscentes, quod omnino legatione sungar pro vobis.

το τοῦς Μος ἀΦημεν, εἰρήνην, το γλυκύ καὶ πράγμα και ὄναμο εἰρήνην, Φησίν, ἀΦίημι ὑμῖν, ὑα εἰρηνέυητε προς 8) αλλήλους καὶ προς ἐμέι καὶ λοικόν, ἐδὲν ὑμῶς ἡ τε κόσμου ταραχή βλάψει, ἐδ ἐμποδίσει.

Vers. 27. Ειρήνην — υμίν. Την εμοί πεφιλημένην, την επί τοις ψυχωφελέσιν, οὐ την το κόσμου, την επί τοις ψυχοβλαβέσιν.

Vor [27. ... Ου - - υμίν. Ο μεν γας κόσμος, ήγουν - οί κοσμικώ Φεονούντες, εἰς ήνην οἰδωδιδόασιν ἀλλήλοις ἐπὶ κακῷ. ἐγω δε εἰς ήνην δίδωμί ὑμίν, ἐπὶ ἀγωθῷ.

Η) ε μεν κόσμος χεήματα καὶ κτήματα δίδωσι τοῦς αὐτοῦ έγα δε εἰρήνην δίδωμι ύμῦν τοῦς ἐμοῦς ἐπεὰ δε πὸ αφίημι ύμῦν, ἀναχώρησιν έμ-Φαῖνον, σύγχυσιν πλείονα αὐτοῦς ἐνεποίησες Φησί,

Vers. 27. Μή — δαλιάτω. Ός ας, ότη ου τοσούτον από Φιλοσος γίας, άσον από δαλίας έπασχον, οιόμενοι διασπαραχθήσε θα παρά των έχθεων αύτε.

Verl. 28. Ἡκούσατε, — υμάς. Ουκ Επον, οτι υπάγω μόνον, ἀλλ' ότι καὶ ἔρχομαι πρὸς υμάς. λοιπόν, τι δειλιάτε;

Verl. 28. Έι — πατέρα. Ἐπαδή ἐπω περὶ τῆς ἐμῆς πεπληροφόρηθε δυνάμεως, και διότι ἀποθνήσκω, νομίζετέ με μη δύναθαι μετὰ θάνατον συντηρείν ὑμᾶς ἀφείλετε χαίρεν, ὅτί ἔπον, πορέυσμαι πρὸς τὸν πατέρα, τὸν δυνάμενον ἔξελέθαι ὑμᾶς πάσης ἐπιβελῆς, ἐννοοῦντες, ὅτι πρεαβεύσω πάντως ὑπὰρ ὑμᾶν.

Vers. 28.

⁹⁾ didworv. A. Forte didououv goluit.
3) Post & addit interpres allw.

Verl. 28. Quio - eft. Maior me ch vt vos putatis, tanquam manifellius in scripturi promulgatus. Hace autem omnia dicit indulgem suspicioni ac imbecillitati illorum; et ex ipla non recta eorum opinione arguens illos. Nam in veritate pater maior quidem est, at non potentia, sed solo principii modo, quia filio principium est generationis: siquidem ex patre est filius.

Et - credatis. Dini vobis, / Verl. 20. quae sunt de mea profectione, accrursum de meo reditu, et de alio paracleto, vt quum feri videritis, credatis, quod omnia et nouerim et possim; ka consolaturus cos, rursum tristia dicit: horum frequentia illos exercens, ne periculorum tempore turbarentur: siquidem, quod expectatum es, leuius ferri folet.

Vers. 30. Iam non - princeps. dom appellat hic, malifiam, principem vero, disbolum: non enim coelo ac terrae dominatur, sed malitiae, quod omnia firaverit ac peruerterit. Iple autem dicitur etiam princeps tenebrarum, sine peccati. Ait ergo, Venit adversum me diabolus cum peruersis Iudaeis, data sibi e supernis potestate. Nam et apud Lucam dixit ed eos, qui se comprehendebant: Haec est hora vestra et potestas tenebrarum.

Verl. 30. Et quicquam. Irraliis quidem hominibus peccatuni est causa mortis: nullus fiquidem peccati expers oft, ideo nullus immortalise in me vero non habet vllanymortis eaufam: ego enim absque peccato sum: et propteres con-

²⁾ Inclusa absunt. A.

³⁾ rad, abelt. A. & And & per her he

Υ νεεί 28. Ότι — ἐςί. Μωζων με ἐςί.

τη δυνάμει, ως υμείς δοκείτε, άτε περιφανές ερω

ἐε ταις γραφαίς ανακηρυττόμενος. ταυτα δὲ σάντα λέγει, συγκαταβαίνων τη υπολήψει και

ἀβενεία τῶν μαθητῶν, καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς οὐκ

ερθῆς αὐτῶν ὑπολήψεως ἐλέγχων αὐτούς. κατα

γὰς τὸν ἀληθη λόγον, ὁ πατηρμείζων μὲν, ἀλλ

ἐτη δυνάμει μόνω δὲ τῷ αἰτίω, ὅτι αἰτιος τῷ

υίῷ τῆς γεννήσεως. ἐκ τῷ πατρὸς γὰρ ὁ υίος.

Verf 39. Καὶ — πιτεύσητε. Ειρακα υμῶν, τὰ περὶ τῆς ἀποδημίας καὶ πάλω ἐπιδημίας μου, χοὰ τὰ περὶ τε ἀλλου παρακλήτου, ἵνα οταν γένηται, πιτεύσητε, ότι πάντα καὶ οἴδα καὶ δύναμαι. ουτως οὐν παραμυθησάμενος αυτούς, πάλω λέγει τὰ λυπηρὰ, τῆ συνεχεία του των γυμνάζων αὐτούς εἰς τὸ μὴ θορυβηθηναι κατὰ τὸν καιρὲν τῶν δεινῶν. τὸ γὰρ προσδοκηθὲν, ομαλώτερον εἰωθε προσβάλλειν.

Versi:30. 'Ουκ έτι — ἄρχων. Ένταῦθω πόσμον μὲν λέγει, την κακίαν ἄρχοντω δὲ,
τὸν διάβολον. ἐ γὰρ ἐρανε κρὶ γῆς ἄρχοντω δὲ,
πάντα ἀν ἀνέτρεψε κρὶ κατέβαλεν. ὁ αὐτὸς δὲ
κρὶ ἄρχων τε σκότους ὀνομάζεται, ήγουν, τῆς
κἰμαρτίας. Φρὸὶν οὖν, ὅτι ἔρχεται κατ ἐμοῦ ὁ
διάβολες κετὰ τῶν πονηρῶν ἰουδαίων, δοθείσης
κατὰ λουκᾶν εὐαγγελίω πρὸς τοὺς συλλαμβάποντρις κιὐτόν ὅτι αὐτη²) ὑμῶν ἐςιν ἡ ῶρω κρὶ ἡ ε) Luc. 22,53.
ἔξεοίω τε εκότους.]

Verl. 30. Καί — εδέν. Ἐπὶ μέν τῶν ἄλλων ἀνθρώπων, ἀιτιον³) τε θανάτου ἡ άμαςται εδθες γὰς ἀναμάςτητος: διὸ καὶ εδθε αὐτιον θανάτου. κναμάςτητος ἐν ἐμοὶ δὲ οὐκ ἔχει ἐδὲν ἀιτιον θανάτου. κναμάςτητος γὰς ἐγώ. διὸ καὶ κατακριθήσεται, [καθῶς]

demnabitur, ficut prius decimo quinto capite entrauimus, vbi dicitur, Nunc iudicium est fiuns mundi: nunc princeps huius mundi eficietur foras.

Vers. 31. Sed — patrem. Sed morior, vi cognoscant omnes, quod diligam patrem, obediens illius voluntati: voluntas autem eius est, vi moriar pro salute hominum.

Vers. 31. Et — facio. Ve cognoscant, qued praeceptum eius moriens adimpleam.

Vers. 31. Surgite, eamus hinc. Videns discipulos admodum metuentes, et se iam comprehendi ac intersici imaginantes: et propierea crebro retrorsum se convertendo, non satis his, quae dicebantur, advertere: siquidem maximum illis angorem inducebat, tum locus publicus, tum nox, et praecipue quod dixisset, Venit princeps munditranssert illos in locum alium tutiorem, quo existimantes in tuto esse, absque ullo mem audirent: nam magna audituri erant dogmata. Deinde rursum ait.

Cap. XV. v. 1. Ego - vera.

Id est eximia, incorruptibilis, spiritualis: fiquidem hace frequenter significat nomes 2229 nov.

Aliter quoque dicitur, Vitis veraz quia pro

fruchu profert veritatem.

Se ipsum itaque vitem nominat, vipote praebentem dulcedinem ac humani cordis lactitian, ipsam videlicet praedicationem, quam etiam scriptura vinum appellat, et tanquam radicem discipu-

⁴⁾ Inclusa absunt. A.

ο) υμείς τὰ κλήματα, ex versu 5. hic, pro more su, infort Chrysoft. T. VIII. p. 446. B. 447. A.

[καθώς ?) περεξηγησάμεθα έν το κεντεκαιδοκά. τω κεΦαλαίω, ένθα κείται τό 'νῦν') κείσις έπες το, 10, 12, 31. τε κόσμε τέπες, νῦν ὁ ἄςχων τε κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται ἔξω.]

Verl. 31. 'Αλλ' — πατέςα. 'Αλλ' αποθνήσκω, ΐνα γνῶσι πάντες, ετι αγαπῶ τὸν πατέςα, ὑπακούων αὐτοῦ τῷ θελήματι. Θέλημα δὲ αὐτοῦ, ἀποθανεῖν με ὑπὲς τῆς σωτηςίως τῶν ἀνθςώπων.

Verf. 31, Κα) — ποιώ. Κας ίνα γνώαν, ότι πληρώ την έντολην αυτου, αποθυήσκων,

Verl. 31. Έγκερεδε, άγωμεν έντευθεν,
Βλέπων τους μαθητας σφόδρα δαλιώντας χού
φανταζομένους ήδη τους συλληθομένους και άναιεήσοντας, και δια τουτο πυκνα μετας εφομένους,
και μη δυναμένους περσέχαν τοις λεγομένοις και
γαρ ένεποιουν αυτοις άγωνίαν, και ο τόπος,
κατάδηλος ών, και ή νυξ, και το άπαν ότι υ) ν) ιο. 14, 30.
έτερον τόπον ἀσφαλές ερον; ίνα, νομίσαντες έν
άσφαλά κατας ηναι, μετα άδά ας άκουσωσι.
κοι γαρ έμελλον μεγάλων ακέσε θαι δογμάτων,
άτα πάλιν φησίν.

Cap. XV. v. 1. Έγώ — αληθινή.

Η εξαίρετος, ή ἄφθαρτος, ή πνευματική. ταθτα γάρ πολλάκις το άληθινον δηλοί.

[Κα] हेर्नहिळड) में αμπελος αληθινή,] ή τήν

αλήθειαν καςποφοςούσα.

Αμπελον μέν οὖν έαυτον ὀνομάζει, ώς παςέχοντα τὸ νόξιμον καμ εὐΦραϊνον καρδίαν ἀνθεώπου κήρυγμα, ὁ κρι οἶνον ἡ γραφη προσαγορένει κρι ώς δίζαν τῶν μαθητῶν κλήματα ὁ βὲ τοὺς μαθηlorum: palmites vero discipulos, quasi ex ipio germinantes, sermone doctrinae, et per eum nu veitos ad fructificationem maturorum botrorum, siue virtutum, vt et ipii similiter praebeant vinum doctrinae.

Vers. 1. Et pater — est. Curator, non tamen radicis, sed palmitum. Vere hace vius eximia est, in qua de solis palmitibus curam habere oportet: patri autem curam corum attribuit, tanquam Deo, ostendens, quod his qui fructissicant auxiliq est, cosque punit, qui fructum non ferunt.

Vers. 2. Onmem — tollit. Omnem palmitem, qui ex me germinauit, mihique per sidem vnitus est, nec succium affert, excindit tanquam in utilem ac dignum igne. Omnis itaque Christianus, qui infructuolus est, a Christo excisus est, quanquam per sidem illi coniunctus esse videatur es acterno igni reservatus est.

Vers, 2. Et — adferat. Purgat eum per tentationes, permittens, vt in eum inducantur. Il, lae namque, quod damnum afferr, expoliunt, as onne robur maioremque virtutum fertilitatem accersunt. Ne autem aliquos ex ipsis infructuosos este suspicentur, atque de seipsis iterum turbentur, huiusmodi praeuenit tumultum, dicens:

Vers. 12. 14m — vobis. Purgați meo, quo vos docui, sermone. Vides, quod licet vitis si, est tamen etiam agricola: est enim haec agricultus communis patri ac filio, veluti sane et alia. Ne autem prae nimia formidine exciderent a fide ac babin.

πω), ante δ πατήρ, quod Hentenius expressis, neuter meorum habet.

รับหดักระชอง. B.
 Forte el หลุง, aut หลุง อื่อหนึ่ง.

μαθητάς, ως εξ αὐτοῦ βλασήσαντας τῶ λόγω τῆς διδασκαλίας, καὶ δι αὐτοῦ τρεφομένους εἰς καρποφορίαν βοτρύων ωραίων, ἐίτεν, ἀρετῶν, κὰὶ παροχὴν ὁμοίως τε διδασκαλικε οἴνου.

Υρεί. 1. 7) Ὁ πατής — ἐτιν. Ὁ ἐπιμελητής, πλήν οὐ τῆς ἑίζης, ἀλλὰ τῶν κλάδων. ἐξαίρετος γὰς ὄντως αὕτη ἡ ἀμπελος, κατὰ τὰς κλάδους μόνον δεομένη ἔπιμελείας. τῷ πατεὶ δὲ τὴν ἐπιμέλειαν αὐτῶν ἀνατίθησιν, ὡς θεῷ δρικνύς, ὅτι συνεργεὶ τοῖς καρποφοροῦσι κοὰ κολάζει τοὺς μὴ καςποφοροῦντας.

Vers. 2. Πᾶν — αἰρε αὐτό. Πῶν κλημα ἐν ἐμοὶ βλαςῆσαν, κοῦ διὰ πίσεως ἡνωμένον μοι, μη Φέρον καρπον, ἢγουν, ἀρετας, ἐκκόπτες αὐτὸ, ὡς ἄχρης ον κοῦ πυρὸς ἄξιον. λοιπὸν οὖν, πῶς χρισιανὸς μὲν, ἀκαρπος δὲ, ἐκκέκοπται δὶ τῆς χρικε, κοῦ τῷ αἰωνίω πυρὶ τετ ρηται.

Verl. 2. Και — Φέρη. Καθαίρει αὐτο, διὰ τῶν πρειρασμῶν, παραχωρῶν ἐπάγεθαι τούτους αὐτῷ, πᾶν μὲν βλαβερον ἀποξέοντας, πᾶσαν δὲ τεββότητα κοὰ γονιμότητα πλείονος ἀρειτῆς ἐμποιοῦντας. ἵνα δὲ μὴ ὑπολάβωσιν, ἀκάρτους ἔναί τινας αὐτῶν, κοὰ πάλιν θορυβηθῶσι περί εαυτῶν, προσυαίρει τὸν τοιοῦτον θόρυβον, λέγων.

Verl. 3. 'Hon — υμίν. Περικαθαρθέντες τῷ διδαπκαλικῷ λόγω μόυ. ορᾶς, ὅτι εἰ κομ
ἄμπελός ἐςιν, ἀλκα κομ γεῶργός. κοινή γὰρ ἡ
τοιαύτη γεωργία, κομ τῷ πατρί, κομ τῷ ὑιῶ;
ὅσπερ δὴ κομ τάλλα. Να δὲ μὴ ὑπὸ τῆς πρλίπς
ὅκλίας ἀποσχιβῶσι τῆς εἰς αὐτὸν πίτεως κομ
σχέ-

...d

¹⁾ δι αὐτῶν. A. Forte δι ξαυτούς voluit.

Tomus III. Kk

- Verl. 4. Manete vobis. Manete in me firmiter mihi conglutinati per fidem indubitatam, habitumque indissolubilem, et ego manebo in vobis, potentia vobiscum permanens, vosque amplectens, aut continens vos, sicut vitis palmites, ac fructiferos reddens.
- Vers. 4. Sicut manseritis. Neque vos fructificare potestis, si a mei coniunctione distrahamini.
- Vers, 5. Ego multum. Explanat parabolam. Et considera, quomodo dixerit, Qui manet in me et ego in eo, hic sert fructum multum. Nam frequenter manet quis coniunclus in Christo per sidem, non manet autem Christus in eo, auersans illum, tanquam indigne se gerentem: hic sert quidem fructum, at modicum: vnum aut alterum opus bonum obiter persiciens. Videmus autem et in vineis huiusmodi palmites, qui, dum illis non gaudent vineae, miserabiles quosdam se sant racemulos.
- Vers. 5. Quia facere. Tanquam germina, quae virtute a radice procedente non fruutur. Quum autem superius dixerit, Non potessis serre fructum, nisi in me manseritis: nunc etiam periculum dicit eius, qui în se non manserit.
- Vers. 6. Nifi palmes. Tanquam sar-
- Vers. 6. Et exorescet. Et perdet, quem habebat ex radice gratiae humorem.
- Verl 6. Et colligent eos. Et congregabunt angeli huiusmodi farments in die iudicii.

Verf 6.

σχέσεως. χαυνωμένην αὐτῶν औδη την ψυχην επισφίγγα, καὶ έαυτῷ συγκολλα, ἐπών.

Verl. 4. Μώνατε — υμίν. Μώνατε ἐκι ἐμοὶ, συγκολλώμενοι μει βεβαιότερον διὰ πίσεως: ἀδισώκτου καὶ σχέσεως ἀξέπκτου, καγώ μενῶ ἐν ὑμῖν, συνών τῆ δυνάμω κωι περιέπων ἢ συνέχων ὑμᾶς, ὡς ἄμπελος κλήματα, κωὶ καρποφόρες ἀπεργαζόμενος.

Verl. 4. Καθώς — μάνητε. 'Ουδέ' ὑμας δύναθε καφποφοράν, ἐὰν ἀποσχιθῆτε τῆς; συναφάας με.

Verl 5. Έγω — πολύν. ΣαΦηνίζως την παραβολήν, καὶ σκόπως, πῶς ἔπεν, ὁ μένον ἐν ἐμοὶ, καἰγω ἐν αὐτῷ, οῦτος Φέρω καρπὸν πολύν. πολλάκις γὰρ μένω μέν τις ἐν τῷ χριτῷ, συνημμένος αὐτῷ διὰ τῆς πίτεως, οῦ μένω δὲ κοὶ ὁ χριτὸς ἐν αὐτῷ, ἀποτρεΦόμενος αὐτὸν, ὡς ἐναξίως αὐτὲ πολιτευόμενον. οῦτος Φέρω μὲν κακπὸν, ολίγον δὲ, ἕν τι ἀγαθὸν, ἢ καὶ δύο που διαπραξάμενος. ὁρῶμεν δὲ χοὶ ἐν ἀμπέλοις τοι-αῦτα κλήματα, ἀ, μὴ χαιρουσῶν αὐτοῖς τῶν ἀμπέλων, βοτρύδια οἰκτρά τινα Φέρουσιν.

Vers. 5. "Οτι — εδέν. "Ωτοπερ εδ οί βλατοί, μη απολάυοντες δυνάμεως έκ της ξίζης. επων δε ανωτέρω" ότι ε δύναθε καρποφορείν, εαν μη εν έμοι μείνητε "νῦν λέγει κομ τον κίνδωνον τε μη εν αὐτῷ μένοντες. Ι

Vers. 6. 'Εαν — κλημα. 'Ως το κλημα, το άχρηςον.

Verl. 6. Καὶ ἐξηράνθη. Καὶ ἀπώλεσεν, ην είχεν ἐκ της ફίζης ἰκμάδα χάριτος.

. Verf. 6. Καὶ συνάγουσιν αὐτά. Καὶ συνάγουσι τὰ τοιαῦτω κλήματα οἱ ἀγγελοι, κατὰ τὸν καιρὸν τῆς κρίσεως.

Kk 2 Verl, 6.

Verl. 6. Et - conicient. Gehennae.

Vers. 6. Et ardebunt. Instammabuntur, mon tamen comburentur. Non manentes autem in se, dicit non eos solum, qui ab illo sunt amputati aut abscissi, sed et illos, qui non firmiter cum eo copulantur.

Vers. 7. Si — vobis. Nihil enim indignum petet, qui in Dei praeceptis versatur. Considera vero hoc esse Christum in discipulis manere, verba eius in illis manere, siue seruari, aut opere persici.

Vers. 8. In — adferatis. Glorificatus est, hoc est, glorificabitur. Vt adferatis, id est, si attuleritis. Multa siquidem sunt apud scripturam huiusmodi idiomata.

Vers. 8. Et — discipuli. Perfecti essiciamini. Observandum igitur, quod is, qui fructum adsert copiosum, hic perfectus essicitur Christi discipulus. Gloriscari autem dixit patrem et gaudere, in copiosa fructificatione, et perfecto discipulatu ipsius: adhottans eos ad hanc rem, tanquam ad id, quod domino gratum est.

Vers. 9. Situt — vor. Eo modo, quo me dilexit pater, tanquam videlicet facientem voluntatem suam: ita et ego dilexi vos, tanquam scilicet facientes voluntatem meam.

In praecedentibus quidem data est a nobis distinctio de Sicut, Quemadmodum et similibus, quod quum de patre, filio, ac spiritu sancto dicuntur, aequalitatem significant: quum vero de Deo et hominibus, similitudinem designant, verum similitudo non voique per omnia quadrat.

Verl. 9.

Vers. 6. Kaj — Bundago. To the year

Verl. 6. Καὶ καίεται. Καὶ Φλέγονται, ἐ μὴν καιτακαίονται. ἐ μένονται δὲ ἐν αὐτῷ λέγει, ἐ μόνον τοὺς ἀποκοπέντας ἢ ἀποσχιθέντας αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τοὺς μηδ ὅλως συναφθέντας αὐτῷ.

Verl. 7. Έαν — ύμψ. Όυθεν γας ανάρτον αιτήσεται, ό τοῦς έντολοῦς πε Δεε έμπολε τευόμενος. σκόπει δε, ότι τοῦτό ἐπι τὸ μένειν τὸν χριζὸν ἐν τοῖς μαθηταῖς, τὸ, τὰ ξήματα αὐτε μένειν ἐν αὐτοῖς, εἰπουν, τηςεῶθαι, ἐνεργεῶθαι.

Verl. 8. Έν — Φέρητε. Το μέν εδοξάς Θη, αντί τε, δοξάζεται, το δε μα Φέρητε, αντί του, εαν Φέρητε. πολλά γας τοιαυτα, ιδιώματα παρά τη γραφή.

Vetl. 8. Καὶ — μαθηταί. ᾿Λπαςτιθής σεθε. παςατηρητέον οὖν, ότι ὁ καςπὸν πολών Φέςων, οὖτος ἀπαςτίζεται μαθητής τε χειςεί δεξάξεθαι δὲ, ἤτοι, χαίς εν τὸν πατέςα ἐπεν, ἐν τἢ πολλἢ καςποφορία καὶ τελεία μαθητεία κιὰτέ, προτεπόμενος αὐτὲς ἐπὶτὸ πεαγμα, ώς ἐπὶ εὐαπόδεκτον τῷ θεῷ.

Verf. 9. Καθώς — ύμας. 'Ον τεόπου θγάπησε με ο πατής, ώς ποιούντα δηλαδή το θέλημα αυτέ. Έτω καγώ ήγάπησα ύμας, ώς ποιέντας το θέλημά μου.

Προδιές αλται δε ήμιν, ότι το καθώς και τα το καθώς και τα το καθώς και τα ύνου και τε άγιου πνεύματος λέγωνται, ισότητα δη λουσιν όταν δε έπι θε και άνθεώπων, όμοιότη. τα σημαίνουση, ή δε όμοιότης, ε παντάπασιν άπαράλλακτος,

Kk 3 Vers. 9.

Vers. 9. Manete - mea. Rursum astrin-

Vers. 10. Si — dilectione. Et quomodo moreris velut homo carens auxilio? Quia vult homo pater et ego, pro hominum salute: quia hanc quoque rem duco gloriam. Sicut ergo ego dilectus a patre tamen pro vobis morior: sic et vos ita a me dilecti, moriemini tamen pro me. Nam huiusmodi mors iuxta beneplacitum est, non ex odio aut imbecillitate.

Vers. 11. Hace — maneat. Hace confolatoria verba loquitus sum vobis, qui ob meam discruciamini mortem: vt gaudium, quod erat propter me, quod de me gaudebatis, donec advenirent hace tristia, non corrumpatur, sed in vobis maneat, quum certiores facti sitis, quod non relinquam vos orphanos, sed iterum veniam ad vos.

Vers 11. Et — compleatur. Et vt gaudium vestrum, quod de me est, compleatur, sicut ab exordio eius expectabatis, sperantes semper mecum conversari.

Vers. 12. Hoc — vos. Vt diligatis vos inuicem adeo vehementer, vt etiam pro vobis inuicem moriamini: ego enim sic dilexi vos, vt etiam pro vobis iam moriar. Frequenter autem talia dicit, vt cordibus eorum charitatem indelebiliter insculpat.

Vide autem admirandum vinculum: fiquidem ostensum est, quod mansio in Christo procedit ex eius dilectione et observatione mandatorum illius: praeceptum vero eius est, vt diligamus nos inuicem.

Vers. 9. Μείνατε — ἐμῷ. Πάλιν ἐπιι Φίγγει αὐτούς.

Verl. 10. Έαν — άγάπη. Καὶ πῶς ἀποθγήσκεις, ὁσεὶ ἀνθεωπος ἀβοήθητος; διότι θέλει τοῦτο καὶ ὁ πατὴς καἰγὰ, ὑπὲς τῆς σωτης είας τῶν ἀνθεωπων. ἐπεὶ καὶ δόξαν τὸ περάγμα ἡγημαμ. ῶσπες οὖν ἐγὰ, οῦτως ἀγαπώμενος ὑπὸ τὰ πατρὸς, ὁμως ἀποθνήσκω δὶ ὑμᾶς ἔτω καὶ ὑμεις ἔτως ἀγαπώμενος πας ἐμοῦ, ὁμως ἀποθανεθθε δὶ ἐμέ. κατ εὐδοκίαν γὰς ὁ τοιῦτος θάνατος, ἐκατὰ ἀποςςοΦὴν ἢ ἀθένειαν.

Verl. 11. Ταῦτα — μείνη. Ταῦτα, τὰ παραμυθητικὰ ξήματα, λελάληκα ὑμῖν ἀνιωμένοις ἐπὶ τῷ θανάτω μου, ἴνα ἡ χαρὰ ἡ δὶ ἐμὲ, ἡν ἐχαίρετε ἐπ' ἔμοὶ μέχρι τῶν σκυθρωπῶν τούτων, μὴ ἀφανιθῷ, ἀλλα ἐν ὑμῖν μείνη βεβαιωθεῖσιν, ὅτι οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανούς. ἀλλα πάλιν ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.

Verf. 11. Καὶ — πληςωθή. Καὶ ίνα ή χαςὰ ὑμῶν, ἡ ἐπ' ἐμοὶ, πληςωθή, ὡς ἐν ἀςχή αὐτῆς πςοσεδοκᾶτε, ἐλπίζοντες ἀκί μοι συνῶναι.

Verl. 12. Αὖτη — ὑμᾶς. Ἦνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους ἔτω σφοδεῶς, ὡς κοὰ ὑπὲς ἀλλήλων ἀποθνήσκων. ἔτω γὰς καγώ ἡγάπησκ
ὑμᾶς, ὡς κοὰ ὑπὲς ὑμῶν ἀποθνήσκων ἤδη. συνεχῶς δὲ τὰ τοιαῦτα λέγω, ἀνεξάλωπτον ταῖς
καρδίαις αὐτῶν ἐγκολάπτων τὴν ἀγάπην.

Ορα δε θαυμασίαν σειράν. δέδεικται γάς. δτι το μεϊναι εν τω χρισώ, γίνεται από τε άγαπαν αυτόν το δε άγαπαν αυτόν, από τε τὰς εντολάς αυτε της ή εντολή δε αυτε, ίνα Κκ 4 άγαinuicem. Itaque diligere nos inuicem, est in Christo manere: et servare Dei praecepta, est diligere Deum: suntque inter se connexae dilectio, quae est erga Deum, et quae est erga nos inuicem. Dicens autem, Sicut dilexi vos, ostendit quod voluntarie propter illorum dilectionem moriatur.

Vers. 13. Maiorem — suis. Maiorem hac, quae adeo magna est, ve etiam animam pro amicis relinquat, sicut ego nunc facio. Itaque non ex imbecillitate, sed ex vestri dilectione morior, ac dispensatorie a vobis separor: nolite ergo contristari. Et quia amicos eos ostendit, nunc etiam dicit, quomodo sint amici sui.

Vers. 14. Vos — vobis. O incomparabilem humanitatem. Nunquam quispiam sernum benignum facit sibi amicum: Christus autem etiam hoc facit: magis autem et fratrem eum essicit, Nuntiate, inquit, fratribus meis, vt abeant in Galilaeam: atque patri hunc in silium asciscit: simulque regni coelorum haeredem constituit.

Vers 15. Iam non — servos. Et quando illos dixit, servos? Quando docens occultabat sua divinitatis potentiam. In praecedentibus et iam dixit, Vos vocatis me dominum et magistrum, et bene dicitis: sum etenim.

Vers. 15. Quia — dominus. Quid faciat occultum.

Vers. 15. Vos — vobis. Renunciaui vobis omnia tanquam amicis, quaecunque videlicet ferre potuistis: quaecunque aequum erat, vt audiretis: amico namque et non seruo credit quispiam arcana.

Atqui

a) αὐτούς. A. Ita Hentenius. Mox ad finem verius

15. vtrumque conjungitur.

έγαπωμεν αλλήλους ως ετο αγαπάν αλλήλης, μένειν εν τω χειςω έςι, κου αγαπάν τον θεόν έςι, κου αγαπάν τον θεόν έςι, κου αναπεπλεγμέναι πεός αλλήλας εἰσὶν ήτε πεός θεόν κου ή πεός αλλήλους αγάπη, εἰπον δὲ, ὅτι καθως ἡγάπησα υμάς, ἔδειξεν, ὅτι έκης σίως αποθνήτιες δια την αγάπην αυτών.

Verl. 13. Μείζονα — αὐτε. Μείζονα ταύτης, της ετω μεγώλης, ώς καὶ την ψυχην αφείναι ὑπὶς τῶν Φίλων, καθώς ἐγω ποιῶ νῦν. λοιπὸν οὖν οὖκ ἐξ ἀθενείας ἐμῆς, ἀλλ' ἐξ ἀγάπης ὑμῶν ἀποθνήσκω, κοὶ οἰκονομικῶς ὑμῶν χωςίζομαι, κοὶ μὴ ἀθυμετε. ἐπὰ δὲ Φίλους²) αὐτε ὑπεδήλωσε, λέγει, πῶς ἐσὶ Φίλοι αὐτε.

Verl. 14. Υμείς — ύμιν. *Ω της ανεικάσου Φιλανθρωπίας! ἐΦ' ήμων μεν, ἐκ ἀν ποτέ τις τὸν εὐγνώμονα δοῦλοκ ποιήση Φίλον · ὁ δὲ
Χρισὸς κωὶ τἔτο ποιεί, μαλλον δὲ κωὶ ἀδελΦὸν
αὐτὸν ἀπεργάζεται ἀπαγγείλατε, *) γάρ, Φη- *) Μεκ. 28, το.
σι, τοῖς ἀδελΦοῖς μου, ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν
γαλιλαίαν κωὶ ὑιοθετεί τοῦτον τῶ πατρί, κοῦ
γαλιλαίαν τοῦν ὑιοθετεί τοῦτον τῶ πατρί, τοῦ
γακινοίς συγκληρονόμον τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν.

Verl. 15. Οὐκ ἔτι — δέλες. Καὶ πόπε αὐτοὺς ἐπε δέλους; ὅτε διδάσκων ἀπεκάλυπτε τὴν ἐξεσίων τῆς ἑαυτε Θεότητος. καὶ προλαβών δὲ ἔπεν ὑμᾶς) Φωνᾶτέ με ὁ κύριος καὶ ὁ διδά-γ) 10, 13, 13, σκαλος καὶ καλῶς λέγετε. ἐμὶ γάς.

Vers. 15. "Οτι — κύξιος. Τὶ ποιει απόζερητον.

Verl. 15. Υμᾶς — ὑρῖν. ᾿Ανἡγγαλα ὑμῖν, ὡς Φίλοις, πάντα, ὅσα ἡδύναθε βαςάζειν δηλονότι, ὅσα ἀκἔσαμ ὑμᾶς εἰκός. τῶ Φίλω γάς τις, ἐ τῷ δέλω, καταπιτέυα τὰ ἀπόξει ἡητα.

Kk 5

 $K\alpha$

Atqui superius quum diceret, Vos amici mei estis, si seceritis, quaecunque ego praecipio vobis, ostendit, quod nondum erant, sed suturi tunc, quum ea sacerent: quomodo ergo hic ait, Vos autem dixi amicos, quia omnia, quae audini a patre meo, nota seci vobis? Verbum Estis, sine eritis, pro Permanebitis accipito, ac si dicat, Quum iam sitis, etiam in suturum permanebitis, si seceritis et caetera.

Deinde eraliud ponit signum, quod eos haberet amicos suos.

Vers. 16. Non — vos. Negative sermo pronuntiandus est, non interrogative. Vos non elegistis me, sed ego elegi vos in amicos: ego ad amicitiam vestram accurri.

Vers. 16. Et posui vos. Ex plantaui vos in dilectione mea, in side, quae in me est.

Vers. 16. Vt vos eatis. Vt extendamini crescentes.

Vers. 16. Et fructum adseratis. Veluti superius significatum est. Aut tructum, spiritualia charismata: aut multitudinem eorum, qui studio Alorum saluandi sunt.

Vers. 16. Et — maneat. Maneat incorruptus, perpetuus.

Vers. 16. Vt — vobis Nomine meo, hoc est, tanquam mei, tanquam Christiani.

δ) αὐτούς, omittit. B.
 4) Ita ἔθηκα exponit Chrysost. Tom. VIII. p. 452. C.
 Theophylad. p. 782. A. B. Τιθέναι de palmitibus ita habet Xenoph. Occop. 19, 7, 4.

bus ita habet Xenoph. Oecon. 19, 7. 9.

7) Ita Chrysoft. Tom, VIII. p. 452. C. Theophyl. p. 782. A. Cyrill. Tom, IV. p. 892. E. qui per avalyers explicat. Nititur autem haec interpretation

Καὶ μην ανωτέξω લેπών ' ὑμᾶς') Φίλοι μου 2) το. τς. το. ἐξὲ, ἐἀν ποιῆτε, ὅσα ἐγω ἐντέλλομαι ὑμῖν ' ἐγέΦηνεν, ὅτι οὔπω લેσὶν, ἀλλὰ τότε ἀσὶν, ὅτε παιεῦσι πῶς ἐν ἐνταῦθά Φησιν ' ὑμᾶς δὲ ἄξηκα Φίλους, ὅτι πάντα, ὰ ἤκουσα παρὰ τὰ πατρός
μου, ἐγγώρισα ὑμῖν; τὸ ἐξὲ, ἀντὶ τὰ, διαμένετε
νόησον, ὅτι ὄντες ἤδη, καὶ ἀς τὸ ἐξῆς διαμένετε,
ἐὰν ποιῆτε, ὅσα ἐγω ἐντέλλομαι ὑμῖν.

Εἶτα τίθησι καὶ ἄλλο τεκμήςιον τῷ ἔχεν 3)

κύτους Φίλους έαυτε.

Verf. 16. 'Ουχ — ύμᾶς. Κατὰ ἀπό-, Çασιν ὁ λόγος, ὅτι ἐγω εἰλόμην ὑμᾶς Φίλους, ἐγὰ τῆ Φιλία ὑμῶν ἐπέδραμον.

Verl. 16. Καὶ ἔθηκα ὑμᾶς: Καὶ ἔΦύτεις σα) ὑμᾶς લેંદ την ἐμην ἀγάπην, લેંદ την લેંદ ἔμιδ πίτην.

Verl. 16. Ίνα ύμεις ὑπάγητε. Ίνα ἐκτείνη Θε⁵) αὐζανόμενοι.

Verl. 16. Καὶ καςπον Φέρητε. ['Ως') ἀνωτέςω δεδήλωται ή] καςπον, τὰ πνευματικὰ χαςίσματα, η τὰ πλήθη τῶν σωζομένων ἐκ τῆς αὐτῶν σπεδῆς.

Vers. 16. Καὶ — μένη. Καὶ ίνα μένη ανώλεθος, διηνεκής.

Verl. 16. "Ινα — ύμῖν. Ἐν τῷ ἐνόματί με, τετέςιν, ὡς ἐμοὶ, ὡς χριςιανοί.

τοῦ ἔθηκα et ὑπάγητε proximis vocabulis, καρπου Φέρητε. Vereor tamen, ne doctior quam verior fit haec explicatio. Euange istae enim haud adeo dillgenter observant vocabula translata. Sunt alia loca, vbi nemo τιθένω interpretabitur περι Φυγεύσεως. Vide Rom. 4, 17. Hebr. 1, 2. Υπάγειν autem sine exemplo explicatur ἐκτείκεθω, ἀνάγειν, ἄυξειν.

") Incluse absunt. A.

Vel invocato nomine meo, ficut etiam in pracedentibus declaravimus, vbi dicebat, Et quicquid petieritis nomine meo, hoc faciam. Ac rurfus, Si quid petieritis nomine meo, hoc faciam: ex quibus oftensa est potentiae aequalitas patris et filii.

Vers. 17. Hace — inuicem. Hace loquor vobis, puta, quod morior pro vobis, et quod ego ad amicitiam vestram accurri, non improperans, sed incitans vos ad mutuam inter vos dilectionem. Quia vero turbabantur tanquam iam ab omnibus Iudaeis odio habiti, deinceps consolatur etiam eorum tristitiam.

Vers. 18. Si — odlo habuerit. Mundum dicit, malos Iudaeos. Sit, inquit, vohis in confolationem, quod ego prius, quam vos, fuerim odio habitus: et gaudete magis, quia mecum in odio malorum communicatis. Deinde aliam quoque ponit consolationem; quod si e numero malorum essent, mali visque eos diligerent.

Vers. 19. Si — disigeret. Quod suum esset, hoc est, sibi simile: gaudet namque simili simile.

Vers. 19. Quia — mundus. Itaque odio haberi vos a malis, demonstratio est virtutis, quemadmodum etiam a talibus amari, signum est malitiae. Quia vero abiecham eorum mentem erexit: rursum ipsos ab his, quae contra se siebant, consolatur,

Vers. 20. Mementote — vobie. Et quie sit ille sermo, aduerte.

Verl. 20.

Incluía ablunt.
 Scilicet Chrysoft. Tom. VIII. p. 452. D. pro & τέλλομω, infert λελώληκω, ex loco simili.

Η ἐπικαλέμενοι τὸ ὄνομά με; ως καὶ προλαβόντες ἡρμηνεύσαμεν, ἔνθα ἔλεγε κοὶ ὅ, τι ٵ ٵ ω. 14, 13 ἐν αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τἔτο ποιήσω. [καὶ ") πάλιν ἐάν τι ") αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί Β) Io. 14, 14. πατρὸς καὶ ὑιοῦ.]

Verl. 17. Ταῦτα — ἀλλήλους. Ταῦτ τα) λαλῶ ὑμῖν, τὸ ὅτι ἀποθνήσκω ὑπερ ὑμῶνὶ καὶ, τὸ ὅτι ἐγὼ τῆ Φιλία ὑμῶν ἐπεδραμον, οὐκ ἐνειδίζων, ἀλλ' ἐνάγων ὑμᾶς εἰς τὸ ἀγαπῶν ἀλλ λήλους. ἐπεὶ δὲ ἐθορυβεντο, ὡς ἤδη πῶσι τοῖς ἰουδαίοις μισητοὶ γενόμενοι, παραμυθεῖται καὶ τὴν ἐντεῦθεν ἀθυμίαν.

Verf. 18. Ει — μεμίσηκε. Κόσμον λέγα, τους πονηρούς ιουδαίους. έτω, Φησίν, υμίν είς παραμυθίαν, το προ ύμων έμε μισηθήναι, και χαίρετε μαλλον, ότι κοινωνετέ μοι τε παρατών πονηρων μίσους. έτα λέγει και ετέραν παραμυθίαν, ότι έαν έκ των πονηρων ήσαν, οί πονηροί αν εφίλουν αυτούς.

Verf. 19. 'Ει — ἐΦίλει. Τὸ ρμοιον. χαίρει γάρ τῷ ὁμοίω τὸ ὅμοιον.

Verf. 19. Οτι — ὁ κόσμος. Ωπε τὸ μαθωμίς τας τὰ πακά ο πων πονηςῶν, ἀπόδειξίς επιν ἀξετῆς, ῶσπες κοὴ τὸ Φιλθωμίς πας τῶν τοιθτων, κακίας. ἐπάςας οὖν αὐτῶν καταπίπτου τὸ Φρένημα, πάλιν ἀπὸ τῶν καθ ἐαυτὸν τούτους παρηγοςεῖ.

Verf. 20. Μνημονέυετε — ὑμῖν. Καζ) ποιός ἐςτη ἐκῶνος ὁ λόγος, ἄκασον.

Verl. 20.

 ⁹) υπο, pro παρά. Α.
) Omifio κω, lefftur όποϊος. Α.

Vers. 20. Non — suo. Nam hunc sermonem in praecedentibus dixit eis: nec id semel, sed variis in locis. Ait ergo, Non estis vos me meliores.

Vers. 20. Si — persequentur. Consequent enim est, vt si mei estis discipuli, bono sitis animo ad similia cum praecepture sufferenda, et per vestigia me sequendum.

Vers. 20. Si — feruabunt. Neque grauiter feratis, quod vos persequantur, aut quod vestros contemnant sermones: quae enim in me ostenderunt, haec etiam in vos ostendent: et sufficit, inquit, seruo, ve sit sicut dominus eius.

Vers. 21. Sed — meum. Haec omnia: puta persequentes, et sermonem vestrum non seruantes. Si ergo diligitis me, gaudebitis omnino, quia haec propter me patimini, quia et ego propter vos: et vos quidem pro domino, ego vero pro seruis. Deinde ponit et aliam consolationem,

Vers. 21. Quia — me. Quia contennunt eum, qui me amandauit, hoc est, parem quoque contumelia afficiunt. Gaudete itaque nobiscum affecti contumelia. Post haec Iudaeos omni priuat venia, quod de industria perperant operati sint, taliaque perpetrauerint.

Vers. 22. Si — suo. Si non docuissem cos, peccatum non haberent persequendo ac contumelia afficiendo et me et vos, qui mei estis, vipote non dicentem, quis essem, nec id a scripturis ostendentem.

Vers. 23. Qui — odit. Explanat et auget peccatum illorum dicens a quod filii iniuria, patris Verl. 20: Ουκ - «ὖτε. Τοὖτον γὰς τὸν λόγον προλαβών ἔπεν αὐτείε, καὶ οὐχ ἄπαξ, ἀλλὰ διαφόρως. λέγα οὖν, ὅτι οὐκ ἐμοῦ κράττους ὑμᾶς.

Verl. 20. 'Ει — διώξυση. 'Ακόλυθον γάς, άγε μαθηταί μου έτει εὐψυχώτε οὖν, τὰ διοα τῷ διδασκάλω πάσχοντες, κωὶ κατ' ἴχνος ἀκολυθοῦντές μοι.

Vers, 20. 'Ει — τηρήσουσι. Μήτε διωπόμενοι δυσφορετε, μήτε τε λόγου ύμων αθετουμένου. α γας εἰς ἐμε ἐνεδείζαντο, ταῦτα κοὶ εἰς ὑμᾶς ἐνδείζονται, κοὶ ἀςκετόν, Φησι, τῷς) δέ-c) Matt. 20, 25. λω, ἵνα γένηται ως ὁ πύριος αὐτέ.

Verl. 21. 'Αλλά — με. Ταῦτα πάνται, διώκοντες δηλαδή, κού τον λόγον ύμῶν μη τηςοῦντες. ἐ οὖν ἀγαπᾶτέ με, χαςήσετε πάντως, ὅτί δἱ ἐμὲ ταῦτα πάσχετε, ἐπεὶ κάγω δι ὑμᾶς. κού ὑμᾶς μὲν ὑπὲς δεσπότε, ἐγω δὲ ὑπὲς δεύκων. ἔτα τίθησι κού ἄλλην παςαμυθίαν.

Verl. 21. Οτι — με. Οτι άθετεσι τον απος είλαντά με, τετές τι, ύβρίζετι και τον πατέρα. λοιπόν τοίνυν αγαλλιάθε, ύβριζόμενοι μεθ ήμων. έπειτα απος ερεί τους ιουδαίους άπάσες συγγνώμης έθελς κακούντας, και τοιαύτα διαπράττομένους.

Verl. 22. 'Ει — αὐτῶν. 'Ει μὴ ἐδίδαξα αὐτοὺς, αἰμασετίαν οὐκ εἰχον, διώκοντες κοὐ ὑβείζοντες ἐμέ τε κοὐ ὑμᾶς τοὺς ἐμοὺς, ὡς μήτε, τἰς εἰμί, λέγοντα, μήτε ἀπὸ τῶν γραφῶν τοῦτο δακνύοντα.

Verl. 23. 'Ο — μισά. Σαφηνίζα καὶ αυζά την άμαρτίαν αυτών, λέγων, ότι κοὶ ή τοῦ ὑιοῦ ὅβρις, τοῦ πατρός έτιν ὑβρις. ἀπών δὲ περὶ

petris est infurie. Postquem autem dixit de dochina sua, dicit etiam de signis suis.

Vers. 24. Si — haberent. Et vere ipst testes erant dicentes, Nunquam apparuit sic in Israel, aliaque smilia.

Vers. 24. Nune — viderunt. Huiusmo-

Vers. 24. Et — meus. Superius namque dixit, Qui me odit, is et patrem meum odit. Et rursum alibi. Qui non honorat filium, non honorat patrem, qui misst illum.

Vers. 25. Sed — gratis. Etiam hic di chio Vt, non est causalis, sed susuri signification, quod saturum sit, et hic sermo compleatur. Le gem vero dicit librum Psalmorum, in quo sentum est, Et sermonibus odii circumdederunt me et oppugnauerunt me gratis siue frustra, absque ratione, propter suam malitiam.

Ne autem dicant Apolloli, Si te persequati sunt, et sermonem tuum non seruauerunt: si quum talia edocti sunt, taliaque viderunt, nihil illis profinit, si te et patrem tuum oderunt: similia quoque aduersum nos demonstrabunt: quam igitur ob causam ad tales nos mutis? inducit consolationem, dicens, quod spiritus sanctus cooperatur illis.

Cap. XVII. De paracleto.

Vers. 26. Quum — me. De mes diumitate. Nam quum pater testimonium perhibuent

²⁾ promo Eué. A.
5) Hic addit Codex. A: proce. Paullo post seres omittit.

Vers. 24. Ει — Εχον. Καὶ ὅντως αὐτοὶ τέτων μάςτυςες, λέγοντες ὅτι ἐδέποτε ਖ) οὖτως d) Manh, 9,33. ἔΦώνη ἐν τῷ ἰσςαὴλ, κωὶ ἔτεςα τοιαῦτα.

Verl. 24. Νῦν — ἐωράκασι. Ταὶ τοιαῦτα ἔργα.

Verl. 24. Κα) — με. "Ανωτέρω γάρ Επεν" ότι") ο έμε" μισων") χαὶ τον πατέρα μου e) le.15, 23. μισει. καὶ ἀλλαχοῦ πάλιν ο) μη τιμών τον υίον, f) lo. 5, 23. Ε τιμά τον πατέρα τον πέμψαντα αυτόν.

Verl. 25. 'Αλλ' — δωρεάν. Κάνταυθα
το ίνα οὐπ αἰτιολογικον, ἀλλά δηλωτικον τε μέλλοντος, ότι μέλλει πληρωθηναι ὁ λόγος οὐτος.
νόμον δε λέγει, την βίβλον των ψαλμών, ἐν ή
γέγραπται ότι ε) καὶ λόγοις μίσους ἐκύκλωσάν ε) PL 208,2.
με, καὶ ἐπολέμησάν με δωρεάν. ἐμίσησαν ἔν αὐτον δωρεάν, ἤτοι, μάτην, ἀνευλόγως,) διὰ την
πονηρίαν αὐτων.

Ίνα δε μη επωσιν οι απόσολοι : ε σε εδίωζαν χρή τον λόγον σου ουκ ετήγησαν, ε τοιαυτα διδαχθέντες κρή τοιαυτα εωρακότες έδεν απώναντο, ε σε κρή τον πατέγα σου μεμισήκασι, μέλλεσι δε κρή ες ήμας τα δμοια ενδείξαθα, τίνος ενεκεν ες τοιούτους αποσέλλεις ήμας; επάγει παγαμυβαν, λέγων, δει το πνεύμα το αγιον συνεργήσει

Autoïs.

ΚεΦ. ΙΖ. Περὶ τοῦ παρακλήτου.

Verl. 26. Όταν — ἐμβ. Περὶ τῆς ἐμῆς Θεότητος. τοῦ γαρ πατρὸς διαφόρως μαρτυρή-

Hentenius fortaffe reperit ἄνευ λόγου, Sed hoc quoque probum i. e. οὐκ ἐυλόγως.
 Tomus III.

de me, spiritus sanctus quoque mukisariam testimonium omnino perhibebit. Testissicur autem lucens in cordibus vestris ad maiorem certitudinem: et miracula operans ad nomen meum. Vide autem, quod mittit quidem eum et filius, tanquam eiusdem cum patre honoris: verum id a patre, puta procedentem. Procedit itaque a patre, tanquam de eius substantia. Ideo etiam omnia, quae patris sunt, nouit, sicut et silius.

Quod si roget quis, cur etiam filius non dictur ipse spiritus, quum etiam ab eodem sit patre? Dicemus, quia non natus est, quemadinodum filius, sed alio modo procedit. Ideo Nati quidem vocabulum filio conuenit, Procedentis vero spiritui. Rursum si pergat interrogans, quid sit illa processio, pergemus et nos dicentes, inuertendo paululum, quod ait Gregorius Theologus: Dictu generationem filii, et nos naturam eloquemus processionis spiritus: et ex aequo puguabimus, in Dei mysteria tanquam per transennam prospicientes.

Quare autem filius et spiritus non dicuntur fratres, quum cunde m habeant patrem? quia non codem modo ex illo sunt: siquidem ille nascitur, hic vero procedit.

Vers. 27. Et — estir. Testes sermonum et operum meorum, ac meae divinae potentiae side digni, quia ab initio praedicationis meorum; que miraculorum mecum estis: et omnino multos ad sidem adducetis: neque enim omnes similister mali sunt.

Cap.

Inclus absunt. A.

Locus Gregorii Nazianz. in erat, de Sp. S. p. 221,

init, ita haber: τίς οὖν ή ἐππόρευσις; ἐπὰ εὐ την
ἀγεννησίαν τοῦ πατρὸς, πάγὰ την γένεησιν τοῦ
ὑιῦῦ

σαντος περί έμθ, πρή το πνεύμα το άγιον διαφόεως μαρτυρήσει πάντως. μαρτυρήσει δὲ, ἐλλάμπον ταις καρδίαις ύμων εἰς πληροφορίαν τελειστέεαν, κρι τερατουργούν ἐπὶ τῷ ἐνόματί μου. [ἔρα] δὲ, ὅτι πέμπει μὲν αὐτὸ κρι ὑιὸς, ὡς ἐμότιμος τῷ πατρί παρὰ τῦ πατρὸς δὲ, ὡς παρὰ τῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον. παρὰ τῦ πατρὸς δὲ ἐκπορέυεται, ὡς ἐκ τῆς ἐσίας αὐτῦ ὄν. διὸ κρὶ οἶδο πάντα τὰ τῦ πατρὸς, ὧοπερ κρι ὁ ὑιός.

Εί δέ τις έρωτα, πως ε λέγεται χωὶ το πνευμα υίος, οἶα έκ τε αυτε πατρος ον; έρεμεν, διότι ε γενναται, ως ο υίος, αλλ ἐκπορευεται τρόπου ετερον. διο τω γεννητω μεν κλησις, υίος, τω ἐκπορευτω δὲ, πνευμα. εἰ δὲ προσερωτήσει, τίς ἐςιν αυτη ἡ ἐκπόρευσις, προσερεμεν, ο Φησιν ο δεολόγος γρηγόριος, μικρον υπαλλαξαντες στι επὲ συ την γέννησην τε υίε, καὶ ἡμες Φυσιολογισομεν την ἐκπόρευσιν τε πνευματος, κιὶ παραπληκτίσομεν ἐπίσης εἰς δεξ μυτήρια παρακύπτοντες.

KUNTOVTES.

Καὶ διατί ὁ ύιὸς καὶ τὸ πνεῦμα ἐ λέγοντας άδελΦοὶ, τὸν αὐτὸν ἔχοντες πατέρα; διότι ἐ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐιοὸν ἔξ αὐτᾶ. ὁ μὲν γαρ γεννᾶται, τὸ δὲ ἐκπορεὐεται.]

Verf. 27. Καὶ — ἔς ἐ. Καὶ ὑμεῖς μάρτυρες τῶν λόγων καὶ ἔργων μου, καὶ τῆς ἔμῆς
Θεοπρεπες δυνάμεως ἀξιόπιςοι, διότι ἀπ΄ ἀρχῆς τε κηρύγματος καὶ τῶν θαυμάτων μετ ἐμε
ἔς ε, καὶ πολλοὺς) πάντως ἀγρεύσετε πρὸς την
πίςιν. ἐ γὰρ πάντες ὁμοίως πονηροί.

Ll a

Cap.

νιοῦ Φυσιολογήσω, καὶ την ἐκπόρευσιν τοῦ πνεύματος, καὶ παραπλημτίσομεν ἄμΦω εἰς Ξεοῦ μυτήρια παρακύπτοντες. Τ) πάλιν, pro πολλές. Β

Cap. XVI. v. 1. Hase - offendamini.

Quum malos videritis persequentes vos, ac iniuria afficientes, sed cognoscentes, quod paracletus vobis auxilietur, bono sitis animo, ac viriliter agatis.

Vers. 2. Extra synagogas — vos. Praedictum est enim, quod statuerunt Iudaei, vt si quis consiteretur ipsum esse Christum, extra syna-

gogany enceretur.

Vers. 2. Sed — Dec. Sed procedente tempore, inquit, adeo insanient, tantoque sudio vestram affectabunt mortem, vt eum, qui vos ociderit, putent sacrificium ac victimam obtulisse Deo, et opinentur columse eum magis, eique placuisse, vt qui seductores ac pestiferos occiderit.

Vers. 3. Et — me. Propter quos hace sustinebitis: et satis est vobis ad consolationem, quod hace propter nos patiamini. Non nouerum autem patrem, nequeme, idque voluntarie, sponte videlicet deteriora sectantes.

Vers. A. Sed — vobis. Vt quum venerit tempus persequutionis ac mortis vestrae, reminiscamini corum, quae videlicet loquutus sum vobis: siue, vt recordemini, quod ego praedizerim vobis omnia, tanquam vniuersa cognoscens: et vr a vera tristium praenuntiatione, sidelem me hebeatis etiam in bonorum promissionibus. Nam deceptor non ea praedicit, quae a deceptione abdacunt, sed ea tantum, quae attrahunt.

3) amongeivavra. A. vt est in textu.

 ⁵⁾ δηλαδή, loco δή. A.
 3) δχ. 9ρῶν antea, fed ex corrections ciusdem manus, sxu 9ρωπῶν. B.

Csp. XVI. v. 1. Tauta - onavdahrente.

Οταν ίδητε τους πονηρούς διώποντας ύμας καν κακούντας, άλλ ίνα γινώσκοντες, ότι ή παρακλητος έπικουρες ύμιν, εύψυχείτε καν ανδείτως.

Verf. 2. 'Αποσυναγώγους — ύμας. Πεσάρητω γάς ότι h) συνέθεντο οί Ιουδαΐοι, Γνα, έαν h) to. 9, 20. τις αυτόν όμολογήση χειςόν, άποσυνάγωγές γένητω.

Υετί. 2. 'Αλλ' — Θεῷ. 'Αλλὰ περίσντας τε χείνου, Φησίν, τοσετον ἐκμανήσοντας κερὰ περισπέδαςον πειήσοντας τὸν Θάνατον ὑμῶν, ὡςἐ τὸν ἀποκτείνοντα ε) ὑμᾶς δοκεω Θυσίαν περοσφέρων τῷ Θεῷ, καὶ νομίζων εὐσεβεῖν μᾶλλον κοῦ εὐαρεςεῖν αὐτῷ, ὡς ἀποκτείνοντα πλάνους καὶ λυμεῶνας καὶ θεοςυγεῖς. περεκπών δὲ τὰ λυπερεὰ, ἐπάγει πάλιν παραμυθίων.

Verl. 3. Καὶ — ἐμέ. Δὶ οὖε ταῦτα ὑποςήσεως. χοὰ ἀξκαῦ ὑμῖν εἰς παξάκλησιν τὸ, δὶ ἡμᾶς ταῦτα πάσχειν. οὐκ ἔγνωσαν δὲ τὸν πατέξα ἐδὲ ἐμὲ, ἑκόντες, ὡς ἐθελοκακοῦντες.

Verl. 4. 'Λλλά — υμίν. Ίνα, ὅταν ἔλ
θη ὁ καιρὸς τῆς διώξεως καὶ ἀναιρέσεως υμῶν, μνημονέυητε αὐτῶν, ὧν δη) λελάληκα υμῖν, ῆγουν,
ἵνα μνημονέυητε, ὅτι ἐγὰ ἔπον υμῖν πάντα, ὡς
πάντα εἰδῶς, καὶ ἵνα ἀπὸ τῆς ἀληθοῦς προαγοί
ρευσεως τῶν) σκυθρωπῶν ἡγῆθὲ με πισὸν καὶ
ἐπὶ ταῖς ἀγαθαῖς ἐπαγγελίως, ὁ γὰρ ἀπατῶν
οὐ προλέγες τὰ ἀπώγοντα τῆς 2) ἀπάτης, ἀλλά
μόγα τὰ ἔλκοντα.

Ll 3 Taura

^{*)} κίγκπης in contextu, et supra κατής. Β. Vtrumque ab eadein mantir Codes Α, habet στατής tantum.

Hace vero et similia frequenter eis inculeat, ve dum passi fuerint non turbentur, quum hoc practicuerint: neque torpescant scientes, quod propter Deum passuri sint. Magnum siquidem remedium est his, qui pro virtute decertant, cognoscere, pro quo sit certamen. Et nobis ergo pro honesto patientibus consolationi sit, cognoscere, quod pro honesto patimur. Nam si pro honesto quie patigaudet, multo magis pro Deo et pro virtute.

Vers. 4. Hace—eram. Quia vobiscum eram et ita passuri non eratis, quamdiu vobiscum essem. Nunc autem hace dico, quia separor a vobis: et iam instant vobis perienta.

Atqui etiam ab initio, quum vocauit eos, et in Apostolatum ordinauit, dixit èis, Ecce ego mitto vos, tanquam oues in medio luporum: et, Tradent vos ad concilia, et in synagogis suis verberabunt vos, et ad reges et praesides ducemini propter me et eritis odio habiti ab omnibus propter nomen meum. Itemque, Ne vobis ab his timueritis, qui occidunt corpus, ac multa huiusmodi.

Quomodo ergo ait, Haec vobis ab initio non dixi? Quia dictio Haec, in praesenti alia ab illis significat: dico sane, sed venit siue appropinquat tempus, vt quisquis interfecerit vos, videatur cultum praestare Deo: nam haec dixit nunc, quae praecedentibus erant formidabiliora.

Vers. 5. Nune — abis? Videns eos in tantum tristitia absorptos, vt muti efficerentur, nec responsum ei dare possent, exproheat eis silentium a tali

nclusa desunt. A.

⁾ Inclusa omittit. A. Esrum loco autem habet, red

Ταῦτα δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα συνεχῶς αὐτοῖς ἐπιλέγα, ἴνα, ὅταν πάσχωσι, μὴ θορυβῶνται, προεκδότες τοῦτο, μηδὲ μαλακίζωνται, γινώσκοντες, ὅτι διὰ τὸν θεὰν πάσχουσι. μέγα γὰρ Φάρμακον ἐν τοῖς ὑπὲρ ἀρετῆς ἀγῶσι, τὸ γινώσκον ὑπὲρ τίνος ὁ ἀγών. καὶ ἡμᾶς ἔν, ὑπὲρ καλᾶ πώσχοντας, παραμυθείθω τὸ γινώσκον, ὅτι ὑπὲρ καλᾶ πάσχοντας, παραμυθείθω τὸ γινώσκον, ὅτι ὑπὲρ καλᾶ πάσχων χαίρει, πολλῶ μᾶλλον, ὑπὲρ τε θεε καὶ ὑπὲρ ἀρετῆς.

Verl. 4. Ταῦτα — ἤμην. Τοτι μεθ΄ ὑμῶν ἤμην καὶ οὐκ ἐμέλλετε οῦτα παθεῖν, ἔως μεθ΄ ὑμῶν ἤμην. νῦν θὲ ταῦτα λέγα, διότι χωςί-ζομαι ὑμῶν, καὶ ἐγγίζουσιν ἤδη τὰ δαινὰ ὑμῶν.

Καί μην καὶ ἐξ ἀρχης, ὅτε ἐκάλεσεν αυτους,
καὶ [κίς³] ἀποςολήν ἔταξεν,] εἰπεν αὐτοῖς. ٤)
ὅτι¹) ἰδοὺ ἐγὰ ἀποςολήν ἔταξεν,] εἰπεν αὐτοῖς. ٤)
ὅτι¹) ἰδοὺ ἐγὰ ἀποςολήν ἔταξεν,] εἰπεν αὐτοῖς. ٤) Μεττ. το, τ6,
εῷ λύκων κοί ὅτι παραδώσουσιν ὑ ὑμᾶς εἰς συνε. [κ) Μεττ. το, τ7,
δρία, καὶ ἐν τᾶις συναγωγαῖς αὐτῶν μαςιγώσουτη [ὑμᾶς. ٤) καί ὅτι ἐπὶ ἡγεμόνας καὶ βασιλείς
αχθήσε Θε ἔνεκεν ἐμβ΄ καί ὅτι ἔσε Θε ὑ μισούμε-1) Μεττ. το, 12.
Φοβηθε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων το σῶμα] καὶ
πολλά τοιαῦτα.

Πῶς દેν ἐπεν, ὅτι ταῦτα ὑμῖν ἐξ ἀξχῆς οὐκ ἐπον; διότι ἐνταῦθα τὸ ταῦτα, ἔτεξα πας ἐκαινα ἀκλοῖ, Φημὶ ἀἡ, τὸ: ἀλλ ἔξχεται ὧξα, ἀτεν, ἐγγίζα, καὶ τό: ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτάνας ὑμᾶς [δόξης) λατξάαν προσφέραν τῷ θεῷ.] ταῦτα γὰς νῦν ἔπεν αὐτοῖς, Φοβερώτεςα ἐκάνων ἄντα.

Verl. 5. Νύν — ὁπάγεις; Ἰδών αὐτες ετως ὑπὸ τῆς άθυμιας καταπαλαιθέντας, ὡς ἀΦώνους γενέθας, πὰς μῆ δύναθας αὐτῷ πεοσ-Ll 4 λαλάν.

¹⁾ Inclusa absunt. A

a tali trissitia ortum, dicena, Nunc autem abee ad eum, qui misit me, et nemo interrogat me, Quo abis?

Atqui Petrus interrogauit eum dicens, domine quo abis? Sed ibi sane Petrus dicens, Quo abis? de loco interrogauit: hic vero, Quo abis? significat: Quid agis? Solent namque qui segre serunt, ita reuocare eum, qui repente profilit ad mortem. Oportuit ergo et discipulos dicere, Quo abis? sue, Quid agis, nos relinquens?

Potest quoque et alio modo dici, quod quum Petro interrogante non respondisset, quo abiret, oportuit eos rursum interrogare.

Vers. 6. Sed — cor. Admodum contriflati estis, et propterea siletis.

Verf. 7. Sed — vobis. Vtpote ipfa veritas. Quauquam enim mille modis anxii sitis, veritatem dicam, nec tristia occultabo, sicut ii, qui ad gratiam loquuntur. Deinde consolando ostendit, vtilem eis esse suam professionem.

Vers. 7. Expedit — vos. Vos quidem optatis, vt ego verser vobiscum, verum aliud vobis expedit. Procuratoris est autem, non indugere dilectis, quum inutilia concupiscunt. Nam quia desuper ita sanctae trinitati visum est, vt pater quidem ad filium eos attraheret: filius autem illos doceret, ac spiritus sanctus ipsos perseret: et iam duo completa erant, oportebat et tertium persici, consummationem videlicet spiritus sancti. Non erat autem aequum, vt hoc sieret, nist posquam filius recessisset. Expedit itaque vobis, vt ego abeam. Sieut enim, si ego non abiero, par racle

⁷⁾ dà, abest. A.

λαλοίν, όποδίζα την από της τουσύτης αθυμίας εχήν, λέγων νον) δε ύπαγω πεός τον πεμμωντ τω με, χού άδας έεωτο με, που υπάγας;

Καὶ μὴν ὁ πέτρος ἡρώτησεν αὐτον; εἰπών κύρις, η ποῦ ὑπάγεις; ἀλλὶ ἐκεῖ μὲν ὁ πέτρος η) 10.13,36 εἰπών ποῦ ὑπάγεις; περὶ τόπε ἡρώτησεν ἐνταῦθα δὲ τὸ, ποῦ ὑπάγεις; τὸ τὶ ποιείς; ὑπος Φαίνει, εἰωθασι γὰρ οἱ θεινοπαθοῦντες ἔτως ἐπιξονοκοῦν τῷ πρὸς θάνατον ὁρμῶντι. ἔδει οῦν καὶ τὰς μαθητὰς ἐπιλέγειν, πε ὑπάγεις; ἤγουν, τὶ πειξοκο ἀπολιμπάνων ἡμᾶς;

Έςι δε και έτερως લેજલેν, ότι έπειδη τότει τε πέτρου έρατήσαντος, ουκ απεκρίνατο, που υπάγει, έχρην αυτούς παλιν έρατήσαι.

Verl. 6. 'Αλλ' — καςδίαν. ΣΦόδρα έλυπήθητε, καὶ δια τάτο συγάτε.

Verl. 7. 'Αλλ' — υμίν ΄ Ως αὐτοαλή-Θεα. καν γας μυςιάκις λυπήθε, την αλήθειαν λέγω, κας ούκ αποκςύψω τα λυπηςα, ως οι λέγοντες πεός χάςιν. Ετα παςηγοςων, δείκινας λυσιτελούσαν αὐτοῖς την ἀποδημίαν αὐτς.

racletus non veniet ad vos: ita etiam, si paracletus non veneritad vos, nequaquam perficiemini. Necesse est ergo, vt ego abeam, completo iam opera, quod me facere oportuit, vt alius exhortator adueniat, vosque perficiat.

Verl. 8. Quumque venerit — sudicio. Arguet, hoc est, condemnabit tandem malos, inexcusabiles penitus demonstrabit, quum me mortuo eximias apparabit doctrinas, et et signa siant maxima ad mei nominis inuocationem. Quid ergo posthac adversum me dicent, quod sit rationi consentaneum? Cuius etiam mortui nomen talia praestare poterit? prosecto nihil. Deinde ea etiam explanat, de quibus illos arguet.

Vers. 9. De — me. Nam irremissibile erit peccatum, adhuc in me non credere.

Vers. 10. De — me. Iusti namque indicium est, accedere ad Deum, simulque cum eo esse. Nam hoc significat, Et posshac non videbitis me. Itaque nisi iustus essem, non accederem ad Deum: quomodo namque peccator ac seductor, legis transgressor, Deique aduersarius, perueniret ad eum, qui iustus est, verax, legislator ac Deus?

Sed vnde manifestum erit, quod ad Deum abeat et cum eo sit? Vnde? A spiritus sancti testimonio, per illustrationem, vt dictum est, ac signa, quae per nomen eius edentur.

Post-

^{್)} ಜೆಸಾಧಿಜುಪ corrigendum, quod Hentenius etiam habet.

⁹⁾ Durum hoc, παρασπευάσει διδασκαλίας καὶ ἐπισλεταθαμ. Malim ergo polt διδασκαλίας interponers γίνεω αμ.

υμας μπο κου είων ο πας ακληνος ούν ελωθτεται πεος υμας εκτελαωθήσεδει απαγκαίον ούν λομ πον έμε απελθάν, πεπλης ωκόνα το έργον, ο έδα ποιησαί με, ίνα ο άλλος παράκλητος έλθη κού τελαώση ύμας.

Verl. 8. Καὶ ἐλθών — κρίσεως. Ἐλέγι Εω, τετέτι, καταδικάσει τέλεον τους πονηρες, ἀναπολογήτους παντάπωσιν ει ἀποΦήνη, σταν, ἀποθανόντος μου, παρασκευάση ὑψηλας ε) διδασκαλίως καὶ μέγις κα σημείω ἐπιτελείθαι ετι κατί κλήσει τε ονόματός μου. Τό γαρ ἐρεσιν ἔτι κατί ἐμε εὐλογον, ε καὶ ἀποθωνόντος τηλικάθτα δύναται τὸ ὅνομα μόνονς ὅντως ἐδέν. ἐτα ἐψερι μηνέυει, καὶ ἐΦ οἶς ἐλέγζεκ αὐτες.

Verl. 9. Πεςὶ — ἐμέ. Αμαρτία γοὸς κατύγγνωτος, τὸ μὴ πιτέυση ἔτι κα ἐμέ.

Vers. 10. Περὶ — με. Δικαίου γαρ γνώρισμα, τὸ πορευεδαι πρὰς τὸν θεὸν καὶ συνενικαι αυτῶ. τἔτο γωρ δηλοῖ τό: ποὐ οὐκέτι θεωρῶν τέ με καὶ λοιπὸν, εἰ μὴ πμην δίκαιος, οὐκ ἀν ἐπὸς ρευόμην πρὸς τὸν πατέρα. πῶς γὰρ ἀν τίθεος πολὸς καὶ πλάνος καὶ παράνομος καὶ ἀντίθεος πορευθείη πρὸς τὸν δίκαιον καὶ ἀληθινὸν καὶ νομοθέντην καὶ θεὸν;

Καὶ πόθεν δηλον, ότι πρὸς τὸν θεὸν²) τὰπηλ. Θε καὶ σύνεςιν αὐτῷ; πόθεν; ἀπὸ της τῷ άγιου πνευματος μαρτυρίας, της δι ἐλλάμψεως κού σημείων, ὡς προείρηται, ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτῦ

ywopiewne. 3)

Quis

¹⁾ τελείσου. Β.

²⁾ Ita. A. Sed Cod. B. in contextu habet, προς του, et supra, αὐ. i. e. αὐτου, et Jeou.

³⁾ γενομένης. Α.

Possbac autem non videbitis me, sum hao vis delicet ignominis et abiectione. Siquidem visus sum erant, sedmon, vt prius.

Vers. 11. De indicatus est. Quia disbolus condemnatus est, et a potentatu suo eiectus, non potens possinac menun omnino ferra nomen, sed statim sugiens: quomodo ebsecro id illi contingeret, si amicum eum haberem, veluti dicunt mali, quod per Beelzebul principem daemoniorum eiiciam daemonia, quodque daemonium habeam, et caetera huiusmodi?

Vt autem sermonem summatim colligamus: Quum venerit paracletus, arguet mundum de peccato, quia peccant, qui adhue non credunt: de iustitia autem, quia iustus ego sum et non peccator, sicut ipsi dicunt: de iudicio vero, siue condemnatione, quia condemnatus est princeps dasmoniorum, tanquam inimicus, et nonamicus meus.

Vers. 12. Adhue — nunc. Quum adhue impersecti sitis: ex necdum per horrendam passionem, ac inopinatam resurrectionem meam prosescritis, neque inclusi sitis virtute ex alto.

Vers. 13. Quum — veritatem. Ad hoc, yt scietis omnem veritatem divinorum dogmatum, quam videlicet expedit vobis cognoscere. Deinde, ne auditis talibus de spiritusancto, maiorem existimarent esse spiritum, et in extremam inciderent impietatem, medelam adiungit dicens.

Vers. 13. Non — senetipso. Sicut ne, que ego, quemadmodum variis in locis explicauimus. Siquidem nihil vlli fanctae trinitatis personae proprium est, praeter inualcibilitatem, nativitatem et processionem, sed omnia est communia.

Verl 13.

Ουκέτι δε θεωρείτε με, μετά της νύν δηλουότι αδοξίας κού εύτελώσε. εμελλου γαιρ αυτών όρου, αλλ' ουχ ώς το πρότερου.

Verf. 11. Περὶ — κέκριται. Ότι ὁ διάβολυς κατακέκριται κοὶ ἐκβέβληται τῆς δυναξείας αὐτε, μηκέτι δυνάμενος ἔλως Φέρων τὸ
ἐμὸν ὅνομα, ἀλλὰ παραυτίκα δραπετέυων. πῶς
δ ἀν τετο πέπονθεν, εἰ Φίλον αὐτὸν εἰχον, ως οἱ
πονηροὶ λέγουσιν' ὅτι') ἐν τῷ βὲελζεβοῦλ, ἄρ- •) Μακ. 10,26
ἔτι Ρ) δαιμόνιον ἔχω, καὶ τὰ τοιαῦτα;
εῖι Ρ) δαιμόνιον ἔχω, καὶ τὰ τοιαῦτα;
ελίο. 7, 20.

Ινα δε τον λόγον ανακεφαλαιώσωμεν, ελβών, φησιν, ο παρακλητος ελέγξει τες πονηρούς επὶ αμαρτία μεν, ότι αμαρτάνουσι, μη πιςευοντες ετι επὶ δικαιοσύνη βε, ότι δικαιος εγώ
κού ούχ αμαρτωλός, ώς αὐτοὶ λέγουσιν επὶ κρισει δε, ητοι κατακρίσει, ότι κατακέκριται ό εξεχων των δαιμονίων, ώς εχθρός κοι ε φίλος μου.

Verl. 12. "Ετι — ἄρτι. ᾿Ατελῶς ὅντες ἔτι, κοὰ μήπω, διὰ τῶν ἐν τῷ ςαυρῷ κοὰ τῷ αναςάσει μου Φρικτῶν κοὰ παραδόξων, προκόψαντες, μηδὲ ἐνδυσάμενοι δύναμιν ἐξ ὕψους.

Verl. 13. Όταν — αλήθειαν. Εις τὸ εἰδεναι πᾶσαν την άλήθειαν των θέων δεγμάτων, την προσήκουσων δηλονότι γνωριθηναι ὑμῖν. εἶτα ἡτα μὴ, τηλικαῦτα περὶ τὰ άγίου πνεύματος εἰκούσαντες, μεῖζον τὸ πνεῦμα νομίτωσι, κρὶ εἰς ἐγχώτην ἀσέβειαν ἐμπέσωσιν, ἔπάγει θεραπείως κρὰ Φησίν.

Verf. 13. Όυ — έαυτε. "Ωσπες ἐδ ἐγὰ, καθώς διαΦόςως προδιες ελάμην, ἐδεν γὰς ἴδιον ἐδενὶ τῆς ἀγίας τριάδος, πλην ἀγεννησίας καὶ γεννήσεως καὶ ἐκπορεύσεως, ἀλλά κοινὰ πάντα αὐτῦ.

Verl 13.

Verf. 13. Sed — loquetur. Quaecunque audierit a patre, fieut etiam frequenter de meipsodixi, significans substantiae ac naturae identitatem, ac qualitatem, ac omnimodam similitudinem. Quemadinodum enim filius impletio legis est ac prophetarium, veritate confirmans, quae prius figurative scripta erant: ita quoque et dininus spiritus impletio est euangelii, ea quae siii sunt adimplens, sicut et filius ea, quae patris sunt.

C. Mare 19.0

Vers. 13. Et — vobis. Ne incaute praccipitemini, etiam prophetiae ac praecognitionis gratia dignos efficiet.

Vers. 14. Ille me glorificabit. Per nomen meum vires prachens: meae incarnationis mysterium planius vobis manifestans.

Vers. 14. Quia — vobis. De mea scientia: ea videlicet, quae patris est. Accipiet autem, hoc est audiet. Dicit tamen haec, demittens sese ad discipulorum imbecillitatem. Nam accipere et audire, creaturarum sunt: siquidem increata trinitas nouit omnia, et nunquam vllo indiget. Deinde interpretatur, quod dixit, De meo.

Vers. 15. Omnia — vobis. Nam cum omnia, quae patris sunt, mea sint, vnum autem horum sit hace scientia: merito dixi, quod de mea accipiet, hoc est, conformia mecum et audiet et annuntiabit vobis, nihilque dissonum, vtpote mihi per omnia acqualis. Quaecunque ergo docuerit, mea sunt, et meorum adimpletiua sermonum et operum.

Et quare non venit spiritus sanctus, dum schuc esser cum eis filius? Primum quidem, quis sufficie

Verl. -13. 'Αλλ' — λαλήσει. Οσα και απούση παρά τε πατρός, δ και περί έμαυτου, πολλάκις είρηκα, δηλών το έμουσισιον κοι όμουρυξε και Ισον και απαράλλακτον. Εσπερ γαιρ ο ύνες, πλήρωμα νόμου και προφητών, τα τυπικώς προφαγραφέντα βεβαιώσας δια της κληθώσε έτω και το θώον πνευμα, πληρωμα του ευαγγελίου, αναπληρούν τα του ύνου, καθώς και ωντος τα του πατρός.

Verf. 13. Καὶ — υμῖν. Τὰ μέλλοντα, ῶςε μὴ ἐμπίπτων υμᾶς ἀΦυλάκτως, καὶ προγνωςκε χαρίσματος ἀξιώσω.

Vers. 14. Εκείνος εμε δοξάσει. Εν τώ εμώ ονόματι τας ενεγγείας οιδούς, αποκαλύπτων υμίν τρανότερον το μυτήριον της εμής ένανθρας πήσεως.

Ψες της Της το υμίν. Εκ της έμης γνώσεως, ήτοι, της το πατεός. λήψεται δε εντί το, άκούσα. τὰ τοιαῦτα δε συγκαταβατικος λέγαι, δια την άθεναι τῶν μαθητῶύ. τὸ γας λαμίβαναν καὶ ἀκούσιν, τῶν κτιςῶν ἀσιν ἡ δε ἀκτισος τριὰς οἰδε πώντα, καὶ ἐπὶ πασιν ἀνενλής ἐκω. ἀτω ἐΦερμηνεύαι, τὸ ἐκ τὰ ἐμᾶ.

Verf. 15. Πάντα — ὑμῖν. Ἐπεὶ γὰς πάντα, ὅσα ἔχει ὁ πατής, ἐμά ἔςιν, ἐν δὲ τούτων κωὶ ἡ γνῶσις αῦτη, εἰκότως εἴπον, ὅτι ἐκ τθ΄ ἔμβ λήψεται, τετέςι, συνωβά μοι καὶ ἀκούσει καὶ ἀναγγελει ὑμῖν, καὶ οὐδεν ἀπαδον, ὡς καταίπάντα ἴσος ἐμοί. λοιπὸν τοίνυν, ἀπες ἀν διδάξη, ἡμά ἐςι, καὶ τῶν ἐμῶν ἀναπληςωτικά.

[Και *) διατί ουκ ήλθε το πνευμα το άγιον, συνόντος αυτοίς έτι τε υιού; πρώτα μέν, διότι

¹⁹⁾ A verbis stoy diari ad dýky ysvýrou defunt omnia

sufficiebat filius, qui cum els verlabatur. Praeteca vera, quia needum occifo agno, qui pro
anundi peccato immolatus est, nondum foluton
erat peccatum: hoc autem nondum foluto, Dei
erga homines seconciliatio nondum facta erat:
nondum vero facta reconciliatione, non oportuit
dari gratiam spiritus fancti. Vbi vero facta est reconciliatio, et Apostoli ad pericula mittebantur, as
certamina aggrediebantur, et vrgentis erat necessitatis, tunc demum alius venit exhortator.

Et quare non statim post resurrectionem venis?
We in multo illius positi desiderio, cum multa eum gratia susciperent. Etenim donec cum eis ent Christus, in afflictione non erant: at vbi recessis, audati et in multo timore ac moestita constitut, multa cum hilaritate ac iucunditate spiritum sancium

erant suscepturi.

Quemadmodum autem pater ea; quae sun, in esse potuit producere, silius tamen ea producit, ve eius discamus potentiam ac divinitatem: ita que que filius poterat, quae alterius erant paraclei in discipulis operari, ea tamen operatus est spiritus sanctus, ve eius quoque discamus potentiam ac divinitatem. Nam quia de patre quidem nullus hessitabat, de silio autem ac spiritu sancto ignorantia tenebantur, propterea ille sane per incarnationem cum eis conversatus est, hic vero alio modo persecit.

Praeterea de patre quidem multa audierant:
filium quoque saepius diuina operantem conspers-

Prius restitui quoque debet Libanio in Epist.
Prius restitui quoque debet Libanio in Epist.
DCXLVII p. 209. vbi Codex Mosq. ita habet:
ελπίζω δέ σε καὶ δια τε παιδός πολλές ήμιν ελόγξειν ρήτορας, έτως όξυ βλέποντος ησή ρέοντος,
δν ωή λην δείν ευθώς αποδωτά [γαισο αποδόντα]
παλαίσιν, όπως μη παρελθόντα πειμέν ζητώμα.

Αρια συνών αὐτοῦς δύιδς ἔπειτα δὲ, διότι μήπω τὰ πὰμυῦ τὰ αἰροντός τὴν ἀμαρτίαν τὰ κόσμου τὰ πὰμυῦ τὰ αἰροντός τὴν ἀμαρτία μήπω δὲ ταύτης λυθείσης, ἔπω καπαλλαγή τὰ θεὰ πρὸς τὰις ρυθρώπους ἐγένετο μήπω δὲ καταλλαγῆς γενομένης, τὸν εδὰ δοθήναι τὴν χάριν τὰ άγίου πνευματος. ὅτε δὲ κωρ καταλλαγή γέγονε, κοὶ οἱ ἀπόσολοι πρὸς κινδύνους ἐπέμποντο, κοὶ πρὸς τοὺς ἀγῶνας ἀπεδύοντο, 5) κοὶ χρεία τοῦ ἀλεί-Φοντος ἡν, τότε λοιπὸν ἡ ἀλλος παράκλητος ἔρχεται.

-9. Τκω διωτί μη μετά την ανάσαση εύθυς έρχεται; Ίνα εν πολλή αύτε κατασάντες επιθυμία.
Μετά πολλής αύτον χαράς ύποδέξωνται. έως μεν
Μας συνήν αύτοις ο χρισός, εκ ήσαν εν θλίψες
Επε με ά απηλθε, γυμνωθέντες και εν πολλώ ΦόΕρεκού άθυμια γενόμενοι, σΦόδρα ήδεως εμελλον

υποδέξαρλαμ το πνεύμα το άγιον.

Αμγών, ο ύνος δε ταυτα παρήγαγεν, ίνα μάγαγών, ο ύνος δε ταυτα παρήγαγεν, ίνα μάμωμεν αὐτε την δύναμιν κωὶ Δεότητα [ουτω] καὶ ο ύνος κουναπο τὰ τὰ ἀλλου παρακλήτου εργασαδαι ἐν τοῖς μαθηταϊς το πνευμα δε τὸ αγιον εἰργάσατο, ίνα μάθωμεν κοι αὐτε την δύναμιν κοὶ Θεότητα.] ἐπεὶ γὰρ περὶ μεν τε πατρος ἐθεις ἀμφεβαλλε, περὶ δε τε ὑιοῦ κοι τε αγιου πνευματος ηγόουν, δια τετο ὁ μεν δι ἐνάν-Θρωπήσεως ὁμιλει ἀὐτοῖς, τὸ δε τρόπον ἔτερον καταρτίζες.

καί έπει περί μεν το πατρος πολλά πεσαν, τον δε ύιον πολλάκις είδον θεοπρεπώς έργαζεμενον,

Quae hic inclufa funt, leguntur in marg Cod B, a manu recentiori. Excidiffe autem videntur ob duplex θεότητα: Ego non dubitaui recipere, praefertim cum Hentenius eriam habeat in fus interpretatione.

. Tomus III.

Mm

rant: spiritus sancti autem dignitutem, neque and ditu, neque aspectu cognoscebant. Ab hec imque perficientur, vt eius quoque diuinitatem cognoscebant. Propterea etiam in diuino baptismate vinificans trinius assumitur: non quod vna sola persona ad regenerationem non sufficiat, sed ut per inuocationis communicationem Dejtatis communicatio significatur.

Verl 16. Pufillo — me. Sub terra le pultum.

Verl. 16. Et - mg, Vbi a mortuis refurrexero.

Verl. 16. Quia — patrem. Passionismy sterium appellat vbique transitum, ostendens, quod non multo tempore morti erit subiectus. Itaque possquem laeta de altero paracleto promisit, russum tristia inducit, idque frequenter et fecit imm et fact, lactis tristia permiscens, vt hinc quidem consoletum desectos, hinc vero stantes exerciss. Nam qui in verbis horrenta primum meditati sub rant, ca postmodum in rebus tolerabilius latini esant.

Verl. 17. Dixerunt — v. 18. loqualir. Siquidem parabolam eis videbatur aliquam einm hic dicere, sicut et in euangelio iuxta Matthaeum praediximus. Fortassis autem et tristitiae venementa insensibilitatem hanc eis insecerat: et qui ste quenter haec audierant, sic assecti erant, quisi ministrum horum audissent.

Vers. 19. Cognouit — me? Deinde, quod quaerebant, interpretatur.

Werl. 20. Amen — wos. Non vidents me, sub terra videlicet sepultum.

Verl. 20.

τη δε τε άγιου πνεύμετος άξιαν έτε δι ακοής, έτε δι όγιου πενούνται, ενα και την τούτου θεότητα γνωείσωσει δια τοῦτο καὶ τε θείου βαπτίσματος ή ζωοπάροχος τριας παραλαμβάνεται, οὐχ ώς τε ενὸς μόνου μη άρκοῦντος εἰς άναγένησιν, άλλ ενα δια της κοινωνίας τῶν ἐπικήσεων, ή κοινωνίας τῆς θεότητος δήλη γένηται.]

Verl. 16. Μικεόν — με. Τεθαμμένον Επό γην.

Verl. 16. Kay - Imp. Arasayate ès

Verl. 16. Οτι — πατέρα. Διάβαση πανταχοῦ το πράγμα καλει, δεικνὺς, ότι οὐ κατασχεθήσεται ἐπὶ πολύ παρὰ τε θανάτου. Χαρίεντα μέν οῦν περὶ τε ἀλλου παρακλήτου ἐπαγγειλάμενος, λυπηρὰ πάλιν ἐπήγαγε. 200 πολλάκις ἤδη τέτο πεποίηκε, κοὶ ποίε, τοῦς θυμήρεσι τὰ θυμάλγη ἀναπλέκων, ὁῖα τοῦτο μὲν παρηγορῶν καταπίπτοντας, τοῦτο δε γυμνάζων ἐπῶτας, οἱ γὰρ ἐν τοῦς ξήμασι τὰ ἀπεθκταῖα μαλετάσαντες, εὐΦορώτερον ἔμελλον οἴσας κώτὰ κατακ

Verf. 17. Είπου — ν. 18. λαλεί. Έδοκει γὰς αὐτοῖς παραβολήν τινα κανταῦθα λεγειν, ως και ἐν τῶ κατὰ ματθαῖον προειρήκαμεν.
Τσως δὲ καὶ τὸ σφοδρον της ἀθυμίας την ἀναίθησίαν ταύτην ἐνεποίησεν αὐτοῖς, καὶ οἱ πολλάκις
ταῦτα ἀκούσαντες, ἔτω διέκειντο, ὡς μηδέποτε
μηδὲν τούτων ἀκηκοότες.

er reis medynacis.

Vers. 19. Eyro — HE; Eira diegung

Verl. 20. 'Δμην — ύμες. Μη Δεωρεντές με, ως τεθαμμένον ύπο γην. Verl. 20. Verf. 20: Mundus vero gaudebit. Muli seilicet, tanquam a me liberati.

Vers. 20. Vos autem centristabimini. Ad aliquod tempus. Vide autem, quomodo dixeris, Plorabitis et lamentabimini ac contristabimini: ad tolerantiam amplius eos exercens, per continuado nem corum, quae mocrore afficiant.

Vers. 20. Sed — vertetar. Quum me iterum videbitis ex mortuis resuscitatum. Deinde ponit etiam vulgare ac certissimum exemplum de gaudio: quod mocrorem e medio tellit.

Vers. 21. Mulier — eius. Tempus la

Verl. 21. Quum — mundum. Quemadinodum breuis ille moeror, qui mulieri in partu laboranti prouenit a partus doloribus, magnumparit de edita prole gaudium: ita quoque vobis temporalis de morte mea moeror, perpetuum generabit de returnactione mea gaudium.

sufferet: tunc euim non amplitis moriar, nec deineses: tunc euim non amplitis moriar, nec deineseps me priuabimini. Quomodo autem de mulio re slixit, quod gaudet, quia natus est, homo in mundum: quum non propierea gaudeat, sed quod sibi natus sit puerulus? Hoc dixit, quoniam ab initio dixit Deus, Crescite et multiplicamini ac replete tetram: et in primis quidem homo nascitur in mundum: ex consequenti vero etiam ad obsequium parentum.

Simul autem et myssicum quiddam hinc significatur; quod Christus per mortem genitus quali per

⁷⁾ μίποθυ , pro ποσμικόν. Α. 5) όδυνών. Α.

Verl. 20. Ο δε κόσμος χατήσεται. Οι ποιηςοί, ώς απαλλαγέντες με.

Verl. 20. Υμώς δε λυπηθήσεδε. Πεός καιζών τινα. δεα δε, πώς έτπε, κλαύσετε καὶ βρηνήσετε καὶ λυπηθήσεδε, γυμνάζων αὐτοὺς επὶ πλέον εἰς ὑπομονὴν δια τῆς συνεχείας καὶ ἐπιτάσεως τῶν ἀλγυνόντων.

Verl. 20. 'Αλλ' — γενήσεται. Πάλη Θεωρούντων με, ως ανακάντα έκ νεκρων ήδη. είτα τίθησι κου' κοσμικον αναντίββητον παράδειγμα της την λύπην άφανιζούσης χαράς.

Verf. 21. 'Η γυνή — αὐτῆς. 'Ο καιgòs τῶν ἐπωδύνων ὦδίνων.⁸)

Verf. 21. Οταν — κόσμον. Οσπες τη δινέση γυναικί ή από των) ωδίνων βςαχεία λύπη ψεννά την έπὶ τω γεννήματι μεγάλην χαςάν ουτω κωὶ υμιν ή από του βανάτου μου πςόσκαιξος λύπη, γεννήσει την έπὶ τη άνασάσει μου διηνεκή χαςάν.

Verl, 32. Καὶ — ὑμῶν. Ουδεὶς ἀΦανεκται ὑμῶν. οὐκέτι γὰς ἀποθανοῦμαι, οὐκέτι με
ξημιωθήσεωε. πῶς δὲ πεςὶ τῆς γυναικὸς ἐπεν,
οτι χαίς εκ, διότι ἐγεννήθη ἀνθρωπος εἰς τὸν κόσμον; ἐ διὰ τοῦτο γὰς χαίς εκ, ἀλλὰ διότι ἐγεννήθη αὐτῆ παιδίον τέτο ἔπε, διότι κατας χὰς ὁ
θεὸς ἔς ηκεν αὐζάνεως ελ πρηγουμένως μὲν, εἰς.
πὸν κόσμον γεννᾶται ὁ ἀνθρωπος, ἔπαμένως δὲ,
κοὶ εἰς θεραπείαν τῶν γεννητός ων.

β) ձἀυνῶν. Β.
 ἐνταῦιθα. Α.

per quendam vterum; et folutis mortis doloribus natus fit nouus homo in mundum nouum: primegenitus ex mortuis in regnum coelorum.

Vers. 23. Et — non quicquam. In ille die, hoc est, quum venerit paracletus, non rogabitis me quicquam eorum, quae nunc rogatis, puta, Quo abis? et, Ostende nobis patrem ac similia: de omnibus a paracleto edocti.

Vel etiam aliter. Non necesse habetis mecum versari corporaliter: nam hoc significat, Me non rogabitis quicquam, sed tantum nomen meum nominantes, cuncta accipietis, quae petieritis: sub-

iungit enim:

Vers. 23. Amen — vobir. Cuius autem nomen tanta potest, certissime Deus est. Ideo etiam Dauid variis in locis illud laudans, nunc quidem ait, Quam admirabile est nomen tuum in vniuersaterra: nunc vero, Exaltatum est nomen eius solius.

Aduertendum est autem, quod interdum quidem dationem eorum, quae petuntur, patri attibuit: quandoque vero sibi ipsi, sicut et alia sane, propter aequalitatem, eandemque potentiam: hic autem et patri et sibiipsi. Nam ait, In nomina meo. Et pari modo dicendum, vbicunque hoc adiunctum est.

† Quaecunque conferunt et vtilis sunt.

Vers. 24. Hassenus — meo. Atqui quendo eos misit data potestate aduersus spiritus immundos, ve escerent illos, et curarent omnem morbum, omnemque languorem, in nomine ipsius

²) Inclusa absunt. A.

Intell. ἐαυτῷ καὶ τῷ κατρὶ ἀνατίθητι.
 rò ἐν τῷ ὀνόματί μου. Sed Hentenius ita reddidit, ac fi post καὶ inuenerit λευτέον. Sed id for tasse perspicuitatis caussa de suo addidit.

πεχθεις ο χειτός, κου τας ωδίνας τε θανάτου λύσας, εγεννήθη ανθεωπος καινός, είς τον κόσμον ποχ καινόν, πεωτότοκος εκ νεκεών, είς την βασιλείαν των έξανων.

Verl. 23. Καὶ — ἐδέν. Ἐν ἐκώνη τῷ ἡμέρα, τετές ιν, ἐλθόντος τε παρακλήτου, οὖκ ἐρωτήσετέ με ἐδὲν. ὧν ἐρωτᾶτε νῦν, οἶον ποῦ ὑπάγεις, καὶ, δειξον ὑμῖν τὸν πατέρα, καὶ ταὶ τοιαῦτα, διδασκόμενοι πάντα ὑπὸ τε παρακλήτου.

ξοντες, πάντα λήψεθε τὰ ζητούμενα. ἐπάγα ["H²) καὶ ετέςως, οὐχ έζετε χρείαν ἐντυχείν μοι σωματικώς τοῦτο γὰς δηλοῖ τὸ, ἐμὲ οὐκ
["H²) καὶ ετέςως, τοῦτο γὰς δηλοῖ τὸ, ἐμὲ οὐκ
["Τὰς καίντα λήψεθε τὰ ζητούμενα. ἐπάγα

γάρ.]

Verf. 23. 'Αμήν — ύμῖν. Οὖ δὲ τὸ ὄνομα τοσαῦτα δύναται, Θεὸς ἀναντιζέήτως ἐςί.
διὸ καὶ ὁ δαυὶδ διαφόρως ύμνῶν αὐτό Φησιν, νῦν
μέν ὡς) Θαυμαςὸν τὸ ὄνομά σου ἐν πάση τῆ τ) Pf. 8. 2.
γῆ, νῦν δὲ, ὅτι ΄) ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτῶ μόνου. (3) Pf. 148, 13.

Παρατηρητέον δε. ότι ποτε μεν τῷ πατει την δόσιν τῶν αἰτηθέντων αἰνατίθησι ποτε δε εκυτῷ, ἄσπες δη καὶ τὰλλα, διὰ τὸ ἴσον καὶ ὁμοθενές ἐνταῦθα δε καὶ τῷ πατει καὶ ἐαυτῷ. Φησὶ γὰς, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματί μου ὁμοίως δε καὶ,))

Φησὶ γὰς, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματί μου ὁμοίως δε καὶ,)

*[*Οσα 5) αν αιτήσητε * δσα συμφέροντα κοί] εὐφέλιμα.]

Verl. 24. Εως άρτι — μου. Καὶ μὴν.

ετε ἀπέτειλεν αὐτοὺς, δοὺς εὶ εξουσίαν πνευμά- ε) Matth τος ε.

των ἀκαθάςτων, ώτε ἐκβάλλειν αὐτὰ, -χοὰ θες

ξαπένειν πάσαν νόσον καὶ πάσειν μαλακίαν, ἐν

Μιπ 4

⁵⁾ Heec vrorque Codex in marg. habet.

operabantur. Verum tunc non petebant patrem

Vers. 24. Petite — impletum. Vt postquam cognoueritis, quanta possit nomen meum, gaudium habeatis persectum, sine multum, aut copiosius.

Vers. 25. Haee — vobis. Hoc est, obumbrata, et non omnino manisesta, quia adhuè metu et moerore affecti, his, quae dicuntur non potestis aduertere, aut amplius percipere.

Vers. 25. Sed — vobis. Instat tempus, resurrectionis meae videlicet, quando aperte ac maniseste docebo vos, iam in lactitia constitutos. Siquidem post resurrectionem per quadraginta dies apparebat eis, et docebat de regno Dei, sicut narrat liber Actorum.

Vers. 26. In — petetis. Diem et horam solet frequenter ipsum tempus appellare. Saepius autem de petitione in nomine suo dicir: certiores eos reddens de ipsius virtute et siduciam iniiciens.

Vers. 26. Et — vobis Et non dicam vobis tunc, Precabor patrem pro vobis.

Vers. 27. Ips — exiui. Nam ipse pater tunc vos amabit, sicut ego, permanentes videlicet in amore ac side erga me.

Vers. 28. Exiui — patrem. Verba haec, Exiui et Veni, Relinquo et Vado, ac fimilia, demittendo se dicit, propter infirmitatem intelligentiae discipulorum, veluti frequenter diximus. Nam tanquam Deus et in patre erat et in mundo: siquidem res loco non circumscripta est diuinitas.

Itaque

की वेश्वासकारी क्योन से श्रिक्त your 'adh ha नंबन है नवेग जल-મોર મેં જાઈ મેં જાઈ કેમ જાઈ કેમ લાઈ તમાર હાઈ તારે.

Verf 24. AITATE - πεπληρωμένη. Ival γνόντες, όδα το όνομά μου δύναται, χαραν έχητε τελείαν, ήτρι πολλήν, ή πλείονα.

Vers. 25. Ταῦτα — ὑμῖν. Τουτέσι συνεσκιασμένα, καί ε πάντη σαφή, δίοτι, δεδοικότες έτι κας άθυμεντες, ε δύναθε προσέχειν τοις λεγομένοις, η πλώον ένωτίσαθαι.

Verl. 25. Αλλ' — υμίν. "Εεχεται καιφός, ο της ανασάσεώς μου δηλαδή, ότε απα-εακαλύπτως και σαφώς διδάξω υμας εν ευθυμία γενομένους ત્રીજેમ. ત્રેલ્યું જુલેલું μετά την ανάσασιν દેગો છે) v) AQ, 1, 3. τεσσαράκοντα ήμέρας ην όπτανόμενος αὐτοῖς, χζι) λέγων τα περί της βασιλέιας το θεο, καθά Φησιν ή βίβλος των πράξεων.

:Verl. 26. Ev — airnoede. Ήμέραν, τον καιρον πολλάκις Εωθε λέγειν. συνεχας δε περί της έν τω ονόματι αθτέ αιτήσεως λέγεις: πληροφορών αύτους περίτης δυνάμεως αύτε, καί, θάςσος έμβάλλων.

 Verf. 26. Καὶ — ὑμῶν. Καὶ οὐ λέγω ὑμῖν` τότε, ότι έγω παρακαλέσω τὸν πατέρα περί ὑμῶν.

' Verl. 27. 'Λυτος — εξηλθον. γας ο πατής Φιλει ύμας τότε, ως έγω, εμμένοντας τη πρός έμε Φιλία χού πίσα.

Verl. 28. Έξηλθαν — πατέρα. έξηλθον, χομ έλήλυθα, χού άφίημι, χού ποςέυομαι, κού τα τοιαύτα συγκαταβατικώς λέγει, δια την αθένειαν της διανοίας των μαθητών, ώς διαφόρως εἰρήπαμεν. ώς γάρ θεὸς, καὶ ἐν τῶ πατεί ήν, κού દેશ τῷ κόσμω. ἀπεείγεαπτον γάξ n Deorns.

Mm 5

Itaque eximi a patre, significat esse cum de substantia patris, sine legitimum patris filium. Ve ni in mundum, significatiuum est incacnationi ipsius: et similiter quod ait, Relinquo mundum. At illud, Vado ad patrem, demonstrat, restitutioness prioris potentiae ac gloriae ipsius.

Vers. 29. Dicunt — dicis. Nunc ma niseste loqueris, et nihil obtectum dicis: intelleximus enim, quae nunc dixisti.

Verl. 30. Nunc - interroget. cunt, consolatione non modica accepta ab his, quos Ioquutus est, sermonibus, vipote intelligents quod rurlum relurrecturus esset, rursumque ess docturus: et quod pater ipsos amaret. Illud fiqui. dem auxilii spem praebebat, hoc autem reclae fidei certitudinem: nam tunc potissimum haec intelle-Aiunt ergo, Nunc scimus, quod scir omnia, etiam hominum arcana: nec opus est tibi, vt quis te interroget de his, quae discere voluere, sed praeueniens dissoluis, quod quaerit. nobis conquirentibus, quid esset, Pulillo tempore nonvidebitis me, et rurlum pulillo tempore, etvidebitis me, et castera : non interrogatus interpretstus es ea, et quiescere secissi mentem nostram.

Vers. 30. Per hoc — v. 31. creditis? Ipsi siquidem tanquam gratiam aliquam illi praestante dixerunt, Ex hoc perfecte credimus, quod a Deo missus sis, quod filius Dei sis: ipse vero exprobrante eis imperfectam adhuc sidem, ait: Modo perfecte creditis. Necdum adhuc: arguet enimac contincet vos tempus quod iam instat.

Vers. 32. Ecce — relinquatic. Tempus dicit impetus corum, qui cum proditore venturi

Inclusa absunt, A.

[Το μέν] Εν εξηλθον πάρα τΕ πατρα, δηλοϊ το είναι αυτον έκ της εσιάς τΕ πατρας, ήγουν, υών γνήσιον ποῦ πατρός το δε ελήλυθα εἰς τον κόσμον, όπμαντικόν της ενώνθρωπήσεως αὐτοῦ ομοίως δε κώ το αΦίημι τον κόσμον το δε πορέυομαι προς τον πατέρα, παρίσησε την αποκατάς ασίν της προτέρως εξεσίας και δόξης αὐτε.]

Verfi.29. Λέγουσι — λέγεις. Νύν Φανερώς λαιλέες, χως κέδυ συνεσκιασμένον λέγεις. Σγνωμεν γας, α έπες νών.

Verf. 30. Νου — ἐρωτά. Τέτο λέγεσι παρηγορηθέντες ε μικρώς ἀπό των ξηθέντων λόγων, ως μαθόντες η ότι άνας ήσεται, καὶ πάλιν διδάξει κυτούς, καὶ ότι ὁ πακής Φιλε αὐτούς. το μὲν γὰς ἐλπίδα βοηθείας παρείχε, τὸ δὲ πληροΦορίαν ὀρθής πίσεως. Τότε γὰς ταῦτα μάλις εννοήκασι. Φασίν οῦνς ὅτι νῦν οἰδαμεν, οπ οἰδας πάντα, καὶ τὰ ἀπόβξητα των ἀνθρώπων, καὶ οὐ χρείαν ἔχεις, ἔνα τίς σε ἐρωτά, περὶ ὧν βέλεται μαθείν, ἀλλὰ προφθάνων λύκις τὸ ζηταίμενου. καὶ ἡμῶν γὰς συζητούντων, τὶ ἐςι τὸ μικρὸν, κοὶ ἐ θεωρείτε με, κοὶ πάλιε μικρὸν, κοὶ ὅψεδε με, κοὶ τὸ ἑξῆς μὶ ἐρωτηθείς ἡρμήνευσας αὐτά, κοὶ ἀνέπαυσας ἡμῶν τὴν διάνοιαν.

Vers. 30. Έν τούτω — ν. 31. πις ένετε; Λυτοι μέν, ωσπες χάςιν πινά πας έχοντες αὐτῶν είπον, ότι ἀπό τούτα πις ένομαν ἐντελῶς, ότι ἐκ τὰ Θεὰ ἀπεςάλης, ότι ὑῶς εἰ τὰ Θεὰ αὐτὸς δὲ ἐνειδίζων αὐτοῖς ἀτελῆ ἔτι πίςιν, Φησὶν, ἄςτι πις ένετε ἐιτελῶς; οὐδ ἀςτι. ἐλέγζα γὰρ ὑμῶς ὁ ἐΦεςως ἤδη καιρός.

Verf. 32. Ἰδοῦ — ἀφητε. Τον καιρον λέγει της ἐφόδου τῶν ἀμφὶ τον προδότην, ὅτε οἰ μαθηerant, quima omnes discipuli eius relicio eo fugerunt, veluti scripsit Matthaeus: tunc eniun timor impersectam eorum sidem ostendit, quiun ad modicum tempus ossendiculum passi sint de passione ipsius.

Vers. 32. Et — eft. Semper mecum vers fatur, vipote inseparabilis.

Vers. 33. Haec — habertis. Haec soquutus sum vobis, non persectam vobis tradens notitiam, sed ne propter cogitationes patiamini in me ofsendiculum, aut turbemini, quum comprehendar, ligabor et abducar, aliaque humano mora patiar.

Vers. 33. In — habebitis. Non solum, quum patiar, verum etiam, quam din in mundo hoc fueritis: nam praesens vita stadium est ac lecus exercitationis athletarum Dei, sine exploratio eorum, qui me diligunt. Praedictum est enim, quod arcta est porta et siricha via, quae ducit ad vitam. Ne autem deiiciantur audientes, quod tota vita passuri sint assictiones, confortat coe dicens.

Vers. 33. Sed — mundum. Hoc est malitiam ac malum illum, qui huius pater est. Nam praedictum est, quod princeps mundi huius iudicatus est, sine devictus est. Ne ergo timueritis: consequens enim est, vincente praeceptore; etiam discipulos, qui eum imitantur, vicisse. Qui ergo malis afficiunt et occidunt corpus, superabuntur ab anima vestra, atque id, quod capi potest, tollent: ab ea vero, quae capi nequit, manifeste deuincentur.

Cap.

7) Interpres intelloxit χρόνον. Alii tamen in mentem venire poliit aut ου μικρον, aut μεστά μικρον, mimirum χρόνον.

μαθηνεφ κύτθ*) πάντες άφεντες αὐτὰν έφυγον, ε) Matt. a6, 56 ώς έγραψεν ὁ ματθαίος, τότε γερ ὁ Φόβος ἀτξλη την πίσιν αὐτῶν ήλεγξε, σκανδάλιθέντων μικρὸν) ἐπὶ τῷ πάθει αὐτὰ.

vic aχώρισος. Κα) — τέτι, Συνών μου αία,

Verl. 33. Ταῦτα - ἔχητε. Ταῦτα λελάληκα υμίν, ε τελείαν γνῶσιν παραδιδούς τρίν, αλλ ἵνα ἐπ ἐμοὶ μὴ τασιάζητε τοῦ λογιδροῖς, μηδὲ ταράσση Θε, ὅτε συλλαμβάνομας κρὶ δεσιασιμας κρὶ ἀπάγομας κρὶ ταλλα πάσχα ἀνθρωποπρεπῶς.

Τοπί Verl. 33. Εν — Εξετε. Ουχ ότε πάθχώ μόνου, άλλ εως αν εν το πόσμω τέτω εξε. βαθιου γαρ ο παρών βίος, και γυμνασήριου τών αθλητών τε θεε, και δοκίμιου τών αγαπώντων με (προείρηταμ⁸) γας: ότι²) σενη²) ή πύλη και γ) Μακά. 7.14. Μελλημμένη ή όδος, ή απάγουσα εἰς την ζαίτη βας δε μη καταπέσωσιν, ακούσαντες, ότι δια βουμπακήτος θλιβήσονται, παραθαρξύνει αυτές.

Vetl. 33. 'Αλλά — πόσμον. Την πονηγιών, γχεμ τον πονηξόν, τον ταύτης πατέξει.
περείξηται γάξ δτίο) ὁ άξχων το πόσμου τότου ε) le. 16, le.
πελειται, ήτοι, καταπεπάλαισαι, μη Φοβήως
δύν. του διδασκάλου γάξ νικήσαντος, απόλουθον
και τους μαθητάς νικήσαι, μιμεμένες αὐτόν. οἱ
γιὰς κακοῦντες καμ ἀποκτείνοντες τὸ σῶμα, ήττηθήσονται τῆς ψυχῆς ύμῶν, καὶ τὸ μὲν ληπτον
αμήσουσιν, ὑπὸ ὁὲ τὰ ἀλήπτου περιφανῶς καταπαλεκθήσουσιν.

Inclusa omittit. A.

Ex hoc loco nemo colligat, Euthymium apud Matthaeum probare ori, pro ri. Hoc enim ori centies in hoc libro nihil nisi locum litterarum fatrarum ac yocabula aliquo modo laudata significat.

Cap. XVII. v. 1. Hate - cochum.

Post admonitionem, ad orationem, tanquam homo, convertitur, instruens homines, vt in tentionibus ad Deum respiciant: omnibusque relicita ad eum confugiant, et ab eo petant auxilium. Hic itaque sursum eleuat oculos, docens intentionem ac indistractionem in orationibus. Alibi vero procidit in faciem, statuens deiectionem ac cordis contritionem tempore orationis. Venit enim non tantum, vt seipsum ostenderet, sed et virtutem traderet: non verbis solum, sed et operibus. Nam hoc veri praeceptoris est.

Vers. 1. Et — hora. Passionia, aut mottis, de qua dixerat, Tempus meum nondum adest: tempus, quod Deus, qui assumit, homisi assumto definiuit.

Verf. 1. Glorifica filium tunis. Afflictionibus, quas pro mundo perpetiar. Nam taiti, qui dominus lum, gloria est pati pro feruis, vi hine hominibus innotescat, quo affectus sim hominum amore: vi accurrant omnes gentes, et me Deum este cognoscant. Ait enim Paulus, quod se dilexit nos, vi traderet seipsum pro nobis.

Vel, Glorifica me, edens tempore passionis prodigia ac terribilia, admirandaque signa: et ex bis ostendens, quod naturalis sim filius tuus. Haec quoque dicta sunt, vbi habetur, Nunc glorificatio

est filius hominis.

Vers. Vt - ts. Per stam gloriam:
nam credentibus in me gentibus, et tu glorisicate
ris. Siquidem credent in te et glorisicabunt te, qui
proprio

προσευχοῦς. A.
 Omiffis, quae hic inclusa funt, post προσευχεῖς, legit, τὸ δὰ ἐλήλυθεν ἡ ἔρα. A.

Cap: XVII. 15 Tootis .- ouecarde.

Μετά την παραίνεσιν, έπι ευχήν τρέπεται, ως ανθρωπος, παιδέυων τους άνθρωπους, έν τοις πειρος τον θεον βλέπειν, και παίντας αυφέντας, είς αυτόν καταφεύγειν, και παιρ αυφέντας, είς αυτόν καταφεύγειν, και παιρ αυφένει βοήθειων. Έντωυθα μέν ουν άνω είνει βοήθειων. Εντωυθα μέν ουν άνω είνει βοήθειων τοις είνεις είχεις (είλλαχοῦ δε, ε) είνεις είνε

Verl. 1. Και — ωρα.] Η τε πάθους, η του θωνάτου, περί ης ελεγεν ότι ό καιρός b) 10. 7.6. ο έμος Επω πάρετιν [ό 3) καιρός, ον ο προσλαβών βεὸς Φρισε κώ προσληφθέντι ανθρώπω.]

Verf. 1. Δόξασόν σου τον ύιόν. Τοῖς ὑπὲρ τε πόσμε πάθεσι. δόξα γὰρ ἔμοὶ τῷ δεσπότη πάσχειν ὑπὲρ τῶν δούλων μου, κθὶ γνωρίζειν ἔντευθέν τοῖς ἀνθρώποις, οἴαν ἔχω Φιλανθρωπίαν, ὅςε προσδραμεῖν πάντα τὰ ἔθνη, κθὶ γνῶναί με θεόν. [Φησὶ*) γὰρ ὁ παῦλος ὅτις) οὕτως ἡγά. ε) Gel. 2, ac. πησεν ἡμᾶς, ῶςε παραδοῦναι ἔαυτον ὑπὲρ ἡμῶν. Ephel. 3, a.

Τό δόξασόν με, τεςατους γῶν ἐν τῷ καιςῷ τἔ τὰ βοβεςὰ καὶ ἐξαίσια σημεῖα, καὶ δεκνύων ἐκ τέτων, ὅτι γνήσιος ὑιός σου εἰμι. ταῦτα
ἐκερηται καὶ ἔνθα κεῖται τό νῦν ἐ) ἐδοξάθη ὁ d) lo. 13, 31.
ὑιὸς τε ἀνθεώπου.]

Verl. 1. Ίνα — σε. Διὰ τῆς ξαυτοῦ δόξης. τῶν γὰς ξθνῶν πιςευόντων εἰς ἐμὲ, κοῦ σὸ δοξαθήση. κοὴ εἰς σὲ γὰς πιςεύσουσι, κοῦ δοξά.

 ³⁾ Inclusa omittit, A.
 4) Inclusa absunt. A.

proprio filio tuo pro eis non peperceris: meaque gloria erit et tua. Quaerens ergo glorificari, ostendit, quod ad crucem sponte veniat. Deinde etiam causam dicit, propter quam glorificari quaerat.

Verl 2. Sieut — carnir. Sieut, pro Quis.
Ait ergo, Glorifica filium tuum, quis dedifti ei patesflatem omnium gentium, vt ab eis glorificanis.
Scriptum est enim. Et dabo tibi gentes haeredintem tuam, et possessionem tuam terminos terras.
Glorifica filium tuum, quia complacitum est tibi, motum eum fieri ac glorificari voiuerso orbi. Quas rere autem glotificari ac dicere Dedisti et similia, demittendo se dicit ac dispensatorie, sicuti variis in locis disputatimus. Aut etiam tanquam hemo hoc ait.

Vers. 2. Vt — aeternam. Quantum ia se est. Nam licet quidam non crediderint, id tamen illorum culpa est: siquidem patri complacitum est, vt filius haberet omnium potestatem per sident, et omnes sub iugum praeceptorum eius sierent. Filius quoque vniuersis per Apostolos dedit euangelium, Deique notitiam, quae est viu aeterna, vtpote vitam concilians aeternam: qui autem non sunt subjecti, neque illud susceptrunt, ipsi sibi perditionis causa sunt: neminem enim cogit intiitum. Nam virtus voluntaria est.

verf. 3. Hace — Christum: Et vere vita seterna est Dei cognitio, fide ac operibus conjunctis. Nam fides, inquit, sine operibus mortua est. Vt cognoscant Deum, te solum verum Deum et me.

Solum

¹⁾ Inclusa desunt. A.
5) Inclusa omittit. A.

δοξάσουσί σε, ώς τε ίδίου σου ύιοῦ μη Φεσάμενον ὑπεραὐτῶν, κωὶ ἡ εμη δόξα έται καὶ σή. [ζητῶν 5) οὖν, ώς δεδήλωται, δοζαθηναι, δέκνυσιν, ὅτι ἐπὶ τὸν ταυρον ἐκθσίως ἔρχεται. ἔτα λέγει καὶ την αιτίαν, δὶ ἡν ζητε δοξαθηναι.]

Verf. 2. Καθώς — σαρκός. Καθώς, κὐτὶ τε, διότι. Φησὶν οὖν δόξασόν σου τὸν ὑιὸν, διότι ἔδωκας αὐτῷ ἔξεσίαν πάντων τῶν ἐθνῷν, ὅςε δοξάζεθαι παρ' αὐτῷν. γέγραπται γάρ' καρ' δίσω σοὶ ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου, και τὴν ε) Pf. 2, 8. κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς. [δόξασόν σου τὸν δ) ὑιὸν, διότι εὐδόκησας γνωριθῆναι αὐτὸν κωὶ δοξαθῆναι πάση τῷ οἰκουμένη. καὶ τὸ ζητῶν δὲ δοξιεθῆναι, καὶ τὸ λέγειν, ὅτι ἔδωκας, καὶ τὰ τοιαῦτα συγκαταβατικῶς λέγει καὶ οἰκονομικῶς, ὡς διαφόρως προδιεςειλάμεθα, ἢ καὶ ὡς ἄνθρωπος.]

Verl. 2. Τυα — αἰωνιον. Όσον τὸ ἐπὰ αὐτῷ. εἰ δὲ τινες ἔτε ἐπίσευσαν, ἔτε ἔλαβὸν ζωην αἰωνιον, τῶν τοιούτων ἐπὶ τὸ ἔγκλημα. ὁ μὲν
γὰς πατης εὐδοκησεν, ἵνα πάντων ὁ ὑιὸς ἐξεσιάση διὰ της πίσεως, καὶ πάντες ὑπὸ τὸν ζυγὸν τῶν
ἐντολῶν αὐτε γένωνται, καὶ ὁ ὑιὸς δὲ πᾶσι διὰ
τῶν ἀποσόλων δέδωκε τὸ εὐαγγέλιον, τὴν θεογνωσίαν, ήτις ἐπὶ ζωὴ αἰωνιος, ὡς πρόξενος ζωῆς αἰωνίου. [οἱ δὲ] μὴ ὑποταγέντες, μηδὲ παραδεξάμενοι, αὐτοὶ τῆς ἐαυτῶν ἀπωλείας αἴτιοι. ἐδἐνω,
γὰς ἄκοντα καταναγκάζει. αἰςετὴ γὰς ἡ ἀςετή.]

Verl. 3. 'Αυτη — χρισόν. Καὶ ὅντως αιώνιος ζωὴ, ἡ Θεογνωσία, τἢ πίσει καὶ τῶν ἔργων δηλονότι συνεζευγμένων. ἡ ΄) πίσις γάρ, Φησι, ἱ) Ιας. 2, 20.
χωρὶς τῶν ἔργων νεκρά ἐςιν. ἵνα γινώσκωσι Θεὸν.
εὲ, τὸν μόνον ἀληθινὸν θεὸν, καὶ ἐμέ.

7) Inclusa omittit. A. Tomus III.

Nn

Μόνου

Solum autem verum Deum dixit patrem, ad difrentiam falso dictorum deorum: non verorum quidem, sed tamen dictorum. Non autem seipsum exclusit, quin verus esset Deus. Nam quonam pacto id facere potuit, quod se veritatem vocat dicens, Ego sum veritas: et se patri praedicat aequalem, eum multis aliis in locis, tum vbi ait, Ego et pater vnum sumus? Non hoc ergo nunc etiam de se ipso dixit: vt quod ex his quae frequenter docuit notum est. Siquidem neque spiritus sancti hic meminit: vtpote de quo significaurat in his, quae docuerat, nempe quum esset ille paracletus, qui duceret eos in omnem veritatem, sicut praedictum est.

Vers. 4. Ego — terram. Super terram dixit. Nam in coelo glorificatus fuerat, ex natura habens gloriam et ab angelis adoratus. Non ergo de illa loquitur gloria, quam ex substantia sua haereditario iure possidet: nam illam, etsi nemo eum glorificet, plenam habet: sed hanc dicit, quae ab hominum cultu resultat. Nempe tale est et illud, Glorifica filium tuum. Et ve scias, quod de hac gloria loquatur, subiungit:

Vers. 4. Opus — facerem. Praedicationem euangelii. Atqui res adhuc in principiis erat: quomodo ergo dicit, Consummaui? Quia quicquid suarum erat partium iam impleuerat.

Aut futurum dicit, tanquam praeteritum.

Vel hoc dixit, quia iam radicem bonorumiecerat, quae omnino fructum erat productura.

Ipfe ergo patrem glorificauit in terra, vtpote data iam de es notitia vniuerfo orbi per euangelium, quod

8) Inclusa absunt. A.

⁹⁾ Nescio, vtrum Hentenius legerit τη τε Φύσει, an έκ τε Φύσεως. Coniici etiam possit άτε Φύσει.

Μόνον δε άληθινου θεον έπε τον πατέρα, προς διασολήν τῶν ψευδωνύμων θεῶν, τῶν οἰκ ὅντων μὲν, λεγομένων δε. 8 μὴν ἐαυτον ἐξέβαλε τε ἔναι ἀληθινου θεόν. πῶς γάς; ὅςγε ἀλήθεις αν ἑαυτον καλε, λέγων ἐγώ εμιε) ἡ ἀλήθεια g) Io. 14, 6. καὶ ἴσον ἑαυτον τῷ πατρὶ κηρύττει, [ἐν ἄλλοις τε ἢ) πολλοῖς, καὶ ἐν οἶς Φησίν ἐγωὶ καὶ ὁ ὅπα- h) Io. 10, 30. τὴς ἕν ἐσμεν. οὐκ εἰπεν οὖν τετο καὶ περὶ ἑαυτοῦ τῦν, ὡς ἡδη γνώριμον, ἀφ' ὧν πολλάκις ἐδίδαξε. καὶ γὰς ἐδὲ τε ἀγίου πνεύματος ἐμνημόνευσεν ἐνταῦθα, ὡς καὶ περὶ τετε δηλώσας, ἀφ' ὧν ἐδίδαξε, καὶ ὡς αὐτοῦ τοῦ παρακλήτει ὁδηγήσον τος αὐτοὺς εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν, καθῶς προεέρηται.]

Verl. 4. Έγω — γης. Επὶ της γης Επι της δίστι εν τῷ ἐρανῷ ἐδεδόξασο, ἔν τε⁹) Φύσας τὴν δόξαν ἔχων, κωὶ παρὰ τῶν ἀγγέλων προσκυνούμενος. ἐ τοίνυν περὶ ἐκκίνης της δόξης λέγας, της τῆ ἐσία αὐτὰ συγκεκληρωμένης ἐκκίνην γαρς, κωὶ κὰ μηδας ἐδόξαζεν αὐτὸν, ἔχκι πεπληρωμένην ἀλλὰ ταύτην Φησὶ, τὴν ἀπὸ τῆς λατρκίας τῶν ἀνθρώπων γινομένην. [οὐκοῦν] τοιοῦτόν ἐςι καὶ τὸ δόξασόν σου τὸν ὑιόν κωὶ ἵνα μάθης, ὅτι περὶ ταύτης τῆς δόξης Φησὶν, ἐπήγαγε.]

Vers. 4. Τὸ ἔργον — ποιήσω. Τὸ κήευγμα τε εὐαγγελίου. καὶ μὴν αρχὴν ἔτι τὸ πρᾶγμα ἄχε, πῶς οὖν λέγει, ἐτελείωσα; ὅτι πῶν τὸ ἑαυτε πεποίηκεν ἤδη.

Ή το ἐσόμενον, ώς γεγενημένον, λέγει.

"Η τέτο έπεν, ως την είζαν των αγαθών καταβαλλόμενος, ητις πάντως έμελλε καςπο-Φοςησαι.

Αὐτος οὖν τον πατέςα ἐδοξασεν ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς ἦδη γνωςίσας αὐτον πάση τῆ οἰκουμένη, διὰ Να 2 τοῦ

1) Inclusa absunt. A.

quod per Apostolos in vniuerso mundo praedicandum erat. Nam in omnem, inquit, terram exinit sonus eorum, et in fines orbis terrae verba eorum. Eum quoque glorificauit, omnia ei adscribendo, tam doctrinas, quam signa.

Vers. 5. Et — te. Ego quidem glorificati te in terra, vt significatum est: tu vero glorifica me gloria dittinitatis, quam habui ante mundi constitutionem. Glorifica me hominem apud teipsum, regali solio dignum apud te iudicans: de quo ait propheta, Dixit dominus domino meo, hoc est, pater silio: sede à dextris meis. Glorifica me gloria, quam habui, vt Deus, priusquam hic mundus esset, apud tuam potestatem: priusquam hic mundus sieret: id est, ante omnia et semper. Quod autem dicitur, Et nunc, hoc est, deinceps.

Et nos ergo hac fruemur gloria, si eum sue rimus imitati. Ait enim Paulus, Si compatinur, vt et conglorificemur. Omnino sane innumeris digni sum lachrymis, qui quum proposita sit huiusmodi gloria, sua segnitie ab ea exiderint, et more insanientium ac dementium sibilipsis insidias parauerint. Nam etsi nullum esset supplicium, miserimi tamen indicarentur: qui quum sibi paratum fuisset, vt cum silio Dei conregnarent et conglorificarentur: ipsi sese talibus priuassent bonis. Non sunt enim condignae assictiones huius temporis ad futuram gloriam, quae maniscstabitur erga nos.

Vers. 6. Manifestaui — hominibus. Postquam dixit, Opus consummaui, explanat nunc sermonem. Atqui Iudaeis manifestatum erat nomen eius: nouerant enim, quod Deus esset, sed

²⁾ Inclusa absunt. A.

τοῦ εὐαγγελίου, ὁ ἔμελλε κηςυχθηνομ ἐν ὅλο τῷ κόσμω διὰ τῶν ἀποσόλων. ἐς πᾶσαν) γάς, Φη. i) Rom. 10,18. σι, τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ Φθόγγος αὐτῶν, καὶ ἐς τὰ πέςατα τῆς οἰκουμένης τὰ ξήματα αὐτῶν. ἐδόξασε δὲ αὐτὸν, καὶ ῶς τὰ πάντα αὐτῶ ἐπιγραΦόμενος, καὶ τὰς διδασκαλίας, καὶ τὰς σημέζα.

Vers. 5. Καὶ — σοι. Έγὰ μὲν ἐδόξασά σε, ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς δεδήλωται συ δὲ δόξασόν με παιρὰ σεαυτῷ τῆ δόξη τῆς Θεότητος, ῷ
ἔχον πρὸ τἔ κόσμου. δόξασόν με, τὸν ἄνθεωπον, παιρὰ σεαυτῷ, τῆς παιρὰ σὸὶ βασιλικῆς
καθέδιας ἀξιώσας, περὶ οῦ Φησιν ὁ προΦήτης
ἔπεικ) ὁ κύριος τῷ κυρίω μου, τουτέςιν ὁ πατηρικ) Ρί. τος, τ.
τῷ ὑιῷ, κάθου ἐκ δεξιών μου δόξασόν με τῷ δόζη, ἡ ἔχον ὡς θεὸς, πρὸ τἔ τὸν κόσμον ἔναι,
παιρὰ τῆ σῆ ἐξεσία πρὸ τἔ τὸν κόσμον γενέθαι,
τουτέςι, πρὸ πάντων, κμὶ ἀκί. [τὸ ²) δὲ, καὶ
νῦν, ἀντὶ τἔ, λοιπόν.

Καὶ ήμῶς τοίνυν ἀπολαύσομεν ταύτης της δόξης, ἐὰν μιμησώμεθα αὐτόν. Φησὶ γὰς ὁ παῦλος ἐκν μιμησώμεθα αὐτόν. Φησὶ γὰς ὁ παῦλος ἐκπες) συμπάσχομεν, ἵνα καὶ συνδοζαεθῶ-١) kom. 8, 17, μεν. μυςἰων ἄκα δακεύων ἄξιοι πάντως οἱ, τωὶ κυύτης προκειμένης δόξης, ἐκπίπτοντες αὐτης διὰ βαθυμίαν, καὶ δίκην μαινομένων καὶ ἀνοήτων ἐπιβελέυοντες ἑαυτοῖς. καὶ εἰ μὴ κόλασις γὰς ἡν, ἀθλιώτατοι οἱ, συμβασιλεῦσαι καὶ συνδοξαθηνωμ τῷ ὑιῷ τἔ θεῦ παρὸν, τηλικούτων ἀγαθῶν ἑαυτοὺς ἀποςεροῦντες, οὐκ ἄξια) γάς, Φησι, τὶ κοπ. 8, 18. τὰ παθήματα τἔ νὖν καιρε πρὸς τὴν μέλλεσοιν δόζαν ἀποκαλυφθήνωμ εἰς ἡμᾶς.]

Verl. 6. Ἐφανέρωσά — ἀνθρώποις. Ἐιπών, ὅτι τὸ ἔργον ἐτελείωσα, ἐπεξηγείται τον λόγον. χομ μην τοῖς ἰουδαίοις πεφανερωμένον ην τὸ ὄνομα αὐτε. ἡδεισαν γὰρ, ὅτι θεός ἐξιν, Νη 3 άλλὰ

hoc do aliis dicit gentibus, quibus id ignotum

Aut nomen dicit paternum, quod pater sit filii naturalis. Nam quum id eos lateret, ab ipso manifestatum est.

Vers. 6. Quos — erant. Tanquam Dei.

Vers. 6. Et — dedisti. Tanquam aequali. Est autem de Apostolis sermo: quo etiam hic ostendit, quod non sit Deo contrarius, quodque patris est voluntas, vt credant in filium, Nam si, vt quidam nugantur, quum patris erant, non erant filii, consequens est, vt quum eos dederit silio, alienauerit eos: quod absurdum est. Dedisti, inquit, mihi: iuxta quem modum etiam prius dixerat, Nemo potest venire ad me, nisi pater, qui misit me, traxerit eum.

Sed quomodo dixit, Quos dedisti mihi de mundo, quum prius dixerit ad eos, De mundo non estis? Ibi quiden malos appellauit mundum: hic vero fabricam ipsam mundialem.

Vers, 6. Et — servauerant. Voluntatein tuam compleuerunt, credendo in me.

Vers. 7. Nunc — sunt. Nunc, possquam videlicet didicerunt, cognouerunt, quod omnia, quae dedisti mihi, hoc est, quaecunque dico ac doceo, abs te sunt, tua sunt praecepta, et nihil mihi proprium est aut alienum a te. Deinde estam dicit, vnde hoc cognouerunt.

Vers. 8. Quia — misssi. Hoc cognouerunt ex verbis, quae dedi eis. Siquidem apere doceέλλα περί των άλλων έθνων λέγει, οις άγνωσον דפטדם אי

Ή όνομα λέγα, το πατρικόν, ότι έςὶ πατής ύιξ γνησίου. τέτο γάς, άφανές αυτοῖς ον πας αὐτἒ ἐΦανεςώθη.

Verf. 6. Ous - noav. 'As Deg.

Vers. 6. Κας — δέδωκας. Ώς ΐσω. περὶ τῶν ἀποςόλων δὲ ὁ λόγος. δείκυυσι δὲ κανταύθα, ὅτι οὐκ ἔςιν ἀντίθεος, κας ὅτι βέλημα हैंदे। το πατρος, το πις έναν αυτούς αις τον υίον ε γκε, ως τινες ληςβσιν, ότε ήσαν τε πατρος, εκ ήσαν τε ύιε · Λοιπον, δούς αυτούς τῷ ὑιῷ, εξέςη αυτῶν, ὅπες ἀτοπον. δέδωκας δέ μοι ἐπεν, καθ' ον είρηκε λόγον πρότερον · ότι οὐδείς ") δύνα. ") Io. 6, 44, ται έλθειν πεός έμε, έαν μη ό πατής ό πέμψας με έλκύση αυτόν.

Αλλά πως είρηκεν, ους δέδωκάς μοι έκ του κόσμε; πεολαβών γας έφη περος αυτούς: ὅτιο) υ) Ισ. 15. 19. έκ το κόσμο ούκ ές ε. κόσμον έκοι μέν τους πονηçούς ωνόμασεν, ενταύθα δε λέγει την κτίσιν

ταύτην.

Vers. 6. Kaj — retnennasi. λημά σε πεπληρώκασιν, εν τῷ πιςεῦσομ εἰς ἐμέ.

Verl. 7. Νῦν — ἔτι. Νῦν, ἡτοι, μετὰ τὸ μαθείν, ἔγνωσαν, ὅτι πάντα, ³) ὅσα δέδωκάς μοι, τετέςιν, όσα λέγω κού διδάσκω, από σοῦ લेσι, σά લેσιν εντάλματα, καθ οὐδεν ίδιον εμοί मै αλλότειον σου. Ετα λέγει, και πόθεν τουτο έγνωσαν.

Vers. 8. OT - anismas. Touto έγνωσαν, από των ζημάτων, ων δέδωκα αὐτοῖς. Nn.4

ταν versu 7. cum Chrysostomo legit, qui vers. 7. et 2. confudit.

docebam tua esse, quaecunque dicebam ac docebam.

Et ipsi acceperunt, facile persuasi.

Haee autem et similia loquitur ad patrem, ostendens discipulis, quem erga illos haberet amorem. Nam qui non tautum sua tribuit, sed et alium ad hoc praecatur, vehementissimum ostendit desiderium.

Vers. 9. Ego — rogo. Pro eis te precor, tanquam homo. Nam et hic et in sequenti sententia capitur $\hat{\epsilon}e\omega\tau\tilde{\omega}$ pro obsecro.

Vers 9. Non — Junt. Non pro mundo vniuerso precor, sed pro his, qui credunt in me. Nam qui in me non credunt, nolunt vt pro eis orem, Frequenter autem ponit verbum Dedissi, vt sirmius discant, quod patris voluntas sit, vt credatur in silium. Verum quia, Dedisti, et Tui sunt, ac similia, insipientibus prauas generatura erant suspiciones, nempe quod maior et antiquior esset patris potentia: has soluit dicens:

Vers, 10. Et — mea. Vides honorum aequalitatem? nam hoc significat nunc ista conuersio. Quum enim dixit, Tui sunt, ostendit, quod etiam hi, qui sibi dati sunt, paternae sint potestatis, ne quis ergo potentiorem putaret patrem, addidit, Et mea omnia tua sunt, et tua mea sunt. Itaque etiam, antequam darentur, filii erant, etpossquam dati sunt, patris permanserunt, hoc est, semper amborum, vtpote aequalium in honoribus et bonis. Eos ergo mihi dedisti, qui mei erant. Dedisti vero, dixi dispensatorie, vt cognoscant, quod non praeter voluntatem tuam hos attraxerim.

Vers. 10. Et — eis. Etiam potestatem habens in his, quae tua sunt, sicut in his, quae

⁴⁾ Inclusa omittit. A.

κυή γως διασξήδην εδίδασκον, ότι σά ώσιν, όσα λέγω και διδάσκω, και αυτοί έλαβον ευπώθως.

Ταῦτα δε, καῖ τὰ τοιαῦτα, διαλέγετας πρὸν τὸν πατέρα, δεικνύων τοῖς μαθηταῖς, οἶον ἔχει Φίλτεον αὐτῶν. ὁ γὰρ μὴ μόνον τὰ παρ' ἐαυτε παρέχων, ἀλλὰ κοὰ ἄλλον εἰς τετο παρακαλῶν, πλέιονα δεικνύει τὸν πόθον.

Vers. 9. Έγω — έξωτω. Υπές αὐτων παςακαλῶ σε, ως ἀνθεωπος.

Vers. 9. 'Ου — ἐσιν. 'Ου περὶ τε κότο σμου παντὸς παρακαλῶ, ἀλλὰ περὶ τῶν πισευόντων ἐς ἐμέ. οἱ γὰρ μὴ πισέυοντες, ἐθέλουσιν, ἵνα περὶ αὐτῶν παρακαλῶ. πυκνῶς δὲ τίθησι τὸ δέδωκας, ἵνα μάθωσι βεβαιότερον, ὅτι θέλημα τε πατρός ἐςι τὸ πισέυειν ἐς τὸν ὑιόν. [ἐπὰ) δὲ, τὸ δέδωκας μει, χοὰ τὸ σοἱ ἐσις καὶ τὰ τοιαῦτα, ἔμελλον ἐμποιῆσαι τοῖς ἀσυνέτοις ὑποψίας πονητρώς, ὅτι μάζων ἡ ἐξουσία τε πατρὸς, χοὰ προγενεσέρα, λύει ταύτας λέγων.]

Verl. 10. Κα) — ἐμά. Εἶδες ἐσστιμίαν; τἔτο γὰρ δηλοῖ νῦν ἡ ἀντιςροΦή. ἐπῶν μὲν οὖν, ἔτι σοἱ ἐσιν, ἔδεξεν, ὅτι καὶ δοθέντες αὐτῷ, τῆς ἐξεσίας τἔ πατρός ἐσιν. ἵνα δὲ μὴ νομίση τις ἐντεῦθεν, ὅτι ἐξεσίας ικώτερός ἐςιν ὁ πατὴρ, προσέθηκε, καὶ τὰ ἐμὰ πάντα, σά ἐςι, καὶ τὰ σὰ ἐμά. [ώςε] καὶ πρὸ τὰ δοθηναι, τὰ ὑιᾶ ἤσαν, και μετὰ τὸ δοθηναι, τὰ πατρὸς, τουτέςιν, ἀἐ ἀμΦοτέρων, ὡς ἰσστίμων. δέδωκας οὖν μοι τοὺς ἐμούς ἀἐδωκας δὲ ἔπον οἰκονομικῶς, ἵνα γνῶσιν, ὅτι οῦ παρὰ τὸ σὰν θέλημα τέτους ἐπεσπασάμην.]

Verl. 10. Καζ — αὐτοῖς. Καζ εξεσίαν Νη 5 εχω

⁵⁾ Inclusa absunt. A.

mea: quemadmodum et tu in his quae mea funt,

sicut in his quae tua.

Vel, glorificatus sum in discipulis, qui mihi dati sunt, agnoscentibus me dominum suum, et adorantibus ac praedicantibus me Deum.

Vers. 11. Et — mundo. Paulo post moriturus. Rursum autem sermonem de morte su inducit, commendaturus eos, tanquam homo, Deo ac patri. Ait ergo, sam non sum in mundo, sicut hactenus, cum eis conuersans et consirmans, inungens ac consolans illos.

Vers. 11. Et — funt. Nondum morientes, et propteres tuo egent auxilio. Quum autem dixisset, sam non sum in mundo, interpretatur hoc dicens:

Vers. 11. Et — venio. Sicut filius ad patrem, consummato iam opere, vt dictum est.

Vers. 11. Pater — me. Per nomen tuum omnipotens, quod et ego natura habeo. Nam et ego Deus sum. Iterum autem ait, Donasti, ne Deo videretur esse contrarius. Vel, quod dedisti mihi, tanquam homini.

Vers. 11. Vt sint vnum. Vnitate sidei, quae in me est, et mutua dilectione, de qua superius multa eis praeceperat.

Vers. 11. Sicut nos. Praedixit enim, Ego et pater vnum sumus. Prius autem aliis in locis disseruimus, quod nos sicut, et similia, de sancta quidem trinitate dicta, aequalitatem significent:

⁶⁾ πάλιν ἐπάγει. Α.

 ⁷⁾ ὅτι οὐκ εἰμί. Α.
 8) Post αὐτοὺς, addit. Α. τὸ δὲ χαὶ ἐγω πρός σε ἔρχομαι.

έχω εν τοϊς σοϊς, ως εμοϊς, ωσπες και συ, εν τοϊς

έμοῖς, ώς σοῖς.

*Η δεδόζασμαι εν τοῖς δοθείσι μοι μαθηταῖς, επεγνοῦσι μεν κύριον έαυτῶν, καὶ προσκυνοῦσι καὶ κηρύττουσί με θεόν.

Vers. 11. Καί — πόσμω. Μετά μικε ον αποθνήσκων. πάλιν) δε εἰσάγει τὸ πεεὶ τε θανάτου αὐτε, μέλλων αὐτους, ως ἄνθεωπος, παραθέθαι τῷ θεῷ κοὶ πατεί. Φησὶν ἔν, ὅτι οὐκέτι) εἰμὶ ἐν τῷ κόσμω, καθάπες ἄχζι νῦν, συνών καὶ ςηςἰζων καὶ ἀλείφων καὶ παςηγοςῶν αὐτούς. 8)

Vers. 11. [Κα)?) — લેσί. Μήπω αποθνήσκοντες, χωὶ δια τετο της σης δέονται βοηθέας. εἰπὰν δὲ, ὅτι οὐκ εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, ἐΦεςμηνέυει τετο λέγων.

Vers. 11. Κα — ἔςχομαι.] 'Ως ύιος, προς πατέςα, το ἔςγον τελειώσας, ώς ἔςηται.

Verl. 11. Πάτερ — μοι. Διὰ τε ονόματός σου τε παντοδυνάμου, ὁ ἔχω Φύσει καζγώ. [θεὸς ') γὰς κάγώ.] πάλιν δὲ τὸ δέδωκας, ἵνα μὴ δόξη ἀντίθεος, ἡ ὁ δέδωκας μοι, ὡς ἀνθεώπω.

Verl. 11. Γινα ώσιν έν. Γινα άσιν έν , τη ένώσα της εἰς ἐμὲ πίσεως , καὶ της εἰς ἀλλήλους ἀγάπης, [περὶ²) ης ἀνωτέρω πολλὰ αὐτοῖς ἐνετάλατο.]

Vers. 11. Καθώς ήμες. [Προκρηκε³)

γάς ότι^ρ) έγω καὶ ὁ πατης εν ἐσμεν. προδιεςω- ρ) ω. 10, 30.

λάμεθα δὲ καὶ ἐν ἄλλοις, ὅτι τὸ καθώς καὶ τὰ

τοιαῦτα, ἐπὶ μὲν τῆς ἀγίας τριάδος ἰσότητα δη
λεσιν,

⁹⁾ Inclusa absunt. A.

Inclusa exciderunt. A.
 Inclusa absunt. A.

³⁾ Inclusa absunt. A.

De Deo vero et hominibus, similitudinem quandam. Vnum ergo sunt pater et filius, sicut essentia et aliis, ita etiam concordia. Dicit itaque, Sicut nos, propter indiuisionem ac inseparabilitatem.

Vers. 12. Quum — tuum. Quum essem in mundo, vt homo, qui semper in eo sum, vt Deus, tunc ego seruabam eos per virtutem tuam, siue per te: nam mea virtus, tua est: et ego et tu vnum sumus.

Haec autem et similia loquitur, et tanquam homo, et propter discipulorum imbecillitatem. Siquidem quia multis de eius auxilio auditis: et, Iterum videbo vos, et gaudebit cor vestrum, et gaudium vestrum nemo tollet a vobis: nondum perfecte a moerore liberati erant: patri deinceps pro eis loquitur, vt patri quoque commendati, bono essentiamimo. Quum enim imperfecti essent, non ita sublimibus ac diuinis verbis cradebant, quamadmodum humilioribus ac more humano diciis.

Vers. 12. Quos — perditionis. Iudas proditor, amantissimus perditionis, dilectus ab ea, illamque diligens. Perditionem vero intellige casum et alienationem a Deo: aut etiam diabolum ipsum, vepote perdentem illos, qui ei obediunt. Periit autem Iudas spontance, proper voluntatis prauitatem. Atqui etiam alii de septuaginta perierunt: verum non tunc: nam solus proditor tunc periit.

Vers. 12. Vt scriptura compleretur. Davidica, quae frequenter de eius perditione loquitur: et praecipue psalmo centesimo octavo. Et hic ergo

⁴⁾ Inclusa absunt. A.
5) Inclusa absunt. A.

λέσιν, επὶ δε θεΕ καὶ ἀνθεώπων, όμοιωσιν τινα. ἐν οὖν ἐσιν ὁ πατης καὶ ὁ διός,] ὧσπες τῷ οὐσίας καὶ τοῖς ἄλλοις, ἔτω καὶ τῷ ὁμονοία. λοιπὸν οὖν τὸ, καθώς ἡμῶς, διὰ τὸ ἀδιαίςετον καὶ ἀδιάςξηκτον.

Vers. 12. *Οτε — σου. *Οτε ήμην εν τῷ κόσμω, ὡς ἀνθεωπος ἀκὶ γάς κἰμι, ὡς θεός. τότε ἐγω ἐτήςουν αὐτοὺς ἐν τῆ δυνάμει σου, ἤγουν ἐν σοί. ἡ ἐμὴ γὰς δύναμις, σὴ, κοῦ ἐγω κωὶ σὸ ἔν ἐσμεν.

Καὶ ὡς ἀνθεωπος δὲ ταῦτα, κοὶ τὰ τοιαῦτα, διαλέγεται, κοὶ διὰ τὴν ἀθένειαν τῶν μαθητῶν. [ἐπεὶ γὰς, ⁴) πολλὰ πεςὶ τῆς πας αὐτἔ
βοηθέας ἀκεσαντες, κοὶ ὅτι πάλιν²) ὄψεμαι ο) το, 16, 22.
ὑμᾶς, κοὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, κοὶ τὴν
χαρὰν ὑμῶν ἐδεἰς αἴρει ἀθ ὑμῶν ἐκ ἀπηλλάγησαν ἔπω τῆς ἀθυμίας τέλεον τῷ πατςὶ λοιπον ὑπὲς αὐτῶν διαλέγεται, ἵνα κὰν γοῦν τῷ πατεὶ παρατιθέμενοι θαζεήσωσιν, ἀτελεῖς γὰς ὄνιτες, ἐχ οῦτω τοῖς ὑψηλοῖς κοὶ θεοπρεπέσι ἐἡμασιν ἐπίσευον, ὡς τοῖς ταπεινοτέροις κοὶ ἀνθεωποπρεπέσιν.]

Verf. τ2. Ους — ἀπωλέας. Ἰούδας, ο προδότης, ο Φίλτατος της ἀπωλέας, ο ΦίληΘες αυτή κων Φίλησας αυτήν. ἀπώλειαν δε νόει,
την ἀπὸ τε θεε ἔκπτωσίν τε κων ἀλλοτρίωσιν,
η κων τον διάβολον, ως ἀπολλύοντα τους πειθομένους αυτώ: [ἀπώλετο] γαρ ο ιούδας έκεσίως,
διά Φαυλότητα προαιρέσεως. κων μην κων άλλοι
ἀπό των εβδομήκοντα μαθητών ἀπώλοντο, άλλ
ου τότε, ἀλλ υξερον. τότε δε μόνος ο προδότης
ἀπώλετο.]

Verf. 12. Ίνα ή γεαφή πληςωθή. Ἡ δαυϊτική, ή πολλαχε περί της ἀπωλέας αὐτε διαλαμβάνεσα, ημ μάλλον ἐν τῷ ἐκατοςῷ ὀγδόφ

ergo dictio Vt, non est causae significatiua, sed eius, quod omnino suturum erat, puta, quod scriptura compleretur.

Vers. 13. Nunc — venio. Rursum repetit, Ad de venio: sicut et, A Deo exiui: hace frequentissime illis confirmans, simul etiam consolationem hinc non vulgarem tribuens.

Vers. 13. Et — semetipsis. Haec loquor, quum adhuc in mundo sum: haec, quaenam? Ad te venio: et, Serua eos. Haec ergo, inquit, loquor, vt habeant gaudium de me: perseche certiores essecti, quod me non retinebit infernus, et te habebunt adiutorem. Quanquam enim credebant, nondum tamen mente compositi, cogitationibus adhuc sluesuabant, nec quiescere poterant.

Vel, Hace loquor humilia ac more humano, ve cessante interim infirmitate mentis corum, absolute gaudeant, ne me Deo contrarium esse superficientur.

Verl. 14. Ego — mundo. Tradidicis fermonem tuum euangelicum, et mali oderunt eus, vt qui non fint ex ipsis, quantum ad innocentiam aut simplicitatem. Nam et in praecedentibus dixitad eos, Si de mundo suissetis, mundus, quod suum esset, diligeret. Nam, Mundum, et ibi et hic vocat malos, propter mundi ae voluptatum amorem. Itaque, quum propter sermonem tuum odio habeantur, custodi illos.

Vers. 15. Non — malo. Orationem propter eos explanat, vt confidentiori magis sint animo, vtpote non statim morituri, priusquam pradica-

⁶⁾ Inclufa abfunt. A.

όγδόω ψαλμῶ: κανταῦθα τοίνυν, τὸ ἴνα, ἐκ ἀιτίας ἐςὶ δηλωτικὸν, ἀλλὰ τῷ πάντως ἐσομένε, ὅτι μέλλα ἡ γραφή πληρωθήναι.

Verf. 13. Νύν — ἔρχομαι. Πάλιν, τὸ πρὸς σὲ ἔρχομαι, ἄσπερ και, τὸ παρὰ τε θεε ἔξηλθον, καὶ τὰ τοιαῦτα, τη συνεχεία πάντως επὶ πλέον βεβαιῶν αὐτοῖς ταῦτα, καὶ αμα παραμυθίαν ἐντεῦθεν, ε την τυχέσαν παρέχων.

Verl. 13. Κα — αὐτοῖε. Ταῦτα λαλῶ, ἐν τῷ κόσμῷ ὡν ἔτι. ταῦτα, ποῖα; τὸ πρὸς σὲ ἔρχομα, κωὶ τὸ, τήρησον αὐτούε. ταῦτα οὖν, Φησιν, λαλῶ, ἵνα ἔχωσι τὴν χαρὰν τὴν περὶ ἐμβ ὁλοτελῆ, πληροΦορηθέντες, ὅτι κωὶ ἔμὲ οὐ καθέξει ὁ ἄδης, κωὶ σὲ ἔξουσι βοηθόν. εἰ γὰρ κωὶ ἐπίσευον, ἀλλὰ, μήπω καταρτιθέντες, ἐκυμαίνοντο τοῦς λογισμοῖς πάλιν, κωὶ ήρεμεῖν οὐκ ἡδύνοντο.

"H⁵) ταυτα λαλώ, τὰ ταπανὰ καὶ ἀνθεως ποπεεπη, ϊνα ἀναπαυομένης της ἀθενες τέως διανοίας αυτών, χαίεωσιο έντελώς, ώς μη δοκούν-

τος μου αντιθέου.]

Verl. 14. Έγω — κόσμου. Δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, τὸν εὐαγγελικὸν, καὶ οἱ πονηφοὶ ἐμίσησαν αὐτοῦς, ὡς μὴ ἐντας ἐξ αὐτῶν, ὅσον ἐπὶ τἢ ἀκακία. καὶ προλαβων γὰρ ἔπε πρὸς αὐτοῦς ὅτιτ) ἐκ τὰ κόσμου ἤτε, ὁ κόσμος ἀν τ) le. 15, 19, τὸ ἰδιον ἐΦίλει. κόσμον γὰρ καὶ ἐκεῖ καὶ ἐνταῦν θα, τοὺς πονηφοὺς καλεῖ, διὰ τὸ Φιλόκοσμον καὶ Φιλήδονον. καὶ λοιπὸν, ὡς διὰ τὸν λόγον σου μισηθέντας, διαφύλαξον αὐτούς.

Verf. 15. 'Ουκ — πονης ε.' Σαφηνίζει την εύχην, δι αὐτοὺς, 'ίνα θαξξήσωσι μαλλον, ώς οὐκ αὐτίκα τεθνηξόμενοι πρό τε κηρύζαι, άλλα καὶ της παρά του ιπατρός φυλακης άπολαύσουτες.

dicauerint: et quali patris cultodia fruituri. Et hic

Vers. 16. De — funt. Idem adhuc frequenter dicit: siue vlla immutatione prius illistessificans, ne turbentur, si odio habeantur: scientes omnino contrariam esse virtuti malitiam. Si mul quoque laudat eos apud patrem: etiam hinc ostendens illis dilectionem suam erga ipsos. Dicit ergo coelestes eos esse ciues, non mundana, sed coelestia sapientes.

Vers. 16. Sicut — sum. Etiam consolatur eos similitudine ad seipsum: et ad tolerantiam excitat.

Vers. 17. Sanctifica — tuam. Sanctos facito ipsos per spiritum sanctissimum, per veritatem dogmatum: nam vera dogmata sanctissicant hominem. Deinde manisestat, quid dicat, Veritatem.

Vers. 17. Sermo — eft. Sermo dogmatum tuus, sue a te per spiritum sanctum illis insusus. Nam superius dixit, Spiritus veritatis ducet vos in omnem veritatem.

Aliter quoque intelligite. Sanclifica cos per veritatem tuam, hoc est, segrega cos per cuangelium tuum: sermo namque tuus, puta, cuangelicus, veritas est.

Patris autem ait esse sermonem: sicut etiamia praecedentibus dixit, Ego ex meipso non sum loquutus, sed pater, qui missi me, ipse mini praeceptum dedit, quid dicam et quid loquar.

Verl. 18.

Chrysoft T. VIII. p. 483. D. dixerat: τῶν οὐρανοπολίται νῶν γεγόνασε πολίται. Hinc illi οὐρανοπολίται apud Theophyl. p. 801, fin. apud Ammon, in Caten. Corder p. 413.

συντες: κάνταυθα θέ, ή έςώτησις την παςάκλη.
σιν σημαίνα.

Vecl 16. Εκ — Ασι. Συνεχώς καὶ τοῦτο λέγει, προσμαρτυρών αὐτοῖς τὸ ἀπόνηρον, κα βεβαιωθώσιν εἰς τὸ μὴ θορυβείθαι μισούμενοι, εἰδότες, ὅτι ἀντίκεται τῷ ἀρετῷ πάντως ἡ κακία. ἀμα δὲ καὶ ἐπαινεῖ αὐτοὺς παρὰ τῷ πατρὶ, δεκνύών αὐτοῖς κάντεῦθεν τὴν εἰς αὐτοὺς ἀγάπην αὐτεῖ. Φησὶν οῦν, ὅτι ἐρανοπολίται]ὶ ἐκρὶς, ἐ κοψμικὰ Φρονοῦντες, ἀλλὰ ἐράνια.

Verl. 16. Καθώς — લેμί. Καὶ τῆ πρός ἐαυτον ὁμοιότητι παρηγορεί τούτους, κόμ διεγείρει πρὸς ὑπομονήν.

Verl. 17. 'Αγίασον — σου. 'Αγίους ποίησος δα τε παταγίου πνεύματος έν τε άληβεία των δογμάτων, τα γας άληθη δόγματος άγκάζουσε τον άνθρωπον, έπα διασαφεί, τίλε, γει άληθεαν.

Verl. 17. 'Ο λόγος — ἐξιν. 'Ο λόγος, ὁ τῶν θογμάτων, ὁ σὸς, ἤγουν, ὁ παρὰ σε διὰ τε ἀγίου πνεύματος ἐνηχούμενος αὐτοῖς: ἔξηκε γὰς ἀνωτέρω ὅτι τὸ΄) πνεῦμα τῆς ἀληθείας *) Ιο. 16, 13, ὁδηγήσει ὑμᾶς εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν.

[Noeral⁸) δε κού ετέρως το, άγιασον αὐτοὺς εν τη άληθεία σου, άντι τε, άφορισον αὐτοὺς εν τῷ εὐαγγελίω σου, ὁ λόγος γὰρ ὁ σὸς, εντουν, ὁ εὐαγγελικὸς, ἀλήθειά εςι.

Τ΄ πατρος δε τον λόγον είναί Φησι, καθώς χοὺ προλαβών είπεν ὅτι ἐγω˙) ἐξ ἐμαυτε οὐκτ) Ιο. 12, 49. ἐλάλησα, ἀλλ᾽ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτός μοι ἐντολὴν ἐδωκε, τι είπω κοὺ τι λαλήσω]

Verl, 18.

5) Inclusa absunt. A. Hentenius per consusionem vocalium videtur legisse, voeres.

Tomus III.

- Verf. 18. Sicut - mundum. Sieutzuho minum cupiens salutem, me missis: In et ego il. lam cupiens, mili eos. Vel sicut tu, qui pater meus es, milisti me, ita et ego, qui paier eo rum sum, mili eos. Sed tu quidem natura pater meus es, ego vero pater corum, tanquam creator et prouisor ac magister Quod autem su turum est, tanquam factum dicit, co quod iam paulo post esset cos missurus.

Verl. 19. Et - meipfum. Ego voluntetie immolo meiphim. Nam hoc in loco vichi mam dicit sanctificationem. Sanctum enim dicitur et ipsa hostia: multa quoque dicuptur sancta, tenquam fignum fanctitatis.

Verl. 19. Kt - veritatem. Vt et ipli immolati fint per veram hostiam: legalia siquidem victima figura erat, non veritas, vt et ipfi immela ti fint, capite videlicet ipforum immolato.

Yek tiam, tanquam et ipli immelati. Habith fumus, inquit, ficut oues caedi deputatae, et, Exhibete membra vestra hostiam viuentem. Potest enim etiam fine caede immolari hostia. Ne qui autem eum putaret haec pro folis Apostolis dicere, fubdit:

Vers. 20. Non — v. 21. fint quoque eos iterum consolatus est, ostendens, quod per eorum praedicationem alii quoque fient discipuli.

Verl 21. Sicut - fint. Sicut tu in mei et ego in tui dilectione; vi et ipfi in nobis, fine in fide quae est in nos, vnum fint. Nam qui in

.c ı

⁹⁾ κατά μικρόν. Β.

Verf. 18. Καθώς — κόσμον. Καθώς οὐ, θέλων την σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων, ἐμὲ ἀπέςειλας ἔτω κάγω, θέλων αὐτην, ἀπέςει κα κύτούς η καθώς οὐ, πατήρ μου ῶν, ἐμὲ ἀπέςειλας ἔτω κάγω, πατηρ αὐτῶν ῶν, ἀπές τῶλα αὐτούς. ἀλλὰ σῦ μὲν πατήρ μου Φύσει ἐμῶ θὲ πατηρ αὐτῶν, ὡς κτίςης κοῦ προνοητης κοῦ διδάσκαλος. ὡς γεγονὸς θὲ λέγει, τὸ γενη- σόμενον, διὰ τὸ ἤδη μέλλεν ἀποςείλαν ἀυτοὺς μετεί μικρόν.

Verf. 19. Καὶ — ἔμαυτόν. Ἐγω ἔκουστως θυσιάζω ἔμαυτόν. ἀγιασμὸν γὰς ἔνταῦθα,
τὸν θυτιασμὸν λέγει. ἄγιον γὰς λέγεται καὶ π
θυσία, καὶ πολλὰ σημαίνει τὸ ἄγιον.

Verl. 19. Ίνα — ἀληθεία. Ίνα κοῦ εὐτοὶ ὧσι τεθυμένοι ἐν ἐληθινη θυσία. ἡ γὰς νομική θυσία τύπος ἦν, ἐκ ἀλήθεια. ἵνα δὲ ὧσι τεθυμένοι, ὡς τῆς κεθαλῆς αὐτῶν τυθείσης.

"Η ώς χού αὐτοὶ θυόμενοι. ἐλογίθημεν)) Pl. 43, 23.
γάς; Φησιν, ώς πρόβατα σφαγης καί παρατησατε) τὰ μέλη) ὑμῶν, θυσίαν ζῶσαν. ἔςι κ) Rom. 12, 1.
γὰρ θύεθαι, χοι δίχα σφαγης. ἵνα θὲ μη νομίση
τις ὑπερ τῶν ἀποςόλων μόνων ταῦτα λέγειν αὐτον, Φησίν.

Verl. 20. 'Ου — V. 21. ώσιν. Αμα κος παρεμυθήσατο αυτούς πάλιν, δείξας, ότι δια τε πηρύγματος αυτών κος άλλοι εσονταί μαθηταί.

Verl. 21. Καθώς — ພຶດ: Καθώς σὖ ຄຸ້າ τຫຼື ຄຸ້ມຫຼື ຜ່າງຜπη, και γωὶ ຄຸ້າ τຫຼື ຄຸ້າ ຫຼື, ໃຈα καὶ αὖτὸὶ ຄຸ້າ ຖົμῖν, ຖ້າγουν, ຄຸ້າ τຫຼື ຄຸ້ς ຖົ້ມຜິς πίςει, ຄຸ້າ ໜຶ່ງ ເປັນ Ο Ο 2

εντες

2) Ita ex Chrysostomo laudat, Tom. VIII, p. 484, C.

Interpres hic prorfus different a meis Codicibus. Sed haec lectio magis placet,

fide, quae est in nos, vnum sunt, erunt quoque in mutua inter se dilectione vnum. Dixit enim; Qui habet praecepta mea et seruat ea, hic est, qui diligit me, et, Hoc est praeceptum meum, vt diligit inceperit. Quum ergo a disectione et concordia inceperit, rursum in hac conclusit sermonem: ostendens, quod Deo chara sit ac megno studio assectanda disectio.

Molis, credat, quod tu me miseris: nam hoc praedicaturi suat: et nihil deo erit impedimento praedicationi, sicut divisos esse praedicatores, sidei diversitate, ac mutua inter se inimicitia. Si enimister se pugnaverint, dicent, eos non esse pacisici magistri discipulos: quod si non pacifici, nec a te missi. Si vero concordes suerint, et praecepa mea custodierint, omnes cognoscent, quod mei sint discipuli, et quod tu me miseris.

Vers. 22. Et — eis. Quae a doctina et miraculis procedit: aut quae a concordia: ne que enim ex hac minus, quam ex illis glorisicatur. Dedi autem dixit etiam hic, et suam infinuans dignitatem, et aequalem cum patre honorem: quemadmodum frequenter aliis in locis.

Vers. 22, Vi — Junus. Hoc superius quoque dicum ac declaratum est: et nunc idem dicu, vehementer cupiens inprimi cordibus eorum, tanquam maxime necessarium.

Vers, 23. Ego — me. Ego in eismaneo, et tu in me, hoc est, ego et tu in eis manemus quotmodo ergo non eos conseruabimus? Alibi quoque

⁵⁾ Incluia absunt. A.
4) Incluia absunt. A.

⁵⁾ Inclusa omittit. A.

δντες γάς εν τη εις ήμας πίσει εν, εσονται καί εν τη εις αλλήλους αγώπη εν. [είςηκε) γάς δτι ὁ έχων) τας εντολάς μου καί της αυτάς, γ) Ιο. 14, 21. Εκεινός ές ιν ὁ είγαπων με καί αυτη) ές ιν ή έν - 2) Ιο. 15, 12. τολη ή εμη, 'ίνα αγάπατε αλλήλους. εκ της είγακτης τοίνυν καί όμους ίας αξξάμενος, είς ταύτην πάλιν κατέκλεισε τον λόγον, δεκνύς, ότι θες. Φιλές καί περισπούδας ον ή είγάπη.]

Verl, 21. Ίνα — ἀπέτωλας. Ίνα πιςεύσας τοῖς ἀποςόλοις, πιςεύση, ὅτι σὐ μὲ ἀπέ,
ςωλας. τοῦτο γὰς μέλλεσι κηςύττων. ἐδὲν γὰς
εὐτως ἔμελλεν ἐμποδίζων τῷ κηςύγματι, ὡς τὰ
διεσχίδαι τοῦς κήςυκας, τῆ τε διαφοςὰ τῆς πίςεως, καὶ τῆ πςὸς ἀλλήλους ἀπεχθών, ἐπωδή, μαχομένων, ἐςἔσιν, οὐκ ἐςηνικε ἔναι μαθητάς ἐ δὲ οὐκ ἐςηνικε, ἐδὲ παςὰ σε ἀποςαλέντος ὁμογνωμονούντων δὲ καὶ τὰς ἐντολάς μου
Φυλαττόντων, γνώσονται πάντες, ὅτι ἐμοὶ μαθηταί ἐσι, καὶ ὅτι σύ με ἀπέςωλας.

Verl. 22. Καὶ — αὐτοῖε. Τὴν ἀπὸ τῶν διθαγμάτων καὶ τῶν Θαυμάτων, [ἢ ⁴) καὶ τὰν θαυμάτων, [ἢ ⁴) καὶ τὰν ἀπὸ τῆς ὁμονοίας] ωἰκ ἔλαττον γὰς ἐκ ταὐτης ἢ ἐκ τκιτων δοξάζονται, δέδωκα δὲ ἐκπε, παραδηλών καἰνταῦθα καὶ τὸ ἐαυτε ἀξίωμα, καὶ τὸ πρὸς τὸν πατέρα ὁμότιμον, ὧσπες καὶ ἐν ἄλλοις πολλάκις.

. Verl 23. "Ινω — ἐσμέν. Τέτο χοὐ ἀνωτέρω εξεήται, χοὐ ήρμήνευται. [χοὐ νῦν) δὲ τέτο, λέγει, σφόδοα τέτο βελόμενος ἐνείναι αὐτοῖς, ώς ἀναγκαιότὰτον.]

Verf. 23. Έγω — εμοί. Έγω εν αὐτοῖς μένω, χοὐ σὺ εν εμοὶ, τουτές εν, εγω χοὐ σὺ εν αὐτοῖς μένομεν, χοὰ πῶς οὐ συντηςήσομεν.) Ο ο 3 αὐτοῦς;

6) συντηρήσωμεν. A. Idem mox omittit incluía.

que dixit, Si quis diligit me, fermonem manua feruabit, et pater meus diliget eum, et ad eum ven niemus ac mansionem apud eum faciemus. Sed ego quidem in eis divino modo propter fidem, que vero in me paterno modo propter naturam.

Vers. 23. Vt — vnum. In vnitatem, in concordiam. Quemadmodum enim feditio dissoluit, sic et concordia congregat.

Vers. 23. Et — miseris. (†† Superius etiam dixerat: vt mundus credat, me a te missum esse). Iterum ergo idem dicit, vt firmius concordes sint: certiores essecti, quod hoc maxime ad sidem attrahat homines.

Vers. 23. Et — dilexisti. Nam signum fuit dilectionis eorum, quod nec proprio filio tuo propter eos peperceris. Hic quoque dictio Sicut, non aequalitatem, sed similitudinem quandam significat, quemadmodum in praecedentibus oltendimus. Frequenter autem hoe ponit, consolans eos per similitudinem, quam erga ipsum habent, et siduciam praebens.

Ad hunc vsque locum de dilectione ac concordia sermonem extendit: deinceps vero de brabiis quoque et coronis disserit, quae post praesentem vitam illis reposita sunt, vt ampliorem sumant fiduciam.

Vers. 24. Pater — mecum. In regno videlicet conregnantes mihi.

Vers. 24. Vt — mihi. Gloriam divinitatis, quam dedisti mihi, non tanquam minori aut posterius genito, sed tanquam principium, sue

⁸) Inclusa absunt. A.

⁷⁾ Inclusa omiserat Hentenius.

Vetl. 43. Ίνα — εν. Εις ενωσιν, εξε δμόνοιαν. δίσπες γας ή κάσις διαλύες ετως ή συμφωνία συγκεοτεί.

Verl. 23. Κα — ἀπέςειλας. [Κα]]
ἀνωτέρω ἔπεν ϊνα) ὁ κόσμος πιςεύση, ὅτι σῦ b) lo. 17, 21.
με ἀπέσειλας.] πάλιν ἔν το αὐτό Φησιν, [ίνα βεβαίως) ὁμονοῶσι, πληροφορηθέντες, ὅτι τἔτο μᾶλλον πρὸς πίςιν ἔπισπάσεται τοὺς ἀνθρώπους.]

Vers. 23. Και — ήγαπησας. Τεκμήριον γαρ της αγάπης αὐτων, το μηθε τε ίδιου
σου υιου Φεσαθαι υπερ αὐτων. κανταυθα θε
το καθως, εκ ισότητα, άλλ ομοίωσιν τινα δηλοί, καθάπερ προλαβόντες παρεσημειωσάμεθα.
[τίθησι] δε τέτο συνεχως, παραμυθούμενος
αὐτους διὰ της πρὸς έαυτον ομοιώσεως και βαιξρείν παρέχων.

Μέχει τέτε τὰ πεξὶ ἀγώπης καὶ ὁμονοίδος περωτώσας, διαλέγεται λοιπὸν καὶ πεξὶ τῶν μετὰ τὴν παρεσαν ζωὴν ἀποκειμένων κύτοῖς βραυβείων καὶ γεφάνων, ἵνα πλέον θαξέήσωσι.]

Vers. 24. Πάτες — εμβ. Έν τη βασιλείες σου, δηλονότι, συμβασιλευοντές μοι.

Vers. 24. Γνα — μοι. Την δέξαν την Βεότητος, ην δεδωκάς μοι, ούχ ως ελάττονι. η υσερογενεί, αλλ' ως άτιος, ετουν, ως γεννήσας Οο 4 με.

⁹⁾ Inclusa absunt. A.

is, qui me genuit. Quando autem dedit? Quando scilicet genuit. Quando vero genuit? Quanditio quando hoc fuerit, sermonem habet incomprehensibilem: simul enim et erat et genuit: nec suit tempus, quo pater erat, et non erat pater. Quia autem verbum Dedisti, quum sit ses demittentis, quibusdam pariturum erat offendiculum, quo videretur minoritatem addere filio, huic quoque medetur dicens:

Vers. 24. Quia — mundum. Hoc est ante secula. Nam ita significare solet scriptura aeternitatem. Non dixit autem, Vt sint participes gloriae meae, sed Vt videant. Illud namque supra illorum facultatem erat: hoc vero tota illorum fruitio est, quod etiam dicit Paulus, Detecta facie gloriam Dei contemplantes. Siquidem vere maxima est gloria, eius videre gloriam.

Vers. 25. Pater inste. Iustum eum nunc eticit, vipote volentem non a solis Iudaeis, verum etiam ab omnibus hominibus agnosci, vi omnes salui sierent, et nullus per ignorantiam periret: nam id extremae iustitiae est ac bonitatis.

Vers. 25. Et — cognouit. Gentiles qui dem nullo modo, quum adorent idola: Iudaei vero non cognouerunt te, quia sponte peccante, negant te meum esse patrem.

Verf. 25. Ego - cognoui. Natura.

Vers. 25. Et — misst. Discipuli mei hoc cognouerunt ex his, quae eos docui, et divino modo operatus sum.

Verf. 26.

¹⁾ Inclusa absunt. A.
2) de, loco γάρ. A.

D'Inclusa absunt. A. Hentenii versio hic enam diffentit.

με. (πότε τ) δε δεδωκεν; ότε δηλονότι γεγέννηκε πότε δε γεγέννηκεν; ύπερ το πότε το ερώτημος γομ ο λόγος ανέΦικτος. άμα γαρ κομ ήν, κομ γει γεννηκε, κομ οὐκ ήν, ότε οὐκ ήν πατηρ ο πατήρ. έπει δε το δεδωκας, συγκαταβατικόν ον, έμελε λέ τισι τίκτων σκάνδαλον, δικεν ελάττωσιν περιαπτων τῷ ὑιῷ, θεραπέψω τετο λέγων.]

Verl. 24. Ότι — κόσμου. Τουτέςι, προ αἰώνων. οὖτω γὰρ ή γραΦή δηλοῖ τὸ ἀἰδίως. οὖκ εἶπε δὲ, ἡνα μετέχωσι τῆς δόξης πῆςς ἐμῆς, ἀλλ΄ ἴνα βεωρῶσι. τὰ μὲν γὰρ ὑπὲρ αὐτοὺς ἦνς τὸ δὲ πᾶσα ἀπόλαυσις αὐτοῖς, ὁ κρὶ παῦλός Φησιν ἀνακεκαλυμμένω ΄) προσώπω την δόζων ε) 2 Cor. 3,18. κυρίου κατοπτριζόμενοι. μεγίτη γὰρ ἄντῶς δόξω, τὸ Θεωρεῖν τὴν δόζαν αὐτῦ.

Vetl. 25. Πάτες δίκαιε. Δίκαιον αὐτὸν λέγει νῦν, οἱς θέλοντα, μη μόνοις ἰουδαίοις, ἀλλα πάση ἀνθεωποις ἐπεγνωθηναι, ἵνα πάντες σώζωνται, καὶ μηδείς δι ἄγνοιαν ἀπόληται. τετο²) γας ἀκροτάτης δικαιοσύνης καὶ ἀγαθότητος.

Verf. 25. Κα — ἔγνω. ['Ο μεν άλλος) κόσμος, εδ ολως ') οι δε ιουδαίοι, ') πατέζα μου, δια το εθελοκακών.]

Verl. 25. Έγω - έγνων. Φύσει.

Vetf. 25. Καί — ἀπέξειλας. 'Οι μα-Οππαί μου έγνωσαν τέπο, ἀΦ' ὧν είπου καὶ έπεαξα Θεοπεεπώς.

00 5 Verl. 26.

4) Intell. ἔγνω. Forte Hentenius hic additum inueinit, δια το ἰδωλολατροῖν.

5) ούχ ώς, interponendum videtur, vt fit ούχ ώς πατέρα μου, intell. έγνωσαν.

Vers. 26. Et — tums. Nomen pater nitatis. Hace autem etiam superius dixit, et nun iterum repetendo dicit.

Vers. 26. Et notum faciam. Amplius per spiritum sanctum. Vides, quod sicut pater loquitur per spiritum sanctum, ita et filius notum sact per ipsum discipulis, quae voluerit? ex quibus russum honoris aequalitas ac concordia sanctae triniatis ostenditur,

Vers. 26. Vt — st. Notum facism, inquit, amplius nomen tuum, vt quum hoc cognouerint ac didicerint, quod naturalis sim filius tust, et natura dilectus: huiusmodi dilectio, quae ingenus sst et per naturam, sit in eis per cognitionem.

Vers. 26. Et ego in eix. Et ego in eis magis sim per fidem maiorem, vtpote persectius es notus. Iterum ergo in dilectionem terminauit, hanc imponens sermoni consummationem. Nam persectio virtutum est dilectio.

. Cap, XVIII. v. 1. Haec - eius.

Quaera sexagesimo quarto capite enangelii iuma Matthaeum, vbi ponitur, Et dictis laudibus existunt in montem Olivarum: nam ibi de his enarratum est. Sed et de iis, quae sequuntur, latius et exactius in illo Evangelista significavimus.

Vers. 2. Sciebat — locum. Deinde etim. dicit, vnde hoc sciebat.

Verl. 2. Quod — suis. Frequenter ver-faretur ibi.

Verl. 3.

b) yap, loco de. A.

Varl. 26. Καὶ — σαυ. Τὸ τῆς φατρότητος ταῦτας) δὲ καὶ ἀνωτέρω ἔρηκε, κρὶ νῦγ λέγει πάλιν, ἐπαναλαμβάνων.

Verl. 26. Καὶ γνωςίσω. Επὶ πλέον διὰ τε ἀγίου πνεύματος. ὁςᾶς, ὅτι ῶσπες ὁ πατης λέγα διὰ τε ἀγίε πνεύματος, ετω καὶ ὁ ὑιὸς γνωςίζα δὶ αὐτε, ὰ βελεται, τοῖς μαθηταῖς. ἀθ' ὧν αὖθις τὸ ἰσότιμον καὶ σύμφωνον τῆς ἀγίας τριάδος δάκνυται.

Verl. 26. Ίνα — ἢ. Γνωρίσω, Φησίν, αὐτοῖς ἐπὶ πλέον τὸ ὄνομά σου, ἵνα τῶτο σαΦῶς γνωρισάντων καὶ διαγνόντων, ὅτι γνήσιος ὑιὸς ἔγω΄) σου καὶ Φύσει ἀγαπηπὸς, ἡ τοιαύτη ἀγκίνπη, ἡ γνησία καὶ Φύσει, ἐν αὐτοῖς ἔη γνωρίζος μένη.

Verf. 26. Κάγα εν αὐτοῖς. Κάγω εν αὐτοῖς τοῖς ω πλέον, διὰ πίσεως μείζονος, ἄτε γνωριζόμενος αὐτοῖς εντελέσερον. πάλα οὖν εἰς άγάπην κατέληξε, ταύτην ἐπιθείς τῷ λόγω τελείωσιν. τελειωτική γάρ τῶν άρετῶν ἡ ἀγάπη.

Cap. XVIII. v. 1. Tauta - aute.

Ζήτησον εν τῶ εξηκοςῷ τετάςτω κεΦαλαίω τε κατὰ ματθαίον τό κωμ) ύμνησαντες εξήλθοκ d) Μεκ. 26,30. εἰς τὸ ὀξος τῶν ελαιῶν. ἐκε γὰς εξηγήθη κωμ περί τουτων. ἀλλὰ κωμ περί τῶν εξης πλατύτερον τε κωμ ἀκριβές ερον ἐν ἐκείνω τῷ εὐαγγελις، δεδηλώκαμεν.

Vers. 2. Ήιδει — τόπον. Είτα λέγει, καὶ πόθεν τέτον εγίνωσκεν.

. Werl. 2. "Ot: — ผบิรซี. Подданів ทุ้นไม่. อิท รินตี.

σου ἐγώ. Λ.

Veri. 3.

Verl. 32 Iudas ergo — armis. Arma ed duxerunt, timentes eos, qui sequebantur selumi nam et propterea intempessino noctis tempore ad uenerunt.

De his autem dictum est sexagesimo quinto iuxta Matthaeum capite, vbi dicitur, Et adhuc eo loquente, ecce Iudas vnus de duodecim venit: nam quae in medio sunt, praetermissi Iohannes, tanquam ab aliis enarrata, quod frequenter ac multis facitin Iocis.

Vers. 4. Iesus — v. 6. interram. Scient, tanquam Deus, vniuersa quae ventura erant superse, egressus intrepide interrogauit eos, tanquam homo. Stabat autem et proditor cum ipsis: et neque hic potuit eum indicare prae conscientia, aut propter eius vocem. Ostendit, quod nolentem non solum non possent eum apprehendere, sed neque omnino videre. Praedicto autem capite de his quoque mentio consequenter sacia est.

Vers. 7. Iterum — v. 8. sim. Ipleso ipsum manisestat, docens discipulos, neque in persulis mentiendum, et certiores reddens, quod spontanee seipsum tradat inimicis.

Vers. 8. Si — v. 9. quenquam. Vt compleretur sermo: hoc a seipso dicit enangelista. Nam superius ad patrem loquens, dixerat, Quos dedili mihi custodiui, et nemo ex ipsis periit, nisi siius perditionis. Itaque neminem ex eis perdidi, un tundem significat sicut, Nemo ex ipsis periit. No mo enim, inquit, periit mea causa, hoc est, nos perdidi quenquam ex eis mea causa.

Verl 1a

Verl. 3. 'Ο οὖν ἰούδας → ὄπλών. Τὰ ἐπλά ἐπήγοντο: δεδοικότες τοὺς ἐπομένες αὐτῷ, βὰ τῶτο γὰρ κοὺ ἀωρὶ τῷν νυκτῶν ἐπηλθον.

Έν τῷ ἐξηκοςῷ δὲ πέμπτω κεΦελαίω τὰ κετὰ ματθεῖον ἐξένθη περὶ τούτων, [ἔνθα⁸) κετὰ ματθεῖον ἐξένθη περὶ τούτων, [ἔνθα⁸) κετὰν τοῦς ἐτι⁶) κυτὰ λαλθντος, ἰδοὺ ἰούδας ε) Ματι. 26, 47. ἐκτῶν δώδεκὰ ἢλθε, τὰ γαρ ἐντῷ μέσω παρέδρα-μεν ὑ ἐμόσνης, ὡς τοῖς ἀλλοῖε ἱτορηθέντω, ὁ πολώλολο πάμε.]

Τει
ν. 6. χωμαί. Ει
δως, ως Θεός η πώντα τα εξχόμενα επ' αὐτον,

ξελθών ατακάχως ηξώτησεν αὐτως, ως ανθουπος. εξήκει δε καϊ ό προδύτης μετ' αὐτων. καϊ

εδε οῦτος ήδυνήθη γνωρίσαι αὐτὸν, ή από τω είδως,

η μπό της Φωνης. εδείξεν οῦν, ότι, μη βωλόμενου,

εὐ μόνον οῦκ ήδύναντο κατασχείν αὐτὸν, ἀλλ

εδε είλως ἰδείν. [ἐν τως) ξηθέντι δε κεφαλαίσκ

καθεξης καϊ περί τωτων εμνημοκεύθη.]

· Verl. Τ. Πάλιν — ν. 8. είμι. 'Λυτός ἐμφωίζει εωυτού, παιδευων τε τους μαθητάς, μηδί εν κινούνω ψεύδεθαι, κον πληςοφοςῶν, ὅτκ ἐκουσίως ἐπιδίδωσιν ἐαυτὸν τοῖς Φονεῦσιν.

Verf. 8. L. V. 9. εδενά. Το ίνα πλη
ξωθη ά λόγος, αθ εαυτε Φησιν ό εὐαγγελιτής.

κυντέρω γαὶς προς τον πατέρα διαλεγόμενος έρη
κεν ότι οὐεν) δέδωκας μοι ἐΦύλαξα, κομ ἐδειςτ) Ιο. 17, 12.

ἐξ κύτῶν ἀπώλετο, εἰ μὴ ὁ ὑιὸς τῆς ἀπωλείας.

Τὸ γοῦν ἐδενα ἐξ; κύτῶν ἀπώλεσα, ταὐτόν ἐξι

τῶ, ἐδεὶς ἐξ κύτῶν ἀπώλετο. ἐδεὶς γας, Φησιν,

ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο πας ἐμὴν κἰσίαν, τετέςτν,

εὐκ ἀπώλεσα ἐξ κὐτῶν ἐδενα ἐξ ἐμῆς αἰτίας.

Verf. 10.

Inclusa omittit, A.
 Inclusa absunt, A.

Vers. 30. 3000 — Malchur. In ille capite etiam de his dictum est, voi habetur, Eric ce vous ex his qui erant cum lesu extenta mente exemit gladium sum. Addidit autem Iohannes et nomen vulnerati, partemque vulneratam, en rei manifestationem: non solum, quod repette curauerit illum Iesus, sicut a Luca didicimus, ai rum, etiam, quod paulo post esset eum alapa per cussurus, sicut significauit Chrysostams.

Verl. 12. Dieit — id? Poculum, mortem videlicet. Dicit ergo, An non suscipiam martem quam permisit pater inferri mihi? nam het significat, Dedit mihi: ac si dicat, Imo maxima tanquam eadem volens, quae pater. In dicto man capite consequenter etiam de his dissertimma

Vers. 12. Cohors igitur — v. 13. istal. Prae voluptate de hac re gloriabantur, tanquamist tropaeo constituto: et abduxerunt eum primum sa Annatn, vt qui a Caiapha eius anni pontifice, qua si pater honorabatur, propter affinitatem. Otto ze in praememorato capite, vbi habetur, At illi apprehensum Iesum abduxerunt ad Caiapham pontificem: et lege positam ibi enarrationem.

Vers. 14. Ernt — populo. Ne auditet vincula audiens turbetur, eius memoriam ad Caia phae vaticinium reuocat, significans, quod moria batur pro eo quod populo expedienat, sine pro sa lute hominum, veluti Caiaphaa prophetauerat.

Verl es.

Etiam haec omittit. A.
 Hentenius ita, ac fi legerit ἔμαλλευ: Minus face haec cohaerent. Sed ex priori membro tamen intelligi potest ἐθεράπευσευ.

Respicit versum 22,

1) Tom. VIII. p. 491. B.
2) Inclusa absunt. A.

Υπεί 10. Είμων — μάλχοι. Το έκκνω τω κεφαλαίω και περί τούτων εξέμθη, ένθις
τώ κεφαλαίω και περί τούτων εξέμθη, ένθις
τώ και ίδουδ) είς των μετα ίπου, επτείνας την η Ματι. 26, 51.
χεικα, απέσπασε την μάχαιραν αυτού. [προσι έθηκε] δε ό ιωάννης και τὸ δνομα τε πληγέντος,
και τὸ πληγέν μέρος, διώ τὸ περιβανές τοῦ πράγματος ε μόνον, ότι εθεράπευσεν αυτόν ό
προῦς αυτίκα, ως ἀπὸ τε η λουκά μεμαθήκα h) Ευς. 22, 51.
μεν, άλλ ότι κοι 2) μέλλοντα μικρον υξερονεί εμπος.]

Verf. 11. Είπεν — αὐτό; Τὸ ποτήρω ον, τὸ τὰ Θανάτου, δηλονότι. λέγα δὲ, ὅτι τὸν βάνασον, ὰν παρεχώρησεν ἐπενεχ Ͽῆναί μοι ὁ πατῆς τοῦτο γὰς δηλοῖ τὸ δέδωκεν & μὴ δέξομας; πάνη μὲς τοῦν, ὡς τὰ αὐτὰ τῷ πατρὶ βελόμενος. [ἐν τῷ ἡ ἐξημένω δὲ κεφαλαίω καὶ πεςὶ τούτων δελάβομεν ἐφεξης.]

Verh. 12. 'Η σύν σπάρα — v. 13. ἐκώνε.
[Υπό της] ήδονης ἐνεπόμπευον τῷ πράγματι,
ὡς πρόπομον τήσαντες, κοὶ ἀπήγαγον αὐτὸν
προς ἀνναν πρώτον, ὡς ἴσα πατρὶ τιμώμενον ὑπὸ
τὰ καϊάρα, τὰ τηνικαύτα ἀρχιερέως, διὰ τὸ
κηδος.] ζήπησον ἐν τῷ μνημονευθέντι κεφαλαΐω
τό οἱ δὲ) κρατήσαντες τὸν ἰησοῦν ἀπήγαγον πρὸς ⅰ) Μαιι. 26, 57,
καίάραν τὸν ἀρχιερέα, κοὴ ἀνάγνωθι τὴν ἐκεξ
ἡθεσαν ἐξήγηση.

Verl. 14. "Ην — λαού. Ίνα μη ακούσας ο ακροατής δεσμα, θορυβηθή, αναμιμνήσκες
τέτον της προφητείας τε καιάφα, δηλών, ότι
επί συμφέροντι τε λαού απέθνησκεν, ήγευν, επί
σωτηρία των ανθρώπων, ώς ο καιάφας προεφήτευσεν.

Verf. 15.

⁵⁾ Incluse absunt. A.

: 26. gr

Vers. 15. Sequebatur — difcipulas. Iple est alius ille discipulus. Quaere in dicto capite enarrationem illius sententiae, Petrus autem sequebatur eum procul vsque ad atrium principis sacerdotum.

Vers. 15. Discipulus autem — v. 16. foris. Vide modestiam ac fraternum amorem. Ne quis enim aut ipsum laudet, quod simul introierit, aut Petrum vituperet, quod foris manserit: dicit, quod sibi quidem tanquam familiari pontificis permissis sit introitus: Petrus vero tanquam incognitus exclusive est: et tamen adhuc ad ossium permanebat: quod Petro potius datur laudi.

Vers. 16. Exiuit — v. 17. sum. Quae re praedicto capite, Et ingressus intro sedebat cum ministris, vt videret sinem: et lege, quae ibi dicta sunt, quum sint maxime necessaria. Praeterea quoque sexagesimo sexto capite illius sententiae enarrationem, Petrus autem sedebat soris in atrio, et accessit ad eum vna ancilla et caetera.

Vers. 18. Stabant — calefaciens se. Ostendit, quod iple in interiori atrio cum praeceptore versans, omnia videbat et audiebat: Petrus vero cum esset in exteriori, nihil horum sciebat.

Vers. 19. Pontifex itaque — eius. De discipulis quidem, vbinam essent, et quam ob causam congregasset eos: De doctrina vero, quid doceret et quare. Haec autem interrogauit, volesse eum arguere, tanquam nouae rei inuentorem ac sediciosum, quasi-conciliabula quaedam facientem nouaque dogmata inferentem. Atqui frequenter eum docentem audierat.

Verf. 20.

⁷⁾ Incluse absunt. A.
8) Tape persey. B.

Verl. 15. 'Ο δε μαθητής - v. 16. έξω. Όρα μετειοφεοσύνην που φιλαδελφίαν. Ένα γας μήτε αυτόν τις έπαινη συνασελθόντα, μήτε τον πέτεον ψέγη, μείναντα έξω, Φησίν, ότι αυτώ μεν, ώς γνωρίμω το άρχιερέως, παρεχωρήθη ή έσοδος τω πέτεω δε, ως μη γνωρίμω, άπεκλείθη, κού δμως έτι παρέμενεν, δ δ κού μαλλεν έγκωμιον το πέτρου.

Ans TH acxiecems.]

Vecl 16. Έξηλθεν — v.17. εἰμί. Ευgὲ ἔν τῶ αὐτῶ κεΦαλαίω τό κοὐ) εἰσελθῶν ἔσω 1) Μεπ. 26, 52.
ἔκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, ἰδεῖν το τέλος. κοὰ
αναγνωθι) τὰ ἐκεῖ ἐηθεντα ἀναγκαιότατα
τυγχάνοντα. κοὰ μην κοὰ ἐν τῷ ἔξηκοςῷ ἔκτω
τε αὐτε εὐαγγελιςς την ἔξηγησιν τὰ ὁ π) δὲ πε- ω) Μεπ. 26,69.
Τρος ἔξω ἐκάθητο ἐν τῷ αὐλῷ, κοὰ προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη καὰ τὰ ἔξῆς.

Verl. 18. Εισήκεισαν — Θερμαινόμενος. Δείκυμοιν, ότι αυτός μεν κατά την ενδοτέραν αυλην συνών τω διδασκάλω έωρα πάντα καμ ήκουεν ό δε πέτρος κατά την έξωτέραν ων, εδεν τέτων εγίνωσκεν.

Verl. 19. Ο οὖν ἀξχιερεὖς — αὐτοὖ. Περὶ τῶν μαθητῶν μεν, πε κοι καὶ τίνος ενεκεν συνέλεξεν αὐτές περὶ τῆς διδαχῆς δὲ, τὶ διδάσκα καὶ διατί; ταὖτα δὲ ἢρώτησεν, ἐλέγξα βελόμενος αὐτὸν νεωτεροποιὸν καὶ κασιακήν, ὡς παρασυναγωγὰς ποιδντα καὶ καινὰ δογματίζοντα, παράτοι πολλάκις ἀκοίσας αὐτε διδάσκοντος.

Verf. 20.

9) ανάγνωθι την τέτων εξήγησινε contain amissis. A.

Tomus III. Pp

Vers. 20. Respondit — mundo. Manifeste omnem docui populum, non solum discipulos.

Vers. 20. Ego — nihil. Nihil, quale tu suspicaris, seditiosum et quod Deo non sir gratum. Quid ergo; an non frequenter occulte loquebatur discipulis? Vuique, sed nihil tale, quale pontisex putabat.

Vers. 21. Quid — ego. Non contumscis verba sunt, sed de dogmatum veritate considentis. Quid me interrogas? Interroga eos, qui audierunt: non discipulos, sed alios etiam, qui nos crediderunt.

Vers. 22. Quam autem haer dixisset — pontisse? Horreto coelum, stupesce terra: tum obseruorum persidiam, tum ob domini elementiam. O audacissime, quidnam respondit contumacius? an non potius honorem detulit pontificatui, qui pontissem maligne de his, quae nouerat, interrogantem non arguerit? Quum ergo posset onnesse concutere et obruere, aut alio acerbo modo perdere, pasienter sert, verbaque proloquitur, quae commem possint dissoluere seritatem, quanquam non sam, quae illorum erat.

Vers. 23. Respondit — caedis? Profer testimonium, hoc est, ossende, quid sit male prolatum, argue sum, qui sit male loquitus.

Quaerunt autem quidam, quomodo non obuerterit Christus et alteram maxillam impingenti alapam, sicut Apostolis saciendum praeceperat, sed potius indignatus est? Nos autem dicimus, quod illud praeceptum de non viciscendo suit is-

¹⁾ Incluse abstrict. A,

Vetl. 20. 'Απεκείθη — κόσμω. [[Φω] νεεως ') εδίδαξα τὸν λαὸν επαντα, & μότον τους μαθητώς με.]

Vers. 20. Έγω — εδέν. Ουδεν, οξον υπολαμβάνεις, ςασιώδες και απαρέσκον θεω, τί οῦν, εχί κου κευΦίως πολλάκις ωμίλησε τοῖς μαθηταῖς; ναί αλλ εδέν τοιετον, οξον ο άρχιε-

Verl. 21. Τ΄ - ἐγώ. 'Ουκ αὐθαδίαζομένού τὰ ξήματα, ἀλλὰ θαζέδεντος τὰ ἀληθέα τῶν διδαγμάτων. τὶ ἐμὲ ἐπερωτᾶς; ἐξώτησον τοὺς ἀκηκοότας; μὴ τοὺς μαθητὰς, ἀλλὰ
τοὺς ἄλλους, τοὺς μηθὲ πισεύσαντας.

Verl. 22. Ταῦτα δὲ αὐτὰ ἐπόντος — ἀρχιερες; Φρίζον ἐρανὲ, ἐκτηθι γῆ, τῆ τέ τῶν δούλων ἀγνωμοσύνη κοὐ τῆ τᾶ δεσπότα μακροθυμία. ὧπάντολμε! τι αὕθαδες ἐπεκρίνατο; ἔχὶ μᾶλλον ἐτίμησε τὴν ἀρχιερωσύνην, μῆ Ἐλείγ-ζας τὸν ἀρχιερέα κακοήθως ἐρωτῶντα, περὶ ὧν οἰδε; δυνάμενος οὖν σεισαμ καὶ καταχῶσαμ πάντας, ἢ καὶ τρόπον ἔτερον πικρῶς ἀπολέσαμ, μακροθυμες καὶ Φθέγγεται ξήματα, πᾶσαν²) ἐκλύοντα θηριωδίαν, εἰκοὶ μὴ τὴν ἐκείγων.

Vers. 23. 'Απεκείθη — δαίρεις; Μας-*Τύξησον περί τε κακέ, τυτέπιν, απόδειξον το κακώς λάληθεν, [ελεγζον] κακώς λαλήσαντα.

Ζητουσι μέν ούν τινες, πῶς οὐκ ἔςςεψε καὶ την ἄλλην σιαγόνα ὁ χρικὸς τῷ ξαπίσαντι, καθώς τῶς ἀποκόλοις ἐνετάλατο ποιῶν, ἀλλα μαλλω ήγανάκτησε; λέγομεν δὲ ημῶς, ὅτη χωὶ ἡ ἐνταλη ἐκώνη, τὸ μη ἀμύκεδαι ἀσηγήσατο, ὡὰ Ρρ 2 τῶς

nclufa abfunt. A

ductum propter seditiones, quae inde oriebanture aunc tamen neque Caristus eum vitus est, qui alapam impegerat, quin potius, quum illum pou repulerit, neque ipse resilierit, ad alias quoque plagas parasus erat, sed partes suas desendit, ne quo modo si tacuisset, contumax videretur, de quo etiam accusabatur.

Vers. 24. Mist — v. 27. Petrus. Sexagesimo quinto euangelii iuxta Matthaeum capite de his diligenter disputatum est, vbi habetur, Et ingressus intro sedebat cum ministris, vt vident finem.

Vers. 27. Statimque gallus cecinit. Que re sexagesimo sexto dicti euangelistae capite, vbi similiter dicitur, statimque gallus cecinit: Namili de hoc manifeste dictum est.

Verh 28. Ducust — pascha. Horum quoque sacta est mentio in fine praecedentis ibi espitis, vbi dicitur, Mane autem sacto confilium interunt omnes principes sacerdotum ac seniores populi aduersus Iesum, vt eum morti traderent.

Vers. 29. Eximit — v. 31. eum. Hace quoque omnia ibi declarata sunt sequenti capite, vbi positum est, lesus autem stetit coram praeside: lege ergo et illa. Sed quomodo, quum dicanteum esse malesactorem, tacet? Quia de hoc non interrogabatur: itaque patientet sustinet.

vers. 31. Dixerunt — quenquim. Crues videlicet. Hoc autem dixerunt, non tantum quasi subjecti dominio. Romanorum, et propria prinati potestate: quantum volentes Christum eruntum volentes christum eruntum volentes christum eruntum eruntum

ήπριβολόγηται. Α.
 έμνημονεύθησαν εν τῷ τέλα τῶ δηλωθέντος κεψτικόυ, cateris omiffis. Α.

τας έντευθεν ςάσεις και νύν δε ο χειτος ουκ ημύνατο τον έαπισαντα μαλλον μεν ούν, μη παρωσάμενος αυτόν, μηδ αποπηδήσας, ετοιμος ήν και προς έτερας πληγάς. εδικαιολογήσατο δε, ίνα μη σιωπήσας δόξη αυθάδης, δ και ητιάθη.]

Verl. 24. 'Απέςαλεν — v. 27. πέτρος.
Έντῷ ἔξηκοςῷ πέμπτω κεΦαλαίω το κατὰ ματι
Θαῖον ἡκριβολογήθη) καὶ περὶ τούτων, ἐνθα κεῖι
των τό καὶ ") ἀπελθών ἔσω [ἐκάθητο μετὰ τῶν α) Μαιι. 26,58.
Επηρετῶν, ἰδῶν τὸ τέλος.

Verl. 27. Και ευθέως αλέκτως ξφώνησε. [Ζήτησον ἐν τῷ ἐξηκοςῷ ἔκτῷ κεΦαλαίω τῷ ἔηΒέντος εὐαγγελίςς τό καὶ εὐθέως) ἀλέκτως ο Μεκ. 26.74. ἐΦώνησεν. ἐκᾶ γὰς ἐξξήθη πέξι τέτου σαφῶς.]

Verf. 28. "Αγεσιν" — πάσχα. Εμνης μονεύθησαν) και ταυτα έν τω τέλα τε δήλω- θέντος κεφαλαίου, δπου τό περώας ^P) δε γενο- P) Metth. 27, 1. μένης, συμβέλιον έλωβον πώντες οι άρχιερας και οι πεσβύτεροι τε λωού κατά τε ίησου, ωτε θανατωσαι αυτόν.

Vers. 29. Ἐξηλθεν — v.31. κὐτόν. Καή
ταῦτα πάντα διηρμηνέυθησαν ἐκα, ἐν τῷ ἐΦεξής
κεΦαλαίω, ἔνθα τό ἡ ἐ) δὲ ἰπσες ἔςη ἔμπροθεν q) Μετι. 27.11,
τε ἡγεμόνος. [ἀνάγνωθι ε) οῦν κακοῦνα, ἀλλὰ
πῶς ἐπόντων, ὅτι κακοποιός ἐςι, σιγῷς διότι ἐκ
ἡρωτήθη περὶ τούτε. ἀνεξικακοῦ οῦν.]

Vers. 31. Εἶπον — ἐδένα. Σταυςῷ)
δηλονότι τῶτο γὰς ἔπον, ἐ τοσοῦτον, ὡς κείμενοι ὑπὸ τὴν δεσποτείων τῶν ξωμαίων καὶ ἀΦηςημένοι τὴν οἰκείαν ἐξεσίαν, ὅσον ὡς βελόμενοι)
Τρ 2 ςαυςῷ

inclusa omittit. A.

γ καυρωσαι. Λ.

⁸⁾ ταυρῶσαι. A.

ce occidi, miserrima scilicet ac ignominiosissima morte, quod lex eis non permittebat. Nam quod alio modo perimerent, ostendit Stephanus lápidatus.

Vers. 32. Vt — esset moritarus. Hoc dixerunt, vt sermo Iesu compleretur. Complendus enim erat, inquit, sermo eius, quem loquitus suerat dicens, Si exaltatus suero a terra omnes traham ad meipsum: sicut etiam ibi significanit euangelista, addens, quod hoc dicebat, significans, qua morte esset moriturus, hoc est, aenigmatice mortem designans.

Verl. 33. Ingressus — v. 35. mihi. Diclo capite etiam de his per ordinem inuenies, in illius dicti enarratione, Bt interrogauit eum praeses dicens, Tu es rex Iudaeorum?

Verl. 35. Quid — v. 37. ego. Ibi etiam haec consequenter sortita sunt enarrationem.

Vers. 37. Ego — veritati. Quum a principio interrogasset Pilatus, Tu es rex Iudaeorum: ac respondisset dominus, Regnum meum non est ex hoc mundo, et seipsum regem ostendisset, quanquam non terrenum: rursum interrogauit Pilatus, Num itaque rex es tu? ac desnceps se iterum esse respondit. Deinde confirmans, se vera loqui, ait, Propterea natus sum, propterea incarnatus sum, et veni in hunc mundum, vt doceam veritatem. Sicut ergo in caeteris vera loquer, ita same et in hoc.

Vel, ad hoc natus fum, hoc est, quum rex fum, ad regnandum incarnatus sum, et propterea veni în mundum, vt doceana veritatem, quod quum

D' Inclusa pmittit. A. Tuclusa absunt. A.

τουρώ πον χρισου αναιρεθήναι, το χαλεποπότο καὶ επονειδίς ω θανάτω, δπες ο νόμος εκ επέτρες πεν αὐτοῖε. ότι γας ετέρως ανήγουν, δείκνησω ο ξέφανος λιθαζόμενος.

Verl. 32. [να — ἔμελλεν ἀποθνήσκεν.
Τοῦτο ἔπον, ἵνα ὁ λόγος τὰ ἰποοῦ πλήρωθή. ἔμελλε γάρ, Φησιν, ὁ λόγος αὐτὰ πληρωθήνα, ὁν.
ἔπε, λέγων ὅτι) ἐὰν ὑψωθῶ ἐκ τῆς γῆς, πάν- τ) ιο. 12.32.33,
τας ἑλκύσω πρὸς ἐμαυτὸν, ὡς καὶ ἐκᾶ ὁ εὐαγγελιτῆς παρεσημειώσατο περὶ τούτου, [προσθείς ?)
ὅτι τὰτο ἔλεγε σημαίνων, ποίω θανάτω ἔμελλεν
ἔποθνήσκεν, τετέςιν, κίνιττόμενος τὸν ςαυρόν.]

Verl. 33. Ἐισῆλθεν — v. 35. ἐμοί. [Έν ἐκώνω^τ) τῷ κεΦαλαίω καθεξῆς εὐξήσως καὶ πεξὶ τέτων, ἐν τῆ ἐξηγήσω τὰ καὶ) ἐπηςώτησων αὐ ὁ βασιλεὺς τῶν ἰσυ. δαίων;]

Verf. 35. Τί — v. 37. ἐγώ. Ἐκῶ κοῦ κοῦ ταῦτα τετυχήκασιν ἐξηγήσεως ἀκολούθως.

Verl 37. Έγω — ἀληθάω. Έρωτή σωντος ἐν ἀρχῆ τὰ πιλάτου, συ ά ὁ βασιλεύς, τῶν ἰσυδαίων, κοὐ ἀποκριθέντος τὰ κυρίου, ὅτι ἡ βασιλέω ἡ ἐμὴ οὐκ ἔςιν ἐκ τὰ κόσμου τὰτα, κοῦ βασιλέα ἐντεῦθεν ὑποΦήνωντος ἔαυτὸν, ὰ κοῦ μὴ ἐπίγαον πάλιν ἐπηρώτησεν ὁ πιλάτος, οὐκοῦν βασιλεύς ἔ σύ; κοῦ λοιπὸν προσαπεκρίθη, ὅτι ἐςίν. ἄτα βεβαιῶν, ὅτι ἀληθέυα, Φησί διὰ τὰτο γεγέννημα, διὰ τᾶτο ἐνηνθρώπησα κοῦ ἄλθου ἐς τὸν κόσμον τὰτον, [ἴνα²) διδάξω τὴν ἀλήθακν. ἔπος οὖν ἀληθένω τάλλα, ἔτω δὰ κρὶ τᾶτο.

Ή εἰς τῶτο γεγέννημα, ἀντὶ τῷ, βασιλεύς ἐν εἰς τὸ βασιλέυεν ἐκηνΩρώπησα, κομ διὰ τῶτο ἄλθον εἰς τὸν κόσμον, ἵκα διδάξω τὴν ἀλήθειαν, Τρ 4

2) Etiam haec ablutet. A.

fim rex fempiternus, incarnatus fum, vt fuper ece regnem, qui credunt in me.

Vers. 37. Omnis — vocem. Omnis qui est ex veritate, qui amat veritatem: obedit verbo meo, credit docsirinae meae.

Vers. 38. Ait — veritar? Discere cupiens interrogat, Quid est veritas, cui tu testimo,
nium perhibes, quam doces? Sciens autem, quod
mora opus esset ad quaestionem, ad quam hortabatur, subsistit ab interrogatione: et confestim egressus nititur hunc ab impetu Iudaeorum liberate,
Vide enim:

Vers. 38. Et — eo. Rursum praedicto capite lege illius dicti enarrationem. Et interrogauit eum praeses dicens, Tu es rex Iudasorum? in qua Lucae quoque verborum sacta est mentio, per quae etiam praesens dictum cognoscitur.

Vers. 39. Est — Iudaeorum? Quaere in eodem, vbi dicitur, In festo autem consueut rat praeses absoluere turbae vnum vinctum, quem voluissent: ibi enim de hoc quoque dictum est.

Vers. 40. Claihauerunt — latro. Eodem capite scribit Matthaeus, Principes autem sacerdotum et seniores persuaserunt turbis, vt peterent Barabbam, Iesum vero perderent: et illius lege enarrationem.

Cap. XIX. v. 1. Tune — v. 3. alapas.

Dicto capite consequenter etiam hace ominia ad verbum manisestata sunt. Ista aurem Iohannes cum breuitate narrat, tanquam ab aliis iam scripta: stu-

³⁾ Inclusa omittit. A.
4) Inclusa absunt. A.

⁵⁾ Etiam haec absunt. A.

จีรา Bacinade ลึก เช่ยโดย เข้าทุง ใชย์สพุธเล เล่ะ รถ ผินตา โดยสหารณา พารถเท้าราม เล่ะ เนีย์.]

Veil 37. Πας — Φωνής. Πας ὁ ων εκ της αληθέας, ὁ Φιλων την αλήθεαν, πείθεταί μα τω λόγια, πιτίμε με τη διδασκαλία.

Verl. 38. Λέγα — ἀλήθαά; Μαθαν βελόμενος εξωτά, τι ές ν αλήθαα, ή μαςτυρας, ήν διδάσκας; γνούς δε, ότι καιρε δάται το εξωτήν μα, προς το κατεπάγον ίσαται, και αυτίκα εξελθων σπουδάζα τέτον έξελέθαι της των ίου δάων οςμης. δρα γάρ.

Verl. 38. Καὶ — κὐτῶ. Ἐν τῷ προδηλωθέντι κεφαλαίω πάλιν ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν τἔ καὶ ἐπηςώτησεν ἱ αὐτὸν ὁ ἡγεμών [λέγων ὶ) τ) Μεττ. 27, τι. σὰ ἐκ ὁ βασιλεύς τῶν Ιουδαίων; ἐν ἢ καὶ ἐητὰ τοῦ λουκᾶ ἐμνημονεύθησαν, ἀΦ' οἶν καὶ τὸ παςὸν διαγινώσκεται.]

Verl. 39. Επί — λουδαίων: Ζήτησου ἐν αὐτῷ τό κατὰ^ν) δὲ ἔοςτὴν ἀώθα ὁ ἡγεμῶν ν) Ματι 27,15. [ἀπολύαν ⁴) ἔνα τῷ ὅχλῷ δέσμιον, ὃν ἤθελον. ἐκᾶ γὰς ἔξιξήθη καὶ πεςὶ τέτε.]

Verl. 40. Έκραύγασαν — λητής. [Έν ἐκώνω ἡ τῷ κεΦαλαίω Φησὶν ὁ ματθαῖος οί κ) δὲ κ) Μειι. 27,20, κἰρχιερῶς κοῦ οἱ πρεσβύτεροι ἔπωσαν τὸν ο) ὅχλονς ἵνα αἰτήσωνται τὸν βαραββᾶν, τὸν δὲ ἰησοῦν ἀποιλέσωσε, χοὰ ἀνάγνωθε τὴν ἐξήγησεν ἀὐτῦ.]

Cap. XIX. v. 1. Tore - v. 3. ganlouara.

Εν τῷ τοιέτω κεθαλαίω καθεξης κως ταυται πώντα σαφη γεγόνασι κατὰ λόγον. [έν ἐπιτομης] δὲ καὶ ταῦτα διέξωσιν ἡ ἰμώννης, ἀτ τοῖς Ρρς. Αλλοις

7) Inclusa desunt. A.

dens et hic recitare, quae practerita crant. Etetr omnino eorum meminit, quae ab aliis memora funt? Quia aliter nequaquam apte scribere potent, quae scripta non erant.

Verl. 4. Exiuit - foras. Hoe elt, extra praetorium.

Verl 4. Vt - inveniam. Hoc dicit, tenans mentem corum.

Verl. 5. Exiuit — vestimentum. Eduth eum ludibrii stola vestitum: vt hunc in tanto viden tes opprobrio, satiarentur ac placarentur.

Vers. 5. Et - homo. Homo dixit pras compassione, vt et ipsi compassione mouerentur.

Verl. 6. Quum - eum Tanguam feri canes, co solum vilo, furibunde oblatrabant, qua si ferae bestiae, quae venatores sentientes statimiacurrunt: nam inuidia ebrii, in caedem aduerlus eum debacchabantur.

Verl. 6. Ait — crimen. Vos, inquit, qui iniusti estis. Permittit autem corum potestati, in dignatus de violentia ac impudentia illorum.

Verl. 7. Responderunt — fesit. Naturalem videlicet. Hoc autem dixerunt, iniustitiam repellentes. Itaque rursum ad aliam transierunt aeculationem. Quid ergo Christus? Quum de te libus eum accusarent, tacebat, dictum complens propheticum, non aperuit or fuum.

Vers. 8. Quum — timuit. Ne quo mo-

9) Haec abfunt. A. *) aus éy.

⁴⁾ Haec prioribus jungit. A.

^{*)} Inclufa defunt. A. Hande Comment

άλλοις Ισορηθέντα, σπούθων απαγγάλεν καν ταυθα τα παραλελαμμένα καν διατί όλως μνημονέυσε των μνημονέυσε των μνημονέυσε τος μνημονέυσε τος άλλοις, διότι θα άν ετέρως εμελλεν αρμοδίως ισορησαι τα άνισόξητα.]

Vetl. 4. Έξηλθεν — ἔξω. Έξω τοῦ πραιτωρίε. τὸ δὲ ἴδε, αντὶ τε, ἰδού.

Vers. 4. Ίνα — ευρίσκω. Τύτο ε) λίγω της γνώμης αυτών αποπωρώμενος.

Verl. 5. Έξηλθεν — Ιμάτιον. [Έξηγαγεν ⁹) αὐτὸν περιβεβλημένον πην ςολήν της χλέυης, ΐνα εν άτιμία τοσαύτη τέτον ίδόντες, κορεθώσι καγ δυσωπηθώσι.]

Verl. 5. Καὶ — ἄνθεωπος. Ὁ ἄνθεωπος ἐπεν, ὑπὸ συμπαθέας, ἵνα κοὰ αὐτοὶ συμπαθήσωσιν.

Verf. 6. *Οτε — αυτόν. 'Ως ανήμερος κύνες, Ιδόντες μόνου, ') έμμανῶς καθυλάκτησαν, [ώς 2) άγριοι θῆρες, αἰθάμενοι τε θηράματος, δξέως ἐπέδραμον. τῷ Φθόνω γὰρ μεθύσαντες, εἰς τὸν κατ' αὐτὰ Φόνον ἐξεβακχεύθησαν.]

Verl. 6. Λέγα — αίτίαν. Υμάς, Φησην, οι αδίκοι. παςαχωςά δε τούτοις της εξεσίας, δυσανασχετών επί τη βία και αναισχυντία αύτων.

Verl. 7. Απεκείθησαν — εποίησε. Γνήσου δηλονότι. αποτειβόμενοι δε την αδικίαν, τετό επον. πάλιν οὖν εΦ ετέραν μετεπήθησαν κατηγορίαν, ὑπ αποξίας. Τι δῶν ὁ χρισός; τοιαῦτὰ κατηγορούντων, ἐσιώπα, κληςῶν τὸ προΦητικόν ετι οὐκ) άνοίγοι τὸ σόμα αὐτε.

y) lef. 53, 7.

Verl. 8. Ore — epobifin. Minner

do in veritate Deus effet, et eum disperderet, ita ab ipso affectus contumelia.

Verl. 9. Et -- tu? Iam non interrogat, Quid fecissi, sed, Vnde es tu? e coolo, an e terra?

Verl, 9. Issus autem — ei. Nam quod discere quaerit, iam didicerat, quando audierat, Regnum meum non est ex hoc mundo. Et sicut tunc molliter affectus nihil eum iuuerat: ita et nunc suturum erat, vt nihil iuuaret, quum ignauus el set ac meticulosus.

Verl. 10. Ait — te? Et tetretur et terret: irritatus enim, quod sibi, ne ipsum quidem souenti, respondeat, deinceps vibrat potestatem. Sed o intensate: si potestatem habesospsum absoluendi, quomodo non absoluis, quum scias, eum exrere crimine, et frequenter hoc testimonium de so perhibueris.

Vers. 11. Respondit — supernis. Respondit, fassum obiurgane, qui illi ob potestatem accrescebat, et ait. Non haberes potestatem vilam aduersum me, nist esset tibi datum e supernis: significans, diuina quadam dispensatione se pati. Ne autem, hoc audito, arbitraretur, sese absolui crimine, subiunxit?

Vers. 11. Propterea — habet. Quia potestatem habes, nec absoluis me, non es immunis a peccato, quanquam minus sit peccato eorum, qui me tibi tradiderunt: siquidem illi homicidae sunt scelerati, tu vero mollis facileque eredulus.

, Verl. 12.

³⁾ vy, omittit. A.

Malim , η.
 Porte πκρ αὐτοῦ.

τૄયું રે) એλη βάφ βεός 4) દેવા, ત્રભુરે દેદું ολοβεεύση τέτον, સંτως ύβειζόμενος πας 5) αὐτῷ.

Vers. 9. Kaj — $\sigma \dot{v}_{3}$ Ourers equitage r_{1} exclusions, alla \dot{v}_{3} so \dot{v}_{4} our \dot{v}_{3} expression \dot{v}_{3} expression \dot{v}_{4} expression \dot{v}_{3} expression \dot{v}_{4}

• Verl. 9. O de inσούς → αὐτῶ. Διότι, ὅπερ ἐζήτει μαθεῖν, ἔμαθεν, ὅτε ἡκουσεν, ὅτις) ε) 10. 18, 36. ή Βασιλεία ἡ ἐμὴ, οὐκ ἔςιν ἐκ τῷ κόσμου τούτου. [κα] ο ωσπερ τότε, μαλακῶς ἀντιποιούμενος,) ἐδἐν ῶΦέλησεν ὁ ὅτως ἐδὲ νῦν ἔμελλεν ἀΦελήσενς, ἀνανδρος ῶν καὶ ψοΦοδεής.] ΄

Verl. 10. Λέγα - τε; Καὶ Φοβείται καὶ Φοβε

Verl. 19. 'Απεκρίθη το άνωθεν. 'Απεκρίθη και ανώθεν. 'Απεκρίθη και και ο και ανώθει της έξεσίας όφρον αυτεί και φηρών εκ έχες έξουσίαν εδεμίαν και έμες εί μιρ ην σου συγκεχωρημίων εκ θεωνίων πάσχου. ΄ Εδεμίου, θε μη , ακούσας πέπες και πάσχου έχειλήματες, έπηγαγε.]

Vers. 11. Διὰ τἔτο Εχει. Διότι εξεσίαν έχει, κοὶ ἐκ ἀπολύει με, εκ ἀπολέλοσα καμαςτίας, εί καὶ ἐλάττονος τῆς τῶν παςὰδόντου με σοι. καὶ γας οὐτοι μεν μιαιφόνοι, σὸ δὲ ἀποκὸς καὶ ἐψείπιτος.

Verf. 12.

3) Inclus desant. A.

⁷⁾ Intellige, τοῦ ἐησοῦ τοῖς ἐουθαίοις. Auf simpliciter,

Verl. 12. Ex — cam. Sermonibus eius perterritus. Iudaei vero, qui diuina eius figna frequenter conspexerant, amplius insaniebant.

Verl. 12. Indaei autem — Caesari. Intuiti, obiectam legem suisse inutilem, et intelligentes, quod cum vellet absoluere, ad accusationem iterum tyrannidis diuertunt, quam timore Gaesarie non posset parui pendere Pilatus. Non es amicus, siue beneuolus. Contradicit vero, hoc est, aduersatur.

Verum, quomodo hic tyrannidem meditatur? vnde hoc potestis ostendere? an a veste purpurer? a diademate? ab habitu? alioue apparatu, aut in signibus? an non omnia abiectionis erant, siue dimentum, siue indumenta, siue domum ac con uersationem aut caetera spectetis? cum duodecim tantum eircumiens discipulis, iisque admodumbumilibus et abiectis, imo et plerumque solus.

Verl. 13. Pilatus ergo — Gabatha. Andritatus, sesse offensurum Caesarem ac periclitaturum, si huiusmodi accusationem indiscussam praeteroundo contemperet, duxit lesum extra praeterium, ac publico sedit pro tribunali, et enium haberet suae inquissionis testes.

Vers. 14. Erat — sexta. Diem ac beram significauit, ostendens, quod non solum ipso die paschae, verum etiam die iam declinante, se stique vespera appropinquante, quando pascha immolabant, sunessum tribunal conuocabant, pro paruo ducentes piaculo, huiusmodi tribunal accedere.

Verl 14

Τυσχυίδος άλίσκεδας ch affectati regni cominci.
 Nelcio ergo, vnde fit interpretis meditatar.

The Vert M. Ex — αυτόν. [Κατάπλαcyais) του λάμους αυτει Ιουδαίοι δε κού Θεοπεν
επ σημείο αυτου πολλο Βεασώμενοι η μάλλον
δμαίνοντο.]

Verf. 12 Οι θε ιουδαίοι — καίσαρι. Ίδον τες ανδυπεον του προβληθέντα νόμον, και γνόντες, ότι ζητες απολύσαι αθτόν, πάλιν έπὶ την ματηγορίου της πυραννίδος μεταχωρούσιν, ως ου παροπτέαν τω πιλώτω, διώ πὸι ἀπὸ τε καίσει ρος Φόβον, οὐκ & Φίλος, είτουν, εύνους. Αντιλέγει δε, ήτοι, ανταίρει.

Καβπου ουτος τυραννίδος) ἐκλω; πόθεν ἔχετε δεξαι τετο; ἀπο τῆς ἀλουργίδος; ἀπο τοῦ
ἐκκοδήμοστός κῶπο τε ἐχήματος; ἀπο τῆς ἄλλης
σκερασκευῆς κῶρ τῶν παρασήμων; ἐπάντα ἡῦ
εὐτελής κῶρ τρὸΦήν καὶ τοῦ οἴκησιν καὶ τοῦ
λωποίς μετα δάδειας μόνων ποριερχόμενος μαθη
σῶν; τοῦ πλέω δὲ μόνος.

Verl. 13. Ο ούν πιλάτος — γαβαθά. Μομίσας προσκερούετα το κούσαρι, και κινδύνευον, και παρίδα την τοιαύτην κανηγορίαν άνεξετασού, ήγκηνει έξω²) εης πόλεως τον ίησουν, και εκάθι σεν, επί βήματος δημοσία, ίνα πάντας έχοι μάρουν τυρας της έξετασεως.

Τος 14. Ήν — έκτη. Παρεσημειώσης και και την ήμεραν και την ώραν, δεικνύων, δει εξιάνον εν αυτή τη ημέρα το πάσχα, αλλά και της ήμερας ήδη κλινούσης και έγγυζέσης τη εσακεί εξα της εσρτής, ότο το πάσχα έθυον, δικασήριον βανατηθόρον συνεκρότεν, οί προ βραχέος μιασμόν ήγησάμενοι το έπιβηναι το δικασηρίε.

Verl. 14.

3) Hentenius: πρωτωρίου. Πόλεως certe lectum non habet. Condemnatus enim demum extra vrbem ducitur. Coniici possit; τῆς πύλης απτ τοῦ πυλῶνος τοῦ πρωτωρίου.

Verl 14. Et — vester. Relica disculsione iterum ed placandum eos compenitur: Ecce inquit, rex vester: Ecce stat accusaus, non est ab solutus, ne formidetis. Et quanquam litera la beat ide, vide: frequenter tamen scriptura ponitide pro idoù, ecce: licut etiam superius, quumdi xit, Ecce, adduco vobis eum foras.

Verl 15. Ait — trucifigam? Hoc dixt, quali subsannans Christum, vt sudaeorum curaret faritatem."

Verl. 15. Responderunt — Caesarem. One Christi regnum repellentes, Caesaris potessame elegerunts postmodum divina visitatione ac protectione nudati, traditi sunt ad internacionem, il que rursum ipso paschae die... que clamenerunt Mon habemus regem niss Caesarem.

Our corum instanti contentione. At quibus cum tradidit? Vtique conteminatis ac perfidis, seditions et homicidis.

Verl. 16. Acceperant praetorium. Quaere lenagelimo septimo-iuxta Matthaenin capite, vi habetur, Et postquam illuserunt ei, exue tunt eum chlamyde, et induerunt eum vestimenis suiste ac lege cuarrationem.

Vers. 17. Atque — v. 18. rrueisixerum, Ibi horum quoque in sequentibus sacta est mento, dans

D Inciule absunt. At

A) Malim tollere &

Driam bace abluga, A. Onittit. A.

Ψετί. 14. Καὶ — υμῶν. ᾿ΑΦεὶς ἐξεταί, ετω, παίλιν εἰς τὸ δυσωπῆσαι τέτους ἐτράπετο. [ἰδε, 3) γάρ Φησιν, ὁ βασιλεὺς ὑμῶν, ἰδοὺ, ἔςη, μεν ὁ ᾿) κατηγορούμενος, οὐκ ἀπολέλυται, μη δειλιάτε. γνώριμον δὲ πάντως, ὅτι τὸ ἰδε πολλάμες, ἀντὶ τε ἰδοὺ, τίθησιν ἡ γραΦή.]

Verl. 15. 'Os δε — αὐτόν. 'Ω μανίας ενυπερβλήτου!

Verl. 15. Λέγει — σαυρώσω; [Τέτο Επε, 5) χλευάζων δήθεν τον χρισον, εἰς θεραπείαν τῆς τῶν ἰκδαίων ἀπηνείας.]

Verl. 15. Απεκρίθησαν — καίσαρα. Επεκ την του χριεβ βατιλείαν απωσάμενοι, την καίσαρα ελωίσαρος έξεσίαν ελοντο, λοιπόν, γυμνωθέν ες της θάμε επισκοπης, τους ξωμαίοις παρεδόθησαν είς πανωλεθρίαν, κατ αὐτην αῦθις την ημέραν τῶ πάσχα, καθ ην εκραύγασαν τό οὐκ εχομεν βασιλέα εἰ μη καίσαρα.

Verl. 16. Τότε — 5αυρωθή. Ήττη. Ακὶς τῆς ἐντάσεως αὐτῶν. τίσι δὲ τἔτον παζέδωνε; τοῖς ἰουδαίοις, δηλονότι, κοὴ τοῖς τρατιώνταις.

Verl. 16. Παρέλαβον — πραιτάριον.
Ζήπηπον) εἰς τὸ ἐξηκοςον ἔβδομον κεΦάλαιον τε κατὰ ματθαίον τό καὶ ο ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῶ,?) •) Matt. 27.31.
ἔξέδυσαν αὐτὸν τὴν χλαμίδα, κοὶ ἐνέδυσαν αὐτὰ τὸν τὸν τὰ ἡμάτια αὐτε, κοὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν.

Verl. 17. Και — ν. 18. ἐςαύρωσαν. Ἐκῶ και ταῦτα ἐν τοῖς ἐΦεξῆς ἐμνημονεύθησαν

7) αὐσῶ, καὶ ἐξῆς, ἔως τό τότε καυρᾶνται σὺν αὐτῶ ἀύο ληκαι, ὡς ἐκ ὁεξιῶν καὶ ὡς ἐξ εὐωνύμων, ἱτὸ, omifis caeteris, vsque ad αὐτῶν τῶ διαβόλου, vbi fignum (tellae poluimus. A. Tomus III.

dataque explanatio. Ferebat autem reusemin humeris, tanquam strenuus miles lanceam, qua de iecturus erat aduersarium.

Verl. 18. Et — Issum. In filo capite etiam de duobus his manifeste dictum est, vbi pos nitur, Tunc crucifiguntur cum eo duo latrones vnus a dextris, et alter a sinistris.

Iudaei itaque hunc simul cum malesicis crucis sigere studuerunt, vt_communicatione supplicii bonam huius samam, mala illorum sama denigraret. Huius autem gloria in tantum splenduit, vt quum tres penderent, quum stupenda illa signa sacta sunt, soli huic omnes illa adscripserint: tantumque absuit, vt illorum participaret suspicionessi, vt potius vnum eorum ad suam sidem attraxerit; et omne machinamentum in caput sudaeorum connersum sit, patremque eorum diabolum:

Vers. 19. Scripst — v. 22. scrips. Similiter et haec pariter omnia in illo capite congrum sortita sunt interpretationem, vbi dicitur. Et posserunt super caput eius causam ipsius scriptats. Hic est rex Iudaeorum.

Vers. 23. Milites ergo — v. 24. sorten. Praeterea et saec, voi dicifur, Quumque crucifixissent eum, diviserunt vestimenta eius: nam ibi omnia nullo praetermisso enucleata sunt.

Vers. a4. Militer itaque v. 25. Magdalene. Atqui vnigenita erat Dei mater: verum Ioseph et Cleopas fraires erant. Moris ausem erat apud Hebraeos, fratrum quoque vxores appellare sorores

Ser fortalle plutibus dilplicebit, conficientibus use, quad recle etiam indicatiuo iungitura.

^{?)} Inclusa absunt. A.
?) yp. dinungiva ngav. In marg. B. dinungita ngav.

μομ ἐσαφηνίδησαν. ἔφερε δὲ τὸν καινοὸν ἐπὶ τῶν ὅμων, οἶά τις ἀρισεύς δόρυ, δὶ οὖ καταβαλεῖν ἔμελλε τὸν ἐχθρόν.

Verf. 18. Καλ — ἐησοῦν. Ἐν ἐκώνω τῷ κεΦαλαίω καὶ πεξὶ τῶν δύο τούτων ἔξξήθη σα-Φῶς, ἔνθα τό τότε ΄) καυροῦνται σύν αὐτῷ δύο b) Matt. 27, 38. ληκαὶ, ὧε ἐκ δεξιῶν κομ ὧε ἐξ εὐωνύμων.

Οἱ μὲν οὖν ἰουδῶοι συς κυρῶσαι τἔτον τοῖς κακούργοις ἐσπούδασαν, ἵνα τἢ κοινωνίω τῆς ποι ηρίας, ἡ πονηρὰ ἐκείνων Φήμη τὴν ἀγαθὴν τέτου συσκιάση. ἔλαμψε δὲ τοσοῦτον ἡ δόξω αὐτῷ, ἔδτι ϶) κὰ τῶν τριῶν ὁμοῦ κρεμαμένων, ὅτε τὰ Φοβερὰ ἀημῶα ἐγίνοντο, μόνω τέτω ταῦτα πάντες ἐπέγραφον καὶ οὐ μόνον ἐ μετέσχε τῆς ἐκείνων ὑπολήψεως, ἀλλὰ καὶ μᾶλλον πρὸς την, εἰς, αὐτὸν πίςιν τὸν ἕνα τούτων ἔπεσπάσατὸ, καὶ τὸ πᾶν τέχνασμα περιετράπη κατὰ τῆς κεΦαλῆς τῶν ἱουδαίων καὶ τἕ πατρὸς αὐτῶν τε διαβόλε. *)

Verf. 19. "Εγραψε — ν. 22. γέγραφα.
"Ομοίως ἐν ἐκείνω τω κεφαλαίω κομ παστα όμβ
πάντα τῆς ἀρμοζούσης ἔτυχου ἐρμηνείας .. ἔνθα
τό κομ ') ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ') Μαιτ. 27.37.
[τὴν αὐτίαν ') αὐτβ γεγραμμένην ἔτός ἐςιν ὁ
βασιλεύς τῶν ἰουδαίων.]

Verf. 23. 'Οι οὖν τρατιῶται — ν. 24.
κλήρον. Ετι καὶ ταῦτα, ἐνθα τό ταυρώσαντες ε) δε κὐτὸν, διεμερίσαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, d) Μαπ. 27. 35.
Βάλλοντες κλήρον. καὶ ἀνελλιπῶς ἐκεῖ πάντα
διηρμηνεύθησαν. ')

Verl. 24. Οἱ μὲν οὖν σρατιῶται — ν. 25. μαγδαληνή. Καὶ μην, μονογενης ην ή Θεοτόκος ἀλλ' ἐπεὶ ἰωσηΦ κοὶ κλοπᾶς ἀδελΦοὶ, Εθας δὲ πας ἐβραίοις καὶ τὰς τῶν ἀδελΦῶν γυναϊκάς Qq 2 ἀδελ-

in contextu habet. A. Atque ita fortalle Hentenius reperit.

forores proprier virorum fraternitatem. Itaque eam, quae pariter cum ea vaor erat, fororem no minauit. Sed Ioseph quidem et Cleopas viri es rum, natura fratres erant: ipsae autem corum vaores, affinitate sorores. Stabant vero iuxta crucem, tunc nactae securitatem: primum caim omnes discipulae eminus conspiciebant, veluti caeteri docurunt euangelistae.

Lege et eodem capite dichi illius enarrationem: Iefus autem, quum iterum clamasset voce magua,

emilit spiritum.

Vers. 26. Issus — diligebat. Tuncenim et ipse simul adstabat, quum iam hostes Iudaei difecederent.

Vers. 26. Dicit — v. 27. tua. samme riens matrem commendat discipulo: summe dile clam, maxime dilecto: virginem virgini: instruent nos, vi curam habeamus parentum ad extremum vique spiritum, quando non solum non sunt ad virtutem impedimento, imo potius nobiscum si falutaria exercentur. Nam quando intempeltios molella erat, dicebat, Quid mihi et tibi est mulier! et, Quae est mater mea? Nunc vero magnum demonstrat amorem. Ecce filius tuus, hoc est, hic meo loco tibi erit. Ecce mater tua, fiue, tu eris ei pro me: oportet te huius sicut matris habere Matris itaque curam habuit, discipulum curan). vero honore maximo honorauit, ac interim hanc longanimitatis dedit mercedem.

Quare autem alterius quoque mulieris curam non habuit? Quia illa procuratorem habebat, mater vero neminem: et, vt sciamus, quod oportest huiusmodi parentes prae caeteris honorare, quia pepe-

¹⁾ Incluse desunt, A.

έμποδίζεσιν. Α.
 Inclusa absunt. A.

εδελφείς προαφρορέυς διαι, δια την των εἰνδεων εἰδελφότητα, λοιπόν την σύννυμφον αυτής, αἰδελφήν ανόμασεν. εἰλλ ἰωτήφ μεν καὶ κλοπῶς, οἱ εἰνδεες αὐτων, Φύσα ἀδελφοί αδται δὲ, αὶ τές των γυναῖκες, αἰγχισκία ἀδελφοί αδται δὲ, αὶ τές παρα τῶ καυρῶ, ἀἰδεων ευροῦσαι τηνικαῦται πρῶς τον γιὰς πασαι αὶ μαθήτριαι ἀπὸ μακρόθει ἐθεώς τουν, ῶς οἱ ἄλλοι ἐδιδαξαν ευαγγελισαί.

['Ανάγνωθι') εν τῷ αὐτῷ κεΦαλαίῳ την ἐξήγησω τε ὁ δὲ ἡ ἰμοοῦς πάλιν κράξας Φωνή ε) Μαπ. 27. 10.

μεγάλη, άφημε τὸ σνευμα.]

Verf. 26. Ἰησοῦς — ἡγάπα. Τότε γως κὰς κὰς αὐτὸς συμπαςές η, τῶν ἐχθςῶν Ἱεδαίων Κοη ἀναχωςούντων.

Verl. 26. Λέγες — ν. 27. σου. Ήδη
εποθνήσκων παρατίθεται την μητέρα τῶ μαθητῆ, τὴν ἡγαπημένην τῷ ἡγαπημένω, τὴν παρθένον τῷ παρθένω, παιβένων ἡμας Φροντίζειν
τῶν γονέων ἄχρις ἐσχάτης ἀναπνοής, ὅταν οὐ
μόνον οὐκ 3) ἐμποδίζωσιν εἰς ἀρετην, ἀλλὰ χωμ
μάκλον συμφέλοσο Φῶσιν ἡμῖν τὰ σωτήρια. [ὅτε 4)
μὰν γὰρ ἀκαίρως ἡνώχλει, ἔλεγε τὶ ἐμοῦθ χωρ θ la. 2. 4.
πολ ἡν ἐπιδεκνυται Φιλοσοργίαν. ἔδε, ὁ ὑιός ἀρυῖ
τετές ιν, οὖτος ἔςαι τοι ἀντ ἐμε ἰδοῦ, ἡ μήτηρ
σοῦ, ἡγοῦν, σῦ ἔση ταύτη ἀντ ἐμοῦ, ἐφείλας,
ως μητρός σου, ταύτης Φροντίζειν. Τῆς μεν οῦν
τὴν μεγίτην, χωμ τῆς παραμονῆς τετό) μιθου
τέως δέδωκε.

Διατί δε μη καί της άλλης εφεόντισε γυναικός; ότι εκώνη μεν άχε κηθεμονά, η δε μητης μόενα, καί ίνα γνωμεν, ότι χρη τους τοικτους γεννήτορας προτιμάν των άλλων, ανθ ων έτε-

Tourou videtut legiffe Hentenius.

pepererunt, quia aluerunt, quia mille pericula

passi sunt.

Considera autem, quod ante passionem qui dem vehementer angebatur, nunc vero sine turbatione alloquitur: siquidem ibi naturae infirmita, hic autem patientiae vehementia apparet. Quem admodum enim concupiscentiam commixtionis corporum, licet vehementer nobis ad successionem generis insitam, philosophiae dediti extinguimus: ita quoque vitae cipiditatem, quanquam plurimam, ne nos ipsos interimamus, nobis inditam, philosophiam sequentes Christianam frangimus: et turb supplies quae ex nimio vitae amore procedebat, a philosophia Christiana supprimitur: ac ita sit ve vincantur pericula,

Nihil autem amplius testamento cauit: partim quidem, propter temporis augustiam: partim autem, quia temporale quidem nihil habuit, de spiritualibus vero prius communiter omnibus prae-

ceperat.

Vers. 27. Et — sua. Iuxta magistri praeceptum.

Vers. 28. Postea — consummata essent. Reliqua omnia, quae suae erant dispensationis.

Vers. 28. Vt — v. 29. ori eiur. Nam folum hoc reliquum erat. Scripturam autém dicit Dauidicam, quae ait. Et dederunt in escam meam fel, et ad sitim meam potauerunt ine aceto.

Quaere autem praedicto capite sententiam illam, Dederunt ei ad bibendum acetum cum selle mixtum: et lege, quae ibi dicta sunt. Hyssopo vero appositam, siue hyssopi arundini, quam ad manum

⁶⁾ ÉPps Vorv. A. Hoe est alere, et habet Hentenius: istud educare; quanquam simplex ita etiam accipitur.

Σκόπει δὲ, πῶς προ μὲν τὰ πάθους ἡγωνία, τὸν δὲ ἀταράχως διαλέγεται; ἐκει μὲν γὰρ ἡ τῆς Φυσεως ἀθὲνεια, ἐντάθθα δὲ ἡ τῆς ὑπομονῆς περιουσία Φαίνεται. [ωσπερ?] γὰρ τὴν ἔπιθυμίαν τῆς μίξεως τῶν σωμάτων, καίτοι σφοδρὰν ἡμῖν ἐνπαρῶσων προς διαδοχὴν τὰ γένους, Φιλοσοφούντες μαραίνομεν ἔτω κρὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ζώῆς, καίτοι πολλὴν ἡμῖν ἐντεθείσαν προς τὸ μὰς ἀνωιρείν ἐαυτούς. Φιλοσοφούντες ἀμβλύνομεν κοὶ λὸιπὸν ὁ ἐκ Φιλοζωίας τάραχος, ὑπὸ Φιλοσοφοίνες κατατέλλεται, κρὶ οῦτω προσγίνεται τὸ πεμρηίνεδιαι τῶν δεινῶνί

το σενον τε καιρε, τετο δε κοι, το ε δια βιωτιγο σενον τε καιρε, τετο δε κοι, το ε δια βιωτιγο μένι μηδέν έχειν, περί δε των πνευματικών

προεντειλα Дαι κοινή πασιν.]

n verk 27: Kaj +m Tolak. Karak Thu h

Πάντα τάλλα, τὰ της οἰκονομίας.

Verl. 28. Ίνα — ν. 29. αὐτε τῷ τόματι.
[Τετο^τ) γὰς μόνον ἔτι ἐνελειπε. γςαφην δε λέγες,
την δαυϊτικήν, τό χωμη εδωκαν εἰς το βρώμα h) τι 68. 22.
μου χολήν, χωμ εἰς την δί ψαν μου ἐπότισαν με
εξος.]

Ζήτησον δε εν τω πεοδιαληΦθέντι κεΦαλαίος
τρ' εδωκαν') αυτώ πιείν όξος μετά χολής με- i) Μακ. 27. 36.
μιγμένον, χοὺ ἀνάγνωθι τα ξηθέντα εκεί ύσσώπω δε περιθέντες, εξτουν, ύσσωπου καλάμωι
Το Δ. Δ. Τεριθέντες

.: (7) Isichula ablunt. A.

Malim, ordine innerso, xey dia re-

γ) κατ' εντολήν. Α.

Inclusa absunt. A.

manum repererunt: idque propter erusit altitules nem Illudebant autem ei offerentes acetum.

Verl, 30. Quim — consummatum est. Omnibus numeris completa sunt omnia, sic, vi iam nihil deficiat.

Verf. 30. Et — spiritum. Non, poliquam exspirauir, caput inclinauit, quod in nobis, accidit: sed postquam inclinauit caput, exspirauit, vt inscamus, quod, quando voluit, mortuus est, quum omnia consummata essent, tunc spiritum in manus patris tradidit, veluti significauit Lucaoctogessuo primo capite: et in eo lege illius sententiae interpretationem, Et clamans voce magna Iesus, ait, Pater in manus tuas commendado spiritum meum.

Vers. 31. Igitur Iudazi — fabbathi. si cuiusque cruce. Nam quia parasceue erat, si tune non tostebaurur, suturum erat, vt et sabbatho in cruce remanerent, illaque pendendo peruentient ad illud sabbathum: et inde videretur haberi contemtui.

Magnum autem dicit diem illum fabbathi, quod non solum honoraretur, vt sabbathum, ve rum etiam propter festum azymorum, quod cast in eo contigerat, et ita duplex festum erat. Huius modi autem sabbatha, dicebantur sabbatha fabbatha thorum, tanquam veneranda venerandorum, sesti sestiorum: ob festi duplicitatem, vt dictum est.

† Praeterea Deuteronomium etiam iussit de cruci assixo, Non dormiet corpus eius super lingao, sed sepultura sepelietis eum eodem die.

Vecl. 31

²⁾ Inclusa absunt. A.

⁴⁾ τε σαββάτε έκείνε. Α.

apaxerens sigabiver, din go ufos TE sauçou.

Vellego. Ore — reredesa. Antip

Versi 30. Καη — πνευμα. Ουκ, έπειοἡ ἐξέπνευσεν, ἔκλινε τὴν κεΦαλήν, ὅπες ἐΦ
ἐμαδὶ γένεισα, ἀλλι ἐπειοἡ ἐκλινε τὴν κεΦαλήν,
ἐξέπνευσεν, ίνα μάθωμεν, ὅτι ὅτε ἡθέλησε, τόνε ἀπέθανεν, ὅκε πάντα ἐτελέθησαν, τότε
παρέδωκε το πνευμα εἰς χειρας τἔ πατρός, ώς
ἐδήλωσεν ὁ λουκῶς) ἐν τῷ ὀγδοηκοςῷ πρώτω κε- k) Luc, 23, 46.
Φαλαίω, [κομ²] ἀνάγνωθι ἐν αὐτῷ τὴν ἐρμηνείαν τἔ κρὶ Φωνήσως Φωνή μεγάλη ὁ ἱησοῦς, ἐπεὶ
πέτες, εἰς χειράς σου παρὰθήσομαι τὸ πνεῦμα
μαυ.]

Verf. 3(1) 'Οι οὖν ἐουδαίου — σαββάπαίο. Επὶ τὰ τάθηθ ἐνθέρου ἐκεὶ γκὰ παρασκευὰ ἦν, ἐκ μὰ τότε ἤρθησκν, ἔκελλον μένειν ἐκὶ τὰ καυρὰ κὸς ἐν τὰ τὰ κάθβκὰτω, κοὶ ἔκελλεν ἐκιΦ ασαμαίο τὰ κεκάθκατον, κοὶ ἐδόκω ἐντεθθεν ἀτιμάζεθαι.

Μεγάλην θε την ημέρου διαίνου στο σαββάτου Φησίν, δτι ε μόνον είχει κόντημου. ώς σάββατον, ολλλώ κομ, ώς έργης εν κύτ ο λοχώσης. της των άζύμων. ην γάρ διπλη έρρτη, τώ ποιούτω δε τάββανώ, ενόμαζον σάββωτα σάββάτων, οδον τημώ τιμίων, έρρτας έρρτων, δακτό διπλούν της έρρτης, ώς είρητης.

TARAMS?) TE, NEW TO DEUTEROVOLLON!) EDE- 1) DEUE ET 35.

THISE WEEK TE SEUROUSENTOE; OTE EN ETHIOLUNGH
TETOM TO TEMPORE ENTE EN THE ENLOW. ARAM TOLDY

DAIL DE BUTOV EN ENEWY THISE ELE.

Q q 5 Verl. 31.

3) Haer vierque Coder in mangine. Henteniue non agnoleit.

Verl. 31. Roganstunt — tollerenter. Hie rurlum new rignificat, Precati funt, petius runt, vt confringerentur eorum crura, quo citius morerentur.

Verf. 32. Venerunt ergo militer Quibus sid a Pilato iussum erat.

Verl. 32. Et - crurs. Qui in dextra Christi crucifixus erat.

Verl. 32. Et - eo. Christo videlicet.

Vers. 33. As — crura. Postremo ad eum venerunt, maiori contuntelia, in gratiam Iudaeorum, ipsum volentes afficere.

Verl. 34. Sed aqua. Res supra naturam, ac manifeste docens, quod maior, quan homo esset, qui surat volueratur: siquidem a mortuo homine, esiam si millies quit cum pupugerit, non exibit singuia. Foditut itaquedancea in latere saluator, quia peccato vulneratum est latus Adae: siue vt Euam, laterio sui vulnere, a plaga laterio sanaret. Sanguinem autem et aquam scaturire facit, duo designales baptienate: vuum quidem, per saquae regenerationem: atque horum statu peccati sumum demergit.

Praeterea et aliter. Nam duos featurire facit
fontes:, aqua quidem purificana esclesiam, fanguine vero eam enutriens. Siquidem pet aquam remur; quae dinina funt ac mystica. Itaque, quum
adstromendum accellenis poculum, pet suadeto tibi,
quod ex dominion bibis latere; et eq modo su af-

Mongy Anters, Rabets de mperson A.

Verf. 31: Ἡρώτησαν — ἀρθῶσι. Παρεκάλεσαν, ήτήσαντο, ἵνα θλαθῶση αὐτῶν τὰ σκέλη, πρὸς τὸ θῶττον ἀποθανείν.

Verl. 32: ΤΗλθον ούν οί εκατιῶται. Ον τέτο κελευθέντες παςὰ τε πιλάτου.

Vers. 32. Καλ — σκέλη. Του) ἐν δεξια τε χριτε ταυρωθέντος.

Vers. 32. Κας — αὐτῶ. [Τῶ⁵) χςτή

Verl. 33. Έπὶ — σκέλη. Τελευταίον ηλθον ἐπ' αὐτον. ἐνυβείσαι πλέον βελόμεναι, πρὸς χάριν τῶν ἰουδαίων.

Verl. 34. 'Αλλ' — υδως. Υπερφυες το πράγμα, και τρανώς διδάσκον, ότι υπερφυες θεωπον ο νυγείς. έκ νεκρε γαρ ανθρώπου, καν μυριάκις νύζη τίς, οὐκ έζελεύσεται αιμα. γύττεν ται μεν οδν λόγχη την πλευράν ό σωτηρ, διά την νυγείσαν τη αμαρτία πλευράν τε άδαμ, ήγουν, την εύαν, τη πληγη της πλευράς την πληγην της πλευράς ιώμενος. βλύζει δε αίμα και υδως δύο βαπτίσματα καινουργών, πο δι αίματος, μαρτυρίε, και το δι υδατος, αναγεννήσεως, και το δοῦ τετών την ξοην της αμαρτίας κατακλύζει.

[Καὶ ἐτέρως] δὲ, δύο πηγάζει κρουνούς ἡξο
υδατι μὲν καθαίρων την ἐκκλησίαν τῷ αἰματι
δὲ τρέΦων αὐτήν. δὶ υδατος μὲν γὰρ ἀναγεννώ με
Θα, δὶ αἰματος δὲ καὶ σαρκός τρεφόμεθα, τῶν
Θείων καὶ μυτικῶν. λοιπόν οὖν, ὅταν προσέρχε
τῷ Φρικτῷ ποτερίω, πέπεισο, ") ἀπ' αὐτῆς μέλλως πίνειν τῆς δεσποτικῆς πλευρᾶς, καὶ οὖτω
διάκων.

⁷⁾ Inclusa absunt. A.
8) or: addendum videtur.

fectus. Deinde volene huiusmodi confirmare miraculum, ait:

Vers. 35. Et — testimonium perhibuit. Qui vidit haec, scripsit ista, non quod ab aliquo audierit.

Verl. 35. Et — testimonium. Vt qui ea vidit, de quibus testatur, er praesertim, qui de magistri scribit contumelia. Nam contumelia erat, lateris apertio, quanquam ad hanc sequutum sit miraculum.

Vers. 35. Et ille — dicat. Exacte rem nouit, vi qui tunc praesens fuerit et viderit, etiams si Iudaei eum mentiri obiiciant.

Vers. 35. Sed — credatis. Sed haec scripsit, vt vos, qui fideles estis, etiam de hoc credatis.

Vers. 36. Fasta sunt — compleretur. Quae in Mosaica lege scripta est, et ait:

Verl 36. Os — eo. Nam licet de figuestino agno scriptum esse videatur, de vero tamen scriptum erat, praesignans id, quod nunc sastum est.

Verl. 37. Rursumque - dicit. Pro-

† Verifimile est, dictum hoc a Iudacis eisctum este post praedicatum euangelium: siquidem nunc nusquam inuenitur: aut aliam dicit scripturam, librorum, qui apocryphi consentur.

Vers. 37. Videbunt — pupugerunt. Videbunt ipsam de coelo descendentem in die iudicii.
Vide-

) Etiam haec absunt. A.

⁹⁾ Inclusa absunt, A.

Haec vierque in margine habet.

Tiáxeiro. Fra Jédwy Belbauwouj to toutros Juliµa, Onoi:]

Verl. 35. Καὶ — μεμαςτύς κεν. Ο ταῦτα Θεασάμενος, ταῦτα γεγραφεν, ἐπας ἔτες ετινὸς ἀκούσας.

Verk 35. Κού — μαρτυρία. 'Ως ιδόντος τα, περί ων μαρτυρά, κού ώς προηγουμένων περί υβρεως τε διδασκάλου γρά Φοντος. υβρες γαρ ή νύξις της πλευράς κύπε, εί και βαυμα ταύτη ἐπηκολούθησε.

Verl. 35. Kaneros — Atre. ['Angi-Bos vero') older, ola maçar róre, noù oçar, à xoù loudain devded a auròr erisarray.]

Verf. 35. ' $\Lambda \lambda \lambda$ ' — πις έυσητε. ' $\Lambda \lambda \lambda \dot{a}$ ταυτα γέγρα Φ εν, ενα ύμε \dot{a} ες, οί πις οὶ, πις εύσητε χού περὶ τέτε.

Vers. 36. Ἐγένετο — πληςωθή. [Ἡ γεγςαμμένη¹) ἐν τῷ μωσαϊκῷ νόμῳ, καὶ λέ-γουσα.]

Verl. 36: 'Ο σοῦν — ἀὐτε. 'Ει γὰρ κα) περὶ τοῦ τυπικοῦ ἀμνοῦ ἐδόκει γεγράφθαι, ἀχ. λώ περὶ πε ἀληθινε ἐγέγραπτο, προδηλεσα τὰ γεγγνημένον νῦν.

Verl. 37. Καὶ πάλιν — λέγα. Προ-Φητική.

[*Εικός 2) δε τουτί το ξητον εκβληθήνως πας τουδαίων μετα το ευαγγέλιον. Εδαμέγας ευςίσκετως νύν 3) η έτεςαν γραφήν Λέγα, των λεγομέτων αποκρύφων βίβλων.]

Vers. 37. "Οψονται — εξεκέντησαν. "Οψανται αὐτὸν, εξ εξανέ κατεςχόμενου, εν τη ήμεςα

7) Ante \$, de fuo interpoluit Hentenius bace! Dicis

Videbunt, inquit, filium hominis venientem in nubibus coeli cum potestate et gloria multa.

Cap. XVIII. De petitione corporis domini.

Værs. 38. Post haee — Iesu. Lege, quae sunt enarrata in sine praememorati sexagesimi septimi capitis, voi habetur: Quum serum autem sactum esset, venit homo diues ah Arimathaea nomine Ioseph.

Vers. 38. Et v. 40. sepelire. Sexagesimo octavo capite evangelii secundum Matthaeum per ordinem de his etiam omnibus invenies. Quando autem Nicodemus venerit ad sesum nocte, dichum est tertio capite praesentis evangelii.

f Imitemur nobilem hunc senatorem, seu confiliarium, nobilia consulentes ac decernentes de dominici corporis participatione: et preciose vagentes suaui virtumm odore, mundaque conscientiae sindone illud involuentes, ac cordis monumento noto, compique immunditia parificato, sepelientes.

Vers. 41. Erat v. 42. Iejum. Praedicto capite euangelii iuxta Manhaeum de hoc quoque scriptum ett. Volebant itaque hunc in alio digniore monumento, quod longius a ciuitate distant, collocare: sed propter parascenen Indaeorum.

The nusquam mueniri, quia Graece folum nouerat:
porro in Graeca translatione septuaginta interpretum non habetur: legimus tamen illud in Latina ex Hebraeo translatione Zachariae duodecinho.

A) Inclusa absunt. A.

^{📶 🐧} Hang duo vocabula oppissis Hemenius. 2167.

Verli 38. Μετά ταῦτα Το Μοθ. Της το τησε) παρεκάλεσεν. ἀνάγνωθι τὰ ἐξηγηθέντα ἐν τῶ τέλει τθ προμνημονευθέντος εξηκος εβοςμου κεθαλαίου ένθα τό η ἀψίαρο) θε γενομένης, η Μαιι. 27,57.
Πλθεν ἄνθεωπος πλούσιος ἀπο ἀξιμαθαίας, ἐποματι ἰωσήφ.

Το Verl. 38: Κα) — *. 40. ἐνταφιάζειν.

Το πω ἐξηκοςω όγδοω κεφαλαίω τε κατά ματαβαιον καθεξήν κάι περί τέτων πάντων ευρήσειν.

Πότε θὲ ὁ νικόδημος ηλθε προς τον χρισον νυκτός,
Ερηται ἐν τω τρίτω κεφαλαίω τε παρόντος είαγγελισου.

[Μιμησώμεθα] τον εύσχήμονα βελευτήν,
εὐσχημόνως βελευόμενοι περί της μεταλήψεμς
τε δεσποτικέ σώματος; κου μυρίζοντες Φιλεπίμως ταις εἰπὸ τῶν ἀρετῶν εὐωδίεις, κου καθαρά
σινδόνι συνειδήσεως ἐλίσσοντες κύτὸ, κου καθώ
μνήματι καρδίεις κου πάσης παθαροίεις ἀπηλκλαγμένο ἐναποτιθεμενοι.]

Verl. 4 τ. Ην — ν. 42: ἐπσοῦν. Εν τῶ ἐπθέντι κεΦαλαίω τε κατὰ ματθαίον καὶ περὶ τουτου ἰσόρηται. [εβέλοντο μέν ε) οὖν ἐν ἐτέξω ἀξιολογωτέςω μνημείω τετον θείναι, πορξωτέςω ψής πόλεως διὰ οὰ την παρασκευήν τῶν ἰδυδαίων, μοίων,

Α. Η Haec vierque in margine.

Inclusa shine. A. A. Shirish best in the life

rum, quae videlicet a Iudaeis ad vesperam oblesusbatur, quo tempore sas non erat aut langus ambulare, aut amplius operari, magis autem, quia et pascha aduenerat, in propinquo posuerunt eum, dinina guatia im dispensante, ve et discipulare cosspicerent, vbi poneretur, et discipuli possent propter propinquitatem proficisci, ae viderent, quae postmodum sacta sunt miracula.

Cap. XX. v. 1. Vno autem sabbathorum. In praedicio capite, vbi dicitur, Vespera autem sabbathorum, quae lucescit in vnum sabbathorum: lege, quae sundenarrata.

Vers. 1. Maria — v. 2. epm. Hoc etiam loco, quae circa alias mulieres acta sunt, praetermist, tanquam ab aliis dicta: quae vero Mariae
Magdalenae acciderunt, vipote ab aliis silentio
praeterita, exponuntur. Lege itaque praedicto
capite ab eo loco, Vespera autem sabbathorum,
quae lucescit in vnum sabbathorum, vique dum
dictur, Vndecim vero discipuli prosecti sunt in
Galilaeam: et omnia ad verbum explanata inuenies,
eandemque quatuor euangelistarum consonantism,
ac corpus historiae vnum.

Petro autem et Iohanni loquitur Magdalene: illi quidem, tanquam omnium fummo, huic vero, tanquam dilecto, et qui amplius, quam caeteri, diligebant Ielum: foli enim inter omnes fequuti fuerant eum, quum ligatus abducebatur ad Annam

et Caiapham.

Verl. 3. Eximit - monumentum. Nulli aliorum quicquam dicentes: insuper et ludaeoe as sustodes prae feruore contemnentes.

2) Etiam haec defunt, A.

πηρουν, την παρασετηρημένην προς έσπέραν τοῖς Ιουδαίοις, ότε οὐκ ην θέμις η πορξωτέρω βαδίζειν, η έτι ἐργάζεθαι καὶ μαλλον, ότι και το πάσχα τότε κατέλαβεν, εἰς τὸ πλησιάζον ἔθηκαν αὐτὸν, της θείας προνοίας ἔτως οἰκονομησάσης, ἵνα κεὶ αὶ μαθήτριαι θεωρήσωσι, πε τίθεται; καὶ εἰ μαθηταὶ δύνωνται ἀπέρχεθαι, διὰ τοὶν ἔγγνιτητα, κοὶ θεωθώσι τὰ μετά τότο τερατουργηθέντα ἐκὸς παράδοζα.]

Cap. XX. v. 1. Τη δε μια των σαββάτων.

Verf. 1. Μαρία — ν. 2. αὐτόν. Κάνβαῦτα τὰ μὲν περὶ τῶν ἄλλων γυναικῶν παρέδραμεν, ὡς προῖσορηθέντα τοῖς ἄλλοις τὰ δὲ κατὰ
τὴν μαγδαληνὴν ἐκτίθεται, ὡς ἐκάνοις σεσιωπημένα. λοιπὸν οὖν ἀνάγνωθι ἐν τῷ ἐξημένω κεΦαλάω, ἀπὸ τᾶ ὁψὲ ρ) σαββάτων, τἢ ἐπιΦω- p) Matth. 23, 1.
πκούση ὡς μίαν σαββάτων, ἄχρι τᾶ οί ?) δὲ q) Ματt. 28, 16.
ἐνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν ὡς την γαλιλαίαν
κει εὐρήσως πάντα κατὰ λόγον ἡρμηνευμένα, χοῦ
αρμονίαν μίαν τῶν τεσσάρων εὐαγγελιςῶν, χοῦ
σῶμα τῆς ἱσορίας ἕν.

Τῷ πέτρω δὲ κωὶ τῷ ἰωάννη διαλέγεται ἡ μαγδαληνή τῷ μὲν, ὡς κορυΦαίω τῷ δὲ, ὡς ηγαπημένω, και ὡς πλάον τῶν ἄλλων ἀγαπῶσι τὸν κύρων. καὶ γὰρ μόνοι τούτω ἡκολάθησαν, ἀπαγομένω δεσμίω πρὸς ἄνναν καὶ καὶ άΦαν.

Verl. 3. Έξηλθεν — μνημώον. Μηθενὶ μεν τῶν ἄλλων μηθεν ἐπόντες, καταφρονήσαντες δε, καὶ τῶν ἰκθαίων, καὶ τῶν Φυλάκων, ὑπὸ θερμότητος.

Tomas III.

Rr

Verf. 4.

Vers: 4. Currebant — simili feruore et se, et caetera despicientes.

Vers. 4. Et - monumentum. Tanquam robustior vigore corporis.

Verf. 5. Et ... lintenmina. Funeralia, puta, findonem.

Vers. 5: Non tumen introluit. Tremore detentus, aut his iam contentus.

Verf. 6. Venit — monumentum. Nullo iam metu oppressus, quo prioris culpam timiditatis abstergeret, aut diligentius scrutari volens. In uicem itaque se ambo vicerunt: Iohannes quidem praecurrendo: Petrus vero in monumentum introeundo.

Quaere etiam octogesimo secundo euangelii suxta Lucam capite, vbi dicitur, Petrus vero surgens cucurrit ad monumentum: ac enarrationem lage super id, quod habetur, Admirans, quod sactum erat, ad hunc locum maxime necessariam.

Vers. 6. Et - v. 7. locum. Quorum virumque signum etiam erat infallibile resurrectionis. Neque enim, si quis eum transposuisset, certe denudasset: neque si suratus esset, curam habuisset, vt et sudarium inuolueret, poneretque in vnum locum, siue in alterum a linteaminibus separatum, sed ita, vt situm erat corpus, aut transposuisset, aut furatus suisset: verstus supersuum tempus in negotio consumere, ne quo modo in surto deprehenderetur, extremumque lueret supplicium.

Praeterea etiam, quum myrrha, cum qua fepultus erat, maxime effet ei adglutinata, et findo-

Inclusa absunt. A.
 ἐποβρίψητω. A. Illud Hentenius legit. Arque ita ctiam est ad 19.49, 7.

Verl. 4. "Ετρεχον — όμε. [Τη όμοία". Βερμότητι άμιλλώμενοι.]

Verf. 4. Κα — μνημώον. 'Ως ακμαιό τερος τον τόνον το σώματος.

Vers. 5. Και — οθόνια. Τα εντάφια, την σινδόνα.

Verl. 5. 'Ou μέντοι ἐσῆλθε. Φ ρίξας, $\hat{\eta}$ αρκεθώς.

Verl. 6. "Ερχεται — μνημείου. Μη δειλιάσας, ίνα το της προτέρας δειλίας αποτρίψηται ") έγκλημα, η ακριβέτερου έρευνησαι βελόμενος, ένίκησαν οῦν αλλήλους αμφω. ἰωάννης μέν τα ") προδραμείν πέτρος δὲ, τῶ εἰσελθείν εἰς τὸ μνημείον.

[Ζήτησον 4) καὶ ἐν τῷ ὀγδοηκοςῷ δευτέρω κε-Φαλαίω τε κατὰ λουκᾶν τό ο') δὲ πέτρος ἀνα-τ) Luc. 24, 12. κὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνημῶον, καὶ ἀνάγιωθι τὰ ἐξηγηθέντα εἰς τό θαυμάζων') τὸ γεγονὸς, πά-ε) Luc. 24, 12.

νυ άναγκαῖα ὄντα πρὸς τὰ παρόντα.]

Verl. 6. Κα) — ν. 7. τόπον. "Α καραμοφων σημακ ήσαν της αναξάσεως αναντίζερητα. Ετε γάρ, εἰ μετέθηκε τις αυτόν, ἐγύμνωσεν αν, ἔτε, εἰ ἐκλεψεν, ἐΦράντισεν αν, ὅξε καὶ τὸ σουδάρον ἐπιμελῶς ἐντυλίξαι καὶ βείναι εἰς ἔνα τόπον, ἤγουν, εἰς ἔτερον παρα τὸν τῶν ἐθονίων αλλὶ οῦτως, ὡς ἔχε, τὸ σῶμα μετέθηκεν αν, ἢ ἔκλεψε, δεδιώς τοσοῦτεν αναλῶσαι καιρὸν εἰς πρῶγμα περιττὸν, μήποτε κατάφωρος γένηται, καὶ τὴν ἐσχάτην ὑΦέζη δίκην.

Τάσης, μεθ ης ην έντεταθιασμένος, κεμ την σιν-

Rr 2 dove

³⁾ Spaner. B. 4) Incluía ablunt. A.

nem tenacissime ei adhaerere faceret, sio, vi iam coalita, nullo modo posset auelli: propterea haec seorsim a se inuicem possita erant: et sudarium inuolutum erat, vt disceremus, quod cum autorita te, omnique securitate surrexerat. Sudarium autum erat parua quaedam fasciola, quali etiam facies Lazari, qui suerat mortuus, erat obuincta.

- Vers. 8. Tunc monumentum. Vocatus a Petro.
- Vers. 8. Et tredidit. Quum resurrectionis signa vidisset indubitata.
- Vers. 9. Nondum resurgere. Causam reddit, cur prius non crediderint mulieribus, quae eis resurrectionem annuntiauerant, sed visa sunt coram ipsis tanquam deliramentum verba earum, sed neque duodus ex eis qui abierant rus: et dicit, quod nondum intelligebant scripturam, de eius resurrectione docentem: haec autem multiplex est, in diuersis psalmis Dauidicis sermonibusque propheticis sparsa.
- Vers. 10. Abisrunt discipuli. Ad suum diversorium.
- Verl. 11. Maria foris. Venerat enim post Petrum et Iohannem, quum non potuisset simul cum eis currere, et nec reuerteutibus occurrit, vt quippiam firmius etiam ipsa disceret.
- Vers. 11. Dum v. 12. albir. Palliis videlicet: hi autem erant, qui etiam prius ei apparuerant, et iis, quae cum ea erant. Quomodo ergo

δνετύλικτο. B. Fortaffe ergo légendum dvere τύλικτο vt pag. 627. verf. 24.

ποσπάτως. δια τέτο γουν ταυτα χωρίς αλλήλων έκειντο, καὶ τὸ σουδάριον) ετετύλικτο, ίνα μάθωμα, ότι κατ' έξασίαν ανέτη, κοὶ πασαν αδέραν, τὸ σαδάριον δὲ ἡν, Φακιόλιον τι μικρὸς, εἶω κοὶ ὁ τεθνηκῶς λάζαρος τὴν ὁψιν περιεδέδετο.

Verl. 8. Tore — unperov. [KAnfeis 6]

Verl. 8. Κα \dot{q} — ἐπίσευσε. Θεκσάμενος τημακ της ανακώσεως αναμφίβολα.

Vetl. 9. 'Ουδέπω — ἀνας ηναμ. ['Απόλεγεταμ.') πως εἰπε ἐπίς ευσαν πρότερο ταϊς
λεγεταμ.') πως εἰπε ἐπίς ευσαν πρότερο ταϊς
γουκαβίν, εὐαγγελισαμένεας αὐτῶν ωσεὶ λῆξος ε) Luc. 24, 11ε τὰ ἐήματα αὐτῶν ἀλλ ἐδὲ τοῖς) πορευομένοις γ) Μεττ. 16, 12ε εἰς ἀγρον δυσὶν ἐξ αὐτῶν. καὶ Φησὶν, ὅτι] ἔπω ἐνόουν τὴν γραφὴν, τὴν περὶ τῆς ἀνας ἀσεως αὐτὰ τοῖς δαυίτικοῖς καὶ λόγοις προφητικῶς κατεσπαρ.

μένη.

Verl. 10. 'Απηλθον — μαθηταί. Προς την ξαυτών καταγωγήν.

Verl. 11. Μαρία — ἔξωι Υτέρητε γας τε πέτρου καὶ δωάννου, μη δυνηθείαα συντρέχαν αυτοῖς, καὶ ἐδὲ ε) τρεφομένοις συνήντησε τέςτοις, ΐνα καὶ μάθη τι βεβαιότερον.

Verl. 11. 'Ωε — v. 12. λευκοῖε. Περ-Βλήμωσι, δηλονότι. οὖτοι δὲ ἦσων, οἱ κωὶ πρότεχου?) ο̂Ωθέντες αὐτῷ τε κοὰ τῶς σὺν αὐτῷ. κῶς R r 3 πῶς

7) Etiam haec absunt. A.

9) πέτρψ, pro πρότερον. A. Male.

⁶⁾ Inclusa absunt. A.

Forte κίνασρεφομένοις, aut ύποσρεφομένοις.

ergo hi non apparuerunt Petro et Iohanni? Quis futurum erat, vt illis tanquam prudentioribus ad fidem sufficerent ea, quae viderant.

Vers. 12. Sedentes — Iesu. Sedebant quidem propter eam: splendidi vero alacriter propter gaudium.

† Christi sepulchro adfistunt angeli ad credulitatem permanentes: vtque surrexiste docerent;

non furto sublatum esse.

Vers. 13. Et — ploras? Quum ipsa non auderet eos interrogare, illi ei loquuntur,

Werf. 13. Ait — eum. Putabat enim, ab his, qui sepelierant, eum fuisse transpositum.

Vers. 14. Et — stantem. Et quomodo, priusquam vilum accepisset responsum ab his, qui eum interrogauerant, repente conuersa est retrorfum? Quia subito apparente Christo post eam, angeli, viso domino suo, statism surrexerunt, cum tremore, more seruorum in eum intuentes. Con uersa est ergo, vt videret, quis illis apparuisset.

Vers. 14. Et — esset. Apparuit enim ei alia specie, et viliori ac communiori habito, ne repente consternaretur.

Verf. 15. Dicit -- tollam. A communi habitu, et quia in horto erat, arbitrata est, hortulanum esse. Neque enim vocem eius agnouit, more insueto prolatani. Putabat autem, et dictum est, transpositum eum esse in tutiorem alium locum, et ab hortulano asportatum. Dic mihi, inquit,

Hase vierque in margine.
 Incluía defunt. A.

⁾ Force σΦοδρῶς legit Hentenius.

⁴⁾ Etiam haec absunt. A.

mus win apolinour outer To veren Ach inching out exercis sustantial made also de ensiste and a solution of the contract of the

Invro uso, di anterio . Pauseo de la pauseo de la proper de la proper

Verl. 13. Kaj — Indalas j . [Wil rode pairus 3) autis isantisay autrous autis diakenter ray autis.]

Verl. 13. Λέγα — αὐτον. Σμετο γας. ὑπὸ τῶν Βαψάντων μετατεθήναι αὐτον.

νειί 14. Καὶ Ερώτα Καὶ πως μήπω μηθέη μαθούσα παιρά τῶν ἐρωτησαντών αἰΦνίδιον ἐςράΦη εἰς τὰ ὁπίσας ἔδτητε Χοιτον δεσπότην ἔαυτῶν ἰδόντες, εἰ ἀγγελοι τὰν δεσπότην ἔαυτῶν ἰδόντες, εὐθέως ἔξανέξησαν σύκτρομοι, δυυλοπρεπῶς ἀτεύίζοντες εἰς αὐτῶν, ἔςρασφοριοι, δυυλοπρεπῶς ἀτεύίζοντες εἰς αὐτῶν, ἔςρασφοριοιν ἰδείν, τὶς ὰ Φανείς ἀὐτῶς.

Verl. 14. Καὶ — ἐπιν. ['Εφανη') μενε ευτη ἐν ἐτέρα μος φη, καὶ ἐν ευτελεπέρα καὶ καιτῶ σχήματι, ινα με αθρόον καταπλανίν.]

Μος Ε Ε Δέγες ΤΗ Με Α΄ Απά πα που ποικού αχάματος. χαι που ένας έν το κήπος. υπέλαβεν, ατι α κηπουρός ές τν. εδέ γας πην Φανην αυτό έγνωβιαςν, απικήθη ένηχηθώσαν, ώς το δέ, αις έξητας, μεκαιτεθήναι μέν αυτόν ας έτε-δέ, αις έξητου ασφαλές ερου. βας αχθηναι δέ πασφά του κηπουρού. [εἰπέ μοι, 5) οὐμ Φησίν, που έθη-

7) Inclusa absunt, A.

positura locum, et ego eum vollam, in assum in-

† Qui generabilium minum et cofruptibilium crestorem exprovilosem putit dominum, hie pro bertulação eum soggaleie. Ideireo etiam huits contactum fugit dominus, quod apud illum nos dum alcenderit ad dignitatem ac acqualitatem patris: siquidem eo indigni funt, qui cum huiusmodi opi-taious ad eum accedunt.

Verl 16. Dicit — Magister. Nunc compasité noce, spacie et habitu, vt sacilius cognosce neur, dedit si horuna notitiam, statimque illum agnouit, clamans prae lactitia, Magister. Sed quomodo conversa dicit, si iam cum eo loquebatur, Quia, quum id dixisset, quod loquebatur, conversa est ad angelos, vt videret, an adessent vt interrogaret, quid illos in suporem addusisset: statimique Christo esm vocante, rursus ad apsum conversa est.

Verl. 17. Dicit — noli me tangere. Nam le ad tangendum pedes eius aptabat, ficut folebat. Prohibet autem, ne deinceps accedat ad eum modo, quo prius, quum iam diuinior facta sit caro

Verf. 17. Nondum — meum. Hoc ad nullum alium dixit finem, vt ait Chrysostomus, visit; vt solum intelligeret, quod sublimior sit, magieque venerandus. Nam qui nititat compete ad Deum ac, patrem alcendere, inanifestum est, quod corporis fragistatem abiecerat.

Atqui paulo ante ipla et altera Maria tenuerant pedes sius, ficut feriplir Matthaeus: fed tune qui

In margine haec habet Codex yterque.

κας αυτόν, κάγω αυτόν αξώς els άλλον καταθήτουσα τόπον ανεπιβελευτότερον.]

[Ο μόνων] των τν γενεξ καὶ Φθορα δημαυργον καὶ προνοητήν νομίζων τον κύριον, ούτος εἰς
κηπουρον παραφνωρίζαι σούτον διο καὶ Φεύγει
τούτα καὶ την άΦην, ο δεσπότης, ως μήπω ακαρ
αὐτα ἀναβας προς τὸ ἀξίωμα καὶ την ἰσότητα
τε πατρός, ανάξιοι γὰρ αὐτε οἱ μετὰ τοιαύτης
ἱπολή ψεως αὐτῶ προσερχάμενοι.]

Verl. 16. Λέγει — διδάσκαλε. Νύν, ιαταςήσας την Φωνήν κωὶ την μοςΦήν κωὶ τὸ τχημα πρὸς τὸ γνωριμώτερον, δέδωκεν αὐτη πόδησεν ὑπὸ περιχαρείας διδάσκαλε. [αλλά,*) πῶς ςραφείσα λέγει, έγε πρὸς αὐτὸν διελέγετο; δίντι εἰποῦσα, ὅπερ εἰπε, μετεςράφη πρὸς τοὺς τγγέλους ἰδεν, εἰ πάρεισιν, ἡ ἐρωτῆσαι, τίς δὶκπλήζας αὐτούς εὐθύς δὲ τὰ χριςὰ καλέσαντος αὐτην, ἐςράφη πάλιν πρὸς αὐτόν.]

Verl. 17. Λέγει — μή μου απτου. "Ωξμησε γαις αψαθαι των ποδών αυτέ, ως είωθαι κωλύει δε αυτήν προσΦέρεθαι αυτώ τε λοιπού, καθώς το πρότερον, θειστέρας ήδη της σαρκός αυτέ γενομένης.

Verl. 17. "Ουπω — με. Τέτο απε δι εδέν ετερον, ως ο χρυσόσομός Φησιν.") η μόνου, ίνα γνω, ότι υψηλότερος εςι και αιδεσιμώτερος ο γαιρ μετά τε σώματος σπεύδων άναβαίνων προς τον πατέρα χαι θεον, πρόδηλον, ότι το τε σώματος επίκηρον άπεβάλετο.

Καὶ μὴν, πρὸ βραχέος αυτη τε κοὶ ἡ ἄλλη μαρία ἐπράτησαν αυτέ τους πόδας, ως ἱτόρησεν*) x) Matth. 28,9.

Rr 5 o µat-

⁸) Inclusa absunt. A.

y) Tom. VIII, p. 515: ٨5

dem non prohibuit, permittens, vt fierent tacht certiores, non esse phantalma. Nunc autem non permittit, quia et visionis et tachts oblita erat, nec crediderat.

Verl. 17. Sed vade — vestram. Atqui non statim ascensurus erat, sed post quadraginta dies, quomodo ergo dicit, Ascendo? Vtique, vt amplius mentem eius in sublime etigeret: et adhuc confirmans, se sublimiorem ac diviniorem esse, ac studens, vt deinceps maiori cum veneratione animum ei intenderet et auscultaret.

Praeterea verbum Ascendo, significat Ascendere volo, quod tamen ad longius tempus exten-

di petest.

Discipulis autem ad memorism reuocat id, quod frequenter, priusquam traditus esset, illis dixerat. Fratres vero suos nominauit, tanquam et ipse homo, et cognatus eorum iuxta humanizatem.

Alio tamen modo patrem dixit patrem fuum, et alio discipulorum: suum quidem natura, tanquam eiusdem substantiae: discipulorum vero, ratione creationis ac prouidentiae, tanquam ereaturarum ac prouidentia dignorum. Deum autem et suum et discipulorum, vepore hominum.

Et quare non simpliciter dixit, Et Deum nostrum, sed etism hie distinxit? Quia, licet homo factus est et frater eorum, natura humanitatis: honore tamen plurimum ab eis differebat, et diuinitatis vnione ac impeccabilitate.

Vers. 18. Venit — soi. Et quod ea sibi dixisset, quae videlicet ei loquutus suerat. Et quia verisimile erat discipulos, quum haec audissent, and

ἐπιβεβαιῶν, omisso ἔτι. Α.
 ἀ, post το interponit, Α.

ματθρώς ἀλλὰ τότε μέν οὐκ ἀπεκώλύσε, παςχων πληςοφορηθήναι διὰ τῆς ἀφῆς, ὅτι οὐκ ἔξι ράσμα νῦν δὲ ἐ συγχωςἔς δίότι τῆς ὁπτασίας κώνης χοὴ τῆς ἀφῆς ἐπελάθετο καὶ ἡπίσησε.

Verf. 17. Πος ένε δε — υμών. Κα) μην, υπ ευθέως έμελλεν αναβαίνων, αλλα μετα τεςαράκοντα ήμεςας, πως ούν αναβαίνω λέγες τάντως έπε πλέον ανάγων αυτής την διάνοιαν, κα τι) βεβαιών, ότι υψηλότες ός ες και θειότεςος, αν πείθων αιδεσιμώτες ον αυτώ τε λοιπού προσχειν.

"Αλλως τε,²) το αναβαίνω δηλοῖ καὶ το βέομαι αναβαίναν, δυνάμενον εἰς πλείονα καιρον

κτώνεθαμ

Αναμιμνήσκει δε τους μαθητάς, οῦ πολλάις ἔπεν αὐτοῖς, πεὸ τε παεαδοθήναι. ἀδελΦες ε αὐτοὺς ἀνόμασεν, ὡς καὶ αὐτὸς ἄνθεωπος, καὶ

υγγενής αὐτῶν κατὰ τὸ ἀνθεώπινον.

ων μαθητών, ως ανθεώπων.

Κα) πως ούχ, άπλως έπε, μου θεόν ήμων, :λλα κάνταυθα διές ειλεν ξαυτόν; διότι, εί μου ενθρωπος γέγονε κων άδελ Φος αυτών τη Φύσαι ης ανθρωπότητος, άλλα πολύ διέ Φερεν αυτών η τιμή, διά τε την ένωσιν της θεότητος, κου ιά το αναμάρτητον.]

Verl. 18. Έρχεται — αὐτη. Καὶ ὅτι αῦτα ἔπεν αὐτη, ὰ δηλονότι λελάληκεν αὐτη. ἔπεὶ 4) δὲ εἰκὸς, τὰς μαθητὰς ἀκαύσαντας ταῦ-

³⁾ Inclusa absunt, A.

⁴⁾ Inclusa dolunt, A.

non credere mulieri, dicut nec prius: aut credentes, (nempe quan narraret conformia his, quae viderant Petrus et Iohannes) dolere, quod infi-hi-iusmodi aspecta digui habiti non fuissent: eodem die etiam illis apparet. Primo namque desiderium eorum exacuit: deinde eis desiderabilius sese praebuit, iam videre concupiscentibus.

Verl. 19. Quum ergo sero esset — media. Ad vesperam venit, quando magis timebant, et quum simul essent congregati, et quidem ianuai non pulsauit, ne turbarentur, sed clausis illis introiuit, tanquam Deus, et quasi corpore suo leui iam et subtili ac immortali essecto. Stetit autemia medio, vt omnibus esset conspicuus.

Vers. 19. Et — vobis. Hoc est, ne turbemini. Etiam moriens pacem illis reliquerat, Pacem, inquit, meam relinquo vobis. Malieribus ergo, quae discipulae erant, gaudium ante omnem sermonem tribuit, eo quod ad moerorem genus illud suerat condemnatum: discipulis verò pacem, propter suspectum bellum a ludaeis at gentibus.

Vers. so. , Et — sum. Quaere vitimo iuxta Lucam capite, quod dicitur, Et ipsi narrabant, quae gesta erant in via et caetera, vsque al eum locum vbi habetur, Adhuc autem illis non èredentibus prae gaudio et admirantibus: et illorum lege enarrationes ad praesentia dicita admodum vtiles.

Verl. 20. Gauisi sunt — domino. Vides operibus confirmatos esse sermones? Siquidem an-

te

3 Inclusa defunt. A.

» ή διαπιτών τη γυναικί, καθάπες καὶ πρότεν, ή πισεύσαντας, οἶα καὶ τὰ πέτρου καὶ ἰωνου συντιθεμένων, ἀθ ων εἰδον, ἀλγείν, ὅτι ὑτοὶ οὐκ ήξιώθησαν ὅψεως αὐτε, αὐθημερον ἀφανίζεται καὶ αὐτοῖς. πρώτον μέν γάρ ἐγύμνα
ε τον πόθον αὐτων, ἐτα ποθεινότερον ἔαυτὸν αρέσχεν αὐτοῖς, διψώσιν ήδη αὐτόν.]

Vorl. 19. "Ουσης οὖν ὀψίας — μέσον.

σπέρας ἢλθεν, ὅτε μᾶλλον ἐΦοβοῦντο, χοὐ ὅτε
υνήγοντο. χοὐ τὰς μεν θύρας ἐκ ἐπάταξεν, ἵνα
ἢ θορυβηθῶσίν, κεκλασμένων ἀἐ ἐσῆλθεν, ὡς
ἐὸς, καὶ ὡς λεπτῦ ἤδη καὶ κούΦε χοὐ ἀκηράτε
ἐνομένου τῦ σώματος αὐτῦ. ἔςη δὲ ἀς τὸ μέσον,
α πᾶσιν ἔμ θεατός.

Verf. 19. Κα) — ὑμῖν. [Τετέςι,') μή αράχθητε. κωὶ ἀποθνήσκων δε, εἰρήνην ἀΦῆκων τοῦς. εἰρήνην, γάρ Φησιν,') ἀΦίημι ὑμῖν. ταῖς γ) το. 14,27. ιὰν οὖν μαθητρίαις χαράν πρὸ παντὸς λόγου δεώκεν αὐταῖς. λύπην γὰρ τὸ γένος ἐκεῖνο κατεκέριτο τοῖς δὲ μαθηταῖς, εἰρήνην,] διὰ) τὸν ὑποετευόμενον πόλεμον, ἀπό τε ἰουδαίων καὶ ἐλιήνων.

Verl. 20. Κα) — αὐτβ. Ζήτησον ἐν τῷ τελευταίω κεΦαλαίω τἢ κατὰ λουκᾶν τό χομ) 2) Luc. 24,,35. τὐτοὶ ἐξηγβντο τὰ ἐν τἢ οδῷ, καὶ τὰ ἐξῆς, ਕχρι) τὰ ἔτι) δὲ ἀπισούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς ε) Luc. 24,41. (αρᾶς καὶ θαυμαζόντων,] καὶ ἀνάγνωθι τὰς ξηγήσεις αὐτῶν, πάνυ χρησιμευούσας πρὸς τὰ ταρόντα.

Verl. 20. Ἐχάρησαν — κύρισι. Ὁρᾶς, πὶ τῶν ἔργων τοὺς λόγους ἐκβαίνοντας. πρὸ τοῦ ςαυςῦ

⁴⁾ Ante die, A. habet eighung dideug aurois.
7) Incluse absent. A.

te passionem dixerat eis, Iterum videbo vos, et gaudebit cor vestrum,

Vers. 21. Dixit — volis. Postquam comederat datam sibi partem piscis assi, et de sauo apiario, sicut scripsit Lucas, certiores facti sunt: et prae gaudio iam, et verisimile est, turbatos, reprimit, et his, quae dicturus est, animum aduertant.

Vers, 21. Sieut — vos. Etiam ante passionem dixit ad patrem, Sieut me missisti in mundum, et ego missississi mundum: et lege, quae ibi dicia sunt. Animos itaque illorum erexit, tradens eis opus suum, ac sibi successores eos constituens.

Vers. 22. Et — v. 23. retenta sunt. Atqui superius dixerat, Nisi ego abiero, paracletus non veniet ad vos: quomodo ergo dat hic spiritum sanctum? Insufflauit quidem, dans gratiam susceptiuam spiritus sancti, aptosque efficiens ad eius susceptionem: dicit autem, Accipite spiritum sanctum: non nunc, sed quando descenderit.

Aut spiritum sanctum vocauit gratiam spiritualem remittendi ac ligandi peccata: et hoc tunc illis tribuit, quod et miraculis maius erat. Nam quum paralytico dixisset, Remissa sunt tibi peccata tua, dixerunt scribae, Quis potest remittere peccata, ni-

a vnus, nempe Deus?

Verum et ante passionem dixerat eis, Quaecunque ligaueritis super terram, erunt ligata in coelo: et quaecunque solueritis super terram, erunt soluta

³⁾ Incluse absunt. A.

y) τῶν, addit. A.

^{&#}x27;) Incluse defunt. A.

αυρού γας જિલ્લા αυτοίς ઉτι!) πάλιν όψομας δ) 10.16.02.

Verl. 21. Εἶπεν — ὑμῖν. Μετὰ τὸ Φα.

Αν τὸ ἐπιδοθὲν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος, κοῦ
πὸ ἡ μελισσείου κηρίου, καθῶς ἔγραψε λουκᾶς, ε) Luc. 24, 42.

ΓληροΦορήθησαν, κοῦ λοιπὸν ὑπὸ πολλῆς χαες, ὡς εἰκὸς, θορυβῶντας κατὰςέλλει, ἵνα
ροσέχωσιν, οἶς μέλλει ἐρῶν.

Verl. 21. Καθώς — υμας. Καὶ πρό.

Το σαυροῦ εἰρηκε πρός τον πατέρα ὅτι ἀ) καθώς ἀ) lo.17.18.

τὸ ἀπέτειλας εἰς τον κόσμον, καγώ ἀπέτειλα

Ιτούς εἰς τὸν κόσμον, [καμ α) ἀνάγνωθι τὰ ἐκει

Θέντα. ἐπῆρεν οὖν αὐτῶν τὰς ψυχὰς, ἐγχειρίνες αὐτοῖς τὸ ἰδιον ἔργον, καὶ κατασήσας διαδόνους έαυτε.]

Vetl. 22. Καί — ν. 23. κεκράτηνται.

τὰ μὴν ὀπίσω εἰξηκεν' ὅτι') ἐἀν ἐγῶ μὴ ἀπέλθω, ε) lo. 16.7.
παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμάς πῶς ἔν:
ταῦθα δίδωσι πνεῦμα ἄγιον; ἐνεΦύσησε μὲν,
πνέων αὐτοῖς χάριν δεκτικὴν τε άγίου πνεύμαε, καὶ κατασκευάζων ἐπιτηδάους ἐς ὑποδοχὴν
ἐτες λέγει δὲ, λάβετε πνεῦμα ἄγιον, οὐ τότε,
λλ' ὅτε κατέλθη.

"Η πνευμα άγιον εκάλεσε, το πνευματικόν έρισμα τε άφιέναι καὶ δεσμεν άμαρτίας. διαέρων γαρ ὅντων) πνευματικών χαρισμάτων, ἐτο τηνικαυτα δέδωκεν αὐτοῖς, [μεζον) ὅν καὶ ἔν σημέων. τῷ παραλυτικῷ γὰρ ἐπόντος) ἡ Matth 9, 2. Βέωνταὶ σοι εἰ ἀμαρτίαι σου ἐλεγον οἱ γραμ. Matth. 2, 5.7. ετες τἰς δύναται ἀφιέναι ἀμαρτίας, εἰ μὴ ὁ θεός 2

Καὶ μην, κοὶ προ το σαυρο લિρηκεν αὐτοῖς αε) ἐὰν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔςαι δεδεμένα ἔν τῷ ε) Μακ. 18, 18. ρανῷ, κοὶ όσαι ἔὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔςαι λελι.

.51.

folute in coelo: fed tunc quidem hoc illis promifit, nunc autem tribuit.

Quaere autem circa medium noni capitis praefentis euangelii, vbi dicitur, Nondum erat spiritus sanctus: quia Iesus nondum erat glorificatus: et lege totam illorum enarrationem.

Insufflauit itaque, tanquam fons gratiarum; et vi etiam hino discamus, ipsum esse, qui primum ac vitale spiraculum insufflauit in Adam. Retentionem vero intellige ligationem, veniae carentiam. Tanquam rex ergo, duces exercitus destinans, ita discipulos prae omnibus, huiusmodi stipat potestate.

† Qui propter daemonum terrorem in subsimitate divinarum contemplationum sirmiter confirmantur: et sensus ad modum ostiorum claudunt: ignoto modo accedentem excipiunt divinum sermonem, absque sensitiua operatione eis apparentem: et pacis quidem nomine immobilitatem ad affectus tribuentem: insufflationis vero, gratias spiritus sancti, ac mysteriorum suorum signa demonstrantem.

Vers. 24. Thomas — Iesus. Verisimile enim est, eum a tempore, quo dispersi suerant discipuli, ac relicto praeceptore sugerant, non dum cum illis conuenisse.

† Quanquam aberat Thomas, tamen per frates Apostolos particeps et ipse suit gratiae insuffati in illos spiritus sancti, sicut ait diuus Cyrillus. Quidam tamen dicunt, quod postmodum, postquam vidir

3) προσβάλλα. Α. Neutrum placet. Forte περι-Βάλλα.

Ex Hentenio saspicio mihi oritur, illum legiste περισέλλων, id est, παρασκευάζων, εύτρεπίζων, συγκροτών.

λελυμένα εν τῷ σἰρανος ἀλλα τότε μεν ὑπέσχετο αὐτοῖς τῶτο, νῦν δε δίδωσι.

Ζήτησον δε περί τὰ μέσα τε ενάτου πεφα. λαίου τε παρόντος ευαγγελιςοῦ τό οῦπω) γὰρ h) 10.7, 39. Ιν πνεῦμα άγιον, ὅτι Ιησοῦς ἐδέπω ἐδοξάθη, καὶ ἐνάγνωθι τὴν ὅλην ἐξήγησιν αὐτῶν.

Ένεφύσησε μεν οὖν, ώς πηγή χαρισμάτων, Θὰ ενα μάθωμεν κάντεῦθεν, ὅτι ἀὐτός ἐςιν ὁ Θὰ τὸ πρῶτον κοὰ ζωτικὸν ἐμφύσημα ἐμφυσή: ας τῷ ἀδάμ.] κράτησιν δὲ νόκι, την δήσιν, την ἐσυγχωρησίαν. καθάπερ οὖν βασιλεύς, ἀρατητους) αποξέλλων, ἔτω τοὺς μαθητάς ἐξ παραλάλλει πρὸ πάντων τῆ τοιαύτη δυνάμες.

[Οί *) διὰ τὸν Φόβον τῶν δαιμόνων ἔν τῷ τῷ τῷ τῷ Τῷ Θεῶν Θεωρημὰτων ἀσΦαλῶς βεβηκότες, છો, Θυρῶν δίκην, τὰς αἰΘήσεις μύσαντες, παρανιόμενον ἀγνώςως δέχονται τὸν τε Θεε λόγον, νευ τῆς κατ αἰδησιν ἐνεργείας ἐπιΦαινόμενον ἀπάθειαν μὲν, διὰ τῆς ἐρήνης, πνεύματος δὲ άγιου χάριν, διὰ τῆς ἐμνεύσεως, κοῦ δεκκνύοντα τὰ σύμβολα τῶν μυηρίων αὐτε.]

Vers, 24. Θωμάς — ἐησοῦς. Ἐικὸς αἰς, αιτὸν μετὰ τὸ διασκορπιθηναι τοὺς μαθηαὶς, αἰΦέντας τὸν διδάσκαλον καὶ Φυγόντας, ήτω συνελθείν αι τοῦς.

['Ει κοὶ ἀπην ὁ θωμᾶς, ὅμως διὰ τῶν ἀδελιῶν') τῶν ἀποςόλων μετέλαβε κοὶ αὐτὸς τῆς κέριτος τε ἔμΦυσηθέντος αὐτοῖς ἀγίου πνεύμαος, ὡς ὁ ἐν άγιοῖς Κύριλλος') ἔρηκε. τινές δὲ λέγου-

Haec vterque in margine exhibet.
 τῶν, abelt. A.

Tom. IV. p. 1100, A, p. 1101, A, Tomus III.

vidit manus ac latus falustoris, et circa seluptochionem credidit: tunc accepit et iple huiusmodi gratiam, vt in nullo horum inferior esset coapostolis.

runt ei, quum ad eos venistet:

Verle ac. Ille — redam. Quemadmodum vulgi more ac temere oredere, leuitatis elta quoque vlus modum sciscitari, ac nimis curio se indagare, erasse mentis elta. Propterea etiam Thomas arguiter. Nam, quam side digni essenti condiscipuli, remque constrinarent, non credidite non tantum sidem illis non praestans, quantum impossibilem ducens hanc resurrectionem. Siquidem iple aum videre quaerit; nec id tantum, sed et vestigium clauorum; neque hactenus sisticurios sites, sed et mittere digitum in vestigium clauorum, manumque in latus eius, ne sorte phantas esset. Audierat enim, vt apparet, a condiscipulis, quod manus ac latus suum eis ostendisset. Tactimi saque side digniorem ducit aspectu.

Vers. 26. Et — eis. Intus, in dinerso

rio, ybi erant congregati.

Vers. 26. Venit — clause. Venit certiorem redditurus eum, qui non credebat: et neque vnum despicit, licet mente crassion esset caeteris. Et quare non tunc secit illum certiorem, quum Thomas praedicla requirebat, sed post dies octos Vi interim a condiscipulis instructus, facilius per-Juaderi posset ad fidem.

1 ...

Inclusa Codex vierque in margine habet.

^{*)} γίνητου. 🛕 🔻 🗼

Απομου - ότι υξερου, μετά το ίδεν τῶς χείρας μετήν πλευράν τε σωτήρης, και πισεύσαι περί ης άνας άσεως, έλαβε και αὐτος την τοιαύτην άριν, ενα μηθ εν τούτω λείπηται των) συνπος όλων.]

Verl 25. "Ελεγον — κύριον. "Ελεγον") Ιτο, ελθόντι πρός αὐτούς,

Verl. 25. 'Ο — πισεύσω. Ωσπες το πλώς και ώς έτυχε πισένειν, ευκολίας έσίν ουο κοι) το πέρα τε μέτρου περιεργάζεωθαι κοι) ολυπραγμονείν παχυτάτης διανοίας έςί. δια το και ο θωμάς έγκαλεται. τοῦς γας συμμας ηταις, άξιοπίσοις έσι, χού διαβεβαιουμένοις, κ έπίσευσεν οὐ τοσοῦτον έκκνοις ἀπισῶν, όσος δύνατον την ανάσασιν ταύτην νομίζων. ζητέ τε αύτος ίδειν αύτον, χομ ού τοῦτο μόνον, άλ-τ χομ τον τύπον των ήλων κομ ού μέχει τούον ίτησι το περίεργον, άλλε και βαλέν τον κτυλον είς τὸν τύπον τῶν ἥλων, κοὶ τὴν χεῖρα την πλευράν αὐτε, μήποτε Φώσμα έξη. μείθηκε γάς, ώς έρικε, παρά τῶν συμμαθητῶν, ι έδειξεν αυτοῖς τας χείρας κού την πλευράν ંજર્સ. જોν άθην ούν πιςοτέραν ποιώται της IBOS.

Verf. 26. Κα) — αὐτῶν. "Εσώ τε καταγγίρυ αὐτῶν, ὅπου συνήγοντο.

Verl. 26. "Ερχεται — κεκλεισμένων. εχεται πληροφορήσων τον απισούντα, [και]) ε τον ενα περιορά, καίτοι των αλλων όντα εχύτερον εἰς διάνοιαν.] και τίνος ενεκεν οὐχι ε ἐξήτησε τὰ ξηθέντα ὁ θωμάς, τότε τοῦτον ληροφόρησεν, ἀλλὰ μεθ ἡμέρας ἀκτώ; ἵνα ἐν μέσω κατηχούμενος ὑπὸ τῶν μαθητῶν εὐπειτερος πρὸς πίτιν) γένηται.

S: 2 Vers. 26.

Verl. 26. Et — vobis. Sieut et prius. Rursum enim omnia facit, quaecunque eo ablente fecerat.

Vers. 27. Deinde — meum. Quum nihil Thomas diceret, anticipat eum, praebens, quae ille petierat, ac ostendens, quod etiam tune praesens fuerit et audierit, tanquam Deus, quum haec ille loquebatur. Siquidem eisdem quoque vsus est verbis.

Vers. 27. Et — fidelis. Indignatus hoc dicit, quasi non ex diligentia, sed ex incredulitate contradixerit.

Vers. 28. Et — meus. Videns in manibus eius vestigium clauorum, et latus ipsius apertum, continuo credidit, non expectans, dum contrectasset.

Vers. 29. Dicit — crediderunt. Quum enim Petrus et Iohannes nondum eum vidissent, a linteaminibus tamen ac sudario resurrexisse crediderunt. Alii quoque discipuli, quum postmodum Petrus eum vidisset, illisque renunciasser, nondum videntes crediderunt. Inuenerunt, inquit, Lucas, congregatos videcim et eos, qui cum illis erant, dicentes, Surrexit dominus vere, et visus est a Simone.

Et quomodo dicit idem euangelista, quod dum apparuit eis, expauesacti et conterriti existimabant spiritum se videre, et caetera? et quod adhuc illis non credentibus prae gaudio, et admirantibus dixit eis, Habetis hic aliquid edulii, et caetera? Quia tunc haec passi sunt, non quod eum resurrexisse non crederent, sed quod dubitarent, vtrum ipse

²⁾ Inclusa absunt. A.

³⁾ Etiam haec ablunt. A.

Verl. 26. Καί — ύμῖν. ["Ωσπες") χοὶ πρότερον. πάντα γὰς ποιες πάλιν, δοα χοὶ απόντρε αὐτε πεποίηκεν.]

Verl. 27. Εἶτα — με. Μηδὶν εἰπόντος τε θωμα, προλαμβάνει, καὶ ἄπερ ἐζήτει, δίδωσι, δεκκύς, ὅτι καὶ ὅτε ταῦτα ἔλεγε, παρῆν τε καὶ ἤκουεν, ὡς θεός. [καὶ ³) γὰρ τοῖς αὐτοῖς ἐχρήσατο ἑήμασι.]

Vers. 27. Καὶ — πισός. Μεμφόμενος τῶτό Φησιν, ὡς ἐξ ἀπισίας, οὐκ ἐξ ἀκριβείας, ἀντιτείνοντος.

Verl. 28. Καὶ — με. Ἰδων ἐν τῶς Χεροιν αὐτε τὸν τύπον τῶν ἢλων, καὶ τὴν πλευρὰν αὐτε γενυγμένην, αὐτίκα ἐπίσευσε, μὴ ἀναμείνας ψηλαφησαι. τινὲς δὲ Φασιν, ὅτι ψηλαΦήσας ἐβόησεν, ὁ κύριός μου καὶ ὁ Ξεός μου.

Verl. 29. Λέγα — πισεύσαντες. Ο, τε γαρ πέτρος καὶ λωάννης, μήπω ίδοντες αὐτον, μως από των οθονίων καὶ τε σουδαρίου ἐπίσευ-ταν, ὅτι ἀνέςη, καὶ οἱ ἀλλοι θὲ μαθηταὶ μεταὶ τετο, τε πέτρου ἰδόντος αὐτὸν καὶ ἀναγγείλαν-τος αὐτὸν, ἐπίσευσαν. εὖ-ρον γάρ, Φησιν ὁ λουκας, ἱ) συνηθροισμένους τες ἱ) Luc. 24, 35. ἐνδεκα, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς, λέγοντας ὅτι ἡγέρ-θη ὁ κύριος ὄντως, καὶ ἄΦθη σίμωνι.

[Καί 4) πως, ότε έφωνη αὐτοῖς, φησιν ό αὐτὸς εὐαγγελικής ὅτι κ) πτοηθέντες κοὐ ἔμφε- k) Luc, 24, 37. Βοι γενόμενοι, ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν, κοὐ τὰ ἔξῆς καί ὅτι!) ἔτι ἀπισούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς l) Luc. 24, 41. Χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε, κοὐ τὰ λοιπά; διότι ταῦτα τότε πεπόνθασιν, ἐκ ἀπισοῦντες, ὅτι ἀνέςη,

4) Inclusa absunt. A.

iple esset, qui eis apparebat: ac diligentius considerarent.

Comprehendit autem beatitudo haec etiam îllos, qui per praedicationem credunt. Quum ergo dicit aliquis, Beati, qui temporibus illis fuerunt; ac Christum viderunt: consideret, quod Beati, qui non viderunt et crediderunt.

Sed quomodo corpus incorruptibile vestigia habebat plagarum, ac tactui subjacebat? Quomodo? Supernaturaliter et dispensatorie: edebat siquidem ac bibebat ad maiorem discipulorum certitioninem.

Vers. 30. Multa — hot. De his oranino loquitur, quae post resurrectionem sacta sunta
propterea namque dixit, in conspectu discipulorum suorum. Que mad modum enim ante resurrectionem plurima sieri oportuit, vt crederent, eum
esse fisium Dei: ita et post resurrectionem, vt certiores sierent, quod resurrexisset.

Aut etiam sermo communis est: et de his loquens, quae ante resurrectionem, et de his, quae post eam sacta sunt.

Vers. 31. Haet — Dsi. Non, înquit, ad ambitionem haec scripsimus: ita enim et alia scripsissemus, quum multa essent: sed ad solam necessitatem, vt credatis, quod hic Iesus est Christus filius Dei, qui a prophetis annunciatus est.

Vers. 31. Et — sius. Hocest, per eum: nam ipse vita est: vitam, inquam, sempiternam habeatis.

Cap.

κλλ άμφιβαλλουτές δε αυτός έξεν ο φαιτόμε-

Συμπαραλαμβάνει δε ο μακαρισμός καή τες δια τε κηρύγματος πισεύοντας. όταν εν τις λέγης μακάριοι οί κατ εκέμους τους καιρούς έντες, κας δόντες τον χρισον, εννούτω, οτι μακάριοι οί μη δόντες κας πισεύσαντες.

Αλλά πῶς σῶμα ἄΦθαςτον, τύπους ἔχε πληγῶν, κοὶ ἀΦη ὑπεπίπτε; πῶς; ὑπεςΦυῶς τε κοὶ οἰκονομικῶς. κοὶ γὰς κοὶ ἔΦαγε κοὶ ἔπιε, πρὸς πληςοφοςίων τῶν μαθητῶν.

Verf. 30. Πολλά — τέτω. Τὰ μετὰ τὴν ἀνάςασιν πάντως λέγει. διὰ τέτο γὰς ἔπεν, ἐτὶ ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτε. ὧσπες γὰς προ τῆς ἀναςάσεως ἔδει πολλά γενέθαι, ἵνα πιςεύτωσιν, ὅτι ὑιός ἐςιν, τε θεξ. ἔτω κομ μετὰ τὴν ἐνάςασιν, ἵνα πληςοφορηθῶσιν, ὅτι ἀνέςη.

Ή κοὴ κοινός ὁ λόγος πεςί τε τῶν πεςὶ τῆς ἐναξάσεως, κοὴ πεςὶ τῶν μετὰ τὴν ἀνάςασιν.

Verl. 31. Ταῦτα — Θεβ. Ου προς Βιλοτιμίαν, Φησίν, ἐγράψαμεν ἢ γὰς ἀν χοῦ ἐλλα ἐγράψαμεν, πολλῶν ὄντων ἀλλὰ προς Κρείων μόνην, ἵνα πισεύσητε, ὅτι ἢησοῦς οὖτος κὶν ὁ χρικός, ὁ ὑιὸς τὰ Θεβ, ὁ ὑπὸ τῶν προφητῶν καταγγελλόμενος.

Vors. 31. Κα) — αὐτε. Τετέτις). 7 αὐτοῦ αὐτὸς γάς ἐτιν ἡ ζωή ζωὴν δὲ, ἀούνον.

Cap.,

5) Haec Codex A. ita contrahit, di muroy de dicoraq

Cap. XXI. v. 1. Poftes - Tiberiadis.

Neque enim continue cum eis versabatur, vt prius, sed per temporum interualla accedebat. Quod autem dicitur, Manisestauit, et Apparuit, et Visus est ac similia, ostendunt, quod iuxta naturam incorruptibilitatis corporis, inuisibilis erat corruptibilibus oculis: verum demittendo se et dispensatorie manisestabatur. Hoc autem mare in Galilaea erat: animo siquidem resumto, eo prosecti sunt.

Vers. 1. Manifestauit autem sic. Vt nune dicturus est.

- Vers. 2. Erant v. 3. tecum. Nam, quum neque semper cum eis esse Saluator, vt dictum est, neque alius aduenisset paracletus, neque perfecte eis commissa esset praedicatio: quum nihil esset, quod agerent, reliquo tempore piscabantur, priorem exercentes artem: quanquam non amore lucri, vt prius.
- Vers. 3. Exierunt ergo statim. Quat Petri erat, aut filiorum Zebedzei, aut alicuius eorum, quos nouerant.
- Vers. 3. Et nihil. Dispensatorie hoc factum est, veluti in sequentibus dicemus. Verisimile est autem, alios quoque discipulos terrestritimere fuisse sequentes, sicut ait Chrysostomus, amoris gratia, veque spectatores essent, ac probe otium collocarent, et simul cum eis pernoclarent.
- Verl. 4. Mans esset. Fortassis, quod splendidiori appareret specie, propter immortalitatem, aut dispensatorie ab eis cognitus non est.

 Verl. 5.

Cap. XXI. v. 1. Mera raura — risegiados.

Ου γας δώλου συνην αὐτοῖς, ώς τὸ πςότερον, αλλ ἐκ διαλεμματος ἐπεδήμει. τὸ δὲ ἐΦανέρωσε, ἡ κεὰ ἐΦανη, κεὰ ἀΦθη, κεὰ τὰ τοιαῦτα, ὑποφαίνουσιν, ὅτι κατὰ Ἦνο Φύσιν τῆς ἀΦθαρείως τὰ σώματος ἀΦανης ἡν Φθαρτοῖς ὀΦθαλμοῖς το τὰ γαλιλαία ἡν. ἐναθαξξήσαντες γὰρ ἀπηλθον ἐκεῖ.

Verl. μ. Έφωνέρωσε δε ούτως. 'Ως έρεις

Vers. 2. Ήσαν — v. 3. σύν σοι. Μήτε γαις τε σωτηρος διόλου συνόντος αυτοῖς, ως είρηται, μήτε τε άλλου παρακλήτου έλθόντος, μήτε τε κηρύγματος έντελως έγχειςιθέντος αυτοῖς, είδεν έχοντες πράττειν, λοίπον ήλιευον, την προτές αν μετερχόμενοι τέχνην, είκον μη Φιλοκερίως, ως το πρίν.

Verf. 3. Έξηλθον οὖν — εθθύς. Έις τὸ τὰ πέτρου, [η τὸ τῶν ε) ὑιῶν ζεβεδαίου, ή τνος τῶν γνωρίμων.]

Veth 3. Καὶ — ουδεν. Κατ' οἰκονομίαν, δε εξεμεν περοϊόντες. εἰκὸς δε , κοὶ τες ἄλλους καθητάς, ὡς ὁ χρυσότομος) εἰρηκεν, εξω') εἰκολουθεν, χάριν τε ἀγάπης κοὶ θέας τὴν χολὴν εὐ διατιθεμένους, κοὶ συνδιανυκτεςευεικ κύτοις.

Vert. 4. Πεωίας — ἐτην. Ἰσως τῷ ἐἰδως εὖτῷ λαμπεοτέρου Φαινομένου, διὰ τὴν ἀΦθαςἰων, ἡ κατ' οἰκονομίαν ἀγνοουμένου αὐτοῖς.

Se 5 Verl 5.

S) Omissis, quae hic inclusa sant, corum loco tantum habet πλοῖου. Α.

⁹⁾ T. VIII. p. 521, A.

Verl. 5. Dicit - habetis? weedla, id est, pueros illos vocauit inxta consuetudinem. Moris siquidem erat its operarios appellare: propter illorum robur ac strenuitatem ad labores. Loqui tur autem cum eis, quasi volens aliquid ab eis emere.

Verl. 5. Responderunt - v. 6. inuenietis. Nec adhuc cognouerunt, eum elle, quod tamen eos intelligere oportuit. Nam quomodo vulgaris homo aut focius id nosse potnisser, quod iacientes in dexteram nauigii partem, inuenturi essent? Expresse autem ad dexteram iacore praecepit, ne fortuita videretur captura.

Vers. 6. Iecerunt itaque. Simpliciter obtemperantes: aut arbitrati, signo quopiam illum nosse pisces aliquos ibi natare, († aut etiam vidisse exultantes.)

Verl. 6. Et iam non - piscium. Absente quidem saluatore nihil ceperunt: praesente vero multitudinem concluserunt, vt cognoscemus, quod sine illo nihil, quod vtile sit, perficimus; eum eo autem, plurima. Oportet ergo, vt praeceptis eius obedientes laboremus, et ad dexteram iaciamus: nam haec pars laudi datur.

Quaere autem et vndecimo iuxta Lucam capite, quod dicitur, Similiter autem et Jacobum et Iohannem filios Zebedaei, qui erant socii Simonis et caetera, ac illorum lege enarrationem. Inuenies enim anagogica praelentibus admodum congrua.

Verlig. Aeyer - exert; "Hardia reous thuners, The ourn Sta Xenra Levos. ESos ιὰς τους ἐργατικούς Ετως ονομάζειν, διὰ τὸ πρὸς ούς πόνους ακμαϊόν τε χού νεανικόν αύτων. δίαέγεται δε αύτοις, ώς δέλων Βήθεν παρ αύτων ve જો જો મા.

Verl. 5. 'Amenel Inday - v. 6. evendere. α) οὐπω συνηκαν, ότι αὐτός ἔτιν. ἐχρῆν δὲ συν-ναι. πῶς γὰρ αν κοινὸς ἄνθρωπος ἐδέπ, ὅτι άλλοντες els τα δεξιά μέρη τε πλοίου, ευρή-ουσι: εητώς δε els τα δεξιά βαλέν επεταζεν, α μη κατά τύχην ή άγεα δόξη.

Verf. 6. $^{"}E\beta\alpha\lambda ov ovv.$ ['A $\pi\lambda os^2$) $^{\'}\pi\alpha$ νύσαντες, ή κού ύποπτεύσαντες, αὐτὸν τεκμηω τινί γνωναί τινας ίχθύας έκει διανηχομένες, ່) καὶ ເδαν αναπηδήσαντας.]

Vers. 6. Καὶ οὐκ ἔτι — ἰχθύων. νς μεν τη σωτήρος, εδεν επίασαν παρόντος δε, λήθος συνέκκασαν ίνα γνωμεν, ότι χωρις μεν τε εδεν ωθέλιμον ανύομεν σύν αὐτῷ δε. πολέ. χρή ποίνυν ταις έντολαις αύτι πειθομένους ονών κως βάλλαν ας τα δεξιά. τέτο γας το εος έπαινετόν.

[Ζήτησον⁴) καὶ ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ κεΦαλαίο ἐκατὰ λουκάν, το ὁμοίως ^m) δὲ κοὰ ἰάκωβον m) Luc. 5, το. ή Ιωάννην, ύιους ζεβεδαίου, οί ήσαν κοινωνδι οίμωνι, χού τα έξης, χού ανάγνωθι την έξησιν αὐτῶν. εὐρήσεις γάρ ἀναγωγήν, πάνυ ῖς παςἒσιν κεμόζεσαν.] ΄

Verl. 7.

^{&#}x27;Inclusa absunt. A.

 ³⁾ Ab η ad ἀναπηδησαντας omilerat Hentenîus.
 4) Incluia abiunt. A.

Verl. 7. Dicit — eft. A prospero id euentu intelligens, et quod tanquam ex illins iusia conclusi essent pisces.

Vers. 7. Simon — mare. Perspicacior quidem erat Iohannes magnitudine puritatis. Petrus vero seruentior vehementia amoris: ideo agnoscit quidem eum Iohannes ante Petrum, sed egreditur ad eum Petrus ante Iohannem. Vbi enim solum audisset, esse dominum, confessim, quae in manibus erant, proiicit, nec sustinens, vt nauigio ad eum perueniret, sese in mare iacit, quo citius accederet.

emerdurny autem (pro quo Tunicam vertimus) vocant tuniculam quandam manicis carentem, quae corpus ad genua víque contegat: et hac vtebantur, qui in mari degebant: Nam simul et agilitatem eis tribuebat, et inter aquas ornatum. Erat quippe nudus alia carens veste: nam hac sola ad corpus discincta indutus erat: neque enim conueniebat, vt omnino núdus esset propter turpitudinem: succinxit autem illam, pudore domini.

Verf. 8. Caeteri vero — piscium. Venerunt attrahendo funes, quibus rete trahebatur.

Vers. 9. Vt — panem. Piscem quidem prunis superpositum, panem vero seorsum positum; vtique producta ex his, quae non erant: vt hinc quoque suam ostendat potentiam, ac beneuole eco per cibum a labore resocillet.

Vers. 10. Ait — nunc. Vtpote scient, quod comprehendissent. Nam et prius, tanquam scient, quod comprehensuri essent, dixerat, sacite in dexteram pattem nauigii, et inuenietis. Et

συγκλοϊσία. Α.
 Habet hanc vocem Galeus in opule. p. Myth. >11.

Verl. 7. Aleyer — eri. Türo bunds amb mis euruxlas, nay ru bunnendiadal') rus ix 96. 2008, abonee ex entralyauros.

Verl. 7. Σίμων — Θάλασσαν. Διοςα-Τάκώτεςος μεν ο Ιωάννης, περικσία καθαςδτητος Θερμότεςος θε ο πέτρος, σφοδρότητι Φίλτςου: διο γνωρίζει μεν αὐτον ο Ιωάννης, προ τε πέτρου Εξειστ δε προς αὐτον ο πέτρος, προ τε Ιωάννου. κανύτας γαρ μόνον, ότι ο κύριος έτι, βίπτα τα εγχερού εὐθέμε, καὶ μι αναμένας το πλοιαρίω εξελθάν, βάλλοι ξαυτέν εἰς την θάλασσαν, διά το τάχες της έξελεύσεως.

Τον επενδύτην δε χιτώνιον τί Φασιν) άχειείδατην, άχει γονάτων περιεέλλου. σύνηθες δε
πώσει τοῦς θαλαττέυουσην, εὐκηνησίαν άμα κρι
εὐσχημοσύνην αὐτοῖς παρά τῷ υδατι περιποιούμενον. γυμνὸς μὲν οὐν ἦν τῆς άλλης 5ολῆς αὐτῶ,
τετον δε μάνου ἐπὶ τε σώματος ἐνεδέδυτο άζωςος.
ἀνάξιον γὰρ, εἶναι αὐτὸν πάντη γυμνὸν, διὰ τῆν
εἰσχυμοσύνην, ἐζώσατο δὲ αὐτὸν, αιδοῖ τοῦ
πυρίου.

Vers. 8. 'Οι δε άλλοι — ιχθύων. Ηλ-Θον, εφελκόμενοι τους σύροντας το δίκτυον σχοίγους.

Verl. 9. 'Ως — ἄςτον. Το μεν οψάειον, οριτή ἀνθεακιά επικείμενον τον δε ἄςτον,
Ιδία παξακείμενον, εξ εκ άντων πάντα πάντως
παςηγμένα, ίνα κάντεῦθεν δείξη την δύναμιν
αύτε, και πεπονηκότας αυτούς άνακτήσητας
Φιλοτόργως διά τεοΦής.

Verl. 10. Δέγε — νύν. Δε είδως, δτι τπίασαν, λέγει κού γας κού πείν, ως είδως, δτι πιάσεσιν, είπε, βάλετε είς τα δεξιά μέςη τε πλοίου το δίκτυον, κού εύξήσετε, κού ώνα μή Φανme phantallicum videretur negotium: vique videnese. pilcium multitudinem ac magnitudinem, et quomodo non ellet leillum rete, magis etiam etmirarentur.

Vers 11. Ascendit Simon Petrus, Ascendit in nauim, tanquam artis peritior, sequentibus videlicet aum etiam casteris.

Vers. 11. Et franit - tribus. Dicunt aliqui, per centum quidem eos designati qui ex gentibus saginandi etant: per quinquaginta autem, cos qui de sudacis? plures siquidem ex gentibus credituri erant, quam ex sudacis: per tres vero, sanctam Trimitatem, in quam crederent.

Verl. 11. Et — rete. Non, quod es set forte, sed quod dominus etiam illud fortes.

Verl. 12. Dicit — prandete. Hora prandii iam appetente: nam illorum laboribus successiva erat requies. Verisimile est autem, quosdam ex comprehensis piscibus allatos fuisse ad omnium resectionem discipulorum: reliquos vero pauperbus fuisse distributos.

Vers. 12. Et nemo — esset. Faciem quidem videntes immutatam, et quae in maximum cos induceret stuporem, volebant eum interrogare, verum non audebant, quum a signis, quae dich funt, scirent, quod Dominus esset.

Verl. 13. Venit — fimiliter. Iam in coelum non suspicit, neque humana illa facit: offeedens, quod etiam ista dispensatorie faciebat.

Verf 14.

rens de chemine persone de la rense.

Lu re a reas seem A parietimo alumbia te

Φαντασία δόξη το πράγμα, καὶ όπως δόντες καὶ το πληθος καὶ το μέγεθες τῶν ἰχθύων, τοκὰ το πῶς εκ ἐσχίθη το δίκτυρν, θαυμάσως κλέον.

Verl. 11. 'Ανέβη σίμων πέτρος. ['Ανέβη') είς τὸ πλοΐον, ως εμπειρότερος, επομένων αυτώ και άλλων δηλονότί.]

Verl. 11. Και άλκυσε — τειών. Φασί τινες, δια των έκατον μέν, υποδηλουδιαι τους έξ εθνών σαγηνευθησομένους δια των πεντήκοντα δε, τους έξ ιουδαίων πλάους γας οι έξ εθνών των έξ ιουδαίων δια των τειών δε, την αγίαν τειώδα, κές ην πιςέυουσι.

Verl. 11. Κας — δίκτυου. Ουος ώς ίσος υρόν, αλλό ως τε κυρίου τέτο δυναμώσάντος.

Verl. 12. Λέγει — ἀξισήσατε. Της άξας τὰ ἀξίσου ηδη ἐπισάσης. [ἔμελλε 8) γάξι τοὺς πόνους αὐτῶν διαδέχεθαι ἀνάπαυσις. εἰκος δὲ καὶ ἐκ τῶν πιαθέντων ἰχθύων τινὰς ὀπτηθήναι πρὸς ἔς ἰασιν ὅλων τῶν μαθητῶν, τοὺς λοιπὰς δὲ πένησι διανεμηθήναι.]

Verl. 12. . Ουδώς δε — εξην. Την όψω ωυτε βλέσοντες άλλοιοτές αν κομ εκπληκτικώ τάτην, εβελουτο μεν εςωτησαι, ουκ ετόλμων δε, εξόγτες) άπο των είζημένων τεκμηςίων. ότι δ κύριος έξιν.

Verl. 13. Έρχεται — ὁμοίως. 'Ουκέτει ἀκαβλέπει εἰς τὸν οὐρανὸν, οὐδὲ τὰ ἀνθρώπλινα ἐκεῖτα ποια, δακνύων, ὅτι καἰκεῖνα κατ' οἰκονομίαν ἐποία.

Verl. 14.

9) 186rag. A.

Verl. 14. Hot — mortuis. Prima quidem, quum esset vespera diei illius, quo resurrexit, secunda autem, post dies octo, tertia vero, hos die. Apparet itaque, quod post hoc tempus ascenderint in montem, in quo constituerat eis, quando videlicet rurfum admoniti funt a Domino. Manifestatus est autem et mulieribus, quae discipulae erant: et duobus illis, de quibus apud Marcum, et Petro, ac Cleopae cum socio ipsius. Verum di-Eipulis simul, hac iam tertia vice manifestatuses. Neque enim continue cum eis versabatur. autem non dixit, quod et iple comederit: ideo fane, vt opinor, quod hoc etiam significauerit Lucas libro Actorum, vbi ait Petrus, Comedimus et bibimus cum co postquam surrexit a mortuis.

Vers. 15. Quum — 16. Simon, fili Iona, diligis me plus quam hi? hunc autem solum interrogat, tanquam principem et os discipulorum. Verum, cur id, quod nouit, interroget, in sequentibus dicemus.

Vers. 15. Ait — meos. Discipulos dicit agnos suos, tanquam pastor eorum, quos etiam oues rursum vocat. Quaerit ergo discritonis erga se demonstrationem, puta, curam eorum: et atimam ipsius, quam pro praeceptore se positurama promiserat, petit, vt pro discipulis ponat.

Vers. 16. Dicit — v. 17. ts. Christus quidem terna vice interrogans et idem iubens, manifestat, se maximi facere praesidentiam super discipulos suos: et hanc omni cura ducit maiorem: Petrus autem trinam timens interrogationem, et suspi-

⁾ οί μαθητω, omittit. B.

πλεώπαν. Β.

³⁾ Inclusa omittit. A.

Verl 14. Tero - vereov. Hearer nen, อบังกร ") อำนาจร ซพี ที่เลยอง อันอังทุ , หณา ที่จำอังอัฐ ") Io. 20, 19. Bestepov des med surgaso) enta restor de, vun o) 10.20,26. τας είς το θρος, ου ε) ετάξανο αυτοίς, ότε δηλα. ρ) Μακ. 18. 16. อีก medereamnoon audis mapa าช xuelour epave-क्षेत्रम प्रदेश हैं है, मुख्ये क्षेत्रक प्रदेश करें महिला महिला The cottly mark to dios, not to meter, not tois 4) Mare 16, 12. στερί) φλεόπαν 2) αλλα τοῦς μαθηταῖς υμοῦςτ) Luc. 24, 18. τετο ήδη τέντον εφανερώθη. [ου γάμε) συνεχώς durois enexuelaçev. all evracusa mes en eneve वरा मुद्रा करें के हिम्म प्रमाण के मान के के उस में में मान में में ชอง อีกุมออนบางร ยัง ซีที่ เป็นโรมผิว ซอ๊ง พยูล์ Eยอง เ ยีง-To One in o rereos oris) ouve por paper not ouse s) Att. 10, 41. Though auta, pera to deachyou autor ex vekçõi.]

Verf. 15. Ότε — σε. Σίμων, ὖιὲ τοῦ Γωνα, ἀγαπας με πλοιον ἡ οὖτοι; τέτον δὲ μόνον ἐξωτα, ὡς ποςυφαίον και τόμα τῶν μαθητών. τίνος δὲ χάςιν ἔξωτα, ὁ οἶδεν, ἐξεμεν προϊόντες.

Verl. 15. Λέγει — με. Τους μαθητας, ἀρνία ἐαυτου Φησιν, ως ποιμήν αὐτών, ους καὶ περβατα πάλιν καλεί. ζητεί ουν ἀποδειξιν τῆς εἰς αὐτον ἀγάπης, την ἐπιμέλειαν αὐτών, καὶ την ψυχήν αὐτε, ην) ἐπηγγελται θείναι ὑπερ τε διδασκάλου, ταυτην ἀπαιτεί θείναι ὑπερ τῶν μαθητών.

Verl, 16. Λέγες — v. 17. σε. Ο μέν χρισός έκ τρίτου έρωτων, κού τα αυτά έπιταττων, εμφαίνει, ότι σφόθρω περί πολλεύ τίθετου την προσασίαν των εθών μεθήτων, πού τευτήν απάσης θεραπένος ήμεθού μείζοναι ε δενατρος

^{*)} Codex B, habet sic: ἐπηγγέλλε. Id esset ἐπηγιγέλλετο. Hentenius fostalle legit ἐπηγρίτλατο.
Τοπιις III.

Τ t

faspicatus; ne forte putaret se amare; non tamen amaret: nam et prius putauerat, se autaquam esse negaturum, et tamen negauit, et modessora ipsum ac meliorem assectus ille reddiderat, motro re assectus est, turbotus est, etiam ipsum, vi qui omnia nosset, priusquam sierent, testem saci et ait, Tu omnia nossi, et praesentia et quae sutura sunt, tanquam Deus: tu scis, quodinunc toto corde te amem: et nihil amplius dicit, ignoran, quid suturum sit. Nam paulo ante, quum contradixisset, connictus est, quod vanam habuerit de se siduciam. Agni itaque et, oues dicuntur discipuli propter simplicitatem ac promitudinem ad hot, si immolentur. Et rursum agni quidem, impesse chiores, oues autem, persectiores.

Petro itaque pascendi curam ac gubernationem committe, ve qui et prius amaris illis lachrymis negationis maculam abluerit, et nunc rurlum pro trina negatione rinam offerat confessionem: et tunc quidem opere, nunc autem verbo, lapsu,

qui verbo factus est, medetur.

Deinde parabolice praenuntiat er mortis genus, quod per crucein effet et iple moriturus: oftendens, quod non tanquam ignorans, aut illi non credens dicebat, quae dicebat, quum optime nosset serma dilectionis eius erga se, sed vet et iple et omats cognoscerent, quod plurimi faceret praesidentiam super discipulos suos, veluti superius significatuin est.

Verf. 18. Anga — volebas. Quum elles jusperfection sub imperfectioni Mosaica lege confliturus: parabas te ad ida quod cupiebas, et vitan agebas, ve volebas.

5) Malim Ispansucaves.

το τριπλέν της έρωτήσεως Φοβηθείς, και ύποστεύσας, μήποτε δοκή μεν Φιλάν, ου Φιλά δέ κού γας και πρότερον έδοκει μεν μηθέποτε άπαρνήσαθαι αυτον, απηγνήσατο δέ χωι σωφρονέςερον αυτον και βελτίονα το πάθος έκεινο πεποίηκεν έλυπήθη, έταραχθη, έθορυβήθη, χού λοι που αυτον, ας πάντα πριν γενέσεως αυτών είδο τα, μάςτυςα ποιάται, χού λέγα, συ πάντα οίδας, χού τα γύν, χού τα μέλλοντα, ώς θεός, σὺ γινώσκας, ότι Φιλώ σενον όλοψύχως, και ουδέν πλέον λέγει. Το μέλλον άγνοων. και γάς και πεώην ώντιτείνων ήλέγχθη μάτην Ισχυριζόμενος άρνια τοίνυν και προβατα οί μαθηταί, διά το ακακον και πεόχειεον είς σφαγήν. και αύθης αξ νία μέν, οι ατελέτεροι πρόβατα δε, οι τελειό-TEÇOI.

Πρότερον μεν ούν δια των πικρών εκείνων δαπρύων τω πέτρω την κηλίδα της αρνήσεως απολεσωμένω, άρτι δε πάλιν άντι της τριπλης αρνήσ σεως τριπλην όμολογίαν εισενεγκώντι, κού τότο μεν έργω, νων δε λόγω, το δια λόγου σφαλμα] Βεραπέυει, την ποιμωντικήν έγχειρίζει της είκου-

µévŋs.

Είτα παραβολικῶς περιμηνίες αυτεί και τον δια ςαυρε θάνατον, ο τελειωθήναι έμελλες δεκνύων έντευθεν, ότι έκ άγνοων, εδε άπις εν αυτα έλεγεν, απερ έλεγεν, ηπίς ατο γαρ πάνυ το διάπυρον της είς άυτον άγάπης, είλλ ίνας γνῶνος αυτος και πάντες, ότι σθόδρα περί πολλού τίθεται την προςασίαν των ίδιων μαθητών, ως ανωτέρω δεδήλωται.

Verl. 18. 'Αμήν — ήθελες. 'Οτε ετύγχωνες ἀτελέσερος, ὑπὸ τον ἀτεχέσερον νόμον τὸν μωσαϊκὸν κείμενος, ἡτοίμαζες σεωυτόν, πρὸς ὁ ἐβάλου, κομ διῆγες, ὡς ἡθελες.

Tt 2 Verf. 18.

Vers. 18. Voi — vis. Vbi autem in virum perfectum profeceris, in mensuram aetatis spiritualis, sub perfecta lege euangelica consuminatus, extendes manus tuas ad crucem: et alius te clauis astringet, ac ducet ad mortem, quam et si viles voluntate, natura tamen non voles: siquidem compatitur corpori anima propter naturam, et audita mortis mentione, abhorret, Deo ita dispensante visiter, sicut etiam alibi significatum est, ne homines in infortuniis facile sese occiderent. Nam si valet hostis frequenter aliquos ad propriam impellere caedem: tametsi anima adeo sortiteral corporis coniunctionem affecta sit, quod suturom est, si hoc non esset multi profecto ad suam procederent interfectionem.

Vers. 19. Hot — Deum. Gloris siquidem est, non discipuli tantum, qui moritur, set et Dei, mors, qua quis propter eum supplicio si sicitur: eius quidem qui occiditur, quia pro Des moritur: Dei autem, quod talem habeat discipulum.

Vell 19. Et — men. Hincrursum ostendit, quod prae caeteris sibi familiarem eum facia, ac ampliori dignetur honore, ut etiam promior fiat.

Quod si quis dicat: Quomodo ergo Iscobus Isrosolymicanam accepit sedem? Dicemus, quod Petrus orbis constitutus est praeceptor: quum ergo tam praeceptor, quam discipuli deambularent, di

Ita vterque. Forte άξει, aut άχθήση.
 Forte μαρτυρίου, aut μαρτυρίας. Cyrillus de readem Tom. IV. p. 1120, C. τὴν ετρ αἰμα τημαρίαν επιθέντες αὐτῶ.

Werl 18: "Oran — Sédes. FOran" de τελειωθής εις) ανόρα τέλειον, είς μετουν ηλι. ε) Ephel. 4,13. κίως πνευματικής, υπό τε τελείου νόμου, τε ευαγγελικου, καταρτιζόμενος, έπτενας τας χάρας σου έπι σαυρέ, και άλλος σε σφίγζει τοις ήλοις, κα αγάγη) είς θάνατον, ον, εί και θέλεις τη περαφέσει, & Βέλεις τη Φύσει. συμπαθά γας ή ψυχή τῷ σώματι διὰ τὴν Φύσιν, καὶ ἀκουσα κιποξέήγνυται, τέτο τε θες συμΦερώντως οἰκονομήσαντος, καθώς καὶ άλλαχοῦ δεδήλοιται, ίνα μη κατά περίσασιν εύχερως ανέλωσιν έαυτούς τ ανθεωποι. εί γαις και της ψυχης έτως ισχυρών άποςρεφομένης την διάζευζιν το σώματος, λοχύα montains à expeos rivas égyafeday porde tau των ε μη τετο ήν, ταχέως άν οί πολλοί προς αναίζεσια έσυτων έχωρουν.

Vers. 19. Τέτο — Θεόν. Δόξα γας ου μόνον του θνήσκοντος μαθητου, αλλά κως του θεέ, ο δια τιμωςίας) Θάνατος τε θνήσκοντος μεν, δτι υπές τε θέε θνήσκας τε θεέ δε, δτί τοι ετον έχαι μαθητήν.

Verl. 19. Και — μοι. Έντεῦθεν πάλιν દિκνυθιν, ότι πρό τῶν άλλων αὐτον οἰκοιοῦται, (α) μείζονος ἀξιοῖ τιμῆς, Ίνα και προθυμότερος γένηται.

Εί θε λέγοι) τις, πως ουν ιάκωβος έλαβε ον θερόγον το τι ο πεον θερόγον των ιεροσολύμων; ερουμεν, στι ο πεον πε οικουμένης εχωροτονήθη διδάσκαλος.
εεριπατούντων τοιγαρούν τε τε διδάσκαλε καὶ συν μαθητών, άπεν, άκολούθω μοι, ξωύρουμε-

⁹⁾ Neyer. A.

"Dipose apud Patres Graecos notat Episcopatum,
Hune enim printum Episcopum fuille traditur.

xit'ei: Sequere me, vt videlicet etiam crucifigația

Vers. 20. Conuersus — sequentem. Incedentem post Petrum: casu enim proximus ei deambulabat.

Vers. 20. Qui et — te? In coena myflica, sieut ibi significatum est. Reducit autem
mobis ad memoriam interrogationem, ostendens,
quiantam Petrus soquendi adepuis esset libertatem,
postquam de negatione resipuerat. Nam qui tunc
ausus non erat interrogare, sed diséro discipulo
ad hoc vtebatur: hic non solum praesidentiam erga fraires sibi commissam accepit, verum etiam de
thiecti statu considenter interrogat.

Vers. 21. Hunc — quid? Num et ipse te sequetur? num eandem nobiscum mortis via gradietur? num similiter morietur? Siquidem intellexit, quid innuisset, dicens: Sequere me: quum que Iohannem vehementer amaret, cupiebat eum aequalis mortis assumere consortem: et tanquam Iohanne interrogare non audente, ipse interrogat, vicemque rependit. Quid ergo Christus? Prinatum amputans assectum, ac instruens nihil alterius esse parscrutandum, ostendit vario modo disponenda esse, quae illos contingerent.

† Quum audisset Petrus, (vr quidam aiunt,) quod pro Christo esset moriturus, dixit: Er Iohannes, quid? num et ipse moriturus est? Christu autem id quidem hon negauit: nam quisquis natus est, esiam morietur: sed ait: si eum velim manete vsque ad mundi consummationem, et tunc de me testissicari, quid ad te? Dicunt itaque, eum viuere et sub Antichristo occidendum cum Esia et Enoch praedicantem Christum. Occidend monumentum eius ostendatur, quid inste movieus namquetillui ingre-

νος καρ αύτος?) αμλονότι, καρ τον ໃσακ Δάνατοκ υφιτάμενος.

Verl. 20. Επιτράφεις — ακολουθούντα. [Βαδίζοντα) όπισω τε πέτρε. έτυχε γας τότε πλησίον αυτέ περιπατών.]

Υσιί 20. Ός και σε; Εν τῷ δάπνω τῶ μως κῶ, και θως ἐκαὶ δεδήλωται. ἀναμιμνήσκας δὲ ημᾶν. ἐκαίνης τῆς κατακλίσεώς τε καὶ ἐξωτήσως. δεκίνης, δσην ὁ πέτρος παβόησίαν ἔσχε μεσαλμῶν ἐπὶ τῆ αρνήσω μετάνοιαν. ὁ γαρ τότε μη τολμῶν ἐρωτησαι, ἀλλά τῶ ήγαπημένω χρησάμενος κὶς τῆτο, ἔτος ἐ μόνον τὴν προσασίαν ἐπισεύλη τῶν ἀδελΦῶν, ἀλλά καὶ περὶ τῆ ἡγαπημένου θαβόαλέως ἐρωτᾶ.

Verl. 31. Τέτον Τί; Όψε ακολουβήσει σοι; ε την αυτήν ημίν οδον τε βανάτου βαί
διεται; ουχ ομοίως αποθανεται; συνήπε γας,
τι υπεδήλου, το ακολουθει μοι, και σφοθεια φι
λών τον ιωάννην, εβελετρ κοινωνον αυτών τε νου
θανάτου λαβείν, και ως τε ιωάννου μη τολμώντος ερωτάν, αυτός ερωτά, και την αμοίβην απο
δίδωσι. τι ούν ο χρισός; εκκοπτων την μερικήν Φρ
λίαν, και παιδέυων, μηδεν περαιτέρω πολυπραγμωνείν, και εμφαίνων, οτι διαφόρως τε κατ
αυτούς οικονομηθήσενται, Φησίν.

³⁾ κω κώτος, omittit. Α. Τ γε βαθίζοντα (sic) οπίσω τοῦ πέτρου, ἀνέπεσεν.

⁴⁾ undé. A.
5) Post hace Hentenius ex margine sui Codicis addidit scholium, quod hic subieti. Similla leguntur apud Theophyl. p. 847. A. et in epistola Michair lis Glycae, quam edidi cum Isocratis p. 48. Mosq. 1776, 8. Conser etiam Areth. ad Apocal. p. 741. A.

ingressie est, deinde transletas: guernadmodum etiam Enoch et Elias. Euertit itaque Euangeliffa falsam illorum opinionem, qui existimant, non esse moriturum hunc discipulum: nam ita fallum est, hominem videlicet elle immortalem. Enoch et Elias non fint mortui, sunt tamen mortales. Ita ergo et hic, quanquam mortuul non fit, attamen morietur. Falfum itaque est, quod non moriatur: fic intellectum, quod videlicet sit immortalis. Alii auteni affirmant, quod mortuus sit: et dichum illud. Si eum volun manere, donec veniam, intelligunt, quod remanfurus erat in Iudaea Iohannes, donee veniret Christos contra Iudaeos, percuffurus eos per manus Romenorum: et ita Petrum a Iohanne separandum? vi etiam majori fructu diuersis locis praedicarent. Omnes igitur opiniones retulimus, yt harum rerum Rudiofi nullam ignorarent. Qui autem dicunt, eum esse mortuum, in hunc modum referunt. Fodepunt, inquiunt, foueam, et in gyro poluerunt lapides: deinde illum ibi demiserunt, ac operuerunt Post aliquot aurem dies scrutati sunt soueain illam, et eum non inuenerunt. Verum, quia eum illic deposuerunt, dicunt eum fuisse mortuum.

Vers. 22. Ait — tel Si eum velim in viuis manere donec secundo aduentu veniam, quod illi tecum in hoc commune est?

Vers. 22. Tu me fequere. Tu tuam mortem considera, nikil de illius morte inuestigans.

Vers. 23. Exit - fratres. Quis sermo?

Vers. 23. Quod — moreretur, Verisimile est namque et eos audisse, quae Petro dicta erant. Diuulgatus est hic fermo, videbeet, quod non moreretur: quia errabant, nec sermonis asseque-

r , come d 15t - ... ri 15sat telliment assi da

Land of the Barren

Τέλω μένει ζώντα, έως έςχομαι, κατά την δευπίζων μαν παιρισίαν, τί πρός σὲ κοινόν;

Θάνατου σκόπα, μηδέν τον έκείνου περιεργαζό-

Verl. 23. EEnder — aded Pes. Holes

Verl. 23. Ότι — ἀποθνήσκα. Εικός γαὶς, καικείνους ακούειν, α προς τον πέτρον ἐξερήΘησαν. διεφημίθη δε ο λέγος οῦτος, ἤγουν, ο) οτι
εκ ἀποθνήσκες, ως πλανηθέντων αὐτῶν, και μὰ
Τις συνεω-

5) Hyer, smittit. A.

quebantur intentionem. Deinde corrigit rumorem erroneum.

Vers. 23. Et — te? Quod non significat, eum non moriturum: sed aliam habet intentionem, vt praedictum est. Quis ergo relinquitur sermo asseuerantibus, eum non esse mortuum, quum iam ipsemet luculenter clamet, quod errent, qui hoc suspicantur?

Vers. 24. Hie — eins. Et scimus, qui ea nouimus, quod verum perhibeat tessimonium. Apparet enim, quod et alii hoc intelligebant. Itaque, tanquam vehementer fretus veritate; hoc dicit: Noui siquidem, quod aliquibus videbitur fortassis suspecta dicere, eo quod ab abis enangelissis horum non sit sacta mentio.

iam superius dixit de signis.

Vers. 25. Quae — libror. † Non caperet eos dictus mundus, alio etiam modo: non propter litterarum multitudinem, sed propter rerum magnitudinem: neque de loco loquitur. sed de modo.

Hyperbolieus est sermo, ostendens immensam multitudinem eorum, quae a domino sacta sunt. Viuntur autem sermone hyperbolico et qui scribunt, et qui loquintur, quando rei magnitudinem ostendere decenerent. Hic autem addens enam verbum, Opinor, auxit hyperbolen, ac suadibile secit, quod incredibile videbatur: instituans, quod ob maximem eorum multitudinem ita dixerit. Siquidem et alia multa secit, vipote omnipoteus: ham ei facilius erat sacere, quam nobis dicere. Sola autem es scripse-

7) Inclusa absunt. A. Respicitur autem ad Io. 20, 30.

Haec in margine habet. A.

συνεωρακότων τον τέ λόγου σκοπόν. Ετα διος 9%. ται την εσφακμένην Φήμην.

Verl. 23. Κα — σέ; Οπερ'ου δηλοί, δτι ουκ αποθνήσκει, αλλ έτερον έχει σκοπον, ώς προείρηται. τίς ουν υπολείπεται λόγος τοις ένιςαμένοις, ότι ου τέθνηκεν, αυτέ δη τούτου διαβζήδην βοώντος; ότι πλανώνται οι τουτο υπόλαμ-Βανοντες;

Verl. 24. Ουτός — αυτού. Καὶ οἰδαμεν, οἱ εἰδότες αὐτὰ, ὅτι ἀληθῶς μαςτυςες.
Φαίνεται γὰς, ὅτι καὶ ἄλλοι ταῦτα ἐγίνωσκον.
ως οὖν σΦόδεα ἐραβρῶν τὰ ἀληθεία τἔτό Φησιν.
ἔγνω γὰς, ὅτι δοξει τισὶν ἴσως ὖποπτα λέγειν,
διὰ τὸ μὴ μνημονευθῆναι ταῦτα παρὰ τῶν ἄλλων
εὐαγγελιςῶν.

Verl. 25. Εςι δε — ο ἰησοῦς. [Τετο])
χωὶ ἀνωτέςω πεςὶ τῶν σημέων είπεν.]

Verl. 25. Ατινα — βιβλία. ['Ου⁸) χως επό δε αυτά ο εξημένος κόσμος, καὶ καθ' ετεγον λόγον, ου διω⁹) πληθω συγγραμμάτων,
αλλα δια μέγεθος πραγμάτων ουδε τόπω, αλλα τρόπω.]

Καθ΄ ὑπεςβολὴν ὁ λόγος, ἐμφαίνων τὴν ὑπεςβολὴν τε πλήθους τῶν πεπεαγμένων τῷ κυςίω. Χεῶνται δὲ τῷ λόγω τῆς ὑπεςβολῆς καὶ οἱ γεά-Φοντες, καὶ οἱ λέγοντες, ὅταν ὑπεςβολὴν πεάγματος παραςῆσαι βεληθῶσιν. οὖτος δὲ κεὶ, τὰ οἶμαι πεοσθείς, ἐκόλασε τὴν ὑπεςβολὴν, κοὶ παρεμυθήσατο τὸ δοκοῦν ἀπίθανον, ὑποδηλῶν, ὅτι διὰ τὸ παμπληθές αὐτῶν ἔξηκεν οῦτω. καὶ ἄλλα μὲν οὖν πολλὰ ἔποίησεν, ὡς πάντα δυνάμενος εμίδιον γὰς αὐτῷ τὸ ποιῶν, ἢ ἡμῖν τὸ λέγειν μόνω

9) rò, addit. A.

scripserunt, quae ad religionem ac sidem viiliona erant, magisque necessaria: quod hoc consideratent hi, qui scripserunt, quod qui his, quae scripra sunt, non credit, neque pluribus sidem habebit: ei vero, qui haec suscipit, alia necessaria non erunt.

Vtinam autem et nos perfecti ministri perfectissimae trinitatis habeamur, ac vitam bono fine concludamus, per Christum Iesum Dominum nostrum. Amen.

*) συγγραφόντων. Α.
*) καταλύσα. Α. quod viitatine eff.

4 47 2. 2 Act 112

Finis omnium.

ુર્વે હારુ માટે કરવા હતા. જ્ઞારુ સામાજ અને પુરુષ્ટ મુખ્યા ત

Digitized by Google

μόνα δε έγρά Φησαν τα πρός ευσέβειαν κου πίτιν χρησιμώτερα και αναγκαιότερα, έκεινο των συγγεγραφότων) έννοησάντων, ως ο μή τοις γραφείσι πις ένων, εδε τοις πλείοσι προσέζει. ο δε ταῦτα δεξάμενος, ετέρων ου δεήθησεται.

Γένοιτο δε ήμας, τελείους Θεραπευτάς της παντελείου τεμάδος αναφανέντας, απάδος τέλες κατακλείσαι 2) τον βίον, εν χριςῷ ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ήμῶν. ἀμήν.

Τῷ) συντελες τῶν καλῶν વરῷ χάζες, ἀμήν.

3) Haec in fine addidit scriba Cod, A.

Τέλος πάντων.

Ioannis

Ioannis Hentenii animaduer sones ad Euthymium Zigabenum, quae in marginibus suae interpretationis Latinae addidit.

'Ad suprigelium Matthasi.'

Cap. I. v. 2. seqq. Veram nominum huius genealogiae orthographiam, et illius quam habet Lucas, ad Hebraeorum fontem, in nostris annotationibus de varia exemplarium lectione ante libri exordium inuenies supra. 6. Lucae caput iuxta Graecorum supputationem et 3. iuxta Latinorum, ad id verbum, Qui suit Matthan.

Cap, III. v. 1 1, ad Tchfolium. Per metaphoram etc. Qui haec annotauit, videtur legisle, in spiri-

tu sancto et igni.

Cap. V. v. 22. Vide quam miserum est in aliena versari lingua: nam a אחר racac spuit, sit אחר rec quod vacuum significat, vel temporalibus rebus, vel intellectu. Vnde 2 Reg. 6. הרקים harekim, habemus translatum, scucra. Sandes vero Pagninus transtulit satuum.

lis himom. Nam erat locus prope Ierulatem in praedio cuiuspiam qui Hinnom dicebatur.

Tom. I. in praef pag. 100.

hatur; in quo primum Ilraelitae filios suos viuos cremabant idolo Moloch. De quo Iere. 7. et 4 Reg. 23. vbi dicitur Iosias locum hunc contaminasse projiciendo in eum cadauera foetida, et alias quasque immunditias, et huic vsui deinceps deputatus est.

ibid. v. 37. Eo intellectu quo Christus iurare prohibuit, nempe rationabili non subexistente caufa: etiam hic vult tali casu nullo hominum im-

... pullu aut metu elle jurandum.

Cap. VI. v. 24. אבורבה Mainmona Chaldaicum

. - potius est, et diuitias significat.

Cap. VIII. v. 20. Post: lucrum quod quaerebat, addit: Volebat²) autem, vt postposita huiusmodi spe, sequeretur: at ille simul vt audiuit, tan-

quam pecuniae amator, abscessit.

Ibid. v. 28. Potest hoc vocabulum (1973) Gergesa, si Pagnino credimus, significare peregrinationem, habitationem, vel congregationem, ruminationem, ac prouocationem, vt videlicet deriuetur vel a 713 gor, id est, peregrinari, congregare, seu habitare. Vel a 73 gar, id est,
ruminauit. Aut etiam a 713 gara, id est, litem
misquit.

Cap. XII. v. 3. Non videtur, autor hic phrasin considerasse Hebraicam, quam in plerisque sequutos fuisse euangelistas in principio libri diximus: per quam et hic dicantur panes propositionis. i. propositi, quia recentes super mensam coram propitiatorio proponebantur singulis sabbathis, vt ha-

bes Leuit. 24.

Ibid, v. 41. Ad vocabula: Adhuc tres dies: Ne nos
accuses, quod tres dies hic posuerimus, immo
nec

2) Hace in margine sui Codicis videtur reperisse Hentenius. In meorum nullo comparent.

nec autorem noffrum: vide transfationem 70. interpretum Ion. 3. qui ress nuicea legant. Hebraeo tamen legitur ארבעים arbahim; hoc elt, quadraginta. Verum autor noster procul dubio linguam ignorabat Hebraeam, seguutus semper 7e. interpretes.

Cap. XIV. v. 19. Ad vocabula: συμπόσια συμπόσια συμπόσια: Huiusmodi fane phrafes funt Hebraicae, In veteri siquidem testamento qui Hebraice norunt, talia frequentissime reperiunt, pro numero videlicet distributino, geminari dictiones.

בר יוכה XVI. v. 17. Aiunt enim Hebraei בר bar Iona, sed Chaldaeis אבן יובא ben Iona sonat

Latinis filium columbae.

Ibid. v. 24. Ad vocabula: Siue vir, fiue mulier: TIS enim Graecis tam foemininum est, quam masculinum: vt etiam Quis interdum apud Latinos.

Cap. XVII. v. 24. Drachma minae Atticae pars est centelima, sex continens obulos: didrachmum,

duodecim.

Cap. XVIII. v. 32. Quantum 3) exceditur aquae gutta ab inexhausto maris pelago, tanto et multo amplius exceditur nostra humanitas et benigni-

tas a dei humanitate et benignitate.

Ad vocabula: tot diebus: Scio Cap. XX. v. 23. communia exemplaria habere, Diebus mille ducentis sexaginta: non fuit tamen animus quicquam immutare ab eo quod in nostro repertum est exemplari:

Cap. XXI. v. 5. Non te turbet quod în hac prophetia afinum masculino genere vertimus.- Ad id unim et autoris enarratio nos coegit et Graccum vocabulum ovos, quod tam afinum figuificat,

5) Forte hace in margine sui Codicia repent l'ientenius.

quam asinam, id permittit, maxime quum hic careat articulo. Praeterea apud Zachariam litera τρ. interpretum non habet δνον sed υποξύγιον. i, subiugale. In Hebraica autem origine haec distio אמור hamor, asinum masculino genere vbique significat.

Ibid. v. 7. Ad vocabula: fuper ea: Hanc commode adiunxit expositionem, quod apud Graecos au trov sensum faciat ambiguum. Vide autem in nostris additiunculis, quas de varia exemplariorum lectione in principio libri adiunximus.

Ibid. 9. ad vocabulum: hymnum: Hinc plane liquet autorem nostrum vtpote Hebraicarum literarum ignarum ad eundem cum Hilario impegisse lapi. Nam הרשיעה כא hofia na, dictiones dem. duae funt, quarum prior hossa imperatiuus est tertiae Hebraeorum conjugationis, fignificans idem and falsum fac: cuius fons fine radix quam vo. cant est pur iasa, id est, saluauit: altera pars interiectio est efflagitantis vel obtestantis, ac fi dicas, faluum fac obsecro, vt habetur Psalmo 117. Potest etiam dichum verbum in praedicha imperatiui persona habere דושן hosa, vt dica. tur, הושע כא hofa na: et ita nostri verterunt. Quod autem dicitur, Hosia na filio Dauid, et Hosia na in excelsis, phrasim opinamur esse Hebraeorum, qui hosia na tanquam particulam bene ominantis vel precantis et acclamantis, varis addere solent dictionibus, vt 🕉 ບໍ່ເພີ capiatur pro Tov viov quemadmodum > apud Hebraeos articulus datiui, non nunquam etiam designat acculatiuum: Et ev rois ulisois capiatur pro o en Tois vyigos qui es in excelsis: sicut o ev rois oveavois, qui es in coelis. Est ergo sensus: sal-Tomus III.

uum fac obsecto filium Dauid: et saluum fac obsecto tu qui es in excelsis.

Cap. XXIV. v. 29 ad vocabula: per defluxum: Quum omnia, quae hactenus viderim exemplaria habeant anogia apud Lucam, hoc est, desperatione aut consilii inopia: et sic iungi videatur praecedentibus: autor hic legisse videtur anogosia, hoc est, dessuxu, et iungit sequentibus.

Cap. XXVI. v. 1. ad vocabula: decimo tertio vero etc. Memento autorem nostrum in his omnibus sequi dogma Graecorum, quum ipse Graecus esset.

Ibid. v. '36. ad vocabulum: Gethfemane: Quod Hebraeis fonat vallem pinguedinum. Siquidem איז Ge vallem fignificat, et איז Gevallem fignificat, et בישכנים Gefemanim vallem obuarum vel pinguedinum.

Ibid. v. 39. ad vocabula: Hebraica est: Imo NON abba Chaldaicum potius est: nam Hebraei ON ab dicunt.

Ibid. v. 45. ad vocabulum: amexe: Propterea nos in Marco traduximus Completum est.

Ibid. v. 50. ad vocabula: ad quod venisti: Quod Graece habetur ¿ø' å, capi potell pro ad quid et pro ad quod vel propter quod, interrogative videlicet, vel relative capto å.

Hid. v. 52. ad vocabula: vtendum esse gladio: Lo-

quitur de prinata persona.

Cap. XXVII. v. 8. ad vocabulum: Acheldema: Syris enith 777 hacal agrum fonat et 207 dema fanguinem, et ita dicit fe legisse Munsterus in Graecis et vetusis Latinis exemplaribus.

Ibid. v. 33. ad vocabulum: Golgotha: מכלגרות guleth, hoc est, caput aut cranium, sine caluaria: quanquam Munsterus afferit este Chaldaicum

Digitized by Google

ac dici בולבלתא golgoltha, et ita dicit fe inuenisse in vetustis exemplaribus Latinis. Nam Christus vius est, inquit, lingua vulgari inter Hebraeos, quae tune Chaldaea erat, seu Syriaca magis quam Hebraea.

Ibid. v. 37. ad vocabula: apud Romanos causa dicitur: Hinc apparet autorem nostrum nec Latine
calluisse. Dicitur enim titulus a tueor, scriptura videlices, libro, statuae, aut cuiquam alii apposita: quae autorem aut eum cui apponitur a
plagiariis, vel aliis quibusuis tuetur.

Ibid, v. 46. ad vocabula: deus meus: Vide obsecro, quanta sit miseratione dignus qui in ignota versa-Quanquam enim apud Marcum tur lingua. scriptorum incuria legatur: Eloi Eloi: quem etiam esdem causa pronomen Meus, semel tantum ponitur, haud dubium tamen est, quin vterque aut Hebraicis aut Graecis literis scriptum reliquerit, quod Psalmo vicesimo primo dixit Dauid: puta אלי אלי למה עזבתבי Eli Eli lama azabiani, aut Chaldaice, sebaclani: Deus meus, Deus meus, quare dereliquilli me. sterus tamen dicit in vetustis exemplaribus Graecis et Latinis se incorruptam inuenisse dictionem Chaldaicam שבקחבי Sebaclani: Nam a reditu Iudaeorum e captiuitate Babylonica ad Christum natum vix 515. anni intercesserunt, et ita vulgò adhuc Chaldaice magis, quam Hebraice loque-Itaque Christus sermoni vulgi suum accommodabat fermonem.

Ad euangelium Marci.

Cap. I. v. 27. ad vocabula: Quod est hoc verbum?

Phrasis est potius Hebraica, vt verbum pro re

V v 2 vel

vel facto ponatur, quemadmodum ante libri exordium praefati fumus.

Ibid. v. 45. ad vocabula: disseminabat verbum: Et hic quoque phrasis est Hebraica, vt verbum pro

facto ponatur.

Cap. III. v. 17. ad vocabulum: Boanerges: Nambene filios fonat Hebraeis, et בני reges tonitru aut fremitum. Potius tamen legendum est בניא רגש benaia reges, et est Chaldaicum ac sonat filios tumultus.

- Ibid. v. 21. ad vocabulum αὐτόν Potest ergo dictio αὐτόν eum, referri ad Iesum et ad turbam: nomen enim οχλος quod turbam significat, etiam masculinum est.
 - Ibid. eodem. ad vocabulum: ¿¿¿¿ŋ. Verbum quidem ¿¿¿ṣŋ, fignificat, in excessum versus est: vol, in furorem versus est: vel, excessir.
 - Cap. V. v. 41. ad vocabulum: Talitha: Potius legendum esset מליתו taliatha vt i sit consonans et est Chaldaica dictio, atque hoc modo scriptum inuenitur in nonnullis vetustis exemplaribus tam Graecis, quam Latinis.

cap. VII. v. 34. ad vocabulum: Ephphatha: TIDEN eppetach, apertus esto, imperatiuus passiuus est primae Chaldaeorum coniugationis.

- Cap. XII. v. 30. Quanquam in nostro exemplari non habeatur, noi è sons vis socios oou, arbitror tamen id librarii vitio omissum esse, inter quum in sequentibus verbis ipsius scribae, inter alia repetatur: Ex tota virtute: et id etiam habeat editio Complutensis et translatio vulgata.
- Ibid v. 36. ad vocabulum: dicit: Haec videlicet Hebraica diciio Pfalmi 110. iuxta Hebraeorum diuisionem, DNI neum.

Ibid.

Lbid. v. 41. ad vocabulum: gazophylacium: Nam

Ibid. v. 44. ad vocabula: minuta et comminuta; Minuta comminuta fiue attenuata, apud Graecos pulchra est allusio quum dicunt, λεπτώ λεπτυν-Θέντα.

Cap. XIV. v. 13. ad vocabula: in civitatem: Vide annotationem quae habetur super illud Matth.
63. Ite in civitatem ad quendam et caet.

Ad suangelium Lucas.

Cap. I. v. 15. ad vocabulum: inebriare: A verbo.

Ibid. v. 37. ad vocabulum: verbum: Potius i. omne factibile, vel omnis res per phrasim Hebraicam.

Cap. II. v. γ. (ad vocabula: irrationalitate et brutalitate: Non potuimus vno verbo eam reddere confonantiam vel allusionem, quae pulchre apud Graecos apparet, quum dicunt λόγος χομ άλογος, hoc est, verbum siue ratio et irrationalis.

Ibid. v. 17. ad vocabulum: διεγνώςισαν: Potius tamen διεγνώςισαν hoc est notum fecerum, Vel divulgaverunt, ob id potissimum quod protinus sequitur, Et omnes qui audierunt, mirati sunt et caet.

Ibid. v. 43. ad vocabulum: fine literis: Ex his verbis, fimulque et ab iis quae paulo post habentur super eo verbo. Et visa eo obsupurerunt, apparet autorem sentire, quod virgo hoc tempore non cognouerit Iesum suisse deum: non tamen ita sentit, quod patet ex illius dicti enarratione: Et mater eius conseruabat omnia verba haec in corde suo, quod paulo post praedicta sequitur.

Cap. III, v. 24. Veram nominum huius genealogiae orthographiam ad Hehraeorum fontem reductam

V v 3 iu

Digitized by Google

in fiostris annotationibus de varia exemplariorum lectione in huius libri exordio inuenies circa hunc librum.

Cap. VIII. v. 48. ad vocabulum: fanguinaria: Allufio est apud Graecos quando dieunt Poivinos nroi Povinos. i. fanguinarius siue mortiser.

Cap. X. v. 26. ad vocabulum: 71: Ex hoc D'autoris feholio videtur iuxta mentem eius lagendum in litera Quod, vt pro fubfiantiuo halleat, praeceptum, quod facile fubauditur. Nam Graeci eadem dictione 71; efferunt Quid et Quod.

Ibid. v. 34. ad vocabulum: κτηνος Nam κτηνος, pro quo hic habemus immentum, dicitur ἀπὸ τε κτείνεωμ, id est occidi, quia pecus sine immentum maclationi nascitur: vel maclari et immolari solet.

Cap. XII. v. 53. ad vocabula: pater esso potest mens:
Graecis enim νους. i. mens masculinum est sicut et νόημα. i. cogitatio neutrum. κακδία vero. i. cor foeminium, sicut ἐπιθυμία. i. cupiditas vel concupiscentia.

Cap. XV. v. 21. ad vocabula: gratiam et gaudium:
Allusio est apud Graecos inter xúen et xueun,
hoc est, gratiam et gaudium.

Cap. XVI. v. 19. ad interpretationem vocabulorum:

Homo quidam erat diues: Tanquam Graecus fequitur dogma Graecorum.

Ibid, v. 23. ad vocabula: Gregorius Dialogus: Gregorium primum, Romanum pontificem, Graeci cogno-

Vt lectores hanc Hentenii animaduersionem intelligant, tenendum est, eum ita edidisse:

v. 26. Ipse vero dixit ad eum: In lege quod scriptum est? Deinde subicitur scholium: Maius prasceptum. Tum'textus rursus: Quomodo legis? Et scholium: Maiora legis praecepta: de maioribus namque ipsum interrogauit.

cognominarunt Dialogus, vt manisestum est ex concione quadam de orando pro defunctis, quae Damasceni operibus inseritur. Opinor autem id cognominis ipsos illi tribuisse, quo hunc a Theologo vel Nysseno distinguerent, habentes fortassis huius libellum Dialogorum in Graecam linguam versum.

Cap. XXI. v. 25. ad vocabulum: defluxum: Quaere quam posuimus annotatiunculam ca. iuxta Matthaeum 24. fecundum numerum Latinorum ad illud dictum: Statim autem post afflictionem die-

rum illorum et caet.

Cap. XXIII. v. 43. ad vocabula: nondum enim quisquam etc. Diximus iam alibi, quod Graecorum dogma sequatur, nempe Graecus.

Ad euangelium Ioannis.

Cap. I. v. 43. ad vocabulum: Cephas: Munsterus dicit legendum esse Chepha, quod sonat petram, et dictionem esse Chaldaicam.

Ibidem. ad vocabula: Saram vero Sarram: Iuxta 70. translationem quae prius Sara dicebatur, postea dicta est Sarra literae videlicet adiectione, ficut etiam factum est in nomine mariti. In Hebraica autem et Chaldaica litera, Abraham quidem dictus est litterae additione, Sara vero quae prius Sarai, literae 1 iod ademptione.

Cap. II. v. 24. Haec diuersa oritur interpretatio, quod πάντα, pro quo in vulgari translatione legitur Omnes, Graecis accusativus est masculinus fingularis, aut neutrius generis pluralis, et ua verti potest in Omnem aut Omnia. Plurima tamen exemplaria Graeca habent marras, hoc est, Omues, et ita legisse videtur qui vulgarem edidit translationem.

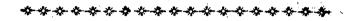
Cap.

- Cap. V. v. 2. ad vocabulum: Bethesda: Imo potius legendum ארותציד Bethfaida, hoc est, domus piscationis: et est loquutio ac phrasis Chaldaica. Sic etiam dicunt, domum seminis, agrum: domum iumenti, stabulum, et sic de aliis.
- Cap. IX. v. 7. ad vocabulum: Silohe: שלה Salach
 Hebraeis fignificat Misst. Inde שילה Siloach.
 i. Missus.
- Ibid. v. 15. ad vocabula: quomodo aperuit oculos tuos? Videtur indubie autor noster hoc loco legisse quod postea habetur, πῶς ἡνοιξέ σου τους εφθαλμούς; Vnde ibi etiam dicit illos ad primum quaesitum reuerti. Pari modo et Chrysost. te Theophylact. legisse videntur. Aut hoc intellige de his qui antea interrogauerunt eum, Quomodo aperti sunt tibi oculi?
- Cap XIV. v. 3. ad vocabula: Quanquam enim mortui etc. Iam saepius diximus, illud esse dogua Graecorum, de quo vide ante libri exordium in epistola ad lectorem.
- Ibid. v. 16. ad vocabula: ab illo procedens: Tangit hic dogma Graecorum, de quo vide ante libri exordium in epistola ad lectorem.
- Cap. XV. v. 14. ad vocabula; vos amici mei estis: Etiam hoc loco praesens ἐπὸ estis, pro suturo ἔσεθε eritis accipitur, veluti post pauca dicet autor: sicut paulo ante dixit ἐψοξάθη glorificatus est, capi pro glorificabitur, et Φέρητε adseratis, pro attuleritis, et frequenter alibi.
- Ibid. v. 26. ad vocabula: Procedit itaque etc. Rurfum hic apertius tangit dogma Graecorum.
- Cap. XVII. v. a. ad vocabula: virtus voluntaria: Graecis suanis est allusio, quum dicunt, aigern yag n agern. voluntaria enim est virtus.

Ibid.

Ibid. v. 13. ad vocabulum: perditionis: Potius phrafis dicatur esse Hebraica sicut diximus ante libri exordium, hoc est filius perditus.

Cap. XIX. v. 13. ad vocabulum: Gabatha: NDD Gabotha latinis fonat eminens fiue excellum. Verifimile est enim fuisse stratum lapideum eminens, iudicio accommodatum. Est et dictio Chaldaica.



Animaduersiones Editoris ad Latinam Ioannis Hentenii interpretationem.

Etsi Hentenii interpretatio, ex vno libro scripto expressa, ita in plerisque locis, quantum quidem vtsiusque linguae pattur diuersitas, sidelis est, vt Codicis auctoritatem in constituendo Euthymii contextu habere possit: tamen occurrunt loca, siue interpretis, siue Codicis, quo vsus est, culpa, in quibus aliquis possiti offendere. Ea hic deinceps notaui et ex meis Codicibus correxi.

Ad enangelium Matthaei.

- Pag. 14. vers 29. Euangelistae in inscriptionibus (librorum suorum) euangelium appellarunt natrationem (suam.)
- 25, 23. ed πλθε ώς els πόρνην. Ita habet etiam Chrysost. T. VI. p. 275. A. οῦτως ὁ εἰσιων els γυναϊκα αλλοτρίαν. Pro quo est Prouerb. VI, 29. οῦτως ὁ εἰσελθών πρὸς γυναϊκα ῦπανθρον.

Vv 5

38, 26.

38, 26. Quod sciebat, tantum abelle, vt sibi fides haberetur, vt magis etiam irritaret, (ad iram, ad vindictam Iosephum) si culpam conaretur celare.

50, 17. Donec — reposita sunt. Ra Latini non nulli habent, notante Sabatierio. Sed Graecum dis-

crepat.

pro Φιλίαν, legit. Redde: amicitiam exhibere. Ita εὐποιίαν καταβάλλεθαι. Alciphr. p. 43.

56, 19. Accederent. Videtur legisse ἐπηλθον, quod

non displicet.

62, 21. Immortalem. 'Ανάλωτον, qui capi nequit.

Idem vocabulum occurrit pag. 71, penult.

Ib. 24. Superstitem esse. Hegivereda, inperare,

64, 21. Tulit. Suscepit, fustulit.

68, 31. Quali facto., Quali signis, quali ominibus.

70, 10. Citius credentes. Obedientes,

72, 12. Simul etiam, quod Babylonia et Aegyptus in orbe terrarum maxime incensae erant impietatis slamma.

84, 22. Amplius non rex (erat,) sed procurator seu praeses Iudaeae Pilatus a Tiberio Caesare Ro-

ma missus erat.

90, 21. Pannum et simplicitatem eorum. Pannum habet etiam editio princeps Louaniensis. Habebam pro errore typothetae, credebamque interpretem voluisse parcum. Reddo: Meminit etiam victus et amictus eius, ostendens eum tenuem et sacile parabilem. (Subitariam.)

92, 1. Virgulta. Cacumina. Ita apud Philon. p.

475. Der Kopf der Pflanze.

94, 6. Non parum auertebat metum. Ac folus vifus multa refulgebat pietate.

96. In nota. χαλάνης est ex Genes. X, 10. vbi tamen scribitur χαλάννη. Ita habet etiam Epipha-

Digitized by Google

Mios T. I. p. 7. C. Sed Cyrillus Alexandr. Tom. VI. p. 2. B. in Collectaneis habet: οἱ τὸν τῆς χὰ-λάνης πύργον οἰκοδομοῦντες.

98, 20. Πεοηγουμένως, non est, cumpendo, sed

praecipue, in primis.

Ibid. Post sermonem, ita legendum: vt qui sapientiores videbantur: per eos autem haec illis etc.

104, 28. Nostris quidem maioribus. Redde: Potissimum autem.

106, 14. Operatores. Υπό ad γεωργ. non ad συνακγ. refertur. Ad quam omnes (homines) domini cura (tanquam agri, fegetes aut fructus) culti. Ita Corinthii appellantur 1 Cor. 3, y. Θεοῦ γεώργιον.

108, 3. Poenit. act. demonstrarent. Vt resipisce-

rent, vt aliam mentem induerent.

Ibid. 5. Ors in versione omittendum erat, non reddendum Quod.

Ibid. vlt. et fol. 110, 1. καταβάλλευ non recte redditum est fallere, decipe e, quanquam prius ferri possit. Καταβάλλευ est hostem de statu deicere, vincere. Ergo, vt opprimam — qui oppressit.

110, 21. Deest, post baptizatorum, is, qui baptizabat. Ibid. αφεθείς, non est, post confession

nem, sed: et tunc missus, dimissus.

114, 9. Sine coena mystica. Haec de suo videtur addidisse. In meis non est, ητοι του μυσικού δείπνου.

118, 25. Vt videatur, ad demonstrandum eum esse

filium dei, petere. /

118, 30. Certe. Forte post exw reperit difer,

idque reddidit certe.

120, 17. Observandum. Videtur legisse, παρατηρητέον. Infra 135, 8. απαρατηρήτως protsus neglexit.

122, 15.

122, 15. Procedere. Imo, quaerere, petere.

Ib. 16. Quanquam etc. cum prius non fecerit, non factum sit.

126, 18. Ideo. Cur.

130, 5. Praedam. Non repugnabo, si quis acce perit de Christo capiente et vincente diabolum, qui Christum capere et vincere voluerat. Locu similis est etiam Tom. XII. p. 356. C. μόνη δε λέγετο, [τῆ σαμαγείτιδι] τους μαθητώς επίπος δες εἰς την εἰγοράν πέμψας είναι μη πτοήσητη άγγαν. Item ibid. p. 379. A. κεψ μη σοβήση την άγγαν.

134, 25. Testamento. Vix putem, διαθήκης το pertum esse ab Hentenio in Codice. Malim equidem intelligere πολιτέιας, quod paullo in

ferius legitur.

144, 14. Imprimitur. Noscitur, signatur. In eaurneiles, notam rei imprimere, signate.

146, 19. Ob ea, quae quis patitur. Ob ren terrestrem, ob casum, ob infortunium humanum.

148, 1. Δανηλ in nullo meorum legitur.

Ib. 9. Forte inuenit σωμάτων ιδίων.

Ib. 12. Suas aegritudines. Peccata fua.

152, 7. Tanquam — potentem. Vt concessimed naturae humanae.

Ib. 25. Prauum. Deterius.

Ib. 29. Ad deum. Dei.

154, 6. Speciem — visionis. Imaginem divine formae eorum, qui habuerunt imaginem coelestis. Sine vilo dubio fitallusio ad 1 Con 15, 49. Igitur dubito de integritate lectionis. Aut enim Φορεσόντων legendum, aut loco επουρανίου corrigendum χοικού. Sed istud facilius est. Hentenius haec prorsus practermists.

Ib. 9. Remmerationem — accedunt. Communicationem, quae fit per gratiam, corum bonorum, quae deus per naturam habet.

Ib. 1914 Acceptae, Memoratae.

omnibus videntur fugienda, omnibus fiunt exretenda, propter praemiorum magnitudinem?

160, 21. Loco Hoc, lege, Quod si.

162, 21. 22. 23. Malim, ad vitam caute seu prudenter ac tuto agendam. Evæyavious autem reddiderim, fortes, constantes.

166, 3. Per — solet. Se ipsam illustrare, pate-

facere.

Ib. 2. Incidere, Munire. Graece eleganter, τέμνεω εδόν. Sed hunc tropum Latini non funt imitati, nisi forte vbi sermo sit de rupibus.

168, 23. Quia — perfecit. Imperfecto per perfection superato. αποκρύπτων notionem superato. di habet, quod erto sole ceterae stellae euanefcunt.

270, 27. Quamuis — excelsa. Videtur legisse, aut certe ita reddidisse, ac si repererit, κάν μεγάλας ώσι, quod mihi valde probatur.

174, 7. Et his — praecepta. Et cuiusmodi (certamina) praecipiunt mandata Christi. Est vberior

explicatio τοῦ μεγάλους άγῶνως.

b. 10. Opposuit. Pro magnitudine iuslit, constitution tuit.

176, 13. Hasque relinquit. Hisque relinquit, hisque concedit et permittit.

178, 23. Quum, pro Quia, scribendum videtur.

184, 25. Verisimile — vicerit. Hentenius ita reddidit, ac si repererit: εἰκος γας εἰντίδικον διείμενεν χοι οπωσδήποτε περιγενόμενόν σου. Quod etsi non ineptum est, tamen nulla adest causa idonea, cum lectio meorum Codicum sollicitetur.

194,

Nec tamen mihi probabile est, duo suisse in Graeco. Nec proximum aimes 9ns sollicito. 'Λπειθης, qui difficulter sibi persuaderi patitur. Non ergo opus est altero απισεί.

1b. 23. Infantium more vinentibus. Sed νηπιαζονres et νήπιοι non differt.

196, 16. Miror, interpretem or expressisse per quod, cum id in talibus redundet.

Ib. 18. Plus quam desipere. Seuerius, granius punitum iri.

Ib. 19. Adhuc amplius. Etiam gravius.

198, 10. Distinxit. Separatim dixit, praecepit. 200, 29. Quam viae — subministrare, Cum ille

(oculus) viae dux sit, hic (deus) alimentorum minister.

206, 29. Docendo ac fanando.

208, 9. Vt sic — communandis. Haec aliena sunt. Euthyrnius bic tantum explicabat τελωνεί, vocabulo sua aetate consueto, commerciarii.

210, 2. Pro compassio praedicetur. Ab eo, cue ius misertus est, praedicetur.

212, 13. Propter humanam comitatem. Studio

220, 11. 1 Colloquentes, ob humilia. Profitentes, contra humiles.

15. 27. La quo virtutes. Et quis in eo sunt virtutes, potestates ab omni materiae concretione liberae: Auvapes aura, sunt angeli.

Ib. 28. Quibus datur requies. In quibus acquiescit, quibus daetatur deus.

228, 22. Ab iis cau. debemus. Deprecandae sunt. Ib. Vlt. Solum etc. Definit. praecepit autem

precari ab illo folo liberari.

238, 4. Ostendens etc. Ostendens, se non tam illorum, quam tua caussa haec praecepisse, ita,

Digitized by Google

vt, etiamii nemo illorum molestus sit, tu tamen dinitias contemnas easque distribuas egenis.

Ib. 30. Hie rurfus ore frustra reddidit Quod.

244, 10. Aprari. Explicari. :: 1

Ib. 11. Quandoque — folliciti. Quando fola mente funt folliciti.

Ib. 13. Aliquando et. Quando.

246, 4. Amplius sole delicere. Acrius monere. Ita Cinnamus dixit p. 84. πικροτάτοις αυτοῦ καθίκετο λόγοις. Et Aeschines Socr. III, 15- πα δυνάμενα καθικέθαι της ψαχής.

250, 28. Amantis more — dicat. Interrogat enim dicens. Interpres videtur legisse cormos.

Ib. 3cl. Possessio. Videtur ergo Hentenius etiam reperisse κτημα. Malim tamen κτίσμα. Ia-

252, 27. Scientiam ac providentiam. Voluntatem et potestatem.

256, 21. Et ad hoc — viuere. Propterea hos maxime oportet quaerere.

264. Antepenuk. convitiaris. Patefacis, divulgas. 268, 7. Deo — assimilentur. Assimilari autem

deo et diiudicare indignos.

292, 2. Intelligentis — operationem. Intelligibilem mentis domum.

298, 19. Doctrinam sublimem. Sola verba.

300, 25. Pulchritudine — peccati. Cum ergo pulchritudini mentis nostrae lepra peccati detrimentosa fuerit.

310, 6. Existimantes. Expectantes.

312, 3. Deprecantis. Αὐτῆς, i. e. τῆς Θαυματουργίας, fortasse in suo Codice non invenerat Hentenius. Redde: sides eine, qui ea (Θαυματουργία) eget.

314, 20.

in hoc vocabulo offendit interpres. Vix ergo putem illum invenisse καταλυθέντες.

326, 8. Poena. Forte Tyuweies innenir.

328, 26. Et alii vnum, alii aliud. Forte legit, καὶ ἄλλοι τὸ ἐν, ἄλλοι ἄλλο.

932, 23. Oscitantes, non est in Graeco. Nesco; quid loco evé Leyron, i. e. facile refutandum, legent. Mox: Viri accuratam Judaeae habentes motitiam.

334, 11. Sed, alienum est. Mertuorum animi, daemones facti, ad suorum corporum sepulora remanent et quibusdam.

398, 22. Quibus sermone. Iis nimirum, qui p

tione corrigunt.

344, 8. Nempe deum. Abesse debet, nempe. Forte tamen legit: es dnach o Deos.

346, 5. Factu facilius, vtrum dicere hoc, an.

350, 27. Aurina; non est, statim, sed, exempli caussa.

354, 12. Est fornicator. Videtur ergo legisse 2, loco 7. Nisi vulgatam Latinam, vt solet, ex-

preffit.

158, 23. Filios autem thalami dicit, apros ad de fponsationem. Νυμφων, est locus, domus, vbi nuptiae celebrantur. Νύμφευσιε est desponsatio. Sed oineses ambiguum est in Graeco. Notat enim et domessicum, seu familiarem, deinde etiam aptum et idoneum. Eodem modo erratum est p. 360. vers. 1.2.

364, 3. Iam iam morituram. Nescio, an legerit

tem, hie etiam locum habet.

872, 12. Eiecit et eiecho soluta sunt vincula, intellexit autem et.

375, 22.

375, 22. De lectione ἐσκυλμένοι oklitus fueram addere, Chrysostomum hunc locuminterpretari etiam Tom. XII. p. 390. atque ibidem B. habere τω πλήθη ἐσκυλμένω.

376, 22. De ventilabro, area, tritico.

378, 7. Etiam dignitatem. Etiam alios. Forte pro έτερους legebatur άλλους, e quo deinde factum est αξίαν.

410, 2. Mordentes: Ac si legerit, danvorras.

Mox simplex nonadouvras legitur.

422, 9. 10. Sentit — intelligit. In Graeco est solum αποφαίνεται, quod reddi potest, loquitur,

428, Penult. a domo. Hoc obscurum est. Malinn, aut domestica consuetudino, aut a natiuitate.

432, 16. Curat. Etiam hoc obscurum. Malim, temperat, modum ponit huse saidum magnie

vsque ad coclum et vsque ad infernos. Asiquis

448, 4. Vt capite — huius. Haec in meis Godd.

454,119. Praeterea etc. Rursus autem humilitatem eis proposuit, commendauit.

1b. 18. Humilitas etc. Humilis enim (corde) omnis; ... quae patitur, fecundum rationem pati existimans.

4.58, 18. Animalia pasecrent. Exta, carnes, secal

464, 3. Obtusum aspectum. Hebetes oculos, he-

Tomus III.

Xx

508, 18.

508, 18. Dixit - custodit. Dixit, quae voluntstem dei faciunt. Voluntas autem dei, seruare

510, 16. Tanquam -- accederet. Tanquam de re

domestica cum eo agere vellet.

\$14,116. Vinolentis. Forte legerat onwors. "Orois es vana de se opinio.

522, 15. Post in ifis haec addenda funt, quae fortalle in suo Codice Hentenius non reperit: Propterea etiam avanangouras dixit, id est, prorfus completur, aut αναπληςούται simpliciter pro completur.

532, 20. Quousque doceant. Sententia est, ante-

quain doceant.

5964 2. Non ablatos etc. Lta quidem, vt non interficiantur, sed vt priuentur facultate docendi et michfrumpendi tritici seminati.

539 11 6. ... Offendo in Jawy. Hentenius omnibus. Forte ergo πάντων inuenit. Certe των όλων

enrondebetreffe. beier

5477011. ... Confipersionem. Commissionem. 974, 4. Nec omnino quiescens. Cumque prorie

bloom quiesceret ! Ioannes nimirum.

582, 11. Egressi funt. Videtur ergo legisse dant 10 Sov. Atque ita in textu habet apud Marcum codex vterque meus.

602 versu a fine 6. Non ism ipsum. De Christo desmo est. Hentenius aurous videtur legisse.

619, 4. Ad vocabula, amen Seiv es, noto tantum locum fere similem supra p. 25, 23. Ibi ef, . ં ભાવમાં મેર જાર છેડ લાંગમાં, જંક લેક જાળભાષા

626, 15. De micis - fese obtulit. Micae autem

intelliguntur curationes casu oblatae.

634, 5. Irascibilem. Tres animi facultates note h. l. το λογικον, το έπιθυμητικον, το θυμικόν. Sed To Duminov latius patet, quam vt vao voca-. bulo

bule irascibile reddi possit. Vide scholia ad Synes. T. I. p. 99.

640, 4. Ab imo cordis. Videtur ergo alterum and in suo Codice non reperisse,

Ibid. 11. Apparentiam a coelo. Superficieni coeli. 650, a fine versu penult: et 6. Bis Ogovnius reddidit prudentiam. Malim mentem reddere:

654, 2. Abunde honoratum. A gloriae studio

6584 penult Videtur legisse, ως γνήσιος Φίλος. 666, 18. Przemittens. Addens. Forte legit προ-

Tides notat.

668, 23. Ideo autem. Cur autem. Pro diari, videtur invenisse diori, quod tamen locum non habet.

674, a fine 5. Quid autem. Forte legit τί δε - κυ-

683, 25. Πλήςωμα γας — ο χρισός. Videtur hoc loco Euthymius confudiffe Rom. 10, 4. cum 13, 10. Idem accidit Cyrillo Alexandro T. I. de adoratione p. 5.

692, 19. Hic enim — quod praecepit. Mei Codices hoc non agnoscunt. Nescio, an de suo addiderit Hentenius;

694, a fine 5. Ex mente placide composita. Evagés nois non est, mens placide composita, sed deo placens mentis compositio. Mox iterum suagés nois male reddidit placabilitatem. Cetes rum non ignoro, suages es a la lattaria. Eodem qua contentum esse, adeoque ea la lattaria. Eodem sensu dicitur etiam suagés nois. Sed hic de deo sermo est, cui homo probatun es places.

696, a fine to. Aut fumos. Immos topones. 700, a fine a Volens. Nolons to

୍ ,୯୧୪

X x 2 706, 22.

706, 22. Vt dichum eft. Heec paullo politinle-
renda funt, post habens.
renda sunt, post habens.
726, 5. Si lic. Forte legit: il successos oures coran
740, 12. Haec referunting ad wocabula: noù ha
μηση αλλην. "Αλλην ergo, five conjugion, five
virginem. Postrema huius scholii varha; ficun-
do - vxorem, de suo videtur adiecisse interpres
Ibid. 6. Tanquam — siquidem. Cum ista res dili-
gentius traclaretur, tum earres curiolius inquite
retur. Propterez graue admodum. 1 41,000
748, 18. Quantum — susceperunt. Quantum ob
ferri) superante etiam intemperantia.
750, 19. Et se suscipere. Se omitti debet.
970, 910 Accipere. Ponere, recensere. Nescio,
quid legerit Hentenius loco en De Dag. Forte
endexida, Poterar etiam disere Seday.
Ib. 10. Similiter. Simul, vino loco, non per
parter, Common Roman is constituire and Comment
774, 10. Scopo adepto. Solum eins fcopum con
al lecutor Forte etian pro de vautrous alidd in
uenit vocabulum. Certe equidem non memini-0 allbi logere e komov de nedaj. In mentem venic
on start office on fatis probabatilis Ben Edutivous quod
tamen frequentine contributed distributed from
tamen frequentius genitieum duam acculatium
702 LO. Onodam - matti Cul sutam apimam
192, 19. Quodam - patri. Cui autem animam
800, 10. Et voique - neceffitate. Et voique solis
necessaris contentum esse, solis necessaris ac
quiescere, sola necessaria curare.
Ibid. 25. MAut faces. Forte ergo in fuo Codice in-
terpres repenit étians docdois xous!
820, 9. 4 Caprivitutem. ? Cupidriktem, credo, voluit
822, 14. Obaudierunt. Non obaudieruht.

830, 3. Concitarentur. Ipsi hic quoque ferrent fententiam et a se ipsis condemnarentur. Έξενών επόφαση iunguntur.

838, 15. Gubernationem. Curam.

842, 8. Αυτονομία difficulter redditur. Ergo interpres duplici modo reddidit, libertatem et fuam legem. Et quod parabola fua lege vtitur. 'Auτονομία proprie est ciuitatium, quae suis, id est, patrum et maiorum legibus et institutis vtitur. Parabola ergo αυτόνομος est, quae vtitur confuetudine et venia parabolarum, admissentium non nulla ad persiciendam et exornandam parabolam, minime pertinentia ad rem eam, cuius caussa interposita est parabola.

850, 16. Consulentem. Suadentem.

854, 18. Efficia — occasions. Ficia a se narra-

856, 22. In statu poenarum. Poenae loco.

858, 2. Non ergo. Ergo. Interpres อบัทอบท videtur legisse pro อบัทอบัท.

861, 1. Doroedes, non est lux perpetua, sed lu-

ciaum.

362, 7. Aute dixerunt, addendum seribarum.

864, 19. Directus. Missus. Forte in Codice inuenerat aneu Dur Seis.

868, 22. De perfectis. Vltimo. Forte τα τέλαα. legerat.

874, versu a fine 6. Tantum. In Graeco additur: fed et in aliis exiguis rebus.

892, penult. Interpres non cepit ἐπικρεμάσαι τινὶ φόβον. Redde: Quoniam gehennae metu iniecto cos non commouerat, quod scilicet sutura est, terret cos ac certos reddit a calamitatibus. Sententia est: Quoniam ca, quae remota sunt, haud adeo metuunt homines, periculis vicinis cos terret: Κατασφαλίζε ωμ h, l. est omnem X x 3 dubi-

dubitationem futurarum poenarum tollere per poenas proxime futuras.

902, 9. Erexit se. Seditionem mouit, rebellauit. Notum est hoc sensu avraiges et avraigens.

904, 1. Certaminum praesectos. Ad certamina idoneos.

1916, 10. Et fugam expeditam eam. Haec non funt in Graeco. Forte autem voluit, et ad fugam. In Codice illo fortasse erat: κού Φην καὶ εὐταλῆ πρὸς Φυγήν.

Ib. 14. Et simul cum embrionibus ac lactentibus

peribunt.

- Ib. 19. Pusillanimis. Hoc non est in Graeco. Similem sententiam reperio in Catena Corderii ad h l. ex Isidoro et apud Isidorum Lib. I. Epist 212. Etiam in schedis meis inter inedita scholia est eiumodi Seueri. Sed in his βραχύτατον non reperitur: νηπιωθες autem et ἀτελές. Βραχύτατον interpretor βραχυβιώτατον. Alia enim subesse sententia nequit. Forte Hentenius e suo Codice exscalpserat βραχύνουν, cuius exempla ignoro.
- Ib. 22. Protendebant, Protendebat, dirigebat. Christus nimirum.
- 920, 7. Etiam ferebantur. Et contra vbique dispersos ferebantur.

924, 4. Hentenius λέγεται videtur legisse loco γένηται, quod tamen minime probandum. Redde: si eis possibile sit.

934, 19. Pro priori ἐτι videtur inuenisse τότε. Deinde: facile a corde excidebant, non est in Graeco. Nam εὐεπίλησος est ex ἐπιλωνθώνω, qui rerum facile obliuiscitur. Redde ergo: sed vt adhuc obliuisos etiam certos reddit.

939, 19. Sedulo laborantem. Malim, iam effi-

cacem.

950,20

950, 20. Tenacitate. Vitiofa parsimonie: 1956, 23. Nullo delectu. Ita, vt non opus sit ad ea attendere.

958. Vlt. Proficiscuntur ad. Lucrantur, cum fruclu curant.

960, 18. Requiem et bealitudinem. Onntem beatitudinem. Forte pro πασαν legit ανάπαυσην aut ανάπαυλαν καί.

978, 2. Vt figura — disponendo. Vt figura (agnus paschalis, qui Christum praesignificauerat.) plane similiter suum haberet euentum.

, Ib. 13. Assequatus est. Legit.

980, 4. Propter quod illi mercedem. Propter quod illi nec mercedem.

986, 25. Ascita. Oblata.

Ibid, 29. Illi responsum est. Exculationem liabuit.

988, 10. et 12. Magistratibus. Euthymius de militibus Romanis accepit, non de praesectis templi. Ergo, ducibus, praesectis militum.

992, 7. et 8. Ad vesperam. Hoc ex Vulgata La-

1002, 10. Mutationem. Communicationem. Hentenius fortasse inuenerat μετάμειψη.

1012, 16. Appoluit. Forte Codex interpretis habebat παρέθηκε.

1018, 6. Aerea. 'Aegeo xcè, non reperi in meis Codd.

Ib. 23. Ad passionis tamen nomen. Ipso tamen passionis tempore.

1020, 24. Quae funt. Quae sua sunt.

huiusmodi pascha disseruit, philosophatus est.

16. 23. Concertatione. Mora.

2030, penult. Qui in his versarettr. Qui horum

Xx .4

20342

1034, 15the Vilius temporis. Continui tractus.

1 Ayonyu appellat cantum galli gallinacei continuum, diftinctum tamen fuis internallis. Eastens enim voces aliquoties continuo repetit ac deinde requiescit.

1012; verk)4. a fine. Timere. Dubitare. Vt deus enim norat, virum fieri posset, nec ne. Haec ergo apud Hentenium exciderant. Pro επιδωάζειν vero legisse videtur υποδειλιάσαι aut

1054, 12. Ratienter enim expressit ei. Indulgenter

patefecit ei.

bant enim, se apud alios iudices etc. Sciebant enim, se apud alios iudices eo non superiores fore. Exegos prorsus neglectum. Tourou autem non ad negotium, sed ad Christum refertur.

2068, 18. Duo diuersa. Duo non est in Graeco.

1070, 9. Veritatem deponit. Assentitur, ait, affirmat. Κατατίθεθαι est affentiri, comprobare, affirmare. συγκατατίθεθαι habet Luc. 23, 57. et hic paullo inferius Euthymius p. 1083.

1074, 25. Vacua. Immo caua. Forte Kan pro

1076, 24. Qualem reddidit. Quomodo affecit.

1082, 8. Nunc. Non est in Graeco.

1084, 17. Depositus etc. Laqueo solutus est. Forte narerédn legit.

1088, 3. Multis aliis verbis. Aliis dictis. Multis non est in Graeco.

1090, 5. Abducere. συναφπάσαι non est abducere fed repentino quodam impetu abripere, compellere et opprimere aliquem, vt aliquid faciate. Forte adducere scriplerat.

Ib. 11. Similis etc. Professio quaedam est irrepre-

Digitized by GOOGLE

hensibilis et plena modestiae.

.

1099

1099, 5. Ergo Hentenius post yeve Day iterum inuenit na Das ae enola autois.

1102, 23 ... Ante dicens addendum Ioannes.

lb. 25. Retraheret. Forte pro ἐκλύσαμ inuenit

itajinuenerat interpres. Certe istud vel id indicare videtur.

1114,25. Eo quod indecens saluatori fuisser. Quod seruator paucis contentus fuit. Aut propter frugalitatem, propter simplicitatem seruatoris. Forte in siglam incidit Hentenius ac coniecit angemis, quod tamen suic constructioni non conuenit.

2122, 15. Sua malitia. Ac si legerit en nanoupylas. Vt. ego edidi, nanoupylas refertur ad action.

Ib. 16. Affigere aut divulgare. In Graeco est tantum emphisser, quod est rei nomen dare. Reddas: ne quid aliud crimini dare possent Christo.

Ib. 20. In altum positae. 'Araxeo ay dicitur, quio, quid publice aut in publico loco scriptum aut positum est. Redde: Cum vero titulus ille publico expositus luculenter regem eum declararet.

post specians duo puncta ponere.

16. 8. Pro vique, malim, et vt.

Ib. Laborans. Laborarunt.

Ib. 9. Modis omnibus faciens. Omnia fecerunt.
1126, 20. Aut iusti. Nec iusti profesto iusti.

Omisit interpres πάντως δίκαιοι.

1128, 4. Laborum. Malim dolorum, aut, cru-

vnum est vocabulum παςαλόγω. Παςάλογον fane est id, quod sit παςαλόγον, contra rationam. Χχ ς nem.

nem. Malim tamen, inusitatum, inauditum, stupendum, horrendum.

Ib. 13. Luceinque daturi. Et splendituri. Nimi-

rum pietate et virtutibus.

Ib. 26. Quod autem - accipe. Accipe prorfus non est in Graeco. Breuius reddas: Quod vero pro-· babilius. Feunveia Xagiestea est interpretatio probabilior, acutior, subtilior, verior.

1138, 16. Post illind, omissum, videntes, quae

Rebant.

Ibid. Ante dolorem adde: non audentes enim loqui, propter metum principum sacerdotum, percutiebant (plangebant) pectora sua. Forte haec exciderant ex Codice Hentenii.

1140, versu a fine 3. Viscerum inflammatione. In libello medico haec ita ád verbum reddita esse, nemo reprehendat. Hic autem non proprie, sed translate loquitur. Φλεγμονή σπλάγχνων σεgo est dolor acutifimus. Redde: acerrimo dolore, fumma triftitia.

Is vit. Naturae acuieos. Dúais hoc loco hotat affe-Clionem matris aduerlus filium. Redde: pro-

pter vehementiam materni affectus.

1146, 13. In altari. In Graeco non leguntur. Forte perspicuitatis caussa haec addidit interpres.

1168, 14. Ob splendorem. Ob facilitatem, celeritatem. Nescio sane, quid legerit interpres. For-te τω ωραίω, loco τω ξαδίω.

1174, versu a fine 4. Praecipuus. Immo, dux,

princeps.

1186, 22. Ab vno monte. Vno redundat.

1188, 2. Perfecti ac universalis. Vniversalis prossus alienum est. Παντέλεισε est persectus, perfectissimus. Ita mavaersos.

Ai

Ad evangelium Marci.

Pag. 18, v. 3. Tollens. Legit ergo deas, loco deas. Corrigendum erat hoc ex LXX.

28, 8. Etiam nunc. Corrige, nouam. Hemenius

loco nanny videtur invenisse xxx vuy. "

84, 4. Tale quippiam. Viderur ergo legisse τοιοῦτον τι, quod nec mihi displicet. Supra pag. 81. vers. 13. de re eadem est, τοιοῦτον Θαῦμα.

Ib. 16. Modo puellulam. Forte ergo legit, Ener-

र्ग मुख्ये माट्या रिंग मार्थ संत्र कार्य प्रवर्ध प्रवर्ध मार्थ.

88, 5. Imo — est allatura. Multa hic Hentenius vel ex Codice suo, vel explicandi caussa de suo addidit, quae nec apud Gregorium, nec in meis reperiuntur Codicibus.

102, 2. Vocabula, ac salute, interpretationis causfa addidisse videtur Hentenius absque Codicis au-

ctoritate.

110, 2. Partem vltimain scholii non expressit interpres.

113, 13. . Ομολογήσαι θεού. Forte interpres inue. \ nit, δμολογήσαι είναι θεού, quod nec mihi di-

fplicet.

136, 2—4. Non capit interpres sensum horum vocabulorum. Crucem suam tollere explicat Euthymius ita, vt duo mala, duo bona memoret.
Crucem ergo appellat primo, carnalis voluntatis, seu cupiditatis, exstirpationem et depositionem voluptatis, quae animum male afficit et ad
affectus incitat. Haec sunt duo illa mala. Deiáde duo bona notat: Crucem tollat, id est, sua
mat sensum doloris honesti, seu talis, qui est ex
virtute, et a terrenis se attollit. Evágeros non
est fortis, sed id quod cum virture consunctum
est: et vacis, ad verbum altatio, non est sastus, sed res-otio a rebus terrestibus, contentus
rerum terrestrium.

168. t.

168, 1. Ianuis. In Graeco est Dugiai seu fenestris.

Quoniam tamen paullo ante legitur Dugueos, coniici possit Dugues, loco Dugiosu. Sed alibi etiam de sensibus, apud Patrem Graecum, nescio quem, inueni Dugis, non Dugue. Aliquam ergo saltem hic spectauit similitudinem, vt solet sieri in interpretationibus allegoricis, id est, puarilibus.

Ad suangelium Luçae.

204, 4. 5. Vt — rapiaris. In Graeco expedita funt oinnia. Vt cognolcas, vt magis (firmius) complectaris certitudinem fermonum fidei. Interpres videtur legisse: να επιγνούς πλέον κατασχεθής τη ασφάλεια. Sed ea, quam nos edidinus, verior est hand dubie lectio.

211, 5, a fine. De vocabulo σίκερα ità habet Chryloft. T. VI. p. 57. C. σίκερα ἐνταῦθά Φησι τῶν
Φοινίκων τὸν ὀπὸν, ὁν ἐπετήθευον, συντρίβοντες
τὸν καρπὸν κωὶ καταθλῶντες, εἰς οἶνου μετασχηματίζειν Φύσιν, καρωτικὸν δέ ἐξὶ τὸ τοιοῦτον, καὶ μέθης ἐργαζικόν. Adde Theophyl.
p. 301. C.

222, 22. Susceptionis liberorum. Adde: in sene-

Aute. Hoc enim interpres omisit.

252, 2. Imperasset. In Graeco est, ornasset, id est, auxisset et ornasset aedisseits, incolis et aliis. 256, 1. Factus est. Videtur ergo legisse eyering.

262, 11.12. Nam hog - reliquum est. Suum enim impleuit (fecit) et superfluum est in poste-

rum, cessat in posterum.

a76, 14. Illud absoluebat. Issum quidem dimisit: hanc vero retinuit. De Simeone sermo est et Anna, non de tessamentis. 'Azzonden respicit ad Cap. 2, 29.

284, 21.

284, 21. Gubernationem. Aumo domum. Karainia nusquam est gubernatio, sed disimpois. Patet id vero etiam ex l. l. Namad Matth. pag. 1065. ita habet: κφιγάρ αμφοτέρων δε οίκος We at - I winter the wind and the 286, 16. Delens. Planam faciens, aequans. Hoc enim est h. l. deaivers monath et for goar. 16. 21. Monbi lensus etc. Sensus conscientiae ex iis, quae quilibet peccauit, quasi clamans et Acof, 13. (Surfandinate atlato's ailgood ensure and atesame. Hau ! i interior mubom nleu: 90: 88a o et ablaiffà est a conjunctione et copulatione spiri-.o. undismentis papare left lecondum legem del vin. e gest, e.g. 🧖 errou stonti. 🧸 è doit di**nitrolo**cies goggeg. fiBrouidentiath' fuamment Suam non eft it Graeco. Oinovoulas:autem abbi reddere folet Mi difpensationem. Omadulos elt vocabulum eine and modic quode Latina langua vix exprinted Hoe loco reddere possis, opportune. Ib. elt. Aplonnec in Graeco. estyanec necesse estad. เขาแ**dere..**โกง เมื่อการ์การ ก็สเตลาของตัด คาร์ก**ะ**โดยใ 322, 12. Capturae magnitudine. Prorfus pilcaer america, the crostic first obserchear anoigner, Ib. wo. Possent. / His deest apud interpreten > participes autemorocat forios. Te monon , and a 334, 23an Fecingrofip a Imaio, Subdoli, verfiți, \$26, vit. Et la epius a Sacpius autem. 330, 114.17 stroomin Itan Henrenius edidie it Sed lea regenduct was dozonia z noz - - a le le le le le le le 390, 3. 1. Post, sollicitudinibus, comisit, et divitiis. Ib. a fine 5. Quanquam etc. . Saepe vero etiam in 465 g. 1166 s variant importupe cad suis wires. 382, 3.1. Expediabat iples of Iplain corperlistic ac dicas Ib. g. Stuporem. . Exemony llopo ersagn victetur legisse. Redde: huius perseuerantiam. Nam ένς weis inon differt ab έπιμονή.

392, 15.

202, 15. Qu'um voum - sumus. In Graeco tan-... tum est: Filius enim eius est. 304, 13. Ad loca - separata. Vt nimirum referrentur ad destinata iplis loca. Ib. 16. Videntes - ipsi etc. Videntes autem, istos (Molen et Eliam) etiam ita supernaturaliter assumtos, magis timuerunt. 404. 18. Et sequi se. Et, non est in Graeca et ab elle debet. A garacyca Bbup sump . 406, 13. Conjunction Kara et Coyler est binos. 408, vis. Hie desunt in Latino, quae Hentonius in Ino Codice non videtun reperiffee Praecepis vero hace etiam duodeciin latedato capito ducimo nono. 434, 19. Qui conuenienti. Qui non conuenienti. 15. 28. Huc reducere Avayayan all anagogue

fen allegorice explicare. 436, 22 Creata ell Legit ergo etiam me Quelvay. 444 penult. Animae tuae fenestra Quae animum tuum collustratures see englise es

446 19 2/8 300 Nationibus. O Vitiole rergo legit 39 300 Redde: cum ceteris ritibus etiam hunc, putantes. 4504 6 Et praesertim it videant if Redder Aliter etiam, iis, qui prorsus sunt obtenebrati, magnum eftevel exiguum illuminari. Vocabula, ahas TE XXX, notant aliam explicationem.

454 Dev Techdae. Frank ergo legitar kyns. a 460, 22. Cognoscit ening qued. Hade frustra addidit interpres. Oide nitil alind elt; quam fokt. 462, 3. Locum — conuenisatem n Modum excogitat za dignum, d'Interprés videtub legisse, rome. m. Trocome reference ad moreous flac. ... 3 s. it

468, 3. Tribus vocabulis reddidit undim moures 16. hos an Oportor eniste los sempes sucerd et illumi maren illum quidem most hune vergeos, quis waynobisidocentur. va etteni volia!!

476, 8. Quanquam. Quodque: + citmusibit. : 302615

Ib. 📆.

- Ib. 15. Et quodaminodo. Videtur ergo ia textu legisse, καί πως. Hanc lectionem comprobat etiam subjects interpretatio. Nam ωσανεί που est καί πως, sed καί πως.
- 478, 23. Qui oriatur. The meore Seiaur est, quem proposuerat, de quo ante dixerat.
- Ib. 28. Post erant adde: cognatione et coniunctione. Sic enim mox p. 480. reddidit: κατὰ συγγένειαν καὶ σχέσιν.
- 488, 14. Interpres videtur legisse, dià ounis anagemou.
- 490, 16. Inter cos. Videtur inuenisse, εν αυτοϊε.

 Male. Έν αυταϊε, id est, ταϊε τρισί πολιτείσια.

 αιε. Ergo in ifiis. Mox ante etiam addiderim quin.
- 494, penult. Loco sane, reddendum est, num, αρα enim non conclusionem, sed interrogationem hic notat. El nunquam est sane, sed η. Hoc η Pseudo-Didymus ad Iliad. p. 23, explicat ortws, αληθώς.
- 510, vlt. Quam nesciat. Redde: Sine discrimine autem caenam eam nunc appellauit. Nam, vt mox docet, alibi voçauit prandium. Ergo αδιαφόρως vsus est vogabulo δείπνου et agisco. Forte, quia reddit, quod finem nesciat, inuente αδιάφθορον.
- 512, 28. Repulerunt. Magis perspicuum erit, si
- 522, 14. Post affectos omisit interpres haec; simum sutem doctores, vt impinguantes et commodo afficientes.
- 539, 16. Αποβλέπω. Forte interpres legit αποβλέπων.
- 552, 10. Ipsi facti. Τούτου refertur ad τόπον. Πρόζενος vero non est hospes prior, sed is, qui aliis

alis alicuius rei auctor et adiutor est. Redde: eine rei facti adiutores.

574,23. Daturhis. Redde: Datur enim id (regnum dei) hic quoque.

- 582, 10: Sais apparet ex versione, Hentenium inuenisse υποπιάζη. Ceterum δυσωπών τινα non est graniter adspicere, sed vultum alicuius ad pudorem et verecundiam mouere, adeoque exorare. Hoc loco reddere possis: pudere me faciat.
- 586, 21. Corruperunt. Sufficiebat, amouerunt.
- 594, 27. Illis offeramus. Redde: iniuriis admoueamus. Interpres loco αδικήμασι videtur legiste αδικήσασι.
- 620, 84. Intelligentiam. Sententiam.
- 638, 9. Sine on experience etc. Hic quaedam de fuis videtur addidiffe interpres.
- Ib. 17. Tandem. Τέλεον ell prorfus.
- 658, 22. Supra id etat. Πας αυτήν, id est, την μνήμην, praeter hanc, quam hanc. Nec enim legitur υπές.
- 669, 15. Νου δε ἀπηλπισαμεν. Haec interpres non agnoscit. Redde: Nunc vero ita mon tuum desperamus. Intellige, αυτον είναι λυτρωτήν. Possit vero etiam alicui in mentem venire ἀποθανόντος, intellecto αυτοῦ, Nunc vero ita montuo desperamus.
- 570, vlt. Saliebat etc. Omisso ήγουν, interpres pro duobus vocabulis reddidit tris. Ceterum vtrumque σΦύζειν et πάλλε ασ de motta et pulsu cordis dicitur.
- 676, 3τ. Coelo dininitate. Ac si legerit εξ υψηλοῦ οὐρανοῦ καὶ υψηλης Θεότητος. Redde: cael aut dininitatis.

Jam La Ad guangelium Ioannis.

6, 1. seq. Praecipus — iudicauit. Haec suo arbittio mutauis interpres. Poterat ad verbum exprimere: Sed de diuina saluatoris gratig salla sunt. Redde: Maxime vero curat ea, quae ab sallis sunt praetermissa magisque quam reliqui (curat) doctrinam de diuina seruatoris natura, vt maxime necessaliam, propter surras haereses. Θελογκή διδασκαλία, theologica doctrina, est doctrina de Clissito, vt deo.

Ib. 18. Erat, quod. Quod delendum. Obliquem enim reddit orationem. In Greeto eff, Istud

20, 1640 Vnius. Pro ovons videtur legisse pries. 30. 15. 25. et 31. Bis habet miles. Sed in Gracco non est seariorns, sed searnyes, bell dux.

est seariwins, sed searnyos, belli dux.

Th. 31. Bellum. Videtur legiste modejuov. Mei

32,28. Omnibus. Permutauit ergodinari cum

40, 1. Putabant etc. Redde: Stulte ellish credebant, cum iam contemui le videret, iphuli puoque, et lioninem, aliquid humani pallitum, ac, si semet iphun per arrogantiam Christum renun-

tra quam omnia mollebantur. Malim ergo legere, τον χρισον αναιπών λοιπόν. Constructio
enum est. στι πείσειτα και (οτι) αβεθισωτών

enim elt, öri mésoertig nou (öri) oße Gnoerou. 3474. Soli. Interpres videtur indensisse, dio rore plevoi, quod nec mihi displicet.

56, 12. Vocabulum. Nomen.

10. 22.311 Qui de eis colfoquimur — versamur. Duplici modo reddidit, κως ομιλεύντες αυταίς. Ομιλείν των γεωφαίς est sitteras sacras tractare, aliis exponere. De sacerdotibus enim loquitur.

Formus III. ... Tomus III. ... 3 Yy more sources 38.6

58, 6. Inquiunt. Ac ft legent Ocor. Sed multoties singularis etiam ita adhibetur.

62, 13. Benignam — quodammodo. Humaniter remouet, non quod inventus sit, sed quod a Nazaret sit, et plane quodammodo.

Ib. 17. Figurarum. Forte legit τύπων, loco τείmay. Sermo est de constanti ac firmo Nathanae. lis ingenio, quod falli non potuit.

\$6, 26. 27. Hoc - illud - et. Touro per τοῦτο δε - τοῦτο δε, exquibus postremum non videtur agnoscere Hentenius. Reddi debebant, Tum tempore passionis, tum resurrectionis, tum assuntionis.

68, 13. Christus vero etc. Christus vero etiam fermonem hic terminauit, relinquens illi fecum reputare, quae dicta essent.

70, 1. Matre etc. Matris admonitio non folum intempestiua, sed et suspecta atque illorum, qui libenter reprehendunt, cavillationibus obnoxia.

Ib. 22. Matris etc. Quodque admonitionem fuam non effet neglecturus, mente ministros. Loco פעו דווי דסומטדחי.

78, 16. Quidnam est hoc? Aliquid ad haec. Hentenius non videtur inuenisse meos.

81, 3. Nescio, an non interpres legerit Pavegwoor-Tec, quod nec mihi displicebat.

90, 21. Sed esse - obienta. Sed dinina, egens Δεόμενος hic non est precans, sed egens.

Nosse deum. Nosse eum.

92, 18. Occulte. Forte, occulta seu obstura. I mox, excitant.

94, 31. Sine verbo. Sine ratione.

1b. 32. Ve ba. linmo ratione, caussas.

96, 5. Pertectum verbum. Certa, ratio.

Ib. 23. Non quia esset a muliere. Neque tamen, quod nec ex muliere.

98, 11. Eius. Eiusmodi.

106, 4. Per baptismum. Per crucem.

114, 3. Auersum — salute. Animi enim peruersi, oculos claudere luci et voluntarie tenebris offundi, ac non solum ipsum non venire ad lucem, sed contra etiam, luce magis ad eum appropriaquante, sugere et auersari salutem suam.

ita congregarent eos, qui credituri essent, quod .

Philippus, baptismum instituerunt, qui mul.

tos congregare posset, quos.

Ibid. 28. Multa deblateratient. Defiacchati essent, cum furore egislent.

118, 19. Id persuadere. Id non ell in Graeco.

122, 29. Ita et istud etc. Ita et hoc de se.

126, 12. Siquidem etc. Quia enim, scum missus

sit, verba dei.

1b. 28. Eiusdem naturae. Forte, simulmatam.

142, 11. Loqui perseuerat. Humaniter colloquitur ac permanet.

152, 13. Repentinum. Repente. Est enim a Deo-

154, 21. Siquidem instructi erant etc. Bene enim instituti est, non omnia doctoris curiose inquirere.

158, 1. A-patre. Ab intellectu.

162, 27. Matris ipsius. Interpres omisit: et eius, qui putabatur, patris.

170, 19. Caeci autem etc. Caeci autem, quomodo? Adrepitu, qui fiebat, hoc discebante.

182, 29. Causam tradere videtur aduersagiis. Submittit. Id est, verba quidem submissa, sententia vero neutiquam.

Yya

184,9.

. 184, 95 Intelligentes praebet. Bormas imprimit.

Ib. 12. Modo paterno. Modo spirituali, spiritua-

188, 9. Naturalem non. Non genitum.

Ib. 15. Et quanquam eta, Si autem necesse est, etiam audacter aliquid respondere.

200, 23. Circa electiones. Sicuti haeretici.

tinum locus, eo fenfu, vi notet locum in libro.

Eodem modo évous adhibetur.

202, 18. Ex abundante cautione. Cautione, non est in Graeco. Ex megiovolus satis nota est for mula.

terrogatio i d'un est ea, quie mores et ingenium interrogatis exprimit.

Ib. 31. Coacculatorem. Defensorem, et quali partir de l'accommentation de l'accommenta

222, 18. Non, quod — materia. Et propter hoc ciplimit cerivt ora: Alia hic in suo Codice, haud trabsurde, videtur invenisse interpres.

224, 2. Despiciendos esse etc. Despicienda esse,

Ib. 18. In quibus etc. Attende vero, quod posttu quam. Credibile est, Codicem Hentenii hic cor-

228, 23. Ceteris omnibus etc. Reliqua omnia le cunda, (id est.) inferiora censebant. Nec tamen

232, 8. Apposuit. Immo, elegit, dedit ad hoc, vt. 181112 Ac si videlicet etc. Vt illud: qui eius testimionium accepit, ostendit (confirmauit) deum esse veracein.

2963 144 Requie. Sie hic et p. 240. reddidit azó-

17 A

18:19.

244, 5.

-344, 3. Repetens. Hoc de suo vidétur addidisse interpres.

352, 7. Transumtionem. Ad verbum, participationem. Μεταλαμβάνων τινος est participem esse alicuius rei.

354, 21. Conuenienti tempore remansisse. Conueniens tempus expectare.

262, 6. De bonis. Vtiliter.
268, 7. Eo non — errabant. Exciderunt constu, illo non inuento.

Ib. 10. Quendam irae tumorem. Iram pauliulum remissam este. Sie paullo ante pag. 267 vlt. est χαυνωθηναι.

Ib. 25. Sui admirationem. Imperterritum animum luum.

274, 20. Legis accusare etc. Eos, qui leges violant, alium accusare, vt qui leges violarit.

276, 23. Qui tempore etc. Abrahamo nimirum.

286, 24. Attrahebant. Secum rapiebant.

294, 18. Quod nullus etc. Quod eorum Chrysoflomus nullam omnino fecit mentionem. Ac profecto in omnibus eius operibus nullum huius narrationis inueni vestigium.

Ib. Nobis tamen etc. Periculum tamen nobis faciendum, etiam haec explicare. Nec enim vitilitatis expers est, quod hic inest caput, de mu-

liere in adulterio comprehensa.

308, 22. Iuxta - modum. Et moratus. Seu, qui mores exprimit. Interpres ita, ac si legerit. κατά τὸ έθος.

322, 23. Temere. Licenter, andacter. 338, vln Qui visum. Forte legit, dio noi o aune-1 Brivas.

· 348, 20. Le quali etc. CEs vt modo auchinerant. 350, 12.16 Pharifaois. Wideturergo Ouqueum tegiffe. Ib. 22. Attust - Gratus - Crabnos its

356,9. **Yy 3**

356, 9. Contexturam. Prudentiam. Forte interpres inuenit σύνθεσιν aut aliud quid simile.

358, 20. Spe bona etc. Eleuains elt sermone hos,

tanquam.

- Ib. 26. Simplicitatem etc. Hic abesse poterant, as praeparationem. Nam rò ansesegyor ris nisseus est eius, qui simpliciter credit, qui sine omni haesitatione, dubitatione et nimia curiositate credit.
- 360, 25. Vt appareat etc. Vt appareat, aliorum quidem ex propensa ad bonum voluntate restitutus visus, aliorum autem ex mentis prauitate caecitas.
- Ib. 29. Separati erant. Hic omissum: aut qui tunc
 - 362, 13. Similitudinem. Prouerbium.

366, 2. Vt eum etc. Eum audite.

- Ib. 11. Cuiusque etc. Singularem in fingulas oues offendens curam.
- 1372, 29. Et qui de malo gloriatur. Κακόδοξος h.l. opponitur τῷ ἐρθοδόξω. Est ergo, haereticus.
- 374, 19. Contritam alligabant. Laesam curabant. Nam συντείβων est premere: (quetschen) δεσμών vero est ligare membra pressa.

380, 22. Patris condemnationem. Videtur καν τάγνωσιν legisse, loco κατά γνώμην. Redde:

patris voluntatem.

Ib. 27. Solam conformitatem. Saltem addendum, voluntatis. Vno verbo, confenium.

384, 15. Audire volentes. Volentes interrogare

Ib. fin. Obligionem erga eos, qui condemnare properarent. Obligionem decernere contra es, quae ante gelta funt. To Obligionem decernere, funt initurise, quae antecefferant. Karantapicetar decernere. Decitur

citur hoc de iis, qui magno animo acceptas iniurias negligunt et contemnunt. Oppositum est, vicisci.

390, 17. Et ego taeco. Etiamli ego tacuero.

294, 9. Alibi etiam. Et. Interpres videtur legisse, κοῦ ἀλλαχοῦ.

296, 10. Dirigitur. Fit, spectat. Eugiveray nul-

lo modo legere potuit.

406, 23. Etiam non asciti. Minime fallaces, mi-

., 3: nime suspecti.

pegissent. Quum in legis transgressionem impegissent. Cum ad legis transgressiones declini massent.

420, 14. De tribu. A principe tribus.

434, t. Vt omnem etc. Vt omnem ingratorum

Iudaeorum excufationem tolleret.

446, 21. De his, qui etc. De incredulis hoc dixit propheta, tam de his, quam de aliis, his aequalibus. Interpres πού των τε κων τοιούτων inculcauit post λέγων. Tollenda ergo sunt horum et similium post dicens.

450, 5. Demonstratiuum. Hoc de suo addidit, ac

li repererit αποδεικτικόν.

458, 27. Licet — esset, In Graeco tantum est. Ac tantae potestatis.

472, 22. Χάριν παρηγορίας, male, vt videtur, interpres retulit ad sequentia εγραψε ταῦτα.

504, 17. Ad vos spectant. Τα προσισάμενα τινι sunt ea, quae aliquem male habent, quae ei molesta sunt, in quibus offendit. Ergo, vos offendunt.

Ib. 24. Quae ad illos etc. Es, in quibus offendebantur.

508, 19. Sed malitiag etc. Siquidem omnia euerteret et deiiceret.

514, 19. Obiter. Forte.

* • • • • • • •

Yy 4

516,

516, vlt. Quadrat. Similis, non absimilis.

520, 22. Occultabat. Immo, aperievat, reuels bat. Videtur legisse, ἐπεκάλυπτε.

522, 12. 13. Negative etc. Sementiam quidem expressit, sed a Graeco recessit. Kar anoque ow est directe. Rectum est pronunciatum, recte pronunciauit. Qui enim interrogat obliqua videtur oratione vii.

526, 6. Vt fr. Siquidem. 19 104

530, 19. Et ex sequo pugnabimus - prospicientes. Et similiter, quasi delirantes, conabimur -'prospicere.

532, 3. Sed cognoscentes. Ive non expressit in-

terpres. Ac redundare videtur.

Ib. 3. a fine. Deceptor. Forte legit, o anareor. 534, 8. Pro honesto. In Graeco est, pro amato. 1b. a fine 2. Absorptos. Graecum notat, lucta vi-

clos, id est, prostratos. Interpres videtur innenisse, καταποθέντας aut καταποντιθέντας.

536, a fine 4. Spiritus sancti. Per spiritum sanclum,

538, 7. Tandem. Prorsus. Forte reles inuenit. 540, 20. Per horrendam etc. Per ea, quae in cruce et resurrectione mea accident horrenda et mirabilia, profeceritis.

542, 10. Ante, ne incaute, omisit, Futura.

Prophetiae. Forte ergo legit: meoOnte หที่ราชบุ жองของเหที่ร.

546, 2. Ab hoc itaque. Denique ab hoc.

546, 6. Continuationem. Conunuationem et intentionem. Non videtur legisse, nej entrécees, id elt, au Engrews.

Ib. 10. Vulgare, In Graeco est, mundanum, id est, ex rebus, quae in mundo solent accidere,

repetitum. Nisi nouvou legerie

552, 17.

552, 17. Er noram. Καρ ωραν non est in Graeco. 562, 18. Quam ex substantia etc. Quam a natura adjunctam habebat. In vocabulo συγκληρούν non voique vrgenda est notio haereditatis.

574, 4. Repetit, non est in Graeco.

1b. 17. Vt cessante etc. Vt acquiescente infirma adhuc mente eorum; plene (perfecte) gaudeant,

me non contrario apparente deo.

576, 3. Idem adhuc etc. Continuo hoe quoque dicit, testans eos puros esse a malitia, vt confirmentur, ne turbentur, si odio. Loco προσμαρίτυρων videtur legisse προμαρτυρων. Quid vero loco απόνηρον legerit, ignoro.

588, 15. Indicare prae conscientia etc. Noscere aut a forma (habitu corporis, specie) aut a voce. Ostendit igitur, quod. Συνειδότος loco eideus videtur legisse. Male. Mox est, neque omnino

videre.

002, 16. Venatores. In Graeco est Θήςαμα, non Θηςατής. Θήςαμα vero est, res, quae capitur. Ergo, praedam sentientes. Sic verbi caussa, cum lupus onem cernit, impetum in eam facit. Hoc ergo est lupi Θήςαμα.

604, 20. Accrescebat. Non est in Graeco. Forte προσφύουσαν inuenit. Redde: respondit, vt eius a potentia (sublatum) supercilium detraheret. Potentiam enim seu potestatem habebat, vt

praeles.

606, 10. Aduersatur. In Graeco ανταίρει plus est. Dicitur enim ανταίρειν de iis, qui principi ac regi suo se opponunt adeoque tyrannidem affectant. Hinc substantiuum αντάρτης. Vide Chrysost. T.V. p. 5. B. bis et Theophylact. in Euangelia p. 124. D. p. 819. sin.

Ibid, 14. Annon omnia abiectionis erant. Ac si legerit, où πάντω ην ευτελείως, κολ τροφή κ.τ.λ.

Yy 5 Redder

Redde: nonne in omnibus erat villes (ac humilis) in victu, in vostitu etc.

608, 4. Et quanquam - foras. Haee pro arbitrio mutauit Hentenius, Quae vero in fine habet, ea in nullo meorum adduntur.

612, 2. Quae pariter - erat. ΣύννυμΦον nunc appellat affinem, την κατ' έπιγαμίαν συγγενή.

1b. 20. Ad falutaria exercentur. Salutaria tracfant, (Calutari et euangelicae doctrinae, vitaeque Chri-

stianae dant operam.)

Ib. 29. Longanimitatis. Παραμονή Ioannis est, quod captum, abductum ac cruci affixum Christum fuerat secutus, cum reliqui discipuli eum deseruissent, Ergo, perseuerantiae, conftantiae.

614, 9. Philosophiae dediti. Per philosophiam Christianam. DidogoDeiv nunc est compescere libidinem.

Ib. 16. Testamento cauit. Iuslit, mandauit,

616, 1. Idque propter crucis altitudinem. Scilicet spongiam ideo arundini impoluerunt, vt ita facilius pendentis in cruce ori admouere cam possent, quod solis manibus fieri non poterat.

618, 19. Siue vt Euam etc. Siue Euam, vt lateris. Ib. 21. Per sanguinis etc. Per sanguinem, martyrii (intellige, baptisma) alterum vero per aquam regenerationis. Neque vero mirum caedem martyrum dici baptisma, cum Christus ipse in de se dixerit. Luc. 12, 50.

622, 15. Seu consiliarium. Hoc ideo perspicuitatis caussa addidit interpres, quod mox ex vocabu-

lo Bounever Euthymius argumentatur.

626, 2. Et se - despicientes. Inter se certantes. Interpres videtur legisse, κομ έκυτων και των άλλων αμελούντες. Sed quae inferins leguntur p. 627. verl. 12. evingoav eur n. 7. A. leclionem meorum Codd. firmant.

Ib. 27.

Ib. 27. Veritus etc. Veritus tantum temperis impendere negotio superfluo, vano.

636, 2. Nempe — Iohannes. Vtpote Petro etiam et Iohanne comprobantibus, assentibus.

Ib. 19. Tribuit. Aut ergo interpres auraic, quod ex Hebraismo hio additum est, non legit, aut id neglexit.

652, 17. Ornatum. Decus, decentiam.

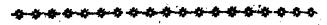
658, 3. Etsi Hentenius etiam videtur legisse κού σωφεονέσερον, tamen malim, σωφεονέσερον γάς αυτόν κ. τ. λ.

Ibid. 16. Petro itaque etc. Quae in Graeco in fine scholii leguntur, es in principio habet interpres.

666, 28. Auxit. Immo, castigauit, temperauit, mitigauit.

Index

15



INDEX LOCORVM

LITTERARVM SACRARVM AB EVTHYMIO EXTRA ORDINEM LAVDATORVM.

Pr. norst praefstiones tomi primi. I. norst Matthaeum: II. Marcum et Lucam: III. Ioaunem. Numeri barbari additi Romanis paginas indicant.

GENESIS.

Cap. 1, verf. 28. III, 549.
1, 31. 1, 613.
2, 4. 1, 19.
2, 24. 1, 741:
3, 4. 5. III, 327.
8, 7, I, 49.
17, 22. III, 105.
18, 21. III, 221.
27, 29. I, 77.
30, 43. I, 315.
35, 23. I, 49.
49, 7. I, 77.

EXODVS.

49, y. I, 401.

49, 10. I, 51.

Cap. 2, verf. 6. I, 861. II, 617. 4, 21. III, 449. 4, 22. I, 311. II, 501. III, 383. 13, 17, 11, 265. 15, 27. II, 407.
19, 8. I, 823.
19, 16. I, 681.
20, 5. III, 341.
20, 7. I, 191.
20, 12. I, 757.
20, 13. I, 175.
21, 12. I, 175.
22, 1. II, 595.
24, 6— \$. I, 1015.

LEVITICYS.

Cap. 2, verf. 13. II, 129.
12, 2. II, 263.
16, 29. II, 207.
19, 18. I, 273. 757.

23, 5. 6. I, 993. ter.

NVMERI.

Cap. 16, verf. 5. III, 377.
21, 8. 9. III, 107.
24, 17. I, 53.

DEV.

BEYTERONOMIVM,

Cap. 6, verf. 13. I, 127. 6, 16. I, 123.

8, 3. I, 121. 21, 23. III, 617.

18, 15. III, 43. 155. 367-

22, 27. I, 45. 23, 21 - 23. I, 191.

24, 16. III, 341. 25, 5. I, 855. . . . /

IOSVA.

Cap. 3, verf. 10. I, 649.

REGYM I.

Cap. 2, verf. 7. II, 283, 21, 1. 8. II, 47. ,21, I, 459. 16, 7. L, 345.

> القدائمة بهارجائد REGYMOTH, ...

Cap. 10, verf. 1. I, 501, 17, 9. II, 315.

REGVM 1V.

Cap. 45 verf. 29. II, 411. 5, 14. III, 101, 19, 35. I, 1061.

> .6.4.0. CHRONICORVM II,

Cap. 6, vers: 30. I, 345.

IOBV .

Cap. 5, verf. 13. I, 119.

PSABMI.

Pf. 1, yerl. 5, I, 969.

2, 4. II, 525. 2, 8. III, 561. 2, 9. I, 477.

Pf. 4, 5. I, 154, 7, 10. I, 345,

8, 2. III, 551. 8, 3. II, 485.

9, 28. II, 19, 9, 36, I, 1969.

13, 1. I, 619.

13, 3; III, 371. 15, 4. I, 763, IL .559.

17, 14. III, 235. , ,

21, 9:1, 1137. 21, 32. III, 101.

25, 6. I, 1193, 7

\$1, 1. III, 101. 31; 8. II, 401.

33, 1. II, 45.

33, 15. I, 101, 965, 36, 18. I, 287.

59, 9. III, 287. - 22 ::

40, 10, III, 469,

43, 15, I, 539. 43, 19, III, 449.

43, 23. III, 579.

44, 11. I, 629. 47, 3. I, 193.

49, 14. III, 153.

50, 19. I, 147. III, 153, 50, 21. III, 153.

68, 10. III, 87.

68, 22. I, 1111. III, 615. 72, 25. I, 231. 72, 27. III, 449.

77, 2. I, 545.

77, 32. I, 497.

77, 56. I, 497. ?

78, 24. III, 233.

79, 1. I, 385. 79, 9. I, 825.

79, 13. I, 825. 83, 6. II, 19.

84, 8. II, 421. 92, 1., 11, 199.

94, 7. III, 365. 102, 5. III, 101

Pl. 102, verl 17. II, 233. 102, 21. I, 223. 103, 3. 1, 681./ 108, 2. III, 529. 109, 1. I, 49. 869. II, - 66, 1. I, 193. 599. HL 565. 118, 133. I, 921. III, 371. 131, 17. III, 207. 158, 16, II, 419. 140, 2. I, 69. 148, 15. III, 551.

PROVERBIA.

Cap. 1, verl. 6. I, 539. 19, 17. II, 345. 27, 2. II, 585. 28, 4, I, 401.

ECCLESIASTES. Cap. 1, verl. 2. III, 371.

SYRACIDES.

Cap, 2, verf. 1. II, 519. 4, 3. II, 565. 18, 38. III, 435.

IESAIAS.

Cap. 1, verf. 15. III, 427.
6; 1. III, 37. 451. 6, 6, I, 1015. 7, 9. 111, 133. 7, 14, I, 45. II, 269. 8, 3. I, 47. 8, 14. II, 273. 10, 13. I, 539, 28, 16. II, 273. 29, 13. I, 287. 40, 3. II, 117: 446. I, 49. 45, 7. I, 259. 49, 6. III, 303, 311. 52, 7. I', 17. 53, 7, 111, 603.

Cap. 53, 12. I, 1115, \$4, 13. I, 11. 59, 2. 111, 449. 63, 17. III, 449.

IEREMIAS.

Cap. 7, verf. 11. I, 811. 10, 11, 111, 11, 18, 8. 10. I, 767. 23, 24. I, 193. III, 315. . 38, 31, 35. I, 41,

BARVCH.

Cap. 3, verf. 37. III, 271.

EZECHIEL.

Cap. 10, verf. 18, III, 57. 17, 2. 3. I, 539. 18, 2-4. III, 341. 18, 3. I, 649X 34, 2. III, 375. 44, 2, II, 265,

DANIEL.

Cap. 7, verf. 9. III, 37.

OSEE.

Cap. 4, verf. 6, III, 449. 6, 6. 1, \$57. 469. 7, 11, I, 401. 12, 10. III, 37.

IOE L

Cap. 2, verl. 28. II, 677.

Cap. 3, verl. 6. I, 259.

IONAL

Cap. 3, vers. 4. I, 501. MICHASAS!

Gups.

MICHAEAS. .

Cap. 5, vers. 2. 1, 51, 11, 251.

7, 6. I, 417;

. grie . 5 m. SOPHQNIAS: . . .

Cap, 2, verf. 11. III, 151.

AGGAENS

Cap. 2, verf. 8. II, 549.

ZACHARIAS.

Cap. 9, verf. 9. III, 225, 13, 7. L, IP44.

MALACHIAS.

Cap. 3, verf. 1. I, 431. 437. · 4, 4. s. I, 437, 687. III,

41. 35 ...

A 44 . 1)

MATTHARI

Caput primam.

Verl. 1. I, 19. II, 303. 305.

1. 2. Pr. 133.

4. Pr. 133.

18. I, 19. 20. III, 97.

21. I, 17. II, 247.

Caput secundum.

♥. 5. III, 279.

6, II, 223,251. 23. II, 277. 22. II, 285.

Capat textium,

74 1. II, 287, 299, III, 81.

V. 3. 11, 247,

4. II, 17. 6. Pr. 124.

7. I, 493.

9. III, 319.

11. III, 31,395,000 28

12. I, 377.

15. I, 167.

16, H, 19. 11 363

17: I, 473. 537. II, 19. 21

III, 51. 209. 379.

Caput quartues.

V. I. II, 21. 305.

3. II, 21.

š. II, 307. 🕦

8. II, 307.

11. II, 307.

13. III, 163.,

17. I, 375. II, 313.

18. Pr. 434. III, 59, 🦠

24. I, 377.

29. I, 641.

. 1: Caput quihtum

V, 1. II, 25.

6. I, 215.

7. I, 237. 13, H; 131.

14. U, 37.2. 445.

16, I, 223,

21, 22. Is 167.

22. I, 197.

24. I, 209. 237.

28. Pr. 134.

29. 30, I, 235.

\$2. I, 739. \$3. Pr. 135.

98. II, 343.

43. II, 343. III, 487. 45. II, 345.

Caput.

Caput Sextum.	V. 11, II, \$23,
•	13. I, 443.
Verl. 9—11. I, 257.	14. I, 427.
11. I, 247.	22. II, 79.
19. II, 467-	26. II, 8571
24. II, 555.	26. II, 85 ²¹ - 28. II, 569.
25. 11, 405.	33. III, 519. 12
00 1. 2314	
33. I, 149.	Caput decimum,
34. I, 225. 18 11	
Out Continues	V. 1. II, 89. III, 531. 189.
Caput septimum.	2. H. 33%
V, 1. II, 345, 3. I, 263.	5. 1, 621.
T. 261.	6. I, 625, A, H. / Y
2. I. 605, 749. II. 345.	7. II, 387- 2. Re. 137.
7. I. 695. 749. II. 345.	
423. 343.	12. 1, 417. 11, 411.
#2 II. 497.	13. II, 411.
14. I, 457. Pr. 135. III,	14. II; 413.24
557.	15. II, 415. 16. II, 409. III, 367. 535.
16. I, 533.	16. 11, 409. 111, 307. 535
18. I, 493.	17. 18. III, 535
21.41 371	18. I, 405.
22, 23, 111, 481,	19, H, 457.
22, 24, 111, 40 k	19. H, 457. 19. 20. Pr. 18.7 20. II, 415. 21. I, 419.
24. II, 351.	20. II, 415.
24. 11, 3)	21. I, 4198F
27. Pr. 135. 28. W. 25, 359, III) 219.	
	22. Hb. 525. 24. III, 467. 24. H. 240. HI. 527
Comut not number.	
Caput oftaunm.	26. II, 371.
V. 1. II, 37.	28. III, 535.
4. I, 371. III, 175	1 29, II, 457, 163 ***
5. Pr. 136. III, 105.	32. II, 457.
11. Pr. 91. #36, el	\$3. II - 1971.
14. II, 37.	34. II, 475. 477. III, 351
16. II. 31. bis.	34. II, 475. 477. III, 351
20. III, 55.	40. III, 471.
26. I, 659.	
34. II, 377. 14 32	Capat Undecimm,
\$2. L ₂ 73	
Caput nomuni &	V. 124 I, 197.
V. 2. II, 41. III, 171. 177.	63. II, 11. 555.
V. 2. II, 41. III., 173. 327.	14. Indepail, tetsal
6. III. 175- 11 . 24	142 - 135 of 100
6. IH, 175.	25. L. 447. 54.
Sing of the Control o	V. 27
•	

V. 27. Pr. 15. III, 281. 377. 30, I, 169. 277.

Caput duodecimum.

V. I. II, 333,
a. I., 355.
6. I., 463.
14. II, 335.
16. II, 49.
24. I., 409. III, 209. 541,
25. II, 439.
29. Pr. 124. III, 441,
30. II, 127.
32. II, 459,
34. I, 617.
40. I, 779. 1161,
48. III, 613.
50, II, 443.

Cap. decienum tertium,

V, 2, II, 59.
5. Pr. 124.
16. II, 421.
17. III, 21,
19. II, 369.
27. Pr. 129.
30. Pr. 140.
31. II, 495.
33. II, 495.
41. I, 933.
51. I, 553.
52. II, 429.
53. III, 163,

Cap, decimum quartum.

V. 14. Pr. 141. II, 389. 16. III, 221. 20. III, 175. 22. 23. III, 225. 23. II, 97. 27. 28. III, 227. 33. I, 55 V. Tomus III.

Cap. decimum quintum.

V. 9. III, 365; 11. I, 645, 15. I, 449. 21. II, 101, 24. I, 61. II, 235, 597. III, 23. 419. 27. 28. I, 449. 33. I, 645.

Cap. decimum sextum,

V, 1, II, 439. 4, Pr. 142. 16. I, 447. III, 259. 17. Pr. 15. 18. I, \$81. 20. Pr. 93. 21. II, 391,

Cap decimun septimun,

V. 5. III, 273.
9. II, 395.
15. II, 121.
19. II, 123.
22: I, 1169.

Cap. decimum offanum.

V. 1. II, 1999.
7. II, 167.
15, l, 261.
18, l, 261. III, 639.
19, Pr. 93.
31. Pr. 129.

Cap. decimum wonum,

V, 3, II, 557, 8. I, 189. 9. Pr. 143, 12. I, 951. bis. 13. I, 659. 88. I, 781. II, 639. 29. I, 419. 33, III, \$29.

.n CART WELLINAM	V. 37. III, 451.
V. 13. Pr. 144.	38. II, 305.
17. II, 591.	
Cap. vicesimum primum.	Cap. vicesimum quartum.
TALL HIT COOL STATE	3. 11, 621.
4. III, 429.	5. I, 923.
7. Pr. 93. bis.	13. 11, 623.
9. III, 427.	15. II, 623.
p. 10. II. 607.	17. 18. II, 623.
er, 11, 609:17	22. III, 471.
12. III. 83.	23, 24. 11, 577,
* 7. *** Y	27. II, 577.
18. III. 137. 25. III. 87.	28, II, 581.
25. 111, 87.	29. II, 625.
33. I, 959.	30. I, uðg.: III, 628.
43. II, 613.	32. II, 625.
45, II, 153.	,34. II, 627.
The second of the	40. II, 581.
Cap. vicesimum secundum.	4a
V. 4. Pr. 124. II, 513.	43. II, 474. 45. Fr. 94. II, 473.
15. Ц, 615	4). (1. 94, 12) 4/2/
30. II, 617.	Cap. vicesimum quistum.
33. II, 617. IN, 219.	V. 26. I, 957
35. Pr. 94. II, 423.	V. 26. 1, 957,
unt finden H. 273.	30. II, 605.
40. II, 423. 41. II, 617.	32. I, 559. 31. 11 ⁶
41. II, 617.	40. II, 31. 432, 11. 5 46. III, 199,
Com min Garanas toutisted.	40. 223, 1921
Cap. vicesimum tertium.	Cap. vicesimum sextum.
V. 3. I. 261.	
4. II, 453.	V. 13. III, 423, 459.
5. II, 159. 619. 6. II, 43 II,	15. 1, 1089.
9, II; 4515	17. I, 993. II, 629.
7. Pr. 94:	20. II. 623. III. 450.
13. II, 619.	20. II, 633. III, 459. 22. II, 635.
15. Pr. 1451	24. II, 635.
15, Pr. 146.	24. II, 635. 25. I, 1025.
26. 16: 449.	26. II, 635. III, 240.
26. II. 449.	28. III, 249.
- \$4. 315 4584 2 (11 EE	26. II, 835. III, 249. 28. III, 249. 29. II, 833. III, 475.
2.4 C.	III su . 1.30.
	.5

V. 30. II, 635. III, 587. 32. I, 1167. 1183. 33. I, 444. 1037. III, 483. 34. II, 641... 35. I, 1037. III, 483. 39. il, 645. III, 559. 40. Pr. 125. 42. II, 657. 44. IL, 647. 47. III, 589. -51. III, 591; 52. Pr. 147. 56. III, 557. 57. III, 591. 58. II, 177. 285. 549. III, 591. bis. 597. 59. legg. 1, 1081, 63. II, 649i 65 Pr. 148. 67. I, 1081. II, 649. 69. I, 1081. III, 593. A 74. III, 597. 75. II, 649. Cap. vicesimum septimum. V. 1. III, 597. 11. H, 651. III, 597.599. 601, 15. II, 652. III, 601. 30. III, 601. 26. 1, 975. 31. III, 609. 34. III, 615. 35. II, 657. III, 611; 37. II, 659. III, 611. 38, III, 611. 59. II, 657. 42. III, 381.

44. II, 659.

48. I, 1111.

313.

49, Pr. 148.

50. If, 861. III, 613. ·

54. Pr. 95, II, 663. III,

V. 56. II, 183.
57. III, 623.
61. II, 663.
62. 63. I, 499.

Cap. vicesimum octauum.
V. 1. I, 1177. II, 663. III, 625. bis.
7. II, 665.
9. II, 183. III, 633.

10. III, 521. 11—13. III, 313. 15. II, 183. 665.

16. II, 187. 625. III, 657, 18. I, 1021, 19. 1, 841. Pr. 96.

MARCI.

Caput primum,

V. 4. I, 95.

5. I, 95.

7. I, 105. II, 297. III, 45.

8. I, 105. II, 15.

11. III, 51.

13. I, 117. bis. 445.

14. I, 139.

15. I, 135. 137.

24. I, 317.

25. I, 659.

28. I, 141.

32. I, 319.

34. I, 525. 527. II, \$21,

38. I, 375.

40. I, 301.

Caput secundum.

V. 1. II, 329.
2. leqq. I, 827.
4. I, 343.
5. 7. III, 639.
6. 7. I, 345.
14. Pr. 150.-I, 349. 381.
16. I, 355.

V. 17.

V. 17. Pr. 230.	V. 6. I, 565.
18. I, 359.	7. I, 385.
23. 1, 457.	8. 9. I, 389.
27. I, 465.	
2/. 1, 403.	11. L 393.
Onina a a	14. I, 571.
Caput tertium.	20. I, 573.
V. 1. 1, 465.	21. l, 577.
3. I, 469.	23. I, 575.
4. Pr. 96.	25. l, 577.
5. I, 469.	_ 27. I, 577-
6. I, 469.	29. I, 581.
13. III, 469.	30. II, 389.
17. 111, 407.	30-32. I, 585.
16. III, 59.	
18. I, 381.	33. Pr. 155. I, 583.
22, <u>1</u> , 479,	54. I, 585.
31, I, 507,	35. I, \$87.
	97. Pr. 125.
Caput quartum.	38. I, 635.
V. 11. II, 369.	39. I, 589.
10 1 500	41. I, 593.
19. I, 529.	43. I, 593.
20. I, 531.	45. I, 603.
21. Pr. 96.	47. III, 227.
25. II, 373.	48. I, 595.
33, I, 545.	40. 1, 393.
37. L, 327.	51). I, 601.
38. Pr. 154. I, 329. bis.	Compt. Compt.
99. I, 331.	Caput septimum.
<u>-</u>	V. 3. 4. I, 605. II, 447.
Caput quintum.	16. 17. L, 615.
V. r, I, 333.	19. I, 617.
43. I, 339.	22. I, 617.
22. I, 365.	24. I, 621.
23. I, 365.	26. I, 621. 623.
	74, 1, 021, 023,
24, I, 365.	27, I,625.
26. II, 379.	29. I, 627.
27. II, 381.	
29, 1, 3,67,	, Caput oftauum.
32. II, 383.	V. 3. I, 633.
'35, I, 367.	
41. Pr. 154,	10. 3, 639.
- 6	12. 1,641.
Caput sextum.	13 — 15. I, 643.
	17. 18. I, 645.
V. 4. 1, 563.	27. 1,649.
5. I, 565.	29. I, 653.
the state of the s	V. 50

V. 30. I, 659.

31. I, 655.

33. I, 659.661.

34. I, 663.

Caput nonum.

V.6. Pr. 156. I, 679. bis. IL,
395.
10. I, 699.
17. I, 691.
23. II, 191.
24. Pr. 156.
25. I, 691. 693.
28. I, 699.
32. I, 699.
33. II, 399.
34. Pr. 156. I, 705.
35. Pr. 125.
36. I, 705.
37. I, 709. III, 4534

50. I, 163. II, 528: ; ; ; Caput decimum.

V. 11. I, 745.
13. I, 751.
14. I, 751.
16. I, 751.
21. I, 753. 75929. I, 767.
30. I, 769, bis.
46. I, 797.

41. 1, 423.

Caput vadecimum.

V. 1. III, 429.
2. I, 799.
4. feq. I, 807.
8. I, 805.
10. I, 807.
12. III, 137.
12. 13. I, 815.
19. I, 817.

V. 23. I, 817.

Cap. duodecimum.

V. 4. I, 827.
6. I, 903.
8. I, 829.
9. I, 831.
15. I, 851.853.
25. I, 861.
28. II, 423.
29. Pr. 98.
34. I, 865.
35. I, 869.
36. Pr. 98. I, 867.
37. I, 869.
38. I, 825.

Cap. decimum tertium.

V. 1. I, 897.
3. I, 899.
4. I, 907.
10. I, 911.
12. I, 907.
15. 16. II, 623.
23. I, 925.
27. I, 931.
32. I, 943.
37. Pr. 125.

Cap. decimum quartum.

V. 2. feqq. I, 979.
3. Pr. 159. I, 981. ter.
4. 5. I, 983.
7. 8. I, 985. III, 425.
11. I, 989.
12. I, 991.
13. I, 995.
13. — 15. I, 995.
18. I, 1005.
19. I, 1005. II, 635.
20. I, 1005.

V. 22. Pr. 126, 25. I, 1021. 27. Pr. 160. 29. I, 449. III, 483. : 30. I, 1035. 33. 1, 1041. 35. 36. I, 1043. 37. l, 1045. \$9. 5 1045. 40. I, 1047. 41. I, 1049: 44. I, 1053. 51. 52. I, 1063. 53. 1, 1063. 55. leq. 1, 10812 56. l, 1069. 57 - 59. I, 1069. 61. I, 1071. 62, I, 1071. 65. I, 1075. 65. 66. I, 1081. 66. leq. I, 1065. 68. I, 1077. 1079. 70. I, 1077. 71. I, 1079. 72. I, 1079. bis.

Cap. decimum quintum,

8. I, 1099.
11. I, 1099.
14. I, 1101.
15. I, 1105.
21. I, 1109.
22. I, 1111.
23. I, 1111.
24. I, 1113.
26. I, 1121.
28. Pr. 98. 126. 161.
29. I, 1125.
32. I, 1127.

36. L. 1111, 1433.

39. I, 1137.1139.

V. 1. I, 1083,

V, 40. I, 1143. 43. I, 1143. 1145. 44. 45. I, 1145. 46. Pr. 161. 47. I, 1147.

Cap decimum sextum.

V. 1, 1, 1177.

2. I, 1457.
3. 4. I, 1159.
5 — 7. I, 1465.
8. I, 1171.
9. leq. Pr. 161.
11. Pr. 99.
12. II, 657. 673. HI, 657.
14. I, 1181.

15. 13-1185.

LVCAE

Caput primum.

V. 1, 15. 4. I, 13. 17. Pr. 162. 20. II, 241. 36. Pr. 162. 41. I, 433. III, 49. 46. feq. II, 680.

Caput fecundum.

68. leq. 11, 682. leq.

V. 1. I, 65.
7. I, 65. bis.
8. Teq. I, 69.
14. I, 115. 417.
18. I, 69.
22. I, 72.
37. Pr. 163.
39. I, 71.
40. I, 475.
46. III, 39.
\$1. I, 507.

Caput

Caput tertium.

V. 1. I, 85. 2. I, 431. II, 359. III, 17. 2. 3. I, 89.

7. I. 99. 16. I, 105. bis.

21. II, 119. . . . 22. II, 19, 21. III, 51.

23, I, 87, Pr. 100.

Cap. quartum.

V. 2. I, 117. II, 21. 3. I, 121. II, 21. 5. I, 125.

6. 7. 1, 125. 8. I, 127.

13. I, 129. bis. - 7 16, 19562. II, 25. 27.

24. 1 565. 33. II, 25. 4 1.04

35. II, 37.8 . Car . St. 36. II, 29. bis.

37. I, 141. . de 1.8. 38. I, 317. II, 3.1. .ez

40. I, 319. 41. II, 33.

42. II, 33. 35. Pr. 1274

43. II, 35, bis.

1 38 C. C. Caput quintum,

V. 2. III, \$2. ; : 3. I, 623. -4. L 625. 10. III, 651.

12. I, 501. II, 57e"

15. II, 19. 18. 11, 41.

19. I, 343. Pr. 164. 27. I, 349. Pr. 102,

29. I, 3536

30. I, 355.

33. L 359.

Caput fextum.

V. 1. 2. 1, 457. 8. I, 469. 6. I, 465. 46 11. 1, 471. 8 8 12. I, 385

12. 13. II, Sit al Be 15. I, 381. 383.

16.1, 383.

26. Pr. 103. 165. 29. I, 301. 🏗 🗀 🚉

30. I, 2036 i i i i i 32. I, 209. ()

34. I, 205. 2 37. I, .261.

40. Pr. 104. 44 .3 46, I, 285. DE .

Jeptimum. Caput

V. 2. 111, 165. 324 feq. I, 313. 7. Pr. 104. 165. 12. L, 427. 070 it . ?

18. I, 425. 31. I, 439. .ezo / 37. L 979. 700

Caput offanum.

V. 5. I, 513. Pr. 105. 9. II, 59. 5 1 13. I, 529:

14. I, 529:0' 15. I, 531. 19: I; 507.

22. II, 69. . 📑 🕆 23. I, 327.ce. .: 1

24. I, 329:00 1 17 .: an br. ingiseri.rd ne 36. L, 333. QLA A . LE

31, II, 75.

41. I, 365, ... 42. I, 365. bis. II, 77. Zz 4

V. 43. I, 365. 44. I, 367. 45. Pr. 167. 47. I, 367. 48. II, 79.

53. II, 83. .. 55. III, 175.

56. II, 85.

Caput nonum.

V. 1. II, 29.
3. I, 389. 391.
7—9. I, 571.
10. I, 583.
11. I, 585.
12. I, 585. 587.

14. I, 589. 18. I, 649.

20. I, 653. 21. I, 655.

23. I, 663. Pr. 167.

28. I, 669. bis. 31. I, 675. bis. Pr. 168. 32. I, 679. 681.

33. I, 679.

42. I, 693. ... 45. I, 699. ...

46. I, 705. 47. I, 705.

48. I, 709. 52. 53. III, 164.

54. Pr. 168.

55. Pr. 105. 168. 62. Pr. 168.

Caput decimum.

V. 5. I, 393. 25. Pr. 169.

25. Pr. 109. 17. Pr. 169:

20. Pr. 105, 169,

21. L 449. Pr. 172.

22. I, 451.

#3. Pn. 106.

27. II, 431.

V. 41. III, 231. 42. Pr. 173.

Caput vudecimum.

V. 16. I, 495.

20. I, 483. 485.

27. 28. I, 511. 39. I, 887. bis.

42. I, 885. 44. I, 889.

46. I, 873.

48. I, 889. 50. I, 891.

52. I, 881.

Caput duodecimum.

₩. 15. IL 463.

18. Pr. 106, 130.

20. II, 471. 561. 46. I, 949.

47. Pr. 174.

49. I, 417. 58. I, 185.

59. I, 185.

Cap. decimum tertium

V. 5. Pr. 174.

Cap. decimum quartum.

V. 18. I, 623. 34. II, 131.

Cap. decimum quintum.

V. 26. Pr. 107.

Cap decimum fextum.

V. 6. Pr. 176. ...

12. III, 629.

17. I, 935:

Cap.

Cap. decinsum septimum.

V. 21. Pr. 107.

32. Pr. 107.

34. I, 941.

37. h 927.

Cap. decimam offanunsi

V. 3. I, 779. bis.

12. L 211. Pt, 177.

34. fr. 177.

15. I, 751. 18. I, 753.

22, I, 759,

28. I, 767.

· 29. 30. I, 149.

50. I, 769.

35. leq. I, 797.

Cap. decimum nonum.

V. 4. Pr. 108, 177.

5. I, 355.

8. I, 355.

9. I, 355.

13. I, 965.

15. Pr. 108.

29. HI, 429.

30. I, 799.

33. 34. I, 803.

35. I, 805. 1 38. L, 807. bis.

39. I, 809.

Caput vicesimum.

V. 9. Pr. 109.

10. leq. **I, 2**27.

13. I, 827.

16. I, 831. bis,

20. I, 849. Pr. 109.

23. I, 85 r.

24. I, 853.

30. Pr. 109.

35. I, 861. Pr. 109,

36. L, 859. 861.

V. 38-40. I, 863, 46. I, 875.

Cap. vicefimum printum.

V. 5. I, 899.

7. I, 901.

8. I, 901.

11. I, 905.

12. I, 905.

-1 5. L 403.

16. I, 909.

20. I, 913.

22. I, 915.

23. 24. I, 919.

25. L, 927. Pr. 178.

25. 26. I, 929.

28-31. I, 933.

34. 85. L 948.

36. L, 943.

Cap, vicesimum fecundum.

V. 1. I, 991.

1. 2. I, 979.

5. L 989. 1031. Pr. 179.

4. I, 989. Pr. 179.

5. I, 989.

6. I, 989.

7. 1, 993. bit.

8. I, y95.

9. I, 995. 10: ti. I, 955.

14. L 1001.

15. I, 1001. 16. I, 1011.

17. I, 1023.

18. I, 1021, 1013.

19. I, 1014. 1019. 1026. bis.

20. I, 1023. 1025. bis.

21. I, 1025.

28. Pr. 179.

90. Pr. 109.

\ \$1. I, 1035. Pr. 480/-32. Pr. 186.

2z 5

V. 39. 40. 1, 1129. V. 33. M., 444. 3.05---28.76 46. I, 793. 1133. III, 617. 34. I, 1035. 435. 4.380 Pr. 199. 180. 47. I, 1139. 48. I, 1139. III, 311. 36. Pr. 180. II, 645. 37. I, 1049. 🐫 50.51. I, 1145. 53. Pr. 183. 38. L 1057. · 55. 56. 1, 1147. 41. I. 1041: 42. L 1043. bis. 1 56. I, 1.157. ---43. 44. I, 1047. Cap. vicesimum quartum. 44. Pr. 180. 181. 181 45. I, 1047. V. 1. I, 1157/ 46. I, 1051. 2. I. 1159. 48. I, 1055; PK 181. 3 - 8. I, 110% 49 50. I, 1057. 9. I, 1171. 1177. \$1,361037. 10. I, eibh. der. II, 185. 52. I, 1061. 11. I, 1177: III. 6298 53. III; 905. ... 85 54. I, 1663. 85 12. III; 627 bis. 13. 17, 185. 56. I, 1081 140 I . . . ·78. 911, 1834, 3 h 3 - 3 56 feq. I, 1065. 33. III. 645c. · 61.4, 3079. 34. II, 185. 63. I, 1081. W. Car. Y 35. II, 187. 637. 64. I, 1075. 36. I, 1181. II, 187. ,66. I, 1081. 37. III, 645: 66 -- 71. IS 1973. I . 40, Pr. 12888. 69. I, 1071. 41. III, 647.,645. 42. III, 639. Cap, vicefemum tertium, 45. L 699.: 47. I, 1185. V, 1, I, 1083. . . 53, Pr. 110. 2. I, 1089 Pr. 110. 4-7. I, 1093. IQANNIS: 11. I, 1095s, 1.7 ,. . 2 t 13 — 16. I, 1995, ... Caput primum. 17. Pr. 181. V. 4. III, 15. 299. 19. I, 1097. 7. III, 15. -1. 23. Pr. 183 I, 1101, 9. Is 1356. 24. I, 1103. 110 I, 61, II, 235. 12. III, 445. 251 P-5103: 26. I, 1109. 14. Pr. 184, 27-29. In 1109. ... 17. I, 105. 0 18. J. 914, III, 245. 453. 34. I, 207. 1113/1149. 19 11k8961...ii at 25. Pr. 185. . . 38. I, 1121.

Digitized by Google

V. 26.

V. 26. II, 575. 27. I, 107. 28, Pr. 110, 29. I, 109. 437. 91. I, 109. III, 81. 33. I, 105. 111. III, 205. 34. III, 395. 35. leq. I, 137. 43. IL 51. 66. III, 39a

Caput secundum.

V. 4, Pr. 128, III, 613. 8. III, 175. 18. I, 809. III, 187. 24. Pr. 111.

Caput tertium.

V. 12. III, 125, 14. III, 4432, 1 ... 17. III, 303, 309, 361, 455. 18. III, 195, 22. Pr. 111, 26. I, 425. 30. Щ, 207-г 33. III, 233 ...

Caput quartum.

V, 2, III, 1.17. 14. III, 287. 21. III, 195. 23. Illi 197. 34. III, 139. 38. 1, 377. 46. III, 169. 48. III, 167, 50. III, 167.

Caput quintume

V. 5. 1, 343. 6. I, 343.

V. 14. 1, 343. 3074 17. III, 13, III OF 18. III, 265. 275. 19. III, 199. 20. III, 379. 22, III, 319. 23. III, 27.3. 331. 529. 25. Ill, 415. 27. III, 319. 30. Ill, 125. 315. 31. III, 299 333. 32. III, 281. 36. III, 281. 37. III, 303. 333. - 39. III, 281. 44. 111, 451, 46. III, 355,

Caput fextum.

V. 1 - 3. 1, 585. 5 - 7. 1, 587. 8. 9. l, 587. 17. 1, 603. 111, 227. 19. 1, 597. 21. I, 601. 29. 111, 345. 31. ICK 2471. 35. 111, 145. 37: 111, 243. 40, III, 247 3 3 1 / 44. IIL. 441. 487. 397. 51. Pr. 187. HI, 398. 52. Pr. 112; 😝 🖓 📄 ?° ₽ 56. Kiloig. Pu 4872 66. III, 317ie die 12 Caput feptimum. V. 1. Pr. 188.

6.州4.559. 12. I, 833. 849. 16. 111, 125. 3150 18. III, 281. V. 20.

V. 20. III, 541. V. 15. III, 419. 98. III, 301. 335. 457. 17. III, 381. 30. III, 73. 17. 18. III, 381. 34. III, 479. 24. III, 153. 39. III, 641. 29. III, 91. Pr. 196. 30: I, 789. 847. 937. III, 42. I, 21. 563. 571. Caput offeuum. 33. I, 673. V. 1. Pr. 128. 37. III, 415. 491. 3. Pr. 131. 38. III, 491. 493. / 12. III, 15. 205. 295. 445. 41. I, 443. 13. IlI, 203. 377. 385. Caput vadecimum. 14. 111, 203. 19. III, 335. V. 1. II, 431. 20. III, 73. 24. III, 407. 25. III, 311. 33. Ill, 471. Pr. 197. 26. III, 127. 28. III, 443. 477. Caput duodecimum. 33. III, 261. 40. Pr. 128. 191. V. 3. I, 981. 41. III, 363.1 4. Pr. 197. 42. I, 43. 5. 6. I, 987. 46, III, 353. 13. 1, 807. 14. I, 799. 48. Pr. 192. III, 3834 23. III, 477. 49. Pr. 192. 56. Pr. 192. 26. III, 485. 29. I, 683. 57. Pr. 192. 31. III, 51 f. 59. Pr. 114. 193. 32. 33. III; 599. Caput nonum. 39 - 41. Pr. 14. 43, Pr. 198. V. 1. Pr. 194. 49. III, 457. 577. 8. Pr. 115. 195. 16. I, 497. 673. 833. 849. Cap. decimum tertium. Pr. 195. V. r. I, 991, eo. III, 533. 1. leqq. I, 979. 22. Ill, 385. 389. 2 4. I, 1003. 1014. 24. III, 357. 10. III, 469. 29. III, 279. 12. I, 1903. 31. III, 355. 13. III, 521. 39. III, \$39. 14. III, 463a 39. III, 343. 22. II, 635.

Caput decimum.

V. 8. Pr. 195. 21. III, 321.

27. I, 1031. II, 619.

23 - 26. I, 1025,

25. Pr. 129.

V. 29. I, 1029. 30. I, 1027. Pr. 198. 31. IH, 559. 35. I, 971. 36. III, 483. 537. 38. III, 483.

Cap. decimum quartum.

V. 1. Pr. 115.
4. III, 487.
6. III, 15. 201. 563.
9. I, 847. III, 9. 305.
13. III, 525.
14. III, 525.
21. III, 581.
26. I, 11.
27. II, 673, III, 637.
28. Pr. 199.

30. III, 511. Pr. 199. Cap. decimum quintum.

V. 1. Pr. 200. 12, IH, 581. 14. III, 523. 15. III, 9. 19. III, 567. 575. 22. III, 113. 23. III, 529. 583.

Cap. decimum fextum.

12. I, 363. III, 557.

13. III, 497. 577.
15. I, 451. 937.
17. III, 639.
25. III, 573. 639.
25. Pr. 116.

V. 7. III, 497.

Cap. decimum feptimum,

V. 1. III, 73.
7. Pr. 201.
14. Pr. 116, 201.

V. 12. III, 589. 17. Fr. 201. 18. II, 515. III, 639. 21. III, 583.

Cap. decimum offauum.

V. 1, 2. I, Y033. 3. 1, 1051. 5. 6. I, 1053. 7. 8. I, 1055. 8. III, 309. 10. 11. I, 1057. 11. I, 1059. 12.13. I, 1063. 13. Pr. 202. 14. Pr. 202. 35. l, 1065, bis. 17. feq. I, 1065. 24. I, 1063. 28. I, 1083. 29. Pr. 117. 29 - 31. I, 1089. 33 — 37. I, 1091. 36. I, 59. II, 223. 659. III, 225. 605. 39. l, 1097.

Cap. decimum nonum.

V. 1. I, 1103.

2. I, 1103.

3. I, 1105.

4. I, 1105.

10, 11. I, 1107.

11. II, 647.

12. I, 1107.

14. II, 179.

15. II, 601.

16. I, 1105. 1109. Pr. 203;

17. I, 1109.

19—22. I, 1123.

20. I, 1111.

23. 24. I, 1115.

25. I, 1133.

V. 29.

V. 29. I, 1111. 30. I, 1133. Pr. 203. 31. I, 1143. 34. 1, 1119 Pr. 204. 38. l, 1145. Pr. 117. 39. 40. **I**, 1145. 11. 1, 1147.

· Caput vicesimum,

V. 1. II, 33. 1. leq. i, 1179. ter, 2. 1, 1179. 10. 11, 663. 17. II, 661. 19, II, 187 III, 637. 19. 20. I, 1181. 20. II, 675. * 22. III, 497. 24, II, 673. 26. III, 657.

Cap. vicesimum primum.

V. 1. Pn 118. 22. I, 1037. 23. I, 787.

ACTYS APOSTOLORYM.

Cap. 1, verl. 3. I, 1049.1187. III, §\$3.

1, 3. 4. II, 191. 1, 7. I, 1037. 1, 8. 1, 841. 1, 9. I, 1187. II, 677. 1, 11. [l, 131.

1, 12. Il, 679. ì, 18. I, 1085. bis.

1, 19, I, 1087. 3, 12. 1, 1037.

7, 56, 11, 191. 10, 15. 1, 1037.

10, 41. 1, 1021. III, 657.

Cap. 12, 12. II, 9. 12, 25. II, g. 13, 46. I, 71. 841. 15, 37. 39. II, 9a. 17, 28. III, 15. / 26, 25. II, 205.

BPISTOLAR PAVLLL

28, 25 — 27, Pr. 15,

Ad Romanos.

Cap. 1, verf, 26. III, 449. 1, 28. III, 449. 2, 4. 5. III, 179. 3, 23. III, 113. 439. 5, 6. I, 7631-5, 10. III, 375. 5, 12. III, 439. 5, 20. III, 343. 8, 9. III, 307. 8, 17. III, 565. 8, 18. IN, 565.

8, 32. III, 375. . 8, 34. III, 321,

9, 6. I, 61, 9, 33. Il, 273. 10, 18. III, 565.

11, 25. I, 799. 12, 1, III, 579, 13, 12. III, 345. 14, 4, I, 263.

14, 9 I, 363. 14, 10. 1, 265. 16, 18. I, 281.

3, 19. I, 119.

5, 11. I, 355.

Ad Corinthios. I.

Cap. 1, verf. 9. III, 13. 239. 1, 13, III, 107. 1, 24, 111, 447. 2, 9. II, 661. III, 35. 373. 2, 10. Pr. 15. 3, 1. 2. III, 129.

Cap. 8.

Cap. 4, 17. 1, 551, 933. Cap. 8, 6. I, 43. 9, 16, Wi 3h L. F ? 11, 31. I, 2&141 (14) 12, 4-6. Pr. 16, Ad The Jalonicenses II. 12, & H. 169.065A 12, 11, III, 497. an. 3, verf. 9, I, 925. 15、24、1月、1495、 3, to. M, 231. 202.

Ad Corinthios. 11.

Ad Timotheum. I.

Cap. 3, vers. 3. I, 11. 3, 18: 11, 585. Cap. 4, verf. \$4. 11. 479. 7, 10. I, 147. 12, 7. I, 1081. Ad Timotheum, II.

医五砂刀

Cap. 2, verf. 19. I, /287. HI,

2, 25: 1, 325.47 113 4, 11, II, 9.

Ad Galatas.

13, 3. Pr. 15.

Cap. 1, vers. 15. I, 775. 2, 20. III, 559.

4, 4. 11, 23. III, 97.

Ad Titum.

Ad Ephelios. Cap. 13 verf. 16. 111, 113. Cap. 4, verf. 13. 111, 66 383, 335. 2 1. I, 687. 4, 16. I, 179. 3, 13, L 687.

5, 2. III, 539. 6, 12, 1, 295.

Ad Hebracos.

Cap. 1, veul, v. Pr. 15.

7, 19. III, 35.

12, 1. I, 761.

10, 20. I, 1137,

11, 17. 19. I, 539. 11, 39. Il, 661.

12, 14. I, 153. bie. 12, 23. I, 49.

Ad Philippenses.

Cap. 2, ver 7. 1, 531. 3, 19. III, 243.

4, 4. L, 147.

Ad Colassenses.

Cap. 1, verf. 15. I, 51.

1, 23. I, 911. 4, 10. II, 9.

4, 16. II, 13th

6, 10. l, 911.

Ad The salonicenses I.

Cap. 4, verf. 16. I, 953. III, 199.

EFISTQLA IACOBI.

Cap. 1, verf. 13. I, 229. 2, 20. III, 561. 2, 26. II, 191.

Čap. 4,

Cap. 4, 5. I, 271.
5, 14. 15. II, 91.

Cap. 5, 8, 1, 401, 5, 19, II, 9.

ETISTOLA PETRI L'

APOCALYPRIL

Caput 4, veries 19. II, Caput it, verius 3. I,

VITEMBERGAE

LITTERIS CAROLI CHRISTIANI DÜRRIL



CORRIGENDA.

 $\mathcal{J} = m \cdot \mathcal{J}$

$T=2C_{0}$

CORRIGENDA.

Tom. I.

Pag. 57. vorl. 23. εὐθὸς, loco εὐθός, 65, 16. ἐν ႃ Φάτνη. 149, 18. λέγουσιν 6. 153, penult. είρηνοποιοί de. 165, 1. πρυβήναμ. 183, penult. επιτρέπειν. 217, 9. Sécreov. 245, vlt. atterere. 269, 20. εὐτονίας, loco εὐτοίνας. 283, 21. παραμυθούμενος. 288, vlt. affimilabitur. 290, penult. dirioc. 303; vlt. Javarov. 325, 25. θάψουσι. 363, 6. ἀπολοῦνται. 429, 10. γνούς. 437, 7. žuβασιν. 440, 21. lenis, loco leuis. 443, penult. άμαρτωλούς. 469, 14. δπο της. 473, 13. δ μουογενής. 511, 16. τῆς οἰκίας. \$21, 4. ἐητα * τῆς. 576, 22. temere, loco temerarie. 646, a fine 6. rogabat. 689, 4. oudias. 738, 11. tentantes, an in sermonibus eum. 742, 5 dictum et ipsius. 769. in margine post Marc. 10, 30. ante 18, 30. adde: Luc. 773, 16. πλάττα. 785, 3. αξαατος. 932, 22. haec fieri. 987, 24. βαλάντιον. 999, 15. ἀποβέήτοις. 1027, 15. ποινοτέρου. 1063, 16. γυμνοῦ. Φανερώτερον. 1099, 23. ζωοδότου.

Tom. II.

Pag. 33. verf. 1. πύριος οὐδ. ibid. 5. 6. νόσοις. ibid. 12. ἢδεσαν. Ita enim vterque Codex. 47, 6. ἀθεῆ. 59, 15. συνιέναι, συνιέτω. 61, 5. συνιῶσι.

Tom. III.

Pag. 53. vers. 31. παραγέγονε. 203, 16. μάρτυρες. 285, 25. καθέδραν. 294, vit. vocabulis. 320, penult. Dele litteram A. Nec enim ita legit Codex, sed est interpretatio a me adiecta. 651, 5. δηθέν. 652, vit. opusc. Myth. p. 711.

In Praefationibus.

Pag. 9, verf. 11. alius verfibus. 73, 32, erga te mei. 123, '9. opus perpetuum.

Nachricht an den Buchbinder.

Tomus I. ist so eingerichtet, daß derselbe nach eines Jeden Gefallen in 2 Bånde kann gebunden werden; die Absthessung fångt sich mit dem Bogen Ooan. Die hier angedruckten Titel müssen sir den II. und III. Tomus gebunden werden; desgleichen sind die Corrigenda zu Ende des III. Tomi zu binden.





